

# جلال امین

## شخصیات لہا تاریخ

لليلي مراد تجربة محفوظ احمد زويل يحيى حسني يوسف ادريس حسنسى هبة  
ن أحمد أمين أم كلثوم محمد شكرى جمال حمدان ماكيابيللى سليم سحاب  
تجربة كاريوكا جمال عبد الناصر ألسندر ديشيت الطيب صالح توماس  
عاصمت سيف الدولة أحمد بهاء الدين فتحى رضوان المطافى المخولى ليلى مراد  
نفس مبارك إدوارد سعيد لويس حوض محمد عبد الوهاب يوسف شاهين أحمد  
سحاب مارجريت شاتشر شروت أبياظة محمد المولى انور السادات تجربة  
نواس فريدمان حشام أحمد حشام صافى ناز كاظم جورج أورولى عاصمت سيد  
مراد تجربة محفوظ احمد زويل يحيى حسني يوسف ادريس حسنسى هبار  
ن أحمد أمين أم كلثوم محمد شكرى جمال حمدان ماكيابيللى سليم سحاب  
تجربة كاريوكا جمال عبد الناصر ألسندر ديشيت الطيب صالح توماس  
عاصمت سيف الدولة أحمد بهاء الدين فتحى رضوان المطافى المخولى ليلى مراد  
نفس مباركة إدوارد سعيد لويس حوض محمد عبد الوهاب يوسف شاهين أحمد  
سحاب مارجريت شاتشر شروت أبياظة محمد المولى انور السادات تجربة  
نواس فريدمان حشام أحمد حشام صافى ناز كاظم جورج أورولى عاصمت سيد  
مراد تجربة محفوظ احمد زويل يحيى حسني يوسف ادريس حسنسى هبار  
ن أحمد أمين أم كلثوم محمد شكرى جمال حمدان ماكيابيللى سليم سحاب  
تجربة كاريوكا جمال عبد الناصر ألسندر ديشيت الطيب صالح توماس  
عاصمت سيف الدولة أحمد بهاء الدين فتحى رضوان المطافى المخولى ليلى مراد

## طبعة دار الشروق الأولى

٢٠٠٧

جيتون جون قوق الطنجي متنوطة

## © دار الشروق

شارع سبيويه المصري  
مدينة نصر - القاهرة - مصر  
تلفون: ٢٤٠٢٣٣٩٩  
فاكس: (٢٠٢) ٢٤٠٣٧٥٦٧  
email: [dar@shorouk.com](mailto:dar@shorouk.com)  
[www.shorouk.com](http://www.shorouk.com)

جلال أمين

شخصيات لها تاريخ

دارالشروق



## المحتويات

٧	مقدمة الطبعة الثانية.....
٩	مقدمة الطبعة الأولى.....
١١	أحمد بهاء الدين: أربعون عاماً من الكتابة الراقية.....
١٧	فتحى رضوان: أو السياسة كأخلاق.....
٣١	نجيب محفوظ: تأملات في حياته وآرائه.....
٤٣	يوسف إدريس: أو أقصى العقوبة لحب مصر.....
٤٩	لouis عوض: وأوراق العمر.....
٥٥	أحمد أمين: الحس الأخلاقي وسلطان العقل.....
٧٩	جمال حمدان: وضمير الثقافيين المصريين.....
٨٥	جمال عبد الناصر: ماذا بقى من ثورته؟.....
٩٣	أنور السادات: والبحث عن الذات.....
١٠١	الرئيس مبارك: والديموقراطية.....
١٠٧	عثمان أحمد عثمان: حلم رجل و المصير أمة.....
١٢٥	لطفي الخولي: أو الصائد في أعلى البحار.....
١٣١	أحمد زويل: بين العلم والوطن.....
١٣٧	ثروت أباظة: وجريدة السبعينيات.....
١٤٥	محمد عبد الوهاب: رؤية من اليسار.....

أم كلثوم: في الحقيقة وفي التليفزيون.....	١٥٧
سليم سحاب: ومشكلة الأصالة والمعاصرة.....	١٦٧
محمد المولى الحسني: وحديث عيسى بن هشام.....	١٧٣
يعقوب حقى والطيب صالح: نظرتان آخرتان إلى الأصالة والمعاصرة.....	١٨١
صفى ناز كاظم: والكتابة بنصف قلم.....	١٨٩
عصمت سيف الدولة: وقريتها الرائعة.....	١٩٥
ليلي مراد: وصورة دوريان جراري.....	٢٠١
تحية كاريوكا: أو ثمانون عاماً من حياة المصريين.....	٢٠٥
إدوارد سعيد: أو قصة فتى عربي «غريب الوجه واليد واللسان».....	٢١٩
يوسف شاهين: مصيره، ومصيرنا معه.....	٢٢٩
محمد شكري: أو الأخلاق والأدب.....	٢٤٧
ماكيافيللي: الوسيلة تبرر الغاية.....	٢٦٥
مارجريت ثاتشر: رئيسة للوزراء وبائعة سجائر.....	٢٦٩
الكسندر دويشك: رجل لبعض العصور.....	٢٧٣
توماس فريدمان: المتحدث باسم العولمة.....	٢٧٧
جورج أوروبل: ضمير القرن العشرين.....	٢٩١

## مقدمة الطبعة الثانية

تختلف هذه الطبعة الثانية عن سابقتها في عدة أمور، أهمها: أنى أضفت فصولاً جديدة عن شخصيات مهمة أخرى، أحمل لها، مثلما أحمل لمعظم شخصيات الطبعة الأولى، حباً عظيماً وتقديراً فائضاً، أو عكس ذلك بالضبط من المشاعر. فتضم هذه الطبعة فصولاً عن نجيب محفوظ وأم كلثوم وتحية كاريوكا وإدوارد سعيد، كما تضم فصولاً عن عثمان أحمد عثمان ولطفي المخولي ويوسف شاهين ومحمد شكري. بالإضافة إلى ذلك تمتوى هذه الطبعة على فصل عن أحمد زويل؛ أناقش فيه رأيه بأن «العلم لا وطن له»، وعن توamas فريدمان؛ أناقش فيه دفاعه الفصيح عن «العزلة».

كما أضفت بعض الصفحات لفصول كانت قائمة في الطبعة الأولى، كما هي الحال في ما يتعلق بفتحي رضوان وأحمد أمين وجمال عبد الناصر.

جلال أمين

القاهرة. ١٧ أبريل ٢٠٠٠



## مقدمة الطبعة الأولى

هذا الكتاب مجموع مقالات كتبتها في مناسبات مختلفة، عن شخصيات أشد اختلافاً، وإن كان يجمعها كلها أنها تكاد أن تكون معروفة للكافة، وإنني أشعر نحو كل منها إما بالحب العميق أو التقدير الفائق، أو بالعاطفين معًا، كما في حالة أحمد بهاء الدين يوسف إدريس مثلاً، أو بعكس هاتين العاطفين بالضبط. وإن كانت هناك بعض الحالات القليلة، كحالة محمد عبد الوهاب، التي تتنازعني إزاءها عاطفتيان قويتان متعارضتان.

وقد وجدت في ما تحتويه هذه المقالات من تحليل للمناخ الاجتماعي والسياسي الذي لعبت فيه هذه الشخصيات دورها، وما ترمز له من مواقف أعمّ بكثير مما لعبته هي نفسها من دور، وجدت في ذلك ما قد يشوق البعض قراءته فجمعتها في هذا الكتاب. وقد استعرت له اسم كتاب مشهور للأستاذ أحمد بهاء الدين «أيام لها تاريخ»، على أساس أنه، وإن كان لكل الأشخاص تاريخ بالطبع، كما أن لكل الأيام تاريخاً، فليس لكل الأشخاص ولا لكل الأيام تاريخ يستحق الذكر. وأرجو أن أكون على صواب في الاعتقاد بأن كل الشخصيات التي يتناولها هذا الكتاب (كما هي الحال مع أيام بهاء الدين) لها تاريخ يستحق الذكر، ولا يصح أن ينسى، سواء كان هذا التاريخ طيباً أم سيئاً.

جلال أمين

القاهرة، ٣ أبريل ١٩٩٦



## أحمد بهاء الدين

### أربعون عاماً من الكتابة الراقية

في السيرة الذاتية للفيلسوف البريطاني، ألفريد إير (A.J. Ayer) وردت إشارة جميلة إلى الكاتب البريطاني الشهير جورج أورويل (G. Orwell)، إذ يقول إن أورويل «هو واحد من هؤلاء الناس الذين إذا شعرت بأنهم يحسنونظن بك، أحستن الظن بنفسك». وقد كان هذا دائماً هو شعورى نحو أحمد بهاء الدين، منذ تعرفت إليه فى منتصف السبعينيات، أى منذ ما يقرب من عشرين عاماً.

كان اسم أحمد بهاء الدين بالنسبة ب吉利، ونحن نخطو خطواتنا الأولى في تشكيف أنفسنا في أوائل الخمسينيات، اسمًا لاماً ومثيراً للاحترام على الفور. إذ إن اسمه قد بدأ يلمع وهو لم يكن يتعدى العشرين من عمره، وتولى رئاسة تحرير مجلة «صباح الخير» قبل أن يبلغ الثلاثين. وكانت «صباح الخير» بالنسبة لنا، في أول عهدها، فتحاً كبيراً، وقفزة رائعة إلى الأمام في تطور الصحافة المصرية، دشن بها بهاء مدرسته الراقية في الصحافة: ملتزمة دون أن تكون متزمنة، هادفة ومحمدة في الوقت نفسه، راقية دون تعال على الناس، وشديدة الحساسية بمشاكل الناس دون أن تتعلقهم. وقد ظل بهاء على هذه الحال في كل ما تولاه من أعمال. والمدهش أنه بكل هذا الهدوء الذي يتسم به، كان وكأنه يمسك بعصا سحرية ما إن يمس بها المجلة أو الجريدة التي يتولى مسؤوليتها حتى تحول إلى شيء راق وجديد تماماً، آياً كان حالها قبل قدومه. حدث هذا بعد أن ترك «صباح الخير» وفي «أخبار اليوم»، وفي مجلة «المصور» و«دار الهلال»، ثم في جريدة «الأهرام»، ثم في مجلة «العربي» الكويتية. وقد كان هذا دائماً باعثاً للدهشة الشديدة، إذ بدا لي مدهشاً أن يكون هذا الرئيس البالغ النجاح في إدارته رجلاً بمثيل هذا الهدوء والسكنينة. إنه يقابلك فظن أن لا شيء يشغل باله، ولا شيء يقلقه، وكأنه لا يحمل على عاتقه أى مسئولية على

الإطلاق. والأرجح أنه يتمتع بتلك القدرة الضرورية لأى مدير ناجح، على أن يركز في كل لحظة على أمر واحد دون غيره، فلا يسمح لذهنه بالتشتت بين عدة مشاغل في الوقت نفسه.

إذن سرعان ما استقر رأى جيلي على أن أحمد بهاء الدين إذا كتب، فلا بد أن يقرأ. وسرعان ما أصبح اسمه كافياً للتزيين أى صحفة وللإغراء باقتناه أى مجلة، وإذا به إذا تقدّم الأمور وتضاربت الآراء يكتب فيقول في كلمتين أو ثلاثة ما يضع حدّاً للخلاف، ويصبح الموضوع واضحاً كوضوح الشمس ولا يحتاج بعد ذلك إلى مزيد.

كان هذا رأينا جميئاً، ويكاد يكون رأينا في كل ما يكتب، ولكن هناك مقالات معينة تبقى في ذهن كل منا ولا تُنسى، لأنها أثرت تأثيراً خاصاً في هذا الشخص أو ذاك. من هذه المقالات، فيما يتعلق بي أنا، مقال كتبته بهاء في «صباح الخير» أو «روز اليوسف» في منتصف الخمسينيات، عن أول مجلدات ثلاثة نجح بمحفوظ: «بين القصرين». وكانت هذه فيما ذكر هي المرة الأولى التي أكتشف فيها تعدد مواهب أحمد بهاء الدين وتشعب اهتماماته. كان يكتب في هذا المقال كتابات أدبية، فبزّ غيره من النقاد وتفوق عليهم، ثم تعددت الأمثلة بعد ذلك بالطبع فلم يعد في الأمر جديداً، يكتب عن معرض فنان تشكيلي، أو فيلم لفاتن حمامنة، أو أغنية جديدة لعبد الوهاب، بل لقد قرأت له مقالاً بديعًا في مجلة «العربي» عن «الحسنان العربي»، فإذا به، في أي موضوع يتناوله، يكتب ليقرأ ويفيد ويتعتّ.

من أجمل ما قرأت له أيضًا مقال نشر في جريدة كويتية (علىها جريدة الوطن) عن عبد الحليم حافظ، بعد وفاته مباشرةً، أذكر أثر هذا المقال في نفسي، ليس فقط لعدوته ورقته، بل لأنّه ربط بين ظهور عبد الحليم وشهرته وبين تطور الحياة السياسية في مصر، فوضع عبد الحليم حافظ في مكانه من تطور الثقافة في مصر، ووضح ما على عبد الحليم من دين لشورة ١٩٥٢. وقد كان بهاء نفسه مدينياً لقيام الثورة مثلما كان عبد الحليم وكمال الطويل والموجي يوسف إدريس وصلاح چاهين وأحمد عبد المعطى حجازى وصلاح عبد الصبور. . إلخ، فقد فتحت هذه الثورة الباب لطرق جديدة في التعبير في الصحافة، كما فتحت في الغناء والتلحين والشعر والأدب. وكان حزن بهاء لوفاة عبد الحليم مرتبطةً بهذا الشعور لديه بأنهما يتميّزان بليل واحد، لمعاً واشتهراماً وعبراماً عن

نهضة جديدة للشعب المصري، وعن مرحلة جديدة متألقة من مراحل تطور الثقافة المصرية.

\* \* \*

من أين تأتى لبهاء هذا النجاح الذي يصعب أن نعثر على مثيل له في تاريخ الصحافة المصرية؟ أعتقد أن السبب هو أن بهاء جمع بين مجموعة من الصفات يندر جداً اجتماعها في شخص واحد: ذكاء فطري حاد، وقدرة فائقة على الربط بين النظرية والواقع، فلا تبقى النظرية في واد المشكلات الواقعية في واد آخر، وشجاعة عقلية لا تقبل الاحتفاظ في الذهن بما يثبت له خطأه، وحس أخلاقي رفيع، وأسلوب صاف خال من الشوائب، يذهب إلى الهدف مباشرة، وقدرة عالية على التمييز بين المهم وغير المهم، وعلى ترتيب الأولويات ترتيباً صحيحاً، وواقعية تجعله يرفض الاسترسال في ما لا يُرجى منه خير، وتعاطف قوى مع صغار الناس والمغلوبين على أمرهم. وهو بالإضافة إلى هذا كله لا يبالغ في تقدير نفسه، يسره الثناء ولكنه لا يخرجه عن طوره، وسرعان ما يملئه، يحب النجاح ولكنه لا ينسى الهدف الذي كان يريد النجاح من أجل تحقيقه. وهو محب للحياة مقابل عليها، يقدر كل ما هو جميل ويستمتع به ويطرب له: متظراً طبيعياً كان أو غناه أو طعاماً أو شعراً أو أدباً أو نكتة، أو وجهاً جميلاً. قد يبدو أن اجتماع كل هذه الصفات في شخص واحد من قبيل المستحيل، ولكنني أعتقد أنها كلها انعكاس لموهبة واحدة أو موهبتين: حس أخلاقي رفيع مع إحساس فني راق. فمن السهل مثلاً أن نرى أن أسلوب بهاء في الكتابة البسيط والخالي من التكلف، انعكاس لصدقه بوجه عام، ولو اقيمت وكراهيته لأى صنف من أصناف الخداع، إذ إن الأسلوب المتelligent هو نوع من أنواع الكذب. كما أن من السهل أن نرى أن تعاطفه مع الفقراء انعكاس بدوره لحس الأخلاقى القوى.. وهكذا.

\* \* \*

عندما بدأ اسم بهاء الدين يلفت الأنظار في أوائل الخمسينيات، بدأنا نتكلم عنه ونتساءل عمن يكون؟ فقيل لنا إنه، عندما يمكن لنا أن نكتشفه من كتاباته، رجل حي خجول للدرجة مدهشة. وقد كان من الصعب علينا أن نصدق هذا؛ إذ إن كتاباته كانت تعطيك انطباعاً عن رجل جريء جسور لا يهاب شيئاً. ولكن رأيته مرة في ملتقى عزاء في

متصرف الستينيات . فوجدهه فعلاً كما سمعت ، رجلاً بالغ الحياة شديد الحجل ، أو هكذا تصورت وقتها . على أني عندما بدأت ألتقيه على فترات متقاربة بعد هذا بعشر سنوات ، ابتداءً من متصرف السبعينيات ، كان هذا الحجل قد زال ولم يبق منه إلا وداعه وتواضع محبيان ، ووجدهه رجلاً يحسن الاستماع كما يجيد الكلام ، ويجد متنة كبيرة في أن يشرك معه غيره في ما يعرفه من أقاصيص مدهشة ولا نهاية لها ، تتعلق بالحياة السياسية والثقافية في مصر أو البلاد العربية . ولكنك تلاحظ أن كل قصة منها ، مع شدة طرافقها ، لا تخلو من مغزى ، وأن الذي لفت نظره إليها وحبب إليها روايتها ، ليس محض الطرافة بل هذا المغرى الذي تحمله .

ليس من الصعب أن نفهم لماذا يجب أن يكون لرجل كهذا أعداء كثيرون ، فهناك أولاً نجاحه الباهر مع جماهير القراء ، وهناك أيضاً قربه من السلطة السياسية ، ولعل أعداء يكرهون هذا القرب من السلطة ولا يبالون كثيراً بنجاحه مع جماهير القراء . والذى لا بد أنه أثار غيط أعدائه بوجه خاص أن قرب أحمد بهاء الدين من السلطة كان لسبب واحد لا سبب غيره ، وهو موهبتة . وهو شويء يعرفون جيداً أن لا حلية لهم فيه ، ولا سبيل إلى سلبه منه ، أو إلى مجاراته وتقليله . إن بعض هؤلاء يشي به لدى جمال عبد الناصر وينقلون إليه تقدماً صدر عن بهاء الدين وينصحون باعتقاله ، فينهىهم عبد الناصر عن ذلك قائلاً : «سيبوه ، هو دماغه كده !» ، وهم يرون السادات يتصل به لل الاستماع إلى رأيه باحترام شديد في أمور من أهم أمور الدولة ، بل ويأخذ برأيه ويتزل على حكمه ، وسيمعون أن الرئيس مبارك اتصل به في الصباح الباكر بعد أن قرأ عمود بهاء في «الأهرام» ، ليتبادل أطراف الحديث بشأنه . وهم يعرفون أنهم لا يستطيعون أن يصيروه في مقتل ، لا بحرمانه من منصب ؛ إذ إنه لا يريد منصباً ، ولا يمنع المزايا المالية عنه ؛ لأنه لا يطيل التفكير في المال ، فيزدادون غيطاً ويستشيطون غضباً .

ولكتنا نلاحظ أن أحمد بهاء الدين قد أثار في بعض المناسبات على الأقل ، حفيظة بعض اليساريين أيضاً ، المعارضين للسلطة ، فأخذناوا عليه أنه في بعض الأحيان قد اقترب من السلطة أكثر من اللازم ، وقد سمعت بأدنى بعضهم يداعبه لاتخلو من نقد من طرف خفي ، لأنه لم يتعرض للاعتقال فقط . وابتسم بهاء وقتها ولم يعلق . وأنا أحارو أن أتذكر شيئاً واحداً كتبه بهاء ، في كل ما قرأته له ، ترك لدى شعوراً بأنه كتبه علقاً للسلطة فلا أجد . نعم ، كان في بعض الأحيان ، عندما يشتند إعلام الجو السياسي ، وتصنيق دائرة

الحرية المتأحة خصيّاً شديداً، يلجمـا إلى السكوت أو إلى الكلام في موضوع آخر، مهمـا دائمـاً ومفـيدـاً في جميع الأحوالـ، ولكنـه لا يقولـ أبداً ما يخالفـ ضميرـهـ. كماـ أنـي أقارـنـ بينـ النـفعـ الذيـ عـادـ علىـ القـارـئـ العـرـبـيـ منـ استـمرـارـ بهـاءـ فيـ الكـتابـةـ، وـمنـ اـحتـفـاظـهـ بالـقـدرـةـ علىـ الكـتابـةـ وـالـنـشـرـ، فـىـ عـصـرـ بـعـدـ آخـرـ مـنـ الـعـصـورـ السـيـاسـيـةـ الـمـخـلـفـةـ، وـلـمـةـ تـزـيدـ عـلـىـ أـرـبعـينـ عـامـاًـ، دـوـنـ اـنـقـطـاعـ، أـقـارـنـ هـذـاـ جـمـاـ يـكـنـ أـنـ يـكـوـنـ قـدـ عـادـ مـنـ (ـنـفـعـ)ـ مـنـ دـخـولـ بهـاءـ السـجـنـ أوـ الدـخـولـ فـىـ موـاجـهـةـ عـنـيفـةـ مـعـ السـلـطـةـ، فـأـقـضـلـ مـاـ اـخـتـارـ بهـاءـ مـاـةـ مـرـةــ. وـالـأـمـرـ فـىـ التـحـلـيلـ الـأـخـيـرـ مـرـدـهـ إـلـىـ مـزـاجـ الـمـرـءـ وـطـبـيـعـتـهـ، وـلـكـلـ مـزـاجـ مـذـاقـهـ وـقـيمـتـهـ وـدـورـهـ فـىـ تـطـوـيرـ الـحـيـاةـ الـثـقـافـيـةـ وـالـسـيـاسـيـةـ فـىـ مـصـرــ. كـمـاـ أـنـ فـيـمـنـ دـخـلـ السـجـنـ وـمـنـ لـمـ يـدـخـلـهـ مـهـرجـيـنـ كـثـيـرـيـنـ، فـلـانـ مـنـ بـيـنـ هـؤـلـاءـ وـهـؤـلـاءـ عـظـمـاءـ كـثـيـرـيـنـ، دـفـعواـ بـعـصـرـ خـطـوـاتـ كـثـيـرـةـ إـلـىـ الـأـمـامـ، وـإـنـ لـأـشـكـ فـىـ أـنـ أـحـمـدـ بهـاءـ الدـيـنـ هوـ فـىـ الـمـقـدـمـةـ مـنـ هـؤـلـاءــ.

\* \* \*

إنـ صـفـاتـ أـحـمـدـ بهـاءـ الدـيـنـ الشـخـصـيـةـ وـالـمـهـنـيـةـ، بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ غـزـارـةـ قـلـمـهـ، جـعـلتـ تـطـوـرـ حـيـاةـ بهـاءـ الـمـهـنـيـةـ يـعـكـسـ بـدـرـجـةـ عـالـيـةـ مـاـ طـرـأـ مـنـ تـطـورـاتـ عـلـىـ حـيـاةـ مـصـرـ السـيـاسـيـةـ وـالـثـقـافـيـةــ. فـلـورـ بهـاءـ الدـيـنـ فـيـ الـخـمـسـيـنـيـاتـ وـالـسـتـيـنـيـاتـ فـيـ الصـحـافـةـ وـالـحـيـاةـ السـيـاسـيـةـ الـمـصـرـيـةـ، لـيـسـ كـدـورـهـ فـيـ السـبـعينـيـاتـ، وـهـذـاـ يـخـتـلـفـ أـيـضاـعـنـ دورـهـ فـيـ الـشـمـائـيـنـيـاتـ، لـأـنـ كـلـ عـقـدـ مـنـ هـذـهـ العـقـودـ كـانـتـ لـهـ سـمـاتـ الـخـاصـةــ. فـظـهـورـ مـواـهـبـ بهـاءـ الدـيـنـ وـصـلـاحـ چـاهـيـنـ وـحـجازـيـ وـعـبدـ الصـبـورـ وـعـبدـ الـحـلـيمـ حـافظـ وـكـمـالـ الطـوـبـيلـ وـالـمـوجـيـ وـيـوسـفـ إـدـريـســ. إـلـغـ، فـىـ وـقـتـ وـاحـدـ، وـلـكـنـ فـىـ مـجـالـاتـ مـخـتـلـفـةـ، لـاـ بدـ أـنـ يـكـونـ لـهـ عـلـاقـةـ وـثـيقـةـ بـالـتـحـولـاتـ الـعـمـيقـةـ الـتـىـ أـحـدـثـهـاـ ثـورـةـ ١٩٥٢ـ فـىـ الـمـجـتمـعـ الـمـصـرـيـ وـفـىـ الـحـيـاةـ السـيـاسـيـةــ. فـكـمـاـ أـنـ عـبـدـ النـاصـرـ كـانـ يـشقـ طـرـيـقاـ جـدـيـداـ فـيـ السـيـاسـةـ الـخـارـجـيـةـ وـالـاـقـصـادـيـةـ، وـيـزـيـعـ طـبـقـةـ لـيـحلـ مـحـلـهـاـ طـبـقـةـ، كـانـ هـؤـلـاءـ الـكـتـابـ وـالـفـنـانـوـنـ يـشـقـونـ أـيـضاـ طـرـيـقاـ جـدـيـداـ، كـلـ فـيـ مـجـالـهـ، وـيـزـيـعـونـ مـدارـسـ أـدـبـيـةـ وـفـقـيـةـ وـصـحـافـيـةـ بـأـكـملـهـاـ لـيـحلـوـاـ مـحـلـهـاـ مـدارـسـ جـدـيـدةــ. كـانـ عـبـدـ الـحـلـيمـ حـافظـ وـالـطـوـبـيلـ وـالـمـوجـيـ وـمـرـسـيـ جـمـيلـ عـزـيزـ يـزـيـعـونـ الـأـغـنـيـةـ الـرـتـبـيـةـ الـبـطـيـئـةـ الـتـىـ تـقـطـرـ تـشـاؤـمـاـ وـاـنـكـسـارـاـ أـمـامـ الـقـدـرـ، وـذـلاـ أـمـامـ الـحـبـبـ، لـيـحلـوـاـ مـحـلـهـاـ أـغـنـيـةـ سـرـيـعـةـ قـصـيـرـةـ فـرـحةـ وـمـتـنـاـلـةـ بـالـحـيـاةـ، كـلـمـاتـهـاـ أـقـرـبـ بـكـثـيرـ إـلـىـ الـوـاقـعـ وـتـعـكـسـ نـقـةـ أـكـبـرـ بـالـنـفـســ.

وكان حجازي وعبد الصبور يكسران قواعد الشعر التقليدي ليتمكنا من التعبير عن معانٍ جديدة غير مألوفة، وبينما كان صلاح چاهين يكشف عن مواطن الجمال في لغة العامةً وتعبيراتهم وأسلوب حياتهم، كان يوسف إدريس يفعل الشيء نفسه في القصة والمسرحية، ونجيب محفوظ يفعل شيئاً عمايلاً في الرواية، بينما كان أحمد بهاء الدين يرسى أساساً مدرسة جديدة في الصحافة تعبّر عن مطامع جيل جديد وطبقة جديدة.

هل يمكن أن يكون محض صدفة أن يحدث في الوقت نفسه الذي بدأ السادات فيه بشن سياسة خارجية واقتصادية جديدة ابتداءً من منتصف السبعينيات، أن يتوقف يوسف إدريس عن كتابة القصة، ويتوقف كمال الطويل عن التأليف الموسيقي، ويصاب صلاح چاهين باكتئاب شديد، ويشغل صلاح عبد الصبور بالعمل الإداري، وبهاجر عبد المعطى حجازي إلى فرنسا، ويسافر أحمد بهاء الدين إلى الكويت ليترأس تحرير مجلة «العربي»؟

إنّي أعرف جيداً أنّي كثيراً ما أفرط في الربط بين العام والخاص، وأبالغ في البحث عن علاقة، قد لا تكون موجودة بالمرة، بين أمور السياسة والاقتصاد من ناحية وبين المشاعر الشخصية من ناحية أخرى. ولهذا فإنّي أعرف جيداً أنّي قد أكون مبالغتا بشدة عندما أحاوّل تفسير سكوت أحمد بهاء الدين المطبق طوال ستة أعوام الماضية، ليس مجرد المرض، بل برهه إلى ذلك الانحسار الذي أصاب الحركة الوطنية العربية، التي كانت دائماً عزيزة على قلبه.

## فتحى رضوان

### أو السياسة كأخلاق

في حياتنا السياسية طراز من الناس، يعرفه الجميع، يمالئ الحاكم أياً كان اتجاهه ومهما كانت صفاتـه طمعاً في تحقيق مغانـم شخصـية. فهو يتـدحـ الحاـكم الاشتراكـي وـخـليفـته الرأسـمالـي، ويـبـدـي مـظـاهرـ الـولـاء للـاتـحادـ السـوفـيـتي ثم للـلـوـلـاـيـاتـ المـتـحـدـةـ حـسـبـ تـقـلـبـ أـهـوـاءـ الـحاـكمـ، ويـقـفـ يـوـمـاً معـ القـومـيـةـ الـعـرـبـيـةـ وـيـوـمـاً آخـرـ ضـدـهاـ، وـيـظـهـرـ يـوـمـاً أـقـصـىـ التـشـددـ معـ إـسـرـائـيلـ وـيـبـدـوـ يـوـمـاً آخـرـ أـكـثـرـ النـاسـ استـعـداـداًـ لـلـتـرـدـدـ إـلـيـهـاـ وـهـكـذـاـ.. إـلـغـ. هـذـاـ النـوـعـ منـ النـاسـ مـعـرـوـفـ وـمـشـهـورـ، وـهـوـ مـنـ تـجـيـهـ، بـدرـجـاتـ مـخـلـفـةـ فـيـ الـبـلـادـ الـمـخـلـفـةـ، وـلـكـنـ عـلـىـ الـأـخـصـ فـيـ بـلـادـ الـعـالـمـ الـثـالـثـ حـيـثـ اـتـجـاهـاتـ الـحـكـمـ أـكـثـرـ تـقـلـبـاـ، وـرـأـيـ الـعـامـ أـقـلـ يـقـظـةـ، وـمـلـامـنـ الشـخـصـيـةـ التـيـ يـكـنـ تـحـقـيقـهـاـ عـنـ طـرـيقـ التـقـرـبـ إـلـىـ السـلـطـةـ أـكـبـرـ وـأـوـسـعـ.

ولـكـنـ هـنـاكـ أـيـضـاـ طـرـازـآـ آخـرـ منـ النـاسـ أـقـلـ شـيـوـعاـ بـكـثـيرـ، وـهـوـ طـرـازـ «ـالـعـارـضـ الـأـبـدـيـ». وـهـوـ يـضـمـ أـنـاسـاـ يـيدـونـ أـحـيـانـاـ وـكـانـهـمـ غـيـرـ قـادـرـينـ عـلـىـ غـيـرـ الـعـارـضـةـ، غـاضـبـونـ عـلـىـ الـجـمـيعـ، وـكـانـ لـاـ شـيـءـ يـعـجـبـهـمـ وـلـاـ شـيـءـ يـكـنـ أـنـ يـرـضـيـهـمـ. وـهـوـ طـرـازـ أـقـلـ شـيـوـعاـ بـالـضـرـورةـ لـأـنـ مـغـانـمـ الـشـخـصـيـةـ، الـمـادـيـةـ عـلـىـ الـأـقـلـ، مـعـدـوـمـةـ. مـنـ بـيـنـ هـذـاـ النـوـعـ الـأـخـيـرـ مـنـ النـاسـ طـرـازـ تـأـئـيـ مـعـارـضـتـهـمـ الـأـبـدـيـةـ لـلـسـلـطـةـ مـنـ أـنـبـلـ الدـوـافـعـ وـأـرـفـعـهـاـ شـائـاـ. ذـلـكـ أـنـهـمـ يـتـمـيـزـونـ أـوـلـاـ بـاعـتـزاـزـ شـدـيدـ بـالـنـفـسـ، وـبـرـغـبـةـ حـقـيقـيـةـ فـيـ تـحـقـيقـ مـصـلـحةـ الـوـطنـ، ثـمـ إـنـ لـدـيـهـمـ مـنـ الذـكـاءـ مـاـ يـمـكـنـهـمـ مـنـ تـميـزـ الـخـطـ الفـاـصـلـ بـيـنـ الـحـقـ وـالـبـاطـلـ فـيـ أـكـبـرـ الـأـمـورـ وـأـصـفـرـهـاـ عـلـىـ الـسـوـاءـ، وـمـنـ الشـجـاعـةـ مـاـ يـجـعـلـهـمـ يـصـرـونـ عـلـىـ الجـهـرـ بـالـحـقـ وـمـعـارـضـةـ الـبـاطـلـ. هـذـاـ النـوـعـ مـنـ النـاسـ تـجـيـهـهـ لـاـ يـكـادـ يـقـرـبـ مـنـ السـلـطـةـ حـتـىـ يـتـعـدـ عـنـهـاـ، إـذـ إـنـهـ حـتـىـ فـيـ أـكـثـرـ الـعـهـودـ صـلـاحـاـ وـإـخـلاـصـاـ، يـزـعـجـ السـلـطـانـ بـذـلـكـ الـاعـتـدـادـ الغـرـبـ بـالـنـفـسـ، وـتـلـكـ الـجـرـأـةـ الغـرـيـبةـ عـلـىـ الجـهـرـ بـالـحـقـ. فـالـسـلـطـانـ، أـيـاـ كـانـ قـوـةـ مـيـلـهـ إـلـىـ جـانـبـ الـحـقـ، لـمـ يـظـفـرـ بـالـسـلـطـانـ، فـيـ أـغـلـبـ الـأـحـوالـ، إـلـاـ بـسـبـبـ مـيـلـ طـبـيـعـيـ لـدـيـهـ فـيـ الـوقـتـ نـفـسـهـ إـلـىـ الـاستـبدـادـ

بالرأي، ولم ينجح في الاحتفاظ بالسلطان إلا بدرجة أو بأخرى من القهر. والسلطان، حتى إذا كان يحمل تقديرًا دفينًا لهذا الطراز الفريد من الناس، طراز «المعارض الأبدى»، لا يجد من الحكمة أن يعترف بالخطأ، وعلى الأخص على الملا، إذ إن للسلطان مصلحة محققة في أن يظهر بظهور الحق دائمًا، الذي لا يخطئ أبدًا، ولا يجد من الحكمة دائمًا أن ينصر المجاهر بالحق على أهل الباطل إذ إن في هذا تشجيعًا غير مرغوب فيه على انتشار المعارضة. لهذا نجد أن العلاقة بين هذا المعارض الأبدى والسلطان، حتى في أزهى العهود وأقربها إلى قلبه، قصيرة العمر. إن لم تفتر بسبب زهد المعارض الأبدى نفسه في علاقة تطلب منه السكوت أكثر مما تطلب الكلام والتعبير عن موقف، فإنها تفتر لضيق صدر صاحب السلطان به؛ لما يسييه له من متاعب مستمرة بسبب كونه دائمًا على حق. من هذا الطراز الفريد من الناس كان فتحى رضوان: معارضًا أبدىًّا حقًا، مدفوعًا إلى هذا الموقف بأنيل الدوافع وأشرفها.

\* \* \*

لمحت صورته وأنا جالس في مترو الأنفاق، مشورة في الصفحة الأولى من الجريدة التي يقرأها جاري، ففزعت من أن يكون الخبر الذي كنا نخشى وقوعه قد وقع بالفعل. وقد كان هو فعلاً ذلك الخبر الكريه. إذن فقد مات ذلك الرجل الذي أحببناه جميعًا، وظللنا نتغذى على مقالاته أسبوعًا بعد أسبوع لسنوات طوال، وفي كل مرة نقرأ له، نحمد الله على أنه ما زال يتمنى وصل تقييزه بين الحق والباطل إلى هذا الحد من الصرامة والوضوح، ووصلت به الشجاعة في الجهر بالحق هذا الحد الذي عجزنا جميعًا عن الوصول إليه، وفي كل مرة ندعوه في قراره أنفسنا أن يمد الله في عمره حتى يستمر هذا الجهر بالحق لأطول مدة ممكنة، ونشعر بقلق حقيقي من أنه إذا حرمنا من هذا الصوت فقد لا نستطيع أبدًا تعويضه، إذ من الذي يمكن أن يحل محله؟

ثم بدأت أستعيد في ذهني ذكرى تلك المقالات التاربة التي دأب على كتابتها منذ منتصف السبعينيات وحتى مرضه الأخير في ١٩٨٧. وقلت لنفسي إن المسألة لم تكون أبدًا أن هذه المقالات كانت تحدث التغيير المطلوب في السياسة، بل لعل الحقيقة هي أنها لم يكن لها أثر على الإطلاق في مسار السياسة التي تتبعها الحكومة. ومع هذا ومع إدراكنا التام لهذه الحقيقة، فإن المقالات كانت عزيزة علينا للدرجة يصعب وصفها، ولعل السبب في ذلك أنها كانت تؤنس كلًا منا، نحن المعارضين، في وحدته، وتوحد في المشاعر أناً

كان كل منهم يعتريه الخوف بين الحين والآخر، من أن يكون هو الوحيد الذى يشعر بالغرابة فى وطنه، فإذا بصوت فتحى رضوان يأتي ليس فقط ليطمئن على أنه ليس وحده، بل ولبيّن له أن هناك أسباباً وجيهة للشعور بهذه الغرابة، ويشرح له هذه الأسباب شرحاً مبيناً، فإذا بالمعارض يستعيد ولو لبعض الوقت ثقته بأنه على صواب، وأن ما يحيط به من غير المعقول، هو غير معقول فى نظر كثيرين أيضاً غيره.

كان اسم فتحى رضوان، منذ أيام ما قبل ثورة ١٩٥٢، يمثل لي وجليلى اسمًا من ذهب، لم تعلق به شائبة. إذ لم يستطع أى أحد أو حادث أن يتال من شرفه أو يشك فى استقلال رأيه. وكنا نقرّأ له فى الشهور التى سبقت الثورة مباشرة، وقد كان وعياناًسياسى يتشكل لأول مرة، ما يلهب حماسنا ونحن لم نبلغ العشرين بعد، إذ نراه يتجرأ على أكبر رأس فى البلد، فى وقت أجمع الناس فيه على فساد هذا الرأس دون أن يستطيع أحد أن ينفعه من الاستمرار فى ما هو فيه من فجور وأستهان. كان من الطبيعي إذن أن يكون فتحى رضوان فى السجن عند قيام ثورة ١٩٥٢، بدون تهمة محلّدة وبدون سند من القانون. وإذا كانت هناك قضية أخرى ضدّه أمام محكمة الجنایات بتهمة العيب فى الذات الملكية كان من الطبيعي أيضًا أن يكون، بعد أن أطلقت الثورة سراحه، من أوائل الناس الذين تفكّر الثورة فى إسناد منصب الوزارة إليهم. وبالفعل شغل منصب وزير الدولة ثم وزير الإرشاد القومى ثم وزير الثقافة والإرشاد ثم وزيرًا للمواصلات خلال السنوات الست الأولى للثورة. على أنه كان من الطبيعي جداً لا يستمر تعاون فتحى رضوان مع الثورة لأطول من ذلك. كان الرجل طوال عمله مع عبد الناصر وحتى النهاية يحمل تقديرًا عميقاً لشخصية عبد الناصر ووطنيته وإخلاصه. ولكن «المعارض الأبدى» كان لا بدّ عاجلاً أو آجلاً أن يصطدم بالسلطان. ودائماً فى أمور تتعلق بالبلد أو الكراهة الشخصية أو الانتصار للحق، والسلطان يضيق صدره فى النهاية برجل، يجمع بينهما الاحترام والتقدير المتبادل، ولكن دواعي السلطة من ناحية والاعتزاز بالنفس من ناحية أخرى يجعل استمرار التعاون بينهما مستحيلاً.

فى كتابه الممتاز «٧٢ شهراً مع عبد الناصر» يروى فتحى رضوان هذه القصة التى تكفى فى ذاتها لأن تبين استحالة استمرار التعاون بين مثل هذين الرجلين، وترسم فى الوقت نفسه صورة رائعة لما لا بدّ أن قد تكرر فى التاريخ مثاث المرات، وفي مختلف البلدان، من اصطدام صاحب الرأى الحر بالحاكم المستبد والعادل فى الوقت نفسه:

«عندما قامت ثورة سنة ٥٢ كنت معتقلًا في معتقل (الهايكستب) .. وقد كان زملائي في المعتقل، من نسب إليهم شيء يتصل بحريق القاهرة إلا أنا. وقد احتاج زملائي في خارج المعتقل إلى رفع دعوى متكررة أمام مجلس الدولة طعناً في أمر اعتقالى الباطل، والإجراءات القانونية في مصر تقضي أن على من يطعن في قرار إداري ويلتمس من المحكمة الحكم بالغائه أن يرفق بدعوى الإلغاء دعوى تعويض. ولما اختارت للوزارة بعد قيام الثورة بقيت القضية مرفوعة، وفي هذه الفترة سلمنى عبد الناصر تقريرًا من المخابرات، كان أولى حلقات الدسائس الصغيرة التي سلطتها ضدى عدد من الذين ضاقوا بمحانى من قائد الثورة، وقد اتهمنى كاتب التقرير أنى طامع فى مال الدولة، مع أنى أحد وزرائها (بدلالة أنى رفعت دعوى ضدھا أمام مجلس الدولة طلبت فيها الحكم لى بتعويض)!! قال عبد الناصر: (هل صحيح أن هناك دعوى من هذا القبيل؟). فقلت: (إنها دعوى مرفوعة قبل الثورة، ضد حكومة عزلتكم أنتم رئيسها ووزراؤها واعقلتم بعضهم .. وكان لا بد لي، لكنى أرفع دعوى إلغاء قرار الاعتمال، أن يصحبها طلب التعويض) فأجاب عبد الناصر: (ولكن كل شيء انتهى)، وأنت الآن مطلقاً السراح، فلماذا يستمر طلب التعويض؟؟)، فضفت ذرعًا بهذا الذى بدا لي فقلت له: (وهل تعرف ما هو التعويض المطلوب؟) فقال: (تعويض على كل حال)، فصرخت: (إنه قرش صاغ واحد). وهنا بدا على عبد الناصر شيء من الارتباك، وقال: (ولماذا تجعل مثل هذا الأمر هذه الأهمية ما دام التعويض بهذه التفاهة؟)، فقلت: (الأمر يهمنى من حيث المبدأ، هل يجوز أن تكتب ورقة كهذه، يرى أن يظهر بها كاتبها أنه ضبط لى سقطة، وأنه رقيب على يهدينى إلى الصواب؟ مثل هذا لا يقبله إلا رجل إحساسه بالشرف معدوم، وأنا لن أتنازل له عن الدعوى، ولن ألتفت إلى هذا الأسلوب في الدس الصغير، وأرجوك أن تضع له حداً من الآن، وإلا فإنه سيستفحـل وتهبـ من ورائه رياح خطـرة). ولم يهتز عبد الناصر لهذه الخطبة الحارة، وإنما هزـ كتفـيه وقال: (لست معكـ، إن الموضوع صغير جـداـ، وأرى أنه لا مبرـ لتضـخيـمه). وما توقـعتـه تـحققـ تماماـ، فقد نـقلـتـ إلى وزارةـ المـواصلـاتـ.

\* \* \*

منذ بضع سنوات عقدت ندوة في قيرص عن «أزمة الديموقراطية في العالم العربي». كانت كل الحكومات العربية قد رفضت أن تعقد على أرضها ندوة بهذا العنوان ففقدت في

قبرص. وكتت مدعواً للاشتراك في الندوة، وكذلك كان فتحي رضوان. وظلت الندوة متعددة ثلاثة أيام أفضى خلالها المثقفون في الحديث والنقاش، وكان أكثر الحديث والنقاش، كما هي العادة في مؤتمرات المثقفين، تحذلقاً وتفلسف لا يقدم ولا يؤخر. وظل فتحي رضوان جالساً كالأسد المهيب لا يفتح فمه، وكلما نظرت إليه، والنقاش والتفلسف مستمران، بدا لي وكأن لسان حاله يقول: «أما لهذا اللغو من آخر؟». جاء تدخله في الحديث، فيما ذكر، مرتين: مرة قرب نهاية المؤتمر حيث صب علينا جام غضبه لأننا كنا منهمكين في أحاديث لن تقيد القضية العربية قيد أملة بينما الإسرائيليون يعيشون في بلادنا فساداً، وبها جمون لبنان، ونحن ساكنون أو نحاول أن ن الفلسف... . وظل يتحدث ببلاغة وتأثر على هذا التحول حتى قامت سيدة عربية لم تستطع أن تغالب دموعها من فرط تأثيرها بحديثه وتركت القاعة على عجل لتفجر بالبكاء خارجها. ومال على جاري المشفق التونسي وعلى وجهه علامات الاستغراب الشديد ليقول لي إنهم في شمال إفريقيا لم يجد حظهم قط بمثل هذا النوع من الخطباء أو هذا النوع من الخطابة السياسية.

ولكن فتحي رضوان كان قد تدخل مرة واحدة قبل ذلك حينما كان النقاش يدور حول موقف الديموقراطية السياسية من الأقلبيات، وتطرق الحديث إلى أمور من بينها علاقة المسلمين بالأقباط في مصر، فإذا بفتحي رضوان يروي علينا الواقع الآتية: قال إن المرحوم عبد الرحمن عزام باشا، أول أمين عام جامعة الدول العربية، روى له أنه كان عائداً إلى بيته يوماً فوجد أمه ترتدي السواد فسألها عن الخبر؛ فقالت إنها في طريقها للتعزية جارتها أم جرجس. فسألها: وماذا حدث؟ هل حدث شيء لابنها جرجس؟ فقالت: لا، إنه فقط قد اعتنق الإسلام!! فعبر عبد الرحمن عزام عن دهشته الشديدة في أن تعتنق أمه المسلمة أن من الواجب أن تذهب لمواساة جارتها المسيحية إذ اعتنق ابنتها الإسلام، وكانت إجابة أمه أن الذي يهمها في الأمر هو شعور جارتها «وأنت تعرف قلب الأم». روى لنا فتحي رضوان هذه القصة باعتبار أنها هي التي تعبّر عن الموقف الحقيقي للمصري من مسألة الأقلبيات إذا تركت الأعيوب السياسة والقوى الخارجية المصرية و شأنه.

\* \* \*

ذهبت للاشتراك في تشيع الجنائز وأنا أتصور أن الشوارع المحيطة بالسراقد ستكون كلها مكتظة بالجماهير التي جاءت لتوديع هذا الرجل العظيم، وأن ازدحامها لا بد أن يؤدى

إلى تعطيل حركة المرور، وأن الشباب بالذات سيأتون جماعات للاشتراك في تشييع الجنائز، وهم لا يستطيعون مغافلة دموعهم لوفاة الرجل الذي أثار مشاعرهم لسنوات طوال. ولكنني فوجئت بحركة المرور تسير كالمعتاد، والشوارع لا يزيد اكتظاظها بالناس عن اكتظاظها في أي يوم آخر. صحيح أن السرادق الكبير كان قد امتلاً عن آخره، ولم تسع الكراسي المرصوصة فيه لجميع المشيعين، فوقف من جاء متأخراً، وصحيح أن بعض الشباب كان واقعاً على الطوارئ ينظر إلى السرادق من بعيد، ولكنني لم أستطع الجزم بما إذا كان هؤلاء الناظرون إلى السرادق قد أوقفتهم شعورهم بالحزن والأسى أو رغبتهم في تأمل وجوه بعض المشاهير الذين أتوا التشييع الجنائز. كانت غالبية العظمى من المشيعين هي بالفعل أصحاب الأسماء المعروفة لدى الجميع من يعرفون لفتحي رضوان فضله ويعرفون تاريخه الوطني منذ الثلاثينيات، ولكن الذين افتقدهم هم الشباب الذين كنت أظنهما يعودون بعشرين الآلاف، وكان فتحي رضوان يشكل وجданهم السياسي في السبعينيات والثمانينيات، وسألت نفسي بحزن: هل المسألة تحصر في أن فتحي رضوان هو نفسه الذي مات وليس قريباً له، وإنما عدد أكبر لمواساته، أم أن هموم الحياة اليومية ومصاعب التضخم وأعباءه الثقيلة كانت أقوى أثراً في الناس من فتحي رضوان وقلمه النبيل؟

ثم طالعت الصحف والمجلات بعد ذلك فوجدت إشادة بالرجل، ولكن على نحو بدا لي أقل بكثير مما يستحقه رجل مثله، فقلت لنفسي: وما الذي تتوقعه من الصحف والمجلات أكثر من ذلك تجاه رجل كان دائماً في صفو المعارض؟ إن هذا المعارض الأبدى لا بد أن يقنع بهذا القدر من الثناء الآن، أما الباقى فسيسديه إليه التاريخ.

\* \* \*

عندما سمعت في سنة ١٩٩٩ أن المجلس الأعلى للثقافة في مصر قرر الاحتفال بذكرى فتحي رضوان قلت لنفسي:

ما أحوجنا إلى المواظبة على الاحتفال بذكرى رجال من نوع فتحي رضوان، ليس بالضبط من باب الاعتراف بالجميل، ولكن أملا في صيانة بعض القيم المهددة بالزوال. ذلك أنني أخشى بالفعل أن يكون كثيراً ما كان يتلزم به فتحي رضوان من مبادئ، آخذنا في الانحسار، ليس فقط من حياتنا السياسية، بل ومن ذاكرتنا أيضاً.

وهناك خوف حقيقي من أن يأتي اليوم الذي تروى للجيل الأصغر سناً بعض المواقف النبيلة التي اتخذها هذا الرجل، فيغرون أفواههم من فرط الدهشة وعدم الفهم.

بل إن فتحي رضوان يروى هو نفسه في كتابه ٧٢٠ شهراً مع عبد الناصر، كيف أنه كان أحياناً يتأخذ موقفاً معيناً، مدفوعاً بفطرته السليمة، دون تفكير أو تقليل نظر في ما هو الموقف الصحيح الواجب الاتباع، فإذا بعض زملائه من أعضاء مجلس الوزراء يهتئونه على شجاعته، وهو الذي كان يظن أن الموقف الذي اتخذه لا يحتاج إلى شجاعة على الإطلاق، بل لم يكن يتصور أى موقف غيره.

أما الآن، فهناك خوف حقيقي من أن يأتي اليوم الذي يجد فيه من يصف مثل هذه المواقف بالسذاجة لا بالشجاعة، بل وقد يكون هذا اليوم قد حلّ بالفعل. فما أجملنا إذن بأن نعيد ونزيد الكلام عن مآثر فتحي رضوان وأفضاله، أملاً في حماية ذلك الجزء الشريف من ذاكرتنا من الصياغ.

من بين خصال فتحي رضوان العظيمة، والأخيرة في الزوال للأسف، دأبه على التعامل مع السياسة من موقف أخلاقي، والنظر إلى المشكلات السياسية التي تدور حوله وكأنها مشكلات أخلاقية. إن الفكرة التي تزداد شيوعاً، يوماً بعد يوم، من ضرورة التعامل مع السياسة «بنظرة نسبية»، أو ما يسمى أحياناً «بالمرونة»، أو بضرورة «التاقلم»، أو «مجاراة روح العصر»، ومزايا التغيير في عالم لا يملّ من تسميته «بالعالم المتغير»، وضرورة نبذ «التججر والتزمت». إلى آخر هذه الأوصاف، إن كل هذه النعوت كان لا بد أن تبدو غريبة كل الغرابة لرجل مثل فتحي رضوان، الذي لم يكن ليدور بخلقه قط أى شك في أن المبادئ الأخلاقية صحيحة صحة مطلقة، لا تحتمل مرونة، ولا يعني التمسك بها تجرجاً أو تزاماً، ولا تتطلب تغييراً مهما كان العالم متغيراً، ولا تحتمل الاستثناء، بل هي تموت بالاستثناء، وتعتلّ بالمرونة، والقول بغير ذلك ما كان يستحق من شخص كفتحي رضوان إلا الاحتقار.

من المبادئ المطلقة التي طالعنا باستمرار من مطالعة كتبه التي تروى سيرته الذاتية، أو ما نعرف من مواقفه السياسية كعضو في حزب، أو كوزير في عهد عبد الناصر، أو ككاتب في الصحف في عهد السادات أو مبارك، أن الكراهة الشخصية أهم من المنصب ومن المال، وأن الإهانة لا يمكن قبولها، أيًا كان الشخص الذي يوجه الإهانة إليك، وأيًا

كان الشمن الذى سوف يكلفك رفضها، ومنها أن العدل فى معاملة الناس ضروري حتى ولو أدى إلى الإضرار بشخص قريب إليك أو عزيز عليك، ومنها أن النفاق رذيلة، مهما كان الدافع إليه والعائد منه، وأن الثناء إذا كان من باب النفاق أمر كريه وغير محتمل حتى إذا كان هو نفسه الذى يوجه إليه الثناء، وأن رضاك عن نفسك أهم من رضا الناس عنك، وأن الحق يجب أن يقال حتى لو ترتب على قوله ضرر لقائله، وأن الحق يستمد قوته من ذاته وليس من شخصية قائله، ومن ثم فإنه يجب أن يُحترم حتى ولو أتى على لسان شخص بسيط غير ذى نفوذ، وأن الظلم يجب أن يُعتبر جريمة حتى ولو أتى من صاحب السلطة. من هذه المبادئ أيضاً، أن الكرامة الوطنية أهم من المعنونات الاقتصادية، وأن مصلحة الوطن يجب أن تقدم على المصلحة الشخصية.

هذه المبادئ الأخلاقية وأمثالها، هي في نظر فتحى رضوان مبادئ لا تفقد صحتها مع تغير الوقت، ولا تكون صحيحة في مناسبة دون أخرى، بل هي صحيحة في كل زمان ومكان، وواجبة الالتزام في كل العصور وكل البلاد.

والمؤمنون بهذه المبادئ الأخلاقية يفهم بعضهم البعض دون أن يحتاج أحدهم إلى أن يقدم للأخرين حججاً لإثبات صحتها، ذلك أنها دخلت في تكوينهم النفسي فأصبحت بدروها واضحة بذاتها، شأنها في ذلك شأن حب الإنسان لأمه أو لأبيه، لا يحتاج المرء فيه إلى من يذكره به أو يدلل على صحته.

الأمر هنا لا يدور في الحقيقة حول صحة الموقف أو خطأه، تفعه أو ضرره، بل هو أشبه بالفرق بين الرائحة الطيبة والرائحة الحبستية، بالنظر الجميل والمنظر القبيح، فكما أنه يكاد أن يكون من المستحيل أن يقدم المرء دليلاً أو أسباباً لكون هذه الرائحة أطيب أو أحبث من تلك، أو لكون هذا المنظر أجمل أو أقبح من ذلك، فإن الموقف الأخلاقى كذلك، لا يستند إلى أدلة منطقية، بقدر ما يستند إلى إحساس داخلى، والسؤال الذى أريد أن أطرحه الآن هو الآتى : لماذا يجد التمسك بهذه المبادئ الأخلاقية في ميدان السياسة آخذًا في الانحسار، ليس في بلادنا وحدها بل وفي العالم ككل؟

لماذا تبدو المواقف الأخلاقية وكأنها تفقد بدروها، أكثر فأكثر، ولماذا يجد الالتزام بها مدهشاً ومبهراً، وكأن الأصل هو غير ذلك، والتمسك بها هو الاستثناء؟

لدى في الحقيقة سببان، لا ينفصل أحدهما عن الآخر، والأرجح أنهما نابعان من مصدر واحد:

أحدهما يتعلق بالتطور الذي لحق بالسلطة، والآخر يتعلق بالتطور الذي لحق بجمهور الناس.

أما عن التطور الذي لحق بالسلطة، فأظن أن من الواجب الاعتراف بأنه على الرغم من الاعتقاد الشائع بأن العالم يعيش في مرحلة تتسم بانتصار الديموقراطية وازدياد احترام حقوق الإنسان، فإن الحقيقة هي عكس هذا بالضبط.

إن العالم قد شهد، طوال هذا القرن على الأقل، اتجاهًا مستمرًا نحو ازدياد جبروت السلطة، واتساع ماقولكه من أساليب القهر وفرض إرادتها على الناس، بل وازدياد ميلها إلى استخدام هذه الأساليب.

كان الفرد في مطلع حياة فتحى رضوان، أكثر قدرة على الاستقلال عن السلطة، وأكثر جرأة على تحديها والوقف في وجهها، دون أن يفقد الأمل في مواجهة في هذا التحدي.

كان أصغر تجمع للناس أو أبسط مظاهرة تسبب الرعب للحكومة، وكان من الممكن لهذه المظاهرة أن تسقط حكومة ظالمة وتتأى بأخرى.

كانت الأسلحة التي تملكها السلطة ولا يملك الناس مثلها قليلة، وكانت قدرة السلطة على جمع المعلومات وملء الملفات عن هذا الفرد المعارض أو ذاك محدودة جداً، كما كانت قدرتها على غسل من الناس محدودة جداً أيضاً. ومن ثم لم يفقد أصحاب الحق الأمل في الانتصار على سلطة ظالمة، مما منحهم شجاعة إضافية، تزيد عن شجاعتهم الطبيعية.

وأما عن التطور الذي لحق بجمهور الناس، فإننا نعيش الآن عصرًا سُمي بـ«عصر الجماهير الغفيرة» ولكنني أستسمحكم في تسمية أخرى، إذا غفر لي المخدوعون بالديموقراطية الشكلية والمظهرية، وهي تسمية هذا العصر «عصر صغار الناس». إن صغار الناس اليوم لا يفرضون فقط نوع ما يتوج من سلع، ونوع ما تراه من مسلسلات، وما نسمعه من أغاني، وما نقرأه من صحف، وما يصله من كتب، بل إنهم يفرضون أيضًا نوع الأخلاق السائدة.

نحن الآن «بفضل» صغار الناس نعيش في عصر «العلاقات العامة»، وتحليل العائد والنفقات ودراسات الجدوى، عصر أصبح فيه «التسويق» علمًا يُدرس في الجامعات، بصرف النظر عمما يجري تسويقه، وأصبح فيه المالصلون على أعلى الدخول والثروات هم أكثر الناس قدرة على الترويج للسلع أو الأشخاص.

كان المصلحون في الماضي، قبل أن يأتي عصر صغار الناس، يدعون إلى «إصلاح المجتمع» أو إلى «النهضة»، فأصبحوا الآن يدعون إلى «التنمية»، وهي كلمة لا تشير إلا إلى الحجم والعدد.

نحن نعيش في عصر تكاد تختفي فيه من الاستعمال اليومي كلمات مثل الفضيلة والرذيلة، والخير والشر، وتخل محلها كلمات المصلحة والمنفعة، الكسب والخسارة، العمل المتبع وغير المتبع.. إلخ.

هناك بالطبع علاقة وثيقة بين زيادة جبروت السلطة، وزيادة جبروت صغار الناس، فوراء كل منهما التقدم التكنولوجي.

إن التقدم التكنولوجي أشبه ببابور الزلط الثقيل الذي يسوى بين الناس حقاً، أو على الأقل، يقلل بشدة من مظاهر التفاوت بينهم، ولكنه أيضًا يسحق الجميع سحقاً. زادت قدرة الجميع على التمتع بشمرات النمو الاقتصادي والتعليم، ولكن الجميع أيضًا يخضعون أكثر من أي وقت مضى، لقهر السلطة: سياسياً واقتصادياً وثقافياً.

العلاقة وثيقة إذن بين الظاهريتين: غلو قوة السلطة ونفوذ صغار الناس، وكان الإنسان قد عرضت عليه صفة لم يكن بقدوره أن يرفضها: سأمتلك متعة الاستهلاك والمعرفة، ولكن سأسليك حريتك. سأعطيك الخبز والسيرك، ولكن سأنفرد بتقرير مصيرك. سأعطيك كل مظاهر الحرية الاقتصادية والسياسية والثقافية ولكن سأسليك مضمونها الحقيقي.

إن لك حرية الاختيار بين آلاف السلع، وعشرات الألوان والأصناف منها، وبين أحزاب سياسية عدّة، وبين قنوات تليفزيونية وفضائية لا حدّ لها، ولكن لا فرق حقيقياً بين صفات آخر من هذه السلع، ولا بين حزب وأخر، أو بين قناة تليفزيونية وفضائية وأخرى، كلها تشبع الأغراض الدنيا نفسها، وكلها تستجيب لأدنى الغرائز.

ذلك أنه من غير الممكن أن يلبي الإنتاج، سواء كان إنتاجاً مادياً أو سياسياً أو ثقافياً، طلب الجماهير الغفيرة دون أن ينحط هذا الإنتاج إلى مستوى القاسم المشترك الأعظم. وهذا هو بالفعل مستوى الذوق السائد في معظم السلع المتوجهة، ومحاتوي البرامج السياسية لأغلب الأحزاب، والمستوى الثقافي والمعرفي للغالبية العظمى من القنوات التلفزيونية.

\* \* \*

كيف يمكن أن تتصور مع مثل هذا النمو في قوة السلطة، وفي تأثير صغار الناس، أن تستمر النظرة إلى السياسة كأخلاق؟

إن هذه النظرة إلى السياسة ليست مما يعجب السلطة ولا مما يعجب صغار الناس؛ إنها لا تعجب السلطة لأن أصحاب هذا الموقف يرفضون الانحناء لرغبات السلطة وأوامرها ونواهيهما، ولا تعجب صغار الناس لأنها تشعرهم بمدى تدني طموحاتهم.

في كتاب «٧٢ شهراً مع عبد الناصر» يبين فتحي رضوان هذين الأمرتين بمنتهى الوضوح، بل لعل في هذا تكمن القيمة الأساسية للكتاب:

إن السلطة مهما كانت مستبررة ومخلصة في سعيها لتحقيق الصالح العام، وكما كانت بالفعل سلطة عبد الناصر، لا يمكن أن تصير طويلاً على هذه الأرستقراطية الأخلاقية التي كان يمثلها فتحي رضوان أفضل تمثيل.

وصغار الناس، المتعلقون بأهداب السلطة والطامعون دائمًا في التقاط الفتات المتساقط من موائدتها، لا يمكن لهم العيش بالقرب من رجل أرستقراطي الأخلاق، مثل فتحي رضوان، دائم التذكير لهم بمقاصدهم، وكذلك، وهذا هو الأهم في نظرهم، دائم التذكير للسلطة بعدي وضاعتهم.

الكتاب حافل بالأمثلة على هذا وذلك، مما جعل من المستحيل أن تستمر العلاقة بين فتحي رضوان والسلطة أكثر من ٧٢ شهراً، بل الغريب حقاً، وما يحسب لصالح عبد الناصر، أنه عندما كان يصادف شخصاً له هذه الأرستقراطية الأخلاقية، كالتى كانت لفتحي رضوان، ولغيره أيضاً من لم يستمروا طويلاً بالقرب من السلطة، ثم يضطر إلى استبعادهم، لا يجور عليهم، وكان لسان حاله يقول لهم: «إني أعرف قدركم ولكني لا أستطيع تحملكم».

من الأحداث الطريفة في الكتاب التي تدل على هذا الفهم من جانب عبد الناصر: أنه عندما أراد عبد الناصر ضم أحد الأشخاص إلى مجلس الوزراء (د. مصطفى خليل) وطلب رأي فتحى رضوان في ذلك، نصحه فتحى رضوان بألا يعيشه قبل أن يستطلع رأي بقية الوزراء في ذلك، ما داموا سوف يضطرون إلى التعاون مع هذا الوزير الجديد. فاستغرب عبد الناصر هذه النصيحة بشدة وقال لفتحى رضوان متدهشاً: «إنت فاكر كل الناس زيك؟!».

\* \* \*

كانت فترة التكوين الخامسة لفتحى رضوان، في العشرينيات والثلاثينيات من هذا القرن، فترة رحيمه جداً وخفيفة الوطأة جداً من الناحيتين: جبروت السلطة، ونفوذ صغار الناس.

كانت أبسط مظاهره يقوم بها عشرات من تلاميذ المدارس والجامعات تبعث الخوف في قلب السلطة، ولم تكن الدولة تحترم مصادر الرزق مثلما أصبحت تحترمها فيما بعد، فكان من الممكن أن يجد المقصول أو المعزول بسبب مواقفه الاستقلالية، مصدرًا يتكسب منه ويعيشه على مواجهة الحياة هو وأسرته. وكان الناس يعرفون موقف البطولة ويسمعون بها ويعوضون أصحابها عن أي عقاب قد تلحقه السلطة بهم. لم يعد الأمر كذلك في أواخر حياة فتحى رضوان، ولكن كان قد قوى عوده وثبت قدميه، فلم تكن أيام ربيع قادرة على اقتلاعه.

كذلك لم يكن لصغار الناس في العشرينيات والثلاثينيات ما يتمتعون به اليوم من نفوذ وتأثير. كان تأثيرهم في نوع الإنتاج الثقافي الذي تخرج له المطبع أو تنشره الصحف أو تبثه الإذاعة، تأثيراً محدوداً للغاية، وكذلك كان تأثيرهم ضعيفاً في القرارات السياسية والإدارية، بما في ذلك تأثيرهم في البرلمان نفسه. لم يكن الأمر كذلك أيضاً في أواخر حياة فتحى رضوان، حين شهد عصر الجماهير الغفيرة، كبيرة الجسم وصغريرة العقل. ولكنه كان قد أصبح محضناً ضد أي أذى يمكن أن يصيبه به هؤلاء.

وقد يقال بحق إن من حسن حظ فتحى رضوان أنه لم يشهد من هذا العصر أكثر مما شهد. لم يشهد من جبروت السلطة أكثر مما شهد، ولم يحط به من صغار الناس أكثر من أحاط به.

\* \* \*

لم يكن فتحى رضوان من أنصار انسحاب الدولة من الحياة الاجتماعية والاقتصادية، بل كان على العكس من أنصار التأسيم والقطاع العام وتدخل الدولة تدخلًا صارمًا لتحقيق نهضة اقتصادية واجتماعية. ولكنه كان يعتقد أن هذا يمكن في ظل احترام آدمية الإنسان وكرامته، وفي ظل الاحترام الكامل لمبادئ الأخلاق. ولكن، هنا نحن الآن نعيش في عالم تنسحب فيه الدولة من الحياة الاجتماعية والاقتصادية، وبلغى التأسيم والقطاع العام، دون احترام لآدمية الإنسان وكرامته. أى؛ هنا نحن نعيش في دولة رخوة، إذا تعلق الأمر بحماية حقوق الإنسان وكرامته، ودولة صلبة إذا تعلق الأمر بعكس ذلك بالضبط.

كذلك كان فتحى رضوان من أكثر الناس انتصاراً لحقوق الفقراء ويسطاء الناس، ومن أشد الناس احتراماً للديموقراطية السياسية، ولكنه كان أوستفراطياً الأخلاق والذوق. كان يظن أن الممكن احترام حقوق بسطاء الناس وتلبية حاجاتهم الأساسية والبيولوجية، دون أن تحكم هذه الحاجات البيولوجية نفسها في تشكيل مستوى الثقافة والتعليم والإعلام.

ولكن، هنا نحن نرى صغار الناس يفرضون نوع الثقافة والتعليم والإعلام الذي يتلاءم مع أدنى التطلعات والغرائز، دون أن ننجح حتى في إشباع الحاجات الأساسية لشريان واسعة منهم.

\* \* \*

كان فتحى رضوان يظن أن الممكن أن تصبح السياسة أخلاقياً، ولكن، هنا قد عينا لنرى الأخلاق وقد كادت تتحول إلى سياسة. فما أجدنا بتذكر فتحى رضوان من حين آخر، والتأمل في تاريخه وسيرته، أملأ في إنقاذ ما يمكن إنقاذه.



## نجيب محفوظ

### تأملات في حياته وأرائه

لالأديب السوداني الكبير الطيب صالح رواية شهيرة اسمها «موسم الهجرة إلى الشمال» ظلت سنوات كثيرة، ولا تزال، تدرس في الجامعة الأمريكية في القاهرة باعتبارها من عيون الأدب العربي الحديث، وهي بالفعل كذلك، ولست من طلاب هذه الجامعة إعجاباً شديداً بالرواية، سنة بعد أخرى، مما جعل المستولين في الجامعة يوجهون الدعوة إلى مؤلفها للالقاء بالطلاب في محاضرة يلقنها وتعقبها مناقشة عامة. وجاء الطيب صالح منذ سنوات عدة لتلبية هذه الدعوة، وألقى محاضرة ممتعة بالإنجليزية، كان عنوانها، لو ترجم إلى العربية «تفاهة الشهرة»، وكانت تدور حول الفكرة الطريفة الآتية: «كلما حدث له شيء يجعله يعتقد أنه أصبح رجلاً مشهوراً، فيصيبيه من ذلك بعض الشعور بالكبر والخيلاء، حدث له بعد ذلك مباشرة شيء يجعله يشعر بأنه ليس في الحقيقة بهذه الدرجة من الأهمية، وبأن هناك آلافاً مؤلفة من الناس (المهمن أيضاً) والذين لا يعرفونه ولا يأبهون لوجوده».

بعد انتهاء المحاضرة فتح باب المناقشة وإذا بإحدى طالبات توجه إليه سؤالاً عن القومية العربية أو الوحدة العربية أو شيء من هذا القبيل، مما كان يتعلق بحدث سياسى مهم كان قد وقع قبل ذلك بأيام قليلة، ابتسם الطيب صالح إشفاقاً على نفسه وعلى الطالبة، وقال لها ما معناه إن كونه أدبياً معروفاً أو كونه يعرف كيف يكتب قصة ناجحة، ليس معناه أبداً أن يكون من يفهمون في السياسة، أو أن يكون رأيه في السياسة ذات أهمية، أو يفوق في أهميته رأى أي شخص آخر من لا يكتبون القصص.

لم تكن الإجابة متوقعة، فالعادة أن يتخذ الأديب الكبير أو الفنان العظيم هيئة المفكر الكبير لدى توجيهه أي سؤال من هذا النوع إليه، ويدلى فيه بدلوه، أيًّا كانت بساطة تفكيره (بل وربما سذاجة هذا التفكير) متى خرج عن نطاق فنه الذي يجيده. والعادة أيضاً إلا

يلتفت الناس إلى سذاجة هذا الفكر، ويأخذون أي شيء يصدر من هذا الفنان الكبير وكأنه الحكمة نفسها، وينهبون مذاهب شتى في استخراج المعانى العميقه من أي شيء يتغوف به.

هذا خطأ شائع نقع فيه جمِيعاً، فالظاهر أن من الصعب على ذهن المرء أن يميز بين جوانب الإنسان المتعددة، وأن من الأسهل بكثير أن يحكم على الشخص ككل، حكماً واحداً جاهزاً، لا يميز بين جانب من فكر هذا الشخص وجانب آخر. ولعل هذا الميل الشائع لدينا في الحكم على الناس، هو الذي جعلنا تتراوح بين الحب الشديد لشخص ما في وقت من الأوقات، والسطح الشديد عليه في وقت آخر، بين التقدير البالغ لشخص واحد قارئ احتقاراً تاماً، و يجعل من الصعب جداً علينا أن نقبل نصيحة البعض بعدم الاندفاع في هذا الاتجاه أو ذاك، على أساس أن هذا الشخص الذي تصدر هذه الأحكام القاطعة عليه ليس بهذه العظمة التي نظرناها، ولا هو بهذا السوء.

المهم أنني اتفق مع الطيب صالح تماماً في هذا القول، على رغم اعتقادى الراسخ بأن معظم الحاضرين لا بد أنهم أخذوه على سبيل المزاح، ورفضوا رفضاً باتاً أن يتخلصوا من فكرة أن الطيب صالح، مادام أدبياً عظيماً، لا بد أن يكون مفكراً سياسياً عظيماً في الوقت نفسه.

تذكرة ما حدث مع الطيب صالح مجرد انتهاءي من قراءة هذا الكتاب الممتع الذي يحمل إلى جانب اسم نجيب محفوظ اسم رجاء النقاش، وتحت الاسمين كتب «صفحات من مذكراته وأضواء جديدة على أدبه وحياته» (مركز الأهرام للترجمة والنشر - القاهرة ١٩٩٨). والكتاب يضم ما قاله نجيب محفوظ لرجاء النقاش خلال خمسين ساعة من الحديث المسجل، عن حياته وأرائه المختلفة في الناس والأدب والسياسة.

الكتاب إذن هو سيرة ذاتية للأديب الكبير ولكنه لم يخطها بقلمه بل قالها شفاهة من دون ترتيب أو اهتمام باللغة، ولعل معظمها قيل بلغة تتراوح بين العامية والفصحي، ثم دونها رجاء النقاش وصنفها، وصاغ العامي منها بالفصحي.

لا بد إذن من أن يُشكر رجاء النقاش على هذا العمل البالغ الفائدة، الذي يُلقى بالفعل ضوءاً ساطعاً على شخصية نجيب محفوظ وطبيعة نظرته إلى الأمور، وهو أمر مهم؛ نظراً إلى أهمية الرجل ومكانته الأدبية الرفيعة والدور المهم الذي لعبه في حياتنا الثقافية.

ومع ذلك لا بد أن قارئ الكتاب سيلاحظ أن رجاء النclaش بذل في الكتاب ما يكاد يبلغ الحد الأدنى من الجهد؛ فالنقدمة التي كتبها قصيرة ولا تحتوى على شيء ذي بال، والهراوش التى أضافها هي بدورها قليلة ومفحة من دون مبرر قوى، والكتاب لا يخسر الكثير بحذفها.

ولكن الكتاب بغض النظر عن ذلك، ممتع للغاية، صحيح أنه لا يحمل أسلوب نجيب محفوظ الجميل في الكتابة، وهو ما كان لا بد من فقله في عمل كهذا، ولكن يموض ذلك أن نجيب محفوظ كان على الأرجح، لو أمسك بالقلم لكتابته، سيكتن عن ذكر أشياء كثيرة مما قاله فعلاً؛ إما لأن الكلام أسهل من الكتابة، والتعبير الشفوي يأتي أكثر طوعية من التعبير بالكتابة، أو لأن نجيب محفوظ كان على الأرجح إذا أمسك بالقلم سيخضع نفسه لرقابة أشد مما خاضع لها وهو يتكلم، حتى ولو كان هذا أمام جهاز التسجيل. فمن المروع نفسه من أن يقول الحقيقة كاملة أصعب، في ما يلدو، من منها من أن تكتب الحقيقة كاملة على الورق. وكانت نتيجة ذلك أن أصبح لدينا كثر من المعلومات والأراء الصادرة عن شخص عظيم، عاش حياة طويلة وحافلة، تعرف خلالها إلى كثير من الشخصيات المهمة، التي يشوقنا معرفة أدق التفاصيل عنها. ومع ذلك سأورد هنا تحفظاً لا بد أن يراودنا بعض الأسف بسببه، وهو أن نجيب محفوظ، على رغم الشهرة الواسعة التي حققها، والنجاح الباهر الذي جلب له الأدب، ناهيك عن جائزة نوبل التي أتت إليه منذ عشر سنوات، وامتداد عمره إلى ما يقارب التسعين، مد الله في عمره ومنحه الصحة والعافية، على رغم ذلك فإن المروع من كان يمكن أن يتوقع ويأمل أن يكون الأشخاص المهمون الذين يتكلم عنهم نجيب محفوظ أكثر بكثير من ورد الكلام عنهم في هذا الكتاب، والأحداث التي يلقي عليها أكثر بكثير، والأماكن والبلاد التي طاف بها أكثر وأعظم. بل وحتى الشخصيات التي يتكلم عنها بالفعل، كان من المأمول أن يأتي كلامه عنها أكثر وأعمق مما حصلنا عليه بالفعل في هذا الكتاب، أو في غيره من الأحاديث التي نشرت على لسانه، خصوصاً بعد نيله جائزة نوبل.

وقد يكون لهذا تفسيرات كثيرة، ولكن ربما كان أهمها غلط الحياة الذي اختاره نجيب محفوظ لنفسه. إنه رجل يجلس مع الكتاب والورق والقلم أكثر بكثير مما يجلس مع الناس. وهو يفكّر أكثر بكثير مما يسافر ويتحرك، ويتأمل الأفكار أكثر بكثير مما يتأمل المناظر أو الناس. إنه يهوى الاستماع إلى الناس بلا شك، ولكنه في ما يلدو يعشق القراءة

أكثر من ذلك بكثير. وهو زاهد جداً في رؤية بلاد جديدة، وكذلك، على الأرجح، في مقابلة أشخاص جدد. هل يتصور أحد بسهولة أن هذا الرجل العظيم ليس لديه تجربة في الريف إلا تجربة وحيدة تناصر في إقامته في الفيوم أسبوعاً واحداً وهو طفل صغير، وقد أصرَّ على عودته إلى القاهرة فخضعاً للطلب، وأنه لم يذهب إلى الصعيد في حياته ولا مرة واحدة ولم ير الأقصر أو أسوان أو أيَّاً من الأماكن الأثرية المشهورة هناك؟ يقول إن معرفته بالريف المصري والصعيد جاءت فقط من خلال قراءة الأعمال الأدبية كـ«دعاء الكروان» و«الأيام» لطه حسين، وإنَّه اكتفى في التعرُّف على الصعيد بالقراءة والاستماع إلى ما يقوله الآخرون، والسبب هو «الكسل». ولكنَّي لا أصدق هذا التفسير بسهولة أو هو على الأقل كُلُّ من نوع خاص جداً. فنجيب محفوظ أبعد الناس عن الكسل سواء في أداء عمله أو في تربيته اليومي. إنه مجرد الافتقار إلى الرغبة في رؤية أماكن جديدة.

الأغرب من هذا زهد نجيب محفوظ في السفر إلى الغرب. فهل يستطيع أحد منا بسهولة أن يتصور أن هذا الرجل الحكيم، العاشق للفن والأدب، لم يبذل أيَّ جهد لرؤياً أوروبا وأمريكا، على الأقل لكي يرى بنفسه هذا «الغرب» الذي شكل الموقف منه أهم مشكلة فكرية واجهت مفكري أمته، جيلاً بعد جيل، منذ رفاعة الطهطاوي، والذي يلخص الموقف منه مشكلة التقدم والتخلف كلها. كيف استطاع نجيب محفوظ، هذا الرجل الذي لا شك في قوَّة مالديه من حب الاستطلاع، أن يقاوم الرغبة في استطلاع هذا العالم الغربي لتكون رأيه الخاص فيه؟ لا بد أن يعتري الواحد منا الشعور بالأسف، إذ يجد نفسه حُرِّم من معرفة رأى هذا الرجل العاقل، المبني على المعاينة المباشرة للغرب، ولا بد من أن يعتري المرء منا بعض التحفظ عندما يقرأ إشارات نجيب محفوظ المختصرة والمتناثرة إلى موقفه من الحضارة الغربية ومن التقدم والخلف.

إن نجيب محفوظ مهمتهم بلا شك بـ«التنمية» فهو كثيراً ما يشير إليها باعتبارها إحدى الأمانى الغالية الجديدة بالاستحواذ على جل اهتمامنا، وهو يعبر عن قلقه من عجزنا عن اللحاق بهذا العالم المتقدم الذي يتسارع معدل تقدمه يوماً بعد يوم، بل إنه يرى أن وسائلنا الأساسية، بل لعلها في نظره الوسيلة الوحيدة لاسترداد حقوقنا من إسرائيل، هي التقدم والتنمية. فكيف تقبل بسهولة هذه النصيحة منه وهو لم يعاين الغرب وهذا العالم المتقدم معاينة شخصية، واعتمد في تكوين رأيه فيه إما على الكتب والصحف، أو على سمع ما يختار أصدقاؤه ومعارفه نقله إليه من أخبار هذا العالم المتقدم؟

كيف نتأكد من أن نجيب محفوظ يعرف بالضبط المعانى والصور المختلفة لتلك «التنمية» التي يحرض عليها هذا المحرض؟ فإذا كانت معرفته لمعنى التنمية، مكتننة من الكتب، فهل من الممكن حقاً عن طريق الكتب والاستماع وحدهما، إدراك ما أصاب الأوروبيين والأميركيين من هوس بالسلع، والمعنى الحقيقى للمجتمع الاستهلاكى، والأثر الحقيقى للتليفزيون الأمريكى، ووسائل غسيل الدماغ المختلفة فى هذا العالم المتقدم؟ من المؤكد أن ما يستطيع أن يستخلصه رجل بهذه الدرجة من الذكاء والحكمة التى يتمتع بها نجيب محفوظ، أكثر بكثير مما يستطيع أن يستخلصه غيره من الكتب، ولكن من المؤكد أيضاً أن رجالاً كهذا كان لا بد من أن يرى بعينيه ويلمس بيدهـ لو كان ذهب بنفسه للاظلاء على هذا الغربـ أكثر بكثير مما رأينا نحن ولستاهـ.

نجيب محفوظ يعشق الموسيقى العربية عشقاً، ومن أكثر فصول الكتاب إمتاعاً ذلك الفصل الذى يتكلم فيه عن تجربته مع هذه الموسيقىـ ومن أكثر الشخصيات التى تحمس لها نجيب محفوظ فى كتابه ووصفها وصفاً مؤثراً شخصية زكرياً أحمدـ وهو يعود إلى ذكر الموسيقى العربية من حين لآخرـ وهو فى أحاديثه التى أدلى بهاـ فى مناسبة مرور عشر سنوات على حصوله على جائزة توفيلـ يذكر أن الشيء الذى يأسف لهـ خصوصاً بسبب ضعف سمعهـ هو عجزه عن الاستمتاع بالموسيقى العربيةـ وبخاصة أغاني أم كلثوم وعبد الوهابـ وينذرك لنا أيضاً فى الكتاب الأخيرـ أنه قادر أيضاً على الاستمتاع بالموسيقى الغربيةـ وإن كان الكتاب لا يحتوى على آية إشارة إلى موسيقى غربى واحد أو قطعة موسيقية غربيةـ وهو أمر ليس بالمستغرب من رجل لم يعش فى أى مدينة غربيةـ ولكن الرأى الذى استوقفنى ولم أتعاطف معهـ رأيه فى ما فعله محمد عبد الوهاب بالموسيقى العربيةـ فهو يقولـ

«إن عبد الوهاب أتقى موسيقانا وأتراها وطورها من خلال هذا التأثير بالغربـ وقد مزج بين اللونين الشرقي والغربي ببراعةـ وجعل منها نسيجاً واحداً متاغماًـ».

ويقول إنهـ

«يختلف مع الذين زعموا أن محمد عبد الوهاب أقدس الموسيقى الشرقيةـ».

وهو لا يستطرد أكثر من هذا ولا ينافش هذا الأمر المهم بتفصيل أكبرـ

لا أظن أن المسألة هي مجرد اختلاف بين الأدوات، وإنما هي مسألة تتعلق بضمير قضية الأصالة والمعاصرة، وربما كان الخل الصحيح لها في الموسيقى هو نفسه الخل الصحيح لها في السياسة والاقتصاد أيضاً. وقد اتّخذ نجيب محفوظ في ما مارسه من أدب، الخل الصحيح في رأيي، فهو لم يسمح للأدب الغربي بأن يؤثر في أدبه تأثيراً يفسد هويته ويحوّل شخصيته (على عكس ما فعله عبد الوهاب في الموسيقى) بل ظل نجيب محفوظ صادقاً ومخلصاً تماماً لأدبه وموضوعه، ولم يكتب إلا كما يحسن.

ويقول بصراحة عندما يتكلّم عن بعض الاتجاهات الحديثة في الأدب الغربي، إنه يرفضها رفضاً تاماً ولا يتعاطف معها ويجد صعوبة كبيرة في فهمها، كما أنه لم يكن راضياً عن استعداد توفيق الحكيم لمحاربة بعض المذاهب الجديدة في الأدب الغربي لمجرد أنها جديدة. ولكتنا كنا نحب أن يتعرّض نجيب محفوظ بتفصيل أكبر، وبدرجة أعمق، لمناقشة هذه القضية: قضية الأصالة والمعاصرة، خصوصاً أنها تصب في النهاية في قضية نهضة الأمة وتقدمها. إنني أدرك تماماً أننا يجب ألا نطالب الرجل بأكثر من اللازم، وقد قدم لنا نجيب محفوظ ما يفوق بكثير قدرتنا على الشكر والثناء، واستطاع بقوّة إرادته وإصراره أن يجعل حيّاته خصبة ومشمرة إلى أبعد الحدود. ولو كان الرجل ذهب إلى الغرب أيضاً، أو وجه جهداً أكبر لمناقشة هذه القضية أيضاً، قضية الأصالة والمعاصرة، فلربما كان ذلك على حساب أشياء أخرى ثمينة. كل هذا صحيح، ولكن هذا لا يعني شخصاً من المهتمين بهذه القضية، من الشعور بالأسف لأن رجلاً له أهمية ودور نجيب محفوظ لم يمنع هذه القضية جزءاً أكبر من وقته وفكرة.

\* \* \*

نجيب محفوظ رجل متعدد المواهب، وهو عاشق للموسيقى ومفتون بها. يروي أنه وهو في السنة الثالثة في كلية الآداب اكتشف أنه ليس مضطراً لخوض الامتحان في نهاية تلك السنة بل يستطيع تأجيل ذلك إلى نهاية السنة التالية، فسارع للالتحاق بمعهد الموسيقى العربية ليتعلم العزف على آلة القانون، فتعلمه بالفعل، وحصل في نهاية العام على أعلى الدرجات.

وكان يساوره الظن في ذلك الحين بأن الموسيقى قد تصبح مهنته. ولكنه عندما اقترب موعد الامتحانات للساقية الفلسفية في كلية الآداب ترك معهد الموسيقى، وعاد ليكمل

دراسة الفلسفة، ويبدو أنه أظهر نبوغاً في هذه أيضاً، بدليل أن أحد أساتذة الفلسفة الفرنسيين، وكانأساتذةً لنجيب محفوظ في الجامعة المصرية ثم أصبح من أساتذة الفلسفة المرموقين في أوروبا، كان يتوقع له هذا النبوغ، وعبر عن أسفه الشديد وانزعاجه عندما سمع من أحد زملائه بعد سنوات عدة، أن نجيب محفوظ ترك الفلسفة واتجه إلى الأدب. هذه الواقعة التي يرويها نجيب محفوظ بسرعة هي أقصى ما تجده في الكتاب مما يمكن أن يعتبر «فخرًا بالنفس»، وهو شيء ينفر نجيب محفوظ منه بشدة.

ولكتنا لا بد أن نذكر أيضًا أنه كان بالإضافة إلى الأدب والموسيقى والفلسفة، لاعب كرة، فقد كان أثناء دراسة الابتدائية والثانوية، «كابتن» الفريق، ويقول عن كرة القدم: «لم يأخذني منها سوى الأدب، ولو كنت داومت على ممارستها فربما أصبحت نجمًا من نجومها البارزين». ولكن حتى في الأدب، نجله متعدد المواهب أيضًا، فقد كتب ببراعة القصة الواقعية والرمزية، التاريخية والاجتماعية والنفسية والفلسفية، وكتب الملحمة المتداة عبر عصور التاريخ المصري مرة، وعبر التاريخ الإنساني في مرة أخرى.

لم يكن كل هذا ممكناً إلا بإرادة حديدية لا شك في أن نجيب محفوظ كان يتمتع بها، وإننا مدینون بالكثير لتمتعها. فمنذ صارت منه فرصة السفر إلى فرنسا في بعثة دراسية، وضع لنفسه نظاماً حديدياً يتلخص في عدد محدد من الساعات للكتابة وعدد محدد للقراءة وعدد محدد للتربيض، ونظماماً صارماً في الأكل. وعمل على خفض التزاماته الاجتماعية إلى الحد الأدنى، إلى درجة أن من الأشياء القليلة جداً التي يذكرها عن زوجته اعترافه لها بالفضل؛ لأنها عندما كان إخوته «يقومون بزياراتهم العتادة لنا، كانت زوجتي تستقبلهم وتجلس معهم لتركتني وشأنى، حتى لا أضيع وقتى في مثل هذه الواجبات الاجتماعية». إنه إذن رجل يعرف ما يريد تحقيقه، وما يجب عليه أن يفعله لتحقيق ما يريد، ولديه من قوة الإرادة ما يسمح له بأن يفعل ذلك. لا أكثر ولا أقل. وكان لا بد أن يكون لكل هذا من ثمن.

إن جزءاً من هذا الشمن دفعته بلا شك أسرته. إنه لا يطيل الحديث في هذا، ولكنه واضح تماماً من ثنيا الحديث. وجزء آخر من هذا الشمن دفعناه نحن في صورة غير مألوفة، هي تلك المجاملة القاتلة التي «يتخلّى» بها نجيب محفوظ.

نعم، إن نجيب محفوظ مجامل إلى درجة قاتلة، مُؤدب إلى درجة تكاد تثير أعصاب

محبيه والمعجبين به. لا شك أن للأمر علاقة بيارادته الحديدية وتصميمه على ألا يصره أحد عن هدفه الأساسي (أو لعله الوحيد) وهو الإنتاج الأدبي. فإذا كانت الكتابة الجادة المتطرفة، على النحو الذي يرجوه، تتطلب مجاملة هذا الشخص أو ذاك، فلا بأس فيها، ولا داعي لأن يشجار أو أية مواجهة أو أية معركة إذا كانت مستططلة عن عمله أو تحرف عن مساره. وإذا كانت كلمة طيبة توجهه إلى رجل سخيف كفيلة بأن تخلصه من هذا الرجل وتصرفة إلى سبيله، فما الضرار منها؟ المهم هو الأدب والإنتاج، وكل ما عدا هذا يسيط وغير مهم ولا بد أن ينسى، ولا يجدر بأي شخص عاقل تعليق أهمية عليه (أكاد أتصور أن هذا هو أيضاً تفسير صبر نجيب محفوظ على الرسام الذي يرسم أغلفة كتبه). وإذا شك أحد في سلامته هذا الموقف فليسأل نفسه: أيهما تفضل: نجاح نجيب محفوظ في الاستمرار في إنتاجه لهذه الروائع في الأدب العربي، التي جلبت لنا كل هذا السرور وألقت كل هذا الضوء على مشاكل اجتماعية وفكرية عويصة، أم أن يشغل نجيب محفوظ بعراء صغير هنا وهناك، فيردد على حمامة كاتب تافه أو يتقد هذا الفعل أو ذاك من حاكم أو رئيس للوزراء ليس من السهل تغييره؟ الإجابة في ما يليها واضحة لصلحة الموقف الذي اتخذه نجيب محفوظ.

عاشر نجيب محفوظ توفيق الحكيم معاشرة طويلة، ومن الواضح جداً أن مزاج كل من الرجلين مختلف تماماً عن مزاج الآخر، ونجيب محفوظ يلمع من بعيد إلى بعض ما لا يعجبه في الحكيم، فأنت تفهم مثلاً من الكتاب أنه لم يعجبه تسرع الحكيم في الهجوم على عبد الناصر بكتابته ونشره «عودة الوعي» مجرد أن تغيرت الظروف السياسية ضد عبد الناصر. وأنت تفهم أيضاً أنه لا يوافق الحكيم على تسرعه في مجازة بعض المؤضيات الجديدة في الأدب، مجرد أن يجاري تغيرات العصر من دون أن يكون بالضرورة منفعلاً بها أو متاعطاً معها. كما تحس أيضاً أنه لم يكن يستريح تماماً إلى ميل توفيق الحكيم، عندما يتكلم، إلى تحويل الكلام دائمًا إلى أحداث شخصية وقعت له فيرويها، بظرف حقاً، ولكن من دون أن تكون لها بالضرورة أهمية واضحة أو مغزى ذو شأن. يعكس زكرياً أحمد مثلاً، الذي كان كثير الكلام حقاً، وظريضاً جداً أيضاً، ولكنه نادرًا ما كان يتكلم عن نفسه. ومع ذلك فإن نجيب محفوظ لا يفصح تماماً عن رأيه الكامل في توفيق الحكيم ويترك القارئ ليتخمنه بنفسه. ناهيك عن تكرار اسم ثروت أباطة في الكتاب: ثروت أباطة جاء، وثروت أباطة قال له . . . إلخ. فلماذا كل هذه المجاملة؟

إن نجيب محفوظ رجل حتى بالطف معانى هذه الكلمة، وهو مسامم إلى أبعد درجات المسالمة. وهو قادر على رؤية جوانب الصعف الكثيرة في الناس. ولكنه قادر أيضاً على أن يغفر لها لهم بسهولة وأن يضرب الصفع عنها. كل هذا صحيح وجدير بالإعجاب. ولكن الأمر يصبح أقل جاذبية عندما يتعلق بأصحاب السلطة. فنجيب محفوظ، وإن كان لا ينافق رجال السلطة أبداً، فإنه مستعد دائمًا لجماليتهم والسكوت عن خطاباهم. إنه يشجع بوجهه عنهم إذا استطاع، وقد يتسمق في وجههم إذا لزم الأمر، وإذا خاق الخناق عليه قد يقول كلمة أو كلمتين لإرضائهم، ولكنه لا يذهب أبداً إلى أبعد من الحد الأدنى الضروري لإبعاد ضررهم عنه.

ومن ثم فلا يمكن في رأيي أن يصف أحد نجيب محفوظ بأنه فعل شيئاً من باب التفاقة أو التقرب للسلطة. فهو رجل زاهد جداً فيها، عازف تماماً عنها، وإنما يريد تجنب شرها. وهو في هذا الخوف من السلطة وتوقع الشر منها لا يختلف في الحقيقة عن الغالية العظمى من المصريين.

إن موقف نجيب محفوظ من السلطة هو موقف مصرى مثلاً في المثل؛ لا يتوقع من السلطة أى خير، ويستغرب جداً ويفرح للغاية إذا خاب توقعه وجاء أى خير منها. والأيام تأتي بما يؤكد توقعه، يوماً بعد يوم، فلا يحدث ما يضطره إلى تغيير رأيه. ولكن تغيير السلطة من أصعب الأمور، فالحاكم لا يتغير إلا بالوفاة أو بحدوث إلهى آخر. فليس أمامنا إلا الصبر على المكاره.

وأثناء ذلك، إذا مرّ الحكم من طريقنا فلا بد من أن نبتسم في وجهه وإلا حدث ما ليس في الحسنان. والسلطة التي ينظر إليها المصري، ونجيب محفوظ، هذه النظرة، لا تشمل الحكم وحده، بل تشمل أيضًا وزراءه كلهم، بل وكلاء الوزارة وكل من في يده سلطة من أي نوع، ولو كان موظفًا في يده تجديد رخصة السيارة، لا بد من أن يعامل برقه وصبر ولا بأس من بعض المجاملة وتطيب المخاطر.

هذا هو أيضًا حال أدبنا العظيم نجيب محفوظ مع السلطة، سواء كان صاحب السلطة رئيساً للجمهورية، أو وزيراً للثقافة، أو للأوقاف أو غير ذلك. سواء كان رئيساً أو وزيراً عظيماً أو غير عظيم، مستبدًا أو غير مستبد، إذ إنه لا بد أن يخشى منه ولا يأمن شره.

يقودني هذا إلى التعبير عن اختلافي في الرأي مع هؤلاء الذين يعلقون أهمية كبيرة

على آراء نجيب محفوظ السياسية، ويحاولون أن يقرءوا في تصريحاته وتعليقاته، على هذا الرئيس المصري أو ذلك، معانى عميقة وأراء مبنية على التحليل المتأني والدقيق. وفي هذا الصدد أميل إلى الرأى الذى عبر عنه الكاتب السوداني الطيب صالح وأشارت إليه فى مقدمة هذا الفصل، وهو أن الألمنية والعبقرية الأدبية شئء والحكمة السياسية والحكمة فى تقويم الأعمال السياسية شئء آخر. بل أميل إلى الاعتقاد بأن نجيب محفوظ لا تستهويه السياسة إلا من حيث جوانبها الإنسانية العامة، وهو فى هذا أيضاً يمثل المزاج المصرى. المصرى أيضاً، فى حكمه على رجال السياسة أقرب إلى التأثر بالتوازع الإنسانية العامة منه إلى التأثر بالعوامل الوقتية والمكاسب والخسائر العارضة. وأعتقد أن المصرى فى هذا الصدد يختلف فى مزاجه عن العراقي مثلًا أو اللبناني أو السورى؛ المصرى سرعان ما يمل الحديث فى السياسة، وما أسرع ما يتعامل مع الحديث السياسى كنكحة، وهو أميل إلى النظر للزعيم السياسى أو الحاكم كرجل غروره بواعث شخصية وإنسانية عامة أكثر مما تحرّكه مصالح سياسية أو محصلة تصارع قوى وأحزاب. فإذا أضفنا إلى ذلك خوف المصرى الطبيعي من صاحب السلطة، لم تعجب من أن المصرى يحاول فى معظم الأحوال تجنب الخوض فى المناقشات السياسية ويفضل الانتقال إلى موضوعات أخف ظلًا وأكثر مساساً بحياته.

هكذا أجد نجيب محفوظ؛ اضطرره شهرته كأديب إلى الإدلاء بالتصريحات السياسية، ولكن كم كان يفضل فيما أظن لو لم يتورط فى هذا أصلًا. هذا هو الشعور الذى خرجت منه من قراءة هذا الكتاب، وما ذكره من تصريحاته السابقة فى مختلف الموضوعات السياسية. يقول فى محاواراته مع جمال الغيطانى إن روایاته تخلو من أشياء كثيرة ولكنها لا تخلو أبداً من السياسة (جمال الغيطانى: نجيب محفوظ يتذكر، ١٩٨٧، ١١٧). ولكن السياسة فى روایات نجيب محفوظ ذات طابع عام جداً، وإنسانى فى الأساس، أما السياسة اليومية أو الصراع السياسى الواقعى بين هذا الحزب وذاك، فالأرجح أنها لا تستهويه ولا تثير اهتمامه كثيراً. وقد يؤيد هذا التفسير ما نجده فى كثير من أحكام نجيب محفوظ السياسية وأرائه من براءة، مما يشير الدھشة أحياناً، وما نصادفه فيها من استعداد لقبول بعض التفسيرات الشائعة على علاقتها، ولتصديق ما لا يستحق التصديق، ومنح الثقة لمن لا يستحق الثقة. من ذلك أيضاً كثير من تعليقاته على تصريحات المسؤولين وإنجازاتهم، ووعودهم بما سوف ينجزونه فى المستقبل، وكذلك بعض ما يقول عن

الأمريكيين والإسرائيليين. إن بعض آرائه السياسية ترك انطباعاً بأن السياسة تحركها اعتبارات أخلاقية أو شخصية أكثر مما تحركها عوامل الاقتصاد وموازين القوى، وبأن الصفات والتزعمات الشخصية لهذا الحاكم أو ذلك لها أثر حاسم في سير الأحداث حتى ما كان منها بالغ الأهمية في تاريخ الأمم. إنه يقول مثلاً ما معناه إن ما حدث لمصر في يونيو ١٩٦٧ كان عقاباً قاسياً ناله مصر نتيجة تصرفات عبد الناصر (ص ١٩٨)، وأن القوى الخارجية كان من الممكن أن تترك عبد الناصر «يُعمل في هدوء دون إزعاج أو مشاكسة»، لو كان تفرغ لتحسين حال الشعب المصري (ص ١٩٩). ويتكلم عن أخطاء عبد الناصر وكأنها كانت نتيجة اختيار حر من جانبه، كان من السهل على عبد الناصر أن يختار عكسه بالضبط (ص ٢١٤). بل ويقول أشياء عما ثلة حتى عن الملك فاروق، فيعبر عن اعتقاده بأن الملك فاروق لو كان تجنباً الواقع في بعض الأخطاء «لكان الملكية مستمرة حتى يومنا هذا في مصر» (ص ٢١٧). وهو ينسب إلى السادات شخصياً فضل تحرير سيناء بسبب «مفهومه هو للأمور» (ص ٢٣٤) ويثنى على السادات لأنه «لم ينس القضية الفلسطينية في ذروة انشغاله بإعادة الحقوق المصرية» (ص ٢٢٥). مثل هذه الآراء كثيرة في الكتاب، وصحب أن هذه التعبيرات قد تكون مختلفة عمما كان يمكن أن يخطه نجيب محفوظ بيده، ولكن ليس للقارئ من حيلة إلا أن ينسب هذه الآراء إليه، على الأقل في دلالتها العامة، خصوصاً أنها في مضمونها آراء متسبة مع بعضها البعض، ومع ما عبر عنه نجيب محفوظ من آراء في مناسبات أخرى سابقة.

من المثير للاستغراب أيضاً أنه لا يرى للعداوة بين العرب والولايات المتحدة ما يبرره، بل ويفني هذا الرأي على أن أمريكا «تقدم لمصر سنويًا منحة قدرها ٢٠٠ مليون دولار، وتزوّدنا بخبراء وخبرات في مجال التنمية، وتقدم لنا السلاح، وتساعدنا في التوصل إلى حل عادل للقضية الفلسطينية». فإذا كانت هذه هي العداوة فمرحباً بها».

كذلك يعبر عن اختلافه مع القائلين إن «القضية الفلسطينية خسرت كثيراً بسقوط الكتلة الشرقية التي كانت تدعمها، بل (يرى) أنها كسبت ولم تخسر، لأن قادتها الآن أصبحوا أكثر واقعية وحصلوا على دعم من العالم كله وليس من الكتلة الشرقية وحدها» (ص ٢٦١).

وهو يعبر أيضاً عن حسن ظن غريب للغاية بالإسرائيليين، فهو يرى أن عبد الناصر أخطأ في التسميات لأنه لم يسر في «إيجاد التفاهم والمصالحة» وذلك «لأن الإسرائيليين

وقتذاك كانوا على أتم الاستعداد للتنازل (عن حقوق ومكاسب للعرب) عن طيب خاطر» (ص ١٩٧). وهو يرى أن أزمة الخليج علّمت إسرائيل درساً مهمّاً إذ «جاءت حرب الخليج لتشتت للإسرائيликين أنهم يعيشون في وهم، فقد ظهر من يهدد أنفسهم ويضرّب قلب تل أبيب... وأنّظن أن هذا الدرس سيجعل إسرائيل مضطّرة للسير في طريق السلام وتصفية خلافاتها مع العرب» (ص ٣٠٧).

أو فلننظر إلى أحکامه على مختلف الحكماء، الذين تابعوا على مصر. إنه يكاد يقول إنهم كلهم ناس طيبون، وإذا كان لكل منهم عيوبه فإن له أيضاً مزاياه التي تغفر له عيوبه. إنه متسمّح بشكل غريب معهم جميعاً.

كيف نفسر كل ذلك من رجل له ذكاء وحكمة ووطنية نجيب محفوظ؟  
إنّي لا أجد إلا تفسيراً واحداً يوفّق بين هذه الصفات العظيمة وتلك الأحكام الغريبة، وهو أن اهتمامات الرجل الحقيقية تنتهي إلى مجال آخر، وهو في انشغاله بهذه الاهتمامات وإخلاصه التام لها لا يريد أية مواجهة أو معركة في أي مجال غيرها. إنه لا يبدى في هذه المجالات الأخرى رأياً إلا مضطراً. فإذا ألح عليه أحد في إبداء الرأي فيها، واضطربت شهرته ومكانته العالية إلى الرضوخ لهذا الإلحاح، جلأ إلى النطق بأكثر الكلام مسالمة، وأقله مدعاه لإثارة المشاكل. لا بد مع ذلك، وعلى رغم كل ما يلتزم به من حرص، من أن يُغضّب بعض ما يقوله بعض الناس، ولكن ماذا يبيه أن يفعل وقد وضع في هذه الورطة؟

قد يجد الكثيرون في هذا المزاج الغريب من كاتب عظيم مثل نجيب محفوظ عيناً خطيراً يستدعي النقد وتوجيه اللوم. وأعترف بأنّي أنا أيضاً يصيّبني الانزعاج والفتور عندما أسمع آراءه عن إسرائيل، وعن أنور السادات. ولكن هناك دائماً شيء يجعل نجيب محفوظ، حتى في هذا الصدد، شيئاً مختلفاً تماماً عن غيره، من هؤلاء الذين قد يُبدون آراء قريبة من آرائه في هذه الأمور. ومن ثم أجد أن هذه الآراء منه لم تؤثر في حبي العظيم له وإنجذباني الشديد به.

## يوسف إدريس أو أقصى العقوبة لحب مصر

لا يسع من يتبع حياة يوسف إدريس وأعماله إلا أن يلاحظ تلك المفارقة الصارخة بين ذلك الحب العظيم الذي كان يحمله يوسف إدريس لبلده، وانشغاله المستمر بمشاكل مصر وهمومها، وبين معاملة المؤسسة السياسية له؛ من السجن إلى الفصل إلى تجنيد كل وسائل الإعلام لتلويث سمعته، إلى مجرد الإهمال. والرجل مع ذلك لا يريد أن يسكن أو يهادن. ويعجبني عنوان مقال للدكتور صبرى حافظ نشرته مجلة «أدب ونقد» في عدد خاص أصدرته عن يوسف إدريس في ديسمبر ١٩٨٧، بمناسبة بلوغه سن الستين، والعنوان هو «عصب عار ينبعض بحب مصر». هو كذلك بالفعل، وهذا هو ما جعل إنتاجه الأدبي طوال الأربعين سنة التي تكون عمره الفكري (١٩٥٢-١٩٩١)، والتي تكون أيضاً عمر ثورة ٢٣ يوليو، يعكس في تطوره بصورة لافتة للنظر، المراحل التي مرت بها هذه الثورة، بإيجازاتها وأوجه فشلها.

إن العمر الفكري ليوسف إدريس يبدأ مع بداية الثورة بمجموعة قصصه القصيرة الأولى «أرخص ليالي» التي نشر بعضها متفرقاً ثم صدرت مجتمعة في (١٩٥٤). وبعد ذلك بستين (١٩٥٦) مثلت له على المسرح مسرحيتان من فصل واحد: «ملكقطن» و«جمهورية فرحة». وكان يوسف إدريس يقصصه الأولى ومسرحيته الأولى يطرق ميدانًا جديداً كل الجهة، أو على حد تعبير الدكتور على الراعي في مقال عن مسرحيته «ملكقطن»: «القد بدأ عهد الفلاحين في المسرح بظهور (ملكقطن) ويمكن أن نقول شيئاً مماثلاً عن بداية عهد القطاع الفقير من سكان المدينة بظهور (جمهورية فرحة)». بعد هاتين المسرحيتين بعامين آخرين، نشر يوسف إدريس مسرحية «لحظة الحرجة» (١٩٥٨). وهي ليست إلا طريقة يوسف إدريس في الاشتراك في حرب ١٩٥٦. كانت هذه هي الحرب القصيرة التي أنتجت ذلك التشيد الفذ لمحمود الشريف «الله أكبر»، والتشيد

الفد الآخر لكمال الطويل وصلاح چاهين «والله زمان يا سلاحي». الطريق (أو هكذا ييلو لي) أنه كما أن صلاح چاهين بدأ نشيده هذه البداية الغريبة «والله زمان يا سلاحي» وكأنه لا يريد أن يبدأ في التعبير عن حماسته الوطنية قبل أن يعترف بأنه منذ فترة طويلة لم يشارك بالصلاح في معارك وطنية، أو كأنه يخشى الوقوع في عاطفية مصطنعة وغير مقنعة، كذلك جعل يوسف إدريس بطل مسرحية «اللحظة الحرجة» يتعدد كثيراً جداً قبل أن يصبح بطلاً وطنياً حقيقياً، فحاول بقدر الإمكان أن يعبر عن خوف البطل وتردداته إزاء مقاتلة الإنجليز في بور سعيد، حتى بعد أن رأى أبيه مقتولاً برصاص الإنجليز. هذا الحرص البالغ من جانب يوسف إدريس على أن يكون صادقاً وألا يقع هو الآخر في شراك وطنية مصطنعة، أو يُعبر عن بطولات وهمية، هو الذي جعل الأستاذ محمود أمين العالم في نقهته «اللحظة الحرجة» يعاتب يوسف إدريس على أنه ذهب إلى أبعد مما يتبع في التعبير عن مخاوف البطل، وكان الأجدر به، في رأي الأستاذ العالم، أن يجعله بطلاً دون تردد.

ربما كان الأهم من ذلك ما طرأ من تحول على يوسف إدريس بعد سنوات من «اللحظة الحرجة»؛ فهو في ١٩٧٤ يكتب مسرحية مختلفة تماماً هي «الفرافير»، يكاد يصعب على المرء أن يتصور أن كاتبها هو كاتب «ملك القطن» و«جمهورية فرحة» نفسه. فهي أول مسرحية فكرية، أهم ما فيها ما تطرّحه من قضية فلسفية، وليس تصوير واقع اجتماعي، وأهم من ذلك أنها تعبّر في الحقيقة عن خيبة أمل يوسف إدريس في الاشتراكية، لأن يوسف إدريس لم يعد يؤمن بالمساواة، ولكن لأنه اكتشف أن الاشتراكية، على الأقل كما طبّقت بالفعل، لا تتحقق المساواة. وهذه هي فيما ييلو لـ لـ الفكرة الأساسية في «الفرافير»، إذ يتساءل فيها يوسف إدريس ببرارة: هل تسلط شخص على آخر ستة من سن الحياة التي لا مفر منها؟ هل صحيح أنك لا بد أن تكون إما سيداً أو فرثوراً؟ فإذا كنت سيداً فتحت فرثور، وإذا كنت فرثوراً ففوتك سيد. إلى حد أن يوسف إدريس يختتم المسرحية بما معناه أن علاقة السيد بالفرثور ليست فقط علاقة بين الناس بل هي أيضاً كالعلاقة بين الأشياء غير الحية، وكان نظام الكون كله، من العلاقات الدولية إلى العلاقات الاجتماعية داخل البلد الواحد، إلى العلاقات داخل النرة، حيث تدور الإلكترونيات حول النواة، تتنظم في علاقة واحدة تدور فيها الفرافير حول السيد.

ولا بد أن اعترف أنني أنا شخصياً، ومعي بلا شكآلاف مؤلفة من المثقفين المصريين، قد مررتنا بتجربة مماثلة لما مر به يوسف إدريس: حماس بالغ الثورة ١٩٥٢، لأنها حررت

الفلاح المصري من ظلم الإقطاع، الذي عبرت عنه «ملك القطن»، ثم حماس بالغ لتأميم قناة السويس وحرب بور سعيد في ١٩٥٦، الذي عبرت عنه «اللحظة الحرجة»، ولكن اعتبرتنا خيبة أمل شديدة في متصف الستينيات لأن القوانين الاشتراكية لم تجلب المساواة الحقيقية التي كنا تمناها، كما قالت «الفرافير».

جاءت الضربة الكبرى بالطبع في ١٩٦٧ التي لم يفق منها حتى الآن، وفي اعتقادى أن يوسف إدريس، شأنه شأن غيره، لم يفق منها فقط. ولكنه استمر لبعض الوقت بعدها يكتب أدبًا، فكتب مسرحية «المخططين» في ١٩٦٩، التي عبرت عن مرارة تفوق مرارة «الفرافير»، وذهبت مباشرة إلى صلب قضية الحرية، فعبرت عن اعتقاد سادل لدى قطاع واسع من المثقفين بأن هزيمة ١٩٦٧ ترجع في الأصل إلى غياب الديموقراطية. وقد كتب الدكتور صبرى حافظ بحق عن هذه المسرحية أنها ليست ضد الاشتراكية، كما ظن بعض الماركسيين، ولكنها ضد الحكم الشمولى.

وفي العام ١٩٧٢ نشر يوسف إدريس في «الأهرام» شيئاً (لا أدرى ما إذا كان أجدر بوصف المقال أو القصة) كان باللغة الأخرى في نفسى، بعنوان «أنا سلطان قانون الوجود»، وكان يوسف إدريس فيه يصور في رأى، لماذا انهزمت مصر في ١٩٦٧، واستخدم لذلك حادثة كانت قد وقعت قبل أيام من كتابة القصة، وهي أن صاحب السيرك الشهير ومدرب الأسود محمد الخلو، هجم عليه الأسد الذي دربه وعشه في ذراعه عضة أدت إلى وفاته. استخدم يوسف إدريس هذه الحادثة لوصف حالة المصريين في ذلك الوقت، إذ وصف جمهور السيرك الذي جاء ليتفرج على محمد الخلو بأنه جمهور منهك متعب ذليل، عائد لته من الوقوف ساعات طويلة في طوابير الجمعية الاستهلاكية، وجلس بلا مبالغة يتابع أحداث السيرك. والمدرب نفسه لم يعد هو المدرب الشجاع المتفائل الواثق من نفسه، بل أصايه التعب هو الآخر، والخوف، وأصبح يرهب الأسد الذي كان طوع بنائه. شعر الأسد بهذا فحاول أن يتحدى مدربه ويتحمّل فرصة لإبداء الشجاعة القديمة، ووُثّب نحوه في حركة هجومية، فإذا بالمدرب يخاف ويتراجع، فلم يجد الأسد مفرًا من الانقضاض عليه. والأسد اسمه «سلطان» وسلطان هو قانون الوجود.

على أنه بعد سنوات قليلة من ١٩٦٧ وبعد سنة أو سنتين فقط من وفاة عبد الناصر، توقف يوسف إدريس توقفاً يكاد أن يكون تاماً، عن الكتابة الأدبية. فباستثناء مسرحية لم

يحتفل بها النقاد كثيراً هي «البهلوان» (١٩٨٣) ورواية قصيرة «نيويورك» (١٩٨٠) لا يكاد يوسف إدريس أن يكون قد كتب أدباً بعد ١٩٧١، وهو تاريخ صدور مجموعة الشخصيات القصيرة «بيت من لحم». وكان «أنا سلطان قانون الوجود»، التي هي شيء بين القصة والمقال، كانت مؤشراً إلى المرحلة الجديدة التي دخلها يوسف إدريس واستمرت طوال العشرين سنة التالية، وانصرف فيها إلى المقال السياسي الاجتماعي.

لقد قيل الكثير عن نضوب موهبته، وكان السؤال الذي يوجه إليه دائمًا: لماذا توقفت عن كتابة القصة؟ فكان يجب بإجابات مثل: «واحد شايف بيته بيتحرق، هل يجلس ليكتب قصة؟» أو «هل إذا كنت واقفاً بجوار باكابورت طافح بمياه المجرى، تأتى وتجمع باقة زهور وتضعها فوقه؟» أو يقول «يا ناس أتريدون من رجل يرى الحريق بيته أن يترك إطفاء للآخرين وأن يتضحى ركتاً من هذا البيت المحروق ويكتب قصة أو رواية عن هذا الحريق الذي بدأ يمسك بجليابه؟ إنما إنما أدفع في مقالاتي تلك دفاعاً يومياً عن وجودي اليومي وعن كل قيمي وكل ما أؤمن به».

ربما كان العامل الأقوى في تفسير هذا الانصراف عن كتابة القصة هو أن يوسف إدريس، مع بداية السبعينيات، أصابه ما أصاب جيلاً بأسره من المثقفين والكتاب في مصر. المسألة ليست نضوب موهبة، بل هي أقرب إلى أن تكون فقدان الأمل. إن قوة الآمال التي فجرها قيام ثورة ٢٣ يوليو هي التي دفعت يوسف إدريس وصلاح چاهين وعبد الحليم حافظ وحجازي وعبد الصبور وأحمد بهاء الدين إلى أن يتوجوا ما أتجوه. وقد انegan فى مطلع السبعينيات، عندما اتضح أننا مقبلون على فترة طويلة من الركود والانتكاس (انتكاس المساواة والاستقلال السياسي والاستقلال الاقتصادي والحركة القومية.. إلخ) أصحاب جيلاً كاملاً من المثقفين بالإحباط والاكتئاب وفقدان الرغبة في التعبير عن النفس؛ في الوقت نفسه الذي بدأ انقطاع يوسف إدريس عن كتابة القصة، ترك أحمد بهاء الدين منصبه في «الأهرام» وذهب إلى الكويت ولم يعود إلى مصر إلا بعد مقتل السادات. ولم تكن رئاسة تحرير مجلة «العربي» في الكويت هي بالضبط أفضل ما كان يريده أحمد بهاء الدين أن يفعله في ذلك الوقت. وصلاح چاهين أصحابه حالة اكتئاب رهيبة انتهت بوفاته، وعبد المعطى حجازي ذهب يدرس الأدب العربي في فرنسا بدلاً من أن يفرض الشعر في مصر، وصلاح عبد الصبور اشتغل رئيساً لهيئة الكتاب ثم مات في ظروف محزنة، وكمال الطويل كف عن أن يكون موسيقياً واشتغل بأعمال أخرى.. إلخ.

كان اتجاه يوسف إدريس إلى المقالة السياسية بدلاً من القصة، فيما يدور في دليله جديداً على شدة تعلقه بقضايا بلده، أى على أنه «عصب عار ينبع بحب مصر». وفي هذه المقالات تعرض لقضايا من مختلف الأنواع: من ظاهرة الشيخ شعراوى، إلى ظاهرة عجز مصر عن إنتاج ما يمكنها من القمح، إلى ظاهرة الضوضاء والميكروفونات، إلى الدخول في عراك مع وزير الثقافة في مصر، إلى قضية الديون وطريقة تسديدها، وهى فى كل لحظة المشاكل التى تشغلى الناس وتقلق مسامعهم.

إذا كانت هذه هي درجة تعلق الرجل بيده فماذا كان موقف المؤسسة السياسية منه؟

كان هذا الموقف طوال الأربعين عاماً التى اشتغل خلالها يوسف إدريس بالكتابة، لا يجلب إلا العار لهذه المؤسسة. ويصدق ذلك على مختلف العهود التى عاصرها إدريس، اشتراكية أو انفتاحية، ديمقراطية أو «ديموقراطية»، ضد إسرائيل أو مع إسرائيل، وكان المؤسسة السياسية فى مختلف عهودها كانت مصممة على تطبيق أقصى العقوبة على يوسف إدريس بسبب أنه ينبع بحب وطنه.

فى ١٩٥٤، أى بعد نشر مجموعة «أرخص ليالى» مباشرة، وهى للجامعة التى أحدثت انقلاباً فى القصة القصيرة العربية، وُضعَ يوسف إدريس فى السجن لمدة ١٤ شهراً بدون توجيه تهمة إليه، والسبب هو معارضته لاتفاقية الجلاء فى ١٩٤٦ التي كنا جميعاً وقها نرى فيها صورة مكررة لمشروع اتفاقية صدقى- بيفن فى ١٩٤٦. وهى أيضاً الاتفاقية التي ظاهر ضدها يوسف إدريس فى ١٩٤٦ (عندما كان عمره ١٩ عاماً) وكان سكريراً للجنة الطلبة.

وفى متتصف الستينيات رُشح يوسف إدريس لجائزة الدولة التشجيعية وهى جائزة متواضعة جداً بالنسبة لما كان الرجل قد أنجزه بالفعل، ومع ذلك رفض إعطاؤه الجائزة بحججة كثرة الألفاظ العامية التى يستخدمها، وقام أحد أعضاء اللجنة التى تقوم بالترشيح للجائزة ياحصاء عدد الكلمات العامية فى قصص إدريس واستخلص من ذلك أن هذا العدد لا يبيح للكاتب الفوز بالجائزة! وفي ١٩٦٩ منعت مسرحية «المخطفين» من استمرار عرضها على المسرح باعتبار أنها تهاجم ديمقراطية النظام. وفي ١٩٧٣، قبيل حرب أكتوبر، فصل يوسف إدريس من «الأهرام» بسبب توقيعه على البيان الشهير الذى قدمته

مجموعة من الكتاب إلى أنور السادات يعبرون فيه عن استيائهم من تقاعسه عن تحرير سيناء.

ثم هبت العاصفة الكبرى في ١٩٨٣ ، عندما شنت حملة شعواء عليه من كتاب وسياسيين ، بما في ذلك رئيس الجمهورية نفسه ، متهمين يوسف إدريس بأنه يشوّه سمعة مصر ، لمجرد أنه كتب مجموعة مقالات في جريدة «القبس» الكويتية انتقد فيها اتفاقية «كامب ديفيد» والصلح مع إسرائيل ، ورفضت «الأهرام» ، وهي الجريدة التي يعمل بها ، أن تنشر له دفاعاً عن نفسه ، وكذلك الجرائد الحكومية الأخرى ، فاضطر أن ينشر دفاعه عن نفسه في جريدة لا يكاد يقرأها أحد هي «الأحرار» .

ليس هناك أدنى شك في أن مثل هذه المواقف التي اتخذها يوسف إدريس ، هي السبب في تأخر منحه جائزة الدولة التقديرية ، تلك الجائزة التي حصل عليها بعض الناس من لم يسمع بهم أحد أو لن يكتب عنهم في تاريخ الأدب ولا حتى هامش صغير . أما يوسف إدريس فلم يحصل على هذه الجائزة إلا قبل وفاته بأسابيع قليلة ، وهو راقد على فراش المرض في لندن ، ولا نعرف على وجه اليقين ما إذا كان قد عرف بحصوله على الجائزة أو لم يعرف ، وهو التصرف نفسه المخزي الذي فعلته الدولة مع الدكتور لويس عوض ، وكان الدولة لم تُرُدْ أن تعطى الجائزة ليوسف إدريس إلا بعد أن اطمأنَت تماماً إلى أنه لن يكتب شيئاً بعد الآن !

## لويس عوض

### وأوراق العمر

كان للدكتور لويس عوض دائمًا مكانة خاصة في نفسي، منذ قرأت له كتابه الرائع «مذكرات طالب بعثة» في منتصف السبعينيات، وما زلت أتمنى أن تقع يدي على نسخة منه لاستمع بقراءته من جديد. ومنذ ذلك الحين وأنا أعتبر افتراق كتاب أو مقال باسمه بمثابة ختم المعدن النفيس بالخاتم الذي يدل عليه. كان رأيه في بعض الأمور، كالوحدة العربية مثلاً، يبدو لي رأياً غير حكيم، ولكنني لم أشك قط في إخلاصه ونزاهة رأيه أو في صدق وطنيته. وكنت إذا رأيت جريدة أو مجلة تستطلع رأيه في أمر من الأمور، مع مجموعة من الكتاب الكبار، أو تستكتبهم في رثاء رجل مهم، أقبلت على قراءة رأيه قبل كثرين غيره، فأجد أنه كما توقعت: لا يشتبه إلا إذا استحق الرجل الثناء، وبالقدر الذي يستحقه بالضبط.

لا عجب أنني إذ وجدت كتابه «أوراق العمر» الذي يتضمن سيرته الذاتية في معرض الكتاب، كنت كمن وضع يده على كتز. فلما قرأت الكتاب، وجدته جميلاً كعنوانه، ووجدت الصورة التي يعطيها الكتاب لمؤلفه مطابقة لما كنت أتخيله: كتاب عظيم لرجل عظيم.

على أنك لا يمكنك قراءة الكتاب دون أن يعتريك الحزن لأنقضاء ذلك العصر الذي يتكلم عنه. إن كلامه مثلاً عن علاقة المسلمين بالأقباط في صباه وشبابه، يذكرني بما كان عليه الأمر في صباي وشبابي أيضاً. فما الذي سرى في جسم المجتمع المصري ليفسد علينا هذه العلاقة البالغة الإنسانية والحضرة؟

كانت العلاقات الحميمة تنشأ بينه وبين زملائه في المدرسة، المسلمين والأقباط، دون أن يخطر ببال أحدthem أن يسأل عما إذا كان هذا أو ذلك مسلماً أم قبطياً، وكانت أمه تتبادل الكلك والغرّة مع جيرانها المسلمين في أعيادها وأعيادهم، وكان أبوه يصدر الأحكام

على السياسيين المصريين دون أدنى اعتبار لدينهم. وقد رأه ابنه يبكي مرتين، كانت إحداهما عندما قرأ في جريدة نعي سعد زغلول.

ويقول لويس عوض: إن التلاميذ في المدرسة الابتدائية لم يكونوا يشعرون بالفوارق الدينية بينهم إلا عند حلول حصة الدين حينما كان التلاميذ يقسمون إلى قسمين: المسلمين في حجرة المسيحيين في حجرة، ولكن لويس عوض عاش ليり اليوم الذي جاءت فيه زوجته الفرنسية الأصل لتروي له أن حسين البقال قال لها: «ربنا باتاعنا أحسن من ربنا بتاعوك»، فأجابته بعربية مكسرة: «لا تقل ربنا أحسن من ربكم. ربنا رب كل الناس، المسلمين والمسيحيين واليهود والهنود والصينيين والأمريكان».

يصيبك الحزن أيضًا عندما تقرأ وصف لويس عوض لما كانوا يقرءونه في المدارس وهو صبي. ففي اللغة العربية كانوا يقرءون كتاب «المتحب من أدب العرب» الذي كانوا يقرءون أو يحفظون مختاراته من الشعر والثر، «مكتبة ما بعدها متعة». وفي تاريخ مصر القديمة كانوا يقرءون كتاباً ألفها رجال من نوع شقيق غربال، وفي التاريخ الغربي الحديث كانوا يقرءون «تاريخ أوروبا في القرن التاسع عشر» الذي يصفه لويس بقوله: «ذلك الكتاب العظيم... الذي كان مدرسة... خرجَتْ جيلاً من الثوار... وكان عمرى خمس عشرة سنة حين درست هذا الكتاب، فتعلنت في خيالي مبادئ السياسة بحركة التاريخ».

من المؤكد أن الدكتور لويس لم يقل في كتابه كل شيء، ولكنى لاأشك فى أنه فى كل ما قاله كان صادقاً، هل يرجع هنا إلى ما استقر لدى من انطباع عن شخصيته عندما قابلته مرتين أو ثلاثة مرات؟ أم أن هذا هو مجرد الشعور الذى يتكون لدى القارئ بمجرد قراءة صفحة أو صفحتين من الكتاب؟ يقول إنه لا يظن أنه صادف أحداً من آل عوض يقيم وزناً للمال، وأن العواطف الشخصية والمصالح الخاصة لا مكان لها عند أكثرهم، إذا تعارضت مع الصالح العام، أو مع ما يعتقدون أنه الحق والصواب. وهو يقول هذا ليس من باب الفخر بل ي قوله مقروراً بشيء من الأسى الذى يحبه إليك، ذلك أنه كان قد قرأ أن العجز عن التكيف أو التأقلم مع البيئة وظروف الحياة من أسباب انقراض بعض الأنواع، كالдинاصور، وأسرة عوض بسبب هذه الصفات لا تكيف أو تأقلم مع ظروف الحياة بسهولة، ومن ثم فهى فى رأيه أسرة «لا مستقبل لها».

على أن لويس عوض لا يجد ما يمنعه من أن يقول إلى جانب ذلك، إن الرجال في عائلته يتمتعون بدرجة من السذاجة تصل أحياناً إلى العبط الذي يصعب تمييزه عن الطيبة، وأن أباًه كان يهوى المقامرة واحتساء النبيذ، أو أن يروى لك تجربته الأولى والأخيرة مع الحشيش، أو تجربته مع إحدى المؤسسات في بنى سويف عندما كان في السابعة عشرة من عمره، وأنه كان يقارن نفسه بأحمس وهو في الرابعة عشرة ويعتقد أنه سوف ينشئ لمصر إمبراطورية متaramية الأطراف بعد أن يطرد الإنجليز، وأنه عندما أرغمه أبوه على الالتحاق بمدرسة التجارة العليا كان يقفز من شباك المدرسة للهرب من محاضرات «وهي بMessiah»، وأنه بعد تخرجه من كلية الآداب طلب الزواج من زميلته في الكلية ماري سلامة، التي أصبحت فيما بعد مديره لمدرسة «مانور هاوس»، فرفضته . . . إلخ.

قد يكون من السهل على بعضنا أن يعترف بأشياء كهذه، ولكن الأصعب من ذلك أن نعترف، كما اعترف لويس عوض، بأنه عندما كان مدرساً في كلية الآداب، وكان آخوه طالباً بها، كان عليه مرة أن يتحسن أخيه شفويًا، بالاشتراك مع متحسن آخر إنجليزي فأراد المتحسن الإنجليزي أن يعطي شقيق لويس تقدير «جيد جداً»، فاعتراض لويس وقال إن «جيد» كافية.

يقول لويس عوض: إن هذا الحادث ظل يسبب له ألامعيراً مدة طويلة لاعتقاده أنه حرم أخيه من الامتياز في البكالوريوس أو ساعد على حرمائه منه. وكان يتذكر قول قاسم أمين «أعرف قضاة حكموا بالظلم ليشهرروا بالعدل بين الناس» ثم يضيف أنه في هذه الحالة «يجب أن أدين نفسي بالأثانية والرغبة الخفية في تمجيد الذات ولو على حساب الحق».

يعلق لويس عوض أهمية في تفسير مجرى حياته على الظروف الاجتماعية لأسرته ووضعها الطبقي، وعلى أن أسرته، رغم جنورها الريفية، تتتمى للطبقة المتوسطة المدنية المسماة بالبرجوازية المتوسطة، وأنها عندما كانت تقيم في السودان، كانت أسرة ميسورة الحال، ثم أصبحت مرتاحه دون أن تكون ميسورة الحال عندما انتقلت إلى المانيا، ومن ثم فقد شعرت الأسرة بالوطأة الشديدة للأزمة الاقتصادية العالمية سنة ١٩٣٠. وهو يعلق أهمية على هذه العوامل نفسها في تفسير اتجاهات الحركة السياسية في مصر فيقول: إن الفرق بين ما يسمونه التطرف الوطني والاعتدال الوطني في ثورة ١٩١٩ هو الفرق بين من كانوا يملكون ثلاثة فدان مثل سعد زغلول ومن كانوا يملكون ثلاثة آلاف فدان مثل

على يكن. تماماً كما كان الأمر أيام عرابي (٥٠٠ فدان) وسلطان باشا (٥٠٠٠). ويعلق على ذلك التعليق الطريف التالي: «فكلاً اتسعت الأموال اتسع العقل وزاد الاعتدال واشتدت المهادنة!».

على أنك تفهم من الكتاب، بصرف النظر عن هذه العوامل الاقتصادية، إلى أى حد هو مدين لأبيه. فذلك الرجل الذى كان يهوى المقامرة إلى حد أنه أخذ مرة مصاغ زوجته ومجوهراتها وذهب ليقامر بها بعد أن خسر ما معه من ثروة، هذا الرجل بكى بكاء مرأً عندما قرأ في «الأهرام» خبر تنفيذ حكم الإعدام عام ١٩٢٧ في العاملين الإيطاليين ساكو وفانزيتى، عقاباً على جريمة لم يرتكبها، إذ لفقت لهما بوليس شيكاغو تهمة قتل بسبب قيامهما بتحريض عمال مصانع شيكاغو على الإضراب. ويقول لويس عوض تعليقاً على هذا:

«أما بكاء أبي على سعد زغلول فمفهوم. وأما بكاؤه على ساكو وفانزيتى، فهذا مالم أفهمه. عاملان من الخواجات في بلاد بعيدة يعلمان بجريمة قتل، وأبى في الميا يندرف عليهم الدموع، ونحن لستنا من العمال، ولا من الفوضويين، ولا من الخواجات، ولا من الأمريكية، ولا من الإيطاليين.. كنت يومئذ في الثانية عشرة من عمري وكان الموقف أكبر من إدراكي».

ويقول لويس عوض: إن هذه كانت بداية الثورة عنده، وإن كان وقتها هو وأخوه يعاتبان آباهما لضيبيه متلبساً بالعاطفة. فكان لويس يمسك منديلأً ويسمح دمعة وهمية على خده قائلأً «ساكو»، ثم يمسح دمعة وهمية على الخد الآخر قائلأً «فانزيتى»، وكان أبي يخفى خجله بقوله: اسكت يا ولدي يا قليل الأدب!

ولكنه فيما يليه قد ورث عن أبيه أيضاً «دماغه الناشف» الذي كان كالحجر الأصم، كما ورث عنه، أو تعلم منه، الشجاعة والتزاهة وحب الأدب، كما أنه مدين له بوعيه السياسي المبكر.

فعندما كان أبوه يعمل في خدمة حكومة السودان أصدر رئيسه قراراً بنقله من الخرطوم إلى مديرية أعلى النيل، وهو أقرب إلى النفق منه إلى النقل. وفسر الأب هذا النقل بقوله، إن علاقته برئيسه الإنجليزي كانت سيئة لأنه كان يتباهى إلى أخطاء في التحو

والإملاء في خطاباته الرسمية بالإنجليزية. فمن هذا تفهم أن أباه كان يستطيع أن يكتشف بعض الأخطاء في الإنجليزية لرئيسه الإنجليزي، وكانت لديه الشجاعة أن يجاهر بذلك. وعندما اعترض الأب على دخول لويس كلية الآداب لأن الأدب لا يكفي مورداً للرزق، أجابه لويس بأن طه حسين والعقاد يتتقاضيان مرتبات ضخمة من الجرائد التي كانوا يكتبان فيها، فغضب الأب غضباً شديداً قائلاً: العقاد وطه حسين لا يتتقاضيان هذا المبلغ عما يكتبهان من أدب ولكنهما يتتقاضيانه من الجرائد الحزبية ليشتمنا أعداء الحزب، «وأنا لا أريد لابني أن يعمل شتاماً بالأجر لكي يعيش». وعندما نشرت للويس عوض أول قصة في جريدة أسبوعية كانت تصدر في المنيا اسمها «الإنذار» وهو في سن الرابعة عشرة، أسرع إلى أبيه متظراً أن يفرح بابنته الأديب الصغير الموهوب، فضرره أبوه على خده بصفعة مدوية أليمة لأن رئيس تحرير هذه الجريدة التي نشرت له «القصة» رجل فاسد الخلق إذ يستخدم جرينته لابتزاز أموال الأغنياء، «يلوح لهم بنشر فضائحهم فيستكتونه بالمال».

في الوقت نفسه كان الأب يرشو لويس بخمسة قروش عن كل صفحة يحفظها من «مصرع كليوباترا» وغيرها من مسرحيات شوقي، بينما كانت أمه تقول له إذا رأته يقرأ مثل هذا «ذاكر يا ولد.. ابقى قابلنى لو فلحت».

من الممكن أن نتقد كتاب «أوراق العمر» بسبب إسهاب بعض الفصول في ذكر تطور الحياة السياسية، دون أن تكون هناك رابطة واضحة دائماً بينها وبين السيرة الذاتية، وبسبب إسهابه أيضاً في رواية بعض الأحداث الاجتماعية كجرائم ريا وسكنية وأدhem الشرقاوى ومرجرى فهمى (الفرنسية التي قتلت زوجها المصرى)، رغم أن روایته للقصص الثلاث مشوقة للغاية، أو لإسهابه في ذكر أسماء زملائه في الجامعة ونحو ذلك. ولكن هذا الانتقاد لا يعني أكثر من القول بأن في الكتاب ما ينقص قيمته كعمل أدبي، وأن هذه التفاصيل لو حذفت لكان العمل الأدبي أقرب إلى الكمال. على أن من الواضح أن الدكتور لويس ترك نفسه على سجيتها فى الكتابة، ولم يكن هدفه أن يخرج للناس تحفة أدبية، فأضاف إلى سيرته الذاتية كل ما اعتقاد أن في ذكره نفعاً للناس، فأنت الكتاب تحفة أدبية رغمما عنه.

خطرلى أيضاً وأنا أقرأ ما كتبه عن شقيقه أنه لم تكن هناك حاجة إلى هذه الدرجة من الشدة أو القسوة في الحكم. ولكن من الواضح أيضاً أن لويس عوض بدأ الكتابة وهو يقول لنفسه: إن لم أقل الصدق فلا داعي للكتابة أصلأ.

يقول د. لويس عوض وهو يتكلم عن شقيق آخر له: إنه رزق هو وزوجته بولدين وست بنات وأنه نشأهم جميعاً تنشئة فاضلة، وخرّجهم جميعاً من الجامعات رغم دخله المحدود، وأنه عاش في ظل حياة هادئة فكوفئ على ذلك في ذريته، بعكسه هو «إذ عشت في الضوء مع زوجتي حياة مضطربة وحيداً وبلا عقب» كما أنه يقول في نهاية الكتاب إنه، وقد بلغ الخامسة والسبعين، لا يملك من متع الدنيا «غير لقمتى وسترتى ودفع الشاب من قرائي على تعاقب الأجيال».

ونحن نقول من جانبنا إنه إذا اعتبرت حياة لويس عوض بلا عقب فمن منا ياترى أعقب خيراً منه؟ وإن لم يكن لويس عوض ثرياً فمن منا يستحق أن يوصف بالثراء؟!

أحمد أمين

## الحس الأخلاقي وسلطان العقل

ليس من المستحب عادة إطراء الآباء لأبيه، إذ يعتبر من قبيل مباهاة المرء بنفسه. ولكنني أتساءل: إذا كان هذا الأب معترفًا له بالفضل من الخاصة وال العامة، كأحمد أمين، فما العيب في أن يشارك الآباء في الإطراء، خصوصاً وهو يعرف عن أبيه ما لا يعرفه الناس، وقد يفهمهم أن يعرفوه؟ ليس المدح ولا الهجاء بالأمر المستهجن، وإنما المستهجن فقط هو الكذب، ولهذا سوف أعاهد القارئ ألا أقول، في هذا المقال على الأقل، إلا ما أعتقد أنه الحق.

ربما كان أفضل ما في أبي على الإطلاق حسه الأخلاقي القوي. لا أدرى من أين أتى به. هل ورثه عن أبيه؟ أم كان نتيجة لتراثه الديني العميق؟ على أي لا أعرف كيف يورث الحس الأخلاقي آباء عن جد، كما لا أعرف كيف يولد الشعور الديني القوي حسًا أخلاقياً قوياً عند البعض، ومجرد تمسك بشكليات الدين عند البعض الآخر. على أيه حال، لا شك عندى في أن أبي الذي جاء من أسرة شعبية متعددة الحال، كان «أرستقراطي» الأخلاق والحس، إذا جاز هذا التعبير. كان دائم التساؤل عن الموقف الأخلاقي الصحيح، وكان المسائل كلها وأمور الحياة كلها تحول عنده في نهاية الأمر إلى مشكلات أخلاقية. فهو لا يرقى موظفًا لأنه يحبه ولكن لأنه أجدر من غيره بالترقية، وهو يستقبل من وظيفة رفيعة لدى أي اعتداء طفيف على كرامته، ويقف ضد السلطة إذا رآها ظالمة، ويرفض منصبًا خطيرًا إذا اعتقد أنه ليس أهلاً له... إلخ.

أذكر مرة أتنى كنت وأخي حسين، نتهرق شوقًا لرؤيه فيلم يعرض في سينما في وسط البلد، وكنا نسكن في مصر الجديدة، عاينطلب ركوب المترو الذي لم يكن والدى يسمح لنا بركوبه وحدنا، إذ لم نكن قد تجاوزنا العاشرة أو الحادية عشرة من عمرنا. كنا على يقين

بأننا إذا استأذناه فسوف يرفض، فهذا تفكيرنا إلى الحال الآتي: سأله عما إذا كان يسمح لنا بالذهب إلى سينما في مصر الجديدة فأذن لنا، ثم استجمنا شجاعتنا وركبنا التrolley وذهبنا إلى السينما التي نريد الذهب إليها في وسط البلد، وفي طريق عودتنا نزلنا من التrolley عند السينما التي سمع لنا بالذهب إليها، وذهبنا إليها فعلاً دون أن ندخلها، ثم سرنا على أقدامنا منها إلى المترول، مبررين فعلتنا لأنفسنا بأننا في الواقع فعلنا ما ذكرناه له بالضبط، ولم نقل شيئاً يخالف الحقيقة، وإنما فقط لم نقل له الحقيقة كلها. ومع ذلك فلا أدرى كيف انتهت القصة بأن اعترفنا له بما فعلنا، ودارت مناقشة طويلة بيننا وبينه عما إذا كنا قد ارتكينا عملاً غير أخلاقي لمجرد أنها لم تقل كل الحقيقة.

\* \* \*

لا شك عندي في أنَّ حسَّ الأخلاقى القوى هو المسئول عن حيادته فى ما كتب عن المذهب الدينية المختلفة، عندما عالجهما فى مسلسلة كتبه المعروفة «فجر الإسلام» و«ضحى الإسلام» و«ظهر الإسلام». فهو لا يجد ما يمنعه من أن يذكر حسنات المذهب الذى لا يتعاطف معه، أو بعض النقائص فى المذهب الذى يميل إليه قلبه. ولعل هذا هو أيضاً ما يفسر موقفه من السياسة. إن اشتغال أحمد أمين بالسياسة يكاد يكون مقصوراً على الفترة الأولى من شبابه عندما كان هناك شبه إجماع على تأييد الوفد وسعد زغلول؛ أي عندما كانت القضية السياسية التى تشغلى الأذهان، قضية قومية فى المقام الأول. فى تلك الفترة تعاون أحمد أمين مع سعد زغلول أيام وجود الرعيم فى باريس، بإن يرسل إليه التقارير السرية عن الأوضاع فى مصر، كما اشتراك فى ثورة ١٩١٩ بأعمال يقصد منها التغيير عن التعاضد التام بين المسلمين والأقباط فى تأييد الثورة. ولكن أحمد أمين انصرف انصراً تماماً عن السياسة وأدار لها ظهره عندما تحولت إلى سياسة حزبية أساسها الانتصار لشخص دون آخر، لا لمبدأ دون غيره.

روى لي أحد تلاميذه الذى صار فيما بعد أستاذاً مرموقاً للصحافة، أنه ذهب إليه وهو موظف صغير فى إدارة جامعة فؤاد الأول (القاهرة الآن)، عندما كان أحمد أمين يصدر مجلة «الثقافة» ويرأس تحريرها، يحمل إليه نقداً لكتاب كتبه أستاذ كبير فى التاريخ، ويطلب إليه نشره فى مجلة «الثقافة». وقرأ أحمد أمين مقال المؤلف الصغير ورأى صلاحيته للنشر، فإذا بكاتبه يرجوه أن ينشره بدون توقيعه خوفاً من انتقام المؤلف صاحب

النفوذ الكبير، فيهدى أحمد أمين من مخاوفه، ويقنعه بوضع اسمه على المقال ويعده بحمايته إذا لزم الأمر. وينظر المقال فيغضب مؤلف الكتاب المتقد غضباً شديداً، ويتصدّر بأحمد أمين يؤتّبه على سماحة بنشر نقد لكتابه في مجلته وهو صديقه وزميله. فيويخره أحمد أمين على غضبه وضيق صدره بالفقد الذي لا يستهدف إلا إظهار الحق، ويقول له ساخراً: «هل ياترى كنت مستخلف نفسك عناء الاتصال بي لشكري لو كان فقد الصالح؟».

أعتقد أن هذا الحس الأخلاقي القوى هو الذي بهر أصدقاء أحمد أمين ومعارفه، ولكن لعله هو أيضاً ما جعله يؤثر الوحدة على الاجتماع بالناس. كان زملاؤه يعيذون انتخابه ستة بعد سنة، وبالإجماع، رئيساً للجنة التأليف والترجمة والنشر منذ تكوينها سنة ١٩١٤، وحتى توفي في سنة ١٩٥٤، وكأنهم لا يجدون من بينهم من يمكن أن يستخدم موقف القاضي العادل مثله. كان من أصدقائه من هو شديد الحدة في الحب والكراهية، والمقاتل العنيف بالحق والباطل، فإذا هو يجمع بينهم ويوالف بين قلوبهم. وإذا أدلّ برأيه في ما بينهم من خصومة رأوا في رأيه على الفور ما كان يقوله لهم ضميرهم طوال الوقت.

فإذا أردت مني، أيها القارئ العزيز، لا أكتفى بـألا أقول غير الحق بل وأن أقول كل الحق، ذكرت لك أيضاً أن أمي، على شدة محبتى وإعزازى لها، لم يكن يتوافق لديها هذا الحس الأخلاقى القوى الذى كان متوافقاً لأبى. ربما كانت أخف ظللاً وألطف معشرًا، ولكنها كانت بلا شك أكثر مكرًا وأشد دهاء. لم تكن بخيلة بخللاً منفرداً، ولكنها كانت بلا شك حريصة على المال حرصاً واضحاً، كان يزيده قوة ما رسم في ذهنها من أن الرجال لا يمكن الاطمئنان إلى وفائهم، وكانت دائمة التردد للمثال الشعبي القديم «يا مامنة للرجال، يا مامنة للمية في الغربال»، فسيطرت عليها فكرة أن يكون لها من المال ما يكفى لشراء بيت باسمها يدرّ عليها من الدخل ما يغنيها عن أبي إذا حدث وتبكر لها. بدأت إذن منذ أيام زواجها الأولى تصيف القرش بعد القرش إلى دفتر التوفير بمكتب البريد، تقطّعه مما يعطيه لها أبي، وهي تحتفظ بحجم مدخراتها سراً من الأسرار لا يعرفه غيرها. كان أبي يعرف ما يحدث ويغضّ البصر عنه، وكانت هي تعرف قلة مبالغته بالمال، فتبالغ في تصوير ما يتكلّفه الطعام ولوازم البيت فيعطيها دائماً ما طلبته دون نقاش، وهو يعرف جيداً أن ما يعطيه لها أكثر بكثير مما تحتاج له، ولكنه، إذ كان يعرف هو نفسه عجزه التام عن الادخار، ينظاهر بتصديقها أملأاً في أن تقوم هي بما يعجز عن القيام به من ادخار.

فاجأته مرة بأنها أصبحت الآن تملك ثلاثة أو أربع مائة جنيه في دفتر التوفير، وأنها ت يريد أن تشتري منه نصف البيت الذي نسكته. وكانت قيمة هذا النصف تزيد بالطبع عدة مرات عما تملكه، فإذا به يوافق دون مناقشة على أن يكتب باسمها نصف المترول. ثم لم تتفق ستان أخرى بإن أو ثلاثة حتى أعلنت أنها تملك الآن بضع مئات أخرى وأنها ترغب في شراء النصف الآخر، فيوافق أبي على ذلك أيضاً، رغم تفاهة المبلغ الذي تعرض له عليه. وإذا بالبيت الذي نسكته، وهو فيلا جميلة من دورين بعمر راق من أحياء القاهرة، قد اشتراه أبي من أبي بأقل من ألف من الجنيهات. ثم عمر بعض سنوات أخرى وإذا بأمي تقول لأبي ضاحكة إنه يسكن في بيتها دون أن يدفع لها إيجاراً، ثم تحول النكبة إلى جد، فيقبل أبي أن يعطيها عشرين جنيهًا في الشهر لإيجاراً للبيت الذي نسكته. ولم تقنع أبي بهذا بل ظلت كل بضع سنوات تتذرّب بتفاهة الإيجار محدثة مزاجاً المترول ومشيرة إلى جماله وجمال الحديقة بما فيها من أشجار الجواة وشجرة المانجو، فإذا بها تطلب كل بضع سنوات زيادة الإيجار ويقبل أبي عن طيب خاطر كل ما تطلبه.

كان حصول أحد منا على بضعة قروش من أبي أشبه بمحاولة استخراج الماء من الصخر، فقد كانت دائمًا تظاهر بأنها لا تملك قرشاً واحداً، حتى يأتي تصريحها المفاجئ هذا كل بضع سنوات بأنها تعتزم شراء هذا البيت أو ذاك. لم يكن من السهل أيضاً أن يطلب أحد منا من أبي مالاً يزيد على ماقرره لكل منا من مصروف شهرى، ولكن الصعوبة هنا لم يكن مصدرها حرصه على المال، بل مجرد الخوف والرهبة من إزعاجه، ومن أن يكتشف عجزنا عن الالتزام بما قرره لنا. كان من أكثر الأمور لديه أن يرضخ لطلب أحد منا البعض المال قبل أن ينتهي الشهر خوفاً من أن يولـد لدينا هذا شعوراً بأنه لا حدود لما يمكن لنا الحصول عليه من المال فيفسد علينا هذا مستقبل حياتنا، ولهذا كثيراً ما كان يلجمـ سراً إذا اكتشف شدة حاجة أحـدـنا إلى المال، إلى أن يعطي المبلغ لأـمـي طالباً منها أن تعطيه لصاحب الحاجة، متظاهـرةـ بأنـ المـالـ مـنـهـاـ هـيـ، وـتـسـتـغـلـ هـيـ هـذـاـ المـوـقـعـ لـصـالـحـهـاـ مـتـظـاهـرـةـ بـالـكـرـمـ وـالأـرـيحـةـ.

\* \* \*

على أن ما كان يضايقنا من أبي حقيقة هو عجزه عن التعاطف مع آية رغبة لدينا في أي نوع من أنواع الرفاهية. كان هو قليل الاحتفال بأية صورة من صور الثائق، وزاهداً تماماً

في أية محاولة لمجارة الآخرين في رفاهية العيش، وكان يفترض أن لدينا الدرجة نفسها من اللامبالاة في سن لم تكن تسمح لنا بمجاراته في سباته.

كانت فكرة التأثير في الملبس تثير احتقاره، ومن ثم كان من أصعب الأمور أن يفاجئه أحد منا برغبته في حذاء جديد أو بدلة جديدة، إذ لم يكن الأمر يتعلق بحاجة ضرورية، لأن يرى الحذاء وقد أصبح مليتاً بالثقوب أو البدلة وقد ضاقت ضيقاً غير محتمل بಚاحبها. بل إنه كان إذا اصطحب أحدهنا الشراء حذاء جديداً له سرعان ما يفقد صبره إذا اشتكي الولد المسكين من أن الحذاء أضيق من اللازم أو أوسع من اللازم. فالحذاء الضيق سوف يتسع مع الوقت مع تكرار احتذائه، والحذاء الواسع سوف يضيق مع الوقت مع توسيع الجسم. وكثيراً ما كنا نفاجأ بعودته إلى البيت وهو يحمل عدداً من البيجامات من اللون نفسه ولكن بأحجام مختلفة يلقى بها إلينا على أنها «للأولاد»، دون أن يخطر بباله أن أحدهنا قد يفضل لوناً أو نوعاً مختلفاً عن الآخرين. وإذا بها تود درجة من الأدراج وقد أصبحت ملكية شائعة للجميع، يسحب كل منا بيجامة عند الحاجة فيكتشف أن سروالها يتسع لشخصين، أو أن أكمامها قد بلغت أطراف الأصابع.

تهور مرة فأعلن لنا أنه قرر شراء سيارة جديدة من طراز «كريازيلر» لتحل محل سيارته القديمة التي كانت تثير الرثاء من فرط قدمها، وتستدر الضحك والسخرية من أصدقائنا. وأعلنا الخبر للأصدقاء بفخر متظربين بفارق الصبر يوم تسلم السيارة. فإذا به يصيّبنا بخيبة أمل كبيرة إذ يخبرنا في أحد الأيام بأنه قد استرد العريون، إذ هذه تفكيره إلى أن الأمر لا يزيد على أن يكون حماقة بالغة، وحبّاً للمظاهر الفارغة، طالما أن السيارة القديمة قادرة على القيام باليقظة المطلوبة منها لعدة سنوات أخرى.

هكذا كان حاله مع كل مظاهر المدينة، فقلة الماء والإبريق الفخاري الواقفان في صينية على سور الشرفة ليشرب منها الجميع، يغيبان عن الثلاجة الكهربائية، وجهاز الراديو القديم الجالس على رف مرتفع على الحافظ لكيلا تصل إليه أيدي العابثين، يعني عن الجرامافون والأسطوانات... إلخ.

لم يكن من الممكن إذن أن تقع أن يكون لبيتنا أي مظهر من مظاهر الجمال في الداخل، فهو لا يحتوى إلا على الضروريات، ولا أذكر أن صورة جميلة قد علقت على الحافظ أو قطعة ثاث جديدة اقتربت لسبب جمالي بحث. ومع ذلك فمن المؤكد أن أبي

كان يحمل إلى جانب حسّة الأخلاقي القوي، حسّاً جماليّاً قوياً كذلك، كل ما هنالك أنه لم يتعدّ منذ طفولته أن يرى في الآثار مظهراً من مظاهر التعبير الجمالي، وإنما رسم في ذهنه أنه يقتني لاعتبارات وظيفية بحثة. كان حسّه الجمالي يظهر في جلوسه أمام البحر ساعات طويلة يتأمل تابع أمواجه، أو جبه للخروج إلى الصحراء للامتناع بالامتداد اللانهائي للرماد وبالهدوء الشامل، وفي تفضيله للجلوس لكتابه أو القراءة في الحديقة، وفي متابعته لما وعالم ينمُّ من أشجار وزهور، وفي كراهيته الشديدة للضوضاء، وفي تقديره للغة الجميلة والنكتة الذكية. بل وربما قبل هذا وذلك، في حسّه الأخلاقي القوي. أو ليس صحيحاً أن الحسّ الأخلاقي هو من فصيلة الحسّ الجمالي نفسه أو هو جزء منه؟

\* \* \*

جانب آخر من جوانب «أحمد أمين» التي تستحق التأكيد هو ما يمكن أن يطلق عليه «غلبة سلطان العقل» عنده أو «ضعف الهوى». وعندما أقول إن أحمد أمين كان يتميّز غيّراً واضحًا بقوّة سلطان العقل فإن هذا القول ليس من قبيل تحصيل الحاصل، الذي يصدق بالضرورة عليه باعتباره عالماً ومتفكراً، كما أنه ليس من باب إطراء الابن لوالده. فهو ليس من قبيل تحصيل الحاصل لأن الذي أعنيه لا ينطبق بالضرورة على كثرة من أبناء جيله وزملائه من الكتاب والمتكلّرين، إذ أريد أن أزعم أن هذه الصفة لا تتوافر بالدرجة نفسها عند أدباء وكتّاب عظام من جيله كطه حسين أو العقاد أو الحكيم أو المازني، وهو ما سأحاول أن أبيّنه فيما بعد. كذلك فإن هذا القول ليس قوله بأحد إلاطاء، إذ إن ما يمكن أن يسمى «ضعف الهوى» عند أحمد أمين قد يعتبره البعض سبيلاً لتفوق طه حسين أو المازني أو الحكيم عليه كأديب، وإن كان أيضاً سبيلاً لتفوقه عليهم كعالم ومؤرخ.

أحمد أمين رجل معتمد أشد الاعتدال في أحکامه الشخصية وال العامة ، قادر على إخضاع عواطفه للمنطق، ويتأيي أن يترك لها العنان. وهو من أكثر الناس استعداداً للاعتراف بالخطأ وترحيباً بالفقد العاقل، يحب أن يقلب الأمر على كافة جوانبه فيرى في كل شيء محاسنه ومساوئه. وهو من أكثر الناس نفوراً من النفاق وساماً منه، إذ إن عقله اليقظ دائماً لا يكف عن تنبئه إلى عدم المبالغة في تقدير نفسه.

ذهب بعض أصدقائه إلى تفسير هذا الاعتدال عند أحمد أمين بأنه كان في مطلع حياته دارساً للشريعة وقاضياً، فقالوا إنه كان يكتب أيضاً كفاض، ولكنني أرفض هذا التفسير؛

فصحة متاحلة إلى هذه النبرة في نفسه وتصرفاته، يستبعد في رأيي أن تنجو عن مجرد توليه وظيفة من الوظائف أو عن نوع معين من الدراما، وليس كل من درس القانون أو تولى القضاء معتدلاً بالضرورة في أحکامه وسلوكه، بل قد يكون الأقرب إلى الحقيقة أنه درس الشريعة وتولى القضاء لأن هذا أو ذاك صادف ميلًا قويًا لديه، والأرجح أنها صفة ولدت معه أو أنها من نتاج تربيته الأولى.

ما مظاهر هذا الاعتدال وضعف الهوى عند أحمد أمين، في سلوكه الفردي والعام، وفي إنتاجه الفكري؟

أحمد أمين عندما يتزوج لا يتزوج عن حب، وإنما عن تقدير هادئ لمحاسن العروس وأوجه القصور المحتملة فيها، ومحاسن الأسرة التي يتزوج منها وأوجه ضعفها، وإذا تغلب الأولى على الثانية يقرر الزواج على بركة الله.

وهو بعد الزواج يقرر بعد تفكير طويل أن أفضل الأشياء للأسرة والأمة لا يزيد عدد الأولاد على اثنين أو ثلاثة على الأكثر. وهو يقرر أيضًا بعد قراءة مستفيضة لكتب التربية أنه إذا أحسن تربية الأول قلده بقية الأبناء، فالمهم إذن أن يوجه رب الأسرة عنایته لحسن تربية أكبر أولاده. ولكنه لم ينجح في تنفيذ قراره الأول، ولا يبدو أنه كان على صواب تمام في الثاني، فقد تغلبت عليه مخاوف الزوجة وطموحها إلى أن يكون لها عدد غفير من الأولاد عملاً بنصيحة دامت على مسامعها بأن عليها «أن تقص جناحي زوجها الكيلا يطير»، وليس أفضل من كثرة الأولاد أثراً في منع الزوج من الطيران بل ومن الحركة. كما أظن أنه كان مبالغًا في تقدير أهمية سلوك الولد الأكبر في التأثير على بقية الأولاد، فلا أظن أنني، وأنا أصغر الأولاد، قد تأثرت كثيراً بسلوك أخي الأكبر. وأظن أن أبي قد بالغ هنا، كما بالغ كثيرون من أبناء جيله، ربما بتأثير الفكر الغربي السائد في ذلك الوقت، في الأهمية التي كان يوليها لأثر البيئة على حساب عوامل الوراثة.

وحياة أحمد أمين العائلية حياة هادئة ومستقرة، لم يعكرها زواج آخر أو طلاق أو نزوات طارئة. وهو عادل أيضًا في معاملته لأولاده. فلا أذكر أبداً أنه أبدى إشاراتًا لواحد منا على الآخرين.

وهو يريدها أن تحكم العقل أيضًا ونحن في أشد الأعمار طيشًا، فكل المطالب تحمل التأجيل أو الإلغاء عدا المطالب المتعلقة بالدراسة أو الصحة. وأكثر الأشياء في نظره

كمالي، من الثلاثة الكهربائية والفسالة الأوتوماتيكية إلى أي مظهر من مظاهر التائق في الملبس أو الأناث.

وغلبة سلطان العقل عند أحمد أمين تظهر أيضاً في حياته العامة. فهو بعد أن يصبح أستاذاً للأدب العربي في كلية الآداب، وهو لا يزال يرتدي العمامة والقفطان، يتساءل عما إذا كان هذا الزى الذى يناسبه وهو قاض شرعى قد أصبح يناسب الآن منصبًا مدنبياً بحثاً، ويطيل التفكير فى الأمر ويستشير أصحابه، نفسه لم تتعلق بشدة بهذا الزى أو ذاك، وهو لا يرتدى هذا الزى أو غيره تقليداً أو خيالاً أو رغبة في الظهور، وإنما يريده فقط أن يرتدى الزى المتفق مع عمله.

وهو لا ينضم إلى أي حزب من الأحزاب، إذ هو لا يستهويه واحد منها دون غيره، وقد رأى السياسيين تحكمهم الأهواء وتغريم المناصب ويفر حون بما لا يفرح به ويأسون على ما لا يأسى له. وإذا كان قد دعه البعض من رجال الحزب الس资料ي فإن الأمر لا يزيد في الواقع عن تقديره الفائق لشخصية التقراشى باشا وتراحته، وليس إعجاباً بسياسة الحزب وفضفلاً له على غيره. فهو لم يفارقاً يستحق الذكر بين «مبادئ» هذا الحزب وبين «مبادئ» غيره. وعندما يظن التقراشى أن المودة المتبادلة بينهما قد تغيرت أحمد أمين بآن يقبل رئاسة تحرير جريدة الحزب اليومية «الأساس»، يعرضها عليه، وكان قد ترك لتوه عمله بالجامعة بوصوله إلى من المعاش، فيعود أحمد أمين إلى داره يفكر في الأمر ويدرك لنا مزاياه ومساوته، وهو يشعر في قراره نفسه من البداية بأنه لا بد رافض العرض، ثم يرفضه بالفعل رغم ما فيه من وعد بالجاه والسلطان والمربت المجزي. لا عجب إذن إذ يرشح اسمه للباشوية أن يرفض الملك الإنعام بها عليه (إذ ماذا قال أحمد أمين في الثناء عليه؟) وإذ يرشحه كبار السعدين وزيراً للمعارف يحتاج شباب الحزب (إذ أين ولاء أحمد أمين للحزب؟).

وأذكر أنه قرب نهاية الأربعينيات اتصلت به مؤسسة فرانكلين الأمريكية تطلب منه أن يشرف على إصدار كتاب يشترك فيه عشرة أدباء من المصريين وعشرة من الأمريكيين بحيث يكتب كل منهم فصلاً بعنوان «علمتنى الحياة» يذكر فيه دروس حياته وما حظى به من تجارب، فإذا بأحمد أمين يرى جاذبية الفكرة من الناحية الثقافية البحتة، ولكنه لا يرتاح لأنها مملة من أجنبى، فيطيل أيضاً التفكير في الأمر ويستشير أصلقاءه ويتحول

الأمر لديه إلى معضلة فكرية أو مشكلة أخلاقية، إلى أن يطمئن إلى رأى لطفي السيد: «إنى أتعاون مع الشيطان لنشر العلم».

وأحمد أمين يظل الصديق الوفي الصدوق لعبد الرزاق السنهورى إلى آخر أيامه، ولكن يجمع أيضًا بينه وبين طه حسين احترام متبادل تعلوه جفوة سطحية. ويشتند العداء بين السنهورى وطه حسين، وهما رجالان لا يقلل من شأن أيهما حدة المشاعر وجموح العاطفة، فيظل أحمد أمين على علاقة طيبة بكليهما، وكأن كلاً منها يرى في أحمد أمين ضميره هو، والحق الذى ترفض العاطفة الاعتراف به، فإذا ماتت أحمد أمين رثاه هذا وذلك بأجمل عباره وأصدق إحساس.

وترى مثل ذلك فى مناسبة أخرى استرعت الانتباه ولفتت الأنظار. فإذا يقع على أحمد أمين ظلم كبير وهوأستاذ فى كلية الآداب؛ عندما يرفض مجلس الكلية منحه الدكتوراه على كتبه الشهيرة فى التاريخ الإسلامى، لسبب لا صلة بينه وبين استحقاق أحمد أمين للدرجة، تنظم له مجموعة من أصدقائه حفلًا غير معهود يدعى إليه رجال مصر من رؤساء الأحزاب ورؤساء الوزارة الحاليين والسابقين، فيجلس هؤلاء جميعاً ليحتفلوا بأحمد أمين -وهم الذين لا يطيق واحد منهم الآخر- ويشركون جميعاً فى إلقاء خطب الثناء عليه، قبل أن ينفضوا إلى خلافاتهم ومشاجراتهم.

ويصل أحمد أمين إلى عمادة كلية الآداب، ثم يستقيل منها احتجاجاً على نقل أستاذ منها دون استئذانه. فيسأله صحافي عن شعوره لدى تركه العمادة فيقول كلمته الهاشمة العاقلة: «أنا أكبر من عميد وأصغر من أستاذ». فالسلطة لم تستهور ولم تنسخ لحظة واحدة معنى الأستاذية ومعنى العمادة.

لم يكن من الممكن إذن ألا تظهر غلبة سلطان العقل عند أحمد أمين فى فكره وكتاباته. فهو يتفق مع طه حسين وعبد الحميد العبادى أستاذ التاريخ بجامعة الإسكندرية، على الاشتراك فى عمل ضخم يؤرخ للإسلام، على أن يتناول طه حسين التاريخ الأدبي، والعبادى التاريخ السياسي، وأحمد أمين تاريخ الحركات الدينية والفلسفية والحياة العقلية بوجه عام. ويتووجه أحمد أمين بكل نشاطه لفترة تزيد على ثلاثة عاماً لإتمام مهمته، فيفتح سلسلة فجر الإسلام وظهوره، ويختتمها بكتاب «يوم الإسلام»، وكلها تميز برصانة التحليل والبعد عن الهوى والدقه فى البحث عن الأسباب والمسيرات، بينما يتوجه

طه حسين إلى التاريخ الإسلامي تارياً مما أقرب إلى الأدب منه إلى التاريخ والتحليل، فيبتعد «على هامش السيرة». ويظل هذا هو الفارق الأساسي بين إنتاج الرجلين. فإذا يكتب طه حسين «الأيام» ويكتب أحمد أمين «حياتي» يقدم لنا طه حسين تحفة فنية، ويقدم لنا أحمد أمين صورة صادقة كل الصدق، ليس فقط لحياته بل لحياة مجتمعه في عصره، فيصف الحياة الاجتماعية في المخالفة والكتاب والجامعة، ويشكل المجتمعات الأوروبية والشرقية التي أتيحت له زيارتها، وكأنه لا يريد الامتناع بقدر ما يريد «التبرير»، فتاتي عباراته مباشرة مقتضبة لا تزيد كلمة واحدة على ما يفي بالغرض. وقد يحار قارئ طه حسين في ما يرده إلى خيال الكاتب، ولا تصيبه مثل هذه الحيرة وهو يقرأ لأحمد أمين.

وأحمد أمين يخضع نفسه لهذه التزعة العادلة نفسها في الحكم على الأشياء والأشخاص. فهو وإن كان يعرف قدر نفسه ولا يعطيها حقها، فإنه لا يكاد أبداً يشعر بالغرور. إنه لو لم يكن يعرف لنفسه قدرها ما كان قد أقدم قط على كتابة تاريخ حياته، ولكنه مع ذلك يقدم على هذا العمل بوجل شديد وبتواضع جم، وإذا به يجد نفسه مضطراً لأن يبدأ كتاب حياته بالإجابة على السؤال ذي الإجابة البديهية «من أنا حتى أكتب تاريخ حياتي؟» فيكتب في المقدمة «ما للناس بحياتي؟ لست بالسياسي العظيم ولا بذوي النصب الخطير.. إلخ»، ولكنه يستمر في الكتابة لأنه يعرف أن لديه بالفعل ما يستحق أن يقال.

وفي الكتاب نفسه يروى قصة شيقة عن نفسه تحبب فيه بما ينطوي عليه من تواضع جذاب قد يصل إلى درجة غمط النفس حقها. فهو يُدعى إلى إلقاء محاضرة في مدرسة القضاء الشرعي وهو لا يزال طالباً فيها. والذى يطلب منه ذلك هو ناظر المدرسة نفسه، الرجل المهيوب الفاضل «عاطف برکات». وكانت العادة أن تعرض المحاضرة على الناظر ليقرأها ويقرها أو لا يقرها. ويرسل أحمد أمين المحاضرة إلى الناظر فيردها الناظر إليه مع رسول دون أن يكتب عليها شيئاً. ويبحث أحمد أمين عن ملاحظات الناظر فلا يجد لها فيقول لنفسه «طبعاً، وكيف تعجبه مثل هذه المحاضرة؟ فهذه الفكرة قديمة، وتلك الفقرة أسأت فيها التعبير. والمحاضرة كلها ليس فيها ما يستحق أن يقال» وإذا بالناظر يقابله صباح يوم المحاضرة فيسأله متعجبًا «لماذا لم تعلن عن المحاضرة؟»، فيجيبه أحمد أمين: «لأنها لم تعجبك، إذ لم أجد عليها ما يدل على موافقتك» فيقول الناظر مستنكراً: «أبداً، إنما وجدتها كاملة ليس فيها ما يُعلق عليه»، فيعيد أحمد أمين قراءة المحاضرة ويقول لنفسه:

«إن مع الناظر الحق، فهذا المعنى الجديد لم يسبق إليه، وهذه الفقرة بدعة سلسة»، ويقول  
الحاضر فيستحسنها الناس فيعتبرها حسنة.

إن هذا الذي نسميه بضعف الهوى أو غلبة العقل عند أحمد أمين قد يكون هو المسئول  
عن كونه عالماً ومؤرخاً أكثر من كونه فناناً أو أديباً بالمعنى الضيق للأدب. فليس لدى أحمد  
أمين عنف طه حسين وقوة عاطفته، وليس لديه بوهيمية المازني ولا قوة خيال توفيق  
الحكيم، ولكن هذه الصفة نفسها هي التي حمت أحمد أمين من الارتجاع في أحضان  
السياسة والانفعال بت iarياتها. وهي نفسها التي حمته من عبودية المنصب وتغلق الكباراء،  
وأسبغت عليه نوعاً نادراً من الشجاعة ما كان ليحظى به لو ارتبط بحزب ارتباط غيره به.

كان يمثل كلية الآداب في مجلس جامعة فؤاد الأول (جامعة القاهرة الآن) وأراد الملك  
فؤاد لسبب ما أن يمنع مجلس الجامعة الدكتوراه الفخرية لواحد من المستشرين. ويريد  
معظم أعضاء المجلس مطلب الملك، فيقف أحمد أمين ويده ترتعش بعارض هذا القرار،  
انفعالاً للحق، وكأن شخص المستشرق ومؤيديه قد غاباً تماماً عن وعيه، ولا يرى في الأمر  
كله إلا مسألة الاستحقاق أو عدم الاستحقاق. ويحلُّ عبد جلوس الملك فيسابق الكتاب  
في مدحه والثناء عليه، ويُطلب من أحمد أمين أن يكتب مقالاً في هذه المناسبة فيرفض ثم  
يلحون في الطلب فيجرِّب، فإذا أعاد قراءة المقال مزقه لأنه لا يحتوى على غير الكذب.  
ولا أعرف لأحمد أمين مقالاً كتب للوصول إلى منصب أو كتاباً ألفه ليتملق الجمهور.  
وهو في نهاية عمره يلقى بنظره شاملة على حياته كلها فلا يندم إلا على ما تولاه من  
مناصب منعه في بعض الأحيان من الكتابة.

هل يمكن أن نفسر هذه التزعة أيضاً، غلبة سلطان العقل في موقف أحمد أمين من  
قضية الأصلية والمعاصرة؟ ذلك أنني أعتقد أن هذه القضية لم تكن محسوبة لديه بالدرجة  
نفسها التي بلغتها عند طه حسين مثلاً، الذي كان أكثر تعاطفاً بكثير من حركة التغريب، أو  
عند روشن رضا الذي حسم القضية لصالح الترات، فالقضية عند أحمد أمين معقدة وبالغة  
الصعوبة. لقد كان في عنتفوان شبابه أكثر إعجاباً بالحضارة الغربية منه في نهاية حياته، وإن  
كان لم يفقد في يوم من الأيام إعجابه الشديد بالتقدم التكنولوجي لدى الغرب، وما توفره  
رفاهية الغرب من احترام لآدمية الإنسان. وأذكر أن هذا الإعجاب قد أثار دهشة بل وقدراً  
من السخط لدى الكاتب الهندي الكبير أبي الحسن الندوى عندما جاء إلى القاهرة وقابل  
أحمد أمين مدفوعاً بإعجابه الشديد ب-Islamياته، إذرأى عند أحمد أمين افتاتاً ببعض

مسالك الغرب لم يكن هو ليرضى عنها. على أنَّ أَحْمَدَ أمِينَ مع تقدم العُمرِ به قوَّةُ شُكُوكِه في الحضارة الغربية، وكتب ينقد المستشرقين بعنف. وعبر عن هذا الشك بقوَّةٍ في كتاب «يَوْمُ الْإِسْلَام». وبالجملة فإنَّى أعتقد أنَّ أَحْمَدَ أمِينَ لم يعش في هذه القضية على الحال الكامل الذي ترَاهُ إِلَيْهِ نَفْسُهُ . ولهذا السبب كتب العقاد في رثائه مقالاً بعنوان «المدرسة الوسطى» وكان العقاد يقصد بذلك أنَّ أَحْمَدَ أمِينَ لا ينتمي إلى المدرسة التي ترفض التغريب برمتها ولا إلى المدرسة التي تتنكر للتراَث .

كلمة واحدة يمكن أن تلخص حياة أمِينَ وأعماله الفكرية على السواء وهي «الصدق». فإذا سمحت لنفسي بأن أتكلم كواحد من أولاده فإني أقول إنَّى لا أذكر له مرة واحدة كذب فيها علينا ولو تعلق الأمر بأتفه الأمور، كشراء هدية أو الخروج في نزهة. والنفاق والرياء في السياسة مكر وهاز لدِيهِ لما ينتظرونَ عَلَيْهِ من كذب. والأمانة العلمية في الكتابة مطلوبةٌ لما تنتظرونَ عليه من صدق. والمباغة في تزويق الكلام وفي العناية باللفظ دون المعنى مكر وهاز أيضاً لما فيها من كذب. ولأسمح لنفسي هنا أيضاً بأن أقول إنَّه لهذا السبب كان من أكثر الناس تعرضاً للخداع في البيع والشراء؛ إذ لم يكن يتصور أن يكون المشترى منه أو البائع له قادرين على الإفراط في الكذب. ولهذا السبب أيضاً لم يكن ليستطيع أن يفهم أبداً لماذا يمكن أن يحتجِّب الناس عنه فجأةً ويكتفوا عن زيارته لمجرد أنه قد ترك منصباً خطيراً، بينما كانوا لا يكفون عن التودد إليه والتردد على مكتبه ومنزله حينما كان في يده أن يعين شخصاً أو يفصله.

ومع ذلك فقد كان موقفاً توفيقاً غريباً في حياته الخاصة والعامَة على السواء، فلم يحرمه صدقه من التمتع بحياة هنية في إجمالها، ولا عرضه لشظف العيش. وهو إذ ينظر إلى حياته بأكملها يسترعى انتباذه هذا التوفيق، ويندهش له، ويحاول أيضاً أن يفسره بالعقل، فيقول في نهاية كتاب «حياتي» إنَّ هذه الظاهرة «يصعب تعليلها العقلُ أو تفسيرها بالتحليل الاجتماعي أو النفسي ، فكم رأيت من أناس كانوا أذكي مني وأمتن خلقاً وأقوى عزيزية، وكانت كل الدلائل تدل على أنَّهم سينجحون في أعمالهم إذا مارسوها، ثم باعوا بالخيبة ومنوا بالإخفاق ، ولا تعليل لها إلا أنَّه **ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ**».

جانب آخر من جوانب شخصية أحمد أمين وإناتجه، هو ذلك التركيب الفريد بين الدين العميق والتزعة العقلانية البالغة الاستنارة، ولا أظن أن أحداً من مفكري جيله قد اجتمع له هاتان التزعنان بمثل هذا الانسجام والتوافق. إن من المستحيل على من يقرأ لأحمد أمين أن يشك لحظة في عمق إيمانه وصدق إسلامه، ولكن من المستحيل أيضاً على من يقرأ له أن يشك في عقلانيته واستنارته.

لقد أعدت قراءة كتاب «حياتي» من هذه الوجهة من النظر، فإذا بي أكتشف من جديد الدليل بعد الدليل على هذا التوافق الرائع بين عقلانية أحمد أمين وتدينه، وتبين لي كيف أنه من المفيد جداً أن أقدم لقارئي اليوم، الذي يشهد المعركة الخامسة الدائرة بين من يسمون «بالعلمانيين» ومن يسمون «بالسلفيين»، هذا المثال الحي لرجل استطاع أن يتجاوز الموقفين تجاوزاً طبيعياً لا يشوبه تكلف، لا يتنكر لدینه وتراثه ولكنه لا يضيع أية فرصة تناح له للإصلاح، ولا يجمع جماح العقل في أي موضوع يعرض له مهما كانت خطورته وجرأته.

إن الشيق حقاً في موقف أحمد أمين، الشخصي والفكري، هو أن الموقف الديني عنده لا يحل محل التفسير العقلي بل يكمله، والعاطفة الدينية لا تضيق بالانتصارات المتنالية التي يتحققها العقل، كما أنها لا تحاول منافسة العقل في ميدانه، بل هي تتوج عمله وتعطيه معناه. العقل والدين يتعايشان عنده تعايشاً سلميًّا رائعاً، وكأنهما يعكسان ذلك الامتراد الغريب في الطبيعة الإنسانية بين المحدود واللامحدود، بين المعرفة اليقينية والخدس، بين الحب الغريزي للاستطلاع والاكتشاف وبين الحيرة أمام المجهول، بين الشعور بالقدرة المستمد من المعرفة والسيطرة على الطبيعة وبين الشعور بالعجز أمام المجهول منها وأمام الموت.

هكذا كان موقف أحمد أمين الصادق دائمًا مع نفسه، المعتمد برأيه دون غرور، الشغوف بالإصلاح دون شطط، المتأمل بالمستقبل دون غفلة عن حدود الطبيعة الإنسانية وأوجه عجزها، المفتون بحضارة الغرب دون انهيار نفسى أمامها، المؤمن باحتمالية التطور دون تنكر للثابت من نوازع الإنسان و حاجاته، أو بكلمة موجزة: أحمد أمين الناير المحافظ، أو العلماني الورع.

يصف أحمد أمين قوة عاطفته الدينية في طفولته بقوله:

«كنت أقوم الليل وأتهجد... وتنحدر الدموع من عيني أحياناً في ابتهاجي». ومن شدة تفكيرى فى الله رأيته فى منامي مرة، على شكل نور يضمر الغرفة وبخاطبني قائلاً: أطلب ما أذلك به على قدرتى، فطلبت أن يعمل من قطعة حديد سكتاً، ومن قطعة خشب شباكاً، فعل، فآمنت بقدرته، وحكيت النام لأهلى ففرحوا به فرحاً عظيماً وزادوا فى محبتى<sup>٤</sup>.

ويقول عن عاطفته الدينية فى شبابه:

«إذا كنت فى مقهى انتقلت من بين من أجالسهم إلى أقرب مسجد، فإن كنت فى حى إفرنجى بعيداً عن المساجد تلمس عمارة كبيرة فيها بواب نوبى أو سودانى وطلبت منه أن يحضر لى حصير صلاة لأصلى عليها بالقرب من الباب، فإذا لم أجد استظفته أى مكان مستر وخلعت جبتي وفرشتها وصلبت عليها ثم نقضتها ولبستها».

وهو أثناء دراسته بمدرسة القضاء الشرعى من أكثر طلبتها تائداً، حتى ليسمه الطيبة «السنن» بينما يسمون غيره «الفيلسوف» أو «الزنديق». وهو إذ يصبه المرض فى عينه وهو فى الستين من عمره لا يجد لنفسه عزاء إلا فى الإيمان، وإذا كتب مقالاً فى وصف نفسه يقول إنه:

«إن طاف طائف الإلحاد بفكره لم تطاوعه طبيعته. وإن شك حيناً عقله آمن دائمًا قلبه».

ولكن قوة إيمان أحمد أمين بالله لم تقف قط عقبة أمام تفسيره الأشياء تفسيراً عقلانياً صرفاً، ولم تدفعه قط إلى استبدال التفسير الدينى بالتفسير العلمى. فهو لا يتناول ظاهرة أو فكرة أبداً كملمة أو بدعة، بل يحاول دائمًا ذلك حتى فى تفسير شخصيته ودواجهه النفسية وتقلبات حياته التى قد يميل أكثر الناس عقلانية إلى ردها يائسين إلى محض الصدفة.

إن أول فقرة فى كتاب «حياتى» تفصح عن هذا الاتجاه العقلانى الصرف إفصاحاً تاماً:

«ما أنا إلا نبيجة حتمية لكل ما مر علىّ وعلى آبائى من أحداث، فالمادة لا تنتهي وكذلك المعانى... فكل ما يلقاه الإنسان من يوم ولادته، بل من يوم أن كان علقة، بل من يوم أن كان فى دم آبائه، وكل ما يلقاه فى حياته يستقر فى قراره نفسه ويسكن فى أعماق حسه... كل ذلك يتراكم ويتجمع ويختلط ويمتزج

ويتفاعل، ثم يكون هذا المزاج وهذا التفاعل أساساً لكل ما يصدر عن الإنسان من أعمال نبيلة وخسيسة... ولو ورث أى إنسان ما ورثت، وعاشر فى بيته كالتى عشت، لكن إيمان أو ما يقرب منى جداً».

بل إنه ليحاول أن يفسر ما يلاحظه في نفسه من ميل دفين إلى الحزن، إذ يجد نفسه لا يفرح كما يفرح الناس ولا ينتهي بالحياة كما ينتهيون، فيدور في ذهنه احتمال أن يكون ذلك بسبب وفاة اخت له وهو حمل في بطنه أمم، فلعل السبب أنه «تفنن دمّا حزيناً ورضع بعد ولادته لبناً حزيناً واستقبل بعد ولادته استقبالاً حزيناً». ومع ذلك فهو ليس واثقاً تماماً من هذا التفسير فيرد قائلاً إن «علم ذلك عند الله والراسخين في العلم».

ويحاول أيضاً تفسير قوة عاطفته الدينية وما استقر في قلبه من إيمان عميق بالله «لا تزلزله الفلسفة ولا تشکك فيه مطالعاتي في كتب الملحدين»، فيردها إلى ظروف نشأته وتربيته الأولى «فأنت إذا فتحت باب بيتك شئت منه رائحة الدين ساطعة زكية»، ولكنه لا يطمئن إلى هذا التفسير اطمئناناً كافياً فيقول:

«نعم إنى لأعرف من شأوا في بيتك بكيتى تغمره الترعة الدينية كالترعة التي غمرت بيتي، ومع هذان ثاروا على هذه الترعة في مستقبل حياتهم وانقلبوا من التقى إلى التقى... فلماذا كان موقفهم غير موقفى؟ هل كان ذلك لأن الدين يتبع المزاج إلى حد كبير، أو لأن شخصية أبي كانت قوية غرست ماله يستطيع الزمان اقتلاعه، أو أن عوامل البيئة زادت هذه الترعة الدينية غواً فلما جاءت العاصفة جاءت متأخرة؟ لعله شيء من ذلك أو لعله كل ذلك أو لعله شيء غير ذلك».

إن إرادة الله قائمة وحاكمة لتطور الأحداث ولكنها تحكم في تطورها من خلال قوانين الطبيعة والمجتمع:

«القد عمل في تكويني إلى حد كبير ما ورثت عن أبي، والحياة الاقتصادية التي تسود بيتي، والدين الذي يسيطر علينا، واللغة التي نتكلّم بها، وأدبنا الشعبي الذي كان يروي لنا... فأنما لم أصنع نفسي ولكن صنعها الله عن طريق ما سنته من قوانين الوراثة والبيئة».

لم يكن هناك بد من أن تؤدي هذه اليقظة العقلية الباهرة بأحمد أمين إلى أن يكون مصلحاً بـل وتأثيراً على كل ما يرفضه العقل من مظاهر الحياة الاجتماعية والاقتصادية في

عصره. إنه لا يقبل اعتقاداً شائعاً لمجرد أنه شائع ولا يرضى عن مسلك لمجرد أنه مسلك الجميع، لقد عاصر في طفولته «الميضاة» في المساجد، وهي حوض يملأ من الماء من حين لآخر من بشر بجانبه، يتوضأ فيه المريض والصحيح، والتوضؤ يغسل وجهه في الماء نفسه الذي غسل فيه من قبل قدميه، فلما عرفت القاهرة أنابيب المياه والخفيات لم تعد حاجة إلى الميضاة. ولكن يلاحظ أحمد أمين بأسف إصرار الناس على الميضاة وثورتهم على الشيخ محمد عبد الأزهري وأحل محلها الخفيات، ويعلق على ذلك بقوله «وهكذا يألف الناس القديم الضار ويكرهون الجديد النافع ويدخلون في الدين ما ليس من الدين».

وهو يتعلم أول ما يتعلم في الكتاب فتشعر نفسه ثورة عارمة على طريقته في التعليم التي ثبتت الروح وتفسد العقل والجسم معاً:

«إذا جاء وقت الغداء أحذ سيدنا من كل ولدقراشاً أو نصف قرش أو مليماً حسب مقدراته، وبعث سيلنا العريف فأحضر له ماجورين أخضررين: في أحدهما فول ثابت ومرقة وفي الآخر مخلل ومرقة، والتلف الثالث ملهمها بعد أن أحضروا خبزهم الذي جاءوا به من بيوتهم، وأخذت أيديهم تغوص بالللمبة في مرقة الفول أحياناً وفي مرقة المخلل أحياناً، ولا يأس أن يكون في الأولاد مريض صحيح، وقدر ونظيف، وملوث وغير ملوث، فعلى الله الانتقام، والبركة تمنع المدوى. وإذا قرأنا وجب أن نهتز ونصبح فمن لم يهتز أو بصر لم يشعر إلا والعصا تنزل عليه فيصرخ ويصبح بالقراءة والبكاء معًا... فلا تعجب بذلك إذا وجدت أرواحاً حامية ونفوساً كسيرة».

ثم يرسله أبوه إلى الأزهر فتشعر نفسه أياضاً على طريقة التدريس فيه والإيمان في التعليق على العبارة الواضحة والإفاضة بالحواشى في تفاصيل لافائدة منها حتى يصبح الواضح مبهماً والفهم غير مفهوم، ويرى الطلبة يقومون بعد انتهاء الدرس الذي لم يفهم منه شيء يحيطون بالشيخ يسلمون عليه ويُقبلون يده فلا يُسلم أحد أمين ولا يُقبل. وينتقل إلى دروس الشيخ محمد عبد فيفتتن بيساطته وعقلانيته ويفهم منه ما لم يفهم من شيوخه الأزهريين، ويعتقد رأيه في وجوب إصلاح التعليم من أساسه.

وهو في شبابه يرفض تفسير أبيه للاحتلال الإنجليزي بأنه مجرد نتيجة لعصيان المصريين لله في أوامره ونواهيه، وأن الله لهذا السبب سلط الإنجليز على المصريين

يسوّونهم سوء العذاب فيسأل أباه: «وهل هؤلاء الإنجليز مطبيعون لله حتى ينصرهم علينا ويمكن لهم في بلادنا؟» فيزجره أبوه ولا يجيب. وينصرف أحمد أمين إلى التفكير في الأسباب الحقيقة التي مكنت الاستعمار من بلاد المسلمين. فإذا دُعى للقاء محاضرة في مدرسة القضاء الشرعي وهو طالب بها، يختار موضوع «أسباب ضعف المسلمين» ويلخصه في كتاب «حياتي» بقوله:

«بَيْتِ مَحَاضِرِتِي عَلَى أَنْ أَسْبَابَ ضَعْفِهِمْ تَرْجِعُ إِلَى شَيْئَيْنِ أَسَاسِيْنِ: الْأَوْلُ فَسَادُ نَظَامِ الْحُكْمِ فِي الْبَلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَمَا جَرَهُ ذَلِكُمْ مِنْ ظُلْمٍ لِلرَّعْيَةِ وَعَسْفٍ بِحُرْبِيَّهَا، وَاسْتِغْلَالُ الْحُكَّامِ لِلَّهِمَّ وَتَسْخِيرُهُمْ قَوَاهُمْ لِلَّاذْهَمِ الشَّخْصِيَّةِ، وَالثَّانِي رِجَالُ الدِّينِ؛ فَقَدْ شَاعَوا الْحُكُومَاتُ الظَّالِمَةُ وَأَبْدَوُهَا وَتَأْمَرُوا مَعْهَا وَيُشَوَّافُونَ نَفْسَوْنَ الشَّعْبِ الرَّضَا بِالْقَضَاءِ وَالْقَدْرِ وَالْاعْتِمَادِ عَلَى تَعْيِمِ الْآخِرَةِ. إِذْ حَرَمُوا نِعِيمَ الدِّينِ. كُلُّ هَذَا أَضَعَفَ الْمُسْلِمِينَ وَأَذْلَمُهُمْ وَأَنْهَكَ قَوَاهُمْ، وَلَا أَمْلَ في صَلَاحِهِمْ إِلَّا بِصَلَاحِ رِجَالِ الْحُكُومَةِ وَرِجَالِ الدِّينِ».

على أن «أسباب ضعف المسلمين» ليست مجرد محاضرة ألقاها أحمد أمين وهو في الرابعة والعشرين من عمره، بل هي شغلة الشاغل طوال حياته. فعلمه لم يكتب شيئاً أو اضططلع بعمل أو اشتراك في بحث إلا وهو يبحث في «أسباب ضعف المسلمين» أو يساهم في القضايا عليها. كانت أول وظيفة تقلدها بعد تخرجه من مدرسة القضاء الشرعي هي وظيفة قاض في الواحات الداخلية (١٩١٣) فيقوم بتدوين مذكراته طوال الرحلة وبورد منها بعض المقططفات في كتاب «حياتي»، فإذا بالذى يسترعى انتباذه وهو في القطار فى الطريق بين الواحات الخارجية والداخلة هذا المنظر:

«مررت على مركز لشركة إنجليزية أنشئت لتنستغل أرض الواحات، فرأيت إنجليزيين يقفان في الشمس يشرقان على العمال، فقللت في نفسي أيأتون من إخلاصاً الباردة إلى الواحات طمعاً في الكسب وأملاً في النجاح، ويعيشون عيشة فرحة مستبشرة، وتأتي أنت من بلدة في مصر إلى بلدة أخرى في مصر ليس بينهما إلا أقل من يوم، ثم تخزن وتبكى؟ فخجلت من نفسي وتبين لي سبب من أسباب بناحهم وإخفاقنا، وغناهم وفقرنا».

ويذهب لصلة الجمعة في الواحات الخارجية فيروعه أن موضوع الخطبة «الحدث على الزهد والتحذير من السفر إلى أوروبا لقضاء الصيف» إذ يرى أن أهل الواحات «زهاد

طبعهم لا يجدون ما يأكلون إلا بعد العنا، وما سمعوا قط باسم أوروبا إلا من الخطيب، وما حديثهم أنفسهم حتى ولا بالسفر إلى الصعيد. ولكن لا عجب، فالخطيب يحفظ خطبته من ديوان مطبوع من غير نظر إلى ما يلائم وما لا يلائم». فإذا طلب منه أن يلقى درسًا بعد انتهاء الصلاة يقرأ على المصليين درسًا موضوعه «الحدث على العمل»، ولكنه يستدرك فيكتب في مذكراته «واعتقادي أن لا قيمة لهذا الحديث وهذا الدرس فهم لا يصلحون إلا بصلاح بيتهما».

ويعود أحمد أمين من الواحات ليصبح مدرساً في مدرسة القضاء الشرعي، وكان قد علم نفسه الإنجليزية، فيقوم بتحضير دروسه في علم الأخلاق من الكتب العربية والإنجليزية معاً، ويقرأ في نظرية الشوء والارقاء لدارون، وتطبيقاتها على الأخلاق، فيكشف بها البعض الوقت شغفًا شديداً ويلقى عنها محاضرتين في مدرسة القضاء، فتحدث المحاضرتان دوناً عظيمًا، ويرسل شيخ الأزهر إلى ناظر المدرسة (عاطف برؤوف) يسأله كيف أباح المدرس في المدرسة أن يلقى محاضرات في مذهب الرزنديق دارون، فيحمل الناظر السؤال ولا يرد عليه.

وهو في الوقت نفسه (١٩١٧ - ١٩١٨) يقبل عرضًا من جريدة «السفور»، وهي جريدة أسبوعية كانت تدافع عن رأي قاسم أمين في تحرير المرأة، ليقوم هو وزملاء له بتحرير الجريدة والإشراف عليها، فيكتب فيها مقالاً كل أسبوع ويشارك معه في ذلك الشيخ مصطفى عبد الرزاق، الذي أصبح شيخاً للأزهر فيما بعد، ومحمد تيمور وأحمد زكي وكامل سليم.

ثم تقوم ثورة ١٩١٩، وهو في الثالثة والثلاثين من عمره، فيحصل بصديقه كامل سليم الذي كان حبسته سكرتيرًا سعد زغلول، فيعهد إليه بمهمة كتابة التقارير إلى سعد زغلول في باريس عن تطورات الأحوال في مصر، ويتلقي منه الشفرة لتسليمها إلى بعض أعضاء الوفد في مصر، إذ كان أحمد أمين ما زال شيخاً معيناً يدرس في مدرسة القضاء فلا تغوص شبهة أن يكون هو الذي يتولى هذه المهمة. ويشارك في مظاهرات ١٩١٩، وخاصة تلك التي ترمي إلى التقرير بين الأقباط والمسلمين: «فأركب عربة وأنا بعمامتي أصطحب فيها قسيساً على باب الكهنة ونحمل علمًا في الصليب والهلال».

ثم بحدوث، وهو مدرس بمدرسة القضاء الشرعي، أن يحال ناظرها عاطف برؤوف

على المعاش لوقوفه مع سعد زغلول فيفضي أحمد أمين عضباً شديداً ويقاطع الناظر الجديد، فيذهب الناظر إلى رئيس الوزراء (عللى يكن) ليطلب منه نقل أحمد أمين من المدرسة فيصدر أمره بنقله إلى القضاء. وإذا يتولى أحمد أمين القضاء الشرعي مرة أخرى تثور نفسه على ما يجريه عليه القانون من الحكم بالطاعة على الزوجة، فيقول:

«ظللت أحكم بالطاعة وأنا لا أستسيغها ولا أتصورها، كيف تؤخذ المرأة منيتها بالبوليص وتوضع في بيت زوجها البوليص كذلك؟ وكيف تكون هذه حياة زوجية؟ إنني أفهم قوة البوليص في تنفيذ الأمور المادية كفرد قطعة أرض إلى صاحبها ووضع محكوم عليه في السجن... أما تنفيذ المعيشة الزوجية البوليص فلم أفهمه مطلقاً إلا إذا فهمت حبّاً يأكله أو مودة بالسيف. ولهذا كانت أصدر هذه الأحكام بالتقاليد لا بالضمير... وكانت أشعر شعور من يمضغ الحصى أو يتجرع الدواء المر».

في سنة ١٩٤٤ يُدعى أحمد أمين، وقد صار الآن أستاذًا للأدب العربي في كلية الآداب بجامعة فؤاد الأول (القاهرة) للقاء محاضرة في دمشق في مهرجان أبي العلاء المعري، فيختار موضوع «سلطان العقل عند أبي العلاء»، وفي المحاضرة لا يتقدّم أحمد أمين عقلانية أبي العلاء إلا عندما يقتتحم موضوع العقيدة الدينية، فيختتم محاضرته بقوله: «نقد (أبو العلاء) المجتمع فنجح، ونقد الأخلاق فنجح، ونقد الدين في صميمه فلم ينجح» ذلك أن الأمر عند أحمد أمين لا يعلو أن:

«الدين في القلب لا في العقل، وإذا بحث الدين بالعقل المجرد لم يكن ديناً ولا فلسفة، وإنما شيء تافه اسمه علم الكلام، ولكن الدين بدوره لا يجب أن يقتتحم دائرة العلم، فإذا اعترض رجال الدين على ذلك كانوا قد تجاوزوا حدودهم وتحدثوا في ما ليس من شأنهم».

\* \* \*

يتميّز أحمد أمين إلى ذلك الجيل من الكتاب المصريين الذين أنتجوا أهم أعمالهم فيما بين أوائل العشرينيات من القرن العشرين وأواخر الأربعينيات، والذى يضم، عدا أحمد أمين، طه حسين وعباس العقاد وتوفيق الحكيم ومحمد حسين هيكل وأحمد حسن الزيات وإبراهيم المازنى. وهو جيل يتسنم كل من رجاله بموسوعية الثقافة، وغزاره الإنتاج، وتشعب فروع هذا الإنتاج، مع استخدامهم كلهم لستوى رفيع من اللغة العربية،

ومساهمتهم مساهمة نشطة في الحياة العامة، وخوضهم لمعارك أدبية وثقافية مهمة، مما ضمن لهم جمِيعاً أثراً عميقاً في تطوير الحياة الثقافية في مصر والعالم العربي، استحقوا به عن جدارة وصفهم بجيل «الرواد».

من المدهش حقاً ما نخرج به من مقارنة هذا الجيل بالأجيال اللاحقة من الكتاب المصريين وكذلك بين سبقوه. كانت هناك قبل العشرينيات من هذا القرن بعض القمم الشامخة من أمثال الشيخ محمد عبده وأحمد لطفى السيد وقاسم أمين، كما اعترفت مصر بعد رحيل هذا الجيل بعض القمم الشامخة أيضاً، من أمثال نجيب محفوظ ويوسف إدريس، ولكن لا يسع المرء إلا أن يلاحظ فوارق مهمة بين هذا الجيل الذي تكلم عنه ومن سبقه أو تلاه. ففيما يتعلّق بالكتاب السابقين على هذا الجيل، يلاحظ أنهم، على الرغم من علو كعبهم وعمق تأثيرهم، كان كل منهم أشبه بالقمة المنعزلة؛ قدم مساهمة مهمة للغاية في جانب محدود من جوانب الحياة الفكرية دون أن يتشعب إنتاجه إلى الجوانب الأخرى، وهي ملاحظة تتطبق كذلك بل وبدرجة أكبر بكثير، على الجيل اللاحق على جيل أحمد أمين وزملائه، إذ على الرغم من تفوق كل منهم في فرعه، فإنه نادراً ما تجاوزه إلى غيره.

ما سر هذا الجيل العجيب إذن؟ ولماذا يصعب أن تتصور أن يتكرر؟ إن الممكن أن يقال إن تلك الفترة التي عاشوا وكتبوا فيها (١٩٢٠ - ١٩٤٥) كانت من أخصب فترات التاريخ المصري الحديث، لم تشهد فقط فزعة جبارة في الكتابة الأدبية والتاريخية، بل وفي مختلف أنواع الفنون، في المسرح والسينما والموسيقى بل والغناء والتحت... إلخ، كما شهدت نتائج ثورة شعبية حاسمة، هي ثورة ١٩١٩، وتجارب سياسية واقتصادية مثيرة، من أهمها حصول مصر على استقلالها، والدخول في تجربة برلمانية ثرية، وتجربة فرض الحرمة للصناعات الوطنية. كانت الفترة السابقة على هذه الفترة الخصبة من التاريخ المصري، هي فترة العقود الأولى من الاحتلال الإنجليزي، حيث شاعت درجة عالية من اليأس من تحقيق مصر لاستقلال حقيقي، سياسي أو اقتصادي، وكانت الفترة التالية هي العقود التالية لثورة ١٩٥٢، والتي اتسمت بتدخل الدولة تدخلاً بعيد الغور في الحياة الثقافية والاجتماعية، وسحب المسئولية عن تقدم الوطن، إلى حد كبير، من بين أيدي الأفراد والمؤسسات الخاصة.

لا شك في أن لهذا التفسير حظاً كبيراً من الصحة، فلا بد أن تكون هناك علاقة قوية بين خصوصية الإنتاج الثقافي لهذا الجيل من الكتاب المصريين، وأحوال مصر الثقافية والاجتماعية والسياسية العامة في الفترة نفسها. ولكنني أريد أن أؤكد على عامل آخر، نادراً ما يذكر، وقد لا يكون أقل أهمية، وقد يلقي ضوءاً مهماً على خصوصية الحياة الثقافية في مصر في خارج دائرة هذا الجيل من الرواد، أي على ازدهار مختلف أنواع الفنون الأخرى، غير الكتابة الأدبية.

أقصد بهذا العامل الخامس، ذلك الاجتماع الفذ الذي حققه هذا الجيل من الرواد، بين الثقافة العربية والثقافة الغربية. المعرفة العميقه بكل تراث العربى واطلاع جيد على الكثير من كنوز الثقافة الغربية. سيطرة تامة على اللغة القومية مع إجاده في الوقت نفسه للغة أو أكثر من اللغات الأوروبية. هذه السمة تتحققت بدون استثناء في كل الأسماء التي ذكرتها من رموز هذا الجيل، وقد يمكن أن نفترض بها كثيراً من سماتها الفريدة الأخرى. فلننتظر كيف تتحقق هذه السمة في حياة أحمد أمين وإنماجه.

\* \* \*

يصف أحمد أمين في كتابه «حياتي» حيرة أبيه وتردداته الطويل حول نوع التعليم الأنسب الذي يحسن به أن يتوجه لابنه، هل يعلمه تعليماً دينياً بحثاً فيتهيئ مثله عالماً في الأزهر، أم يرسله إلى إحدى المدارس المدنية الحديثة فيجعله أكثر قدرة على التعامل مع الحياة العصرية؟ فيكتب أحمد أمين:

«كنت أدرك حيرته من كثرة استشارته لمن يتوصّم فيهم حسن الرأى، وهم لا يقدّونه من حيرته، فمنهم من يشير بهذا ومنهم من يشير بذلك، فأمسك المصا من وسطها، فكان يُعذّبُ للأزهر بحفظ القرآن والمتون، ويُعذّبُ للمدارس بدراستي في المدرسة، وهذا أسوأ حل، ولكن جزاء الله خيراً على تعبه المضنى في التفكير في مستقبلِي وغفر الله ما أرهقني به من دراستي» (حياتي، ص ٥٤).

يصف أحمد أمين هذا بأنه «أسوأ حل»، ولكن من حقنا أن نعتبره على رأيه ونعتبره «أحسن حل». نعم كان حلاً مرهقاً بلا شك، ولكن هذا الحل هو في رأيي ما أنتج لنا هذه التبيجة الرائعة والتي لا يمثلها أحمد أمين وحله بل ومن ذكرتهم أيضاً من أفراد ذلك الجيل من الرواد.

إذ فلتنتظر ما فعله هذا «الخلل السيني» بأحمد أمين: لقد أدى تعرف أحمد أمين على بعض ثمرات العلم الغربي بذهابه إلى تلك المدارس المدنية الحديثة إلى تصسيمه عندما بلغ السادسة والعشرين، على أن يتعلم إحدى اللغات الأوروبية. وكان الأمر شاقاً جداً عليه، ولكن تحمله بنفس راضية وصبر وجلد يستحقان الإعجاب. ولا شك أن هذا الصبر وهذا الجلد يرجعان، ولو بدرجة ما، إلى ما عوده إيهذا ذلك المنهج القاسى في «التعليم والتربية»، الذى تعرض له فى صياغة فى معاهد العلم الدينية والتقليدية، والى صبّ عليها جام غضبه فى كتاب «حياتى». لجأ أحمد أمين فى تعلم الإنجليزية إلى سيدة إنجليزية بعد أخرى، ولكنه كان أيضاً يعتمد على نفسه إلى حد كبير، فكان، على حد تعبيره، يصرف أكثر من ثلاث ساعات فى الصفحة، أكشـف فى المعجم الإنجليزى العربى عن كل كلمة حتى (من) و(عن) وأنا جاد وصابر» (حياتى، ص ١٥٢). ولكن النتائج فى النهاية كانت باهـرة، يصفها بقوله:

«لقد كنت ذا عين واحدة فأصبحت ذاعـينـ، وكانت أعيش فى الماضى فصرت أعيش فى الماضى والحاضر... لم أجـتـ هذه المرحلة ثم كـتـ أدـيـاـ لكتـ أدـيـاـ رجـعـيـاـ، يـعـنـى بتـزوـيقـ اللـفـظـ لاـ جـوـدـةـ الـمـعـنىـ، ويعـتمـدـ عـلـىـ أدـبـ الـأـقـدـمـينـ دون أدـبـ الـمـحـدـثـينـ، ويـلـفـتـ فـيـ تـكـيـرـهـ، إـلـىـ الـأـوـلـىـ دـوـنـ الـآـخـرـينـ، ولوـ كـتـ جـمـاعـاـ أـجـمـعـ مـفـتـرـاـ أوـ أـفـرـقـ مـجـمـعـاـ مـنـ غـيـرـ غـيـصـ وـلـاـ نـقـدـ» (ص ١٦٠-١٦١).

\* \* \*

في سنة ١٩١٤ أنشأ أحمد أمين مع بعض أصدقائه تلك اللجنة البارزة المسماة: «لجنة التأليف والترجمة والنشر»، التي لعبت دوراً جليلاً في نشر الثقافة، في مختلف فروع المعرفة، في مصر والعالم العربي، خلال فترة ما بين الحربين، حتى بدأت تندى وتضعف ثم أغلقت تماماً في أواخر الخمسينيات ولم يبق منها إلا مطبعة. كان أفراد هذه المجموعة من الأصدقاء، يتمون إلى مختلف التخصصات والميول والاتجاهات، ولكن كانت فيهم جميعاً هذه الصفة الواحدة المشتركة، وهي الجمع بين مستوى رفيع من المعرفة بالتراث والثقافة العربية، ومستوى عالٍ من الاطلاع على آخر تطورات العلم الغربي، كل في فرعه، هذا في الفلكل، وذلك في الجغرافيا، أو في الكيمياء أو الفلسفة أو التاريخ أو النقد الأدبي... إلخ. وقد أكسبتهم معرفتهم الحميمة بالتراث العربي القدرة على التعبير عن معارفهم المكتسبة من اطلاعهم على العلم الغربي، بلغة عربية جميلة، فإذا ترجموا بعض

التاج الغربي في مجال تخصصهم، أنتجوا ترجمات رفيعة وواضحة، ترقى أحياناً إلى مستوى الأعمال الأدبية.

كان عدد كبير من أعضاء لجنة التأليف والترجمة والنشر من خريجي تلك المدرسة العتيدة، مدرسة المعلمين العليا، التي كانت تعد خريجتها للتعرف على الثقافتين العربية والغربية، وهي تجربة ما أجدونا الآن بدراساتها دراسة فاحصة، لتعرف سر قدرتها على تخريج هذا النموذج الفريد من المثقفين. لم يكن أحمد أمين من خريجي هذه المدرسة، ولكن تخرج من مدرسة أخرى راقية كان لمشيئها الفلسفة نفسها والهدف نفسه، وهو تخريج مثقفين يجمعون بين الحسينيين: ثقافة عربية متينة، ومعرفة وثيقة بعض ثمرات العلم الغربي، وهي مدرسة القضاء الشرعي.

لا عجب إذن أن بدأ أحمد أمين في العشرينيات يخرج لنا سلسلة المعروفة التي يحب أن يصفها بأنها تبحث في تطور «الحياة العقلية» للحضارة الإسلامية، أي تطور الفكر الإسلامي، والتي ظهرت في ثمانية أجزاء، جزء باسم فجر الإسلام، وثلاثة باسم ضحى الإسلام وأربعة باسم ظهر الإسلام. وإذا كان طه حسين قد وصف هذه السلسلة بأنها «كنز من أقوم الكنوز وأعظمها حظاً من الغنى وأقدرها على البقاء ومطلاولة الزمان والأصراح»، فالسبب في ذلك في رأي هو هذه السمة نفسها التي ذكرتها: الجمع بين المعرفة الوثيقة بالتاريخ والتراجم العربي والإسلامي، والتعرف على منهج البحث العلمي المستمد من قراءته لكتب الأوروبيين عن الحضارة الإسلامية، فإذا به عندما شرع يطبق هذا المنهج العلمي الذي فهمه واستساغه، على ذلك التراجم العربية والإسلامي الذي تشرب به وأحبه، ينتج هذا العمل الفذ في تاريخ الحضارة الإسلامية.

كان الاتجاه الغالب لدى الجيل السابق على أحمد أمين، إذا كتب في التاريخ، قبول الكثير من المخرافات التي لا يستفيدها العقل، فجاء جيل أمين ليتخلص من هذه المخرافات. ولكن ذلك الجيل السابق كان أيضاً، إذا كتب، كتب بلغة عربية مليئة بالمحسنات البديعية، وتهتم باللفظ أكثر مما تهتم بالمعنى، فيسمح كاتبها لنفسه بالإطالة والتكرار إذا استلزم ذلك ضرورات السجع أو البلاغة اللغوية، فإذا بجيل أمين، بتأثير التعرض للثقافة الغربية، يولي جل اهتمامه للمعنى والسلasse المنطقية. وإذا به جيل يحرر اللغة العربية كما يحرر العقل. لا عجب أن المترجمين من جيل أمين قدموها

أعمالاً رائعة في الترجمة تجمع بين الدقة والوضوح وجمال اللغة. قارن كل ذلك بما ينشر الآن بجيل من المثقفين وأساتذة الجامعات الذين قضوا في الغرب مدةً أطول مما قضاه جيل أحمد أمين، وحازوا من شهادات الغرب أكثر مما حازه الجيل الأسبق، فإذا بهم إذا كتبوا كانوا أقل إبداعاً من جيل أحمد أمين، وأقل فصاحه، وأضعف لغة. كيف يمكن لنا أن نفسر ذلك بغير هذا الصفة الفريدة التي اتسم بها جيل أحمد أمين: الجمع بين أفضل ما بين الثقافتين؟

\* \* \*

قبل مرة إن الإبداع الحقيقي لا يمكن أن يأتي من شخص يفكر بغير لغته الأم. وأظن أن في هذا القول جزءاً كبيراً من الحقيقة. وقد يفسر هذا ذلك الإصرار الذي نلاحظه من أم كالإيابانية أو الصينية، المصممة على اللحاق بالغرب والتتفوق عليه، على أن تعلم أبناءها بلغة الأم، حتى لا يفكروا إلا بها، مهما بلغت إجادتهم للغات الأجنبية. ما أحوجنا إذن إلى هذا الدرس المستفاد من تجربة هذا الجيل الفذ من المفكرين المصريين، جيل أحمد أمين وزملائه، ونحن نشهد لهذا التساهل الغريب السائد الآن، في تعليم أولادنا بلغة أجنبية ومن تعريضهم لثقافات مغايرة قبل أن يمتلكوا ناصية ثقافتهم الأم.

## جمال حمدان

### وضمير المثقفين المصريين

لم أقرأ كتاب جمال حمدان «شخصية مصر» من الغلاف إلى الغلاف، ولكنني قرأت فيه قدرًا يسمح لي بتكوين فكرة جيدة عن الكتاب ومؤلفه. فالكتاب أقرب إلى الموسوعة منه إلى الكتاب، إذ إنه فضلاً عن حجمه الكبير (أربعة مجلدات ضخمة بعضها يزيد على ألف صفحة)، يتناول جوانب متنوعة للغاية من جغرافية مصر الطبيعية والبشرية، ومن تاريخها، ويتبحر في فروع متنوعة من العلوم الاجتماعية، ففيه من الاقتصاد ما لا يستغنى عنه عالم الاقتصاد، ومن علم الاجتماع ما هو ضروري لعالم الاجتماع، وقل مثل ذلك عن علم السياسة والأنثروبولوجيا . إلخ.

قرأت في الكتاب لأول مرة عندما ظهر الجزء الرابع والأخير منذ عشر سنوات، فوجدته ينتمي إلى ذلك الصنف النادر جداً من الكتب، المؤهل بحق للبقاء عشرات من السنين دون أن يليل أو يفقد أهميته. وربما كان أهم ما يميزه هو تلك الفكرة الكامنة في عقل المؤلف والحاكمة لنطجه واتجاهات تفكيره، وهي ما يمكن أن نسميه «وحدة المعرفة». فالقارئ يشعر منذ الصفحات الأولى بأن مختلف فروع المعرفة تداخل طرقاتها وتؤدي بعضها إلى بعض، بل وتفاعل بعضها مع بعض بحيث لا يمكن لمقتصر على فرع واحد من فروع المعرفة أن يفهم أي ظاهرة من الظواهر الاجتماعية فهماً حقيقياً. إن نقطة الانطلاق هذه هي السبب في رأيي في ذلك السحر وتلك الجاذبية المميزة لكتابات جمال حمدان . فالملوامة التفصيلية البسيطة تحول على يديه، لهذا السبب، إلى اكتشاف مهم وتفتح أمام القارئ أبواباً ومنفذًا للتفكير والتأمل ما كان ليطرقها لو لا تنبه جمال حمدان له إلى علاقتها بغيرها. في الكتاب مثلاً بعض صفحات لا يمكن أن تنسى عن البحر الأحمر، وأخرى عن البحر الأبيض المتوسط ، كانت من الممكن أن تصبح صفحات مللة ثقيلة، فإذا بجمال حمدان يبث فيها سحرًا مدهشاً، إذ إنه بدلاً من أن يسرد تفاصيل غير مترابطة عن

الموقع أو المناخ أو الثروة السمكية أو القيمة الاقتصادية لهذا البحر أو ذلك، فإذا به (مع أنه يخبرك بهذا كله أيضاً في ثنايا الحديث) يرى للبحر الأحمر «شخصية متميزة»، وشخصية أخرى متميزة للبحر الأبيض المتوسط، ثم يقارن بين الشخصيتين، مما يجعلك تشعر بأنك لست بصدق بحرين من البحار، بل بصدق عالمين كاملين أو كائنين حين يكاد كل منهما أن ينطلق وبإدراك الحديث!

أو فلنقرأ ما كتبه عن نوع الرياح التي تهبُ على مصر صيفاً وشتاء، فإذا به يورد ملاحظة شيقة للغاية عن العلاقة المحتملة بين اتجاه الرياح وبين اتجاهات الهجرة البشرية من مصر أو إليها. أو فلنقرأ ملاحظاته عن المنازل المصرية وطرق بنائها وشكل نوافذها وعلاقة هذا بالمناخ المصري، أو عن المحاصيل الزراعية الرئيسية في مصر، فإذا بها تحول على يديه، وقد سماها الخمسة الكبار (القمح والقطن والأرز والذرة والبرسيم) إلى أبطال قصة مشيرة هي قصة تطور الزراعة المصرية.

ولكن جمال حمدان جمع إلى جانب ذلك مجموعة من الحصول الأخرى الرائعة: كاتب يعيش اللغة العربية كما يعيش البلد الذي يكتب عنه. وهو ليس من أنصار تلك الفكرة السخيفة التي يعتقدوها البعض (عن عجز على الأرجح) بأن المهم هو توصيل المعنى ولو على حساب جمال اللغة، وأن اللغة لا تهم لأن المهم فقط هو المعنى. فعدن جمال حمدان، لا يمكن فصل الشكل عن المضمون كما لا يمكن الفصل بين فروع المعرفة. ولا يمكن بالتالي التضحية بالشكل دون التضحية بالمضمون. صحيح أن قارئ جمال حمدان يشعر أحياناً بغرابة بناء بعض الجمل، ولكنك بقليل من التأمل تدرك أن الرجل لا يريد أن يضحي ولو قيداً بأمثلة بالدقة العلمية، ومن ثم بأمل، فيما أظن، في أن القارئ سرعان ما يتعود لهذا التركيب ويصبح التركيب الغريب مألوفاً، فيكسب القارئ الدقة العلمية وسلامة التعبير في الوقت نفسه.

كنت أيضاً أستغرب في البداية امتلاء صفحات جمال حمدان بالكلمات الإنجليزية الم موضوعة بين أقواس وسط الكلام العربي، وذلك كمقابل لبعض الألفاظ العربية، وكدت أستهجن الأمر على أساس اعتقادى بأن لغتنا العربية لغة غنية وخصبة فلا تحتاج إلى أن يورد المؤلف بين كل حين وأخر المقابل الأجنبي للكلمات العربية. ولكنني عندما استعرضت من جديد الكلمات الأجنبية التي يوردها وجدتها تكاد أن تكون جميعاً، وبلا

استثناء، مصطلحات علمية بمعنى الكلمة، لم يشتق لها مصطلح عربي بعد. فهي ليست مجرد كلمات أجنبية عادية يستخدمها المؤلف للإيحاء بسعة الاطلاع أو لبث الرهبة في نفوس القراء (كما يفعل للأسف كثير من كتابنا)، وإنما هي «مصطلحات» الغرض من إيرادها هو اشتغال مصطلحات عربية جديدة تقابلها. وهذا عمل محمود في حد ذاته، وكان جمال حمدان بقيامه بهذا العبرة أيضاً، يقوم بما كان المفروض أن يقوم به المجمع اللغوي، ولكنه يقدم أيضاً تلك الخدمة الإضافية إذ يساعد على نشر المصطلح العربي الجديد، باستدامه في كتاب واسع الانتشار، بدلاً من أن يبقى المصطلح الجديد في مجلدات لغوية بحث، أو في مجلة المجمع اللغوي التي لا يقرأها إلا اللغويون.

كان من البديهي أن عملاً من نوع هذا العمل الذي عقد جمال حمدان العزم على القيام به، يتطلب حياة أقرب إلى حياة الرهبان، وزهداً في المال والمنصب، ودرجة كبيرة من العزلة والابتعاد عن خضم الحياة الاجتماعية والسياسية. وهكذا كانت حياة جمال حمدان بالفعل حتى انتهت فجأة، بسبب حادث أليم. كان من الطبيعي أيضاً أن يشعر المثقفون المصريون بصدمة عنيفة إذ علموا بوته المفاجيء، ومن ثم لم تتوقف المقالات الحزينة التي تبكيه وتترثيه وتتحدث عن مناقبه وعما أسدى إلى الثقاقة المصرية من أياد، وكان كل مثقف من المثقفين المصريين يتمتنى في دخلية نفسه لو كان قد فعل مثلما فعل جمال حمدان، ويتمتنى لو كانت لديه تلك القدرة على اعتزال الحياة الاجتماعية والسياسية والزهد في المال والمنصب التي توافرت لجمال حمدان. لقد كان جمال حمدان يمثل دائمًا ما يشبه «الضمير» للمثقفين المصريين، يتذكروننه من حين لآخر، خصوصاً عندما تقسو الحياة لدرجة يتمتنى معها المرء لو كان قد خاصمتها من وقت بعيد، كما خاصمتها جمال حمدان.

\* \* \*

كنت بعيداً عن مصر عندما توفي جمال حمدان، فلم أقرأ ما كتب عنه حتى عدت إلى مصر. فلما عدت رحت أقرأ كل ما تقع عليه يدي مما كتب عنه، فراعتني عدة أمور تستحق من التوقف ببعض لحظات:

أول ما لفت نظري كثرة ما كتب عنه. فلا تكاد تجد جريدة أو مجلة لم تنشر عنه مقالاً على الأقل، سواء كانت حكومية أو معارضة. وجريدة «الأهرام» نشرت عنه عدة مقالات في رثائه وتخليل أعماله وشخصيته، وتحقيقاً طويلاً عن ظروف وفاته وأراء الناس فيه. ولم

ترك الصحف كبيرة أو صغيرة من تفاصيل حياته وموته إلا وتعرضت لها، بالكلمة مرة وبالصورة مرة أخرى. من الواضح إذن أن الرجل كان يتمتع باهتمام الجميع، واحترام الجميع، وحب الكثيرين، وإن كان جبًا عن بعد، إذ إن الرجل لم يكن يزور أحدًا أو يستقبل أحدًا. أسطورة فريدة إذن هذه المسمة «جمال حمدان»: رجل يعتزل الحياة العامة لأكثر من ربع قرن، ثم لا يكف الناس عن الحديث عنه. وكل هذا يكاد أن يكون بسبب كتاب وحيد. لقد كتب الرجل كثيراً ولكن كتاباً واحداً أطلق خيال الناس، واستولى على إعجابهم جميعاً واستأثر بحاجتهم، وهو كتاب «شخصية مصر». هل معنى هذا أنه في نهاية الأمر «لا يصح إلا الصحيح»؟ ربما. لكن في الأمر أكثر من ذلك.

ليست المسألة مجرد موقف الرجل الوطنية وحبه الشديد لبلده، كما يتجلّى من الكتاب، بل إن الرجل أثبت للناس أن من الممكن مقاومة كل الإغراءات التي لم يستطعوا هم مقاومتها: التليفزيون والفيديو، الفيلا والسيارة، الخدم والخشم، السجاد الفاخر والثريّات المتلائمة، الملابس الثمينة والأغذية المستوردة... إلخ. بل وأثبت لهم أيضًا (ما أثبت نجيب محفوظ من قبل) أنه حتى السفر والتنقل من بلد لآخر ورؤياً أوروباً وأمريكا، كل هذا ليس ضروريًا. فالرجل قابع في مكانه يقرأ ويفكر ويكتب، كما ظل نجيب محفوظ ينتقل فقط بين داره ومقهي آخر بسيط على شاطئ البحر خلال الصيف. أغنى كلامهما ما يدور برأسه عما يمكن أن يراه في عواصم العالم. آثار كل هذا إعجاب الناس وكسب عطفهم، فالجميع يشعرون بأن هناك شيئاً ليس سليمًا مائة بالمائة في نمط حياتهم، وأن كل هذا الذي يتکالبون عليه ويكتدون ويشقون من أجل الحصول عليه، ليس ضروريًا في الحقيقة، وأن أولادهم لا يحتاجون في الواقع إلى كل هذه السلع التي يغرونهم بها. ها هو ذا جمال حمدان قد أثبت ذلك، فاستحق منهم كل هذا الإعجاب.

كنت أعرف ما سمعته عنه، أنه يعيش عيشة متقدّفة للغاية، ولكنني دهشت أشد الدهشة عندما رأيت صورة حجرة نومه ومطبخه. فلم أكن أتصور أن هناك من لا يزال يعيش في القاهرة مثل هذا التقشف، فما بالك بأستاذ جامعي وكاتب شهير؟ لا يمكن أن تصور حجرة نوم أكثر خواء ولا سريرًا أكثر تواضعًا، ولا مطبخًا أكثر بدائية. مرة أخرى يذكرنا جمال حمدان بما تكون منه حاجات الإنسان الحقيقة، ويقول أحد الفلاسفة اليونان القدماء إذ سار في الأسواق متعجبًا: «كم قتلى هذه الأسواق بأشياء ليست في أدنى حاجة إليها!».

ولكن شيئاً آخر استرعى انتباهي ودهشتني . لقد قال بعض من زار شقته بعد وفاته إنهم فوجئوا بحجم مكتبه . كانوا يطعنون من روعة ما كتب جمال حمدان ، أن مكتبه تضم الآلاف المؤلفة من الكتب ، فإذا بها من حيث العدد مكتبة متواضعة للغاية ، مثلها مثل حجرة نومه ومطبخه . بعض الكتب الأساسية تشغل علداً صغيراً من الرفوف أو مكoma على الأرض ، وهذا كل ما في الأمر . قال معارفه إنه كان يتخلص من حين لآخر من الكتب التي لا يحتاج إليها ، كما أنه كان كثيراً ما يستعير الكتب أو يطلب سخاماً من مقالات منشورة في الخارج ، ثم لا يستيقن منها إلا ما يعرف أنه سوف يحتاج إليه من جديد . آيا كان الأمر ، فإن قليلاً من التروي يبين لنا أنه ليس ثمة غرابة في قلة ما لديه من كتب . فمع كل ثراء جمال حمدان بالمعلومات ، لم يكن هذا هو المميز الحقيقي لها ، وما جعل منه هذه الظاهرة الفريدة التي استولت على إعجابنا . كان الرجل يفكر ويبحث عمما يخفى من الروابط بين الأشياء ، وليس مجرد جامع للمعلومات أو شارحاً لها ، ولهذا جاء كتابه فريداً بين الكتب ، إذ لم يكن من تلك المؤلفات التي تزخر بها الأسواق والمكتبات والتي لا تفعل أكثر من «تجميع ما افترق وتفريق ما اجتمع» على حد تعبير أحد الأدباء .

أضاف إلى هذا بالطبع أن الرجل ، كما هو واضح ، لم يكن مغرماً بالاقتناء ، ولم تسقط عليه رغبة عارمة في الاستحواذ والتملك . كان الكتاب في نظره يكتب ليقرأ ، لا ليقتني ويوضع على الرف . فإذا قرئ الكتاب واستوعب ، انتهت مهمته وجاز الاستغاثة عنه . إن جمال حمدان لم يلقّن فقط دروساً في الجغرافيا أو علم الاجتماع ، أو دروساً في المواقف السياسية النبيلة وفي حب الوطن ، ولكنه ، فيما يظهر لقنا درساً آخر في فن الحياة . صحيح أن الموت قد سخر منه ومنا إذ انتهت حياته بهذه الطريقة السخيفة والمساوية ، ولكن جمال حمدان كان قد قال قبل أن يموت كل ما أراد أن يقوله .



## جمال عبد الناصر

### ماذا بقى من ثورته؟

عندما خرج ملايين المصريين لتشييع جنازة جمال عبد الناصر الذي دخل في ٢٨ سبتمبر ١٩٧٠، وشاركتهم ملايين أخرى غفيرة في شتى الأقطار العربية، كانت هذه المشاعر مزيجاً من الشعور بالذهول وعدم التصديق، إذ يظفر الموت برجل كان له كل هذا الحضور القوى في حياتهم، والشعور بالأسف والمرارة إذ يفقدون هذا الرجل الذي كثيراً ما عبرت مواقفه عن كبراء المصري والعربي واعتزازهما النفسي إزاء الأجنبي، والشعور بالاعتراف بالجميل لما فعله من أجل تحرير المستضعفين في الأرض من أسر الاستبداد الطبقي، وكذلك الشعور بالخوف من مواجهة المستقبل بدونه.

ولم يكن غريباً أن يبعث رحيل مثل هذا الرجل مشاعر الرهبة والاحترام لدى الأنصار والأعداء على السواء، وهؤلاء وأولئك كثيرون، ففي حين ذرف الأنصار دموعاً حارة على قلده، طأطأ الأعداء الرءوس له احتراماً.

ومن الصعب على المرء أن يصدق أن هذا الرجل ترك كل هذا الأثر في نفوس المصريين والعرب، لم تستغرق الفترة التي كان فيها مطلق اليد في حكم مصر، وكانت لديه فيها حرية حقيقة للحركة، أكثر كثيراً من عشرة أعوام، وهي تلك الفترة الممتدة بين رحيل جنود الاحتلال البريطاني في ١٩٥٦، وهزيمة الجيش المصري في ١٩٦٧. في هذه الفترة القصيرة من حياة المصريين، امتدت إنجازات عبد الناصر إلى مختلف ميادين السياسة والاقتصاد والمجتمع والثقافة. ففضلاًً عما كان له من دور في إنهاء الاحتلال البريطاني والنظام الملكي في مصر، وفي وضع نهاية لسيطرة الإقطاع على السياسة والاقتصاد والمجتمع، كان له الفضل في وضع خطة اقتصادية طموحة للتنمية، وفي تنفيذها بنجاح، وفي فتح أبواب التعليم أمام الشرائح الدنيا من المجتمع، وفي حصول هذه

الشائع الدنيا على مختلف الخدمات الأساسية والسلع الضرورية، الأمر الذي أدى بدوره إلى فتح أبواب كانت مغلقة أمام وسائل جديدة للتعبير في الأدب والشعر ومختلف الفنون. وقدم عبد الناصر يد العون للحركة الاستقلالية والتقدمية في البلاد العربية الأخرى مما ساعدها على تحقيق الاستقلال السياسي ودرجة عالية من السيطرة على مواردها الاقتصادية، وتحقيق نهضة اجتماعية وثقافية، صاحبها تقريب للمواقف العربية وتوحيد الصوت العربي أمام التدخل الأجنبي والأطماع الإسرائيلية. وقد ألهم كل ذلك كثيراً من حركات الاستقلال والنهضة في بلاد أخرى من بلاد العالم الثالث، ساهم عبد الناصر أيضاً في تقديم يد العون السياسي والعسكري والاقتصادي لكثير منها.

من المؤكد أنه قد ساعدت جمال عبد الناصر على تحقيق كل هذه الإنجازات ظروف دولية موالية. فقد كانت ظروف العالم فيما بين منتصف الخمسينيات ومنتصف السبعينيات تسمح بظهور هذا النوع من القادة والزعماء في بلاد العالم الثالث، على الأخص، بسبب احتدام الحرب الباردة بين المعسكرتين الرأسمالي والاشتراكي. ولكن لم يكن كل رئيس من رؤساء العالم الثالث مؤهلاً لأن يلعب هذا الدور النبيل. وقد كان من حسن حظ مصر أن توافرت في جمال عبد الناصر الشروط الالزمة للقيام بهذا الدور: الذكاء اللازم لفهم ما يدور في العالم، والدرجة الكافية من الوطنية التي تجعله يستثمر ظروف العالم لصالح أمنه لا لصالحه الفردي، والشجاعة الكافية لاتخاذ قرارات غير مضمونة النتائج، والثقة الكافية بالنفس وبأmetه التي تسمح له بتحدي من هو أقوى منه.

قد يقال إن كثيراً من إنجازات عبد الناصر قد جار عليها الزمن فلم يتبق منها إلا مجرد الذكرى، أو إن مرور الزمن قد أثبت عدم واقعيتها فاستحققت ما لقيته من مصير. من ذلك أن يقال إن الوحدة العربية التي رفع لواءها عبد الناصر وأنجيز في حياته بعض النجاح في تحقيقها، وعلى الأخص في إقامة الوحدة بين مصر وسوريا، وتوحيد كلمة العرب في عدد من القضايا السياسية والاقتصادية الأساسية، قد انتهت بحالة من التفكك والتمزق العربي، ومن تفرق المواقف العربية في كل اتجاه، مما يصعب العثور على مثيل له في التاريخ الحديث.

وهدف استعادة حقوق الفلسطينيين وإرغام إسرائيل على رد هذه الحقوق أصبح أبعد عن التحقق مما كان في أعقاب هزيمة العرب في ١٩٤٨. والاستقلال الاقتصادي فقد

الكثير منه نتيجة تطبيق سياسات الانفتاح الاقتصادي في دولة عربية بعد أخرى . والتنمية الاقتصادية والتصنيع قد تراخي معدلهما في مصر عما كانا عليه خلال السبعينيات ، وزاد الاحتلال الهيكلي الإنتاجي لصالح قطاع الخدمات وتصدير المواد الأولية . وهدف التقرير بين الطبقات وتحقيق العدالة الاجتماعية قد أصبه بدوره الانكماش نتيجة الاتجاه نحو الاعتماد على الحافز الفردي وبيع القطاع العام وتقليل دور الدولة في النشاط الاقتصادي .

ولكن في هذا القول من المفهـة والتهـور أكثر مما فيه من الحقيقة ، وهو على أية حال لا يجدـى كثـيراً في إصدار الحكم الأخـلاقي أو السياسي على المـحـقـبة النـاصـرـية . فـمـنـ نـاحـيـةـ ليسـ صـحـيـعـاًـ أنـ ماـ أـنـجـزـهـ عبدـ النـاصـرـ فيـ هـذـهـ المـيـادـينـ كـلـهـاـ لمـ تـبـقـ مـنـ آـثـارـ مـهـمـةـ وإـيجـابـيةـ حتـىـ يـوـمـنـ هـذـاـ .ـ فـمـازـالـ الجـزاـئـرـ الـمـسـتـقـلـةـ مـدـيـنـةـ لـعـبـدـ النـاصـرـ بماـ قـدـمـهـ لـهـاـ مـنـ عـونـ لـتـحـقـيقـ هـذـاـ الـاستـقـلالـ ،ـ وـمـازـالـ الـيـمـنـ الـمـتـصلـ بـالـحـضـارـةـ الـمـدـيـنـةـ مـدـيـنـةـ لـعـبـدـ النـاصـرـ بـتـسـهـيلـ هـذـاـ الـاتـصالـ وـحـمـائـتـهـ ،ـ وـمـازـالـ جـنـوـةـ الشـعـورـ الـقـومـيـ ،ـ الـتـىـ لـأـتـرـالـ حـيـةـ فـيـ قـلـوبـ وـأـذـهـانـ الـكـثـيرـينـ مـنـ الشـابـ الـعـرـبـ ،ـ مـدـيـنـةـ فـيـ اـسـتـمـرـارـاـهـ الـدـعـورـ عـبـدـ النـاصـرـ إـلـىـ الـوـحـدـةـ .ـ وـمـازـالـ قـنـاةـ السـوـيـسـ تـدـرـ لـلـاقـتـصـادـ الـمـصـرـىـ عـائـدـاـ مـهـمـاـ كـانـ يـذـهـبـ قـبـلـ عـبـدـ النـاصـرـ لـالـمـسـاـمـهـينـ الـأـجـانـبـ .ـ وـمـازـالـ السـدـ الـعـالـىـ يـحـمـيـ مـصـرـ مـنـ خـطـرـ القـطـحـ فـيـ بـعـضـ الـأـعـوـامـ وـمـنـ خـطـرـ الـفـيـضـانـ فـيـ أـعـوـامـ أـخـرىـ .ـ وـمـازـالـ الصـنـاعـاتـ الـتـىـ أـنـشـأـهـ عـبـدـ النـاصـرـ قـائـمـةـ تـشـغـلـ الـعـمـالـ وـتـتـجـ السـلـعـ ،ـ سـوـاءـ ظـلـتـ مـمـلـوـكـةـ لـلـدـوـلـةـ أـوـ بـيـعـتـ لـلـأـفـرـادـ .ـ

ولـكـنـ رـبـعـاـ كـانـ أـهـمـ آـثـارـ المـحـقـبةـ النـاصـرـيةـ الـبـاقـيةـ ،ـ وأـكـثـرـهـ صـلـابـةـ أـمـامـ تـقـلـباتـ الزـمـنـ ،ـ هوـ مـاـ أـنـاحـتـهـ السـيـاسـةـ النـاصـرـيةـ مـنـ حـرـاكـ اـجـتمـاعـيـ سـمـحـ لـلـشـرـائـحـ الـدـنـيـاـ وـالـمـسـتـضـعـفـةـ مـنـ الـجـمـعـيـعـ الـمـصـرـىـ بـالـصـعـودـ إـلـىـ سـطـحـ الـحـيـاةـ ،ـ وـالـمـشـارـكـةـ فـيـ الـاـنـتـاعـ بـشـرـاتـ الـتـنـمـيـةـ وـالـتـعـلـيمـ وـالـتـقـدـمـ .ـ إـنـ تـأـمـلـ الـأـصـوـلـ الـطـبـقـيـةـ لـلـمـشـارـكـينـ فـيـ الـحـيـاةـ الـعـامـةـ فـيـ مـصـرـ الـيـوـمـ ،ـ سـوـاءـ فـيـ الـنـشـاطـ السـيـاسـيـ أـوـ الـاـقـتـصـادـيـ ،ـ أـوـ فـيـ الـإـنـتـاجـ الـفـنـيـ أـوـ الـشـاطـرـ الـرـيـاضـيـ أـوـ فـيـ الـحـيـاةـ الـصـفـحـيـةـ وـمـخـتـلـفـ وـسـائـلـ الـإـلـاعـامـ .ـ إـلـخـ ،ـ يـكـشـفـ عـلـىـ الـفـوـرـ إـلـىـ أـىـ مـدـىـ تـدـلـيـنـ مـصـرـ لـعـبـدـ النـاصـرـ بـفـتـحـ أـبـوـابـ التـرـقـىـ الـاـقـتـصـادـيـ وـالـاـجـتمـاعـيـ وـالـقـانـونـيـ أـمـامـ أـعـدـاـتـ غـفـيرـةـ مـنـ الـطـبـقـاتـ الـدـنـيـاـ ،ـ ظـلـتـ مـحـرـومـةـ قـرـوـنـاـ طـوـيـلـةـ مـنـ كـلـ هـذـهـ الـفـرـصـ .ـ هـذـهـ الـأـبـوـابـ الـتـىـ فـتـحـهـاـ عـبـدـ النـاصـرـ أـمـامـ فـقـرـاءـ الـمـصـرـيـنـ وـالـمـسـتـضـعـفـيـنـ مـنـهـمـ ،ـ كـانـ مـنـ أـصـعـ الـأـمـورـ إـغـلاقـهـاـ بـعـدـ وـفـاتـهـ ،ـ وـمـهـمـاـ جـدـاـ مـنـ الـظـرـوفـ الـتـىـ قـدـ تـخـلـقـ حـوـاجـزـ جـدـيـدةـ أـمـامـ الـشـرـائـحـ

الجديدة من الطبقات الدنيا، فلن تستطيع هذه الظروف الجديدة القضاء على ما تحقق بالفعل من مكاسب نتيجة ما أبغزه عبد الناصر في هذا السبيل.

وربما كان بين أوجه النقد الأكثر قوة، التي توجه إلى حكم جمال عبد الناصر وثورة يوليو بصفة عامة، أثراها السيئ على الديمقراطية السياسية. كان حكم عبد الناصر بلا شك حكماً فردياً، وأبعد عن الديمقراطية السياسية بكثير مما كان عليه نظام الحكم المصري قبل عام ١٩٥٢. بل وكثيرون هم من يردون إلى هذا العيب الخطير في الحكم الناصري، ليس فقط ما أصاب الحياة السياسية منذ ذلك الوقت من ابتعاد عن الديمقراطية، بل وأيضاً ما أصاب مصر من هزيمة عسكرية. إذ يذهب كثيرون إلى أنه ما كانت هزيمة ١٩٦٧ لتحدث، بهذه الدرجة من السهولة والفتاحة، بل ربما ما كانت لتحدث على الإطلاق، لو تعمت مصر في ذلك الوقت بحرية سياسية أكبر، ولو كان للشعب درجة أكبر من الرقابة والتأثير في اتخاذ القرارات الأساسية.

ولكن من الممكن أيضاً التخفيف من حدة هذا النقد بالإشارة إلى وضع مصر الطبقى الذي تسلمه عبد الناصر من الحكم الملكي، وإلى الضغوط الخارجية التي تعرضت لها مصر طوال الخمسينيات والستينيات.

وعلى أية حال فإنه أيّاً كان ما أحدثه الزمن من آثار في الإنجازات الناصرية، وأيّاً كان حجم الأخطاء التي ارتكبت في عهده، فإن الحكم السياسي والأخلاقي على السياسة الناصرية سيظل محكوماً، بطبيعة الحال بظروفها التاريخية. فرجل السياسة يجب أن يحكم عليه إلا بالنظر إلى ظروف عصره ومتطلباته، وبهذا المعيار ستظل قامة عبد الناصر شامخة، وستظل ذكراه تبعث الشعور بالاعتزاز والاحترام مهما مررت الأعوام على رحيله.

\* \* \*

هذا هو في رأيي التقييم الموضوعي الصحيح لجمال عبد الناصر وثورته. ولهذا السبب فإنني أعتبر جمال عبد الناصر، دون أي تردد، أفضل من حكم مصر في العصر الحديث، وأنه لا يعادله أو يقارن به في الخدمات التي أداها لمصر إلا محمد على. ومع هذا كله، فإنني لا أكون صادقاً إذا قلت إن مشاعرى نحو عبد الناصر ظلت كما هي دون تغير منذ قيام ثورة ١٩٥٢، بل الحقيقة أنها تعرضت لتقلبات حادة قبل أن تستقر عند مشاعر التقدير

والاعتزاز التي أحملها له الآن. وقصة هذه التقلبات الحادة في مشاعرى نحو عبد الناصر تكاد تلخص تطور تفكيرى السياسي بأكمله، كما تلخص أيضاً تطور مصر نفسها خلال الأربعين عاماً الماضية.

كان عمري ١٧ عاماً عندما قامت ثورة ١٩٥٢، وكان فرحي وفرح جيلي بهذه الثورة فرحاً غامراً لا حدود له، لكل الأسباب المعروفة والمتعلقة بسخطنا ونفاد صبرنا من كل ما يتعلق بالعهد السابق على الثورة. نعم، سمعنا اسم جمال عبد الناصر ورأينا صورته ضمن الائتني عشر ضابطاً الذين كونوا مجلس قيادة الثورة. ولكن لا اسمه ولا صورته كانوا بالنسبة إلينا شيئاً يختلف عن اسم وصورة أي ضابط آخر من هؤلاء الضباط باستثناء محمد نجيب بالطبع. كان تعلقنا به وحماستنا كلها موجهين لمحمد نجيب، هكذا أرادت لنا وسائل الإعلام وقتها. وكان لمحمد نجيب كل الصفات الشخصية التي تجعلنا نحبه ونتعلق به.

في ١٩٥٤ لفت نظرنا أهمية جمال عبد الناصر لأول مرة، ولكن بشكل سلبي لا إيجابي، وذلك عندما عرفنا بخلافه مع محمد نجيب حيث انضممت شعورياً (وأغليت جيلي فيما أظن) إلى جانب محمد نجيب بلا تردد، ليس فقط لأننا كنا نعتبر محمد نجيب وليس عبد الناصر هو زعيم الثورة، وبسبب خوفنا على هذه الثورة من الضياع، ولكن لأن قضية الخلاف كما فهمناها وقتها، كانت حول الديموقراطية واستمرار الجيش في الحكم أو عودته إلى ثكناته، وكنا بالطبع مع الديموقراطية والحرية. كنت وقتها في السنة الثالثة في كلية الحقوق، واعتضمنا في قاعة الاحتفالات بجامعة القاهرة رافضين الخروج حتى يعود نجيب إلى الحكم، وخرجنا في مظاهرات لتأييده، الأمر الذي انتهى بعودة نجيب بالفعل إلى الحكم وسحب استقالته، ولكن هذا الوضع لم يستمر إلا أياماً (كما هو معروف) سمعنا خلالها بضرب الدكتور السنهوري (رئيس مجلس الدولة) في مكتبه انتصاراً لسياسة عبد الناصر ضد نجيب. فأصابنا الغمُ الشديد، ولا أستطيع أن أصف شعورى نحو عبد الناصر وقتها بالحب، بل كانت الحقيقة هي العكس بالضبط.

قوى هذا الشعور المعادي لعبد الناصر عندي عقد اتفاقية ١٩٥٤ مع الإنجليز، التي كرهناها واعتبرنا أنها لا تختلف كثيراً عن مشروع معاهدة صدقى -يفين التي وصل إليها إسماعيل صدقى في ١٩٤٦ ورفضها الشعب رفضاً تاماً وأسقطها.

بدأ شعوري نحو عبد الناصر يتغير في ١٩٥٥ مع ظهور بوادر شيء جيد جداً كان يسمى «الحادي الإيجابي» والذي اقترب بذهاب عبد الناصر إلى مؤتمر باندونج وعقد صفقة الأسلحة التشيكية. وبلغ حماسى وحماسى جيلى لعبد الناصر متنهما بسماعنا بتأمين قناة السويس في ١٩٥٦، حيث لم تتعادل فرحتنا بهذا التأمين إلا فرحتنا بقيام الثورة قبل أربع سنوات.

كنت في ١٩٥٦ قد أصبحت عضواً في حزب البعث العربي الاشتراكي الذي أمسكه ميشيل عفلق في سوريا في ١٩٤٢، وكانت أنا وصديقي المرحوم الدكتور على مختار أول مصرىين انضمما إلى حزب البعث، وكان فرح الأستاذ ميشيل بنا عظيمًا إذ كان يقول إنه لا مستقبل للحزب حتى ينضم إليه مصريون. وكنا نقابل ميشيل عفلق بانتظام كلما جاء إلى القاهرة، ونجلس معه فى شرفة فندق سميراميس أو فى محل لاباس فى شارع قصر النيل، نناقشه فى كل شيء بما فى ذلك أدق تفاصيل الماركسية، حيث كنا بدأنا نقر أنها ونعجب بها فى ذلك الوقت إعجاباً شديداً، وكان يعترينا القلق ما كان يبدو لنا من «ميافيزيقية» البعث بالمقارنة «علمياً» الماركسية. وكان إعجاب ميشيل عفلق بجمال عبد الناصر بلا حدود، ولكننا أصبحنا بالحزن عندما أسر لنا الأستاذ ميشيل ذات يوم في يناير ١٩٥٨ (أو أواخر ١٩٥٧) أنه عائد لتهو من مقابلة مع عبد الناصر وأنه قد وافق أخيراً على الوحدة بين مصر وسوريا وأنه هو (أى ميشيل عفلق) قد وافق على حل حزب البعث فى سبيل إتمام الوحدة. كان فرحتنا بقرب الوحدة عظيمًا ولكن حزننا كان لقبول ميشيل عفلق حل الحزب، إذ رأينا أن هذا خطأ كبير.

سمعت بقيام الوحدة بين مصر وسوريا وأنا على الباخرة التى حملتني إلى لندن في بعثة لدراسة الاقتصاد في أواخر يناير ١٩٥٨، واستمر حبى وحماسى لعبد الناصر شديدين طوال وجودى بإنجلترا، وكتبت مقالات للدفاع عنه في جريدة الطلبة فى كلية لندن للاقتصاد، ضد هجوم الطلبة اليهود عليه، وقارنت فى إحدى مقالاتى هذه بين موقفه من العهد الملكى وبين موقف كيتز من الاقتصاديين الكلاسيكين، وزاد حماسى له قوة عندما سمعت في الإذاعة قرارات التأمين في ١٩٦١، وكذلك أعتبر أن مشاكل مصر كلها قد أوشكت على الانتهاء.

حدث في ١٩٦٣ ما عكر صفو شعوري نحو عبد الناصر. لم يكن السبب هو بالضبط

خلافه مع البعضين في سوريا، بل خطبة معينة ألقاها واعتبرتها وكأنها إساءة شخصية له. كانت سوريا قد انفصلت عن مصر في ١٩٦١ ثم جاء انقلاب آخر بالبعثيين إلى الحكم ودارت مفاوضات جدية بينهم وبين عبد الناصر حول إعادة الوحدة، عبر فيها البعضون عن عدد من الانتقادات الجوهيرية للحكم المصري في سوريا يتصل معظمها بالديمقراطية، ولم يقبلها عبد الناصر. وهاجم عبد الناصر في خطبته ميشيل عفلق هجوماً شديداً، واستخدم عبارات آلمنى كثيراً أشار فيها إلى تلشم عفلق في الكلام، وكانت أحبت ميشيل عفلق حباً جماً. على أن هذا لم يؤثر بالطبع في تأييدي التام لسياسة عبد الناصر الاقتصادية والخارجية حتى وفاته.

عندما عدت من البعثة في ١٩٦٤ لم يكن لدى أى شك في صحة اتجاهات عبد الناصر وفلسفته، وقد تبيّنت فيما بعد، عندما ظهرت الأرقام وأمكن النظر إلى تطور مصر الاقتصادي، أن ما كان يحدث في مصر اقتصادياً واجتماعياً (بصرف النظر عن مشكلة الديمقراطية) منذ ١٩٥٦ وحتى ١٩٦٥، كان أفضل ما مر في تاريخ مصر الاقتصادي والاجتماعي في هذا القرن على الأقل. لم تكن في ذلك الوقت نرى إلا الجزئيات، ولكن حياتنا اليومية كانت تعكس هذا التطور الراهن في حياة مصر.

لقد ظلت طوال سنوات البعثة لا أستطيع أن «أحول» ما لدى من تقدُّم في مصر إلى إنجلترا أكثر من خمسة جنيهات في الشهر. وعندما تزوجت في ١٩٦٤ كان كل أثاث بيتي وأجهزته، مصنوعاً في مصر، من الثلاجة والإيداع إلى فرن المصانع الحرية، إلى قماش الستاير.. إلخ، إذ لم يكن من المسموح به استيراد ما ينافس هذه الأشياء. وحققت الصناعة المصرية تقدماً هائلاً في الجودة في هذه الفترة القصيرة.

طلب مني في ١٩٦٤ أن أدرِّس، إلى جانب الاقتصاد، مادة اسمها «الاشتراكية العربية» (وكتبت وقتها مدرساً بحقوق عين شمس) فدرستها بسرور، ولكن هذا السرور بدأ يتضاءل شيئاً فشيئاً في السنوات التالية، مع إحساسى المتزايد بوطأة القيود المفروضة على الحريات السياسية. لم يكن لدى شك في صحة الاتجاه الاشتراكي ولكنى بدأت أخذ ذلك كشيء مفروغ منه، ويدلى إلى أن المشكلة الآن هي في الديمقراطية والحرريات السياسية، وأنه لا فائدة من التأكيد على شيء مفروغ منه وطبق بالفعل وهو الاشتراكية، بل يجب أن يكون التأكيد على ما ينقصنا وهو الحرية السياسية. وأذكر أن يوسف إدريس

كتب مربعاً صغيراً في آخر صفحة في «الأهرام» (في النصف الثاني من السبعينيات) يرد فيه على جملة جاءت في خطبة عبد الناصر في حلوان، وهي أن الحرية هي حرية الحصول على رغيف الخبز، فقال يوسف إدريس إن هذا جزء من الحرية ولكنه ليس الحرية كلها. كان هذا هو موقفه تماماً، ومن ثم فتر حماسي لتدريس الاشتراكية واعتزلت بالفعل عن تدرسيها بعد هزيمة ١٩٦٧. لم يكن السبب في ذلك هو الاعتقاد (كما يعتقد مثلاً). فؤاد ذكري يا وكتيرون غيره) بأن غياب الديموقراطية السياسية كان هو السبب في ما حدث في ١٩٦٧، فهذا في رأيي بعيداً عن الصواب، إذ لم يكن الأمر إلا مؤامرة خارجية مصممة على إسقاط نظام عبد الناصر بسبب نجاحه وليس بسبب فشله، تماماً كما كان الأمر مع نظام ألينيني في شيلي الذي قتله الذي قتله الاحتياطات والمخابرات الأمريكية في ١٩٧٣، وكان نظاماً ديموقراطياً تماماً. ومن ثم فإني لم أعتبر الهزيمة العسكرية سبباً للنقد على نظام عبد الناصر، بل اعتبرتها ضربة موجة إلى وإلى عبد الناصر في الوقت نفسه، كما أنها موجهة بالطبع للشعب المصري بأسره. ولكنني ظللت حتى وفاة عبد الناصر أعتقد أن القضية الأساسية والحالة في مصر، سواء حدثت الهزيمة أو لم تحدث، هي قضية الحرريات. ومن ثم فإني لم أعتذر فقط عن تدريس الاشتراكية، بل رفضت أن أشترك في أي عمل أو لجنة دعيت إليها كانت تقوم على أساس أن المشكلة هي تحقيق «مزيد من الاشتراكية»، فقد اعتبرت أن هذا تصوير للوضع على غير حقيقته.

ولكن حدث بعد هذا أن كل يوم يمر بعد وفاة عبد الناصر يمثل تراجعاً عن مكاسب الفقراء والمستضعفين في الأرض، ولم تكسب في الوقت شيئاً ذاتا في رأيي في مجال الحرريات. كان كل يوم يمر بعد وفاة عبد الناصر يزيدني تقديرآ له ولسياسته، ويزيد استعدادي لغض النظر عن القيود التي فرضها على الحرريات، و يجعلنى أدرك أكثر فأكثر أن الغالبية العظمى من الناس في مصر لم تتعان من فقد الحرريات بل زادت حرريتهم بحصولهم على الخبز وضروريات الحياة. إنني لم أفقد بالطبع إيمانـي بأهمية الحرية السياسية، ولكن لكل مقام مقال، وكل عهد القضية التي يجدر التأكيد عليها. والقضية الأساسية الآن هي استعادة المكاسب التي أتي بها عبد الناصر لمصر وتعرضت للتهديد شيئاً فشيئاً بعد وفاته.

## أنور السادات

### والبحث عن الذات

لست من أنصار التفسير النفسي للتاريخ، ولكن من المؤكد أنه لا يصح أن نتجاهل أثر الخصائص النفسية والتزعات الشخصية للحاكم على ما يجري من أحداث. فمن المؤكد مثلاً أن هذه الخصائص يمكن أن تؤثر على مجرى الأحداث في المدى القصير، وأن تكون عاملاً مساعداً أو معطلاً، ولو لفترة من الوقت، للتطور الذي تفرضه الظروف الاجتماعية أو الضغوط الخارجية.

والذى يتأمل عصر السادات لا يمكن أن يتتجاهل أن الخصائص النفسية للحاكم قد كان لها بالفعل مثل هذا الأثر، الذى قد ينذر أن تجد مثيلاً له فى تاريخ مصر الحديث. صحيح أن تاريخ مصر قد تأثر بقوة شكيمة محمد على، ورخاوة سعيد، وجن توفيق، وعند عبد الناصر. ولكن قد يميل المرء إلى أن يرى فى شخصية أنور السادات غونذجاً يفوق كل هذه النماذج فى مدى ما مارسته من أثر على السياسة الداخلية والخارجية لمصر فى السبعينيات. والذى يبدو لي أن هذه التزعات الشخصية كانت ذات قوى للغاية على مفهوم الانفتاح الذى ساد فى هذه الفترة، وعلى علاقات مصر الخارجية والعربية، بما فى ذلك موقفها من إسرائيل. وسوف أحاول فيما يلى التدليل على ذلك.

من أكثر الكلمات ترددًا على لسان الرئيس السابق كلمة «الحقد». فهو دائمًا على استخدامها فى وصف المعارضة السياسية. ويتصور أن الخلاف بينهم وبينه لا يزيد على شعور بالبغضاء الناتج من الغيرة والحسد. وأعتقد أنه فى هذا كله كان يعبر بصدق عن حقيقة مشاعره. فهو من ناحية سعيد غاية السعادة بما وصل إليه من مجد وجاه، ولا يتصور أن هذا الذى وصل إليه لا يمثل أيضًا طموح غيره من المشغلين بالسياسة أو العمل العام.

على أننا نلاحظ في الوقت نفسه مدى حرص أنور السادات على نفي صفة الحقد عن نفسه. أقرًأ مثلاً الصفحات التي كتبها في كتاب «البحث عن الذات» عن شعوره نحو زملائه الأثرياء في المدرسة الثانوية:

«في المدرسة الثانوية تفتحت عيناي لأول مرة على أهل المدينة. وعرفت معنى الطبقة والفوارق. ففي المدرسة كان معى ابن وزير الحرية وابن وكيل وزارة المعارف، وكان كل منهما ينتقل إلى المدرسة ويعود منها إلى البيت في سيارة فاخرة، (كونبيل) كما كان اسمها في القرية. مظاهر مبهر للغاية، ولكنه لم يترك في نفسي أي أثر للغيرة أو الحقد. وطبعاً زملائي في الفصل كانت ملابسهم أفضل من ملابسي، ولكن هذا لم يصبني بأي عقدة».

فمنظر السيارة الفاخرة كان منظراً «مبهراً للغاية» ولكنه مع ذلك «لم يترك في نفسه أي أثر للغيرة أو الحقد». ومع ذلك فهو يذكر بعد صفحتين فقط أنه:

«عندما تقدمت للحصول على شهادة إتمام الدراسة الثانوية كان علينا أن ترافق بالاستماراة صورة شخصية.. وكان لهذه الصورة أهمية خاصة في نظر أي طالب(؟!) فشهادة التوجيهية هي بطبيعة الحال نقطة تحول في حياته، ولذلك ذهبت إلى والدى وطلبت منه حلة جديدة أتصور بها هذه الصورة التاريخية.. وأدرك والدى أهمية مطلبى ولكنه قال: أمهلنى يوماً أو يومين لأدبر المبلغ».

في الموضوع نفسه يقول أيضاً:

«كان مصر ويدى مليمين فى اليوم، كنت أشتري كوبى من الشاي باللين وأشربه وأنا أحسن أنى أسعد إنسان فى العالم(؟)، فى حين كنت أرى زملائى من حولى يشترون أفسخ أنواع الشيكولاتة والحلوى من كاتين المدرسة».

فهو حريص على تأكيد أن ضالة مصروفه بالمقارنة بزملائه لم تمنعه من أن يكون «أسعد إنسان فى العالم»، وهو أمر غريب من طفل لفت نظره بهذه القوة الفارق بينه وبين زملائه. ولا يمكن أن يقرأ أحد هذه العبارات دون أن يتذكر كيف أصبح أنور السادات، وهو رئيس الجمهورية، حريصاً كل هذا الحرص على «الأناقة وتغيير الشباب»، وكيف كان للصور المختلفة أهمية خاصة في نظره، وكيف كان يعتبر من أمجاد عهده دخول مختلف السلع الكمالية إلى مصر حتى غزت الأسواق «أفسخ أنواع الشيكولاتة والحلوى». ولكنه

ينفي في كتابه نفياً قاطعاً أي شعور بالغيرة والحسد، ويستخدم في ذلك الكلمة «إطلاقاً» كما في هذه العبارة:

«كان لي أصدقاء كثيرون من أولاد الذوات (وهو أمر يسترعى الانتباه في ذاته) وكانتوا يعيشون في بيوت فخمة لم أرها من قبل، ولكنني لا أذكر أنني تعلمت يوماً إلى ما هم فيه إطلاقاً».

الأمر الذي يذكر بكثرة استخدامه لهذه الكلمة القاطعة «إطلاقاً» في خطبه السياسية بعد أن أصبح رئيساً للجمهورية، وقد يلقى عليها ضوءاً جديداً. وكثرة استخدامه لها تذكر أيضاً بكتراة ترحمه على الرئيس السابق عليه، وبكتراة استخدامه لوصف «ابن وبنى» في إشارته إلى أبناء جمال عبد الناصر.

إنني أرى إذن في تكرار وصفه للمعارضة (بالحقد) أكثر من مجرد تعبير عن تصوّره الخاص لد الواقع المعارض، فيه أيضاً محاولة لا شعورية، معقولة وملتوية، لنفي هذه الصفة عن نفسه. كما أرى لتجيده المستمر «لأخلال القرية» سبباً معتقداً بدوره. فشعور أنور السادات الحقيقي نحو القرية هو شعور سلبي تماماً، يعكس ما توصي به كلماته. حقاً إنه كثيراً ما يرتدي زياً شبّهها بالزى القروي، دائم الذهاب والعودة من وإلى (ميّت أبوالكوم)، ويطلق اسمها على أول قرية يبنيها في سيناء. وما أكثر إشاراته إلى العادات القروية المقرّونة بالثناء! ولكن فلنلاحظ مع ذلك عدة أمور، منها أن «الزى القروي» الذي كان يرتديه كان أبعد ما يكون عن البساطة والخشونة. والذين زاروه في منزله في قريته يخبروننا عن التغيير الكامل الذي حدث في أثائه. ومنها أيضاً أن إعجابه بمظاهر المدينة الحديثة لم يكن ليقف عند حد، من واقع تصرفاته وأحاديثه نفسها. ومنها حرصه على بعض مظاهر السلوك البسيطة في ذاتها ولكنها تعكس إعجاباً شديداً بالتقىض التام لبساطة القرية وعاداتها، كتدخيشه للبيبة وكثرة ظهورها في صوره، وكثرة ظهوره بالنظارة الشمسية، فضلاً عن حرصه الشديد على مراعاة آخر الموضّات في الزى حينما لا يكون في قريته، وعلى استخدامه للغة الأجنبية حينما يكون استخدام اللغة العربية أليق وأناسب، وحرصه على تأكيد إجادته للغات، وولمه بالتلقيّيون والأفلام الأجنبية.. إلخ.

لم تكن إشادة أنور السادات المستمرة بالقرية إذن، نتيجة تقدير حقيقي لها، أو بسبب احترامه الشديد للتراث أو القيم الشعبية، وإنما كانت في الواقع تأكيداً لانتصاره الشخصي

في كفاح حياته، وكأنه يقول: «هأنذا انتصرت في النهاية على من أذلوني في صبائي». كما كانت في الوقت نفسه محاولة مستمرة لنفي غيرته أو حقده على من يتمتعون بالحياة العصرية، ونشاؤا غير شأنه. وفي كتاب «البحث عن الذات» ما قد يرجح هذا التفسير، كالفقرة التي يقول فيها:

«في الحارة التي كنا نسكن فيها بالقاهرة نزلت مرة لأشترى علبة كبريت من البقال. قلت أنا عازز علبة كسفرت.. وفجأة انفجر الزبائن بالضحك. انهشست فيما يضعهون؟ قالوا لي: «ضروري تقول كبريت». صممت على «كسفرت».. واستمرت سخرتهم حتى...».

على أنه، وبالرغم من هذه الفقرة، لا يمكن أن يثور أى شك عما كان يثير «الاهتمام» والإعجاب الحقيقي لدى أنور السادات. فإعجابه وافتاته بالحياة الملكية والأرستقراطية لشاه إيران مثلاً لا يحتاج إلى دليل، وما شمل به شاه إيران وأسرته من رعاية حينما أصابتهم المحنـة لم يكن مصدره في اعتقادـي الشعور بالوقـاء أو مجرد رد للجميل، كما كان يطيب له أن يردد، بل كان مصدرـه في الأساس علاقةـ الرجلـينـ بالولاياتـ المتـحدـةـ، حتى بعدـ عـزلـ الشـاهـ، ولـكـنـ كانـ يـقـوـىـ هـذـاـ شـعـورـ دـفـينـ لـدـىـ السـادـاتـ باـحـترـامـ الـملـوكـةـ وـالـأـبـهـةـ. هـذـاـ شـعـرـ يـؤـكـدـ أـيـضاـ مـوـقـهـ مـنـ العـائـلـةـ الـمـالـكـةـ الـمـصـرـيـةـ السـابـقـةـ وـحـرـصـهـ عـلـىـ التـوـدـدـ إـلـيـهـمـ. بلـ إنـ عـلـاقـةـ السـادـاتـ بـالـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ نـفـسـهـاـ كـانـ يـقـوـيـهاـ باـسـتـمرـارـ عـاـمـلـ شـخـصـيـ بـتـعلـقـ باـفـتـاتـانـ السـادـاتـ بـالـرـخـاءـ الـأـمـرـيـكـيـ وـيـجـوـحـةـ الـحـيـاةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ.

\* \* \*

لا يمكن أن تتجاهل كل ذلك ونحن نحاول تفسير طبيعة «الافتتاح الاقتصادي» الذي ساد مصر السبعينيات، إذ إن الممكن مثلاً أن تصور افتتاحاً اقتصادياً لا يبلغ تلك الدرجة من التسامـلـ معـ المـتـفـعـينـ بـهـ بـالـحـقـ أوـ بـالـبـاطـلـ. كـانـ منـ المـتـصـورـ مـثـلاـ أنـ يـطـلقـ عـقـالـ النـشـاطـ الـخـاصـ فـيـ قـطـاعـاتـ كـانـ مـحـرـومـاـ مـنـ الدـخـولـ فـيـهاـ دونـ يـسـمـعـ بـتـلكـ الـدـرـجـةـ مـنـ التـهـبـ الضـريـبيـ. وـكـانـ مـنـ المـمـكـنـ تصـوـرـ أـنـ تـخـفـضـ الرـسـومـ الجـمـرـكـيـةـ عـلـىـ الـوـارـدـاتـ دونـ يـسـمـعـ بـالـسـاسـ يـعـضـ شـرـكـاتـ الـقـطـاعـ الـعـامـ، كـماـ كـانـ مـنـ المـمـكـنـ أـنـ تصـوـرـ مـحاـوـلـةـ لـتـشـجـعـ الـاستـثـمـارـاتـ الـأـجـنبـيـةـ دونـ الرـضـوخـ لـطـلـبـ الـمـسـتـثـمـرـينـ عـاـفـيـهـ ذـلـكـ الأـفـاقـونـ مـنـهـمـ.. إـلـخـ.

في كل هذا كانت شخصية السادات ذات أثر لا يستهان به. فهو يبدأ التعامل مع الرأسمالي الشري، على الأخص إذا كان أجنبياً، من مركز نفسى ضعيف ابتداء، ومن شعور دفين بالقصور إزاء الأجنبى في أمور بالغة الأهمية فى نظره، بسبب حرمانه منها فى صباه. وقد انعكس هذا الشعور بكل أسف على تقييمه للأمة التي يمثلها.

لا يدحض ذلك في رأى كل ما كان يدو منه أحياناً من غرور أو ثقة عالية بالنفس. لقد كان حقاً يخطب بصوت جهوري ويطيل الخطاب، كما كان يدو قادرًا على الأمر والنهي، وعلى الغضب الشديد على معارضيه، وعلى تهديدهم بأ بشع المصير. ولم يكن يظهر مبالغة شديدة برأى النام فى بعض تصوفاته، كثرة تنقلاته بين استراحاته العديدة، أو كثرة غيابه فى إجازات، ومظاهر البذخ فى الإنفاق على حفلاته العامة والخاصة. وكان طلق اللسان فى التعبير عن أدق تفاصيل حياته، كما كان يدو وكتنه يصدق بالفعل ما تطلقه عليه وسائل الإعلام الأجنبية من ثناء مبالغ فيه. ومع الاعتراف بكل ذلك فإنى أميل إلى الاعتقاد بأنه كان يعاني دائمًا من هذا الشعور المتواصل بالقصور والخوف. كان هذا يظهر في علاقته بالأجانب أساساً. وحرصه المستمر على إيداء المودة لهم وترك انتساب حسن لديهم. ولكنه كان يظهر أيضًا في علاقته بعد الناصر، بل وبصفة عامة في علاقاته بمن يفوقه مركزاً.

يظهر هذا أيضًا من نوع العلاقات الوثيقة التي كونها أثناء توليه الرئاسة مع عدد من الشخصيات المصرية التي تميزت بالثراء أكثر مما تميزت بالثقافة، واشتهرت بالشطارة أكثر مما اشتهرت بالوطنية. كما قد يظهر من موقفه السلبي، أو على الأقل ما ساد من بروء، على علاقته بكثير من شخصيات مصر الأقرب إلى نبض الشعب، والأكثر تعبيرًا عن الشخصية المصرية. ولنضرب على ذلك مثلاً واحداً يتعلن بالمقارنة بين موقف السادات من السيدة أم كلثوم وموقف عبد الناصر منها. لم يكن عبد الناصر، فيما يدو، من يستمتعون كثيراً بالموسيقى والغناء، ولكنه قمياً يظهر بجلاء، كان يدرك جيداً ما قتلته أم كلثوم لدى الشعب المصري والشعوب العربية الأخرى. كانت بدايتها مؤسسة كاملة، وكان حب عبد الناصر أو تقديره لها انعكاساً في رأى لحبه لبلده وشعبه. وأم كلثوم نشأت فلاحة مصرية صميمية، ويفيت كذلك رغم كل ما أحرزته من مجد، فقد ظلت مخلصة للتراث الموسيقى العربى وللغة العربية وللتقاليد المصرية المحافظة. ومن ثم قد يدو من الغريب حقاً أن تناول أعلى درجات الاهتمام والحفاوة من الرئاسة في عهد تمجيد «أخلاق القرية»، و«حماية

القيم من العيب»، بل تصادف على العكس جفوة عن ينادون بكل ذلك، وينال الحظوة بدلاً منها مطربون وممثلون يرثبون بالإنجليزية أو الفرنسية. من هذه الزاوية أيضاً يمكن أن ننظر إلى مسلك السادات حينما وقف «تيبرأ» من البلاد العربية الأخرى، واصفاً إياها بأنها «أقزام» مرة، وبأنها «غير متحضرة» مرة، وينسب التحضر لمصر وإسرائيل، والغرب طبعاً. فهو عندما قال ذلك لم يكن فقط يعبر عن موقف سياسي الغرض منه تبرير خطوات التصالح مع إسرائيل، ولكنه كان يعبر عن موقف نفسي. فهو المُحقِّق لا يجري في اتجاهعروبة، بل في الاتجاه الغربي، ليس لأنه «غربي» بالطبيعة والثقافة، بل لعل العكس بالضبط هو الصحيح، ولكن لأن هذا هو ما يحترمه حقيقة ويقدره، واتساعه العربي، كانتسابه للقرية المصرية، لم يكن في الحقيقة مصدر فخار أو اعتزاز له، بل كان شيئاً من الأفضل نسيانه والتخلص منه.

من كل هذا يتبين لنا إلى أي حد اختلط العام والخاص لدى أنور السادات. فسواء تعلق الأمر بسياساته الاقتصادية في الداخل، أو ب موقفه من المعارضة، أو بعلاقاته العربية، أو بسياساته الخارجية تجاه الغرب وإسرائيل، كان أنور السادات بغير شك يتخذ مواقف على أعلى قدر من الأهمية من الناحية العامة، ولكنه كان أيضاً يعبر عن دوافع شخصية تتلاءم تلاؤماً تاماً مع مقتضيات تلك السياسة. ليس من الغريب إذن أن نجد من الصعب العثور على فترة من تاريخ مصر الحديث تختلط فيها النوازع الشخصية للحاكم بالسياسة العامة للدولة كما نجد في حقبة السادات.

نلاحظ هذا أيضاً في طريقة تعبير المحاكم عن كثير من إجراءاته وموافقه. فهنري كيسنجر وكارتر وريجن وجيسكار ديستان ليسوا مجرد ممثلاً عن مصالح دولهم، ولكنهم أيضاً «أصدقاء أعزاء». و موقف السادات من حكومة الشاه وعائلته يقدم على أنه تعبير عن «وفاء» شخصي. و موقفه من بقايا الأسرة المالكية المصرية يفسر بأنه من دواعي «الشهامة». والجريمة الأساسية للمعارضة في مصر هي أنها «حقود» أو «قليلة الأدب».

كما نلاحظه أيضاً في إقصام الحياة الخاصة للرئيس على الحياة العامة. فتفاصيل قصة حياته يجب أن يعرفها الجميع، وأعياد ميلاده لا يمكن أن يُنسى موعدها. والشخصيات التي التقى بها في حياته، أياً كانت درجة أهميتها، طالما أنها قد عبرت في يوم ما طريق حياته، تصبح وكأنها شخصيات قومية.

وكما احتلّت العام والخاص في تصريحات السادات وخطبه وفي كثير من موافقه السياسية، احتلّت أيضًا في عصره المال العام بالمال الخاص بدرجة لم تعرفها مصر لملة مائة عام مضت على الأقل. وإذا كان من الجائز أن يوجه النقد لعصر عبد الناصر لإفراطه في إخضاع المال الخاص للسلطة العامة، فإن عصر السادات قد أفرط في ترك المال العام نهيانًا للأطماع الخاصة. وليس مثل قضية عصمت السادات، شقيق الرئيس، إلا واحدًا من الأمثلة المتداولة على ألسنة الناس منذ سنوات، للعدوان على أملاك الدولة وحقوقها. على أن الذي يعنينا التركيز عليه هنا هو الجانب النفسي لسلوك عصمت السادات بدوره. وهنا لا بد أن يسترعى انتباها ودهشتنا كل هذا النهم الذي أصيب به الرجل. فشهوته ليس لها فيما يظهر أول يُعرف أو آخر يُوصف. فالممتلكات التي امتدت إليها تشمل الأرض الزراعية وأراضي البناء، والفيلات والعقارات، والمحال التجارية والمصانع والمخازن والورش، وسيارات الركوب ولوريات النقل، ووكالات الاستيراد والتتصدير والشركات السياسية وشركات المقاولات، والشركات والعقارات تمتد من أقصى شمال الجمهورية إلى أقصى الجنوب، والزوجات مصرية ويونانية... إلخ.

ليس الهدف فيما يبدو إذن هو مجرد الثراء، وإنما هو أقرب إلى أن يكون ظمآنًا لا يرتوي إلا بكل ما يملكه الآخرون. وإذا لم يكن قد أتيح لعصمت السادات أن يكتب هو الآخر كتاباً «في البحث عن الذات» فإن كتاب شقيقه يكتفى على الأقل لإلقاء بعض الضوء على النشأة الأولى، وعلى ما لا بد أن يكون هو أيضًا قد عاناه في صباه. على أن عصمت السادات لا بد أن يكون قد واجه في السنوات اللاحقة مشكلة أعراض، زادت من شعوره بالمرارة وضاعفت من نهمه. فقد فاجأه شقيقه الأكبر باعتلاء منصب رئيس الجمهورية، وهو يعرف حدود أخيه واهتماماته الحقيقة، واتجاهه ولاهه. فإذا كان للشقيق الأكبر مثل هذا الحظ الواسع، فمعنى أي شيء تراه يفضل؟ وإذا جاز للشقيق الأكبر أن يقول ما يشاء وأن يقوله أمام جمهور لا يعرف الحقيقة، فكيف يجوز ذلك على الأخ الأصغر؟

قد يفسر هذا، ذلك الموقف الغريب الذي اتخذه رئيس الجمهورية من مسلك شقيقه عندما أحبط به علمًا مرارًا وتكرارًا. فقد اقتصر على إصدار أوامر منعه من دخول الميناء، دون أن يتحقق حتى من تنفيذ القرار، أو يمنعه من مغادرة البلاد، بعد سنوات طويلة من تكرار الأعمال المخالفة للقانون والتي يتحدث عنها الناس جميعًا، ثم الامتناع عن مقابلته. وهذه كلها ليست عقوبات بل هي أقرب إلى إشاحة الوجه عنه. فما الذي كان

يشل يد رئيس الجمهورية عن اتخاذ إجراءات رادعة ضد شقيقه؟ لا يمكن أن يكون السبب هو مجرد علاقة الأخوة، فليس هناك شرع ولا حتى عاطفة تجبرك على أن تحمل عدوان أخيك على أموال الناس العامة والخاصة. وحتى إذا كان اعتقال الأخ قاسياً على النفس، فلماذا لم يوضع على الأقل حد لتصرفاته ولم يجبر على إعادة ما وضع عليه يده بغير حق؟

إن الأقرب إلى التصديق هو أن يد رئيس الجمهورية السابق كانت مغلولة، إما العلاقات شقيقه بعيدة المدى مع أشخاص لم يكن الرئيس يجرؤ على معاداتهم، أو لشعور بالعجز عن المواجهة لأسباب تتعلق بهم كل منهما للآخر، أو بالأمرين معاً.

لقد جاء في ما نشر من تفاصيل في قضية عصمت السادات قوله: «إن أحاه كان يحتقره» والقول لا بد أن يحمل جزءاً كبيراً من الحقيقة، لأسباب تتعلق مرة أخرى بشعور الأخ الكبير تجاه ظروف شأنه الأولى. فهو ليس احتقاراً يقدر ما هو إصرار على النسيان والتخلص من الماضي المريض. وإذا كان هذا صحيحاً، ويدرك من الأخ الكبير ما يؤكّد ضيقه وتبرّه من إلحاح الأخ الأصغر عليه بأن يشركه في ما هو فيه من نعيم، فإلى أين يتوجه انتقام عصمت السادات؟ ليس فقط من أخيه، بل من المجتمع برمتها. على أنه انتقام يصعب أن تصادف انتقاماً أبشع منه، دفع ثمنه مجتمع كان من سوء طالعه أن اعتلى أريكة الحكم فيه رجل تعرض لهوان شديد في صباحه، وقضى بقية عمره «يبحث عن ذاته».

## الرئيس مبارك والديمقراطية

في غمار الحملة الإعلامية التي دارت على قدم وساق لإعادة انتخاب الرئيس مبارك لفترة رئاسة ثالثة، طلع علينا أحد الكتاب بصيغة جديدة لحججة قديمة لتأييد الرئيس، فكتب مقالاً بعنوان: «سألت نعم. لأنني أستطيع أن أقول لا». سالت نفسى: هل صحيح هذا الذى يزعمونه ليلاً ونهاراً من أننا نستطيع أن نقول «لا»؟ وكل هذا الحديث عن الديموقратية فى عصر مبارك؟ إنىأشعر شعوراً قاطعاً بأن هذا غير صحيح، فلماذا يأتى؟ أول ما تبادر إلى ذهنى فى تصوير حال من يريد أن يقول «لا» هو صورة شخص يقف وسط ميدان السيدة زينب فى الاحتفال بموتها، وحوله صخب وضجيج منقطع النظير، ومجاروفونات تضم الآذان كلها تردد كلمة «نعم.. نعم.. نعم..»، وهو يحاول أن يقول «لا»، أو أن يعثر فى وسط هذا الزحام على زميل له هو متأكد أنه هو الآخر يقول «لا»، فإذا بصوته يضيع تماماً وسط أصوات المطلبين والراقصين والمتدروشين.

ثم قلت لنفسى: وما حاجتى إلى وصف مولد السيدة زينب أو غيره ولى تجربة خاصة واضحة تمام الوضوح، فى محاولة أن أقول للرئيس «لا» دون جدوى؟ ولماذا لا أقصها على القارئ رغم أنه قد مر عليها بضعة أشهر، عسى أن تلقى ضوءاً على المعنى الحقيقى «الديمقراطية مبارك» وعلى مدى قدرة المثقف المصرى على أن يقول «لا» فى عهده.

يعرف القراء أن الرئيس يلتقي فى شهر يناير من كل عام بضع مئات من المثقفين ورجال الصحافة والإعلام بمناسبة افتتاح معرض الكتاب. ولكن معظم القراء لا يعرفون ما يجرى فى هذا اللقاء إلا ما تنشره الجرائد وينبئه التليفزيون. وحيث إننى قد حضرت هذا اللقاء مرة فمن المفيد أن أخبر القارئ بما يحدث فى الحقيقة.

والحقيقة أنه رغم مرور سنوات كثيرة على هذا اللقاء السنوي، فإني لم أطلق أية دعوة للحضور حتى العام الماضي. لا أزيد من القارئ أن يظن أني أعتبر نفسي من المفكرين أو من كبار الكتاب أو كبار مثقفي مصر. صحيح أن وصف «المفكر» في مصر قد اتساع اتساعاً كبيراً في السنوات الأخيرة، حتى أنه لم يعد فيما يليه يتطلب من الرء، لكي يشار إليه بأنه «مفكر» إلا أن يشاهد مرة وهو مستغرق في التفكير. فإذا لوحظ عليه، بالإضافة إلى ذلك، أنه من مؤيدي الرئيس والحكومة باستمرار جاز أن يطلق عليه أيضاً وصف «المفكر الكبير». على أية حال، فإني أؤكد للقارئ أني لمأشعر بأى حقد أو غضب عندما مرت السنوات، الواحدة بعد الأخرى، دون أن أدعى إلى هذا اللقاء حتى فوجئت بمحكمة تليفونية تدعوني إلى لقاء الرئيس في معرض الكتاب. كان شعوري مزيجاً من السرور والغيط. سرت بالطبع لأن أدعى للقاء رئيس الجمهورية، فليس كل شخص تأتيه في كل يوم دعوة لمقابلة رئيس الجمهورية. ولكن غاظتني اللهجة المتغطرسة التي تكلمني بها السكرتيرة التي تعمل في هيئة الكتاب، فضلاً عن أن موعد اللقاء هو في صباح اليوم التالي، أي بعد أقل من ٢٤ ساعة. وقد قالت السكرتيرة بجسم إن على أن أحضر إلى مقر هيئة الكتاب في بولاق، لتسلم بطاقة الدعوة وإلا فلن أستطيع دخول المعرض. سألتها عما إذا كان من الممكن أن يرسلوا إلى البطاقة فأجبت إجابة قاطعة بالنفي، وانتهت المقابلة على ذلك.

لا أخفى على القارئ أني كما يقال «صعبت على نفسي». فإذا لم أكن كاتباً أو مفكراً محترماً فلماذا يدعوني؟ وإذا كنت مفكراً حقاً أو كاتباً محترماً فلماذا يعاملوني هذه المعاملة؟ وكيف يتظرون مني أن أترك ما أنا فيه للتلوّن واللحظة وأهرب لاهثاً إلى بولاق لأصل إلى هيئة الكتاب قبل انتهاء مواعيد العمل الرسمية؟ وإذا كانوا حريصين حقاً على الاستماع إلى أفكار المفكرين والكتاب عن وسائل النهوض فكريّاً واقتصادياً بمصر، فلماذا لا يخطرونني بموعد اللقاء قبل بفترة كافية حتى أشحذ كل فكري لاكتشاف أفضل الحلول لمشاكل مصر العقدة؟

قلت لنفسي قد يكون من الأفضل ألا أذهب، ليس فقط بسبب هذه المعاملة الغريبة، ولكن، وهذا هو الأهم، بسبب ما كنت أراه كل عام في التليفزيون من منظر كتاب مصر الكبار وهم يتظرون الرئيس. حزق في نفسى مرة منظر أديب عظيم تجاوزت سنه الشهرين، وهو واقف في خارج القاعة في أشد أيام السنة برودة، ينتظر وصول الرئيس. كما رأيت

منظر الكتاب والمثقفين وهم جالسون في القاعة يتظرون فكان أشبه بمنظر تلاميذ في مدرسة ثانوية، أجسامهم متلاصقة من شدة الازدحام، دون أن يعرفوا متى يحين موعد وصول الرئيس، الذي قد يتأخر ساعة أو ساعتين دون أن يشعر الرئيس أو أي شخص آخر بأى غرابة في ذلك. كما لاحظت أن معظم الجالسين في الصنوف الأولى هم من لا اعتيرهم من المفكرين، لا الكبار ولا الصغار. وطريقة إذاعة التليفزيون للقاء، حيث يقطع كل جملة في متنصفها فلا يفهم مشاهد التليفزيون شيئاً مما يقال، اللهم إلا إذا كان في الجملة دعاء للرئيس بطول العمر، أو بجفور الصحة، فتأتي الجملة كاملة، أو حينما يكون كلام المتحدث بالغ التعقيد والغموض، فهنا أيضاً تذاع أقواله كاملة، فإذا بدأ يوضح ما يعنيه قطع التليفزيون الكلام، ورأيت فقط شفتى هذا المفكر وهما تحرر كان دون صوت، بينما تسمع صوت المذيع بدلاً منه وهو يصف هذا الذى يحدث بأنه «حوار» فكري، وهكذا.

قلت لنفسي إذن إن الأمر لا يستحق كل هذا العناء، والأفضل ألا أذهب. وبالفعل، اكتفيت بمشاهدة اللقاء على التليفزيون فلم أندم على ما صنعت. ولكن حدث فى هذا العام، أن اتصلت بي سكرتيرة أخرى من هيئة الكتاب، وتكلمت بأدب جم هذه المرة، وقالت إنى مدعو للقاء الرئيس فى معرض الكتاب وأن بطاقة الدعوة سوف تصلنى فى البيت بسيارة خاصة. لا أخفى على القارئ أننى شعرت بالسرور والفبرطة الخالصة هذه المرة، ولم أستطع مقاومة حب الاستطلاع والرغبة فى أن أشاهد بعينى ما الذى يحدث بين رئيس الجمهورية والمثقفين. وقررت الذهاب، وكان قراراً حكيمًا كما سوف يتبيّن القارئ من بقية المقال، إذ كانت نتيجة ذهابى أنى فقدت آية رغبة على الإطلاق فى تسلم آية دعوة أو مكالمة مائة من هيئة الكتاب، أو فى مشاهدة ما يحدث فى هذا اللقاء سواء فى الطبيعة أو على شاشة التليفزيون.

قلت لنفسي إن الأمل فى أن يسمحوا لي بالكلام شبه معدوم إذ إنهم لا يمكن أن يطمئنوا مائة فى المائة إلى ما يمكن أن قوله. لست من مشاهير الكتاب حتى يضطروا إلى الاستماع إلىَّ. ولست رئيساً لتحرير صحيفة أو مجلة من خضعوا الاختبار دقيق طوال سنوات قبل وصولهم إلى هذا المنصب، وليس لي من خفة الدم، ما الشخص مثل مفيد فوزى، ما يلطف الجلوس فى القاعة، وما أكتب عادة لا يتسم بالعمق والغموض اللذين يتم بهما أسلوب بعض من يُسمع لهم بالكلام، ومن ثم قد يخشى بحق أن يفهم الحاضرون

كلامي. الأرجح إذن أنهم لن يسمحوا لي بالكلام، ولكن علىَّ من باب الاحتياط تحضير بضعة سطور لما أحب أن أقوله لو حدث المستحيل وسُمِح لى بالحديث.

جلست إذن لتحضير ما سوف أقوله في اللقاء، ورأيت من الحكمة ألا أطيل الكلام، وأن أحضر ما لا يزيد على أربعة أو خمسة أسطر، أقولها بسرعة ثم أجلس خوفاً من أن يقاطعني الرئيس لأى سبب، فيضحك الحاضرون مراضاة له، وأصبح فى موقف لا أحد عليه ويضيع كل جهدى هباء.

أعدت بالفعل هذا القدر البسيط من الكلام، وراعيت فيه غاية الأدب وكل قواعد اللياقة، ولكنني وطئت نفسى على كل حال على أنه ليس من المهم أن أنكلم، المهم أن أشاهد وأستمع.

وتوكلت على الله وذهبت. عندما وصلت إلى أرض المعرض تبيّنت أن علىَّ أن أسير بضع مئات من الأمتار لأصل إلى القاعة، إذ لم يكن من المسموح لسيارات صغار المفكرين من أمثالى أن تقترب أكثر من اللازم من المكان الذى سيوجد فيه الرئيس. على أنى لمأشعر بأية غضاضة في ذلك، خصوصاً عندما قابلت في طريقى إلى القاعة ثلاثة من أعتبرهم من عمالقة الفكر والأدب في مصر بحق، يقطعون مثلى على أرجلهم هذه المسافة الطويلة، وقلت لنفسي: إن كان مثل هؤلاء لا يجدون غضاضة في سير هذه المسافة، فلا يجب أن أغترض أنا، خصوصاً أن أحدهم كان أكبر سنًا مني بكثير.

ولكتنا فوجتنا في متصف الطريق بحاجز حديدي يقف عنده عدد من الضباط الكبار، منعونا من الاستمرار في السير، إذ إن سيارة الرئيس التي رأيناها عن بعد كانت قد اقتربت من القاعة. والقاعدة فيما يظهر هي ألا يسمح بالاقتراب أكثر من ثلاثة أو أربع مائة متر حتى يختفي الرئيس سالماً داخل القاعة، ولا يمكن الاطمئنان على أية حال، مائة في المائة، إلى مجموعة من الشعراء أو كتاب المسرح أو الاقتصاديين، الذين ربما يكون قد ارتكب خطأً ما أدى إلى دعوتهم للحضور.

كان من المحتم، عاجلاً أم آجلاً، أن نجلس في أماكننا في القاعة، حيث أشاروا إلىَّ بالحلوس أنا وأمثالى في الصنوف الخلفية، حتى تساءلت بيني وبين نفسى، فيما إذا كانت هذه الدعوة «للقاء» الرئيس أم فقط «رؤيته»؟ تأخر وصول الرئيس نحو ساعة عن الموعد المقرر، حيث طالت بعض الشيء مدة تفقده لأجزاء المعرض المختلفة، قلت لنفسي:

وما الضرر في ذلك؟ أية صحبة أفضل من صحبة هؤلاء الجالسين على يميني ويساري؟ والذى سنسمعه من المنصة على أية حال، معروف مقدماً، سواء جاء من رئيس هيئة الكتاب، أو وزير الثقافة، أو من رئيس الجمهورية نفسه؟ ثم حدث بالفعل ما توقعت. ما إن جاء الرئيس حتى نكلم رئيس هيئة الكتاب فأثنى على الرئيس ثناءً حاراً، ثم نكلم وزير الثقافة فأثنى بدوره على الرئيس ثناءً حاراً، ثم وقف الرئيس ليتكلّم فإذا به لا يتكلّم عن الثقافة أو الفكر أو الأدب، بل عن علاقته بالرئيس السوداني، ثم حكى لنا بعض ما حدث له مع صدام حسين، مما يناسب، في رأى، لقاءات أخرى أكثر بكثير مما يناسب لقاء مع المفكرين والكتاب. ولكن الشيء غير المتوقع والذي غير موقفي تماماً، وجعلنى ألهف على الكلام بعد أن كنت زاهداً فيه، هو أن الرئيس فاجأنا بأن طلب من وزير المالية (الذى كان قد جاء بصحبته خصيصاً لهذا الغرض فيما يظهر) أن يرد على مقال كان قد نشر منذ أيام بجريدة معارضة وتحتوى على اتهام للحكومة بالإسراف الشديد، ويدعوها إلى الامتناع عن هذا الإسراف في الإنفاق على ما لا يفيد؛ من مهرجانات وسيارات حكومية وبدلات السفر وزيارات للخارج مشكوك في قائلتها، وإرسال وفود ضخمة إلى هنا وهناك بدون داع، وإعلانات التهئة والتأييد المستمرة والتي تنشرها الإدارات الحكومية على حساب الدولة.. إلخ. طلب الرئيس من وزير المالية أن يقوم ويشرح لنا كيف أنه ليس هناك أى تبديد أو إسراف في الإنفاق الحكومي، وأن هذا الاتهام باطل من أساسه.

لم أكن قد رأيت وزير المالية قط من قبل، بلحمه ودمه، فلفت نظرى بشدة وهو يقوم ليتجه إلى الميكروفون، حاملاً حقيبة المتضمنة للأوراق والوثائق التي ثبت عدم وجود أى إسراف في الإنفاق الحكومي، لفت نظرى صغر حجمه بدرجة ملحوظة، خصوصاً وهو يحمل هذه الحقيبة الكبيرة، كما لفت نظرى ما ارتسم على وجهه من علامات الوجل والخوف عندما نادى عليه الرئيس ودعاه للتوجه إلى الميكروفون، ثم ما أصابه من اضطراب عندما أشار إليه الرئيس بالذهب إلى ميكروفون غير الميكروفون الذي قصده ابتداء. أصابنى شعور بالأسف والدهشة لما وصل إليه منصب وزير المالية مع مرور الزمن. فلما استمعت إلى كلامه، امتزج الأسف بالغضب، إذ سمعته ينفي تقليقاً و وجود أى إسراف في الإنفاق الحكومي، إلى حد أنه قال إن ٩٥٪ من الإنفاق الحكومي هو إنفاق ضروري لا يمكن بأية حال ضغطه أو خفضه. تحول الموقف فجأة في نظرى إلى موقف جاد مائة بالمائة، ولم أعد أرى أى شيء هزل فى فيه.. فانا أستاذ اقتصاد وأعرف جيداً بما لا

يتطرق إلى الشك أن هذا الكلام هراء، وأنه إذا كان صحيحاً لكان معناه استحالة أية تنبية في مصر. وشعرت شعوراً يقينياً بأن الوزير يعرف بدوره تمام المعرفة أن كلامه هذا غير صحيح، ومع ذلك فقد قبل أن يقوله إرضاء للرئيس. قلت لنفسي: إنه إذا كانت هناك أية فرصة للكلام فلا بد أن أتكلم، إذلن أغفر لنفسي أبداً أني لم أنكلم في هذا الموقف، إذا كان الكلام مكتباً.

عندما مرت بنا الآنسة الموظفة في هيئة الكتاب والتي تجمع أسماء الراغبين في الكلام، بعد أن تكلم كل الأساتذة الكبار الذين يتكلمون كل عام، وكان معظمهم يسألون في موضوعات كان من الواضح أن الرئيس قرر مقدماً أنه يريد الكلام فيها، عندما وصلت إلى الآنسة لم أتردد في كتابة اسمى وإعطائه لها، دون حتى أن أرتب أفكارى وأحدد بالضبط ما سوف أقوله. كل ما قررته هو أنى يجب أن أرد بأى شكل على ما قاله وزير المالية، وأين له خطأ، وسأستغنى عمباً سبق لي إعداده، وليس من الضروري أن أبالغ في التزام الأدب واللباقة، ول يكن ما يكون.

ولكن الذى حدث هو أن الورقة التي كتبت عليها اسمى ووصلت إلى رئيس هيئة الكتاب الحالى على المنصة، وهو الذى تأتى الأسماء فيختار منها ما يشاء ويرسل منها ما يختاره إلى الرئيس، فينادى الرئيس المتكلم. تجاهل رئيس هيئة الكتاب اسمى لسبب أو آخر. لعل الاسم لم يصله أصلاً وأصطدم بعائق آخر في الطريق إليه، أو لعل قائمة الأسماء التي ستعطى الكلمة قد أعدت وأخطر أصحابها مقدماً، كما يتضح من نوع الأسئلة التي قيلت، ومن تكرار المتكلم نفسه عاماً بعد عام. المهم أن الكلمة بدلاً من أن تعطى لي أعطيت لكاتب آخر، خفييف الظل، بدأ كلامه بقوله: «كل سنة وانت طيب يا ريس!».

وقد ظهرت الصحف في اليوم التالي بصور المشاركين في اللقاء، ووصف اللقاء بأنه كان حراً صريحاً، على النحو الذي يعرفه القراء جيداً. وبعد المعرض بأشهر قليلة، طلب منا أن نقول نعم أو لا في تجديد رئاسة الرئيس، ثم كتب أحد المفكرين المقال الذي أشرت إليه في بداية مقالى وعنوانه «سوف أقول نعم لأنني أستطيع أن أقول لا»، قلت لنفسي: «أما أنا، فسأقول لا لأنني لا أستطيع أن أقول نعم، أو الأفضل ألا أقول شيئاً على الإطلاق، لأنه لافع يرجى من هذه المهزلة بأسرها».

## عثمان أحمد عثمان حلم رجل ومسير أمة

[١]

للاقتصادى النمساوىالأمريكى الكبير جوزيف شومبىتر (Joseph Schumpeter) نظرية شهرية اقترنت باسمه واقتربن هو بها، يمكن تسميتها «نظرية رب العمل» أو «المنظم» (Entrepreneur) بحيث لا يكاد يكون من الممكن أن يخطر بذهن دارس علم الاقتصاد لفظ «رب العمل»، دون أن يتذكر شومبىتر، أو أن يخطر بذهنه اسم شومبىتر دون أن يتذكر رب العمل.

وخلالصة النظرية أن التنمية الاقتصادية تدور في الأسس وجوداً وعدماً حول رب العمل، إذا توافر لأمة ما عدد كاف من «أرباب الأعمال» ضمن التنمية السريعة، وإلا ظلت راكدة اقتصاداً. صحيح أن شومبىتر يعرف التنمية الاقتصادية تعريفاً معييناً يدور حول التجديد والإبداع (innovation)، ولا يعتبر أن التنمية قد حدثت إلا إذا اقترنـت بهذا التجديد والإبداع، ولكنه لا يبعد بهذا كثيراً عن الحقيقة، إذ إن من الصعب تصور تنمية تستحق هذا الاسم دون نوع من الإبداع والتجدد. فما هي إذن صفات «رب العمل» الرائع، ذلك الذى لا يمكن أن تمـنـ التنمية الاقتصادية بدونه؟ هنا يتكلـمـ شومبىتر وكأنـه يقول شرعاً وليس اقتصاداً، فهو يتغنى بصفات «رب العمل» وكأنـه طراز فريد جداً من الناس: شخص يولد هكذا بصفات نفسية مدهشة لا يمكن إنتاجـهـ بالتعليم أو التدريب، وإنـماـ هو ظاهرة أشبه بالظواهر الطبيعية المستعصية على التفسير.

إنه شخص مقاتل بطبعـهـ، لا حدّ لطموحـهـ، عـندـ لا يقبل الهزيمة، يعشـقـ ركوب الصعب ويحتقرـ السهلـ الميسـرـ، مصمـمـ على إثبات وجودـهـ ولا يقبل أقلـ منـ النجاحـ التامـ. لا يقنـعـ بأقلـ منـ إنشـاءـ «ملكـةـ»، ليسـ بالمعنىـ الحرـفيـ بالطبعـ، ولكنـ معـنىـ المشروعـ

بالغ الفخامة والضخامة، يراه الجميع ويعرف به الجميع ولا يستمر فقط لدى حياة باته ومؤسسه، بل ويتناقل من الأب إلى الابن، ومن الابن إلى الحفيد، ويستمتع مؤسس هذه المملكة أياً استمتاع بالمجد والرخاء الذين يرثون فيهما الأبناء والأحفاد.

هذه مجموعة من الصفات النفسية لا يمكن أن توافر إلا بتوافر صفات نفسية أخرى، كتملك إرادة حديدية، وثقة تامة بالنفس، وذكاء أكبر بكثير من الذكاء العادي، والميل إلى إهمال الأشياء الصغيرة لصالح الأشياء الكبيرة، والقدرة على اكتشاف مزايا الناس وعيوبهم بسرعة، وعلى معاملة كل منهم بالأسلوب الذي يؤثر فيه، ويستخرج من كل منهم أفضل ما فيه، أو بالأحرى «أنفع» ما فيه.

وعندما كنت أتابع ما كان يأتينا في السينين والسبعينيات من أخبار عن عثمان أحمد عثمان، المهندس المؤسس الشهير لشركة «المقاولون العرب» التي لا تقل عنه شهرة، كانت ترد إلى ذهني دائمًا صورة «رب العمل» الشومبيترى. كانت أمثلة رب العمل في ذهن شومبيتر، عندما كان يشرح نظريته، تضم رجالاً من نوع هنري فورد، وجون روكفلر، من المجددين الأمريكيين العظام في أوائل هذا القرن، ولكنني لا أشك أبداً في أنه لو عرف عثمان أحمد عثمان لما تردد في إدراجه في قائمة أرباب الأعمال الذين توافر فيهم الصفات النفسية التي قام بوصفها. وعندما قرأت كتاب عثمان أحمد عثمان «صفحات من تجربتي» (المكتب المصري الحديث، القاهرة ١٩٨١) الذي يحتوى على سيرته الذاتية حتى أواخر السبعينيات، زاد يقيني بأنه مثال جيد جداً لفكرة شومبيتر عن رب العمل. وعندما عدت إلى قراءة الكتاب من جديد لدى سماعي بوفاة عثمان أحمد عثمان في ٣٠ أبريل ١٩٩٩، لم يزد فقط فهmi لشخصية هذا الرجل المدهش، بل زاد أيضاً فهmi لنظرية شومبيتر ومتراها.

ولكن أهمية عثمان أحمد عثمان لا تقتصر بالطبع على تقديم الدليل على صحة هذه النظرية أو تلك. إن التفكير فيه يفتح آفاقاً واسعة للتأمل في مشاكلنا الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. فضلاً عن تعدد جوانب شخصية عثمان أحمد عثمان وأوجه نشاطه، ارتبطت حياته وأعماله بتحولات مهمة في السياسة الاقتصادية وفي النظام السياسي في مصر، شارك هو بنفسه في صنعها أو على الأقل في الإسراع بها. بل إنني أحياً وأميل إلى الاعتقاد أن سيرته الذاتية تكاد تلخص لنا تلخيصاً وإنما ذلك الصراع العتيد بين الرأسمالية

والاشتراكية. فشخصية عثمان أحمد عثمان وأعماله تكاد أن توضح لنا كل مزايا الرأسمالية وعيوبها، وبمفهوم المخالفة، كل عيوب الاشتراكية ومزاياها. والحكم على الرجل وتقييمه، إذا كان حكماً شاملًا لمختلف جوانب الرجل وأعماله، لا بد أن يتضمن في رأيه الحكم على هاتين الفلسفتين المتافقتين للسياسة الاقتصادية: الفلسفة الرأسمالية والفلسفة الاشتراكية، بما تحتويه كل منهما من خير وشر.

في رواية للكاتب الأيرلندي الساخر برنارد شو بعنوان «الاشتراكي غير الاجتماعي» (*The Unsocial Socialist*)، يجري حوار بين رأسمالي ناجح، بدافئيراً وانتهى بشروة طائلة، واشتراكي مناضل يبذل كل ما يأتيه من مال لصالح قضية الإصلاح الاجتماعي وتحسين حال الفقراء. فيقول الرأسمالي للاشتراكي:

إن الفرق بيني وبينك ليس شاسعاً بالدرجة التي تظنهما. كل منا عانى من الفقر في بداية حياته، ولم يعجبه. وقد أدى ذلك بك، أيها الاشتراكي، إلى التصميم على العمل على ألا يعاني من الفقر أبداً شخصاً بعد الآن. أما أنا فقد صممت على العمل على ألا أعاني أنا شخصياً من الفقر يوماً واحداً بعد الآن.<sup>14</sup>

خطر لي أن هذا الفارق بين الموقفين يكاد ينطبق حرفيًا على الفارق بين عثمان أحمد عثمان وشخص آخر هو جمال عبد الناصر. إن الفرق بين تاريخي ميلاد هذين الرجلين لا يزيد على عشرة أشهر (ولد عثمان في ٦ إبريل ١٩١٧، ولد عبد الناصر في ١٥ يناير ١٩١٨) وكانت ظروف نشأتهم، من حيث الفقر والغنى متقاربة إلى حد كبير، وأقرب بكثير إلى الشلة منها إلى اليسر. ومن المؤكد أن كلاً منهما حرم في مطلع حياته من بعض ضروريات الحياة، ولكن نتيجة هذا الحرمان كانت مختلفة جدًا في الحالين. لقد صمم عثمان أحمد عثمان على ألا يكون مستقبلاً (هو وأولاده وأولاد أولاده) تكراراً لما تعرض له من حرمان في صباه، بينما صمم عبد الناصر على ألا يكون مستقبل أمه تكراراً لما عانى منه هو وأمثاله في الماضي. وقد حقق كل منهما نجاحاً باهراً. فلا شك أن عثمان قد تفوق بما حققه على أعظم أحلامه، كما بذلت فترة في منتصف الستينيات، وكان عبد الناصر قد حقق أيضاً لشعبه ما فاق الكثير من أحلامه وأحلام شعبه. وإذا كان مشروع عبد الناصر قد انتكس فلأنه كان من النوع الذي يتعارض مع مشروعات أطراف أقوى منه بكثير، ومع ذلك فما زال شعب مصر يجيئ بعض ثمار الحلم الناصري. أما مشروع عثمان أحمد عثمان فإنه لم يتعرض للضرب؛ لأنه لم يكن يتعارض مع مشروعات هذه الأطراف بل

كان منسجماً تماماً معها. ولا شك في أن الشعب المصري قد حقق أيضاً بعض المذاق المهمة من مشروع عثمان أحمد عثمان، ولكن من المؤكد أن الشعب المصري قد دفع ثمناً غالياً لحلم عثمان أحمد عثمان البالغ الفردية.

ذلك أن هذه الصفات الشخصية المبهرة التي وصفها جوزيف شومبيتر، لا يمكن أن تتوقع أن ترتب عليها النتائج نفسها في مجتمعات مختلفة، في أزمة مختلفة. لا يمكن أن تتوقع أن الصفات الشخصية نفسها التي توافرت لهنري فورد أو جون روكلفر يجب أن تتسق في المجتمع الأمريكي في بدايات القرن العشرين النتائج نفسها التي ترتب على نشاط رجل كعثمان أحمد عثمان في المجتمع المصري في النصف الثاني من القرن، حتى يفرض تطابق الصفات الشخصية لهؤلاء الرجال جميعاً.

إن البعض قد يستهل استخدام لفظ «الرأسمالية» لوصف كلتا التجربتين: التجربة الأمريكية في أوائل هذا القرن، والتجربة المصرية الآن، ولكن الحقيقة أن أوجه الشبه بينهما سطحية للغاية، وأوجه الاختلاف أعظم وأخطر (ما لا وجه للخوض فيه الآن). يتربى على ذلك أن رجلين بالصفات الشخصية نفسها، لا بد أن يلعبا دورين مختلفين تماماً في التجربتين المختلفتين.

ذلك أن الحقيقة التي لا يمكن إنكارها هي أن النظام الأساسي والظروف الاجتماعية التي يمارس فيها الشخص نشاطه، لا بد أن تضع قيوداً على هذا النشاط، فتجعل بعض أنواع السلوك التي يحب أن يمارسها ممكناً وبعضها غير ممكناً، ولا بد أن تطبع أنواع السلوك الممكنة بطبعها، بل وتحدد نوع الآثار التي يمكن أن ترتب على هذا السلوك.

إن لهذه الحقيقة نتائج مهمة للغاية في ما نحن بصدده الآن، وهو فهم وتقييم تجربة عثمان أحمد عثمان:

أولاً: إن الشخصية نفسها قد يتغير نوع سلوكها بشدة إذا تغيرت الظروف السياسية والاجتماعية التي يمارس هذا السلوك في ظلها، حتى لويدو الأمر وكأننا بقصد شخصيتين مختلفتين.

ثانياً: إن من الممكن جداً أن تكون للشخصية (الشومبئيرية) نفسها آثاراً إيجابية للغاية في مجتمع معين يمر بظروف اجتماعية معينة، وفي مرحلة معينة من مراحل التموء،

وتقون آثارها السلبية أكبر بكثير في مجتمع آخر يمر بظروف مغايرة وعبر حلة مختلفة من مراحل النمو.

ثالثاً: إن الحكم الأخلاقي على الشخص لا بد أن يأخذ في الاعتبار ظروف المجتمع الذي يمارس فيه هذا الشخص نشاطه.

إن النظر إلى تجربة عثمان أحمد عثمان من خلال هذه الملاحظات الثلاث قد يوضح أشياء ربما تكون قد غابت عن بعض من تعرضوا لهذه التجربة بالتحليل والتقييم، وسوف أتناول هذه التجربة الآن، من هذه الروايا الثلاث، واحدة بعد الأخرى.

## [٢]

كان جمال عبد الناصر في أشد الحاجة -في تنفيذه لمشروع بصعوبة وطموح مشروع السد العالي- إلى رجال لهم من الجلد وقوية الإرادة والطموح ما لعثمان أحمد عثمان. ولكن عثمان كان أيضاً في الستينيات، وهو لا يزال يرسى أولى قواعد مجده، في حاجة ماسة إلى جمال عبد الناصر، بما له من مجد من ناحية، وما يسيطر عليه من موارد الدولة من ناحية أخرى. كان هناك أيضاً اعتماد متبادل بين عثمان أحمد عثمان وأنور السادات؛ أنور السادات في حاجة إلى حنكة عثمان وذكائه في وقت كان السادات لا يزال يقيم فيه دولته على أنقاض دولة عبد الناصر، ويحاول التخلص من رجال عبد الناصر واحداً بعد الآخر، كما كان يحتاج بالطبع إلى قدرات الرجل التنظيمية والمالية في تنفيذ مشروعات كان السادات مضطراً إلى تفزيتها، كتعمير مدن قناة السويس، في بداية عهد «السلام». كذلك كان عثمان يحتاج بالطبع إلى عطف السادات وموته، إذا كان مقدراً له أن يحقق أحالمه الحقيقة في ارتقاء أعلى سلالم النجاح المادي.

كان ثمة اعتماد متبادل إذن، بين عثمان والسلطة في كلا العهدين، ولكن شتان ما بين هذا الاعتماد المتبادل وذاك. كان عبد الناصر ينفذ مشروع عاصمة، يحتاج بلا شك إلى الطموحات الخاصة لبعض الأفراد ويعاشرهم الفردية، ولكن المشروع في نهاية الأمر مشروع قومي، ومن ثم كان لا بد أن تكون هناك حدود قصوى لا يمكن أن يتعداها عثمان، سواء في تحقيق الكسب المادي أو في التأثير على السلطة. كانت كل الدلائل حتى

في أثناء حياة عبد الناصر، ولكن بدرجة أكبر بعد وفاته، تدل على أن الزواج بين نظام عبد الناصر وبين «المقاولين العرب» كان زواجاً اضطرارياً، لا يمكن أن يدوم، بل استدعته ظروف معينة لا بد أن يتنهى بانتهاها. أما السادات فكان ينفذ في الأساس مشروعًا فردياً، مثلما كان عثمان، فلا عجب إن امتنع جت روحاهما امتناعاً غريباً، وكان السادات قد عثر في عثمان «على توأمها وشقيق روحه»، على حد تعبير أحمد بهاء الدين، أو كأنما «أمام شخصين تربطهما علاقة كأنها نابعة من أعماق نفسية متشابهة تماماً أو متكاملة إلى أقصى حد».

كان لا بد إذن أن يكون التفاهم بين الرجلين تفاهماً كاملاً، فالصالح واحدة والأعمال واحدة، وطريقة النظر إلى الأمور هي هي، فإذا بالزواج بين السلطة وعثمان، في ظل السادات، يقوم على أساس متينة ودائمة، بل وتحقق الزواج الفعلي بين ابن عثمان الكبير (محمود) وابنة السادات الصغرى (چيهان).

ما أكثر ما كان جمال عبد الناصر وأنور السادات يستخدمان في خطبهما بعض الشعارات الخلابة ذات الرنين الجذاب، كحب الوطن، وحقوق الوطن على الفرد، والإيمان بالله، وواجب إتقان العمل والإخلاص فيه، والسهر على حقوق المواطنين... إلخ. كان كل منها يستخدم هذه الشعارات، ولكن لا يسع المرء إلا أن يلاحظ بقليل من التمعن في أعمال الرجلين، كم كانت الفوارق شديدة بين فهم كل منها لهذه الشعارات. كان كل منها يحب الوطن بطريقه، ويعمل بطريقة مختلفة عن طريقة عمل الآخر، ويجهز على حقوق المواطنين بطريقه مختلفة أيضاً. فإذا جاز تلخيص الفرق بين طريقة عبد الناصر في هذا كله وطريقة السادات، في عبارة وجيزة، ربما صبح القول بأن فهم عبد الناصر للوطنية والإيمان بالله وللعمل وخدمة الناس كان فهماً «اجتماعياً»، بينما كان فهم السادات لهذا كله فهماً «فردياً».

إن عبارة مثل «إن ينصركم الله فلا غالب لكم»، يمكن أن تعطي معنى قومياً مثل الانتصار على الأعداء في قضية قومية، كتأمين القناة مثلاً أو بناء السد العالي، ولكنها يمكن أيضاً أن تعطى معنى فردياً بحتاً، كالانتصار على شخص ينافسك في الحصول على صفة أو على اعتلاء كرسى الوزارة... إلخ. وحب الوطن يمكن أن يعني التصدى لقوة خارجية لمنعها من فرض إرادتها، والإصرار على استقلال الإرادة الوطنية في تحديد مسار

السياسة الخارجية أو الاقتصادية، ولكنها قد يعني أيضاً تجنب خوض صدام مع هذه القوة الخارجية نفسها، وتفضيل «.. السلام» والهادئة مهما كان الثمن. والعمل المستمر أيضاً له أكثر من صورة، لكل صورة ثمارها وتنتائجها. وخدمة المواطنين يمكن أن تتم بتوفير التعليم المجاني أو العلاج المجاني لهم ورفع مستوى الأجور وإشراك العمال في إدارة المشروعات التي يعملون فيها.. إلخ، ولكنها قد تعنى خدمتهم فرداً فرداً، فلا ترد طلب واحد منهم أتى ليرجوك إنقاذه من ورطة أو تعين قريب له في وظيفة.

وما أكثر ما يحتويه كتاب عثمان أحمد عثمان «صفحات من تجربتي» من استخدمات لهذه الشعارات الخلابة كلها: الإيمان بالله، وحب الوطن، والإخلاص في العمل، وخدمة المواطنين، ولكن ما أقرب فهمه لكل هذه الأمور من فهم السادات لها، وما أبعده عن فهم عبد الناصر.

ما أكثر ما رأينا صورة السادات وعثمان أحمد عثمان وهما جالسان جنباً إلى جنب في أحد المساجد في الإسماعيلية أو غيرها، وكأنهما، وهما يستمعان إلى خطبة إمام المسجد يفسرانها التفسير نفسه ويتجه تفكيرهما في الاتجاه نفسه. أما صور عبد الناصر في المساجد فقد كانت أقل شيوعاً، وإن كانت إحداها لها شهرة واسعة، وهي صورته وهو يخطب في المصلين في جامع الأزهر لإثارة الحمية الوطنية في الناس أثناء عدوان ١٩٥٦.

ولا يشك المرء في أن السادات كان يحب مصر، وإن كان من المؤكد أن حب الوطن كان له معنى خاص لديه. لقد عبر بياخلاقه مرة عن استغرابه الشديد من شكوى بعض المصريين من ازدياد مصاعب الحياة في عهده وما يشعرون به من عسر اقتصادي، وأشار في دحض هذه الشكوى إلى أن الشقة التي كانت قبل مجئه إلى الحكم لا تجلب لصاحبها إلا آلافاً قليلاً من الجنيهات قد أصبحت تجلب لصاحبها في عهده عشرات أو مئات الآلاف. وهو فهم قد يوافقه عليه عثمان أحمد عثمان ولكن لم يكن بالشيء الذي يجلب الرضا لرجل كعبد الناصر، الذي كان يفهم تقدم الوطن بمعنى آخر.

أما حب العمل والصبر عليه فلامس أن الرجال الثلاثة، عبد الناصر والسدات وعثمان أحمد عثمان، كانوا يتحلون جميعاً بهما، ولكن بمعنى مختلفه. فلا يمكن أن يستخلص من تاريخ الرجال الثلاثة أن أيّاً منهم كان يتسم بضعف الهمة، وإنما كان أي

منهم قد وصل إلى ما وصل إليه من مجد. ولكن أحمد بهاء الدين يروى على لسان السادات الوصف التالي لعبد الناصر:

«كان بعد ما يشتغل ١٨ ساعة في اليوم، ويتجوّل بنام، مش يسمع موسيقى أو يأخذ حاجة مهللة. كان منه إنهم يحظوا له جنباً السرير كل المتراند العربية المليانة شتيمة فيه، كان يقرأ السمس الهاجريه قبل ما ينام. وطبعاً ده مش نوم..» (محاوراتي مع السادات، ص ٩٩)

أما السادات نفسه فيقول عنه أحمد بهاء الدين:

«لا أكاد أذكر أني رأيته يوماً جالساً في مكتبه، ولا أكاد أذكر أني رأيته يوماً وأمامه في الحديقة وفي الصالون أي أوراق أو ملفات، إنما كان يدير الدولة كلها بالليليون فقط» (ص ١٠١).

كما أن ما نعرفه عن السادات وما نشر عنه من صور، يدل على حرص السادات الشديد على الرياضة اليومية، وعلى جلوسه في الهواء الطلق، كلما سُنحت له الفرصة بذلك، وكثيراً ما كان يصطحب معه عثمان أحمد عثمان في أثناء ذلك.

أما خدمة المواطنين، فإلى لا أشك أيضاً في الشبه الشديد بين طريقة فهم السادات وفهم عثمان لها، واحتلافهما في ذلك أيضاً عن فهم عبد الناصر. لقد كتب الكاتب الصحفي المرموق محمود السعدنى مقالاً مؤثراً في رثاء عثمان أحمد عثمان في مجلة «المصور» (٧ / ٥ / ١٩٩٩) احتوى على مجموعة من الواقع التي تدل كلها على شهامة عثمان وبادرته بتلبية ما يطلب منه من رجاءات، طالما كان ذلك في مقدوره، وكلها تتفق تماماً مع الصفات الأخرى التي نعرفها عن الرجل. كل هذه الواقع التي ذكرها السعدنى وأمثالها يمكن أن تدرج تحت عبارة «التقانى في خدمة المواطنين»، ولكنها بلا شك صورة مختلفة عن «التقانى في خدمتهم»، كما كان يفهمه عبد الناصر. الشهامة في حالة عثمان شهامة فردية وتعلق بعلاقة شخصية وخدمة لشخص بالذات. وهى فى رأى صفة أصلية في الفلاح المصرى تتطوى على مزيج من الشعور بالواجب، واعتقاد راسخ في أن ما يقدمه الشخص لغيره اليوم سيلقى مثله في الغد، وأن من الحماقة ألا تؤدى لشخص ما خدمة في وسعك تقديمها له بسهولة، إذ إنك إن فعلت سوف تكسب نصيراً لا بد أن يكون في كسبه منفعة لك في يوم ما في المستقبل.

إن من التطبيقات السيئة لهذا المبدأ مساعدة الطالب لزميل له في الغش في الامتحانات، التي يعتبرها للأسف كثير من المصريين من باب الشهامة والرجلة، وهي تتعارض مع عقلية لها بعض سمات القبلية التي تتعكس أيضًا في مبدأ «انصر أخاك ظالماً أو مظلوماً».

كانت خدمة المواطنين في نظر عبد الناصر من نوع مختلف تماماً، أكثر قانونية وأكثر تجرداً من العلاقات الشخصية. ومن الطبيعي أن يؤدي هذا النوع الأخير من فهم خدمة المواطنين إلى إسعاد عدد غير من الناس، وإلى إغصان عدد كبير منهم أيضاً. أما النوع الأول الذي يتميّز إليه السيدات وعثمان، فإن ما يجلبه من سعادة غامرة لبعض الناس، قد يكون في نهاية الأمر على حساب كثيرين غيرهم.

على الرغم من هذا الاختلاف الشاسع بين فهم عبد الناصر وفهم عثمان أحمد عثمان لمعاني التدين والوطنية وواجب العمل وخدمة المواطنين، فقد تعامل الرجلان تعاوناً وثيقاً أثمر أحسن الشار في السنتين، كان أشهرها وأهمها بالطبع إنجاز بناء السد العالي على أحسن وجه ممكن وفي أقصر مدة ممكنة. وعلى الرغم من أن الإنفاق يقتضى أن نعترف لعثمان بفضل كبير في هذا الإنجاز، فإن الإنفاق يقتضى أيضاً أن نعترف بأن فضل عبد الناصر في هذا الإنجاز أكبر بكثير، حتى ولو لم يلمس بيده حجارة السد ولا رسم بقلمه رسمًا واحدًا من رسومه. فالأمر يتعلق هنا، في الأساس، باتخاذ قرارات سياسية حاسمة، والقيام بمحاربات سياسية كبيرة المخاطر، تفوق بدرجة كبيرة أي خطط كان يمكن أن تتعرض له الشركة القائمة بالتنفيذ. في هذا الأمر كان البناء الحقيقي هو عبد الناصر، وليس عثمان، دون أن يعني ذلك أن ننكر لعثمان أحمد عثمان فضله. كان عثمان في هذه المرحلة مضطراً للتكييف مع متطلبات النظام السياسي ومطامحه، وليس العكس. ولكن عثمان أحمد عثمان في كتابه يحاول أن يعطي الانطباع العكسي بالضبط. ففضلاً عن المبالغة في نسبة الفضل في بناء السد العالي إلى نفسه، يحتوى الكتاب في آخره على صورة لجمال عبد الناصر وعثمان يتصلحان، وعلى وجه كل منهما ابتسامة عريضة، ولكن رأس عبد الناصر كان منحنياً بعض الشيء إلى أسفل في وضع غير مألف. وهناك عدة تفسيرات ممكنة لهذه الصورة مما يمكن قبوله. ولكن لا يمكن قبول التفسير الذي أعطاه عثمان لها في التعليق الذي كتبه تحتها، والذي يؤكّد فيه أن عبد الناصر

انحنى أمامه. ومن الممكن مثلاً، إذا تأملت الصورة جيداً، أن تلاحظ الابتسامة العريضة أو حتى الضحكـة التي كانت ترسم على وجه كل منهما، والتعبير الذي يرسم فيها على وجه عثمان، مما يرجـع أنه قد صدرت عنه عبارة ثناء وإطـراء شـدـيلـين لـعبدـالـناـصـرـ، ولـكـنـهاـ كـانـتـ عـبـارـةـ ذـكـيـةـ وـطـرـيـفـةـ اـسـتـخـرـجـتـ منـ عـبـدـالـناـصـرـ اـبـتـسـامـةـ وـاسـعـةـ أوـ ضـحـكـةـ قدـ يـخـالـطـهـ بـعـضـ الشـعـورـ بـالـحـيـاءـ،ـ مماـ جـعـلـ عـبـدـالـناـصـرـ يـوـمـ يـوـمـ بـنـظـرـهـ إـلـىـ الـأـرـضــ.ـ أوـ قدـ يـكـونـ التـفـيـرـ شـيـئـاـ قـرـيـباـ مـنـ هـذـاـ أوـ شـيـئـاـ غـيرـ هـذـاـ،ـ وـمـعـ ذـلـكـ فـإـنـ التـعـلـيقـ الذـيـ اـخـتـيرـ لـلـصـورـةـ كـانـ غـرـيـباـ:

«عندما انحنى رأس نظام الحكم السابق في مصر للمرة الأولى الوحيدة في حياته أمام عطاء سواعد مصر في السد العالي»!

ويصرف النظر عن آية صورة وأى تعليق، فإن المؤكد من متابعة تاريخ العلاقة بين عبد الناصر وعثمان وشركة «المقاولون العرب»، أنها كانت علاقة اضطررت عثمان إلى الانحناء للنظام وليس العكس، وإلى الانتظار ريثما تاح لعثمان فرصة أفضل، وهو ما حدث بالفعل. وهمـاـ انـحنـاءـ وـانتـظـارـ،ـ لاـ بدـ أـنـ يـكـونـ عـشـمـانـ قدـ تـنـفـسـ الصـعـدـاءـ عندماـ استـطـاعـ التـحرـرـ مـنـهـمـاـ فـيـ عـهـدـ السـادـاتـ،ـ الـأـمـرـ الذـيـ قـدـ يـفـسـرـ هـذـهـ الطـرـيـقـةـ الغـرـيـبةـ التـيـ كـانـ يـشـيرـ فـيـهـاـ عـشـمـانـ إـلـىـ جـمـالـ عـبـدـالـناـصـرـ كـلـمـاـ أـرـادـ أـنـ يـذـكـرـ عـنـهـ شـيـئـاـ فـيـ الـكـتـابـ.ـ فـدـلـاـ مـنـ أـنـ يـقـولـ إـنـ عـبـدـالـناـصـرـ قـالـ لـهـ كـذـاـ أوـ فـعـلـ كـذـاـ،ـ يـكـتبـ عـشـمـانـ:ـ «قـالـ نـظـامـ الـحـكـمـ السـابـقـ»ـ أوـ «فـعـلـ نـظـامـ الـحـكـمـ السـابـقـ»ـ.ـ وهـيـ طـرـيـقـةـ غـرـيـبةـ لـلـإـشـارـةـ إـلـىـ رـجـلـ كـانـ مـسـتوـلـاـ إـلـىـ حـدـ كـبـيرـ عـنـ تـحـقـيقـ عـشـمـانـ لـاـ حـقـقـهـ مـنـ مـجـدـ فـيـ السـيـنـيـاتـ.ـ وـبـقـدـومـ عـصـرـ أـنـورـ السـادـاتـ،ـ اـنـطـلـقـ عـشـمـانـ مـنـ إـسـارـهـ وـرـاحـ يـتـصـرـفـ بـطـرـيـقـةـ مـخـلـفـةـ تـامـاـ،ـ عـنـ ذـيـ قـبـلـ.ـ وـلـكـنـ عـشـمـانـ لـمـ يـكـنـ عـلـىـ آيـةـ حـالـ هوـ الرـجـلـ الـوحـيدـ الذـيـ سـلـكـ هـذـاـ مـسـلـكـ.ـ فـكـثـيرـونـ مـنـ رـجـالـ عـبـدـالـناـصـرـ اـتـضـحـ لـنـاـ أـنـهـمـ لـاـ بـدـ أـنـ شـعـرـواـ شـعـورـ عـشـمـانـ نـفـسـهـ بـعـدـ رـحـيلـ عـبـدـالـناـصـرـ:ـ الشـعـورـ بـالـتـحرـرـ مـنـ الـقـيـامـ بـدـورـ لـمـ يـكـونـواـ يـرـتـاحـونـ إـلـيـهـ بـالـرـةـ.ـ وـرـبـاـ يـنـطـبـقـ هـذـاـ عـلـىـ رـجـالـ مـثـلـ سـيـدـ مـرـعـىـ وـمـصـطـفىـ خـليلـ وـآخـرـينـ،ـ مـنـ اـقـتـرـبـوـاـ مـنـ عـبـدـالـناـصـرـ وـعـمـلـوـاـ مـعـهـ ثـمـ اـقـتـرـبـوـاـ أـكـثـرـ مـنـ السـادـاتـ.ـ بـلـ إـنـ الـمـسـأـلـةـ تـنـطـبـقـ أـيـضـاـ عـلـىـ أـنـورـ السـادـاتـ نـفـسـهـ،ـ الذـيـ اـنـقـلـبـ مـنـ التـقـيـضـ إـلـىـ التـقـيـضـ فـيـماـ بـيـنـ السـيـنـيـاتـ وـالـسـبعـيـنـيـاتـ.

[٤]

إن أي اقتصادي يعرف أن السلعة الواحدة يمكن أن تكون سلعة استهلاكية في ظروف معينة، وسلعة استثمارية في ظروف أخرى. وأن سلعة ما يمكن أن تستخدم استخداماً إنتاجياً من أعلى طراز، يفيد التنمية ويدعمها، بينما يمكن أن تستخدم السلعة نفسها استخداماً استهلاكياً يتضمن تبديلاً لا شك فيه من وجهة نظر التنمية.

هل تستغرب إذن أن نشاطاً كثشاطاً المقاولات يمكن أن يكون نشاطاً إيجابياً تماماً، كما يمكن أن يكون نشاطاً استهلاكياً بحثاً، إلى درجة التبديد، من وجهة نظر متطلبات التنمية الاقتصادية؟

ليس هذا غريباً بالمرة، وهكذا كان الفرق بين نشاط عثمان أحمد عثمان في السبعينيات وبين نشاطه في الستينيات، إذا أخذنا بالطابع الأغلب في كل منها.

لا يذكر أحد بالطبع أهمية بناء السد العالي في الإسراع بعدل التنمية الاقتصادية في مصر، سواء في ما يتعلق بالزراعة أو الصناعة أو خلق فرص كبيرة للعمالة أو تحقيق مزيد من الاكتفاء الذاتي لمصر في الغذاء، ونحن جميعاً نعرف بالدور المجيد الذي قام به عثمان أحمد عثمان وشركة (المقاولون العرب) في هذا العمل الفذ. ولكن الأعمال الإنسانية التي تمت في مصر في السبعينيات كانت في مجلتها من طراز مختلف تماماً، يعكس ما حدث من تغير في الفلسفة الاقتصادية برمتها، فيما بين السبعينيات والستينيات. كان البناء والتشييد في السبعينيات في الأساس لخدمة التنمية، وكان في السبعينيات في الأساس لخدمة طبقة بعينها. كان البناء في السبعينيات استثماراً في المقام الأول، فأصبح في السبعينيات استهلاكاً، حتى المبانى السكنية في السبعينيات كانت أقرب في طبيعتها إلى الاستثمار: لأنها كانت تلبى حاجة أساسية من حاجات طبقة متوجهة، هي طبقة العمال الصناعيين. أما في السبعينيات، فقد أصبحت سلعة استهلاكية بالدرجة الأولى، تلبى حاجات كمالية لطبقة شاعت تسميتها في تلك الفترة بالطفيلية أحياناً، وغير المتوجهة أحياناً أخرى.

إن الأسمنت هو الأسمنت، ولكن البناء لم يكن البناء نفسه، والجادة التي يليبيها هذا

غير الحاجة التي يلبيها ذاك، والعائد في حالة، يختلف في طبيعته و نتيجته اختلافاً جذرياً عن العائد في الحالة الأخرى.

الأهم من ذلك أن عثمان أحمد عثمان ساهم هو نفسه في إحداث هذا التحول والإسراع به. إنه لم يكن هو القوة الملمة فيه، ولكن دوره كان مهماً في تنفيذ المخطط الجديد للسياسة الاقتصادية الجديدة، سياسة الانفتاح، وفي دعمها والإسراع بمعدها.

وليس هنا مجال بيان الأضرار المختلفة التي لحقت بالاقتصاد المصري من انفتاح السبعينيات، أو على الأقل الأضرار التي لحقت به من جراء الشكل الذي اتخذه الانفتاح في تلك السنوات، حيث كان انفتاحاً استهلاكيّاً بلا ضابط، متدفعاً ومتهاوراً، ويتجاوز بكثير أي منطقة أو قيود كانت تتطلبها طبيعة المرحلة الاقتصادية التي كانت مصر تمر بها في أعقاب اعتدائه ١٩٦٧. كما كانت نتيجة هذا الانفتاح الاستهلاكي المتحرر من كل قيد أو ضابط، تضاعفاً مرعباً في ديون مصر الخارجية، حيث تضاعفت نحو ست مرات فيما بين وفاة عبد الناصر في ١٩٧٠ (نحو ٥ بلايين من الدولارات)، واغتيال السادات في ١٩٨١ (حوالي ٣٠ بليون دولار).

كان عثمان أحمد عثمان في هذه الفترة، ملكاً غير متوج، قريباً كل القرب من أذن السلطة، وحظى فيها بنفوذ يصعب أن يقارن به نفوذاً أي شخص غيره. احتل خلالها منصب نائب رئيس الوزراء ووزير الإسكان والتعمير، واستمر يمارس نفوذه على هذه الوزارة حتى بعد خروجه منها.

في فترة توليه وزارة الإسكان والتعمير في منتصف السبعينيات، حدث أن زامله في الحكومة المرحوم الدكتور إبراهيم حلمي عبد الرحمن كوزير للتخطيط، وكانت المشكلة الاقتصادية، وعلى الأخص مشكلة المديونية الخارجية، قد بلغت أبعاداً مقلقة للغاية، ووصلت إلى حد إغلاق الرئيس أنور السادات نفسه. وأذكر أنه حدث تغير في الحكومة أدى إلى خروج بعض الوزراء من بينهم د. إبراهيم حلمي، وأن مجموعة من الاقتصاديين الأكاديميين - كنت من بينهم - جلست مع الدكتور إبراهيم حلمي بعد خروجه لتستمع إلى تشخيصه للحالة التي وصلت إليها مشكلة مصر الاقتصادية. وأذكر أنه في هذه الجلسة كان الدكتور إبراهيم حلمي صريحاً واضحاً بدرجة لم أعهد لها منه في أي لقاء آخر معه أو في أي محاضرة أو حديث آخر له.

قال إنه أثناء وجوده في الوزارة عرض على مجلس الوزراء ثلاث خطط لمواجهة الحالة الخطيرة: خطة قصيرة المدى، وأخرى متوسطة، وثالثة طويلة الأمد، يمكن لمصر بها جمِيعاً أن تخرج من عنق الزجاجة وتواصل مسيرة التنمية التي انقطعت.

رفضت الخطط الثلاث في مجلس الوزراء وكان موقف عثمان أحمد عثمان ذا أثر حاسم في هذا الرفض. وكانت حجة الرفض أن هناك اعتبارات سياسية عليا تحتم اتجاهها مختلفاً تماماً. كان هذا الاتجاه المختلف تماماً هو إعادة تعمير مدن القناة الثلاث. وهو التعمير الذي لعب فيه أيضاً عثمان أحمد عثمان دوراً حاسماً، والذي لا بد أن ينظر إليه الآن بعد انتهاء بفترة طويلة على أنه كان عملاً استهلاكيًّا استفادت منه شرائح اجتماعية معينة أكثر منه عملاً تمويًّا لصالح المجتمع ككل.

وانتهت حقبة السبعينيات ومصر متورطة تورطاً بعيد المدى في الديون، رغم تدفق موارد من العملات الأجنبية على مصر تدفقاً لم تشهد مصر له مثيلاً من قبل، بسبب تضاعف أسعار البترول عدة مرات، والزيادة الكبيرة في تحويلات المصريين العاملين في الخارج، وبالرغم من أن حالة البنية الأساسية والمرافق العامة لم تكن في نهاية السبعينيات أحسن كثيراً مما كانت في بدايتها، مما اضطر الرئيس مبارك إلى عقد المؤتمر الاقتصادي الشهير في ١٩٨٢، لكنه يثار السؤال الأبدى من جديد: ما العمل؟

كانت سنوات السبعينيات هي قطعاً للفترة الذهبية في حياة عثمان أحمد عثمان، سواء في ما يتعلق بمعدل نمو شركة «المقاولون العرب»، أو نحو الرجل نفسه، أو نحو قوته الاقتصادية ونفوذه السياسي. ومن ثم فإن تقدير أثر الرجل على الحياة الاقتصادية في مصر في السبعينيات، لا يجوز الاكتفاء فيه بالنظر إلى أثر هذا المشروع أو ذلك من المشروعات التي اضطلاع بها وقام بتنفيذها، بل لا بد فيه من تقدير أثر السياسة الاقتصادية لمصر برمتها في تلك الفترة، ما دام الرجل قد لعب دوراً له مثل هذا الأثر في توجيه هذه السياسة ودعمها.

نعم، ما أكثر ما بني الرجل وشركته في السبعينيات، وما أكثر المشروعات العمرانية التي نفذها، بل وما أكثر مشروعات التنمية التي اضطلاع بها، ليس فقط في قطاع المقاولات، بل وفي استصلاح الأراضي وتأسيس بنوك التنمية. وما أكثر العمال الذين وظفتهم الشركة والدخول التي ولدتها والبيوت التي فتحتها. ولكن كل هذا يجب أن يقيّم في إطار ما

حدث للاقتصاد القومي . والاقتصاديون المصريون مختلفون تماماً فيما بينهم ، حول التقييم النهائي لهذه الفترة ، فمنهم من يعلق أهمية كبيرة على ارتفاع معدل النمو في الناتج القومي ارتفاعاً كبيراً في النصف الثاني من السبعينيات ، ومنهم على العكس من ذلك (وأنا من هؤلاء) ، من يرى أن هذا الارتفاع في معدل النمو كان في الأساس ناتجاً من أسباب ذات علاقة واهية بالسياسات الاقتصادية المتبعة ، كارتفاع أسعار النفط في ٧٣ / ٧٤ ثم في ١٩٧٩ ، وما ترتب على ذلك من اشتداد تيار هجرة المصريين إلى دول الخليج ، وما صاحب هذا من تدفق تحويلاتهم إلى مصر . والدليل على فشل سياسة السبعينيات الاقتصادية ، أنه مجرد أن انخفضت أسعار النفط ، خصوصاً ابتداء من منتصف الثمانينيات ، وتراجع معدل الهجرة ، عاد معدل النمو إلى الانخفاض الشديد ، لمدة تقارب من عشر سنوات ، مع ارتفاع غير مسبوق في معدل البطالة تضاءل إلى جانبه أي فرص للعمالة خلقتها أي شركة ولو كانت شركة «المقاولون العرب» .

## [٤]

يبقى أصعب الأمور ، وهو محاولة إصدار أي نوع من الحكم الأخلاقي على هذا الرجل الفذ . إن الرء لا يسعه أولاً إلا الانفتان بجوانب علة من شخصيته : إرادة حديدية ، طموح لا حد له ، استهانة بأى عقبة وتصميم على إزالتها ، نقاء عالية بالنفس ، صبر وثابرة ، رؤية الهدف واضحة تمام الوضوح وعدم السماح بحدوث أى شئ قد يؤدي إلى الانحراف عنه ، عدم الاهتمام برأى الناس إلا في حدود تأثيره على النجاح في الوصول إلى الهدف المرسوم ، حب عارم للحياة والقدرة على الاستمتاع بطبيعتها ، ترتيب صحيح للأولويات في ما يتعلق بأهداف المرأة الشخصية ، مع الاستعداد للتضحية بالأهداف الأقل أهمية إذا كانت هذه التضحية ضرورية لتحقيق الهدف الأساسي ، وعدم الارتكان لأهداف مستحبة التحقيق مع تقدير صحيح للمستحبيل وغير المستحبيل .

إن من الصعب جداً فيما يظهر ، أن تجتمع هذه الصفات في شخص دون أن يتحقق له النجاح ، بل يبدو أن من الصعب أيضاً أن تجتمع هذه الصفات في شخص دون أن تترتب عليهما منافع كثيرة لأشخاص عديدين ، سواء من أفراد أسرته أو خارجها . ولكن من المؤكد أيضاً - فيما يظهر - أن من الصعب أن تجتمع هذه الصفات في شخص من يتحملون مسؤوليات عامة ، دون أن يترتب عليها أيضاً ضرر عميم لعدد كبير من الناس .

وهل هذه الصفات قد تكون شديدة الجاذبية من الناحية الفردية البحتة، لكن أصحابها يقدّمون في العادة النجاح الشخصي على المبادئ، ويهتمون بالظهور بظهور الخير، أكثر مما يهتمون بأداء الخير لذاته (على التحول الذي نصّح به ماكيافيللي أميره)، ويقيسون كل شيء، كما يفعل الاقتصاديون اليوم، بمقاييس المنافع والتكاليف، فكل المنافع وكل التكاليف قابلة للقياس، وكل التكاليف قابلة للطرح من كل المنافع، حتى ولو كانت المنافع فردية محضة والتكاليف اجتماعية بحتة.

المهم، كما قال ماكيافيللي، هو النجاح في الوصول إلى الهدف، وكل الوسائل مشروعة في سبيل هذا النجاح، بصرف النظر عن أخلاقية أو عدم أخلاقية الهدف المرسوم. بل إن معيار الأخلاقية نفسه يتبدل حتى ليصبح هو وتحقيق الهدف شيئاً واحداً، ويصبح السؤال عما إذا كان الهدف أخلاقياً أو غير أخلاقي سؤالاً غير مفهوم ولا محل له.

إن من الممكن جداً أن يتم التصرف الاقتصادي في إطار من المبادئ الأخلاقية، كما أن هذا يمكن أيضاً في السياسة، وإن كان النجاح الفردي في الحالتين لا يمكن الوثوق به. إن غاندي مثلاً كان مثالاً باهراً على الأمرين: الاقتصاد والسياسة تحولاً عنه إلى أخلاق. ولكن هناك أمثلة أخرى كثيرة أقل شهرة وأقل مثالية. فرواد الوطنية الاقتصادية مثلاً كانوا من النوع الأول، من فردريك ليست في ألمانيا إلى طلعت حرب في مصر. وكذلك رواد الحركة التعاونية في أوروبا ومصر، من رفضوا أن يروا النجاح الاقتصادي إلا من خلال مصلحة الأمة. وهناك أيضاً الكثيرون من المشتغلين بالعمل السياسي في تاريخ مصر والعالم، من تعاملوا مع السياسة كأخلاق. كان الرعيم الشيشكي دوبشيك مثلاً من هذا النوع، وفي مصر يتنمّى إلى نوع الرجال نفسه أمثال فتحى رضوان أو حلمى مراد.

أما عثمان أحمد عثمان فبدلاً من أن يتعامل مع الاقتصاد والسياسة كأخلاق كان أقرب إلى التعامل مع المبادئ الأخلاقية كاقتصاد أو كسياسة. وكتابه «صفحات من تجربتي» مليء بالأمثلة التي تدل على ذلك.

انظر أولاً إلى ما سبق لى ذكره من إصراره المستمر على لا يشير إلى جمال عبد الناصر إلا بعبارة «نظام الحكم السابق»، على الرغم من أن جزءاً كبيراً من مجد عثمان أحمد عثمان الشخصي إنما يعود الفضل فيه إلى عبد الناصر. إن هذا الموقف السافر العداء

لعبد الناصر يمكن أن يفسر بأحد تفسيرين: إما بتفور عثمان أحمد عثمان بطبعه من سياسة عبد الناصر لتعارضها مع ميوله الطبيعية وأماله الواسعة، وإما بأن كتابه «صفحات من تجربتي» كُتب ونشر في عهد السادات في وقت كان يعجب السادات فيه أن يرى هذا الموقف من عبد الناصر. والأرجح أن كلا التفسيرين صحيح. ولكن في كلا الحالين تظهر الماكيافيلية واضحة، تظهر -أولاً- في أن هذا التفور الطبيعي لدى عثمان من سياسة عبد الناصر لم يمنعه طوال الستينيات من التعاون معه والإشادة به ومن الظهور بظاهر المؤيد والمناصر له، وتظهر -ثانياً- في محاولة إرضاء الحاكم الفعلى ولو على حساب حاكم آخر كان صاحب فضل كبير عليه.

(قارن هنا مثلاً ب موقف حلمي مراد المناقش لهذا بالضبط: تمسكه برأيه في مواجهة عبد الناصر مما أدى إلى فقدانه منصبه في الوزارة، ثم رفضه أن يستفيد في عهد السادات من هذا الخلاف القديم مع عبد الناصر).

في الصفحات الأولى من الكتاب يشيد عثمان أحمد عثمان بوفاء وإخلاص شديدين بدور أمه في تنشئته وما قامت به من تضحيات في سبيله هو وإخوته، وقد توفى أبوه وهو في الثالثة من عمره، دون أن يترك لهم مالاً يذكر، ورفضها الزواج من بعده متفانية في خدمة أولادها. ويظهر من ثنيا الحديث أن كثيراً من صفات عثمان الشخصية قد يكون موروثاً من هذه الأم الفذة والمكافحة. ولكنه أثناء الحديث عن المصاعب التي صادفها في المرحلة الأولى من حياته استشهد بمثل شعبي، عبر عن إعجابه به، وقال إن أمه كانت كثيراً ما تذكره وتوصي باتباعه. هذا المثل هو: «اللى مالوش كبير، يشتري له كبير». هذا المثل الشعبي يمكن أن يفسر بأكثر من معنى، ولكن يدل من حياة عثمان أحمد عثمان وكأنه فسره بمعنى معين لا أجد فيه جاذبية خصوصاً من الناحية الأخلاقية.

لقد ارتبطت أسرة عثمان أحمد عثمان، عن طريق الزواج، بأسرة الرئيس الراحل أنور السادات، أثناء اعتلاء السادات رئاسة الجمهورية. وهي واقعة مهمة وقد تشير الكثير من الظنون التي حرص عثمان في كتابه على تبليدها، فيؤكد أن الزواج تم بناء على اعتبارات عاطفية بحتة، وأنه لم يعرض الفكرة على ابنه بالرغم من مرورها بذهنه، بل حدث العكس بالضبط.

«كنت معجبًا بطريقة تربية الرئيس لأولاده على التقاليد الريفية الأصيلة، وتمنيت أن يفاغني ولدي محمود في أن أطلب له يد إحدى كريمات الرئيس لكنه لم يفعل.. لم أشاً أن أفتتح محمود برغبتي لأن الزواج مسألة كانت تخصه وحده، وهو قادر على اختيار شريكة حياته دون تدخل مني، إلى أن جاءنى ذات يوم ليقول لي إنه يريد أن يتزوج ابنة الرئيس السادات.. وأدركت أن ولدي قد ارتأى إلى چيهان السادات الصغيرة من بين شقيقاتها، وأنه أعجب بطبعها.. وكم كنت سعيداً، فإن رغبته كانت تجدهوى في نفسي، ولم أكن قد صارحته به.. وكانت چيهان الصغيرة في ذلك الوقت دون السابعة عشرة من عمرها، لذلك حاول الرئيس أن يعتذر على اعتبارها لا تزال صغيرة، ولكنني لافتت الرئيس قائلًا: فلتتحكم إلى الشريعة الإسلامية ونستشيرها في أمر زواجهما. وضحك الرئيس وهو يقول: إن الإيمان لا يتجزأ يا عثمان.. وكان أن عرض الأمر عليها ووافقت چيهان السادات الصغيرة على الارتباط بالمهندس محمود عثمان».

إن كان الأمر كذلك، فهل يجوز أن تكون سيرة عثمان أحمد عثمان للشباب قدوة جديرة بالاتباع، أو اتخاذها «مثلاً أعلى» جديراً بأن يحاول الشباب أن يصبو إليها؟ من الواضح من كتاب «صفحات من تجربتي» أن عثمان أحمد عثمان يعتقد ذلك بشدة، وأن هذا الاعتقاد هو أحد حواجزه على كتابته أصلاً.

من المؤكد أيضًا أن نموذج عثمان أحمد عثمان يمثل شيئاً قريباً جداً مما تناول دائماً الأيديولوجية الأمريكية بنها في عقول الناس، في داخل أمريكا وخارجها، على أنه هو القدوة الجديرة بالاتباع والتقليد، مصورة أن النجاح على طريقة عثمان أحمد عثمان، وبهذه الدرجة الباهرة، ليس فقط ممكن التحقيق لعدد كبير من الناس، ولكنه هو أيضاً المثال الجدير بالإعجاب من الناحية الأخلاقية، إذ إنه بتجارب من هذا النوع تكون نهضة الأمة وتقدّمها.

أنا أميل على العكس، إلى الاعتقاد بأن تكرار تجربة عثمان على نطاق واسع، لا هو بالأمر الممكن، ولا هو، حتى إذا كان ممكناً، بالأمر المرغوب فيه.

أما إن تكراره على نطاق واسع أمر غير ممكن أصلاً، فهو صحيح حتى في ما يتعلق بدولة غنية بالموارد الاقتصادية بلدرجة غنى الولايات المتحدة، فما بالك بدولة كمصر، شحيحة الموارد أصلاً بالنسبة لسكانها، بالمقارنة بالقاربة الأمريكية؟ إن أمثلة روكتلر وفورد

وإضرابهما أمثلة فريدة حتى في الولايات المتحدة، و«الحلم الأمريكي» لا يمكن أن يتحقق إلا نسبة ضئيلة جداً من الأميركيين، هذه النسبة التي يهمها أن يستمر بقية الناس في الاعتقاد بأن هذه التجارب الفريدة والمثيرة أمر يمكن التحقيق للجميع أو لغالبية الناس أو لشريحة كبيرة منهم.

أما في مصر، فالأمر أوضح بكثير، فلا موارد مصر بهذا الغنى الذي يسمح مثل هذه الأحلام بأن يتحقق على نطاق واسع، ولا هي تضع يدها على جزء كبير من موارد العالم، كما هي الحال مع الولايات المتحدة. وعلى آية حال، فإذا افترضنا أن الحصول على عقد لتنفيذ مشروع كبير كالسد العالي كان ضرورياً لتحقيق عثمان أحمد عثمان لكل هذا المجد، أو أن زواج أحد أبنائه من كريمة رئيس الجمهورية كان عاملاً مساعداً في تدعيم مركز أسرة عثمان أحمد عثمان المالي والسياسي، إذا افترضنا ذلك، فإن من الواضح أن مثل هذه الفرص ليست متاحة لعدد كبير من المصريين، إذ إن عدد المشروعات التي لها ضيغامة وأهمية مشروع السد العالي عدد محدود بالضرورة، وكذلك عدد بنات أي رئيس للجمهورية.

وأما عن ميلى للاعتقاد بأنه حتى لو كان تعليمي تجربة عثمان مكناً فإنه ليس بالأمر المرغوب فيه، فإني أدعو القارئ إلى أن يتصور حال المجتمع لو أن كل شاب نظر إلى النجاح بعيار فردي بحث بصرف النظر عن آثاره على بقية الناس، سواء تعلق الأمر بإعادة بناء مدينة، أو الحصول على قرض، أو توجيه استثمارات الدولة في اتجاه دون آخر. ولتصور حال المجتمع لو أن كل شاب حاول أن يقوى علاقاته بأقصى درجة مع المسؤولين الكبار حتى إذا أتاهم الموت اكتفوا بالإشارة إليهم بعبارة «نظام الحكم السابق»، أو فلتتصور حال المجتمع لو أن كل شاب قسر المثل الشعبي «اللى ما لوش كبير يشتري له كبير» بالمعنى الذي فسره به عثمان أحمد عثمان. كيف يكون الحال حينئذ؟

إن أحد أسرار النجاح الباهر الذي حققه عثمان أحمد عثمان، الذي لا يأس من أن يتعلم الشاب، هو أنه نجاح فريد من نوعه لا يمكن تعديمه، بل ولا يصح.

## لخطى الخلوى أو الصائد فى أعلى البحار

لا تحتاج النظم الديموقراطية للترويج والدعاية للقرارات التي تصدر عنها، إذ إن المفروض أن هذه القرارات لم تتخذ إلا بعد أن صوت الناس لها، افتتاحاً منهم بصلاحيتها. فإذا ظهر أن القرار كان خطأً، فالخطأ يتحمل مسؤوليته الشعب نفسه. ليس هكذا حال النظم الشمولية، فهى تحتاج باستمرار للترويج والدعاية لقراراتها التي لا يستشار أحد قبل اتخاذها، ولم تبذل محاولات لإقناع الناس بها قبل البدء في تنفيذها.

وللقيام بعملية الترويج والتسويق هذه تحتاج النظم الشمولية إلى خدمات عدمن المثقفين: يجعلون قراراتها فى أعين الناس، مهما كانت درجة قبحها، أو على الأقل يحدثن درجة من الجلبة والضوضاء من التهليل لهذه القرارات يستقر معها فى أذهان الناس أن هذه القرارات تتمتع برضى الجميع. ومن أهم هذه القرارات بالطبع، التي تتخذ بدون استشارة المحكومين، القرار بالبقاء فى الحكم؛ فهذا القرار يحتاج بدوره إلى ترويج وتسويق باختراع مختلف أسباب المشروعية لاستمرار النظام القائم، وهى مهمة لا بد لها أيضاً من مثقفين، حتى تتنزّل بعض الناس بإجراء تعديل طفيف على هذه الشريحة من المثقفين فسموه «المصفقين».

ولكن هؤلاء المثقفين أو المصفقين أشكال وألوان، وهم متباوتو القدرات والكفاءات تفاوتاً عظيماً، ولكل منهم دوره وجمهوره الذى يعتبر المثقف موكلاؤه ومسئولاً عنه. فهناك المذيع الصغير فى التليفزيون والإذاعة، الذى يؤلف مقدمات صغيرة يقدم بها المستولين الكبار، أو يضع الأسئلة المناسبة لما يجريه معهم من حوار، بما يضمن عدم إهراجهم، بل ويتبع الفرصة لهم لأن يقولوا ما يريدون قوله. وهناك أصحاب الصوت الجمهورى أو الذين يجيدون استخدام الميكروفونات عالية الصوت والعبارات الإنسانية

الرناة، فهؤلاء يصلحون للاستخدام في مخاطبة العامة ويسطاء الناس. ولكن هناك أيضاً من المثقفين من يطلب لخاطبة المثقفين أنفسهم، وهؤلاء المثقفون اللازمون لخاطبة المثقفين لا بد أن توافر فيهم كفاءات أعلى، ومن ثم فهم بالضرورة أكثر ندرة ولا بد أن يمنحوها مكافآت تناسب مع هذه الندرة.

هذا النوع الأخير من المثقفين الذين تحتاج لهم السلطة هو الذي يهمني الآن بوجه خاص، وهو نوع يجب أن توافر فيه على الأقل الخصوصيات الآتية:

أولاً: ذكاء بدرجة كافية للإيحاطة بالحجج التي قد يثيرها المعارضون للنظام، ولفهم أسباب سخطهم ورفضهم، كما أنه كاف لاختراع ردود قوية على هذه الحجج، مع طول النفس في الرد على هؤلاء المعارضين.

ثانياً: جرأة كافية لتحمل مغبة الخوض مع المعارضين في معارك مستمرة، الظفر فيها ليس مؤكداً، خصوصاً إذا عرفنا أن المثقف الذي تستخدمه السلطة في هذه المهمة يتعامل مع طائفة من المثقفين الذين يعتبرون أنفسهم ويعتبرهم الكثيرون ضمير الأمة، ومن ثم فإن الفشل في الرد على حججهم أو الظهور بعذر العاجز عن التصدي لهم قد يكون باهظ التكلفة، وقد يعرض المثقف الذي يخدم السلطة إلى قدر لا يستهان به من التجريح والإهانات، مما قد يتطلب درجة عالية من الجلد، وقوة الاحتمال التي قد يسميه البعض غلظة وبلادة في المحس مما لا يتواافق في كثيرين.

هاتان الصفتان النادرتان لا يعتبر توافرهما ضرورياً على الإطلاق في التعامل مع جمهور الناس من البسطاء، فإنما هؤلاء سهل، والفشل في كسب رضاهم قليل التكلفة؛ فبسطاء الناس متواضعو القدرة على التعبير عن أنفسهم، وقليلو الحظ من القزوذ والتأثير في غيرهم، وهم إذا ثاروا فيما يشرون بسبب غلاء المعيشة ومصاعب الحياة اليومية، ولا يثيرون بحسب كلام مثقفين. ولكن هاتين الصفتين النادرتين، الذكاء والجرأة، ضروريتان للتعامل مع المثقفين. فهؤلاء قوم مراسهم صعب ولسانهم طويل، وأحكامهم قاسية، وليس من السهل إرضاؤهم. الفرق بين كسب هؤلاء وهؤلاء هو كالفرق بين الصيد في المياه الضحلة والصيد في أعلى البحار. فمن أسهل الأمور اصطياد السمك الصغير الذي يوجد بكثرة بالقرب من الشاطئ، وتراه بعينيك، وتتكاد تستطيع جمعه باليدي المجردة، ومن ثم فهو في متناول يد الصائد الصغير قليل الخبرة ولا يحتاج إلى آية معايرة.

ولكن صيد السمك الكبير يتطلب الخوض في أمواج عالية، براكب معدة خصيصاً لهذا الغرض، وقدرًا من المعرفة لا يستهان به بعادات السمك وطبياعه. هاتان الصفتان النادرتان: الذكاء والجرأة، كان يتمتع بهما بدرجة عالية، الأستاذ لطفي الخولي - رحمة الله - المثقف المصري والكاتب السياسي الذي توفي في أوائل ١٩٩٩.

ومن تأمل حياة لطفي الخولي خلال الثلاثين عاماً الأخيرة على الأقل، تبين بوضوح في أي شيء استخدم هذا الرجل هاتين الصفتين النادرتين. لقد استخدماهما دائمًا للقيام بمهمة محددة، وهي محاولة جلب تلك الشرائح المشاغبة من المثقفين إلى اعتاب السلطة، وإقناعهم بوجاهة مواقف السلطة والترويج لسياساتها، مهما تعارضت سياسة السنتين مع سياسة السبعينيات والثمانينيات، ثم مرة أخرى، على الرغم من تعارض توجهات الثمانينيات والتسعينيات.

وقد نجح لطفي الخولي مرات وفشل مرات، ومن حيث إن محاولاته كانت في معظم الأحوال تتسم بالغامرة، (فقد كان فيأغلب الأحيان يصيد في أعلى البحار)، فقد كان من المحم أن تصيبه بعض الحسائر، وبعض الجراح، ولكنها كانت في الجزء الأكبر منها، حسائر طفيفة، وجراحًا سطحية. فإذا اعتقل كانت فترة اعتقاله أقصر دائمًا من فترات اعتقال غيره، (من كانوا يتكلمون بلسانهم هم لا بلسان السلطة)، وغضب السلطة عليه لم يكن يطول كثيراً، إذ كان في العادة قادرًا على أن يفعل ما يستعيد به رضاه عنه. كما أن مقاعده كانت في مجملها أكبر كثيراً من مقاعن غيره، من كانوا يصيدون بشباك صغيرة في المياه الضحلة. ولقد توفاه الله وهو بالفعل في أعلى البحار، وكان قد أتم بالفعل اصطياد أسماك كثيرة وكبيرة، منذ أوسلو، وعلى الأخص منذ كوبنهاجن، وهي مهمات أبدى معظم المثقفين المصريين احتقارهم لها وزهدهم في مغافنها، ولم تجرب إلا قلة ضئيلة للغاية من المثقفين على مسيرة لطفي الخولي فيها، ورضاوا عن طيب خاطر أن يتركوا له الزعامة في هذه المهمة الصعبة، راضين بغم أصغر يتاسب مع الجرأة الأقل.

ليس غريباً إذن بالمرة ما اقتربن بوفاة لطفي الخولي من احتفال وتجيد وتقريره. فكلمات الرثاء لا تقطع، ومقالات التقرير لا تنتهي، وكأن الرجل كان من عظاماء قومه وكبار مفكري عصره، أو كأنه فارس مغوار حارب الأعداء فقهراً لهم، وانتصر لقضايا أمته فحقق لها آمالها.

والنظر رغم أنه بطبيعته منظر حزين ومؤثر، لا يخلو من طرافة لا بد أن تستوقف النظر. أما أنَّ السلطة قد نعمت بكلمات مؤثرة جدًا، وتزيد بكثير جدًا، في رأيي، على ما يستحق، فهو مفهوم، وإن لم يكن من المتوقع أن يصل الأمر إلى استخدام أو صاف من نوع «فارس من فرسان الكلمة الحرة». إذ لو كان الأمر حقاً كذلك، فبأى شئ يمكن أن تصف رجالاً كحملمي مراد أو فتحي رضوان أو أحمد بهاء الدين؟

وأما أنَّ زملاء في مهمة كوبنهاجن وجمعيات السلام، يسمياتها المختلفة، قد نعوه بأبلغ العبارات التي لا شك في صدق المشاعر التي صدرت عنها، فهو أمر مفهوم تماماً بدوره، إذ إنهم شركاؤه في هذا الأمر وهو زعيمهم، وقد اندهشوا لزعامته لا بد أن يتركهم بالكثير من الحسرة بل وربما بعض الضياع.

ولكن المدهش حقاً والداعي لشيء غير قليل من الأسف أن هذه الضجة من التهليل والتمجيد، انضممت إليها أيضاً بعض الأسماء التي يبدو أن أصحابها قد رأوا ما حظى به المتوفى من ثناء، وخشووا أن يكون هذا الانتصار العظيم لرجل من رجال كوبنهاجن والتحالف مع الصهاينة، ولو بعد وفاته، معناه أن هذا هو الطريق الواجب الاتباع، وكأنهم قالوا لأنفسهم: «إن كل هذا المجد لا يمكن أن يكون باطلًا من أساسه»، فاتضموا إلى طابور الباكيين والتادين، عسى أن يصيبهم بعض الرضا من السلطة الحزينة كل هذا الحزن.

أما الطريف حقاً فهو مسلك بعض المثقفين الذين أرادوا كعادتهم أن يكسبوا الدين والدنيا، وأن يحاولوا إرضاء السلطة والناس في الوقت نفسه، وأن يدافعوا عن الباطل وعن الحق أيضاً إذا أمكن، فاستخدموا عبارات في وصف الرجل الذي توفاه الله، أو في وصف حزنهم المزعوم عليه، مما يمكن أن يفهم بأكثر من معنى، وأن يفسر بتفسيرات متعارضة، وأن يعطي معانٍ محايدة لا هي بالثناء ولا بالنقد.

فووصفه بعضهم بعبارة «إن الفارس يتراجُل». والفارس قد يكون هو الرجل الشجاع المناضل من أجل الحق، ولكنه قد يكون هو راكب الفرس. كما وصف أيضاً بالشجاعة، وهو وصف صحيح، ولكن الرجل الشجاع، قد يكون شجاعاً في الحق أو شجاعاً في الباطل، ومن الواجب أن يبين الكاتب بوضوح في أي شئ كان الرجل شجاعاً. كما تسلح بعض الكتاب بالعبارة المألوفة إلى درجة أن أصبحت مبعثاً للمبلل والسام، بآن

الاختلاف فى الرأى لا يفسد للود قضية، دون تمييز بين قضية وأخرى من القضايا التى يمكن الاختلاف عليها، إذ إن بعض القضايا لا بد أن يؤدى الاختلاف حولها إلى إفساد الود، بل من الواجب أن يؤدى إلى ذلك. كما أكد بعض الكتاب على علاقه الصداقة القائمة بين زوجته وزوجة لطفى الخولي، فاصدراً أن يقول إن من أسباب حرصه الشديد على الإبقاء على صداقته مع الرجل، العلاقة الإنسانية بين الزوجتين. وهكذا مما يطول شرحه من طرق الخروج من المأزق، ومن محاولات إسداء المديح دون مدح، وتوجيهه الندم دون ذم، أملاً فى إرضاء الجميع وعدم إغضاب أحد، وهو مطلب لا جدوى منه ولا يجب أن يكون مطمعاً لأحد.

إنى أعرف جيداً القول العربى المأثور والنبيل «اذكر وامحسن موتاكم»، وأقدره كل التقدير، ولكننى أفهمه بمعنى معين. إن كل نفس ذاتة الموت لا محالة، ولكن الناس فىهم الطيب وفيهم الحبىث، الصالح والطالع، ولا يمكن أن نحمل فى تفوسنا الشعور نفسه للناس جميعاً سواء فى حياتهم أو بعد موتهم. وتقسيم الناس وإعطاء كل شخص حقه من الثناء أو النقد ضروري وواجب ومرغوب فيه، ولا يمكن أن يحمى الموت الشخص، مهما كانت صفاته، من النقد إلى الأبد. نعم إن من حسن الأدب ومن باب الذوق والكياسة أن يراعى الإنسان شعور أقارب المتوفى وأحبابه والمخلصين له، ولكن لا يمكن أن يكون المقصود بهذا السكوت إلى الأبد عن ذكر آلية مطالب الشخص ما، أيا كان موقعه من العمل العام، وأهمية الدور الذى لعبه فى حياتنا السياسية أو الثقافية، لمجرد أنه قد توفاه الله، وهو مصير كل واحد منا. فلو كان الأمر كذلك لما كانت هناك كتابة للتاريخ أو تراث، ولا متنع إصدار أى حكم أخلاقي أو تقييم سياسى لأى إنسان طالما هو باق على قيد الحياة.

نعم لقد كان لطفى الخولي، بدون شك، رجلاً ذكياً وجريئاً، ولكنه للأسف استخدم ذكاءه وجرأته، فى مواقف كثيرة من مواقفه، بما يتعارض مع مصلحة أمته، ونحن لذلك نطلب له من الله المغفرة، ولكن لا يجوز أن نطالب الناس أو نطالب أنفسنا بالنسوان.



أحمد زويل

## بين العلم والوطن

لم تقطع وسائل الإعلام أسبوعاً بعد أسبوع، عن الإشادة بالدكتور أحمد زويل واكتشافه العلمي والجوائز التي حصل عليها. ولم توقف الاحتفالات به من أعلى مستويات الحكم إلى أسطل الناس. ظهرت صورته مع الوزراء ومع رئيس مجلس الوزراء في أولى صفحات الجرائد اليومية. ولم يكف التليفزيون أو الإذاعة عن إشراك الجماهير البسيطة في التهليل لإنجازاته. وإذا أدرت الراديو بالمصادفة المضحة، سمعت إشادة يرجل يوصف بأنه «أيشتاين» القرن الواحد والعشرين، فإذا بهذا الرجل هو أحمد زويل. وإذا أدرت التليفزيون على غير موعد، وجدت لقاء معه أو حديثاً عنه أو احتفالاً به.

الأمر يذكر بالطبع بما حدث في أعقاب انتصار الفريق المصري لكرة القدم في مباريات كأس إفريقيا وحصولهم على هذه الكأس، والتمجيد الذي حصل عليه الفريق والكافيين الجوهري من أعلى مستوى في الدولة، وما أغدقه الجمهور عليهم من عبارات التقرير والثناء والامتنان. لا اعتراض لأحد بالطبع على الاحتفال بالانتصار من أي نوع كان، والإشادة بالتجاهز والتميز وإعطاء الناجحين حقهم في الثناء، لكن المبالغة في هذه الأمور يمكن أن تصبح موجوحة. وإذا زادت على حد معين يمكن أن تصبح موجوحة جداً، بل وقد تثير الشك في أن هناك أشياء أخرى وراء هذه المبالغة في التصنيق والثناء غير مجرد إظهار الإعجاب وإعطاء الناجح حقه.

أنا أعتقد أن وراء المبالغة في الاحتفال بالدكتور زويل وبانتصارنا في المباريات الإفريقية، سواء من جانب الحكومة أو من جانب وسائل الإعلام، شيئاً ليس سليماً تماماً وشيئاً غير صحي بالمرة.

فكما أنه إذا أسدى شخص إليك جميلاً وجب عليك شكره، لكن ليس من اللائق أن

ترغب نفسك في التراب عند قدميه، كذلك لم يكن من اللائق - في رأيي - أن تذهب إلى هذا الحد المبالغ فيه من التعبير عن العواطف الجياشة والامتنان المنقطع النظير لفريق كرة القدم أو للدكتور زويل. فالأمر في الحالين تجاوز بلا أدنى شك الحد الواجب. وكما أن كثرة السلام - كما يقول المثل الشعبي المصري - «تقلل المعرفة»، فإن الإفراط في المديح من ناحية وفي استعلابه من ناحية أخرى يسيء إلى المادح والمدوح. الأمر الذي لا بد أن يثير التساؤل عن السبب؟ والسبب - في رأيي - هو كما يلى:

عندما تمر الأمة بكل بقترة من الخيبة العامة، ومن الشعور بالذلة في جانب أو أكثر في حياتها العامة، تحدث هذه الاستعلابة في التمسك بأى نصر فردى، وكان المراهب الفردية تستخدم للتغطية على فشل الأمة ككل. ولا بد أن القارئ قد لاحظ ما ذابت عليه وسائل الإعلام منذ فترة ليست بالقصيرة من إبراز أى خبر يتعلق بحصول مصرى على منصب محترم في هيئة دولية، أو بإشادة مجلة أو جريدة أجنبية بأى إنجاز مصرى حتى ولو كان عمره خمسة آلاف سنة. حتى ليكاد المرء أن يشعر بأن الحكومة المصرية على وشك أن تعتبر من بين إنجازاتها أى تقدم أحرزه المصريون أثناء الحضارة المصرية القديمة. ناهيك بالطبع عن حصول فنان مصرى على جائزة مرموقة في أحد المهرجانات الدولية. وترفض وسائل الإعلام رفضاً ياماً أن تنشر أى كلام أو آية مناقشة للأسباب الحقيقة التي قد تكون وراء هذا التعين أو هذه الإشادة أو تلك الجائزة. مع أن استحقاق المصري لهذه الإشادة أو تلك الجائزة ليس دائمًا هو المعيار الكافى لهذا التكريم، بل كثيراً ما يكون من الضرورى أن يقترن هذا الاستحقاق برضاء مؤسسات سياسية غريبة عن هذا الشخص الحاصل على التكريم.

هذا هو ما تغضض وسائل إعلامنا النظر عنه، وتتفرب منه نقوراً أشدیداً. لأنها تريد أن ترضى الحكومة من ناحية، والجماهير الغفيرة من ناحية أخرى. والحكومة لا تحب الخوض في مناقشة أسباب التكريم لأنها تحب أن ينسحب عليها هذا التكريم بشكل أو باخر، ومن ثم لا تحب التشكيك فيه. والجماهير الغفيرة قليلة الصبر على تقصى الحقائق ومتلهفة على الفرح لأى سبب، وتتفرب بشدة من كل من يشير أى شك يقلل من أسباب الاحتفال والابتهاج.

لقد مرت مصر ببعض العصور في الماضي كان أقصى ما يطمح إليه فيها لاعب الكرة

الشهير أو الأديب المبرز أو الفنان الكبير، أن يحظى بلقاء هذا المسؤول الكبير أو ذاك. فلتلتقط له صورة وهو يصافحه بيده أو وهو يبتسم له. أما إذاً فيبدو أن الأمر قد انقلب تماماً إلى عكسه. فقد رأينا وزرائنا متهافتين على أن تذكر أسماؤهم وتشير صورهم إلى جانب اسم د. زويل أو صورته، فيظهر الآثاث مغبطين تمام الاغتياب. وكان الوزير قد أقسم في اكتشافات الدكتور زويل العجيبة، أو كان الدكتور زويل ما كان ليكتشف ما اكتشفه إلا برعاية هذا الوزير وعطفه عليه. وإذا تذر على الوزير الحصول على رضا الناس عنه بأية طريقة أخرى، بلأ إلى هذا الطريق السهل، وهو أن تلتقط له صورة يظهر فيها إلى جانبه د. زويل وهو يبتسم!

\* \* \*

كل هذا يهون وما كان ليستدعي كتابة فصل كامل عن ظاهرة الدكتور زويل لو لم يكن هناك شيء آخر أكثر أهمية بكثير يتعلق ببعض تصرفات د. زويل السياسية.

فقد علمتنا من الصحف عدة أمور: الأول أن د. زويل حصل على جائزة إسرائيلية وأنه قبلها، كما قبل أن يذهب إلى إسرائيل لتسليمها. بل وعلمنا أيضاً أنه قام بهذه المناسبة بـاللقاء خطبة في الكنيست الإسرائيلي في ١٩٩٣، بل وأنه صرّح في لقاء له في التليفزيون المصري بما معناه أنه يفخر بأنه ثانى مصرى -بعد السادات- يلقى كلمة في الكنيست الإسرائيلي. نشرت بعض الصحف أيضاً أنه في كلمته في الكنيست الإسرائيلي قال إن الجزيئات والذرات تتعايش مع بعضها وتتألف وتجاذب، وإن هكذا يجب أن تكون العلاقة بين إسرائيل والشعوب العربية.

بعد أن قرأت ذلك لم أستغرب بالطبع أن أقرأ إشارات حارة جداً أشار بها إليه الأستاذ لطفي الخولي في عموده اليومي بـ«الأهرام»، مؤكداً أنه صديق للدكتور زويل، وعندما وجدت لطفي الخولي في العمود نفسه يشيد أيضاً بفكرة طرأت على ذهن د. زويل وهي فكرة إنشاء معهد علمي جديد في مصر يهتم بتحريج علماء شبان، ويقول إن الدكتور زويل ينافق هذه الفكرة كثيراً مع لطفي الخولي (الأهرام ٢١/٦/١٩٩٨) توجست شرّاً. وتبادر إلى ذهني شك قوى في أن تكون لإسرائيل علاقة قوية بفكرة إنشاء هذا المعهد، خصوصاً أن لطفي الخولي قال في العمود نفسه، إن هذه الفكرة تحظى بالدعم والتشجيع من عدد من رجال الأعمال المهمومين بمستقبل مصر. وذكر من أسمائهم اسمين؛ كلاهما من المعروفين بنشاطهما الملحوظ في تدعيم حركة السلام مع إسرائيل.

هذا الجانب من نشاط د. زويل، أى الجانب المتعلق بإسرائيل، تتجنبه معظم الجرائد والمجلات الحكومية، رغم كل هذا النشاط المذهل الذى تبديه فى تتبع كل صغيرة وكبيرة فى حياته، بما فى ذلك المأكولات المحبيبة إليه والتى كانت تعدّها والدته له فى صغره. فهذه الجرائد تنشر كل تحركاته وأسفاره إلا زيارته لإسرائيل، وكل الجوازات الكبيرة والصغيرة التى حصل عليها إلا الجائزة الإسرائيلية. وهذا التجاهل للموضوع طريف بلا شك. فإذا كان فى الموضوع أية غضاضة أو أى شيء يشين الرجل، فلماذا كل هذه الإشادة به؟ وإن لم تكن فيه غضاضة فلماذا يتتجنب ذكره؟ الأرجح أن وسائل الإعلام الحكومية لديها تقدير صحيح لمشاعر الناس تجاه التطبيع مع إسرائيل، وإن دأبت على القول بعكس ذلك، ومن ثم فهي تفضل الخطة والخنز فى مثل هذه الأمور الحساسة.

يرجع هذا التفسير أنه فى مقال نشر للدكتور زويل فى جريدة «الأهرام» (٢٧ / ٦ / ١٩٩٨) تعرض لفكرة إنشاء مركز علمي جديد فى مصر. ثم تطرق إلى الإشارة إلى تفوق إسرائيل العلمي. تلتها جملة غير مكتملة قد تفهم على أنها تدعو للتعاون مع إسرائيل فى هذا الشأن. لكن مسئولاً فى الجريدة -فيما يظهر- رأى من الحكمة حذف جزء من الجملة حرصاً على مشاعر القراء. فأصبحت الجملة غير كاملة وغير مفهومة.

تغيرات منتبوبة إحدى المجالات مرة وسألت د. زويل عن هذا الأمر فصررت عنه إجابات من النوع التالي: «العلم لا وطن له.. لا سياسة في العلم ولا علم في السياسة..»، توافت الصحافية عند هذا الحد وأشادت ببراعة عقل د. زويل في هذا الصدد. أى بفصله الخامس بين العلم والسياسة. وكان الأمر واضح كالشمس ومفروغ منه تماماً، العلم شيء والسياسة شيء آخر، والعلم لا وطن له، بل الجميع في العلم سواء.

لكن من المؤكد أن الأمر ليس واضحاً بهذا الوضوح. فلو كان صحيحاً أنه لا سياسة في العلم ولا علم في السياسة، فما معنى إشارة د. زويل في الكنيست الإسرائيلي إلى أن الجزيئات والذرات تتعايش مع بعضها وتتجاذب، وأنه هكذا يجب أن تكون العلاقة بين إسرائيل والشعوب العربية؟ هل هذا علم أم سياسة؟ أو لم يكن من السهل على د. زويل -لو أراد- أن يجد في علم الطبيعة مثالاً معاكساً على تناقض الجزيئات وتضاربها بدلاً من تعاليها وتجاذبها؟ فإذا كانت في علم الطبيعة أمثلة على التجاذب وأخرى على التناقض، فهل اختيار أحدهما دون الآخر في خطبة الكنيست يعتبر من قبيل العلم أم السياسة؟

بل مجرد قيام عالم مصرى مشهور بإلقاء خطبة فى الكنيست فى هذا الوقت بالذات، الذى يتعرض فيه الفلسطينيون والعرب لعمليات من القهر والإذلال لا مثيل لها، هل هذا عمل علمى أم سياسى؟ بل مجرد قيام الإسرائيلىون بدعوة د. زويل لزيارتهم لإلقاء كلمة فى الكنيست، هل كان هذا عملاً يقصد به خدمة العلم أم السياسة؟

ثم ما هذا الكلام عن أن العلم لا وطن له؟ هذا كلام غير دقيق بالمرة. وما يتضمنه من حق قليل يستخدم لإخفاء ما فيه من باطل كثير. صحيح أن العالم وهو مشغول بعلمه ويكتبه ومعمله وتجاربه لا يفكر فى وطنه. وهو لا يسأل عندما يقرأ مقالاً أو كتاباً علمياً عن جنسية الكاتب وميوله السياسية. نعم هذا صحيح. لكن العالم، بعد وقبل أن يقرأ ويكتب ويرجى التجارب، هو إنسان قبل كل شيء، من حلم ودم. يضحك، ويتكلم، ويصادق، ويعادى، ويحب، ويكره. أى أنه ليس إنساناً آلياً أو جهاز كمبيوتر، لحسن الحظ. وهو أثناء ذلك، أى أثناء كونه آدمياً، لا بد أن يكون له وطن. ولا بد من حين لآخر أن ينشغل بقضايا وطنه، كما تدل على ذلك تصرفاته. زويل نفسه، ومجيئه من حين لآخر إلى مصر، وإشادته بفضل والدته ووطنه عليه، وتفكيره فى إنشاء جامعة للمصريين بدلأ من إنشائها للكوبيين أو النيجيريين.

إذا كان الأمر كذلك، فما معنى القول إن العلم لا وطن له ونحن نتكلّم عن قبول جائزة إسرائيلية وإلقاء خطبة في الكنيست؟ أليس باستطاعة د. زويل بعد خروجه من معمله، وأثناء تناوله الطعام أو جلوسه مع أصدقائه، أن يفكّر لبعض دقائق فيما إذا كان هذا القبول وإلقاء هذه الخطبة في صالح وطنه أو ليس في صالحه؟

إن من الممكن للدكتور زويل أن يقتدى في ذلك بعلماء وملوك طبقت شهريتهم الآفاق، ولم يمنعهم علمهم الغزير من الاهتمام بالسياسة والوطن. فأيشتاين وجدرانه من الوقت بين أبحاثه وتجاربه لكي يرسل خطاب احتجاج على إقامة دولة إسرائيل في عام ١٩٤٨. وبرتراند راسل، وهو في قمة شهرته ومجله كواحد من أكبر فلاسفة وملوك عصره، كان يجد الوقت للجلوس مع الشباب في ميدان «الطرف الآخر» في لندن، للاحتجاج على التسلح النووي متقدّماً بذلك البوليس الإنجليزي، كما أنه وجد الوقت والقدرة بعد أن تجاوز التسعين لأن يكتب برقية احتجاج على هجوم إسرائيل على مصر سنة

القول إذن بأن العلم لا وطن له، إذا قيل في هذا السياق، يصبح كلاماً فارغاً، بل ومفضلاً ورديتاً للغاية. ولكننا على أية حال قد تعودنا أخيراً على الكثير من هذا النوع من الكلام. إذ لا يندمل جرح حتى نُصاب بجرح جديد، فتتكسر النصال على النصال، كما يقول الشاعر. إذ سبق د. زويلي في ذلك كثيرون من حاولوا إقناعنا، ليس فقط بأن العلم لا وطن له، بل وإن الاقتصاد أيضاً لا وطن له. فلا يهم ما إذا كانت البنوك المصرية مملوكة لمصريين أو لأجانب. بل ويحاول أنصار جمعية السلام مع إسرائيل وكوينهاجن وأمثالهما أن يقنعوا بأن السياسة نفسها لا وطن لها. أفلاترى الإسرائيлиين أنفسهم يحبون السلام مثل العرب تماماً؟ لا يثبت هذا أن السياسة هي بدورها لا وطن لها؟ والذى لا بد أن يؤدى إلىه هذا الكلام كله هو أن الوطن نفسه لا وطن له، أو بعبارة أدق أن الوطن نفسه لم يعد هناك من يدافع عنه، لا العلماء ولا الاقتصاديون ولا السياسيون، فماذا عساه أن يصنع هذا الوطن المسكين؟!

## ثروت أباظة وجريدة السبعينيات

أعترف للقارئ بأنني مهتم، منذ فترة طويلة، اهتماماً شديداً بالأستاذ ثروت أباظة. ليس السبب، كما قد يتadar إلى ذهن القارئ، هو أنني قرأت بعض رواياته فأعجبت بها، أو أنني معجب بأسلوبه في ما ينشر من مقالات في جريدة «الأهرام». فأنا والحق يقال، لم أشرع في قراءة أكثر من رواية واحدة من روایاته، وعذرًا الأساسي في هذا ما أقرّ له في جريدة «الأهرام». فهذه المقالات كانت ولا تزال تثير دهشتي أكثر مما تثير إعجابي، بغراية موضوعاتها وأفكارها. وحيث إنني أميل إلى التسرع في الحكم على الناس، فإذا قرأت كتاباً معيناً مقالاً سينماً أو جزءاً من رواية سيئة أسرعـت إلى افتراض أنه غير قادر على كتابة شيء أفضل، فقد صرفتـي هذا كليـةً عن قراءة رواية أو قصة أخرى للأستاذ ثروت. ومع ذلك فقد جعلتـي دهشـتـي المستمرة من الموضوعات التي يتناولـها في مقالـاته بـ«الأهرام» أختـلـسـ النـظرـ إلى كل مـقـالـ جـديـدـ حتى أـعـرـفـ ماـ يـمـكـنـ أنـ يـكـونـ قدـ فعلـهـ هـذـهـ المـرـةـ.

إنما يرجع اهتمامي الشديد بالأستاذ ثروت أباظة إلى المكانة الكبيرة التي يحتلـها في الحياة الثقافية المصرية رغمـ هذا الذي ذكرـتهـ، وذبـوعـ شهرـتهـ، وكثـرةـ تـرـددـ اسمـهـ في وسائلـ الإعلامـ المصريـةـ. فهوـ كـمـاـ يـعـرـفـ الجـمـيعـ، رئيسـ اتحـادـ كتابـ مصرـ، وهـيـ هـيـئةـ مهمـةـ، وعليـهاـ مـسـؤـلـياتـ كـبـيرـةـ تـجـاهـ أدـبـاءـ مصرـ، خـصـوصـاـ الشـبابـ منـهـمـ. وهوـ منـ كـتابـ جـريـدةـ «الأهرامـ» الدـعـوـيـنـ عـبـرـ فـتـرـةـ طـوـيـلةـ مـنـ الزـمـنـ، وـتـخـتـلـ «الأهرامـ» بـمـقـالـاتهـ الأـسـبـوعـيـةـ، فـتـشـيرـ إـلـيـهـ فـيـ الصـفـحةـ الـأـوـلـىـ، كـمـاـ تـقـسـحـ لـهـ صـفـحـاتـ بـكـامـلـهـ مـلـدـةـ أـسـابـيعـ وـشـهـورـ لـنـشـرـ روـايـاتـ الطـوـيـلةـ مـسـلـسـلـةـ، وـالـآنـ لـنـشـرـ سـيـرـتـهـ الذـاتـيـةـ. وـ«الأهرامـ» هـيـ مـاـ هـيـ بـيـنـ الجـرـائدـ المصريـةـ، وـالـوصـولـ إـلـىـ منـصـبـ كـاتـبـ منـ كـتابـهاـ حـلـمـ لاـ يـدـاعـبـ خـيـالـ أـكـثـرـ كـتابـنـاـ بـوـغاـ وأـلـمـعـةـ. وـاسـمـ الأـسـتـاذـ ثـروـتـ لاـ يـرـدـ فـيـ الإـعـلـانـ عـنـ البرـامـجـ التـلـيفـيـونـيـةـ وـالـإـذـاعـةـ العـدـيدـةـ

التي يشترك فيها إلا مقتروناً بوصف «الكاتب الكبير»، كما أن بعض روایاته قد جرى تحويلها إلى أفلام سينمائية، وقامت هيئة الكتاب بإعادة طبع كتبه في مجلدات تحمل عنوان «الأعمال الكاملة»، وهذا لا يحدث عادة إلا للكتاب العظام. والأستاذ ثروت، بحكم موقعه في جريدة «الأهرام»، ومنصبه في مجلس الشورى، ورئاسته لاتحاد الكتاب، يجلس دائمًا في الصيف الأول عندما يلتقي رئيس الجمهورية بالكتاب والمفكرين، بل إنه يسمع له أحياناً بمقابلة رئيس الجمهورية مقابلات خاصة تنشر الصحف صورها.

لا يقل أهمية عن ذلك ما يشير به بعض عظماء كتابنا إليه من عبارات التقدير والتكرير، أهمها ما صدر أكثر من مرة من أديبنا الكبير نجيب محفوظ، عندما سُئل عن يُقدّرهم من الكتاب المصريين. بل إن نجيب محفوظ، إن لم تكن قد خانتني الذاكرة، ذكره مرة من بين من يستحقون جائزة نوبل. قد يقال إن نجيب محفوظ معروف بالمجاملة الشديدة، بل والذهب إلى أبعد من اللازم في ذلك، وقد تكون إشاراته للأستاذ ثروت هي من باب الإمعان في المجاملة التي لا يقصد أن تؤخذأخذ الجد. ولكن هل يجوز حقاً أن نفترض أن رجلاً كنجيب محفوظ يستسهل إطلاق عبارات الثناء إلى هذه الدرجة، وأنه أحياناً يقول ما لا يعنيه حقيقة؟

ثم إن علاقة ثروت بأباظة بغیر نجيب محفوظ، من عظماء كتابنا، تبدو أيضاً وثيقة وحميمة. هكذا كانت علاقته مثلاً، فيما يظهر، بتوفيق الحكيم. قد يقال إن توفيق الحكيم كان، رغم كونه فناناً عظيماً، يميل دائماً إلى تغليب مصلحته الخاصة على غيرها من الاعتبارات، وأن حسه الخلقي كان أضعف بكثير من حسه الفني. ولكن هل يجوز حقاً أن نذهب إلى هذه الدرجة من القسوة في حكمنا على توفيق الحكيم؟

أضف إلى كل هذا، أن الأمر لا يقتصر على نجيب محفوظ والحكيم، بل يمتد إلى غيرهما من رجال الصحف الثاني أو الثالث من أدبائنا ومفكرينا، ولا يمكن أن نتهم هؤلاء جميعاً بسوء النية. فالرواي الشهير جمال النحيفاني، على سبيل المثال، نشر منذ شهور قليلة في صفحاته بـ«الأخبار» حديثاً مع الأستاذ أباظة، أعلن عنه في الأسبوع السابق على نشر الحديث، رغبة في تشویق القراء، وأشار إليه أيضاً بوصف «الأديب الكبير». ومن ناحية أخرى كتب الناقد الكبير الأستاذ رجاء النقاش في مقال له بـ«المصورة»، قبل تعبيته

رئيساً لتحرير مجلة «الكوناك» بأسابيع قليلة، عموداً أو عمودين رقيقين فيهما ثاء وتقريظ شديدان للأستاذ ثروت. قد يقال مرة أخرى إن هذا الصف الثاني أو الثالث من الكتاب المصريين هم أكثر استعداداً للمجامدة من رجال الصف الأول، بسبب ما يتعرضون له من متاعب اقتصادية أو بسبب طموحاتهم التي لا تقف عند حد. ولكن هل يجوز حقاً أن نعتقد أن هذا الجيل من الكتاب ما زال حتى الآن يتعرض لمتابعة اقتصادية مع كل ما أحرزه من نجاح؟

على أية حال، فإنه مما لا شك فيه أن الأستاذ ثروت أباظة هو ظاهرة مهمة في حياتنا الثقافية، ملا الدنيا وشغل الناس طوال الخمس عشرة سنة الماضية على الأقل، ومن ثم فهو يستحق التوقف هنا، أيها كان رأينا في كتاباته. وقد وجدت أن قيام جريدة «الأهرام» بنشر سيرته الذاتية مناسبة جيدة للتوقف عنده قليلاً.

لا أريد أن أزعم أنني قرأت حلقات السيرة الذاتية كلها، فالواقع أننى لم أقرأ بدقة إلا حلقة واحدة، هي التي سأعلق عليها، إذ إن حلقة واحدة في نظرى، كافية وزيادة للتدليل على ما أريد أن أقول.

توقفت في البداية عند سبب تسميته هذه السيرة الذاتية «سيرة شبه ذاتية»، إذ إنني لم أجد التعبير جميلاً أو ذا معنى، ولكنى لم أتوقف عند هذا كثيراً وبدأت أقرأ ملخص الحلقات السابقة، فوجدت في هذا الملخص المختصر اسم الشارع الذي ولد فيه الكاتب، ولم أجده لهذا أهمية، وتاريخ مولده بالضبط، وهو أيضاً غير مهم، وأن الرجل الذي كان يدرس له الرسم في المدرسة الابتدائية هو الفنان الكبير حسين يكاري، ولكن هذا، على حد تعبير الأستاذ ثروت، لم ينجح في أن يجعله يهتم بالرسم. ولم يذكر الملخص من اسماء المدرسین الآخرين إلا محمد البابلی، والد الممثلة سهير البابلی، ولم أجده لهذا الأمر أهمية أيضاً، وهكذا مما يجعل القارئ، من مجرد مطالعته لهذا الملخص، الذي يفترض أنه يقتصر على ذكر أهم ما ورد في الحلقات السابقة، يشك في سلامته ترتيب الأولويات لدى الأستاذ ثروت أباظة، أي فيما إذا كان يعطى كل أمر أهميته الحقيقة. الواقع أن كل من واظب مثلى على تبع مقالات الأستاذ ثروت في «الأهرام»، لا بد أن يصل إلى التبيجة نفسها. فهو يميل إلى إعطاء أهمية مبالغ فيها لأشياء لا تمثل إلا هو شخصياً، كدعوة كريمة مثلًا تلقاها من صديق له لا يعرفه أحد غيره، أو شكوى من موضوع فيلم أو كتاب

لا يرى فيه أحد غيره أى سبب للشكوى، أو غضب شديد لتعيين شخص في منصب كان يرى نفسه أحق به، دون أن يكون هذا مما يشكل همّاً من هموم القراء، إذ قد يميل القراء إلى الاعتقاد بأن الاثنين سواء في عدم استحقاق هذا المنصب... إلخ. على أن قراءة السيرة الذاتية لا تدع مجالاً للشك في صحة هذا الرأي الذي نذهب إليه. ففي الحلقة التي أعلق عليها من هذه السيرة، يحرض الأستاذ ثروت أباظة على أن يذكر أن زوجة عمه الشاعر عزيز أباظة كان اسمها زينب هاتم أباظة، وأنها كانت من أحب الناس إلى السيدة والدته، وأن السيدة والدته كانت من أحب الناس إليها، وأن السيدة زينب هاتم كانت تكبر زوجها بعامين، الأمر الذي يصفه كاتب السيرة بأن «قليلين هم الذين يعرفونه». وأنا لا أشك في هذا، ولكن من المؤكد أيضاً أن عدداً أقل من النام هم الذين يبالغون بما إذا كانوا يعرفونه أو لا يعرفونه. وهو يعلق أهمية كبيرة، فيما يليه حتى الآن، على أن عمه عزيز أباظة حصل على البشوية، فهو لا يكاد يشير إليه إلا مقترباً بلقب البشوية، وهو يعتقد أن من المهم أن يذكر أن عمه، عندما اتصل به بالهاتف في أحد الأيام «لم يكن قد دنال البشوية بعد». وهو لا يجد غضاضة في أن يشغل أكثر من ثلاثين سطراً من جريدة «الأهرام» بقصيدة، أقل من المتوسطة، كتبها عمه في مدح والده وتهنئته بزواجه. وهو يروي لك قصة مرض أمّه وكاد يودي بحياته، ثم شفائه، على نحو تخار معه بحثاً عن المجرى الذي يهدف إليه من ذكره، اللهم إلا أن يذكر أن أحد الأطباء الذين عالجوه كان هو حافظ باشا عفيفي، إذ إنه يختتم هذا الجزء عن المرض بقوله: «أظنك تبيّنت مدى العلاقة التي تصل بين أبي وبين د. حافظ عفيفي باشا». ثم يخشى كاتب السيرة أن يظن القارئ خطأً أن هذا المرض الخطير الذي أصابه قد أودى بالفعل بحياته، فيضيف منعاً لأى لبس «وما أظنتني بحاجة إلى أن أقول إنني نجوت من الموت، وإنما كنت التقيت بك وكتبت لك هذا الحديث الذي أكتبه».

السيرة إذن ملوعة بالأخبار التي لا يهم أحداً معرفتها عن نفسه وأسرته، ومن ثم فالقارئ لا يمكنه أن يتعاطف مع الكاتب عندما يعبر عن أسفه الشديد لذكره بعض الواقع السياسية التافهة بدورها، فيقول بذلك «لعن الله السياسة فقد جرفتني عن الحديث إليك عن نفسي»، إذ لا يدرى القارئ أيهما أسوأ: الكلام في السياسة على هذا النحو أم الكلام عن صاحب السيرة نفسها على هذا النحو أيضاً؟

لابد أن أعترف مع كل ذلك أن هذه السيرة شبه الذاتية بها من الطرافـة والمعلومات

المدهشة ما تجعل قراءتها مسلية للغاية، بل ومهمة لكل من يحب أن يعرف تفاصيل حياة رجل ملا الدنيا وشغل الناس ملما ملأها وشغلهم الأستاذ ثروت أباظة.

إنك تفهم من قراءة هذه الحلقة مثلاً، أن الأستاذ ثروت لم يتخرج من كلية الحقوق إلا بعد عناء واضح؛ رسوب في السنة الثالثة (يفسره هو بانشغاله بخطبته لابنة عمه)، ودروس خصوصية من عميد الكلية نفسه (إرضاء في الغالب لوالد الأستاذ ثروت)، ومدير الجامعة شخصياً ينقل إلى الوالد درجات الأستاذ ثروت أول بأول كلما ظهرت نتيجة علم من العلوم (استرضاء للوالد أيضاً على الأرجح). من الممكن إذن أن تفهم من هذا ما لقيه الأستاذ ثروت وهو طالب من رعاية من الجميع بسبب مكانة والده السياسية. الغريب أن والده رفض أن يرجو حافظ باشا عيفي أن يجد وظيفة لابنه بعد تخرجه، رغم استعطاف الابن له. والأغرب من هذا كله ما يذكره الأستاذ ثروت بعد هذا؛ إذ يقول إن رفض والده الاتصال بحافظ باشا كان ثمنه «أربعة وعشرين عاماً من عمرى قضيتها بلا وظيفة، وأضطررت فى أثنائها إلى بيع معظم ماتركه أبى لى من أرض حتى أواجه الحياة الضرورية». أربعة وعشرون عاماً بلا عمل لأن والده رفض أن يتوسط له فى وظيفة؟! وفي وقت كان من أسهل الأمور على خريج الحقوق أن يجد عملاً مجزيَاً! هذا هو الأمر غير المفهوم حقاً. والرجل يعيش هذه الأربعية والعشرين عاماً هو وأسرته، من ثمن ما يبيعه من ممتلكات أبيه. إن الرجل بلا شئ، كما يبدو للقارئ بوضوح، قدوة ممتازة لشباب اليوم، فها هوذا يقلم لهم ثوذجاً لشباب واجه البطالة بشجاعة لمدة ربع قرن عاش خلالها على حصيلة بيع ممتلكات أبيه. إنه لا ينكر أن هذه البطالة كان لها بعض المنعصات، فهو يقول: «ولعل بقائي هنا في البيت كان السبب المباشر لكثرة الشجار بيني وبين زوجتي... وربما كانت سنتا المبكرة سبباً آخر في التمسك بتوافق الأمور وصغرها وتضخيم الأخطاء والبالغة في تقويمها... وقد استمرت هذه الحالة من الشجار حتى علت بنا السن وبلغنا الأربعين تقريباً». وحيث إنه تزوج وستة ٢٣ عاماً فمعنى هذا أن حالة الشجار هذه قد استمرت نحو ١٧ عاماً، وإن كان من الواضح لقارئ هذه المذكرات أن التمسك بتوافق الأمور وصغرها ربما استمر لمدة أطول من ذلك. إذا كان الأمر كذلك، فما هو السر في نجاح الأستاذ ثروت أباظة كل هذا النجاح، كما يجد وما حصل عليه من مناصب وشهرة، واحتفال وسائل الإعلام به على التحو الذي أشرت إليه في بداية المقال؟

أعتقد أن هناك سببين لهذا: أحدهما، شخص لا يهمنا كثيراً، والأخر، عام هو الذي يستحق منا الاهتمام.

أما السبب الشخصى الذى لن أتوقف عنده كثيراً، فيتعلق بصفات فى شخصية الأستاذ ثروت نفسه، لا بد أنها هي التى تفسر موفق رجال مثل نجيب محفوظ وتوفيق الحكيم منه، أو قبول طه حسين أن يكتب مقدمة لأحد كتبه .. إلخ. وأما السبب العام فهو الذى أعنيه «بجريدة السبعينيات».

إن الأوصاف التى يمكن أن يوصف بها الرئيس السابق أنور السادات كثيرة، ولكن من المؤكد، فى رأى، أن من بينها صفة قد يتطرق إليها حتى بعض أنصاره وهى «عدم الاتتماء». فعلى الرغم من كل ما فعله وقاله عن تاريخه السياسى قبل وبعد الثورة، وكل ما كتب من مذكرات عن تاريخ الثورة، بما فى ذلك كتابه هو نفسه «البحث عن الذات»، كان انتفاء السادات资料ي هو لنفسه، كما يظهر من مواقفه السياسية المختلفة، ومن سلوكه الشخصى، وعاداته اليومية، بل وعما كان يرتديه من أزياء مختلفة. كانت شخصية السادات إذن ملائمة تماماً للوظيفة التاريخية لعقد السبعينيات، فقد كان هذا العقد من بين ما كانه، وعلى الأخص فى نصفه الثاني، عقد «تصفية الاتتماءات»؛ الاتتماء للعرب، وللفلسطينيين، وللفقراء، وللعالم الثالث، ولم يكن يستطيع أن يقوم بهذا كله إلا رجل «لامتن».

كان من الطبيعي أيضاً ألا يرتاح هذا القائد غير المتمىء إلا إلى رجال غير متممين مثله، أو رجال انتمازهم资料ي هو لأنفسهم.

وقد كانت نتيجة هذا أوضاع من أن تخطتها العين، فى الأشخاص الذين اتقاهم السادات لتولى مختلف المسؤوليات فى المؤسسات السياسية، وفي الإذاعة والتليفزيون، والصحافة الثقافية بوجه عام. فمن بين الرجال الذين استعانت بهم ثورة ١٩٥٢ فى الخمسينيات والستينيات، قرب السادات بوجه خاص شخصيات من نوع عثمان أحمد عثمان وسيد مرعي، ومن بين المشغلين بالأمور الثقافية، لمعت أسماء من نوع رشاد رشدى وثروت أباظة، بينما انزوت أسماء كثيرة كانت أكثر نشاطاً بكثير فى السبعينيات، إما بسبب إبعادها فى السبعينيات عمما كانت تشغله من مناصب، أو بسبب تفضيلها للهجرة خارج مصر، أو للأمررين معاً.

سوف يقول الأستاذ ثروت أباظة، كما اعتاد دائمًا: إن المسألة هي مسألة يمين ويسار، ولكن الحقيقة هي أنها كانت مسألة انتماء أو عدمه، وسبب التباس الأمر هو أن أغلب رجال اليسار هم من «المتمم» وأغلب رجال اليمين هم من «غير المتمم».

عندما جاءت الثمانينيات كان من بين ما ورثته عن السبعينيات، بالإضافة إلى التركة السياسية الثقيلة (صلح مع إسرائيل، وعلاقة خاصة مع الولايات المتحدة، وبرود مع العرب، ولا مبالاة تجاه الفقراء)، تركة ثقافية ثقيلة أيضًا من سماتها الأساسية «سياسة اللامتمم». وفي ظل هذا الميراث الثقافي استمر الأستاذ ثروت أباظة يكتب ويكتب، الروايات والقصص والمقالات، ويستضاف عبر فترات قصيرة في التليفزيون والإذاعة، ويشار إليه دائمًا دون استثناء بالكاتب الكبير، حتى أفسحت جريدة «الأهرام» صفحاتها الثمينة لنشر «سيرته شبه الذاتية»، فعرفنا العوامل الظاهرة والخلفية في تشكيل تلك الشخصية الفريدة، وكيف أنه، بسبب كلمة عابرة من والده ظل ٢٤ عامًا بلا وظيفة، يعيش على بيع ممتلكات والده الباشا، مما أسفى عن مشاجرات عائلية استمرت نحو ١٧ عامًا، بسبب طول مكثه في المنزل بلا عمل. وقد اكتشفت بحسبية رياضية بسيطة، أن هذه الأربعية والعشرين عامًا قد انتهت في منتصف السبعينيات، أي عندما بدأ الرئيس السادات يطبق بلا هوادة سياسة الاستغناء عن أصحاب الانتماء والاستعارة من لا انتماء لهم. |



**محمد عبد الوهاب**

## **رؤى من اليسار**

أظن أن كل مصرى فى مثل سنى لا بد أن يحمل محمد عبد الوهاب فى عظامه، إذا جاز هذا التعبير. إن عبد الوهاب تربع على عرش الموسيقى والغناء فى مصر منذ نحو ستين عاماً، وهو فضلاً عن ذلك فنان بالغ الحيوية والنشاط ومدلل بحب الحياة، فله فى كل مناسبة أغنية وفى كل مهرجان نصيـب. إذا ظهرت السينما مثلـ، وإذا ظهر الراديو غنى من خلالـه، وإذا ظهر التسجيل على الأسطوانات ثم الكاسيـتـات أنشأ شركة للتسجيل، وإذا حلـتـ الأوركستـرا محلـ التخت القديـم استـخدـمـ الأوركستـرا فى أغـانـيهـ، وإذا ظهرـتـ آلةـ جديدةـ أدخلـهاـ فىـ أحـانـهـ، فإذا جاءـ عـصـرـ التـلـيفـزـيونـ حـظـيـتـ أـفـلامـ القـدـيمـةـ بـأـضـعـافـ جـمـهـورـهاـ القـدـيمـ، وـلـمـ يـرـفـضـ الرـجـلـ الـظـهـورـ فـيـ جـلـسـاتـ مـطـوـلةـ لـيـتـحدـثـ عـنـ حـيـاتهـ وـفـنهـ. وـهـوـ رـجـلـ يـدـرـكـ مـنـذـوقـ طـوـيلـ أـهـمـيـةـ وـسـائـلـ الإـعـلامـ، فـعـرـفـ كـيـفـ يـسـتـخـدـمـهاـ لـصـالـحـهـ وـصـالـحـ فـنهـ. بلـ اـسـطـاعـ أـنـ يـحـجـبـ عـنـهـاـ أـىـ خـبـرـ لـاـ يـجـدـهـ فـيـ صـالـحـهـ، سـوـاءـ تـعـلـقـ الـأـمـرـ بـوـعـكـةـ بـرـدـ أـوـ حـتـىـ بـعـمرـهـ الـحـقـيقـيـ. وـهـوـ عـلـىـ صـلـةـ حـمـيمـةـ بـكـلـ رـجـلـ عـظـيمـ وـكـلـ صـاحـبـ سـلـطـانـ، مـنـ أـحـمدـ شـوـقـيـ أـمـيرـ الشـعـرـاءـ إـلـىـ الـمـلـوكـ وـالـرـؤـسـاءـ الـعـرـبـ، عـلـىـ مـرـ العـصـورـ وـاـخـتـلـافـ الـشـارـبـ وـالـاتـجـاهـاتـ السـيـاسـيـةـ. وـكـرـمـهـ الرـؤـسـاءـ الـمـتـالـلـونـ: عـبدـ النـاصـرـ وـالـسـادـاتـ وـمـبـارـكـ عـلـىـ السـوـاءـ، حـتـىـ أـنـعـمـ عـلـيـهـ السـادـاتـ بـلـقـبـ اللـوـاءـ وـالـدـكـتـورـاهـ الـفـخـرـيهـ، وـدـخـلـ عـضـوـاـ فـيـ مـجـلسـ الشـورـىـ. لـقـدـ ظـلـ عـبدـ الوـهـابـ يـقاـومـ الزـمـنـ بـنـجـاحـ باـهـرـ، سـوـاءـ فـيـ مـظـهـرـهـ أـوـ فـيـ مـاـ يـتـعلـقـ بـكـاتـهـ فـيـ الـحـيـاةـ الـفـتـيـةـ، فـأـلـيـ إـلـاـ أـنـ يـخـرـجـ لـنـاـ أـغـانـيـ جـدـيدـةـ قـبـيلـ وـفـاتـهـ، «ـمـنـ غـيـرـ لـيـ»ـ اـسـتـخـدـمـ لـهـ فـيـمـاـ يـبـدوـ كـلـ وـسـائـلـ التـكـنـوـلـوـجـيـاـ الـحـدـيـثـةـ لـإـخـفـاءـ أـثـرـ الـزـمـنـ عـلـىـ صـوـتهـ، وـكـلـ وـسـائـلـ الإـعـلامـ الـحـدـيـثـةـ لـيـضـمـنـ لـهـ أـوـسـعـ اـنـتـشارـ مـمـكـنـ.

ولـكـنـ الـحـقـيقـةـ أـنـيـ لـاـ أـكـتـبـ عـنـهـ لـهـذـاـ السـبـبـ، إـلـاـ لـسـبـبـ آخـرـ لـهـ صـلـةـ وـثـيقـةـ بـمـشـكـلـةـ الـأـصـالـةـ وـالـمـعاـصرـةـ. فـعـبدـ الوـهـابـ يـطـرـحـ بـأـلـحـانـهـ هـذـهـ الـقـضـيـةـ، بـصـورـةـ بـالـغـةـ الـقوـةـ

والوضوح . والسؤال هو : هل كان الحال الذى قدمه محمد عبد الوهاب لهذه المشكلة هو الحال الصحيح ؟ بعبارة أخرى : هل هذا المزج والتركيب الذى قدمه عبد الوهاب فى موسيقاه بين الموسيقى العربية وتراثها وبين الموسيقى الغربية هو أفضل تركيب أو توفيق ممكن ؟

أو على الأقل : هل علينا أن نبارك هذا الطريق الذى سلكه عبد الوهاب فى هذا المجال ونؤيدنه ؟

إن هذا السؤال المتعلق بالأصالة والمعاصرة ، كما يعرف القارئ يؤرق المثقفين المصريين والعرب منذ فترة . ليس فقط فى ما يتعلق بالموسيقى ، بل وسائر الفنون والأداب وفي ما يتعلق أيضاً بحياتنا الاجتماعية والسياسية والاقتصادية . إلى أى مدى يجوز (أو يجب) أن نقبس من الغرب ، وإلى أى مدى يجوز (أو يجب) أن يهون علينا تراثنا فى الثقافة والقيم والعادات وأنماط السلوك ؟

إن المثقفين المصريين والعرب مختلفون حول هذه القضية باختلاف أمر جتهم ، ونوع تكوينهم الثقافى ، وباختلاف عط تعليمهم وتربيتهم ، ولكن هذا لا يمنع من أن تكون القضية قابلة للحسم بوجه أو بأخر ، وأن تكون بعض الآراء أقرب إلى الصواب من غيرها . وسابداً فى تناول الموضوع ، فى ما يتعلق بعبد الوهاب وأثره فى موسيقانا ، بداية شخصية بحثة .

كنت وأنا فى الثانية عشرة من عمرى أو نحوها ، أدخل فى جدل عنيف مع بعض رفاقى فى المدرسة ، الذين لهم مثل اهتمامى بالموسيقى والغناء أو أكثر ، حول ما إذا كان « عبد الوهاب أفضل أم كلثوم » ؟ .

والسؤال ، كما هو واضح ، شديد السذاجة ، ولكن موقفى من ذلك الحين ظل يعكس موقفاً لم يتغير لدى حتى الآن من مسألة الأصالة والمعاصرة . كنت أقف إلى جانب أم كلثوم بكل جوارحى ضد عبد الوهاب ، بكل ما تملكه مؤسسة أم كلثوم من موقف من التراث بالمقارنة بموقف عبد الوهاب منذ الأربعينيات على الأقل ، أى منذ بدأ وعى بالموسيقى والغناء يتشكل ، ليس فقط فى ما يتعلق بنوع اللحن الذى يعنيه كل منها ، ولكن أيضاً فيما يتعلق بتفضيل أم كلثوم لكلمات أحمد رami وبيرم التونسي ، وقبول عبد الوهاب لكلمات حسين السيد ، فضلاً عن مستوى النطق لكلمات العربية لدى كل

منهما، ومدى مسيرة اللحن للكلمات، ومدى السماح للحن بقطعه أوصال الكلام. كان ظهور أغنية جديدة لعبد الوهاب يعتبر بالنسبة لى حدثاً هاماً، وما زلت، مثلى فى ذلك مثل الملايين من المصريين والعرب، تدخل فى تكوين وجданى أغانيات «الكرنك» و«النهر الخالد» و«كل ده كان ليه». إنخ، سواء ما تأثر من أغانيه بالغرب تأثراً شديداً، وما لم يتأثر. ولكن هذا لا يمنع من أنى كنت فما زلت أستهجن من عبد الوهاب الدرجة التى سمح أن يفتح بها باب موسيقاه للتأثر بالموسيقى الغربية. كان أحياناً يذهب فى هذا التأثير إلى درجة تكاد لا تطاق. إنى لا أقصد بالذات اقتباسه لهذا النغم أو ذلك من قطعة غريبة معينة لباخ أو فيردى أو غيرهما (وإن كان هذا فى رأى غير مقبول بالمرة)، وإنما أقصد على الأخص ذلك الاتجاه الغالب على ما ألهه فى الأربعين سنة الأخيرة، من حيث غلبة الطابع الغربى غلبة ساحقة على موسيقا، حتى ما كان منها إبداعاً خالصاً منه. إنىأشعر بذلك بشدة إزاء عدد لا نهائى مما كتبه فى هذه الفترة، من أغنية «الفن» وبداية أغنية «عاشق الروح» أو «خمسة حاترة»، حتى نصل إلى بعض أجزاء آخر أغانيه «من غير ليه». وهنا يثور السؤال الجوهري:

ما هو بالضبط الخطأ فى هذا؟ فلتتفق على أن أخذ (أو اقتباس) قطعة موسيقية غريبة ألفها رجل غربى، وتضميهما فى مؤلف موسيقى يحمل اسم مؤلف عربى، هو أمر غير جائز، ولكن ما هو الخطأ فى أن يكتب امرؤ موسيقى لها «طابع» غربى محض، ما دامت موسيقى جيدة ومؤثرة وفعالة ومن نتاج قريحة الفنان نفسه؟

لا أخفى على القارئ أنى أجدد السؤال صعباً للغاية. ولكننى أعتقد فى الوقت نفسه أنه سؤال مهم، وأننا لو استطعنا الإجابة عليه، فى مجال الموسيقى، ربما تكون قد وصلنا إلى الحل الصحيح فى مشكلة الأصالة والمعاصرة بأسرها. أقول إن هذا السؤال هو نفسه السؤال الذى يواجهنا فى كل مجال آخر من مجالات حياتنا الثقافية والاجتماعية؟ لماذا لا نلبس القبعة بدلاً من العمامة أو الطربوش إذا كانت أجمل منظراً؟ لماذا لا نبني مبانينا وفقاً للطراز الأولي الحديث إذا كان أقل تكلفة من معمارنا العربى والإسلامى القديم وبؤدى الغرض نفسه بالكفاءة نفسها إذا كانت أكثر مرحاً أو أكثر توافراً وما دامت مفهومة من الحاضرين، ولماذا يعتبر البعض هذا السلوك «غير لائق»؟

وهكذا، يمكن مضاعفة الأسئلة إلى ما لا نهاية، كما يمكن وضعها بطريقة أخرى:

لماذا كل هذا العناء الذي يحمله أشخاص مثل حسن فتحى لإحياء التراث المعماري المصرى، ومثل الشيخ محمد عبد الله للإفادة من الغرب دون التضحية بالتراث، ولماذا لا تقبل عن طيب خاطر ما دعا إليه طه حسين مرة فى كتاب «مستقبل الثقافة في مصر»: «أن نسير سيرة الأوربيين ونسلك طريقهم» وأن تقبل من حضارتهم «خيرها وشرها، وحلوها ومرها، وما يحب منها وما يكره، وما يحمد منها وما يعاب؟»، وما فعله يوسف شاهين في السينما، وهو ما فعله أيضاً محمد عبد الوهاب في الموسيقى؟

إن عبد الوهاب هو في رأى ليس إلا واحداً من قادة تطورنا الثقافي في هذا القرن، الذين اختاروا طريق التغريب بلا هواة أو رحمة، وإنىأشعر شعوراً لا يدخله الشك بأن هذا الاختيار قد جانب الصواب، وأميل بكل جوارحي إلى منهج زكريا أحمد و محمود الشريف وأحمد صدقى وأمثالهم. إن هذه المدرسة الأخيرة هي مدرسة مجددة أيضاً، ولكنها كانت استمراً طبيعياً وسلسلاً، ودون أن تحدث أى انقطاع مفروض أو مصطنع، في تيار التطور في الحياة الفنية في مصر.

ما هو الخطأ بالضبط في الاتجاه الآخر الذي تبناه ورفع رايته محمد عبد الوهاب؟

أعتقد أن الخطأ يكمن في ثلاثة اعتبارات أساسية:

الاعتبار الأول: هو اعتبار جمالى بحث، ومداره أن من أهم عناصر الجمال الاتساق والانسجام بين مكونات العمل الفنى، والتلقائية، وعدم الاصطدام والتکلف، ونقائى العمل من الأجسام والشوائب الغربية التي لم تتعيشه بل أضيفت إليه. والتغريب يتعارض مع كل هذا.

والاعتبار الثاني: يتعلق بأهمية احترام التراث والانطلاق منه في تحقيق النهضة. إن احترام الأمة لتراثها هو احترامها نفسها، والعبث بالتراث هو تحجيم للذات واستخفاف بها. والتغريب فيه شيء كثير من هذا العبث. إن القول «باحترام التراث» لا يعني عدم تطوره أو عدم المساس به، والاحتفاظ به كما هو، هو كما لو كنا نضعه في متحف، ولكنه يتضمن القول «بالانطلاق منه»، والتطور صدقاً لأصوله وقواعده، وعدم الخروج على هذه الأصول والقواعد إلا بطيء وبمدى الحرث، ودون أن يكون هذا الخروج مفروضاً علينا من الخارج. والتغريب الذي أرفضه هو ما لا تتوافق فيه هذه الشروط، وأظن في

حدود علمي، أن التغريب الذي أدخله محمد عبد الوهاب على موسيقانا، قد تجاوز في الأربعين سنة الأخيرة، حدود المسموح به، وذهب إلى أبعد مما يجوز التسامح معه.

والاعتبار الثالث: الذي قد يكون أهم الاعتبارات، يتعلق بأهمية الشكل في تحديد المضمون. إن من الخطأ الفادح في نظرى التهوين من أثر الشكل في تحديد المضمون، كالقول بأن اللغة التى تستعملها لا تهم، ما دامت تؤدى المعنى المقصود، ونوع المعمار الذى تستخدمه فى البناء لا يهم ما دام يحقق الغرض منه، وكالقول بأن «طابع الموسيقى» غربياً كان أو عربياً، لا يهم، المهم أنها تشيع البهجة، وتنقل الإحساس أو الفكرة بدرجة عالية من الكفاءة. الذى أريد أن أقوله هو أن الشكل (أو الطابع) الذى تختاره لحديثك يؤثر تأثيراً حاسماً فى مضمون ما تقول، واختيارك لطريقة التعبير يحدد فى نهاية الأمر ما الذى سوف تعبر عنه. إن من المستحبيل مثلاً أن تنقل أداب المائدة الغربية، دون أن يتغير نوع الطعام الذى تتناوله، بل العلاقات الدائرة بين متناوليه، والسيارة الخاصة ليست مجرد طريقة محايضة من طرق الانتقال، بل هي تحتم شكلاً من أشكال المدن وال العلاقات الاجتماعية.. إلخ، كذلك فى الموسيقى، فيما أعتقد. إن الطابع أو الأسلوب الذى تختاره لموسيقاك، يحدد «المعانى» و«المشاعر» التى تنقلها هذه الموسيقى، فالتحريف فى الموسيقى ليس مجرد تحريف للطابع، بل هو أيضاً تحريف للمشاعر والمعانى ومن ثم لا بد أن يتنهى، هو وغيره من أنواع التغريب، إلى التضحية بالشخصية.

قد تقول: وما الضرار فى ذلك؟ وما هو الرائع فى «شخصيتنا» التى تجعلنا نتمسك بها إلى هذا الحد؟ إذا قلت هذا، أيها القارئ العزيز، فلا كلام لي بعد هذا معك.

\* \* \*

على أنى عندما تأملت هذه الاعتبارات الثلاثة قلت لنفسي: لا تصلح هذه الاعتبارات نفسها لأن تكون هى شروط «التغريب» المقبول؟ أو إذا أردنا استبعاد لفظ التغريب كلية، لا تصلح هذه الاعتبارات لأن تكون شرطاً لما هو مقبول من الأخذ من الحضارة الغربية والإفادة منها؟

لا يمكن لنا أن نقول إن الأخذ عن حضارة الغرب لا غبار عليه ما دام عملاً لا اعتراض عليه من الناحية الجمالية (الأخلاقية)، ولا يضعف مقتناً بأنفسنا، ولا يضطرنا إلى التغريب عن مشاعر ومعانٍ ليست هي مشاعرنا ومعانينا؟

فهل التغريب الذى قام به محمد عبد الوهاب لموسيقانا وأغانينا يدخل فى حدود المسموح به، طبقاً لهذه الاعتبارات؟

أنا شخصياً أميل إلى القول بأنه تجاوز حدود المسموح به، ولكنها قضية ستظل محل جدل لزمن طويل. على أنه آيا كان الأمر، وسواء أجبنا على هذا السؤال بالإيجاب أو النفي، فلا أظن أن أحداً سوف يختلف في أن محمد عبد الوهاب كان عبقريراً، في فن الموسيقى وفن الحياة على السواء، ولا أستطيع أنا أن أتفق (ولا شخص آخر من جيله) أنه دخل في عظامي على نحو يستحيل معه أن أخرجه منه، بل ولا أحب أن أفعل ذلك، حتى لو استطعت.

\* \* \*

سؤال آخر أريد أن أثيره عن هذا الرجل الفذ، وهو: كيف يبدو محمد عبد الوهاب، منظوراً إليه من اليسار؟

قد يقال: وما دخل اليسار في محمد عبد الوهاب أيضاً؟ ربما كان لليسار شأن في أي شيء إلا الموسيقى والغناء. دع الرجل يلحن ويغنِّي كما يشاء، ودع الناس يستمتعون بهذا وذلك، ولا داعي لاقحام اليسار وكل هذا الكلام عن الالتزام الوطني أو الاجتماعي في مسائل فنية وعاطفية بحتة.

على أنني لا أرى هذا الرأي. قد يجوز هذا على ملحن أو مغنٍ مغمور، محدود الأثر، ولكنه فيما أظن لا ينطبق على رجل مثل محمد عبد الوهاب. لقد تربى عبد الوهاب على عرش الموسيقى والغناء في مصر ثم في العالم العربي، كما قلت، فترة تقرب من متين عاماً، ملأ الدنيا خلالها وشغل الناس، وكان خلالها صاحب حظوة لدى كل أمير وملك وصاحب سلطان، مسموع الكلمة عند ذوى الأمر والنهى، ولدى المهيمنين على وسائل الإعلام. وهو فوق كل هذا واسع الشراء، ويستطيع إذا شاء أن يعيَّن الأموال الطائلة لهذا الغرض أو ذاك، ولخدمة هذه القضية أو تلك.

رجل هذا حجمه وأثره، لا يمكن بساطة إعفاؤه من المسؤولية الأخلاقية أو الوطنية أو الاجتماعية. فحجم المسؤولية يتاسب مع حجم السلطة والتقوذ. إنني لا أعاتيك على الكلمات التي تغيّبها إذا كنت تغنى لنفسك، أو لدائرة محدودة من أصدقائك، ولكنني

أطالبك ببراعة قدر أكبر من الدقة، في اختيار أغانيك، إذا كنت تغنى من خلال الإذاعة والتليفزيون، وانتقلت أغانيك من بلد إلى بلد، ومن عصر إلى عصر.

وقد وضع عبد الوهاب نفسه، على أية حال، في وضع يسمح بمساءلته من هذه الزاوية. فهو لم يقتصر على الغناء عن الحب، ولم يلحظ فقط الأغاني العاطفية، بل تمن وغنى في المناسبات القومية، وبعض المناسبات السياسية أيضاً، واشترك في التمثيل وأنج الأفلام وأسس شركات تستهدف الربيع، وقبل الدخول عضواً في مجلس الشورى. فهو إذن رجل عام بكل معنى الكلمة، ومن ثم فعن الجائز (بل من الواجب) مسأله، بالقدر نفسه الذي يجوز (أو يجب) به تقييم موقف رجل مثل نجيب محفوظ، خصوصاً بعد حصوله على جائزة نobel، واتساع دائرة تأثيره إلى هذا الحد، أو مثل الشيخ متولى الشعراوي، خصوصاً بعد أن أصبح له مكان دائم في التليفزيون... إلخ.

إن «ظاهرة» محمد عبد الوهاب من الأهمية بحيث يكاد أن يكون من الممكن أن تعرف الشخص من معرفة موقفه منه: قل لى ما موقفك من عبد الوهاب أقل لك أي نوع من الناس أنت! انظر مثلاً إلى موقف «اليمين» من عبد الوهاب، كما تعكسه وسائل الإعلام والصحف والمجلات «القومية» وما كتب عنه كتابنا «الرسميون». إن هؤلاء ليس لديهم ما يقولونه عن عبد الوهاب غير ما يقولونه عن غيره، مما استقرت العادة على استخدامه عند وفاة أي رجل كبير الشأن: «لقد كان صرحاً شامخاً... قمة...» أو القول بأنه «لا يموت، بل سيظل فته... إلخ». وهم كالعادة أيضاً ينسبون إلى الشخص المدوح أو المرثى جميع الفضائل بلا استثناء، وكأن العظيم في أمر لا بد أن يكون عظيماً في كل أمر آخر، فالفنان الكبير (مثله مثل رئيس الجمهورية أو رئيس الوزراء) لا بد أن يكون وطنياً كبيراً، وزوجاً ممتازاً، وأباً عطوفاً، وكريماً معطاء... إلى آخر هذا الكلام الذي يشيع السأم في النفس ويجلب المرض، والذي يقال تأدلة لواجب، عن أي شخص تكون السلطة راضية عنه وقت وفاته. مصيبة اليمين هنا، كما في سائر المجالات الأخرى، ليس فقط أنه في معظم الأوقات لا يقول ما يعتقد، بل إنه في كثير من الأحيان لا يعتقد شيئاً على الإطلاق.

كتب عن عبد الوهاب أيضاً بعض عشلي التيار الديني في مصر، ومن هؤلاء من وجهه النقد إلى عبد الوهاب، ولكن أكثر ما أزعجهم فيه، (بل وبعدهم لم يجد في عبد الوهاب عيباً غيره)، هو أن لفظ «الخمر» ورد في بعض أغانيه، الأمر الذي يفهم منه أن حال عبد الوهاب كان يمكن أن يصلح بإجراء تعديل بسيط على أغانيه، بأن تستبدل بكلمات

الخمر والكأس كلمات أخرى لا تخل بالوزن. وهو موقف يشبه موقف هذا الفريق من الكتاب من سائر قضايانا الاجتماعية، من حيث الاهتمام بالظاهر ونسيان الجوهرى، وتحويل قضية الالتزام الأخلاقي والاجتماعي إلى قضية أقرب إلى أن تكون مسألة فردية بحت، نهم الشخص أكثر مما هم المجتمع، وتجاهل المضمون الأخلاقي للعمل بسبب الانشغال بظهوره، تماماً كما أن الانشغال بطول ثوب المرأة قد ينسى الناس حقيقة ما يدور بذهنها.

الأقرب إلى الحقيقة، في ما ييدو، أن محمد عبد الوهاب، كان كما قال الشاعر الجواهري عن عبد الناصر، «عظم المجد والأخطاء» وأن هذه الأخطاء تتعلق ليس فقط بالألفاظ التي تغنى بها، وليس فقط بعضهن هذه الألفاظ، بل وبموسيقاه نفسها.

فالمرء يتعجب أولاً كيف أن فناناً يستوي عبد الوهاب لم يجد غضاضة في أن يتغنى طوال هذا الوقت، بكلمات على هذا المستوى المنخفض من الناحية الجمالية البحثة. إن له بالطبع عدداً كبيراً من الأغانى ذات الكلمات الجميلة حقاً، ولكن هذه كلها تمثل نسبة تافهة بالمقارنة بذلك الكم الهائل من السخافات التي غناها. والمرء ليتعجب حقاً كيف صبر عبد الوهاب على كلمات حسين السيد كل هذه السنين، وهل كان عاجزاً عن تبين مستوىها الحقيقي، أم غير مكتثر؟ ومن أن أهم شيء لديه كان هو تطوير الكلمات للموسيقى بدلاً من أن يحاول بالموسيقى التغيير عن معانٍ معينة تقولها الكلمات.

قد يقال إن هذا أمر هامشى، على اعتبار أن مستوى الكلمات يمثل جزءاً بسيطاً من القيمة الجمالية للأغنية، وأن عبد الوهاب مسئول فقط عن الموسيقى، والكلمات مسئولة شخص آخر. وقد يكون الأمر كذلك، ولكنى لا أستطيع أن أمنع نفسي من الاعتقاد بأن هذه الدرجة من التساهل مع مستوى الكلمات التى يتغنى بها المغنى وواضع الموسيقى لا بد أن تكون ذات دلالة ما على مدى التزام المغنى وواضع الموسيقى تجاه جمهوره، وعلى سلم الأولويات الذى يتبنّاه. على أية حال، لن أفيض فى هذا الأمر، لأن عبد الوهاب هو فى نهاية الأمر وفي المقام الأول مؤلف موسيقى وليس شاعراً.

كيف يمكن الحكم بعدى قوة أو ضعف الحس الوطنى والاجتماعى لدى مؤلف الموسيقى؟ أعتقد أن من أهم الدلائل فى هذا الصدد هي درجة «الصدق» التى يتحلى بها وواضع الموسيقى، وهو يتصدى للتغيير عن مشاعر تتعلق بالوطن أو المجتمع، كما لو قام

بتلحين أغنية أو وضع موسيقى لمناسبة وطنية، لتعبئة الناس لحرب، أو للاحتفال باستقلال، أو للمشاركة في فرح يجمع عليه الناس كتأميم قناة السويس مثلاً أو استعادة سيناء.. إلخ.

وأظن أن «الصدق والزيف» هما صفتان يمكن تطبيقهما على الموسيقى كما يمكن تطبيقهما على غيرها من الفنون، وليس من الصعب اكتشاف درجة الصدق في انفعال مؤلف الموسيقى المناسبة الوطنية، إذ يظهر ذلك في عدة أمور منها مدى ملاءمة اللحن للكلام، والتلقائية وعدم التكلف، ودرجة الاتساق بين أجزاء اللحن، ناهيك بالطبع عن عدم الغش بنقل لحن غريب وضعه شخص آخر، خصوصاً إذا كان هذا الشخص الآخر أجنياً وضع اللحن بمناسبة استقلال بلد آخر.

يظهر أيضاً قوة أو ضعف الحس الوطني في مدى إقبال واضع الموسيقى أو عدم إقباله على استيعاب الألحان الشعبية لأهل بلده، والاستجابة لأذواق أبناء وطنه في تلحينه وموسيقاه، أو العكس، مدى استعداده لاستيعاب أنغام أجنبية.

أما الحس الاجتماعي، فلا أظن أن المهم هنا هو أن يلحن أغاني تحمل كلمات الاشتراكية والعدالة الاجتماعية، كما أن الحماسة لا تقاس بدرجة علو الصوت والقدرة على ذرف الدموع أثناء الغناء، وإنما كانت مطربة مثل فايدة كامل هي أكثر مطرباتنا وطنية والتزاماً. بل ربما كان الأكثر دلالة على قوة الحس الاجتماعي الإيجابية عن هذا المُؤَسَّف: لمن يغنى المغني؟ ولمن يلحن؟ ومن الذي يرفض على أتفاقه؟ وما مدى تجاوب فئات الشعب المختلفة مع الألحان؟ إن الحس الاجتماعي لدى سيد درويش لا تدل عليه معانى الكلمات التي تغنى بها بقدر ما تدل عليه نوع الشراحت الاجتماعي التي كان يغنى لها سيد درويش ويستوحى منها الألحان والمشاعر. بل قد يكون واضع الموسيقى بلا أي إدراك واع بأية قضية اجتماعية أو سياسية، ومع ذلك تدل موسيقاه على حسنٍ وطني وشعبي قوى، إذا كان هذا هو مصدر إلهامه الحقيقي.

إن أشك جداً في أن يكون تطبيق هذه المعايير وأمثالها على موسيقى عبد الوهاب ميسِّر عن نتيجة لصالحه. إن الأمثلة كثيرة، ولكنني سأكتفي بمثال واحد. لقد غنت عبد الوهاب أغنية عن «القمح» وتحمل هذا العنوان، وأود أن أذكر القارئ أولاً بالانخفاض الشديد في مستوى الكلمات، التي لا تعكس درجة عالية من الصلق لدى

واضع الكلمات نفسه، بل وأذكر القارئ أيضاً بهذه اللحن الغريب الذي اختاره عبد الوهاب للأغنية: لحن معن في غريبته، يستخدم في أجزاء منه غناء أوبرالي لا يمت للقمع أو الفلاح المصري بصلة، وموضوع قطعاً بدون أي اعتبار للكلمات، بدليل عدم مسيرة النغم للكلام واضطرار المغني إلى أن يلوى عنق الكلمات لتساير اللحن.. إلخ.

- عندما سألت نفسي عن مصدر الشعية الساحقة التي تتمتع بها عبد الوهاب، بالرغم من كل ما تقدم، تبين لي أن عبقرية عبد الوهاب لها شبه صارخ بعصرية مصرية أخرى، هي توفيق الحكيم، الذي تتمتع مثل عبد الوهاب بشعية واسعة.

إن عبد الوهاب وتوفيق الحكيم من الجيل نفسه، بل ربما لو كان عبد الوهاب قد أفصح عن عمره الحقيقي، لظهر أنهما ولدا في العام نفسه. حقق الاثنين مستويين متقاربين من المجد والتجليل. وكان كل منهما عبرياً في بايه، ولكن العبرية تعتمد في الحالتين على الصياغة والتكتيك (أى الناحية الفنية الصرف) أكثر مما تعتمد على مضمون العمل الفني. لقد أنفق الحكيم فن المسرحية إتقاناً نادر الشيل في الأدب العربي، كما أنفق عبد الوهاب فن التلحين، ولكنك تبحث عن «رسالة» الحكيم أو فلسفة في الحياة عنده أو موقف فكري متبلور فلا تجده. وفي موسيقى عبد الوهاب يهرب جمال كل جزء على حدة كما تهرب رباته في الانتقال من جزء إلى آخر، ولكنها تظل مع ذلك أجزاء مستقلة لا تربط بينها أية رابطة عضوية حقيقة، ولا يودي الجزء «منطقياً» إلى الجزء الذي يليه. كلاماً تأثر بالغرب في فنه تأثراً شديداً، استقياً منه كثيراً من أفكارهما وأعجبنا به إعجاباً بالغاً، وكانت كعبة كل منهما مدينة باريس. المدهش أيضاً أنك تجد أن كلاًًا منهما كان يتبع شيئاً مختلفاً تماماً في العشرينات والثلاثينيات: أشياء أكثر أصالة، وأكثر صدقًا، وأوفر مضموناً وأقوى في الحس الوطني والاجتماعي. كتب توفيق الحكيم «عودة الروح» و«يوميات نائب في الأرياف»، وغنى عبد الوهاب أغاني ذات ألحان مصرية صميمه من نوع «كلنا نحب القمر»، و«مررت على بيت الحبائب»، ثم انقلب الأمر فيما بعد إلى أعمال مستغربة، وأضعف في حسها الوطني وأبعد عن الإحساس الفطري لجمهور المصريين.

كان كل منهما مرضياً عنه بصفة عامة في كل العهود، وعملاً خاللها كلها بالتجليل الواجب، وكل منهما وقف إلى جانب الناصر في حياته وانقلب عليه، في الحدود الممكنة، بعد وفاته، وحظى كل منهما بأكبر قدر من التمجيد في عهد السادات، فرفع

السادات الحكيم إلى أعلى عليين، ومنع عبد الوهاب الدكتوراه ورتبة اللواء. وقد اتخذ كل منها موقفاً مهادناً من السلطة في ما يتعلق بمسألة الصلح مع إسرائيل.

أفاد كل منها إفادة هائلة من وسائل الإعلام، التي وقفت دائمًا معهما في كل العهود، ولكن من الخطأ أن نرد شعبيةهما الساحقة إلى مجرد هذه العلاقة الوثيقة بينهما وبين وسائل الإعلام. لقد كان لكل منها مهارات نادرة المثال: في الفن، والذكاء، والشاط الدائب، والحيوية وحب الحياة، والرغبة في النجاح، والجلد على العمل، والذكاء الاجتماعي، فضلاً عن قدر لا يستهان به من الدهاء ومعرفة من أين تؤكل الكتف، وكلاهما يشع عنه درجة عالية من حب المال.

إن من الصعب أن تجتمع كل هذه الصفات في شخص ثم لا يحصل على قدر عال جدًا من النجاح. أما ضعف الحس الوطني والاجتماعي في إتجاههما، خصوصًا منذ الأربعينيات، فهو لم يقلل من تجاهلها إلا في الفترة التي كانت قوة هذا الحس عاملاً هاماً من عوامل النجاح، وهي الفترة التي امتدت بالتقريب بين الخمسينيات، ومتتصف بالستينيات، أي بين حرب السويس في ١٩٥٦، وهزيمة ١٩٧٣. الواقع أن نجم كل منها قد أصابه بعض الأفول خلال تلك الفترة، وقد يكون هذا الأفول النسي ذا علاقة بضعف حسهما الوطني والاجتماعي. كان النجم الساطع في عالم الغناء في تلك الفترة هو عبد الحليم حافظ، الذي كان يكتب له الموسيقى كمال الطويل ومحمد الموجي، ويكتب له الكلمات لأشخاص من نوع صلاح چاهين ومرسى جميل عزيز، وهو لاءً جميًعاً، كانوا يوجهون عام أقرب إلى نبض الشعب، غناءً وموسيقى وكلمات، من أغاني وألحان عبد الوهاب. وأما في المسرح فقد كانت التنجوم الساطعة في تلك الحقبة، هي يوسف إدريس ونعمان عاشور وألفريد فرج، بينما انزوى توفيق الحكيم كما انزوى عبد الوهاب فترة، ريثما تنحسر موجة الحماسة الوطنية والثورة الاجتماعية. فما إن استقر السادات على أريكة الحكم، وفتحت أبواب التغريب على مصراعيها، وهبت رياح الانفتاح، حتى استرد الحكيم وعبد الوهاب مجدهما السابق.

إن التقديم الكامل لعبد الوهاب لم يتم بالطبع، وسوف تُرَأَّسْ عَرَأَّسْ كثيرة قبل أن يتضح المぎز الحقيقي لظاهرة عبد الوهاب ودوره في تطوير الموسيقى والغناء في مصر. والراجح عندي أنه في تاريخ الثقافة سيدرك له باعتبار موهبته الفنية الخارقة، ولكن سيدرك إلى جانب ذلك تحفظ هام يتعلق بضعف التزامه الوطني والاجتماعي.



## أم كلثوم فى الحقيقة وفي التليفزيون

لا أظن أن مسلسلاً تليفزيونياً مصرياً حظي بدرجة من الإعجاب والثناء، منذ ظهر التليفزيون في مصر، مثلما حظي به مسلسل أم كلثوم الذي عرض خلال شهر رمضان ١٩٩٩ واستمر لعدة أيام بعده. فحتى قبل أن تنتهي حلقات المسلسل لم يكن يمر يوم إلا ويشيد المقال بعد الآخر، أحياناً في اليوم نفسه، وفي الصحيفة أو المجلة نفسها، بعظامه المسلسل وروعته، واستخدمت كلمات في الثناء على الكاتب والمخرجة من مستوى «المجد»، بل «الخلود»، أي أن المسلسل جلب المجد للمكاتب والمخرجة، بل وربما جعلهما «الخلدين»، بالإضافة إلى كلمات المديح الشديد والإعجاب المتناهى لكل مثل وكل مثلة ربما بدون استثناء، واشترك في هذا النوع من الثناء، ليس فقط المعلقون المتخصصون في النقد الإذاعي والتليفزيوني بل امتد ليشمل بعضًا من كبار المثقفين.

أصبح الأمر إذن في مستوى الظاهرة، ولا أقصد بالظاهرة المسلسل نفسه، بل ظاهرة الإعجاب به إلى هذا الحد. فالمسلسل نفسه، وإن كان في رأي على مستوى عال من الجودة، تشوّهه هنات ونقائص كثيرة، بعضها مهم ولا يجوز أن يفوت على مثل هذا العدد من الناس، ولا يتصور ألا تلاحظه هذه الصفة من المثقفين.

وما دام الأمر كذلك فإن هذا الإعجاب المنقطع النظير يستحق التأمل والتفكير، إذ قد يكشفان عن أشياء مهمة عن الطريقة التي يفكرون بها المصريون في هذه الأيام. لترك إذن المسلسل جانبياً، ولو إلى حين، ولنركز على ظاهرة الإعجاب به.

لا جدال في أن جزءاً كبيراً من شغف الناس بالمسلسل يعود إلى نوع الشخصيات التي يتناولها ومكانتها عند المصريين. فأم كلثوم شخصية أسطورية في مدى ما حققته من إجماع المصريين على حبها، أو يقارب هذا الإجماع. وهي كانت ملء السمع والبصر في

حياتها. وظلت طوال ربع القرن الذي انقضى على وفاتها حاضرة، حضوراً قوياً، في آذان الناس وذاكرتهم وقلوبهم. ولكن حياة أم كلثوم ضمت أيضاً عظماء كثيرين يجمع المصريون أيضاً على احترامهم ومحبتهم، وكثير منهم يستحقون وصف «العاقة» دون كثير من التردد، من القصبيجي وزكرياً أحمد والسباطي ومحمد عبد الوهاب وبليغ حمدى في الموسيقى، إلى بيرم التونسي في الشعر (وقد يضيف كثيرون أيضاً أحمد رامي)، إلى طلعت حرب في الاقتصاد، إلى جمال عبد الناصر في السياسة.. إلخ. واتصلت أم كلثوم اتصالاً مباشراً بشخصها وأغانيها، بأحداث ونقط تحول مهمة جداً في التاريخ المصري، من بزوغ السينما المصرية إلى افتتاح الإذاعة المصرية إلى قيام ثورة ١٩٥٢ إلى تأميم قناة السويس في ١٩٥٦ إلى حروب ١٩٥٦ و ١٩٦٧ و ١٩٧٣ .. إلخ، ومن ثم فمن السهل جداً أن يروي التاريخ المصري خلال الجزء الأكبر من القرن العشرين، من خلال رواية الخطوات المتتالية التي خطتها أم كلثوم في حياتها الشخصية والفنية. هل يستغرب بعد هذا أن يشغف المصريون بمتابعة المسلسل يوماً بعد يوم حتى يظفروا بلقاء جديد مع هؤلاء العظام، والتعرف على جوانب من حياتهم وشخصياتهم مما قد لا يكون لهم به علم سابق؟

ولكن المسلسل أيضاً فرصة لمجرد الاستماع من جديد إلى ألحان جميلة حفرت حفراً في أعصاب المصريين وذاكرتهم، واتصل كثير منها بذكريات شخصية لكثير من المشاهدين من عاصروا أم كلثوم وحضرروا بعض حفلاتها، أو سهروا معها في أول خميس من كل شهر، ستة بعد أخرى من أحلى سنوات العمر. رؤية هذا المسلسل إذن نوع من استعادة الشباب، شباب مصر وشباب المشاهد شخصياً.

وكثير من شخصيات المسلسل اشتهر بالذكاء والظرف وسرعة البديهة، فإذا لم يكن للمشاهد ولع خاص بأغاني أم كلثوم، فسوف يستمتع على الأقل بتعليق ذكي وطريف من رامي، أو مقطع مدهش من أرجال بيرم، أو تعبير بالغ الظرف من زكرياً أحمد .. إلخ. تستنتج من ذلك أن المسلسل مولود وفي فمه ملعقة (بل ملاعق) من ذهب. نعم المهمة صعبة، والخوض في التاريخ مجهد وشاق، لتشعبه وكثرة تفاصيله الهمة، وتعدد النظريات والأقاويل التي قيلت في هذه الحادثة أو تلك، ولا بد من اتخاذ عشرات القرارات التي ليس من السهل أبداً اتخاذها، في أي الأشياء تذكر وأيها يسكت عنها، أي

الشائعات تصدق وأيها تكذب.. إلخ. كل هذا صحيح، ولكن المادة المتاحة للكاتب ثرية للغاية، والكتز ملوء باللآلئ التي لا تحتاج إلا لمد اليدين للإغتراف منها. فماذا صنع الكاتب محفوظ عبد الرحمن والمخرجة إنعام محمد على والممثلة صابرین والمستول الأول عن الموسيقى والغناء عماد الشريعي، وبقية الممثلين والفنانين؟ صنعوا شيئاً جيداً جداً وجديراً بكل تقدير وتهشة، واستمتعنا جميعاً به. ولكن يجب ألا نذهب إلى أبعد من هذا وإلا تكون قد أخطأنا في حق أنفسنا وحق هؤلاء الفنانين أنفسهم خطأ جسيماً. إذ لا جدوى من المبالغة في الثناء، وهناك نفع عظيم من النقد إذا كان حقيقياً.

هناك أولًا الضعف الشديد في عنصر «الدراما»، وهو ضعف لم يشر إليه، في حدود علمي، من بين كل من كتب عن المسلسل إلا الدكتور عبد القادر القط في مقاله بـ«الأهرام» (٢٠٠٠ / ١ / ١٧). وأقصد بذلك الافتقار إلى قصة تقوم على صراع من أي نوع، وتأخذ المشاهد من أول المسلسل إلى آخره، وتشوقه إلى معرفة ما يمكن أن يحدث في تطور هذا الصراع، ويا جحذا لو أثارت أيضاً فكره وشحذت ذهنه في محاولة للإجابة عن سؤال أو أسئلة صعبة ليس لها جواب جاهز. المسلسل كما رأينا، هو بالفعل، تسجيلي في الأساس، يقول لنا ما حدث دون الغوص في ما يمكن أن يكون وراء الأحداث من تصارع بين أكثر من موقف وأكثر من عاطفة. الشخصيات جاهزة وتابعة الصنع من البداية لا تعانى من أي قلق داخلى، بل وحتى التصارع فيما بينها، إن وجد، كما في حالة الخلاف بين أم كلثوم وزكرياً أحمد، يكتفى فيه بما يمكن معرفته من قراءة ما كانت تنشره الصحف من أخبار، لا تبذل أية محاولة (ولو بالتخمين) عن الدوافع الحقيقية للخلاف (أو على أي حال لا يقال لنا شيء عن هذه الدوافع الحقيقية)، ويقنع الكاتب (على أقل أن يقنع المشاهد أيضاً) بإنتهاء الخلاف الطويل والعميق، بكلمة صغيرة تقال في المحكمة تتطوى على مدح من زكرياً أحمد لأم كلثوم، ومدح من أم كلثوم لزكرياً أحمد، ويتنهى الأمر وكأنه لم يكن، فلا يسع المرء حيتنة إلا أن يقول لنفسه: «يا ليت الحياة فعلاً بهذه البساطة، يا ليت تغير عواطف الناس ومشاعرهم هو فعلاً بهذه السهولة!».

الأمر الأخطر من هذا، والذى لم يشر إليه، ولو بطريقة عارضة إلا معلق واحد أو اثنان، يتعلق بطريقة تصوير شخصية أم كلثوم. لا يجادل أحد في أن أم كلثوم كانت

شخصية قوية وبهرة بكل معانى الكلمة، بل يكاد يكون من المستحيل أن يتصور أن تتحقق كل ما حققه من نجاح ومجدد لو لم تمتلك مثل هذه الصفات.

ولكن من المؤكد أيضاً أن أم كلثوم لم تكن من الآلهة، بمعنى استعصابها على آية صورة من صور الضعف الإنساني، بل يكاد المرء أن يقول أيضاً إن كل هذا النجاح وكل هذا المجد ما كان من الممكن أن يتحقق لو خلت أم كلثوم من بعض أوجه الضعف الخطيرة.

نعم كان فنها هو أهم شيء لديها، تهون في نظرها التضحية بأى شيء من أجله، كما يقول المسلسل مراراً وتكراراً، ولكن هذا الموقف المتطرف نفسه لا يتصور وجوده إلا مع وجود أوجه ضعف جسيمة، سواء في موقف المرأة تجاه الناس، وشعوره نحوهم، أو في رأي المرأة في نفسه، أو في حرصه المبالغ فيه على هذا النوع أو ذاك من متع الدنيا. إلخ.

إن من الصعب جداً الاعتقاد بأن هناك رجالاً عظيماء أو امرأة عظيمة، لم يعانيا من عيب نفسي جسيم، بل من الممكن جداً أن يكون الأمران: التفوق والتالق من ناحية، والعيوب النفسية الجسيمة من ناحية أخرى، وجهين للعملة نفسها، لا يمكن أن يوجد الأول دون الثاني. وسير العظام، من نابليون إلى تشرشل إلى شارلى شابلن، وغيرهم كثيرون، تؤكد هذا الاعتقاد.

إذا كان الأمر كذلك، والأرجح أنه كذلك، فما النفع من التظاهر بعكسه؟ إن أتفق تماماً مع الرأي الذي يرفض تصفير الكبار، ويرفض التركيز على أوجه الضعف الكامنة في الشخصيات العظيمة على حساب إبراز أوجه عظمتهم التي هي أثمن ما فيهم، إذ لا نفع يرجى من إظهار الناس كلهم وكأنهم سواء، فهم ليسوا كذلك، ومن الظلم والحق معًا أن نحطم المثل العليا باسم الواقعية أو الموضوعية. إلخ، أتفق تماماً مع هذا، ولكن من الخطأ والظلم أيضاً محاولة إبراز العظام، وكأنهم آلهة، وتكريس الاعتقاد لدى الناس بأن هؤلاء العظاماء صنف متميز تماماً عن بقية البشر، وجودهم معجزة وظهور أمثالهم مستحيل. إن هذه الطريقة في الكلام عن العظاماء، فضلاً عن مخالفتها للواقع، من شأنها إضعاف الهمم بدلاً من حفزها، وقتل الثقة بالنفس بدلاً من تقويتها ودعمها. فبدلاً من أن نقدم للشباب قدوة على أمل أن يحتذوها، نقدم لهم آلة ليس أمامهم إلا أن يعبدوها. أضف إلى هذا ما يتضمنه هذا الموقف من ظلم لعدد كبير من الناس بغضهم من العظاماء أيضاً، من الذين أحاطوا بهذه الشخصية التي تحاط بكل هذا التقديس وتعاملوا معها. فمن

أجل، إضفاء كل مظاهر المجد على هذه الشخصية، يسلب كل من أحاط بها وتعامل معها من مجده، وكان لا أحد منهم يساوى شيئاً لولاه، أو كانه لا هم له في الحياة ولا وظيفة إلا خدمتها، ولا شاغل له إلا حبه لها، ولا مطمح له إلا رضاها عنه (وهو موقف شائع لدينا للأسف في حياتنا الاجتماعية والسياسية، فكذا نعامل الموظف الصغير إذا قابلناه في حضرة الموظف الكبير، والسياسي الصغير إذا كنا في حضرة السياسي الكبير، وهكذا نعامل الفنان الناشئ مهما كان موهوبًا، إذا كنا في حضرة الفنان الشهير... إلخ). وهكذا فعل للأسف مسلسل أم كلثوم برجال عباقرة من أمثال محمد القصبيجي وزكرياء أحمد، وغيرهما كثيرون. فإذا عاملت أم كلثوم أحدهم بقصوة زائدة؛ تغاضى المسلسل عن ذلك فلم يبرزه أو حتى يذكره، فإذا ذكره فعل ذلك بالتلخيص من بعد، وأسرع في تقديم مبرر وعذر لها، وهو دائمًا مبرر واحد «الفن قبل كل شيء»، ويظهر القصبيجي المسكين أو زكرياء أحمد المسكين وكأن لم يكن لأحد منهم حياة بدون أم كلثوم، بل وكأن أم كلثوم كان من الممكن أن تصل إلى ما وصلت إليه من مجد لولاهما.

\* \* \*

إن أسرع فأعترف بأنني أدرك ما أحاط بكاتب المسلسل الفذ ومخرجهة القديرة من صعاب من كل نوع، هناك الخذر الواجب من قضايا قد ترفع أمام المحاكم إذا غامر كاتب المسلسل أو مخرجهة بالإشارة إلى عيب هنا أو هناك، وربما كان الأهم من ذلك الخذر من جرح شعور ملايين الناس الذين تعلقت أفتادتهم بأم كلثوم، ولا يقبلون بسهولة الكلام عن بعض عيوبها. نعم المصاعب كثيرة، ومكامن الزلل متعددة، ولكن أليس هذا هو بالضبط التحدي الحقيقي الذي يواجه الكاتب القدير والمخرجة القديرة عندما يقرران التصدي لهذه المهمة الخطيرة: مهمة إخراج مسلسل عن أم كلثوم؟ أو لا يمكن هنا بالضبط المعيار الصحيح للحكم ب مدى تجاه الكاتب والمخرج في ما تصديا له؟

\* \* \*

هذا الخوف من تقدّم أم كلثوم، سواء في حياتها أو بعد موتها، هو نفسه الخوف الذي يسيطر على حياتنا الفنية والأدبية كلها من تقدّم أي فنان أو كاتب شهير، وهو نفسه الخوف الذي يسيطر على حياتنا السياسية. فأثناء حياة أم كلثوم، وقد كنت ولا أزال مفتوناً بفنها أشد الافتتان، لا أذكر أنني قرأت مقالاً واحداً يتقدّم أغنية من أغانيها.

وعندما يتعلّق الأمر بشخصية عظيمة مثل أم كلثوم، فكل ما يصدر عنها سواء. فالأغاني كلها، ليست فقط عظيمة ورائعة، بل ولا يجوز تفضيل واحدة على الأخرى، وكانتنا بقصد الحديث عن أعمال إلهية، قد يؤدي هذا التفضيل والترتيب إلى الإيهاء بأى نقص عن الكمال. وهو موقف، إذا تعلّق بفنان من البشر، لا بد أن يصيب النفس بالملل الشديد، ويصيب الحياة الفنية بالعقم والرتاية، مثلما كان يصيبنا بلا شك، من سماع كلمات الثناء التي كان يسردها المرحوم المذيع جلال معرض، وهو يقدم أغنية ستتشدّو بها أم كلثوم أو أغنية انتهت لتوها من الشدو بها، وهو المذيع الذي كان بالطبع أثيراً لديها.

ولكن أم كلثوم لم تكن في ذلك استثناء. فقد عاملنا محمد عبد الوهاب (ولا زلتنا نعامله) بالطريقة نفسها، وكذلك عبد الحليم حافظ، رغم أن ما يمكن قوله في نقد هذا وذلك كثير، أو على الأقل في نقد هذه الأغنية أو تلك. أو فلتنتظر إلى حالة النقد الأدبي عندنا الآن: نجيب محفوظ (خصوصاً بعد حصوله على جائزة نوبل) لا يجوز ذكر أي نقد له، ولو في أشياء لا علاقة لها بالأدب، فكل أعماله عظيمة، بل ولا يجوز ترتيب أعماله بعضها فوق بعض. وفي الإخراج السينمائي لدينا يوسف شاهين، وفي التمثيل لدينا فاتن حمامة، وفي العلم لدينا الآن أحمد زويل. وفي كل مجال لا بد أن يكون لنا زعيم واحد، لا يجوز المساس به من قريب أو بعيد، وفيما عدا هذا الزعيم لا مانع من النقد، اللهم إلا إذا شمل الزعيم هذا الشخص برعايته وعطفه فلا يجوز نقد هذا الشخص أيضاً طالما استمرت هذه الرعاية، وهذا العطف، فإذا زال العطف زالت على الفور الحصانة، كما يزال كشك الحراسة من أمام بيوت الوزراء بمجرد خروجهم من الوزارة.

\* \* \*

الظاهرة «فرعونية» بلا شك وهي بقدر ما تدعى للأسف لما فيها من تأليه من لا يجوز تأليه، تدعو للأسف أيضاً لما تتطوى عليه من ظلم لكل من كان تحت فرعون. ففي أثناء حياة أم كلثوم مثلاً أدت هالة التقديس التي أححيطت بها إلى أن خباضوء فنانين آخرين وفنانات آخر ييات كانوا بكل تأكيد سوف يحصلون على حضور أقوى بكثير مما حظوا به لو لا هذه المغالاة في تقدير أم كلثوم، بل وفي بعض الأحيان لولا بعض التدخل من جانب أم كلثوم نفسها لدى المسيطرین على وسائل الإعلام. كذلك في ما يتعلق بملحنيها هم أنفسهم، لقد أصاب السبطاطي وزكرياً أحمد والقصبجي بالطبع بعض الرذاذ من المجد

الذى انهر على أم كلثوم، ولكن هل كان هذا هو كل ما يستحقونه فى الحقيقة؟ ليس من الضرورى أن نذهب إلى المدى الذى تعبّر عنه هذه العبارة الماكيرة التى صدرت عن محمد عبد الوهاب فى وصفه لأم كلثوم «أعظم فاترتينة فى حياتنا الموسيقية»، وكان يقصد بالطبع أن أصحاب الواهب (فى التلحين والعزف) لا يمكن أن يتحقق لهم من التألق والمعانى ولفت الأنظار، ما يمكن أن يتحقق له لو عرضت مواهبهم من خلال غناء أم كلثوم. والعبارة قد تؤخذ بمعنى أن فن الغناء ليس إلا فاترتينة تعرض من خلاله الموهبة الأخرى الأهم والأعظم وهى موهبة التلحين.

ليس من الضرورى أن نذهب إلى هذا الحد من أجل الاعتراف بالدور الأساسى الذى لعبه هؤلاء الملحنون الثلاثة الكبار: القصبيجى وزكريا والسباطى، فى ما حققه أم كلثوم من مجد.

والحقيقة أنى لا أستطيع أن أعفى أم كلثوم من قدر كبير من المسئولية عن أن هؤلاء لم يحصلوا على كل ما يستحقون. لا أقصد بالضبط، المكافآت المالية، فهذا الأمر معروف وليس على أى حال بأكثر من الأشياء أهمية. إنى كنت أسمع وأقرأ ما يكتب عن أم كلثوم من ثناء فى تقديم أغانيها أو رواية أخبارها فلا أكاد أصادف جملة واحدة عن روعة اللحن وعظمة الملحن. هل كان هذا الأمر يمكن أن يمر على أم كلثوم دون أن تلاحظه؟ أم كان يحدث برضاهما وموافقتها؟

إن الدكتورة رتبية الحفنى فى مقال حديث لها عن العلاقة بين أم كلثوم والقصبيجى (مجلة «وجهات نظر» عدد فبراير ٢٠٠٠)، أحجمت عن ذكر ما أصاب القصبيجى من ظلم من جانب أم كلثوم، ولكن هناك إشارة فى كتاب المؤرخ اللبناني المرموق الدكتور فيكتور سحاب (السبعة الكبار فى الموسيقى العربية المعاصرة، دار العلم للملائين، بيروت ١٩٨٧، ص ١٨) إلى غضب «الست» على القصبيجى عندما صرّح مرة فى بيروت أنها لو أتاحت له الفرصة «لأثبت أن الحانه أفضل من أحانى السباتى». ويضيف فيكتور سحاب قوله: «ولاشك أن القصبيجى كان يفوق السباتى فى القدرة على التفكير الموسيقى، وعلى صياغة لوازם قوية متماسكة، وعلى تطوير اللحن، وعلى التجدد فى الموسيقى، وإن كان بعض النقاد يرون أن جملة السباتى اللحنية أجمل فى الغالب». وهنا يثور اللفرز الكبير المحير: لماذا توقفت أم كلثوم عن الغناء للقصبيجى (باستثناء الحان

ثلاثة قصيرة في فيلم «فاطمة» سنة ١٩٤٨: «يا صباح الخير»، و«نورك ياست الكل»، و«يا اللي انحرمت الحنان») بعد أن لحن لها ذلك اللحن الرائع «رق الحبيب» سنة ١٩٤٤؟ إن كل من كتب في هذا الموضوع، من قرأت لهم، يوحى بأن القصبيجي كان على الأرجح قد نسبت موهبته، وحتى فيكتور سحاب يتساءل:

«أهو النضوب في إلهامه أدى إلى عزوف أم كلثوم، أم أن عزوفها أدى إلى نضوبه حقا؟». ولكن هناك احتمالاً آخر، أريد أن أطروحه على من يفهم الأمر فلعله يكون أقرب إلى الحقيقة من نضوب موهبة القصبيجي بعد ١٩٤٤، ويتعلق بهذه الظاهرة «الفرعونية» نفسها التي أتكلم عنها.

فمن المؤكد من ناحية أن أم كلثوم كانت تعلق أهمية غير عادية على مجدها الشخصي، حتى ولو تضمن هذا بعض الافتئات على حقوق الآخرين. ومن المؤكد من ناحية أخرى أنها كانت تعرف جيداً القيمة الحقيقية لموهبة القصبيجي وألحانه بل وربما كانت تحمل موهبته، في قراره نفسها، تقديرًا يفوق ما قد تحمله للآخرين. لقد نسب إليها قولها قبيل وفاتها إن القصبيجي «موسيقى عالم سبق عصره» (فيكتور سحاب، ص ٧٩)، ولكن هذه الحقيقة وحدها، وهي سبقة لعصره، قد تكفي لتفسير عزوفها عن الغناء له بعد ١٩٤٨. فأم كلثوم للسبب الذي ذكرته حالاً، ولماستها العملية المدھنة (وهي حاسة كان يتمتع بها محمد عبد الوهاب بدرجة مدهشة أيضًا)، كان يهمها نوع استقبال الجماهير لأغانيها أكثر مما إذا كانت الموسيقى «قد سبقت عصرها أو لم تسبقه». ومن الممكن جداً بل والراجح، أن جمهور أم كلثوم خصوصاً في العقود الأخيرة من حياتها، كان أقرب إلى الافتئان بألحان أسهل وأكثر إثارة منه إلى الافتئان بألحان أصعب، وإن كانت أقدر علىبقاء وأشد قوة وأكثر تجدیداً وابتكاراً، كألحان القصبيجي، فضلاً عن أن كثيراً من ألحان القصبيجي تحفل فيها الجمل والموازم الموسيقية، التي تربط بين عبارات الأغنية التي ينطق بها المغني، أهمية لا تقل عن أهمية هذه العبارات المغناة، وهذا بدرجة قد تزيد على ما نجده في ألحان الملحنين الآخرين الذين لحنوا لأم كلثوم.

قد يؤيد هذا التفسير مسلك أم كلثوم في مجال آخر غير التلحين، وهو مستوى الكلمات التي تغنى بها. إن أم كلثوم التي غنت تلك القصائد الرائعة لأحمد شوقي وأدتها أداء يدل على فهم وتنوّق، ثم «رباعيات الحياة»، وكلمات بيرم التونسي الشديدة البلاغة

والظرف، وأبيات رامي النفاذة، كيف تجد من السهل عليها أن تغنى كلاماً من نوع «حب إيه اللي انت جاي تقول عليه». أو قولها «العيب فيكوا يابي في حبىيكوا». ومن هذا كثير مما غته في السنوات العشر الأخيرة؟ تفسير ذلك في رأيي أن جمهور أم كلثوم كان في السبعينيات والستينيات غيره في الثلاثينيات والأربعينيات. وكذلك كان مشترو الأسطوانات وأشرطة التسجيل جمهوراً مختلفاً تماماً. كانت الأذواق قد هبطت، والذي كان مطلوبًا في الأربعينيات، على الأقل من وجهة نظر المجد الشخصي، لم يعد مطلوبًا في السبعينيات والستينيات. وقد فهمت أم كلثوم هذا اللاإسف فهماً جيداً وتصرفت على أساسه، وقد يكون هذا هو السبب الحقيقي في محنة القصبيجي معها.



## سليم سحاب

### ومشكلة الأصالة والمعاصرة

لا أذكر أني رأيت أبداً، جمهوراً من المصريين تبدو عليهم أمارات السعادة والسرور الحقيقي مثلما أراهم كل مرة وهم يستمرون إلى الموسيقى العربية التي تعزف بين الحين والآخر في دار الأوبرا بقيادة سليم سحاب.

إنهم جمهور متميز من الناصم، لا تراهم مجتمعين على هذا النحو إلا بهذه المناسبة. فهم أولاً مصريون مائة بالمائة، (وإن كان بينهم بعض العرب من غير المصريين، فمن لا يمكن تمييزهم من المصريين)، ومن ثم فهم يختلفون عن جمهور الأوبرا في حفلات الموسيقى الكلاسيكية الغربية أو البالية أو الأوبرا المختلفة، إذ كثيراً ما يصبح المصريون أقلية عندما تكون الفرقة أجنبية. وهم يتتمون إلى طبقة معينة، هي تلك الطبقة من المصريين التي تستطيع أن تدفع ثمن تذكرة الأوبرا، وهو أعلى مما يستطيع معظم المصريين تحمله. ومن ثم فجمهور سليم سحاب من الطبقة المتوسطة الميسورة من يعشقون الموسيقى العربية عشقاً، وبعضهم لا يكاد يترك حفلة سليم سحاب دون أن يحضرها، ومن ثم فكثيراً ما تجد حفلاته محجوزة قبل موعدها بأسبوعين أو أكثر. يأتي هذا الجمهور مبهجاً وواقفاً من الحصول على نحو ثلاثة ساعات من المتعة. ولهذا السبب، ولأنهم آتون إلى دار الأوبرا الجميلة، تجد النساء يرتدين أبهى ملابسهن، والرجال يأتون حسني الهندام وبدلاتهم الكاملة ورباط العنق الذي تشرطه دار الأوبرا، فيضيف كل هذا على المنظر العام وقاراً واحتراماً.

ما مسر هذه البهجة الاستثنائية؟ هناك علة أسرار لا سر واحد. أولها أن الموسيقى، في ما أعتقد، لها سحر يفوق سائر الفنون طرراً، فهى تنفذ مباشرة إلى صعيم جهازك العصبي، ولها طريقة في الارتباط بأعمق مشاعرك وذكرياتك. إنها أقل الفنون عقلانية،

وتأثيرها في النفس لا صلة له على الإطلاق، أو لا يكاد يكون له صلة في رأيي، بالمعنى أو التحليل أو العقل بصفة عامة، ولهذا كان أعمق وأكثر نفاذًا، وأكثر قدرة على الوصول إلى أكبر عدد من الناس، مهما اختلفت درجة تعليمهم أو ظروفهم الاجتماعية. فالموسيقى هي «الأسوى» الأعظم بين الناس، الأغنياء والفقراة، الرجال والنساء، المتعلمين وغير المتعلمين.. إلخ. كل هذا بشرط، وهو شرط جوهري، لا بد منه لكي تحدث الموسيقى أثرها العجيب، وهو أن تكون الموسيقى موسيقاك أنت؛ أي تلك النابعة من أرضك وناسك من نشأوا وتربوا في بيتك وسمعوا ما سمعت من أصوات وورثوا ما ورثت من مشاعر. نعم قد أطرب لكثير من موسيقى باخ أو موزار أو بيتهوفن.. إلخ، ولكن لا شيء يعادل في تأثيره في معظم ما وضعه ذكريياً أو القصبيجي أو عبد الوهاب القديم.. إلخ، وأنا أفترض أن هذا صحيح بالنسبة لغيري أيضاً، ولا مستغربه بالمرة في كل مرة أشاهده فيها المصريين وهم يستمعون إلى فرقة الموسيقى العربية. هذا هو السبب الأساس لابتهاج هذا الجمهور، والذي بدونه ما كان باستطاعة سليم سحاب، مهما كانت مواهبه، أن يفعل شيئاً. ولكن سليم سحاب نوع فريد من قائد الفرق الموسيقية، يشعرك في كل لحظة أن لديه أحاسيسك نفسها، ولا يستطيع أن يكتم فرحة بما يفعل وما يسمع، ولديه قدرة فائقة على نقل عدوى شعوره إلى من حوله: عازفين ومتغنين ومستمعين.

ولكن ليس هذا هو كل ما في الأمر. فنسبة كبيرة من جمهور سليم سحاب تخطوا الأربعين بل والخمسين. استمعوا في صيامهم إلى بعض الأغانيات التي تركت أثراً عميقاً في تفosoهم، لا يمكن محوه مهما مرّ الزمن. وهذه صفة أخرى لا أظن أن فناً آخر يقارب الموسيقى فيها. فلا أظن أن من الممكن أن تعيده إليك قراءةً جديدةً لرواية أو قصيدة كنت قد قرأتها منذ خمسين عاماً، المشاعر نفسها التي كنت تشعر بها عند قرائتها لأول مرة. ولكن الموسيقى يمكنها أن تفعل ذلك، ولعل ذلك يرجع إلى قدرة الموسيقى على النفاذ إلى الجهاز العصبي للإنسان، فكأنك لا تكاد تستطيع استئصالها منه إلا بقتل الإنسان قتلاً. هنا مثلاً من الأغانيات التي سمعتها وأنا طفل صغير، وربما لم أسمعها بعد ذلك ولا مرة واحدة، طوال الخمسين عاماً الماضية، فإذا سمعتها بعد هذه الفترة الطويلة عادت إلى الأحساس نفسها التي كنت أحس بها منذ خمسين عاماً، أو شيء شبيه جداً بها، وإذا بى كأن الصبا يعود إلى، وأشعر بفراحة غامرة وكأنني عثرت على كنز أو قابلت صديقاً عزيزاً

لم أكن قد رأيته طوال هذه المدة. هكذا فعل بنا سليم سحاب عندما قدم لنا، مثلاً، منذ أيام أغنية «مين عذبك» لعبد الوهاب، أو أغنية رجاء عبد الله «البومسطوجية اشتكتوا» أو أغنية عبد المطلب «يا نايمة الليل وانا صاحي»، أو موسيقى أغنية «الفن» لعبد الوهاب... إلخ. عندما رأيت الجمهور الذي استمع إلى كل هذا يصبح فرحاً مطاباً باستعادة الأغنية، رجحت أنهم يشعرون مثلّ بعوده الصبا إليهم، أو بالعثور على صديق قديم كان مفقوداً.

هناك أيضاً الشعور الوطني وذكرياتنا السياسية. فنشيد «الله أكبر» لمحمود الشريف يجلب لنا على الفور ذكرياتنا ١٩٥٦، وما كان نشعر به إزاء العدوان الثلاثي عقب تأميم قناة السويس، أو نشيد «الوطن الأكبر» لعبد الوهاب، الذي لم تستطع سخافة كلماته وزيفها، من نوع (يا اللي علاك في قلوبنا عبادة، يا وطن كل حياته سيادة!) لم تستطع هذه الكلمات لحسن الحظ أن تقضي على أثر جمال اللحن، ومن ثم أعاد لنا اللحن الخامسة التي كنا نشعر بها عندما استمعنا إليه لأول مرة منذ نحو أربعين عاماً.

وسليم سحاب مولع باكتشاف المواهب الجديدة. في هذه السهرات مع الموسيقى العربية يقدم لك سليم سحاب نوعية الشباب المصريين من المغنين الجدد، فيضيف إلى سرورك بما تسمع سروراً بما ترى. شباب لطيف، بعضهم صغير جداً في السن يحب فنه حبّاً جماً، ولكن فيهم هذا الحياة المصري المحبّ الذي نشعر به بوضوح تام وهم يتلقون نغمة الجمهور الصاحبة وتصفيقهم الحاد وطلبات الاستعادة، فإذا بهذا المغني الموهوب يبدو عليه وكأنه لا يعرف أين يخفى نفسه. إنه مبهج جداً، ولكنه ليس ابتهاج المغرور العارف تماماً للقدر نفسه، بل ابتهاج المتدහش من أن الناس مسرورون به كل هذا السرور. ثم نلاحظ على سليم سحاب أنه مبهج بدوره وكأنه هو الذي كان يعنيه، وينظر إلى المغني الشاب وكأنه يقول له: «أرأيت؟ ألم أقل لك إنك عتاز وأنك ستظفر بإعجاب الجمهور؟ فلماذا لم تكن تصدقني؟».

تذكرة وأنا خارج من آخر حفلة حضرتها من هذه المغلات (وكانت للاحتفال بذكرى ميلاد محمد عبد الوهاب) محاضرة كان قد ألقاها سليم سحاب في جمعية تضامن المرأة العربية بالقاهرة منذ بضع سنوات، وكان عنوانها «المusicى العربية والغزو الثقافي». وكانت قد ذهبت إليها، ليس فقط لأن من النادر أن تلقى محاضرة عن الموسيقى العربية،

ولكن لأنه كان لدى أمل أن يحل لى سليم سحاب، بكلامه عن الموسيقى العربية، مشكلة لم يعرف كيف يحلها حتى الآن المتخصصون في أمور أخرى، كالاقتصاد والسياسة وسائر فروع الثقافة: مشكلة الأصالة والمعاصرة. وكان رأى سليم سحاب الذي سمعته وقتها، في الموسيقى، يتطابق تماماً مع رأى في الاقتصاد والسياسة والثقافة بوجه عام، وهو أن هناك فرقاً جوهرياً بين التبادل والتفاعل من ناحية، وبين الغزو من ناحية أخرى؛ الأول مقبول ويجب الترحيب به وتشجيعه، والثاني مرفوض ويجب حماية أنفسنا منه. وقد تعرضت الموسيقى العربية لكلا النوعين من التأثير، تماماً كما تعرض الاقتصاد والسياسة وسائر أنواع الثقافة. وأذكر أن سليم سحاب قال في محاضرته هذه إن الاستماع إلى ما تذيعه محطات الإذاعة العربية من موسيقى يجعلك تظن أنك تستمع إلى محطات أجنبية لا إلى محطات عربية، إذ إن الوقت المخصص للموسيقى العربية، ولتلك المؤلفات التي مسخت شخصيتها مسخاً بتأثير الموسيقى الغربية، يزداد يوماً بعد يوم على حساب المؤلفات التي تحترم قواعد وأصول الموسيقى العربية. أذكر أيضاً أنه ميزَّ غيريَاً حاسماً بين «التطور التكنولوجي في الموسيقى» وبين «التقدم والتخلف». فالتطور التكنولوجي الذي حققه الموسيقي الغربي لا يعني أن موسيقاهم «متقدمة» وموسيقاناً «متخلفة»، وهو كلام ينطبق أيضاً، في رأيي، على كثير من جوانب الثقافة والحياة الأخرى.

بعد بضع سنوات من هذه المحاضرة، فوجئت بمقال بديع في جريدة «الحياة» التي تصدر في لندن، نشر بمناسبة وفاة المطرب كارم محمود، فإذا بهذا المقال الذي لم أقل له شيئاً من قبل (ولكنني قرأت بعد ذلك مقالات مشابهة للكاتب نفسه) يقدم لنا تحليلًا تاريخياً وفيه راتعاً لأوجه القوة والضعف في كارم محمود، ومركزه النسبي بين المطربين المعاصرين له، ويربط بين تاريخ كارم محمود الفنى وتاريخنا السياسي، وكل هذا مصحوب بالتاريخ الدقيقة لظهور هذه الأغنية أو تلك، وهذا الفيلم أو ذاك، وإذا بالمقال يعيد إلى دوره ذكريات عزيزة، فيذكّرنـي بأغان جميلة كانت تشبع فينا الحماسة في بداية عهد الثورة، كأغنية (إيدك في إيدك يا عم) التي لحتها محمود الشريف. ولكن المقال أيضاً أعطى لكل من هؤلاء الفنانين المصريين العظام حقه، بينما تميل إلى الاستهانة بكثير منهم، كجزء من استهانتنا بأنفسنا بوجه عام. كان هذا المقال يقلّم مؤرخ موسيقى لبنانـي هو فيكتور سحاب، شقيق سليم سحاب، وكان هذين الشقيقين قد قرراً أن يعيدا للعرب جزءاً من ذاكرتهم الضائعة، عسى أن غلب لهم الموسيقى من البهجة ما أضاعتـه السياسة،

بل ومن يدرى، ربما نجح حتى في أن يعيدنا إلى جزءاً من تلك الثقة بالنفس التي أضاعها السياسيون.

بل إنني لا أبالغ إذا قلت إن هذين النابغين قد وضعا أيديهما على الطريق الصحيح لحل مشكلة الأصالة والمعاصرة، وقد فعل ذلك بالفعل لا بالكلام. سليم سحاب يعرف القيمة الحقيقية للموسيقى العربية وما تحتويه من كنوز، ولكنه أدخل على أداته الالتزام والانقباط والدقة والتعاون. وفيكتور سحاب، يحاول إحياء ذاكرتنا الموسيقية وتعريفنا بتراثنا الموسيقي بدراسة علمية لا ترضى بأقل من الكمال، سواء في الاستقصاء أو الدقة التاريخية أو الأسلوب الرفيع. وكأن كلاً منها يقول لنا «أؤكد لكم أن كل هذا يمكن مع موسيقى زكريا أحمد والقصبجي تماماً كما أنه يمكن مع موزار وبيتهوفن».



محمد المويلحى

## وحدث عيسى بن هشام

على كنت في العشرين أو نحوها عندما شرعت في قراءة كتاب محمد المويلحى «حدث عيسى بن هشام» لأول مرة. كنت قد صادفت إشارات متعددة إليه تعتبره واحداً من أهم الكتب الصادرة باللغة العربية في مطلع هذا القرن، وأنه كتاب «رأى» من أكثر من ناحية، في التعليق على الحياة الاجتماعية في مصر وتقدها، وفي استخدام الشكل الرواى الذى كان حتى هذا الوقت غريباً على اللغة العربية.

على أنى عندما شرعت في قراءته لأول مرة كنت، فيما يظهر لى الآن، أصغر سنًا وعقولاً من أن أعرف قدر الكتاب أو أن أستمتع به، فلم أقرأ منه، فيما ذكر، عدا صفحات قليلة ثم وضعته جانباً وأهملته. وقد نسيت الكتاب تسبانياً تماماً لبعض عشرات من السنين، حتى تذكرته فجأة لسبب عارض، فاستعرت الكتاب وقرأته، فإذا به يهزّنى هزاً عنيقاً، وأكاد أطير به فرحاً، إذا اكتشفت وأنا أقرأه عدة أشياء كانت غائبة عنى، وأدركت كم هو «رأى» بالفعل، بل وخطرلى أن هذا الكتاب قد يحتوى على الحل الصحيح لمشكلة الأصالة والمعاصرة التي مازالت تؤرقنا حتى اليوم.

فلا ذكر للقارئ ولا موضوع الكتاب باختصار شديد حتى يمكنه أن يتصور ما أعنيه: الكتاب يقع في ثلاثة صفحات من القطع المتوسط، ويحكي قصة شخصية خيالية هي «عيسى بن هشام» وقد رأى في المنام نفسه وهو يمشى بين القبور في إحدى الليالي، يتأمل في حال الدنيا والناس، ويحاول أن يستخلص بعض العبر من السير بين الموتى. وبينما هو مستغرق في خواطره «أتأمل في عجائب الحدثان، وأعجب من تقلب الأزمان»، إذا بأحد القبور ينشق ويخرج منه رجل بعث من الموت، ويتبين من حواره معه أنه كان في حياته «باشاً ثرياً، وأنه كان يعيش أيام محمد على وإبراهيم باشا الكبير. وتشاء صدقة بين

البasha وعيسى بن هشام، يترتب عليهما أن يجوبان معاً شوارع القاهرة وأحياءها، ويحاول عيسى بن هشام أن يعرف صديقه البasha على ما طرأ على مصر من تطور منذ وفاته. ويجرهما تطور الأحداث من مكان إلى مكان، ومن طائفة من الناس إلى أخرى. وفي كل مكان، ومع كل طائفة من الناس، يرسم المؤلف صورة رائعة ودقيقة للحياة الاجتماعية في مصر في ذلك الوقت، كما تظهر في هذا المكان أو ذلك، لهذه الطائفة الاجتماعية أو تلك، فإذا بنا نتعرف على رجال الشرطة وكيف كانوا يعاملون الناس، والنيابة والمحامين والمحكمة، وعلى نظام الوقف وقساده وقتها، وعلى الأطباء وقلة ما يعرفون بالمقارنة بما يجهلون، والتجار وعوائلهم، ويصف لنا حفلة عرس أقامها أحد الأثرياء في بيته بدقة منقطعة النظير، وكأنه يرسم لوحة فنية رائعة، والملاهي الليلية وما يدور فيها، والمشقين وحواراتهم... إلخ. وفي كل هذا يورد المؤلف انتقادات وتعليقات غایة في الحكمة، وينهي هذه الملاحظات كلها بالتساؤل عن سبب كل هذه التفاصيل التي تعيب المجتمع المصري، وإذا به في إجابته على هذا السؤال، يدلّى برأيه في مشكلة «الأصالة والمعاصرة» كما نسميها اليوم، ويقول إن السبب الحقيقي «في انتشار هذا الفساد والخلل» هو: «دخول المدينة الغربية بعنة في البلاد الشرقية، وتقليد الشرقيين للغربيين في جميع أحوال معيشهم، كالعميان لا يستيرون ببحث، ولا يأخذون بقياس، ولا يتبعرون بحسن نظر، ولا يلتفتون إلى ما هنالك من تنافر الطباع وتبابن الأذواق، واختلاف الأقاليم والعادات، ولم يتقو منها الصحيح من الزائف، والحسن من القبيح...» واكتفوا بهذا الطلاء الزائف من المدينة الغربية، واستسلموا الحكم الأجانب، يرون أنه أمرًا مفضلاً، وقضاء مرضاً، وخرابنا يوتنا بأيدينا وصرنا في الشرق كأتنا من أهل الغرب، وأن يتنا وينهم في العايش بعد المشرق عن المغرب».

ثم قرر الصديقان، استكمالاً للبحث، وإمعاناً في الرغبة في الوصول إلى الحقيقة أن يذهبا إلى أوروبا لمعرفة أصل الداء، فسافرا إلى باريس، وهناك يورد المؤليحي ملاحظاته عن الحسن والقبح في الحضارة الغربية، وينهي الكتاب بخلاصة رأيه في الموقف الصحيح من المدينة الغربية، فيقول على لسان «حكيم» فرنسي ينصح عيسى بن هشام وصديقه:

«لهذه المدينة الكثير من المحسن، كما أن لها الكثير من المساوى، فلا تغمطوها حقها، ولا تخسسوها قدرها، وخذلوا منها عشر الشرقيين ما يتفعلون، ويلتمش بكم، واتركوا ما يضركم، وينافق طباعكم، واعملوا على الاستفادة من جليل

صناعاتها، وعظيم آلاتها، واتخذوا منها قوة تصدّعكم أذى الطامعين، وشره المستعمرین، وانقلوا محسن الغرب إلى الشرق، وتمسکوا بفضائل أخلاقكم وجميل عاداتكم، فأنتم في غنى عن التخلق بأخلاق غيركم، وتنتعوا في رخاء بلادكم وسعة أرزاقكم، واحمدوا الله على ما آتاكم».

\* \* \*

قد يسأل القارئ: وما الجديد في هذا؟ أليس هذا هو القول المأثور العاد الذي لا يزيد عن النصح بأن «تأخذ ما يفيد وترك ما يضر» إنه كلام صحيح ولكنه بدبيهي، وقول البديهي قليل الفائدة، بل المطلوب أن يدلّنا الكاتب على ما تأخذه بالضبط ومانتركه، وما إذا كان هذا الاختيار ممكناً أصلاً أو غير ممكناً، وعن الأسباب المعطلة لهذا الأخذ وهذا الترك.. وهكذا». والحقيقة هي أن إعجابي بالكتاب وحماستي له يرجعان إلى أنه أكثر بكثير من هذا التردّد للبدبيهيات، وأنه في أكثر من ناحية وفي أكثر من موضع تجاوز حتى ما وصلت إليه مناقشاتنا الراهنة لقضية الأصالة والمعاصرة، وأبدى عمّا وحّمكمة أكبر مما نبديه، كما أن الكتاب يلفت نظرنا بطريق غير مباشر، إلى بعض الأمور المتعلقة بالأصالة والمعاصرة التي لا يلتفت إليها الكثيرون في وقتنا الحاضر. وهذا هو ما سأحاول الآن توسيعه.

\* \* \*

في أحد فصول الكتاب يصف المؤلف وباء حلَّ بمصر، وراحت ضحيتهآلاف مؤلفة، فأصبح الناس «بين ثاكل ومثكول، وحامِل ومحمول، هنا يكى أباه وذاك يندب أخيه، وهذه تولول على أهلها، وتلك تنوح على بعلها». وبعد أن وصفه وصفاً بدبيعاً صنف مواقف الناس منه إلى ثلاثة مواقف، تصلح أيضاً أن تعتبر مواقف الناس من الحضارة الغربية. فهناك أولًا «طبقة العامة» الذين يسلّمون في مثل هذه الكوارث بأحكام القضاء، وتقويض الأمر فيه لأقدار السماء، ويعتقدون أن الطبع في هذه الأمور لا يمنع المكتوب، وأنه لا سبييل للوقاية من الوباء، ولا يتخذون له أسباب الحيلة أو وسائل العلاج.

وطبقة أخرى حديثة النشأة والتربية، لم يرسخ الإيمان في قلوب أفرادها، بل اقتصر حظّهم على ما حصلّوه في المدارس من العلوم الطبيعية، ودخلت صدورهم من آيات الله والحكمة، وأخذوا عن الغرب عادة التهاون بالشائع، وهو لاء في نظر المولحي يظهرون

في الكوارث «أصغر خلق الله نفوساً، وأجبنهم قلوبًا، وأكثرهم هوساً وسوساماً، وأشدهم قلقاً واضطرباً». ولكن هناك طبقة ثالثة هي «طبقة الخاصة» وهي من أهل الدين واليقين، ولكنهم لا يرون مانعاً من الأخذ بأسباب التقية والحذر، ولا من العمل بمقتضى قوانين صحة الأبدان، وما يقرره الأطباء من سبل التوفيق، ولا يجدون في ذلك شيئاً يخالف السنة أو ينافق الشرع، وهذه الفتاة هي التي تعطي بتأييد المويلحى وثنائه؛ فتنة تأخذ عن الغرب دون أن تضحي بدينتها. وهو في موضع آخر يتساءل:

الست أدرى إلى اليوم - يعلم الله - أي العالمين أضل ميلاً وأسوأ مصيرًا: العالم الذي يتغيب في ظلمات الخرافات، ويضرب في تيه الترهات، وبغوض في لجج الأباطيل بلباس الدين، أم العالم الذي يوغل في علوم الأوليئين ويائىء بسنة المخالفين للدين ويغترّ بتمويه المهوهفين، فيفضله الله على علم؟».

ولكن المويلحى يرى أن المصريين بدلأ من أن يأخذوا العلم من الغرب ويحافظوا في الوقت نفسه على دينهم وأخلاقهم، فعلوا العكس بالضبط، فلم يقلدوا الغرب «إلا فيما خف وهان من الزخرف المبهرج الكاذب، والملاذ الشهوانية مما لا يتبع عنه إلا سقم الأجسام ونفاد الأموال» وما عدا ذلك من أمور المدنية النافعة فمجهول عندهم بل مرذول لديهم «فأصبح مثل المصري في أخذه بالمدنية الغربية» كمثل المتخل بحفظ الغث النافع ويفرط في الش泯 النافع».

\* \* \*

ويختطر المويلحى خطوة أخرى في رد هذا المرض، ومرض تقليد الغربيين تقليداً أعمى، إلى فقد المصرى لثقة نفسه تجاه الأجنبى. فالمرض نفسى قبل أن يكون أى شيء آخر، إذ «عظم مقدار أهل الغرب فى أنظارهم، وتوهموا أنهم من طبقة عالية فوقهم، فخضعوا وذلوا، وقهروا الغربيون وغلبوا»، دون أن يكون هناك أى مبرر لهذا الشعور بالذلة والهوان، وإنما هو ما وصفه الشاعر بقوله:

**إذا أقبل الإنسان فى الدهر صُدقت**

**أحاديثه عن نفسه وهو كاذب**

وموقف المويلحى هنا يذكر بشدة موقف شكيب أرسلان فى كتابه «لماذا تأخر المسلمون ولماذا تقدم غيرهم».

هذا التقليد الأعمى للغريبين شديد الضرر من أكثر من ناحية . فكثير ما يصلح للغريبين لا يصلح بالضرورة لنا ، وقد تكون عادة معينة أو مسلك بعينه معقولاً ومفهوماً في الغرب وغير معقول البة إذا طبقناه في بلادنا . ولكن هناك فضلاً عن ذلك من مسلك الغربيين وعاداتهم ما هو مكره بذاته وقد يكون ضاراً حتى بالغريبين أنفسهم . وهناك في الحياة الغربية الكثير مما يرفضه المويلحى ويستهجنه لذاته . فهو مثلاً يدهشك بقدره ، في ذلك الوقت المبكر (١٩٠٠) ، لرذائل الرأسمالية وللتفاوت الكبير في الدخول . فهو يصف في رحلته الثانية (وهي رحلة إلى أوروبا) ما يلقاه عمال المناجم في أوروبا من عناء ، وقلة نصيبيهم مما يتوجون من ثراء ، ويقتطف هنا قول الشاعر :

والعيسى أقتلُ ما يكون لها الصَّدْى

والماء فوق ظهورها سمحموا

وهو على كل حال يشك في أن الغرب قد نجح في نهاية الأمر في الوصول إلى ما يبتغيه من سعادة ، فيقول تعليقاً على نتيجة المدينة الغربية :

تبأ للإنسان فما أعقَ عمله وأقبح صنعته ! يهوى بالملائين من العمال إلى أسفل طبقات الأرض فيخرِبون باطنها ليستخرجوا منه ما يخرِبون به ظاهرها ، تمسَّل له ! ويزعم أنه يعمل لسعادة الحياة وراحة العيش وهو يقضى عمره في الشقاء والبلاء حتى يأتي حمامه ، فيخرج من الدنيا باكيًا كما دخلها باكيًا ، بعد أن قضى فيها لحظة العمر على حال تفضلها حالة الحيوانات والحشرات ، وهو بزعمه أفضل المخلوقات .\*

\* \* \*

ولكن إذا كان للمويلحى انتقاداته للمدينة الغربية ، فهو أشد تقدماً لحمقات الحياة الاجتماعية في مصر التي سلكت مسلكاً غريباً في اقباس حمامات فأضافتها إلى حماماتها الأصلية ، أو جمعت جمعاً مضحكاً بين غطتين غير متجلانسين من الحياة . وهو يوجه أشد انتقاداته لأمرتين :

الأول: انتشار الخرافات والجهل وإقبال الناس على الدجالين والمشعوذين وعلى قراءة كتب السحر والخرافات مثل «أصول المراسم في فك الطلاسم» ، أو «حسن إرشاد الناس

في استخراج الذهب من النحاس»، أو «القول المأثور في تأثير البخور»، أو «خير المواقت لرؤبة العفاريت». إلخ.

والثاني: انتشار المافقين المتاجرين بالدين، الذين يتظاهرون بالتدين وهم أبعد ما يكونون عن قيم الدين، ويتظاهرؤن بالورع والزهد وهم أشد الناس جشعًا وحبًا للمال. ويرسم في ذلك صورة بدعة لحم شرعى منافق، يخدع الناس بتظاهره بالورع، وهو يرتكب كافة الموبقات، ولا يهمه في الهاية إلا ما يحصله من موكليه من «أتعاب»، ويفاوض الموكلين على هذه الأتعاب وهو جالس على سجادة الصلاة ويقطع المفاوضة بين حين وآخر بالتسبيح وتلاوة آيات من القرآن، فيقتطف المولى لوصفه قول الشاعر:

إذا رام كيداً بالصلوة مقيمها

فتراكها عمدًا إلى الله أقرب

والمولى يدافع دفاعًا مجيدًا عن بعض الفنون التي شاع في عصره (وفي عصرنا أيضًا للأسف) التشكيك في اتفاقها مع الدين والورع، فيقول كلامًا جميلاً عن الموسيقى والغناء، مداره أن الاستمتاع بالموسيقى أمر غريزى من صميم الطبيعة الإنسانية، بل إن من الحيوانات نفسها ما يستمتع بها، فهى «تسمع الغناء فتحن إليه وتسكن به ، ويضعف من قسوتها ويكسر من حدتها، وربما ذلت به رقبتها وأمكن قيادها .. فما بالك بتأثيره فى الإنسان، وهو أسمى الحيوان رتبة وأكمله خلقة وأعظمه إدراكًا وأصفاه جوهرًا وألطافه روحاً. بل ويندر أن تجد دينًا من الأديان إلاً ويستعان فيه على العبادات بلذة السمع المستمدة من اتساق الصوت لما ينشأ عن ذلك من صفاء التفوس واتتعاش الأرواح». ويحكى قصة لطيفة عن أبي حنيفة، إذ كان له جار بالكونفية يهوى الغناء، وكان أبو حنيفة يطرد لسماعه، فإذا بهذا الجار يتعرض للاعتقال والحبس، فيتوسط له أبو حنيفة فيطلق سراحه، ويقول له أبو حنيفة «فعد إلى ما كنت تعنيه فإني آنس به ، ولم أر به بأمسًا».

بل ويدافع المولى عن الرقص بأنه ليس في أصله من المنكرات، ولا ما يعاب شأنه «وهو حركة طبيعية في الإنسان يقتضيها تركيب الجسد لرد الأعصاب إلى ميزانها ونظمها عندما تتحققها خفة الطرف وهزة التأثير، وهو قديم في القطرة، وربما تجاوز نوع الإنسان إلى بعض الحيوانات والطيور، وقلما خلت أمة من أنواعه منذ البداوة إلى اليوم». وإنما المعاب والمكره في رأيه ذلك النوع من الرقص الذي تباشره العواهر فيما تباشره من

أبواب الإثم والفسور «وهذا النوع من الرقص، في رأي المولحي، كان في الأصل مقصوراً على بيوت الفاحشة ولم يظهر على الملأ في الملائكة العامة إلا بفضل أصحاب الحانات من الأجانب الذين يرون وجوه الريح متساوية لا حطة فيها ولا نقية... وكلما حاولت الحكومة، في محافظتها على الآداب، حظره ومنعه اعترضتها امتيازات الأجانب وحررتهم المطلقة فيما يأتون ويدررون». لاحظ هنا أن المولحي يرد هذا العيب أيضاً من عيوننا الاجتماعية، إلى ما فرضه الاحتلال المرضي بالمدينة الغربية، فإذا بذلك الفن الذي هو عند الغربيين من الفنون النفيضة، يدرسها الرجال كما يدرسون العلم، ويتعلمه النساء كما يتعلمن الغزل والتطريز «يتحوال عندها، وتتأثر الأجانب أنفسهم، إلى عمل من أعمال الفاحشة». لاحظ أيضاً ذلك التقدّص الضمني للمدينة الغربية التي يسعى فيها الناس إلى الريح بأى وجه من الوجوه، لا يسألون في ذلك بليل أو انحطاط العمل الذي يأتي منه الريح.

\* \* \*

ليس لدى المولحي كما نرى، تعصب يفرض عليه التزام رأى مسبقاً قبل بحث كل مشكلة على حدة. إن رائده هو صالح المجتمع وتقديمه، لا تحرف عن هدفه حماسة مفرطة للقديم، بحسانته ونقائه، ولا حماسة مفرطة للمدينة الغربية، بحسانتها ونقائها، وإنما يهتم بحكم العقل والمصلحة العامة وحدهما في تقسيمه لهذا وتلك.

على أني لا أريد أن أختتم هذا المقال دون أن أعلق على أمر شد انتباхи وأنا أطالع الكتاب: الكتاب من أوله لآخره يسوده ميل إلى السجع ومختلف صور البلاغة العربية التقليدية، كما يظهر في العبارات التي اقتطفتها. و كنت وأنا أقرأ الصفحات الأولى أستشقّل هذا السجع بعض الشيء ولا أستسيغه، وأتحمله رغمّ عنّي بسبب جمال الفكرة ودقة الوصف. على أني مع استمراري في القراءة بدأت أستجمل هذا الأسلوب شيئاً فشيئاً، وأستعنبه وأطرب له. ولاحظت أنه أسلوب طبيعي غير متلكف، بما في ذلك السجع الذي وجدته يضيق، في معظم الأحيان، إلى المعنى ولا يكرره، ويدخل عنصراً من النغم والموسيقى في الكتابة يجعلها أقرب إلى النفس، فضلاً عن أن هذا السجع ينطوي في كثير من الأحيان على خفة في الروح وشيء من الدعاية يرتاح إليها القارئ ويطرّب لهما. وإذا بي أقول لنفسي:

«ها هو مثال آخر لما فعله بنا الميل إلى تقليد الغرب تقليداً أعمى. فإذا كان الغرب الحديث لا يستخدم هذه الأساليب من أساليب البلاغة، ويستهجن السجع ولا يستسيغه، فإننا نشعر أن من واجبنا أن نستهجه بدورنا، مع أنه قد يكون أقرب إلى مزاجنا وطبعنا، وأشد تأثيراً علينا، دون أن يجعلنا نضحي بشيء، لا بدقة المعنى ولا جمال اللغة. وهل هناك أى عيب في أن يدخل عنصر الموسيقى فيما نتجه ونطالعه من أدب؟ وأن يحمل ثثنا بعض سمات الشعر؟».

\* \* \*

إنى أقرأ «حديث عيسى بن هشام»، وأقارنه بما تعطيه لأولادنا وبناتنا من كتب فى المدارس لقراءته وحفظه، وهى لا تحمل ذرة واحدة مما فى حديث عيسى بن هشام من جمال اللغة، وصواب الرأى، وسموّ الأخلاق، فضلاً عما فيه من تشويق وخففة روح، فأنكسر على إهمالنا مثل هذه الكنز وانصرافنا عنها إلى تلك الأعمال الخالية من أية قيمة جمالية أو أخلاقية.

## يحيى حقى والطيب صالح

### نظرتان أخريان إلى الأصالة والمعاصرة

لا يعادل نجاح وشهرة قصة «فتديل أم هاشم» لكاتبنا العظيم الراحل يحيى حقى ، إلا نجاح وشهرة رواية «موسم الهجرة إلى الشمال» للكاتب السوداني العظيم الطيب صالح، مذ الله في عمره . والقصستان على ما بينهما من أوجه اختلاف كثيرة ومهمة ، تعالجان القضية نفسها التي لم تجد لها حلًا حتى الآن ، لا في الفكر ولا في الواقع ، وهى قضية «الأصالة والمعاصرة»: ما الموقف الأسلم من الحضارة الغربية؟ هل نأخذها بخيرها وشرها كما اقترح علينا طه حسين في كتاب «مستقبل الثقافة في مصر» ، ولو أدى ذلك إلى التضحيه بالكثير من تراثنا وبشخصيتنا ، أم نتمسك بهذا التراث برمته وهذه الشخصية ، ونوصد الباب في وجه الحضارة الغربية كلها ، ولو حرمنا بذلك من ثمار العلم والتقدم ، كما تدعونا بعض المحركات الأصولية والسلفية؟ أم أن هناك حلًاً أسلم من هذا وأذاك ، ولا يصل في تطرفه إلى القبول الكامل أو الرفض الكامل؟ ولكن هل هذا الأخير ممكن أصلًا؟ أم أنه مجرد كلام نظري لا يمكن تطبيقه ، وأنك متى تأملت الواقع وجدت أنه ليس أمامك من حل إلا الحلآن المتطرفان ، علينا أن نقبل أحدهما راضين أو رغمًا عننا؟ أم أنه حتى هذا الاختيار غير متاح أصلًا ، وأن مصيرنا هو قبول الحضارة الغربية ، آجلًاً أو عاجلاً ، برضاناً أو بدونه؟

المشكلة تؤرق مفكرينا وأدباءنا منذ رفاعة الطهطاوى ، واشترك في محاولة الخل أكبر كتابنا ومصلحينا: من جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده إلى لطفى السيد وطه حسين ورشيد رضا ، إلى العقاد وتوفيق الحكيم وأحمد أمين ، إلى يحيى حقى والطيب صالح .. إلخ.

وقد أعدت قراءة قصة يحيى حقى «فتديل أم هاشم» بعد وفاته ، فأخذت بجملاتها

وقتها، ووجدت أن تقديرى لها لم يضعف مع الأيام بل زاد قوة، وأنها مع رواية الطيب صالح، «موسم الهجرة إلى شمال»، تمثلان دُرّتين ثمينتين من درر الأدب العربى الحديث، وإن كان لكل منها مصدراً جمالها الخاص، ومذاقها المميز. وأستاذن القارئ في تذكيره بكلتا القصصين بياجاز شديد، رغبة في المقارنة بين موقفهما من هذه القضية العديدة: قضية الأصلة والمعاصرة.

الراوى في قضية «قديل أم هاشم» يقص علينا قصة عمه إسماعيل، وهو الابن الأثير لدى والديه، وأحد إخوته ذكاء وأكثرهم نجاحاً وتفوقاً في دراسته، وضعت الأسرة فيه أملاها في التفوق حتى يتخرج طبيباً، وهو لا يخيب ظنهم حتى يصل إلى امتحان البكالوريا، فينجح ولكنه لا يحصل من الدرجات على ما يؤهله للدخول كلية الطب، فيشير البعض على الأب بأن يرسله للدراسة في أوروبا. يتعدد الأسباب بالحقيقة، إشقاقاً من آلام الفراق، وما لا بد أن تتحمله الأسرة من عناء وتفصحية إذا اقتطعوا من دخلهم المتواضع ما يرسلونه إلى الولد في أوروبا، وما سيعنيه السفر من تأجيل زواج إسماعيل من ابنته عمه «فاطمة النبوية»، الفتاة الطيبة واليتمة آباً وأماً، والحالية في الحقيقة من أي جمال، والتي تعانى من مرض في عينيها. ولكن الأب يتوكى على الله ويقرر أن يرسل ابنه للدراسة في إنجلترا، أي كانت التفصحية المطلوبة، وتجلس الأسرة في ليلة السفر، ليقرأوا فاتحة إسماعيل وفاطمة «هي بنت عمك وليس لها غيرك»، ولا يسع إسماعيل إلا القبول، «فوضع يده في يد أبيه، وقرأ الفاتحة، بينما أم تبكي وفتاة حيري بين الأسى والفرح».

ويحدث لإسماعيل في إنجلترا ما يمكن أن تتوقعه: نجاح باهر في الدراسة من ناحية، وافتتان شديد بالحضارة الغربية من ناحية أخرى، وعلاقة قوية بفتاة إنجلزية شديدة الذكاء، ملولة بالحبيبة، (وكانها هي الحضارة الغربية نفسها) تخرجه من خجله وتردداته وتعلمها ما لم يتعلمه في مصر من حب الحياة وتقدير لجمال الطبيعة، وعدم الاستسلام للتفكير في ما قد يأتي به المستقبل، والتركيز على ما يمنحه الحاضر من متع وفرص. فتنفتح عين إسماعيل بعد أن كانت مغلقة، ويبخلق خلقاً جديداً، ويتحول إلى رجل سوية الشخصية، مفعم بالأمال، مستبشر بالمستقبل، وعزمه منعقد على الإصلاح.

ويعود إسماعيل إلى مصر ظافراً وسعيداً بعودته، وقد أصبح طبيباً قديراً في أمراض

العيون، وإذا به يصلم صدمة قاسية إذ يجد أمه تعالج فاطمة النبوية بأن تضع في عيني الفتاة زيتاً جاءوا به من قنديل أم هاشم، المعلق فوق مقام السيدة زينب، اعتقاداً منها بما فيه من بركة وأنه يشفى أمراض العيون. ويشور إسماعيل ثورة عنيفة، وينذهب محاولاً تحطيم قنديل أم هاشم، فيهجم عليه الناس الذين أتوا للتبرك بالمقام الغالى، ويخلصون القنديل المبارك من ثورته وجموحه.

بعد أن يهدأ إسماعيل يحاول أن يعالج عيني نبوية بما تعلمه من أحدث أنواع العلاج، فإذا به لتعاسته وشقاوته، يجد أن المرض يستفحـل، والعين تميل إلى الإظلام يوماً بعد يوم، وإذا بالعلاج الذى يقدمه فاشل تماماً، وأن زيت القنديل أم هاشم لم يضر بالعين قدر ما أضر بها العلاج الذى أتى به من إنجلترا، ويستشير إسماعيل زملاءه من الأطباء فيؤيدون ما يفعله، وأن هذا هو العلاج الصحيح، ولكن العين تزداد إظلاماً حتى تفقد الفتاة بصرها.

يمر إسماعيل بفترة عصبية يكاد فيه أن يجن جنونه، ولكنه يسترد نفسه وهدوءه، ويعيد التفكير في الأمر، ويهديه تفكيره إلى أن يسعى بنفسه إلى مسجد أم هاشم، ويحصل على بعض زيت القنديل في ليلة القدر وينذهب إلى فاطمة ويناديها قائلاً:

«تعالى يا فاطمة، لا تأسى من الشفاء، لقد جئتكم ببركة أم هاشم، ستجلى عنك الداء وتزيح الأذى وترد إليك بصرك فإذا هو حديثك.. وفوق ذلك سأعملك كيف تأكلين وتشربين، وكيف تجلسين وتلبسين، سأجعلك من بنى آدم».

ولكن يحيى حقى لا يقول إن إسماعيل وضع زيت القنديل في عينيها، وإنما يقول إنه أتى بالزيت، ونادى فاطمة قائلاً لها ما ذكرته حالاً، ثم يضيف الرواى عن إسماعيل أنه «عاد من جديد إلى علمه وطبه يسنده الإيمان».

وسترد الفتاة بصرها بالتدریج ويتزوجها إسماعيل وتلد له خمسة بنين وست بنات، ويقول عنه الرواى إنه كان في آخر أيامه: «ضخم الجثة، أكرش، أكولاً نهماً، كثير الضحك والمزاح والمرح».

وتنتهي القصة بالفقرة الآتية:

«إلى الآن يذكره أهل حى السيدة بالجميل والخير، ثم يسألون الله له المغفرة. م؟ لم يفض إلى أحد بشىء، وذلك من فرط إعزازهم له، غير أننى فهمت من

اللحظات والابتسamas أن عمي ظل عمره يحب النساء، كان حبه لهن مظهر من تفانيه وحبه للناس جميعاً. رحمة الله.

\* \* \*

أما قصة الطيب صالح فهي أكثر تعقيداً، ولا تنتهي بمثل هذه النهاية الخامسة، ولا الحل المقترن فيها واضح وضوحاً في قنديل أم هاشم.

هي قصة ولد قروي صغير (مصطفى سعيد) شديد الذكاء هو الآخر، مات أبوه قبل ولادته، ويعيش مع أمه في قرية صغيرة من القرى الواقعة على النيل في شمال السودان. يراه موظف حكومي وهو يلعب مع أقرانه في الطريق فيستوقفه ويسأله عما إذا كان يرغب في الذهاب إلى المدرسة، فيبتطلع الولد إلى الموظف الحكومي الذي يعتلي حصاناً كبيراً، ويرتدي قبعة ضخمة، ويسأله: هل إذا ذهبت إلى المدرسة يمكنك أن ألبس قبعة كهذه التي تلبسها؟ فيقول له الرجل: «نعم، إذا كان أداؤك جيداً». وهكذا يذهب الولد إلى المدرسة القرية، ويحمله ذكاوه إلى مدرسة أخرى في الخرطوم، ثم إلى المدرسة الثانوية في القاهرة، وفي كل منها يظهر تفوقاً ملحوظاً يؤدي به في النهاية إلى جامعة أكسفورد، حيث يتم دراسته، ويصبح مدرساً للاقتصاد في جامعة لندن، ويكتب كتاباً ناجحة عن الاقتصاد والاستعمار، وهو في حياته الخاصة في إنجلترا ليس أقل نجاحاً. فالنساء يهافتن عليه ويهمن به جباراً، وهو يصادق الواحدة منهن بعد الأخرى، ويستمتع بهن دون أن يقع في حب أي منهن، فهو لا يسلم لأى منهن قلبه، وكأنه يريد أن يرد إليهن بعض الإهانة التي تلقاها في بلاده من الاستعمار البريطاني. وبالفعل، تستحر أكثر من امرأة من عشيقاته عندما تكتشف أنه يخونها أو أنه لن يتزوجها. موقف مصطفى سعيد من النساء البريطانيات مهم جداً في القصة، إذ إنه يجدولى وكأنه يمثل موقفاً من الحضارة الغربية كلها: مزيج من الرغبة الشديدة في النهل منها بأكبر قدر ممكن، ومن التفور والرفض في الوقت نفسه، علاقة حب وكراهة، رغبة في إثبات الذات والسيطرة، مشوبة بشعور دفين ولكنه قوى جدأ من قلة الشقة بالنفس والمسألة إزاء هذا الكائن المتحضر الغريب عنا. علاقة واحدة مأساوية تفضح مصطفى سعيد، كما تفضح الغرب نفسه في الوقت نفسه. فعندما يتعرف مصطفى سعيد إلى «جين موريس» آخر صديقاته، تعلمه عذاباً شديداً برفضها أن تسلم له نفسها، ولا تكتف عن إثارة غيرته بتصرفاتها الماجنة أمام عينيه مع غيره

من الرجال، كما أنها تبين له بوضوح تام أنها تفهمه تماماً، وأنها عرفت نقطة ضعفه التي كان يحاول دائماً إخفاءها. إنها تعرف كم هو قليل الثقة بنفسه، وأنه يحاول أن يبدو متحضرأً وأوربياً دون طائل. تقول له إنها تكرهه وتحقره، ولكنها في الواقع ترغبه أيضاً، وقد سنت الحياة وتكره نفسها هي الأخرى. وتنتهي هذه العلاقة بأن يقتل مصطفى سعيد «جين موريس». ولكنها جريمة غريبة، أو لعلها ليست بالجريمة على الإطلاق: إنه يطعنها بالسكين، ويدخل السكين في أحشائهما استجابة لاحاجها بأن ينهي حياتها، واستجابة في الوقت نفسه لما أثارته في نفسه من حقد هائل عليها لاكتشافهاحقيقة ضعفه.

بعد أن يقضى مصطفى سعيد بضع سنوات في السجن، يعود إلى السودان ويستقر في قرية صغيرة مثل القرية التي خرج منها، ولكن لا أحد في هذه القرية الجديدة يعرف سره، ولا أحد يعرف ماضيه، ويتزوج من امرأة سودانية نبيلة هي «حسنة بنت محمود»، وينجب منها، ويدخل في علاقات سورية مع أسرته ومع أهل القرية، يحبونه ويربهم، ويبادرنه احتراماً باحترام، دون أن يعرف أحد شيئاً مما يغلى به صدره. فالحقيقة أن مصطفى سعيد جعل في بيته حجرة لا يدخلها سواه، وعندما رآها الرواوى بعد موت مصطفى سعيد، وجدها صورة مصغرة لحياة مصطفى سعيد الماضية في إنجلترا؛ الكتب والمجلات وقصاصات الصحف والصور والغليون والمدفأة البريطانية.. إلخ. وكان مصطفى سعيد إذا نسي نفسه بعد أن يحتسى كأساً من الخمر، يُسمع وهو يردد بعض أشعار الشاعر البريطاني إليوت، التي يحفظها عن ظهر قلب. إنه إذن لم يستطع، مع كل ما يبذله من جهد للاندماج في الحياة السودانية من جديد، أن يتخلص من «جرثومة» الحضارة الغربية التي دخلت جسمه. وفي أحد الأيام حينما اكتسحت مياه السيول القرية، اختفى مصطفى سعيد، ولا أحد يعرف ما إذا كان قد مات غرقاً في مياه السيول أم انتحرأ، والأرجح أنه انتحر لأنه لم يستطع أن يحل المشكلة: إنه لم يستطع الحياة لا في أوروبا ولا في السودان، وفشل محاولته للتوفيق بين الأصالة والمعاصرة.

مثال آخر للفشل هو ما حدث لحسنة بنت محمود بعد وفاة زوجها، إذ حاول أهل القرية إجبارها على الزواج من رجل فى سن جدها، ومتزوج من غيرها، وسبق له الزواج علة مرات، فإذا بها تعلن للجميع أنها لن تسمح لأحد أن يلمسها بعد مصطفى سعيد، وأنهم لو أجبروها على الزواج من «وَدَالِيْرَس» فسوف تقتله وتقتل نفسها. ولكنهم يجبرونها

بالفعل على الزواج، إذ إن القرية لا تقبل أن تكون الكلمة لغير كلمة أبيها الشيخ محمود، وأبوها وعد «ود الرئيس» بأن يزوجها له. فإذا بحسنة تقتله ثم تقتل نفسها.

لقد انتقلت «جرثومة» الحضارة الغربية من مصطفى سعيد إلى زوجته، التي رأت زوجها يعاملها معاملة الأدميين، ويحفظ كرامتها، ويعندها احتراماً لا يمكن أن تتساه، وهي متمسكة بهذا الحق ومستعدة للموت في سبيل الدفاع عنه. فإذا فرض عليها «تراث» القرية شيئاً غير هذا، فإنها تفضل الموت. هنا أيضاً فشل آخر لمحاولة التوفيق بين الأصلة والمعاصرة. النموذج الوحيد الذي يبدو وكأن الطيب صالح يتعاطف معه ويجد فيه شبهة «حل» هو غودج «محجوب». رجل سوى من رجال القرية، غير معقد، وائق من نفسه، ويتقن أيضاً بتراث قريته وبأنه لا بد من احترامه والذود عنه من هؤلاء الدخلاء «المستغرين» الذين لا يدركون ما يصنعون، ولكنه في الوقت نفسه يرحب في التقدم ويصرّ عليه. إنه يرى أنه كان الأولى بهؤلاء المستغرين، بدلاً من أن يصيغوا وقتهم في قراءة الكتب والكلام الذي لافع منه، أن يستخدموا نفوذهم عند حكومة الخرطوم، لتبني لهم المدارس، أو تعطيهم قروضاً وماكنيات للرى، أو تصلح لهم نظام الصرف.. إلخ. فمحجوب يستهجن بشدة قتل حسنة لزوجها، ويعتبره عرداً لا يمكن قبوله، على الرغم من أنه كان أيضاً يستهجن إصرار «ود الرئيس» على الزواج منها رغمًا عنها. كان لا بد أن يكون هناك حل آخر غير تزويج المرأة من شيخ في سن جدها (الاحترام الأعمى للتراث)، وغير قتل الزوجة لزوجها الذي لا تعبه (التمرد الأعمى على التراث). التغيير واجب ولا بد منه، والتقدم لا بد من السعي من أجله، على أن يتم بالأدلة والرواية ودون تشنج. هذا هو فيما يدلو لى مضمون الرسالة التي أراد أن يوصلها لنا الطيب صالح، أما مضمون الرسالة التي أراد أن يوصلها لنا يحيى حقى، فهو فيما يبدو، أنه بالإيمان والحب يتم الإصلاح، ولا إصلاح إذا خلا من الحب والتعاطف مع التراث. والإصلاح المفروض فرضًا والحالى من التعاطف مع من يراد إصلاحهم لا بد أن يتهم بالفشل ويؤدي إلى كارثة، فقد فاطمة لبصرها. فهل الرسائلان متضادتان؟ لا أظن، بل لعلهما، إذا أمعنا التأمل، رسالة واحدة في الحقيقة. فمحجوب أيضاً، في قصة الطيب صالح، يقدم هذا النموذج المطلوب للمزيج من التعاطف مع التراث والرغبة في التقدم، كما أن إسماعيل، في قصة يحيى حقى، قد انتهى، فيما يظهر، إلى النتيجة نفسها.

إن القصتين يفصلهما نحو ربع قرن، فقد كتب يحيى حقى قصته فيما بين عامي

١٩٣٩ و ١٩٤٠، ونشرت لأول مرة في سلسلة «اقرأ» في ١٩٤٤. ونشر الطيب صالح قصته في متصف الصنفيات. ومرور ربع قرن يفسر لنا كيف أن القصة الثانية أقل بساطة وأكثر تعقيداً، والرمز فيها أكثر غموضاً ويتسع لاحتمالات في التفسير أغنى وأكثر تنوعاً. وطريقة السرد عند الطيب صالح أشد إثارة وأكثر تشويقاً. واستخدام التقدم والرجوع في الزمن أكثر مهارة. والقصة في مجلملها أكثر إحكاماً في الصناعة وأكثر غنى من قصة يحيى حقى. ولكنني أعود فأنذكر جمال قصة «فنديل أم هاشم» وشدة حساسيتها، وبراعة يحيى حقى الفائقة في وصف أهل حى السيدة وميدانه ثلاث مرات، من ثلاث زوايا، يعكس بها ما طرأ من تغير على مشاعر إسماعيل وعلى موقفه من «التراش». وهو في كل المرات الثلاث مقنع تماماً، ساحر بدقة وصفه، وجمال ودقة عباراته، وظرفه وخفة دمه، وإنسانيته التي تظهر في تعاطفه مع الجميع، حتى مع المرأة التي تبيع جسلها وتأتى إلى مقام أم هاشم طالبة مستجدية من الله أن يتوب عليها، وحساسيته البالغة لجمال اللغة الشعبية وتعبيراتها، فلا أجدر أمامي إلا أن أدعو لأدبنا العظيم الراحل يحيى حقى بالرحمة لما قدمت يداه، ولكاتبنا العظيم الطيب صالح بجوفور الصحة وطول العمر ليستمر في عطائه.



## صافي ناز كاظم والكتابية بنصف قلم

لم أتعجب من كثرة ما كتب من تعليقات على كتاب صافي ناز كاظم الأخير «تلبيب الكتابة»<sup>(١)</sup>، ولا من كثرة ما حظى به الكتاب من ثناء. فالكتاب جدير بهذا وذاك، ولكنني تعجبت حقاً من أن كل ما كتب ليشتري عليه، أكد صفة معينة في الكتاب وهي «الصدق». ليس هناك كاتب واحد من أشادوا بالكتاب لم يغير عن إعجابه بصدق صافي ناز كاظم، فقللت لنفسي: «يا للهول! ألهذه الدرجة إذن يكذب سائر الكتاب حتى نفرح كل هذا الفرح بالعنور على كاتبة صادقة واحدة؟ وهذا إذن هو ما نقرأ يومياً لبقية الكتاب: كذب مستمر، فلا نشعر على الصدق إلا عند صافي ناز كاظم، أو ربما أيضاً عند كاتب واحد آخر أو كاتبين آخرين؟».

الاكتشاف مدخل حقاً ولكنه للأسف، فيما يبدو، حقيقي. رحت أسأل نفسي لماذا كان الأمر كذلك؟ فالكتاب الذين نقرأ لهم كثيرون، ونحن لا نصيح كلما قرأنا لهذا الكاتب أو ذاك «أنه كاتب صادق». لا بد إذن أن الكذب أنواع كثيرة، ليس كلها واضحاً أو مكتشفاً تماماً. ولا بد أن من أصعب الأمور وأندرها تجنب هذه الأنواع جميعاً، وهو في ما يبدو ما استطاعت صافي ناز كاظم تحقيقه.

فمن أنواع «الكذب» وإن كانت لا نصفه عادة بذلك، قول الحقيقة ناقصة، وهو ما تعود القضاء في الغرب أن يطلب من الشهود أن يجتنبوه، فيقسموا ليس فقط بأن يقولوا الحق بل «وكل الحق». قد يظن أن هذا النوع من الكذب هين. وأن المهم فقط هو ألا يقول المرأة غير الحق، ولكن دعونا نتذكر كم يرتكب بعض كتابنا من جرائم يومياً، وكم يضللون الناس

(١) صافي ناز كاظم، *تلبيب الكتابة*، (كتاب الهلال، أكتوبر، ١٩٩٤).

بارتكاب هذا الخطأ «الهين» وهو عدم قول الحق كاملاً، أو ما تسميه صافي ناز ببلاغة «الكتابة بنصف قلم»، و«الكلام بنصف لسان»<sup>(١)</sup> بل لعل هذا هو في الواقع أكثر أنواع الكذب شيوعاً وأكثر أنواع التضليل فاعلية، إذ إن قول عكس الحقيقة يكفي لاكتشافه معرفة ذلك الجزء من الحقيقة المضاد له، أما قول الحقيقة ناقصة فلا يكشفه إلا من يعرف الحقيقة كاملة أو الأكثر اكتمالاً.

والأمثلة على ذلك كثيرة في الكتابة السياسية، كما لو طالب بعض الكتاب مثلاً بمكافحة نوع معين من الإرهاص دون أن يذكر أنواعاً أخرى، أو بالتدخل لحماية السيادة الشرعية لحكومة ما مغضضاً عنيه عن الاعتداء على سيادة حكومة أخرى.. إلخ.

ولكن هذا النوع موجود أيضاً بالطبع في كتابة السيرة الذاتية، فمعظم من يكتبها لا يقول إلا جزءاً صغيراً من الحقيقة، فإذا وجدنا من هو على استعداد لقول الحقيقة كاملة، طرنا به فرحاً. تقول صافي ناز كاظم في إحدى مقطوعات كتابها «تلايب الكتابة»، المحتوية على نتفة من سيرتها الذاتية، إنها كانت تحب أياها حباً جماً ولكنها كان يفضل اختها فاطمة عليها، وتتصف بذلك بأنه كان «أول حب في حياتي من طرف واحد»<sup>(٢)</sup>. إذن فصافي ناز مرت في حياتها بأكثر من حب من طرف واحد، فكم منا على استعداد للاعتراف بهذه؟ مع أنه لا بد بالضرورة أن يكون أكثر شيوعاً من الحب المتبادل.

هناك نوع آخر من الكذب يمكن تسميته «الكذب بالكليشيهات» وهو نوع آخر لا تقع فيه صافي ناز. فعندما يعكف بعض الكتاب اليساريين مثلاً، على وصف فقراء الناس «بالبساط والكادحين» فهو يكرر «كليشيه» محفوظاً، وهو وإن كان لا ينافق الحقيقة فإنه يحتوى على كذب من نوع آخر. صحيح أن هؤلاء الفقراء بسطاء حقاً، وهم كادحون بلا شك، ولكن ليس هكذا يشعر الواحد منا بهم. ربما كان الأمر كذلك عندما استخدم هذا الوصف قبل أن يتتحول إلى «كليشيه»، أما وقد أصبح «كليشيه» فالكاتب الذى يستخدمه لا يصف به شعوره الحقيقى بل يردد كالبيغاء كلام غيره، ولا يمكن لأحد أن يصف البيغاء «بالصدق». أما صافي ناز فلا تعرف الكليشيهات بالطبع والسليقة، وتنفر منها تفور السليم من الأجرب.

(١) المصدر نفسه، ص ١٩٤.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٦.

بل إن هناك نوعاً آخر من الكذب الذي لا تعرفه صافي ناز، وهو نوع، وإن كان شائعاً جداً، فليس من السهل اكتشافه على الفور، وهو ما يمكن أن نصفه بأنه إقدام الكاتب على الكتابة عملاً بهممه حقيقة. فأنت قد تكتب الحق، وقد تكتب الحق كله، ولا تستخدم كلية شهادات من أي نوع، ولكنك تكتب في موضوع لا يهمك في الحقيقة أمرة، وإنما تظاهرة فقط بأنه جدير بالكتابة، فتعلق على حادث لا قيمة له في نظرك، أو تذكر لبعض المسؤولين مأثرة حقيقة دون أن تكون قد أثرت في نفسك، وأن تساهم في مهرجان لا يشير في نفسك ببهجة من أي نوع.

هذا أيضاً لا تعرفه صافي ناز، فهي تكتب في موضوع إذا أحسست فقط بالرغبة في الكتابة فيه، والقارئ يدرك ذلك على الفور من اختيارها للموضوعات ومن طريقة معالجتها لها، ومن ثم يكتشف على الفور «كم هو نادر هذا الشيء! المسمى بالصدق!».

ولكن ربما كان أهم جوانب الصدق عند صافي ناز هو ذلك الجانب الأكشن ندرة والأعظم قدرًا، وهو في رأيي الذي يعكس جزءاً مهماً من موهبتها كأدبية، وهو يقينها اللاشعوري بأن الأمر «العام» لا تجوز الكتابة عنه إلا عن طريق «الخاص». إنه إصرارها على أن التعبير عن أي قضية عامة يجب أن يمر باحساسها الخاص بهذه القضية. لتوضيح الأمر؛ انظر إلى مربع صغير كتبه صافي ناز كاظم في جريدة «الأهرام ويكلي» التي تصدر بالإنجليزية<sup>(١)</sup>، وكان قد طلب إليها أن تكتب رأيها في ما يسمى «بالتطبيع» مع إسرائيل، والمربع لا يزيد على ثلاثة كلمات، فكيف تبدأ صافي ناز؟ تبدأ هكذا (والترجمة من عني):

«ولدت في سنة ١٩٣٧ ، الأمر الذي يعني أنتي ما زلت أذكر بررتقال يافا ، الذي كانت تشتريه في طفولتنا . . . كنا ونحن أطفال نعرف أن هذه البرتقاليات اللذيذة تأتي من فلسطين . وما زلت أذكر أيضاً ، من سنوات طفولتي ، الغارات الجوية في سنة ١٩٤٧ و ١٩٤٩ حين كنا نغنى (حياتنا فداؤك يا فلسطين) . لقد جعلتنا هذه الغارات الجوية نعرف أن أرض العرب يجري اغتصابها وأن هذا العمل هو جريمة ترتكب ضد الإنسانية وضد مثلكم العلية».

هكذا لا تعرف صافي ناز كيف تعبر عن رأيها في قضية فلسطين والتطبيع إلا بذكر ما

كانت تشعر به في طفولتها (فإذا تطلب الأمر أن تذكر عمرها الحقيقي فلتذكرة، ولم لا؟). وهكذا تفعل صافي ناز دائمًا: العام لا ير إلا عن طريق الخاص. بل لا يصح التعبير عن العام إلا عن طريق الخاص. ويكاد يكون كل ما عدا هذا «كذبًا»!

وإن أصارح القارئ بأنني شيتاً فشيتاً أميل إلى الاعتقاد بأن هذا التمييز بين العام والخاص، بين «الموضوعي» و«الشخصي»، تميز مقتول إلى حد كبير، وكثيراً ما يكون غير ضروري وغير مفيد، بل إنني عندما أجده المرأة تلو المرأة، أن تعبير بعض الكتاب، ومنهم صافي ناز كاظم، عن أدق تفاصيل حياتهم أو مشاعرهم الخاصة، يجد كل هذا الصدى القوى في نفسي، وأجد أن هذا هو الصدى نفسه الذي يحدث في نفوس قراء آخرين كثريين، أسأل نفسي: أين الخاص إذن وأين العام؟ لا يجد كلنا أننا نحس المشاعر نفسها، متى طرئ أحدنا واستطاع أن يعبر عن نفسه بدقة وصدق؟

وإذا كان الأمر كذلك، لا يعني هذا أنها متشابهون أكثر كثيراً مما نظن؟ فقط هناك من يستطيع أن يعبر عن مشاعره (ومشاعرنا) بأفضل وأوضع مما يستطيع الآخرون؟ لماذا إذن تخشى إلى هذا الحد أن تكون «شخصين» ونسعي دائمًا إلى ما يسمى «الموضوعية»، بينما الأمران متقاريان إلى هذه الدرجة؟

عندما خطر لي ذلك تذكرة وصف صافي ناز لمختلف الحقب في عمرها، فعبرت عن كل حقبة بلون من الألوان، فهي تصف الأربعينيات بأنها حمراء... إلخ، سألت نفسي: ما الأمر إذا اتضحت أن الأربعينيات هي في الحقيقة برئالية وليس كما تقول صافي ناز؟

لأنها إذن لما يمكن أن يستخرجها المرء من كتاب «تلابيب الكتابة»، ولكنني لا بد أن أشير إلى صدقها أيضاً في استخدام اللغة. في إحدى قطع الكتاب التي تكتب فيها عن «محمد إقبال شاعر الهند المسلمة» تطرق كلامها إلى وصف بعض النساء الأديبات اللواتي اجتمعن في القاهرة للاحتفال بذكرى إقبال (وبالمناسبة، هي تقول: إن هؤلاء السيدات الأديبات «حضرن لأخذ راحتهن في الكلام مع بعضهن»<sup>(١)</sup>). «فأن يأخذ المرء راحته» تعبير دارج في العامية المصرية ولا ينتهي للقصصي، ولكنه جميل ومعبر جداً عما

(١) *تلابيب الكتابة*، ص ١٥١.

تريد صافي ناز أن تقوله فإذا هي تستبيقيه ولكن تخضعه لقواعد اللغة فتضييف نون النسوة غير المستخدمة في العامية. والنتيجة في نظرى ناجحة وموقفة تماماً، أليس هذا بدوره نوعاً من الصدق؟

والكتاب حافل بالأمثلة المشابهة ولكن يكفى مثال آخر ، تتغزل فيه صافي ناز في مدينة القاهرة ، وتصف فيه ما يجري من اعتداءات على جمالها ونظافتها بأن هناك من يشد ضفائر القاهرة «يشدون ضفائرك وأسكت؟»<sup>(١)</sup> .

إذا أرادت صافي ناز أن تستخدم كلمة أجنبية الأصل مثل «نوستالجيا» للتعبير عن الحنين إلى الماضي ، أو أن تسمى كتاباً لها «رومانسيكيات» لأنها ترى أن الكتاب ليس إلا هذا ، فعلت ، على الرغم من أن موقفها الأيديولوجي المعروف قد يظن أنه يمنعها من ذلك .

في ضوء كل ما تقدم ، عندما يحاول أحد الأدباء المعروفين أن يصنف القطع التي يتكون منها كتاب «تلبيب الكتابة» ، هل هي قصص أم أشعار أم مقالات أم سيرة ذاتية .. إلخ؟ فيستخدم هذا التعبير الفظ والغليظ والمترجم والخطاطى لغويًا والمحالى من أي معنى : «كتابه عبر نوعية» ، أكاد أرتعد سخطاً وغضباً ، ولكنني أفهم بوضوح تام لماذا يتعجب كل هؤلاء الكتاب كل هذا العجب من صدق صافي ناز كاظم .



## عصمت سيف الدولة وكريته الراقصة

بُهِرْتُ بكتاب «مذكرات قرية» لعصمت سيف الدولة<sup>(١)</sup> انبهاراً شديداً، وكانت تتعريني وأنا أقرؤه دهشة مستمرة: إلى هذا الحد كان عصمت سيف الدولة كاتباً موهوباً، وإلى هذه الدرجة وصلت حساسيته بأدق تفاصيل الحياة في قريته في أعمق الصعيد، إلى جانب كونه المكافح السياسي الفذ والصلب الذي نعرفه جميعاً؟ كيف صبر عصمت سيف الدولة على تأجيل تنفيذ هذا العمل الأدبي الفذ، فلا نقرأ له هذه الملحة البدعة (في جزئها الأول) إلا قبل وفاته بشهور قليلة، ولا يظهر الجزء الثاني منها إلا بعد وفاته؟ إلى هذا الحد إذن كان انشغاله بهموم أمته السياسية والفكرية، وبالقضايا الشخصية للمظلومين الذين كانوا يلوذون به محاماً قديراً.

تعرف على عصمت سيف الدولة منذ فترة طويلة لا تقل عن أربعين عاماً، عندما كنت عضواً في فرع لحزب البعث العربي الاشتراكي في مصر، كان قد أنشأه في منتصف الخمسينيات بوحى وتشجيع من بعض الطلاب العرب العبيدين الذين كانوا يدرسون في مصر. ولم يعمر هذا الفرع أكثر من نحو ثلاثة سنوات، إذ اضطررتنا لحله تنفيذاً للاتفاق الذي تم بين جمال عبد الناصر وحزب البعث عندما اتفقا على إنشاء وحدة مصر وسوريا في مطلع ١٩٥٨. اتصل بنا وقتها عصمت سيف الدولة الذي كان يكبرنا بحوالي عشرة أعوام، إذ كان شباباً في أوائل العشرينات من عمرنا وكان هو في أوائل الثلاثينيات، متخصصاً طلق اللسان واسع الثقافة، قاطعاً كالسيف في أحکامه وعنيفاً في تقسيمه للناس والأحداث، مما جعلنا نتهيب من انضمما له للحزب فترددنا في قبوله عضواً، ولم نكن

(١) عصمت سيف الدولة، مذكرات قرية، (كتاب الهلال، أغسطس ١٩٩٥).

ندرى وقتها أنه سيصبح عما قريب ملء السمع والبصر، ورائداً من رواد الفكر القومى، ومناضلاً صلباً من أجل القومية العربية والعدل حتى آخر لحظة فى حياته، نادر المثال فى جرأته وإصراره على المبدأ. ولكن من الذى كان يدرى، حتى متذنة واحدة فقط، أن عصمت سيف الدولة سوف ينشر فى أغسطس ١٩٩٥ كتاباً صغيراً، سيظل على الأرجح واحداً من أفضل الأعمال التى كتبت فى وصف حياة الصعيد، فريداً فى قدرته على النفاذ إلى حقيقة المشاعر، وفي عمق تحليله لجذور هذه المشاعر وأسبابها، وفي قدرته على الربط بين تفاصيل الحياة اليومية فى الصعيد وظروف البيئة الطبيعية التى يتحرك الناس فيها، فيقدم للقارئ لوحة بدعة مقنعة تمام الإقناع للبشر والبيئة الطبيعية والعلاقة بينهما، ولكنه يرسم كل ذلك بحب بالغ دون أن يقع فى أية عاطفية مصطنعة، ودون أن ينسى بلفظ الحب والعشق (الذى يشعر به نحو قريته) مرة واحدة. إنه يصف معشوقته الجميلة وصفاً دقيقاً وكاملأ دون أن يقول لك إنها معشوقته، فلا يسعك إلا أن تقع أنت بدورك فى غرامها.

قد تكون الصفحات الأولى بطيئة الحركة وثقيلة لأن المؤلف أراد أن يبدأ تاريخ القرية من البداية، فرجع إلى ما قبل التاريخ، وأراد أن يكتشف أصل كل ذلك، بما فى ذلك سبب تسمية القرية بـ «الهمامية» فإذا به يستقصى أصل «همام بك» الذى سميت القرية باسمه وفصله. ولكنه مجرد أن يشرع فى وصف البيئة الطبيعية للقرية ثم يتنتقل إلى وصف العلاقات الاجتماعية فيها، يتحول الكتاب إلى ما يشبه الرواية فى تشويقه وسلامته، فإذا ببسط الأشياء تدب فيه الحياة ويتتحول إلى رمز حياة القرية بأسراها. بل إنه يختتم الكتاب برواية حقيقة، فيها كل عناصر العمل الأدبي، ولكنها ليست إلا قصة بعض أبطال قريته الذين قدمتهم إلينا فى الفصول السابقة، نراهم الآن وهم يعيشون أحداث حياتهم بالفعل.

انظر مثلاً وصفه «للصومع»، وهى الأوعية المصنوعة من الفخار، تودع فيها الأسرة ما جاءها من حبوب. إن من الممكن وصف هذه الصوماع بمائة طريقة، ولكن وصف عصمت سيف الدولة يجعلها ليست مجرد أوعية مادية لتخزين المحصول بل مستودعاً لعلاقات إنسانية وعواطف وتاريخ. فهنه الصوماع تتدرب على إنشائها الفتىيات منذ الصغر ويتأخرون ياتفاقن صنعنها حتى كبرن.. الإعجاز فيها أنها حين تم فكأنها فى مادة إنشائها، وسمك جدرانها، واتساق دواائرها واستوائتها على محور قاعدتها، قد أنشأتها

آلية حاسبة لا تخطئ المعايير والأبعاد ولا المحاور ولا الدواائر، تصبح (كالفاز) هندسة وإنقاذنا، هذا مع أن البنات ينشئها وهن من خارجها ومن حولها دايرات، وهن لا يعرفن المقاييس ولا الحاسبات ولا يملكون من حيلة إلا الحسن الجمالي والأعين الشاقبات. إن الصوامع قطع من الفن المعماري الذي غند جذوره إلى بديع الفنون البدائية في العصر الحجري وحضارة الهمامية.

أو انظر إلى وصفه لرياضة «القلاب» التي نسميهَا في المدينة بالتحطيب، والتي حولناها من رياضة عنيفة، كما هي في الأصل، أقرب إلى الفروسية في بعض عصور أوروبا، إلى رقصة غير مفهومة على المسارح. إن عصمت سيف الدولة يشرح لنا أن للتحطيب تقاليد وقواعد وأداباً، وأنها إذا كانت كثيراً ما تبدو لنا مباراة عملة عندما نراها على المسرح فهي في الحقيقة مباراة جادة وفن رفيع، تقوم على التزام كل من الطرفين بالهجوم المستمر ويكون الكف عن الهجوم هو الهزيمة، ويعتبر التراجع فيها، ولو من باب الدفاع عن النفس، هزيمة وعاراً، ومن ثم فهي تؤدي وظيفة المران على المعارض وإعداد الناشئة والشباب لمستقبل مليء بالعنف والمخاطر، كما تعودهم قوة الاحتمال وعدم الشكوى أو الانسحاب بالرغم مما تتطوّر عليه المباراة من مخاطر جسيمة (لا عجب أن عصمت سيف الدولة أبدى كل هذا القدر من قوة الاحتمال وعدم الشكوى أو الانسحاب من معاركه السياسية مع كل ما فيها من مخاطر جسيمة).

أو فلنقرأ وصفه المدهش للعبة السيجة، التي تستخف ونستهين بها، بينما هي لعبة ذكاء وتراثية، وتحتاج إلى جهد ذهني لا يقل، في رأيه، عمما تحتاج له لعبة الشطرنج. ولكن عصمت سيف الدولة يذهب إلى أبعد من ذلك في المقارنة بين السيجة والشطرنج، ويتهي إلى أنه إذا كان الشطرنج مرآتنا ذهنياً على الحرب النظامية؛ فالسيجة مران ذهني على «حرب العصابات»، وهي فضلاً على ذلك لعبة أكثر ديمقراطية بكثير من الشطرنج الذي هو لعبة أرستقراطية، ليس فقط لأن «السيجة يلعبها الفلاحون بقطع طوب أو حجر على رقعة من تراب وهم جلوس على الأرض بينما يتلقن لاعبو الشطرنج في اختيار رقعته وقطعه من بين أنواع الخشب الشمين أو العاج وهم جلوس على المقاعد المريحة»، وإنما تبرز ديمقراطية السيجة وأرستقراطية الشطرنج من قواعد اللعبة ذاتها «ففي السيجة تساوى كل القطع في القيمة وفي مجال الحركة... أما في الشطرنج فشمرة الملك والوزير والفارس والطابية والفيل، ثم أخيراً الجناد الذين يرضونهم أمام الأرستقراطين وفرسانهم وطوابفهم وأفاليهم

ليتلقوا عنهم مخاطر القتال المبكر . . . وترتاد قيود (الانضباط) على حركة كل قطعة، كلما نزل مستواها الاجتماعي إلى أن تفرض على الجندي حركة واحدة ويحرم من التراجع ولو دفاعاً عن نفسه . . . وكل القوى في الشطرين مسخرة لحماية الملك، ولا يهزم لاعب إلا إذا مات ملكه حتى لو كان قد فقد كل جنده وخليفه وطوابيه . . .».

نعم، الموضوع قرية من قرى الصعيد ولكن الكتاب مليء باللاحظات التي تجعلك تفهم المصريين بصفة عامة أكثر بكثير من ذى قبل. يصف المؤلف مثلاً أسلوب حديث أهل القرية (الهمامية)، فإذا به يصف أسلوباً شائعاً بين الفلاحين المصريين، ومن ثم فهو متachelor في أسلوب حديث المصريين بوجه عام. يقول: «أما أسلوب حديثهم فغريب، فلا تكون الإجابة الأولى على سؤال مفاجئ إلا سؤال آخر. كما لو كان الزمان قد رياهم على الإنكار قبل الاطمئنان: يا محمد، رحت السوق عشية؟ (أمس). أمال رحت فيها؟ أين أكون قد ذهبت إذن؟) ولهم طريقة عجيبة في اجتناب الأجوية الصريحة: عملت إيه يا مصطفى مع ولد أخوك؟ - يعني حنعمل إيه؟».

وفي مكان آخر يصف الكاتب معنى الكفر عند أهل قرية الهمامية، فإذا به يلمس معنى الكفر عند المصريين بوجه عام .

«أما الكفر فليس الإلحاد أو الشرك، إذ كلاهما غير متصور. إنما الكفر هو الظلم، والكافر هو الظالم، لا ينسب إلى غيره ولا يوصف بغيره. ولما كانوا مظلومين غير ظالمين لا يخطر ببال أحد لهم أنه يستحق نار جهنم، فلا يذكرونها، ويدركون الجنة كثيراً».

قد يخطر ببالك، ما دمت تقرأ وصفاً لقرية في أعماق الصعيد، أنك ستجد مركز المرأة ضعيفاً وثانوياً، وأن الكاتب سينذكر لك كم هي مستثنة ومقهورة من الرجل. ولكن عصمت سيف الدولة له رأى آخر. فالمرأة في قريته «فرعونية»، وهي «الملكة»، وهي الشخصية الأقوى في القرية. فليس في القرية امرأة تمنى أو ترضي أن تكون رجلاً، وحينما يصف الرجال رجالاً من بينهم وصفاً معبراً عن مدى جسانته يقولون «قلبه قلب امرأة»، أي لا يخاف.

لماذا كانت المرأة فرعونية؟ لأن كل ما تملكه الأسرة من مال أو مما هو ذو قيمة تحت يدها. فهي خازنته وهي حارسته وهي المانحة منه ما ت يريد لمن تشاء، بل هي التي تعرف على وجه التحديد ما هو، وكم هو، وأين هو من البيت . . . وهي الراعية الحالية الخاصة

المتجلة جبناً ودهاناً... وهي العاجنة الطابخة موزعة الغذاء على كل كائن حي في بيتها من أول زوجها حتى الكناكت...».

وهي فضلاً عن ذلك كله التي ترتيب وتنظم زواج الأولاد والبنات فلا يستشار الأب إلا بعد أن يتم ترتيب كل شيء، ولا يبقى إلا تحديد مقدار المهر وموعد الزواج، فهنا يأتي دور الرجل. تبدأ إجراءات الخطوبة بأن تسر الأم إلى ابنتها بأن فلانة امرأة فلان من عائلة كذا ستأنى لخطبها لولدها فلان. «فإن سكتت الفتاة فمعنى هذا أنها راضية وتستمر الطقوس، ولكنها قد ترفض وإن كانت تعلن عن ذلك بصريح غير متبردة مثل (وماله، كل شيء قسمة ونصيب). ففهم الأم أن في خيال ابنتها فتن آخر تولد لو تقدم خطبها، ويدور بينهما حديث حميم قد يستغرق أيامًا...».

تضمن طقوس الخطوبة زيارة أم العريس لبيت العروس حيث يجري فحص العروس جيداً، ليس فقط مهاراتها المختلفة المتعلقة بالقيام بحاجات البيت بل وأيضاً أدق تفاصيل جسمها، وإن كان ذلك يتم بطريقة «مختصرة»، إذ تأمر الأم ابنتها بأن (تقل) أم العريس أو «خالتها»، والتقلية هي البحث في شعر الحالة عن حشرات القمل فتكون هذه فرصة أم العريس أن تدس أنفها بين نهدى الفتاة وأن تختبر حجمهمما وصلابتهم.. إلخ. ولكن الذي يستخلصه عصمت سيف الدولة من ذلك أن كل هذه الطقوس هي مجرد رموز لشيء مختلف تماماً: «فلم يكن التفتيش مفاجأة، ولا تتوقف خطبة الفتيات في القرية على صلابة نهودهن أو استداراة أفحاذهن، وإنما هي طقوس ترمز من خلالها ثلات إثاث إلى أنهن، الإناث، ملكات البيوت؛ الأم التي فكرت وقررت ودبرت... وال管家ة التي اشتربكت في التفكير والتقرير والتدبير مع ابنها أولادهن مع أم الفتاة، ثم مجاح الفتاة في اختبار كفاءة إنشاء بيت جديد بحضور الطرفين».

\* \* \*

في كتاب «المذكرات القرية» تصادف ما أخبرنا به بهاء طاهر في روايته الجميلة «حالتي صافية والدير» نفسها عن علاقة المسلمين بالنصاري، وخلاصته: لا مشكلة في الحقيقة. فإذا أردت أن تعرف مصدر المشكلة فلتبحث عنها في مكان آخر غير قلوب المصريين. لقد رأينا من قبل معنى الكفر عندهم: ليس أن يعتقد المرء في دين آخر أو أن يكون بلا دين، بل أن يكون ظالماً. فما الذي توقعه إذن من حيث علاقة المسلمين

بالنصارى؟ يحكى سيف الدولة كيف اشتري شيخ عزبة الأقباط «جارية» مسلمة، ورفض أن يستبدل بها غيرها أو يعتقها، فلما ثارت بعض القرى «قام مسلمو القرى الأخرى انتصاراً الشيخ عزبة الأقباط وأبادوا سكان القرى الثائرة». وهم يؤمّنون بأنّ قسّاً معيناً هو «المختص» بعلاج المسلم إذا ما عقره كلب، فيذهب إليه المسلمين في كنيسته الصغيرة، فيتلو القس بعض التلاوة من كتابه بلغة غريبة على السامعين وهو يعجن بعض الدقيق، ويصنع من العجين سبع كور صغيرة يلع منها الشخص المعور كرة كل يوم. وفي المقابل تلتزم الأمهات من النصارى حصانة أطفالهن من الموت المبكر مما يعلقه من أحجية صاغها المسلمون، ويزرن أضرحة أولياء الله الصالحين ويوفين لهم النذور.

\* \* \*

لقد شرع جمال حمدان في كتابة كتاب في جغرافية مصر فاتحه إلى كتابة أربعة مجلدات كبيرة عن «شخصية مصر». ولقد طلب من عصمت سيف الدولة أن يكتب سيرته الذاتية، ففضل أن يكتب وصفاً لقرية عرفها في أعلى الصعيد، وشرع يكتب «مذكرات قرية» فإذا به هو بيدوره يصف لنام من زوايا أخرى «شخصية مصر» كلها. الفرق أنك تقرأ في كتاب جمال حمدان عن الكل ففهم الجزء، وفي كتاب عصمت سيف الدولة تقرأ عن الجزء ففهم الكل. جمال حمدان يصف لك العمود الفقرى وخريطة الأعصاب والأوعية الدموية، وعصمت سيف الدولة يصف لك رموش العين وملمس اليد، ولكن النتيجة واحدة، والحب واحد، والاستغراب والتقصي والدقة والذكاء والألمعية التي تجدها عند جمال حمدان تجدها أيضاً عند عصمت سيف الدولة.

هناك طبعاً فارقاً مهماً آخر، وهو أن كتاب عصمت سيف الدولة صغير الحجم جداً بالمقارنة بكتاب جمال حمدان، ولكن المعدن واحد وهو معدن نفيس جداً. والسبب في هذا الفرق واضح. لقد كتب عصمت سيف الدولة في السياسة والفلسفة والتاريخ والدين، وخطب وحاضر وترافق في المحاكم وكتب المذكرات القانونية، ودخل السجن بسبب كل هذا، وعندما وجد بعض الفراغ في أواخر حياته وطلب منه أن يكتب سيرته الذاتية كتب هذا الكتاب الفذ. وقد عرفت أن لكتاب جزءاً آخر بعنوان «مشايخ جبال البدارى» نشرته أيضاً دار «الهلال» في مايو ١٩٩٦، وأنه كان يراجع هذا الجزء عندما وافته المنية منذ أسابيع قليلة، فكم كان جميلاً منه أن يعطيها كل هذا قبل أن يذهب.

## ليلي مراد

### وصورة دوريان جrai

خيم على الحزن، وينظر ما قرأته في الصحف والمجلات، أن جيلي بأكمله قد خيم عليه الحزن، عندما علمتنا بوفاة ليلي مراد. لم يكن السبب هو فقط ما نحمله ليلي مراد من ذكريات جميلة، ولكن كان من أسباب الحزن أيضاً اكتشافنا فجأة أن ليلي مراد عندما توفيت كانت قد بلغت ٧٧ عاماً، ورأينا بعض صورها الحديثة لأول مرة، فإذا بها صور شخص مختلف تماماً عما نعرفه ونألمه.

لم يكن من السهل علينا تصديق ذلك، فليلى مراد بالنسبة لجيلي شابة جميلة ظريفة، لا تكف عن الغناء بمناسبة وبغير مناسبة، الجميع يقعون في غرامها ولكنها لا تقع في الغرام إلا إذا قابلت ألطاف وأجمل وأظرف شاب هو في الغالب أنور وجدى، أو على أقل تقدير حسين صدقى أو محمد فوزى أو أحمد سالم. كنا كلنا بالنسبة لليلى مراد مثل نجيب الريحانى فى فيلم «غزل البنات»: لا عيب في الرجل بتاتاً إلا أنه كبير السن بعض الشيء، أو أقل وساماً قليلاً مما ينبغي. كلنا كنا نتمنى كلمة رقيقة منها كما كان يتمنى نجيب الريحانى، ولكنها كانت مشغولة عنا بترجم مصر الأول أنور وجدى. يتبارى في حبها محمود شكوكو وإسماعيل ياسين ومحمد سلمان.. إلخ. ويعرضون عليها كل ما يملكون: الثروة أو الوظيفة الحكومية المستقرة أو الحب الكامل والإخلاص الدائم، وهي تحيب على كل منهم بأن كل ما يقوله «كلام جميل وكلام معقول، ما أقدر شوق اقول حاجة عنه»، ولكنها تعذر بأدب جم بأنها مازالت تبحث عن حبيبها الذي لا يزال مجھولاً حتى الآن. وفجأة يظهر أنور وجدى من بعيد فتلرك على الفور أنه هو حبيبها المنتظر حتى قبل أن ينسى بنت شفة وتصبح ليلي مراد: «حبيبي»! كم كان جميلاً هذا العصر، ولكنه بالطبع لم يكن من الممكن أن يدوم. كان هذا كله في الأربعينيات، وكنا في سن

الراهقة بينما كانت ليلي مراد في متصرف الثلاثينيات من عمرها، رائعة الجمال باللغة الرشاقة، خفيفة الروح، وممثلة مقنعة، على الأقل لشاب في سن الراهقة. وكان مما يزيد محبتنا لها أنها كانت دائمًا تظهر في دور الفتاة الطيبة جداً، البريئة للغاية، عملاً الدنيا حبًا ولا تزهد من الدنيا إلا الحب، ولا بد بالضرورة أن يظهر في طريقها الشريرون الطامعون في مالها أو مال أيها، والذين يستغلون براءتها وطبيتها. ولكن الواقع هو أنها بكل سذاجتها كانت تتصرّر دائمًا، مما كان يؤكد لنا، فيلماً بعد فيلم، أن الحق دائمًا لا بد أن يتصرّر في النهاية، مهمماً بدا لنا عكس ذلك لبعض الوقت. لم تكن ليلي مراد أبدًا مثل ميمي شكيب أو زوزو حمدى الحكم، نساء شريرات كل مهمنهن أن يغرين الرجال المفتونين ببراءة ليلي مراد، ويتعاونن مع رجال شريرين من أمثال استيفان روستى ومحمود المليجى، لإفساد زواج ليلي مراد الناجح أو ليضيئوا منها فرصة زواج عتاز. ولكن لحسن الحظ يقف أولاد الحلال دائمًا في صف ليلي مراد وينجحون في كشف دسائس ميمي شكيب واستيفان روستى وأمثالهما، ويتهى الفيلم دائمًا بزفاف ليلي مراد من تحبه أو عودة زوجها المحبوب إليها فجأة.

بعد نهاية الأربعينيات بقليل، فررت ليلي مراد، وهي لم تبلغ الأربعين بعد، أن تخفي من الوجود، وهو لغز يصعب تفسيره. كل التفسيرات المقدمة غير مقنعة بتاتاً، كالقول بأنها أرادت التفرغ لبيتها وأولادها، أو أنه لم يعرض عليها الفيلم المناسب، أو أن المتوجه سحب منها الفيلم بعد أن أشرحت إسلامها.. إلخ. تفسير واحد بديع قد يكون هو الحقيقة، وهي أنها أرادت أن تبقى صورتها في أذهان الناس تمامًا كما كانت: صورة أجمل وأعزب وجه على الشاشة المصرية مقتربًا بأرق المغنيات صوتاً. إذا كان هذا هو قرار ليلي مراد الحقيقي فما أروعه من قرار: أن تتركنا ليلي مراد أربعين عاماً ونحن نتصور أن الوقت لا يمر على الإطلاق، وكأننا ما زلنا بالضبط، من حيث الشباب والتفاؤل والأمل وحب الحياة، كما كانت وكما كانت ليلي مراد منذ أربعين عاماً. فررت ليلي مراد أن يتوقف الزمن فتوقف، وطبقت هذا القرار بصرامة منقطعة النظر، فليست هناك صورة واحدة لها أو حديث صحافي واحد أو خبر واحد يشوّه الصورة الجميلة كما عرفناها دائمًا، وهي تدلل على الأستاذ حمام أو وهي تقضي أسرار قلبها لخدمتها المخلصة زينات صدقى. من أين أتتها هذه الدرجة الرائعة من الحزم لمجرد أن تخفظ لنا بشبابنا الدائم؟ وكأنها باستعدادها

ال دائم للتضحيه الذى أفتاه على الشاشة رضيت بأن يفعل الزمن ما يشاء بها هي وبصورتها الحقيقية فى سبيل أن تبقى فى مخيلتنا الصورة الجميلة إلى الأبد.

وفجأة صحونا من هذا كله على الخبر الثقيل الوطأة: لم يكن كل هذا إلا حلمًا، الوقت كان دائمًا يمر، وليلي مراد كانت تكبر يومًا بعد يوم، وتتغير ملامحها وصورتها. ليس هذا فحسب، بل لقد مرَّ من الزمن مالم يتحمله قلبها الرقيق فماتت، واكتشفنا أن ليلي مراد قد قفز عمرها فجأة، في يوم واحد، من ٣٧ عاماً إلى ٧٧ عاماً. كما اكتشفنا في الوقت نفسه أن عمرنا نحن أيضًا قد قفز في يوم واحد، لا أقل من أربعين عاماً، وكأننا نحن أصحاب صورة دوريان جrai في قصة أوسكار وايلد الشهيرة، التي رأيناها فجأة في القبو، حيث كانت مخبأة عن أعين الناس لمدة أربعين عاماً، وقد ارتسمت عليها كل آثار الزمن وأثار كل الأخطاء التي ارتكبناها خلال الأربعين عاماً الماضية، والتي كانت ليلي مراد باحتجابها الطويل عنا تحاول أن تعفينا من مغبة التفكير فيها. كانت ليلي مراد تحاول أن تخمينا من صدمة اكتشاف ما حدث بالفعل، ونجحت في ذلك لمدة أربعين عاماً، ولكن لم يكن من الممكن بالطبع أن تتوجه ليلي مراد في هذا إلى الأبد.



## تحية كاريوكا

### أو ثمانون عاماً من حياة المصريين

كان لوفاة الراقصة والممثلة المصرية الشهيرة تحية كاريوكا في شهر سبتمبر 1999 ، دوي ملحوظ ، لا يمكن أن يستغربه أى مصرى ، فى مثل عمرى ، سمع اسمها يتعدد وصورها يتكرر نشرها منذ الأربعينيات كأكبر وأشهر (وربما أجمل) راقصة مصرية ، واستمتع بمشاهدة أفلامها فى الخمسينيات ، التى أصبح بعضها من «كلاسيكيات» السينما المصرية . ثم فوجئ بنجاحها أيضاً كممثلة مسرحية ، إذ كانت فرقه مسرحية تحمل اسمها ، وقدمت مسرحيات سياسية كانت من أكثر المسرحيات رواجاً فى أواخر السبعينيات . ثم شهد استمرار نجاحها كممثلة سينمائية فى السبعينيات على الرغم من تقدمها فى السن . ثم فوجئ مرة أخرى بنشاطها السياسى والنقابى فى الثمانينيات ، عندما اتخذت موقف شجاعه للدفاع عن حقوق الفنانين المصريين فى مواجهة السلطة ، وللدفاع عن حقوق الفلسطينيين فى مواجهة إسرائيل . بل وحتى فى التسعينيات ، بالرغم من تجاوزها السبعين من العمر ، ظلت أخبارها وصورها يتكرر نشرها فى الصحف والمجلات فى أحاديث صحافية ، أو فى أخبار حصولها على جائزة أو شهادة تقدير فى مهرجان أو آخر ، حتى سمعنا فجأة خبر وفاتها ، فكان لا بد أن يكون له هذا الدوى .

نعم ، لتحية كاريوكا منافسون أقوىاء فى هذه الشعبية ، فوفاة عبد الحليم حافظ مثلاً فى منتصف السبعينيات ، كان لها دوى أشد ، حتى لقد أقدمت بعض الفتيات على الانتحار لدى سمع الخبر . وتظل ذكرى عبد الحليم حافظ حتى الآن ، ورغم انقضاء ما يقرب من ربع قرن على وفاته ، يُحتفل بها سنّة بعد أخرى ، وتثير لدى الكثيرين مشاعر قوية لا أظن أنها يمكن أن تستمر على النحو نفسه فى حالة تحية كاريوكا . كان لوفاة أم كلثوم طبعاً دوى أكبر من هذا وذلك ، ولا شك أيضاً فى أن ذكرى أم كلثوم سوف تستمر لدى جيل بعد آخر من أجيال المصريين فى إثارة مشاعر التقدير والعرفان بالجميل .

ولكن لا بد أن نلاحظ بضعة أمور تميز حالة تجية كاريوكا عن غيرها، منها أن جزءاً كبيراً من الحنين الذي تشيره ذكرى عبد الحليم حافظ يتعلق بارتباطه ب بدايات ثورة ١٩٥٢ ، وارتباط أغانيه بتطورات مصر السياسية والاجتماعية التي تولدت عن هذه الثورة. بل وحتى أغانيه العاطفية كانت إلى حد كبير تمثل تطوراً في طريقة التعبير ، كانت الثورة أيضاً عاملأً مهماً من عوامل ظهوره ودعمه. أضف إلى هذا أن الموسيقى والغناء أكثر نفاداً في النفس، يطبيعهما، من فن الرقص أو التمثيل . فقد تظل تذكر إلى آخر العمر لحنناً أو أغنية سمعتها وأنت صبي صغير . ويستمران في إثارة مشاعر مماثلة لما كنت تشعر به في صباك، وكأنهما قد ترسيا إلى جهازك العصبي وأصبحا جزءاً من كيانك، ولا يمكن أن يقال مثل هذا عن الرقص أو التمثيل مهما بلغ إتقانهما . فما سر تجية كاريوكا إذن؟ !

كانت تجية كاريوكا امرأة شديدة الجاذبية ورائعة الجمال، مثلما كانت الأميرة ديانا مثلاً، ولكن من المؤكد أن هذا لم يكن أهم ما في الاثنين . كانت تجية كاريوكا، فضلاً عن جمالها، تتمتع بخفة ظل وذكاء لا شك فيهما ، مما لم تتدالله الأخبار عن الأميرة ديانا . والمصريون يعلقون على هاتين الصفتين (أم لعلهما صفة واحدة) أهمية أكبر من الأهمية التي يولونها للجمال والرشاقة . تظهر خفة الظل، ليس فقط في أدائها التمثيلي ورقصها، بل حتى في اسمها الذي اخذه لنفسها . فكاريوكا اسم رقصة برازيلية تعلمها وأدتها بنجاح في إحدى حفلاتها ، وسمعت الناس يطالبونها بتأدية الرقصة نفسها من جديد يوماً بعد يوم ، فما الذي يمنع من أن تسمى نفسها «تجية كاريوكا» بدلاً من اسمها الأصلي «بدوية على محمد كريم»؟ فأى اسم أظرف أو أكثر دلالة، أو أكثر ملائمة لراقصة ناجحة من اسم «كاريوكا»؟ وهكذا تحول اسم الرقصة إلى اسم الراقصة، ثم تحول بالتدريج على يد المصريين، إلى وصف للدلال نفسه .

أما الذكاء فيظهر ليس فقط من الأقوال الكثيرة التي نقلت عنها أو مما اخذه من مواقف كانت جريئة ومدهشة في وقتها ثم أثبتت الزمن صوابها، بل يظهر أيضاً في رقصها نفسه . ذلك أن تجية كاريوكا جددت الرقص المصري حتى أصبح أقرب إلى أن يكون فناً من الفنون، بينما كان قبلها ولدى كثيرات بعدها، أقرب إلى أعمال الإثارة الجنسية . كان هذا على الأقل رأي أم كلثوم التي قالت عن تجية كاريوكا: إنها كانت تغنى بجلسها ، وهذا هو أيضاً - في ما يبدو - رأي الكاتب المرموق إدوارد سعيد، في مقال كتبه عنها منذ نحو عشر

سنوات، فهو وإن لم ينفع عن رقصها عنصر الإثارة، يؤكد غلبة الجانب الجمالي والفنى في رقصها، فيقول عنها في هذه الفقرة الجميلة:

«قد تلجم راقصات آخريات إلى الألعاب البهلوانية أو التلوى على الأرض كالحية، أو الانحراف في سريرتيز معدّل، ولكن ليست تحية كاريوكا، لأن سحرها وتألقها يوحيان بشيء كلاسيكي وتذكاري احتفالي في الوقت نفسه.. وأنذكر بصورة خاصة أنه منذ الشروع في الرقص، وحتى استكمال العرض، كان تشرها يفتر عن ابتسامة صغيرة تطفع على الوجه المستغرق في تفكير ذاتي، وكأنها كانت تتأمل جسدها ذاتياً، وتستمتع بحركاته، وكانت تلك الابتسامة تخسر أية بهجة مسرحية مقتربة بالمشهد وبالرقص، وتطهرهما بفضلية التركيز المنصب على دواخلها العميقه وأذكارها الشاردة في النفس...».

ولكن موهبة تحية كاريوكا كممثلة لم تكن بكل تأكيد أقل من موهبتها كراقصة.اكتشف هذا سليمان نجيب بعد ظهور تحية في بضعة أفلام صغيرة، فرشحها النجيب الريhanى لتمثيل دور البطولة في «العبة الست»، فأدتها ببراعة، واقتصرت تجربتها في عرض عليها الانضمام إلى فرقته المسرحية، وهو ما لم يمنعه فيما يظهر إلا غيره الأخرين ميمى وزوزو وشكب. واقتصرت تحية كاريوكا بأن موهبتها في التمثيل أكبر من موهبتها في الرقص، فلم تعد ترقص إلا كممثلة، وهكذا قدمت لنا أدواراً لا تنسى، يلتتصق بعضها بالذهن النصاقاً، كالذى يحدث مع أكبر الممثلين الذين طبقت شهرتهم الآفاق.

من ذلك المشهد الذى أدته فى فيلم «خلی بالك من زوزو» فى أولى السبعينيات، وهى ترقص دون علم ابنتها (سعاد حسنى) فى بيت الشاب الثرى (حسين فهمى) الذى يهيم بابنته حباً وتهيم به، وكان الاثنان قد تعاهدا على الزواج، ولكن أهله يريدون أن يفسحوا تحية كاريوكا، ويعرفوا ابنتهم بأن الفتاة التى يريد الزواج بها ليست إلا ابنة راقصة من راقصات شارع محمد على. أثناء الرقص فى هذا البيت الفخم، ووسط هذا الحشد من علية القوم، يتاتى تحية كاريوكا الشعور بأن هناك شيئاً غير طبيعى، نظرات الاحتقار أو الاستهزاء من الحاضرين، وغمز بعضهم لبعض. ثم تظهر ابنتها فجأة وعلامات الفزع على وجهها، إذ ترى أنها وهى ترقص فى هذا البيت، وبيداً رقص تحية كاريوكا فى التراخي، ويفقد حيويته، ونظرات التساؤل والخوف ترتسم على وجهها، وهى تحاول أن تفهم ما يجرى، وهى ترفع ذراعيها إلى أعلى محاولة الاستمرار فى الرقص، دون أن تدرى هل الأفضل أن تستمر أم أن تتوقف... إلخ.

كل من عرف تحية كاريوكا عن قرب يؤكد أنها كانت شديدة السخاء بمالها وعواظفها، تتفق المال بدلاً من أن تكدرسه، وتقدم المساعدة لسيئي الحظ من زملائها الفنانين دون أن يطلبواها. القصص تروى عمالها من فضل على عبد الحليم حافظ، الذي أراد صاحب المسرح الذي كان يعني عليه في بداية حياته الفتية، أن يستغنى عنه وبنهى عقده معه لأن الجمهور لم تعجبه أغنية من أغانيه، فهددت تحية كاريوكا، التي كانت ترقص على المسرح نفسه، بأنها سترخرج هي الأخرى إذا خرج عبد الحليم، فبقى الاثنان، وأعطيت تحية عبد الحليم مائة جنيه ليشتري لنفسه بدلة جديدة بدلاً من تلك التي أفسدها له الجمهور. وتُروي قصص مماثلة عن مساعدات قدمتها البعض المخرجين الشبان عند بداية حياتهم الفتية، وللراقصة الشهيرة سامية جمال، وللمغنية الشهيرة شادية.. إلخ.

\* \* \*

ومن الواضح أيضاً، دون أن نحتاج إلى من يؤكد لنا ذلك، أنها كانت تعرف قدر نفسها، ولم يكن هناك حد لطموحها. كانت امرأة لديها كل مقومات النجاح، وكانت تعرف ذلك، ولم يصدّها ضعف الهمة، لحسن الحظ، عن السعي إلى تحقيق ما هي مؤهلة له، كما أنها فضلاً عن مواهبها وطموحها، كانت تحمل قلباً جسوراً، فكل ما فعلته (وما لم تفعله) يدل على ذلك.

فها هي طفلة لم تتعد العاشرة بكثير تهجّر بلدّها (الإسماعيلية)، لتبثّ عن العمل والشهرة في القاهرة. ومنذ ذلك الحين تدفعها جسارة قلبها إلى أن تصل بالشيء إلى متنهـ، ولكن يحميها ذكاـرها من الذهاب إلى أبعد من الحد الأقصى «المسموح به». ولا أقصد «المسموح به» قانوناً، فالالتزام بذلك أمر سهل يراعيه معظم الناس، ولكنني أقصد الحد الأقصى المسموح به أخلاقياً وفنياً، والالتزام بهذا هو الأمر الصعب والنادر حقاً. وكأنـي بتحية كاريوكا كالعاـزف الماهر على آلة موسيقـية، يستغلـ في عزفـه أقصـى إمكـانـات الـوترـ الذي يعزـفـ علـيـهـ، مـهماـ كانـتـ صـعـوبـةـ هـذـاـ وـخـطـورـتـهـ، دونـ أنـ يـصـدرـ نـشـازـاـ. نـعـمـ إنـهاـ تـرـقـصـ، ولكنـهاـ لاـ تـصـلـ بـرـقـصـهـاـ إـلـىـ ماـ يـجـعـلـهـ مـجـرـدـ إـثـارـةـ لـلـشـهـوـةـ، وهـىـ تـرـقـصـ فـيـ قـصـرـ الـمـلـكـ وأـمـامـ عـيـنـيهـ، ولكنـهاـ تـنـفـيـ بشـدـةـ أـنـ يـكـونـ معـنـىـ هـذـاـ أـيـ تـفـريـطـ فـيـ جـسـدـهـ. ويـحـكـىـ لـىـ صـدـيقـ فـنـانـ، كـانـ وـثـيقـ الـصـلـةـ بـهـاـ، أـنـ حـدـثـ فـيـ الـأـربعـينـياتـ أـنـهـاـ كـانـتـ تـرـقـصـ فـيـ أـحـدـ الـمـلاـهـيـ الـلـيـلـيـةـ، عـنـدـمـاـ كـانـ مـنـ عـادـاتـ الـمـلـكـ فـارـوقـ أـنـ يـتـقـلـ مـنـ مـلـهـيـ لـلـيـلـيـ.

إلى ملهي آخر في الليلة نفسها، فإذا بالملك يظهر جالساً إلى إحدى الموائد في الملهي الذي ترقص فيه تحية كاريوكا، وإذا بها تذهب إليه لتعاتبه قائلة: إن هذا المكان لا يليق بملك، والأفضل له أن يعود إلى قصره، فيفعل، وهي قصة جميلة أحب أن أصدقها.

ويروى عنها أيضاً أنها عندما عرض عليها نجيب الريحاني أن تنضم إلى فرقته المسرحية في الأربعينيات، وواجهتها الأختان ميمي وزوزو شكيب، البطلتان في الفرقة نفسها، بمعاملة فظة وبالاستهزاء والسخرية، ما كان منها إلا أن خلعت حذاءها وانطلقت إليهما لتضربيهما به. وهي تعرف أن مواهيبها تسمح لها بالنجاح في السينما العالمية، ولم لا؟ فهل ممثلات هوليوود أكثر جمالاً أو ظرفاً منها أو أروع تمثيلاً؟ ومن ثم فهي تتعلم الإنجليزية حتى تحييدها. وعندما عرض فيلمها «شباب امرأة» في مهرجان «كان» في ١٩٥٦، تفتقر ذهن تحية كاريوكا عن فكرة للدعاية للفيلم بالسير في شوارع «كان» مرتدية الملاعة اللف والمنديل أبو «أويه»، وهو ما لا أعرف أن امرأة مصرية جرأت على ارتداه في أوروبا قبل تحية كاريوكا أو بعدها.

من الواضح أيضاً أنها كانت تحمل حبًا طاغيًا للحياة، يظهر في تعدد ما مارسته من فنون، وانخراطها في العمل السياسي والنقابي، وثراء حياتها بالمتعة والسفر والأزواج، وحضورها الدائم، حتى بعد تقدمها في السن، في وسائل الإعلام وحفلات التكريم. فهي لم تتحجب قط عن أعين الناس حتى تخفظ لنفسها في مخيلتهم بصورة لم تعد هي صورتها الحقيقية، كما فعلت بعض الممثلات الجميلات. إذ ما العيب في كبر السن؟ والجمال الحقيقي على أية حال هو الجمال الدائم الذي تتطوى عليه النفس، ويظهر للناس في ألف صورة، وهو ما كان لتحية كاريوكا نصيب كبير منه. وهي تحب الأكل وتستطعمه، خصوصاً ما كان «حرقاً» منه شديد الملوحة كالفسوخ.

عندما استجمعت إدوارد سعيد شجاعته لدى زيارته لها منذ عشر سنوات، وتجرأ على أن يسألها «كم مرة تزوجت يا تحية؟»، وفي ذهنه بالطبع ما روى من أنها تزوجت ١٤ مرة، وقف متنصبة وواجهته بنظرة حادة فسرّها إدوارد سعيد بأنها تعنى «ثم ماذَا؟»، وحينما سألتها المخرجة نبيهة لطفى في الزيارة نفسها، لكي تخفف من توتر الموقف، عنمن أحبت من هؤلاء الأزواج، ومن الذي تأثرت به أكثر من سواه، ردّت تحية بعدهة أيضاً «لا أحد على الإطلاق، كانوا مجموعة رثة من الأوغاد». وأظن أننا يجب ألا نأخذ

مثل هذه التصريحات مأخذ الجد تماماً، فمثل تحية كاريوكا كان لا بد أن تبالغ في وصف حبها وسخطها، لا من باب الكذب، ولكن من باب العواطف الجياشة، وكذلك أيضاً فيما أظن من باب خيبة الأمل عندما تقارن بين ما ظفرت به من هؤلاء الرجال وما كانت تطمح إليه.

ولكن أجمل الدلائل على هذا الحب الطاغي للحياة هي تلك الابتسامة الدائمة الشهيرة، والتي كانت تبئها عيناها باستمرار. في حديث للمخرج الكبير صلاح أبو سيف، الذي أخرج لها أشهر أفلامها «شباب امرأة»، تبين أن هذه الابتسامة الدائمة كانت تخلق له أحياناً مشكلة كبيرة، إذ إنها كما يقول صلاح أبو سيف:

«حتى في لحظات غضبها، عيناهَا بتسمان، وكان علىَّ أن أبعد هذه الابتسامة عند تصوير مشاهد غضبها. وجلأت في ذلك إلى مدير إنتاج الفيلم أديب جابر، وهو شاب لطيف، ولكنني أستندت إليه مهمة سخيفة، حيث كان يستفزها وبثير غضبها وهي تجري المكياج، فتتأتى إلى التصوير والشر في عينيها. ويعتقد أن تلاحظ ذلك على وجه المخصوص في مشهد ثورتها على أقارب إمام (شكري سرحان) وهي تطردهم من بيتها وتعلن لهم زواجهما منه»<sup>(١)</sup>.

كل ما ذكرته فيما سبق يمكن أن يفسر افتتان الكثيرين بتحية كاريوكا، ومحبة الكثيرين لها. ولكن حياة تحية كاريوكا جانباً آخر لعله أهم ما يفسر ما أصاب الكثيرين من المصريين من وجوم لدى سمعهم بوفاتها. نعم هناك الحنين إلى الماضي، والأسف لفقدان شخصية كان لها هذا الحضور القوى لفترة طويلة من الزمن، ولكن ربما كان الأهم من ذلك ارتباط تاريخ تحية كاريوكا بهذا الارتباط الوثيق بتاريخ مصر نفسها، فإذا بكل منعطف تمر به حياة تحية كاريوكا يرتبط بمنعطف في التاريخ المصري. وكذا تبدو لنا هذه الصفحة التي انطلقت بوفاة تحية كاريوكا في سن الثمانين، وكأنها تلخص تلخيصاً وافياً تاريخ مصر خلال الجزء الأكبر من القرن العشرين.

في أوائل الثلاثينيات جاءت (بدوية محمد كريم) من الإسماعيلية إلى القاهرة تبحث عن عمل، وكانت مصر وقتها تعاني، مثلما كانت تعاني كثير من دول العالم من الأزمة

(١) (صلاح أبو سيف: محاورات هاشم النحاس، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٦، ص ٩٠ - ٨٩).

الاقتصادية الشهيرة، وما ارتبطت به من كساد عام وانخفاض الدخول وزيادة أعداد التبطلين.

كانت القوات البريطانية لا تزال موجودة في القاهرة، إذ لم يتم ترحيلها إلى منطقة قناة السويس إلا عقب الحرب العالمية الثانية، وكان إنفاق الجنود البريطانيين في القاهرة، يخلق طلبًا كافياً لازدهار بعض الملاهي الليلية، التي كان أشهرها بلا شك ملهى بدعة مصابنى بالقرب من كوبرى الجلاء، الذى ظللت نسميه كوبرى بدعة حتى الخمسينيات، وهو الملهى الذى التحقت به تحية كاريوكا بعد وقت قصير من قدومها للقاهرة.

فتاة جميلة، ذات موهبة في الرقص لا شك فيها، تأتى إلى القاهرة في قمة الأزمة العالمية، بحثاً عن عمل مثل غيرها من الآلاف المؤلفة من المصريين، الذين جاءوا أيضاً إلى القاهرة من القرى والمدن الصغيرة، أملاً في العثور على فرصة للعمل نادرة الوجود. ولكن مصر في هذه الفترة كانت تشهد أيضاً اتجاهًا جديداً وغير مألوف نحو تصدير أشياء كثيرة؛ أي حلول المصريين محل الأجانب في كثير من أوجه النشاط.

كان طلعت حرب يؤسس الصناعات المصرية لإنتاج سلع تحل محل الواردات، ويجمع مدخلات المصريين ليوجهها إلى الاستثمار لتحل محل الاستثمارات الأجنبية، التي جفت متابعاًها بسبب الأزمة العالمية. وبدأ المصريون من الأطباء والمحامين والمهندسين وأساتذة الجامعة يحلون محل الأجانب، وكان الطابع المصري يتضمن أكثر فأكثر في الموسيقى والغناء، منذ سيد درويش، بدلاً من الطابع التركي، فلماذا لا يحدث الشيء نفسه في الرقص أيضاً؟ قامت تحية كاريوكا بهذه المهمة، فكانت أول راقصة ناجحة تقوم بتصدير الرقص. وكما حلَّ يوسف وهى في المسرح محل چورج أبيض القادم من لبنان، حلت تحية كاريوكا محل بدعة مصابنى الآتية أيضاً من لبنان، ليتهى عصر سيطرة الشوام والأرمénias على الرقص المصري.

كان هذا في منتصف الثلاثينيات، ولكن المناخ الاقتصادي والاجتماعي بعد عشر سنوات كان مختلفاً تماماً. كانت الحرب العالمية الثانية قد جاءت وانتهت، وقد جلبت الحرب التضخم بدلاً من الكساد، وزادت فرص العمالة بسبب حاجات قوات الحلفاء في الحرب، بعد شروع البطالة في الثلاثينيات. ولكن هذا الرخاء المؤقت جلب معه توترًا في القيم الاجتماعية يُذكرُ المرء بشدة، وإن كان حيـثـذا على نطاقٍ أصيق وبدرجة أقل، بما

جلبته سنوات الافتتاح في مصر في السبعينيات. لقد شاعت في مصر في منتصف الأربعينيات ظاهرة الإثراء السريع، التي تصاحب التضخم عادة، وهو نوع من الشراء يكون غالباً منتبt الصلة بالاستحقاق وقوى الصلة باللحظ والشطارة. ومع التضخم والإثراء السريع، سال لعاب الناس تلهماً على الصعود الاجتماعي بأسرع طريق، ولو كان على حساب القيم السائدة والأخلاق. في تلك السنوات اتشر تعبير «غنى الحرب»، وتكرر ظهور الرسوم في الصحف التي تصور رجلاً بالغ السنمة عظيم الشراء، تتبدلي سلسلة الساعة الذهبية من جيب الصديري الذي يلبسه، ولكنه جاهمل عام الجهل، لا يعرف حتى مبادئ القراءة والكتابة. في هذه الظروف كان نجيب الريحانى يعد فيلم «الست» الذي عرض لأول مرة في ١٩٤٦ ، وكان يدور حول أسرة مصرية؛ الزوجان فيها (عبد الفتاح القصري، وماري متب) يحاولان تحقيق هذا الثراء السريع باستخدام المواعيد المتعددة لابتزتهم الجميلة (تحية كاريوكا)، فإذا لم تنجح حيلهما في جعلها نجمة سينمائية كبيرة، عرضوها للزواج من ثرى لبناني (بشرة واكيم)، رغم أنها كانت متزوجة بالفعل من موظف مصرى رقيق الحال يحبها وتحبه (نجيب الريحانى). تنتهي القصة بالطبع بما يحب المشاهد المصرى أن يراه: تعود تحية كاريوكا إلى نجيب الريحانى، وتنتصر الفضيلة. فالثرى اللبناني يكتشف الخدعة ولا يرضى أن يشتري بماله زوجة رجل آخر، ويظهر للجميع أن المال ليس كل شيء، وأن الشرف أهم من المال، وهو درس لم يكتف المصريون عن سماعه في جميع العصور، ولكنه يكون ملائماً يوجه خاص في فترات التضخم والإثراء بلا سبب، كوسيلة لطمئن من لم ينجح في الإفادة من التضخم بأنه هو الفائز في النهاية، ومهما طال الانتظار، بكل شيء جميل بما في ذلك تحية كاريوكا.

\* \* \*

بعد إنتاج هذا الفيلم بخمسة أعوام كان الفدائيون المصريون يقومون بعملياتهم البالغة الشجاعة ضد جنود الاحتلال الإنجليزي على امتداد قناة السويس، وكان هذا العمل يسانده تأييد كاسح من الشعب المصرى، بل ومن حكومة الوفد التى تسلمت الحكم بعد نجاح ساحق فى الانتخابات فى ١٩٥٠ . كانت هذه الأعمال الفدائية، وما أدت إليه من نفاد صبر قوات الاحتلال فى مصر، هي أحد الأسباب المؤدية إلى حريق القاهرة فى يناير ١٩٥٢ ، وكان المدهش أن تحية كاريوكا مساهمة نبيلة للغاية لإنجاح هذه العمليات

القذائية، باستخدام سيارتها في نقل بعض ما يحتاج إليه الفدائيون من عتاد ومواد متفجرة.

ولم تلبث ثورة يوليو ١٩٥٢ أن قاتم، فقلبت الأمور في مصر رأساً على عقب، وتحمس لها الناس عند قيامها حماسة منقطعة النظير. ولكن حدث بعد عامين فقط ١٩٥٤ ، أن شبَّاً الخلاف بين من كان يعتبره المصريون جميعاً قائداً للثورة (محمد نجيب) وقادتها الفعلى الذي كان حتى ذلك الوقت متواطئاً في الظل (جمال عبد الناصر). غضب المصريون بشدة على إعلان مجلس قيادة الثورة عزل محمد نجيب، وأصابت الناس لبضعة شهور درجة لا يستهان بها من الإحباط، إذ استولى عليهم الشعور بأن فرجهم بقيام الثورة في ١٩٥٢ ، ربما كان متسرعاً، وأن الأمور السيئة لا تتغير بهذه السهولة، وقد يكون هناك قانون طبيعى مؤداه أن صاحب السلطة يجب أن يتجرأ، وأن السلطة مفسدة، والسلطة المطلقة لا بد أن تؤدى إلى «الفساد المطلق». فإذا كان الملك والملكية قد زلا ، فربما كان العهد الجمهوري الذى أعلن في ١٩٥٣ ، ليس إلا ملكية مسترة؟

صدرت عن تحية كاريوكا في هذه الفترة، أو على الأقل نسب إليها قولها «ذهب فاروق وجاء فواريق»، أي أن المستبد الواحد حل محله عدة مستبدون، فاصلة بذلك بالطبع الاثنين عشر ضابطاً المكونين لمجلس قيادة الثورة وقتها. ونقل لعبد الناصر هذا القول، فكانت نتيجته أن وضعت تحية كاريوكا في السجن مائة يوم. ولكن سرعان ما عاد الصفاء بين تحية كاريوكا وبين ثورة يوليو في ١٩٥٦ ، وهى السنة التي عاد فيها أيضاً الصفاء بين الثورة وسائر المصريين، وعلى الأخص بعد قيام عبد الناصر بتأميم قناة السويس .

كانت الثورة خلال السنوات الأربع الأولى قد ذهبت بحركة التصوير شوطاً بعيداً بكثير مما حدث في الثلاثينيات ، وكان تأميم القناة بالطبع مثلاً عظيماً من أمثلة هذا التصوير . وقد ظهرت عقب الثورة مواهب مصرية كثيرة في مختلف جوانب الحياة الثقافية، كانت محرومة من التعبير عن نفسها قبل الثورة من الأدب والشعر إلى التأليف الموسيقى والغناء، إلى التمثيل المسرحي والسينمائى . . . إلخ. وأصبح عقدور مصر الآن أن تنتج فيلماً سينمائياً ليس فقط مصرياً صرفاً، بل وعلى درجة من الكفاءة يمكن بها أن ينافس الأفلام العالمية المعروضة في مهرجان «كان» السينمائى .

في ١٩٥٦ رأى أن فيلم «شباب امرأة» لصلاح أبو سيف وتحية كاريوكا وشكري سرحان هو على مستوى من الجودة تسمح له بالذهاب إلى «كان». فلما اعترض البعض على ذلك مرددين ذلك القول السخيف، بأن الفيلم يظهر مصر بصورة سيئة، لمجرد أن فيه مناظر فقر وفلاحين، وبصور حياة بعض الشرائح الدنيا من المجتمع المصري، وليس سكان القصور الباهرة من اكتسبوا اعادات الغرب البهيج، رأى أن يعرض الأمر على جمال عبد الناصر للبت في الأمر: هل يذهب فيلم «شباب امرأة» إلى «كان» أو لا يذهب؟ فأحال عبد الناصر الأمر على لجنة برئاسة الدكتور حسين فوزي، المشرف الكبير، للإدلاء بالرأي. رأى الدكتور حسين فوزي أن الفيلم صالح لتمثيل مصر في مهرجان «كان»، وإن عبر عنأسفة لأن الفيلم انتهى بهذه النهاية المأساوية للبطلة (تحية كاريوكا)، التي لم ترتكب في الفيلم ما تستحق عليه هذا العقاب. كان دور تحية كاريوكا في الفيلم دور امرأة جذابة في متصف العمر (شفاعات) تستبدل بها شهوة الجنس، قتوغ في جبالها شاباً قروياً ساذجاً (شكري سرحان-إمام)، الذي جاء من قريته إلى القاهرة ليدرس في دار العلوم، واستأجر حجرة في بيت «شفاعات»، ووقع في غرامها وترك خطيبته البريئة من أجلها. كان شفاعات علاقة قدية برجل طاعن في السن (عبد الوارد عسر) تركته عندما أصبح عاجزاً عن إرضائها ووُقعت في حب هذا الشاب القروي. هذا الرجل كان يرى كل ما يحدث، ويحرق من الغيرة والغضب، ويتهي به الحال إلى قتلها، فينقذ الشاب الساذج من ورطته، ويعيده إلى خطيبته، والمفترض أنه بذلك يخلص العالم كله من شر هذه المرأة اللعينة. كان الجمهور يتعاطف تماماً مع الرجل الغيور، ويأسف لما انحدر إليه حال الشاب القروي، ومن ثم تعاطف تماماً مع نهاية «شفاعات» هذه النهاية البشعة. ولكن حسين فوزي لم يكن يرى أن شفاعات فعلت شيئاً خطيراً، بل لعلها لم تخطر على الإطلاق. إنها في رأيه لم تفعل أكثر من أنها علمت الشاب القروي بضعة أشياء عن الحياة، لا بد أنه سيستفيد منها في مستقبل حياته. عندما سئل مخرج الفيلم صلاح أبو سيف عن رأيه في ما قاله حسين فوزي بعد مرور نحو أربعين عاماً على الفيلم، وهل لو أخرج الفيلم (في متصف التسعينيات) كان من الممكن أن يغير نهاية الفيلم فلا يجعلها تلك النهاية المأساوية للبطلة، قال صلاح أبو سيف، نعم الآن يمكن، أما وقتها فكان صعباً، فـ«العقلية تغيرت».

المهم أن نهاية الفيلم بقيت دون تغيير، وسافرت به البعثة المصرية إلى مهرجان «كان» برئاسة يحيى حقي، واستقبل الفيلم استقبالاً حسناً، ولكن حدثت لتحية كاريوكا خلل المهرجان حادثة مهمة تتطوى على أكثر من مغري. كان العام هو ١٩٥٦، والتوتر شديداً بين مصر وإسرائيل، فلنا أن تخمن ما كان عليه شعور المتعاطفين مع إسرائيل نحو الفيلم المصري والمصريين عموماً. وكان من هؤلاء الممثلة الأمريكية سوزان هيوارد، التي صدرت عنها عندما تسلمت دعوة إلى حفلة مصرية بالمهرجان، عبارة فيها إهانة لمصر والمصريين، فما كان من تحية كاريوكا إلا أن أشبعتها سباباً، ونحن نعرف تماماً قدرة تحية كاريوكا على ذلك. بل قيل في إحدى الروايات أنها خلعت فردة حنائها وأنهالت على سوزان هيوارد بالضرب. ورغم أنها نعرف أيضاً من مواقف أخرى سابقة، سرعة لجوء تحية كاريوكا إلى استخدام حذائها هذا الاستخدام، فإني أشك في صحة هذه الرواية وأميل إلى تصديق الروايات الأخرى الأقل حدة. المهم أن الإهانة لم تمر بسلام ونالت سوزان هيوارد ما تستحقه عليها، وكافأ عبد الناصر تحية كاريوكا على موقفها بمنحها جائزة على دورها في الفيلم.

يقال إن المسرح يعكس السينما، منبر طبيعي لتجربة النقد السياسي للسلطة، ولو من طرف خفي، ومن ثم يملي إلى الازدهار في فترات التنمر والسلط على الحكومة. وربما كان تفسير ذلك أن التمثيلية المسرحية أقرب إلى فن الخطابة، بما تتطوى عليه من التقاء مباشر مع الجمهور، يعكس السينما التي يواجه فيها الكاتب والممثل جمهورهما من وراء آلات التصوير، وليس هناك سهل لتحسين رد الفعل المباشر من جانب الجمهور لما يقال في الفيلم. أيًّا كان نصيب هذه النظرية من الصحة فإن تحية كاريوكا تحولت من السينما إلى المسرح في نهاية السبعينيات، حيث كونت فرقة مسرحية باسمها، قدمت مسرحيات سياسية ناجحة، وتضمنت إشارات نقدية كثيرة للحكم، واستقبل الجمهور هذا النقد بحماسة، إذ كان ذلك عقب هزيمة ١٩٦٧، وشعور الناس بالإحباط قد بلغ ذروته، مما أضطر الحكومة إلى وقف بعض مسرحياتها. ويقول محمد دياب (مجلة المصور، أول أكتوبر ١٩٩٩) إن تحية كاريوكا كانت تخرج للجمهور الواقع خارج المسرح، وتخبره بأن الحكومة هي التي أوقفت المسرحية.

في أوائل السبعينيات، كانت تحية كاريوكا قد قاربت الستين، ومن ثم كان من المناسب جداً أن تقوم بدور والدة سعاد حسني في فيلم «خلّ بالك من زوزوا»، وكان أداؤها رائعاً كالعادة، كما سبق أن أشرت. ولكن الفيلم بأسره كان ذا مغزى مهم في التعبير عما بلغه تطور مصر الاجتماعي بعد رباعي قرن من قيام ثورة ١٩٥٢. كانت مصر وقتها غرّ بفترة من الحراك الاجتماعي السريع وغير المسبوق في تاريخ مصر الحديث، وكان دوراً سعاد حسني وتحية كاريوكا يمثلان هذا الحراك الاجتماعي تعبيراً باللغة الواضحة؛ فالألم راقصة متواضعة ولكن البنت طالبة في الجامعة، وليس هناك ما تختلف فيه، ظاهرياً على الأقل، عن زميلها الشري (حسين فهمي) الذي يقع في حبها وتقع في حبه، ولا تأتى المشكلات إلا من اختلاف أصلها الطبيعي عن أصله. والألم بعاداتها القديمة وانتمائها إلى تلك الشريحة المظلومة من شرائح المجتمع المصري، لا يمكن أن يأخذ عليها المجتمع شيئاً غير الفقر، وابتها سعاد حسني أمامها كل الفرص المتاحة للتقدم ونسيان الماضي: الجمال والذكاء والتعليم والطموح وخفة الظل، شأنها في ذلك شأن الآلاف المؤلفة من شباب مصر الذين كانوا يتلقون تعليمهم الجامعي في هذه الفترة، بعد أن كسرت الثورة الماجوز الحديدى الذى كان يتعهّم من دخول الجامعة ومن الصعود الاجتماعى. من الممكن للمرء أن ينظر إلى تحية كاريوكا، في الفيلم وكأنها تسلّم المسؤولية، بعد أن أصابها التعب والإنهاك والسمنة، للجيل الأصغر من الموهوبين والموهوبات من المصريين. ولكن هذه السيدة الفذة، تحية كاريوكا، لا تستسلم للسن بهذه السهولة. قد يكون الرقص والتمثيل السينمائي والتمثيل المسرحي قد أصبحوا أعمالاً صعبة، ولكن هناك أشياء أخرى كثيرة يمكن عملها، وتحتاج إلى من يقوم بها. ففى سنة ١٩٨٨، سافرت إلى أثينا وقبرص مع مجموعة من الفنانين المصريين للاشتراك فى تظاهرة جريئة لتأيد انتفاضة الفلسطينيين، وقامت بجمع التبرعات لهم، ثم اشتراك فى اعتصام مع الفنانين المصريين وفى الإضراب عن الطعام، احتجاجاً على قانون سحب للنقابات الفنية.

\* \* \*

في أوائل السبعينيات كانت تحية كاريوكا قد بلغت السبعين، وعندما زارها إدوارد سعيد في بيتها في ذلك الوقت، وجدتها ترتدى ثوباً حالك السواد، وذا أكمام طويلة تغطي ذراعيها، وكانت تغطي ساقيها بجوارب سوداء أيضاً «كما يليق بأمرأة مسلمة ورعّة،

كانت أقل بدانة من ذى قبل، ولم يلح عليها أى مظهر ابتسال . . . وعند نقطة ما انقطع الحوار بفعل آذان المغرب، وعلى الفور توقفت عن الكلام وأغلقت عينيها، ومدت ذراعيها رافعة راحتها إلى الأعلى، ورددت الآذان وراء المؤذن، وكان تحية كاريوكا بعد أن سايرت تطور المجتمع المصرى، خطوة بخطوة (التمصير، والعمل الفدائي ضد الإنجليز، والتعاطف مع محمد نجيب ثم مع عبد الناصر، والدفاع عن سمعة مصر ضد كارهيهما، وفقد الحكم بعد النكسة، والانتصار للفلسطينيين، واستقلال الفنانين ضد السلطة . . . إلخ)، كأنها بعد أن فعلت كل هذا وجدت مصر قد ارتدت الحجاب، أى غطاء الرأس، فتحججت هي الأخرى. وهى في تحجبها شأنها في ذلك شأن الغالية العظمى من المتحجبات في مصر، وبعكس عدد محدود من الفنانات اللاتي اتخذن من الحجاب مصدراً للثراء. لم تناجر بالدين، بل تحجبت بإخلاص تام ودون غرض. كما أنها في أيام الشباب والجمال وافتتان الرجال بجماليها، لم تلجم مثلكم بأثواب الكثيرات من الراقصات، إلى بيع جمالها للرجال، بل تزوجتهم. لقد فعلت كل ما فعلته في حياتها العامة والخاصة بإخلاص تام: الرقص والتسلق، وفقد الملك، وفقد الثورة، وضرب أو سب سوزان هيوارد . . إلخ، وكذلك كانت علاقتها الشخصية. وكان من الطبيعي وال الحال كذلك، ألا تترك وراءها مالاً وفيراً، ولكنها تركت الكثير من الأعمال الفنية الممتازة والكثير من المحبين.

زارتها إحدى الصحفيات (عفاف على) قبل وفاتها بشهور قليلة، وسألتها عما إذا كانت، لو قدر لها أن تبدأ حياتها من جديد، تفعل ما فعلته من قبل وتعيش مثلما عاشت، فأجابتها تحية كاريوكا:

«بصراحة لا . . بل أعيشها كما أعيشها الآن . . إنني أشعر بسعادة كبيرة في التقرب من الله . . حياة هادئة بدون صخب وضوضاء وشهرة».

ثم أضافت:

«وكان جدّى لأمي يقول لي: (يا بنت انت مجتونة . . فيه حد يفرج الناس على جسمه بالشكل ده؟) وقها كنت أضحك ولا أهتم ولكنني الآن أشعر بقيمة كلامها . .».

وأنا، من جانبي لا أشك في أن تحية كاريوكا كانت في هذه الإجابة تعنى ما تقول،

ولكنني لا أظن بالمرة أنه كان من الممكن أن تتفننه. لا أعتقد أنه كان من الممكن، ولا من التصور، أن تتجه نعية كاريوكا إلى التحجب والتدين الشديد في الثلاثينيات أو الأربعينيات، بالضبط، كما أن مصر لم يكن من الممكن أن ترتدي الحجاب في الثلاثينيات أو الأربعينيات.

كان هذا متصوراً فقط في الثمانينيات أو التسعينيات، في ما يتعلق بمصر ونعية كاريوكا على السواء.

إدوارد سعيد

أو قصيدة فتنى عربي  
«غريب الوجه واليد واللسان»

ها هو ذا إدوارد سعيد، هذا الرجل الذي لا يهدأ ولا يكف عن العمل، يقدم عملاً أدبياً رائعاً. وبعد أن كتب كتابه ومقالاته الممتازة في الدفاع عن قضية فلسطين، وفي فضح الاستشراق، وفي النقد الأدبي، يقدم سيرته الذاتية، أو بالأحرى ذكرياته عن فترة صباه وشبابه، فيخاطب منا جانباً لم يخاطبه من قبل. لا يكتب كفلسطيني، ولا كمؤرخ للسياسة، ولا كناقد للأدب، بل كأديب (أو بالتعبير الشائع، الآن، يقدم لنا عملاً «إبداعياً»). فإذا ظن من يقبل على قراءة كتابه:

(Out of place, N. Y. Alfred Knop, 1999)

أنه سيتعرف من خلاله على الخلطية التاريخية للتكونين الفكري لإدوارد سعيد أو للتكونين السياسي، أو على أثر مأساة فلسطين بالذات على هذا التكونين الفكري أو السياسي، فإنه سيخيب ظنه، لكنه سيظفر بعمل أدبي رفيع المستوى، فنياً وإنسانياً.

حدد الكاتب منذ البداية الطريق الذي سيسير عليه في روايته للأحداث، لا يسمح بأي انحراف عن هذا الطريق لا يخدم السياق العام لقصته. نعم، هناك تعرجات هنا وهناك، ولكنها تعرجات مبررة ولا تبعد بنا أكثر من اللازم عن المسار الأصلي الذي نعرف دائماً أننا على وشك الرجوع إليه. يجب ألا يتوقع القارئ إذن أى استطراد في شرح المأساة الفلسطينية، رغم أهمية هذه المأساة في حياة المؤلف، أو في وصف تقلبات الحياة السياسية في مصر، رغم آثارها المباشرة على حياة أسرته. القصة لها محور واحد تدور حوله وتعود دائماً إليه. والأحداث تروى كما تراها عيناً إدوارد سعيد، فهو كأى روائي

متمنك، لا يسمع أن تنتقل الكاميرا التي تلقط الصور من يد إلى يد، بل يحكى لك القصة كما رأها هو وعلى مسؤوليته هو دون غيره.

هذا المحور الذي تدور حوله القصة، يلخصه عنوان الكتاب (Out of place) الذي ترجمته البعض بعبارة «خارج المكان» وقد يكون «الاغتراب» أو «المغترب» تعبيرين أقرب إلى المعنى المقصود. ذلك لأن إدوارد سعيد، إذ يستعيد أحداث حياته ومشاعره، يجد أن أكثر هذه المشاعر ثباتاً واستمراراً، هو هذا الشعور بالاغتراب أينما كان. ضعفه في القاهرة أو بيروت أو برمنتون أو نيويورك، تجده يشعر بالغربة وافتقاراً للشعور بالانتماء إلى المكان الذي وضع فيه، ومن ثم فهو يكاد دائمًا يحمل كل متعاه معه وكأنه لا يتوقع أبداً أن يعود إلى المكان نفسه. القصة إذن هي قصة هذا الشعور بالاغتراب، وتراء في مكان بعد آخر، من يوم مولده في القدس في ١٩٣٥، حيث أعطى، وهو الابن المولود من أب فلسطيني وأم فلسطينية، هذا الاسم غير العربي تيمناً باسم ولد عهد بريطانيا، وحتى حصوله على الدكتوراه من جامعة هارفارد في الولايات المتحدة، التي يحمل اسمها وجنسيتها من دون أن يشعر قط بأنه يتنمي إليها. كيف تولد هذا الشعور القوى بالاغتراب، ويقى معه في كل مكان عاش فيه؟ نعم، الأب والأم فلسطينيان والولد ولد في القدس، ولكن الأب هاجر إلى الولايات المتحدة في سن مبكرة وعاش هناك عشر سنوات ثم استقر في القاهرة لا في فلسطين. والعودة للاستقرار في فلسطين، حتى لو رغب في ذلك، أصبحت مستحيلة منذ أن بلغ الثالثة عشرة من عمره، حينما ضاعت فلسطين نفسها.

صحيح أن الأب نجح في مصر بمحاجاً باهراً، وأصبح من رجال الأعمال الواسعى الشراء، لكن هذا النجاح نفسه وهذا الشراء جعلا نطف حياة الأسرة أقرب إلى نطف معيشة الأوروبيين منها إلى نطف حياة أهل البلد من المصريين. فإذا وارد يُرسل إلى مدرسة إنجليزية بعد أخرى، ويتعلم رياضة التنس في نادي الجزيرة في ضاحية الزمالك، ويتقى دروساً في البيانو، والموسيقى التي تسمع في البيت هي الموسيقى الأوروبية الكلاسيكية، والأب يتكلم أساساً بالإنجليزية، وليس هناك من حوله من يتكلم العربية بطلاقة إلا أمه، ومن ثم فقد ظل إدوارد سعيد طوال حياته لا يعرف ما هي لغته الأصلية، العربية أم الإنجليزية.

عندما يكون الولد في القدس في سن الثانية عشرة (١٩٤٧) يُرسل إلى مدرسة كل

مدرسها من الإنجليز . فإذا بدأ تدهور الأوضاع السياسية منذراً بقيام حرب بين العرب واليهود ، تعود الأسرة إلى القاهرة ، ويوضع الولد في مدرسة فيكتوريا ، وهى أيضاً مدرسة إنجليزية يستمر فيها شعور الولد بالغربة . فالطلبة المصريون فيها لا يعدونه واحداً منهم بل يعلوّنه من «الشواام» ، والمدرسون الإنجليز يمثلون فى نظره دور المحتلين الغاصبين ، من يجوز التمرد عليهم والخروج عن طاعتهم ، فينضم إدوارد أيضاً إلى فريق الطلاب المشاغبين والمتربدين على السلطة . فإذا بلغ التمرد أقصاه وعاقبته مدرسة فيكتوريا فى ضاحية المعادى بالفصل ، عاد ذليلاً منكسرًا إلى أهله فيشرع الأب فى ضربه بالسوط ، ثم يرسله وهو فى السادسة عشرة إلى مدرسة داخلية فى الولايات المتحدة ، حتى يتمكن الولد من الحصول على الجنسية الأمريكية قبل فوات المهلة التى يحددها القانون الأمريكى . فى المدرسة الداخلية الأمريكية يشتدى شعور الولد بالغربة ، فهو الآن عربي بين أمريكيين ، لا يعرف أحداً من المحظيين به شيئاً عنه ولا ي Bai أحده . وعلى رغم أدائه الأكاديمى الممتاز فى المدرسة الأمريكية ، تحرمه المدرسة من التكريم الذى يستحقه فى حفلة التخرج ، وتسبقه بدلًا منه على طالب يليه فى الترتيب وأقل تفوقاً منه ولكنه أمريكي ، مما يشير استغراب الطالب الأمريكى نفسه .

إدوارد سعيد ينطبق عليه إذن ، فى كل بلد عاش فيه ، وصف المتبنى لفتى العربى إذ يجد نفسه فى غير بلده «غريب الوجه واليد واللسان» ، حتى فى القاهرة التي يقول إدوارد سعيد إنه أحبه أكثر مما أحب أي مدينة أخرى . وزاد الطين بلة ما حدث لأسرته فى القاهرة ، أثناء وجوده فى المدرسة الداخلية فى أمريكا ، ونتيجة لقيام ثورة ١٩٥٢ . فها هي ذى ثورة وطنية فى مصر لا تنظر بعطف زائد إلى رجل أعمال شامي يحمل الجنسية الأمريكية ، ويفكر ثراؤه نفسه لإثارة حفيظة الثورة عليه . يصاب الأب نتيجة ما اتخذه الثورة من إجراءات اقتصادية بخسارة مالية فادحة مما يزيد شعور الولد بالغربة . ومع ذلك فالصبي إدوارد سعيد يشعر بتعاطف مع الثورة المصرية ومع اتجاهات عبد الناصر الوطنية . وكان هذه الثورة بعثت فى نفسه الأمل فى أن يسترد الوطن الذى سلب منه ، أو أحيت لديه جذوة الشعور بالانتماء .

كان من بين ما فعلته ثورة يوليو تصدير المدارس الإنجليزية والفرنسية بما فى ذلك مدرسة فيكتوريا التي كان إدوارد تلميذاً فيها ، وفصله الناظر الإنجليزى منها ، وسميت المدرسة «كلية النصر» . ثم مرت سنوات كثيرة قبل أن يُتاح لإدوارد سعيد أن يأتي إلى القاهرة من

جديد. كان ذلك في ١٩٨٩، وقد بلغ الرابعة والخمسين من عمره، أى بعد نحو أربعين عاماً من فصله من مدرسة فيكتوريا، لكنه يعود الآن مدعواً للقاء بعض المحاضرات، وقد أصبح شخصية أدبية وسياسية مرموقة، وخطر له أن يذهب هو وأسرته، ليلقوا نظرة على مدرسته القديمة بعد هذا الغياب الطويل، في محاولة لاستعادة مشاعر الماضي، وكى ترى زوجته وأولاده أين كان يجلس فى الفصل، وأين قام هو وبعض زملائه ببعض أعمال الشغب و«الغرفة» ضد مدرس اللغة الإنجليزية، إلى حد أن قاموا بحبس المدرس في غرفة صغيرة متصلة بالفصل. كان اليوم يوم جمعة والمدرسة في إجازة، وأفصح إدوارد سعيد للباب عن رغبته، فاعتبرت على دخولهم ثم سمح لهم. ودخل إدوارد سعيد فصله القديم فراغه صغر حجمه وكان يتخيله أكبر من هذا بكثير، وطاف مع أسرته في الأماكن التاريخية التي تبادل فيها العراق مع هذا المدرس أو ذلك، وفجأة ظهرت ناظرة المدرسة وحملقت فيهم غاضبة من تجورهم على هذا الاعتداء على حرمة المدرسة، وسألتهم بقوسها عن سمح لهم بالدخول. همست بنت إدوارد سعيد في أذن أبيها بأن يحاول أن يستخدم مع الناظرة أسلوبه الخاص في أسر قلوب الناس، فمدّ إدوارد للناظرة يده فرفضت مصافحته، ولم تقبل بأى حال أى تفسير يمكن أن يقدمه لدخوله هو وأسرته إلى المدرسة، وأمرتهم بالالمغادرة في الحال. كان الخاطر الذى طاف حيث ذهن إدوارد سعيد هو الخاطر التالى: من أربعين عاماً قام الناظر الإنجليزى بطرده من مدرسته، وها هي ذى الناظرة المصرية المحجبة تقوم هى الأخرى بطرده، حتى بعد تصوير المدرسة، ولم ينقذه من هذا المصير لا أدبه الجم، ولا كل ما كتبه ونشره سواء بالإنجليزية أو العربية.

من السهل إذن تفسير هذا الشعور بالاغتراب الذى استمر مع إدوارد سعيد طوال صباحه وشبابه، بل وبعد ذلك أيضاً (إذ يقول الآن، إنه بعد عشرات السنين من إقامته فى نيويورك لا يزال يشعر بأنه يقيم فيها إقامة مؤقتة)، بإقامة أسرته فى غير موطنها الأصلى، ونوع المدارس التى تعلم فيها، فضلاً بالطبع عن ضياع بلده الأصلى فلسطين، التى كان من الممكن أن يستقر فيها الأب ويصار فىها عمله بدلاً من مصر. ولكن من الممكن أيضاً أن يكون لهذا الشعور القوى بالغرابة أسباب أخرى تتعلق بحياته العائلية. هل كان لهذا الشعور المستمر لدى الطفل والشاب إدوارد بأنه «طريد» أينما كان، علاقة بشخصية الأب (وديع سعيد)، ونوع التربية التى فرضها على أولاده، وبالذات على الابن الأكبر والذى الوحيد إدوارد؟ إن إدوارد سعيد يعود المرة تلو الأخرى طوال الكتاب، إلى ذكر ما كان

يعانى منه باستمرار من شعور بالذنب والخوف، يمبرر أحياناً ومن دون مبرر فى معظم الأحيان. من الممكن جداً أن تكون شخصية الأب لها دور حاسم فى استمرار هذا الشعور، بل وربما أيضاً فى تجذره ابتداءً. من الواضح أن هذا الشعور القوى بالذنب والخوف كان وثيق الصلة بشعوره المستمر بأنه لم يكن مقبولاً من المحظيين به، سواء كان هؤلاء المحظيون به زملاء فى مدرسته، إنجليزية كانت أو أمريكية، أو أهل البلد الذى يقيم به، سواء كانت هذه البلد مصر أو لبنان أو الولايات المتحدة، أو بنات أو فتيات فى مثل منه يتوق بشدة إلى تكوين علاقة صداقة بهن من دون جدوى، إذ ينتهى من ذلك حياؤه الشديد من الجنس الآخر، المتبعث بدوره من هذا الشعور نفسه بالذنب والخوف. لا يمكن للقارئ أن يستبعد دور الأب فى وجود هذه المشاعر، وإن كان من المستحيل بالطبع القطع بأى شيء فى مثل هذه الأمور. ها هو ذا أب ذو شخصية طاغية، دائمة التأكيد لوجودها وسيطرتها، يتخذ القرارات لكل أفراد أسرته من دون أن يتوقع معارضته. وهو في الوقت نفسه يطلب من أولاده، وعلى الأخص من ابنه الأكبر، ما يتجاوز بكثير طاقة الولد، سواء تعلق الأمر بالأداء المدرسى، أو بالتمييز فى الألعاب الرياضية، أو بصفات شخصية بحثة كالطموح والمثابرة والجرأة، بل وحتى فى طريقة المشى، فهو دائم التذكير لإدوارد المسكين بأنه لم يبذل أقصى جهده فى هذا العمل أو ذلك (يعكسه هو)، أو بأنه أبدى من الخجل والحياء ما هو أليق بالبنت منه بالرجل، أو بأنه يحن ظهره أكثر من اللازم أثناء المشى. وهو لا يتورع عن ضرب الولد لما يعتقد أنه خطأ ارتكبه قبل أن يستقصى الأمر ليعرف حقيقة ما حدث. وهو يفاجئ الولد المسكين فى سريره فى صباح أحد الأيام بما يجعل الولد يرتعد خوفاً ويود لو انشقت الأرض وابتلاعه ابتلاعاً. إذ يدخل الأب وهو يحمل قطعة من ملابس الولد الداخلية، التى قام الأب بفحصها، فلم يجد عليها ما يعتقد الأب أنه يجب أن يكون عليها من آثار تفصح عن أن حياة الولد الجنسية حياة طبيعية، ومن ثم يستخلص الأب أن الولد يقوم فى السر يمارسة عادة يمكن أن تهدد حياته الجنسية فى المستقبل، وتهدد صحته بل وسلامته العقلية، فيظل الولد المسكين سنوات وهو يطوى نفسه على هذا المخوف المستطير مما هدد به أبوه.

الصورة التى يرسمها إدوارد سعيد لأبيه صورة مخيفة حقاً، ولكنها ليست على الإطلاق صورة كريهة. والقارئ قد يشعر بالغضب الشديد من الأب ولكنه لا يكرهه. إنه «رجل أسرة»، وهو دائم التدخل فى حياتهم، بلا شك، ولكنه لا يبغى إلا مصلحتهم،

أو هكذا يتصور . إنه قطعاً ليس شريراً ، وإن كان ينقصه الكثير من الفطنة . إنه رجل أعمال بارع جداً وناجح للغاية ، ومدير عبقرى لمشروعه التجارى ، وهو موهوب فى طريقة معاملته لمروءوسية ، وهو مثابر طموح لا يعترف بهزيمة ، إذا فقد معظم ثروته بسبب إجراءات الثورة المصرية سرعان ما يقف من جديد على قدميه ، ويستعيد توازنه ليبدأ من جديد فينجح بمحاجحة يفوق ما حققه من قبل . وهو لا يتضرر من الابن أقل من ذلك ، ولكنه لا يحاول اكتشاف ميل الابن الحقيقية ، ونوازعه . وهو على رغم كل جبر وته وسطوه يبدو أحياً وكأنه يحمل قلب طفل صغير . يحكى إدوارد سعيد القصة التالية البالغة الطراوة والعبرة عن جانب مهم من جوانب شخصية الأب :

تخلو في عين الأب يوماً بتدقية صيد فيشتريها ويعود بها إلى أهله واعداً إياهم بتصيد ثمين . وينفق ساعات في الاستعداد لرحلة الصيد وسط نظرات الاهتمام والإعجاب من جميع أفراد الأسرة ، من تنظيف البندقية إلى ارتداء الملابس المناسبة . ثم يخرج ساعات للصيد ، وتنتظر الأسرة عودته متلهفة على ما سوف يعود به من غنيمة ، فإذا به لم يصب عصفوراً واحداً . ويتكرر الفشل يوماً بعد يوم ، إلى أن يأتي يوم يعود به الأب شامخ الرأس فخوراً بنفسه ، وهو يحمل عدداً من العصافير ، فيمطرونه بعبارات التهئة والثناء ، ويجلسون جميعاً لتناول الوجبة الشمية التي أرهق الرجل نفسه لتوفيرها لهم . ولكن الرجل بعد بضعة أيام لا يستطيع أن يكتم الحقيقة لمدة أطول من ذلك ، فإذا به يبيع لزوجته سراً أن العصافير التي عاد بها في ذلك اليوم لم يكن حصوله عليها نتيجة مهارته في الصيد ، بل إنه أقمع أحد زملائه في الصيد بأن يبعدها له .

أين يجد الابن المذعور ملاذاً ، وملجاً إلا عند أمه؟ والأم لديها من الصفات ما يجعلها مؤهله تماماً للقيام بهذا الدور . فضلاً عن أنه لا بد أن تكون قد عانت من زوجها مثلاً عانياً الابن من أبيه ، فإنها كانت بطبيعتها امرأة شديدة الحساسية ، سخية العواطف . أضف إلى ذلك أنها كانت تلاحظ إدوارد سعيد ، تشاركه بعض نوازعه الطبيعية وميوله ، كعشيقه للموسيقى وحبه للأدب واستعداده الطبيعي لفهمه ، وقدرته على التعبير بكفاءة عن نفسه بالحديث والكتابة . أحاطت الأم ابنها ، وهو الطفل الأول والابن الوحيد ، بكل ما لديها من الحب والحنان ، وبادلها الابن حباً طاغياً بحب طاغ . وهي وإن كانت مضطربة في كثير من الأحيان إلى الظاهر بأنها تشارك زوجها رأيه في هذا الأمر أو ذاك ، وإلى الانضمام إلى الأب في توبيخ الابن وتقريره ، فقد كان الابن يعرف في قراره نفسه أنها حلقة

مخلصة له، بل ويعتبرها صديقته الوحيدة، يهرب إليها لدى شعوره بال الحاجة إلى استعادة ثقته بنفسه، فيسمع منها دائمًا ما يطمئنه. وما يتبدلان الخطابات بانتظام مدهش كلما افترقا، مهما كان الفراق قصيراً، بل وفيما جرى إدوارد نفسه مرة وهو يكتب لها خطاباً حتى بعد وفاتها، إذ لم يجد غيرها من يمكن أن يوح له بما يدور في نفسه. وما يجلسان معاً للاستماع إلى المقطوعة الموسيقية المفضلة لدى كل منهما (سيمفونية بيتهوفن التاسعة) فإذا بهما يتبدلان النظرات أو الابتسamas عند هذه الجملة الموسيقية أو تلك، فيفهم كل منهما ما يدور بالضبط في ذهن الآخر من دون كلام.

ما الذي يجعل هذه القصة، التي تبدو عاديّة تماماً ولا تخرج كثيراً عن المألوف، عملاً أدبياً رفيعاً؟ بطل القصة يشعر بالاغتراب أينما كان، ويعانى باستمرار من شعور دفين بالذنب والخوف، ما الجديد في هذا؟ وما أهميته حتى ولو كان الذي يشعر بذلك هو إدوارد سعيد؟ أب مسيطر وذو شخصية طاغية يسلب الولد والأم حريةهما ويدفع كلاً منهما دفعاً إلى الاهتمام بالآخر. هل يكفي هذا البناء قصة من نحو ثلاثة صفحات لا تحتوى على أحداث مثيرة، شخصية أو عامة؟ لا موت مبكر غير متوقع، ولا قصة حب مثيرة، ولا فضيحة من أي نوع، ولا خياباً أو أسرار سياسية، بل ولا حتى وصف لأسى الفلسطينيين التي نعرف من قبل قراءة القصة أن المؤلف كرس جزءاً كبيراً من حياته لتعريف العالم بها؟

هناك استثناءات من ذلك، ولكنها قليلة جداً، هناك مثلاً تلك القصة المؤلمة جداً، عن الشاب الماركسي، من الأصدقاء المقربين لأسرة إدوارد سعيد، الذي فقد حياته بعد شهور قليلة من زواجه في قسم الشرطة في مصر، ومنظر زوجته عندما يأتيها ضابط يخطرها بأن عليها أن تذهب إلى قسم الشرطة «لاستلامه» فإذا بها تسلمه جثة هامدة. وهناك قصة الحب اليائس بين إدوارد سعيد والفتاة التي تكبره بست سنوات، والتي لا يستطيع رغم حبه الشديد لها، أن يحزن أمره، ويتخاذل قراراً بما إذا كان يريد أو لا يريد الزواج منها، فتذهب إلى أمه لتسأليها «ما عيبي بالضبط الذي يمنع إدوارد من التقديم خطبتي؟»، فيتفتق ذهن الأم عن حيلة بارعة، تهدف بها إلى الاحتفاظ بابتها لأطول مدة ممكنة، فتحاول إقناع الفتاة البائسة بأنها أفضل من إدوارد مئة مرة، وأنه ليس كفوأ لها ولهذا فعليها أن تنساه.

ولكن مثل هذه الأحداث قليل لا يستغرق من الكتاب إلا صفحات معدودة، فما السر الحقيقي في جاذبية الكتاب؟

يقول إدوارد سعيد إنه قرر أن يجلس ويكتب هذا الكتاب عندما اكتشف أنه مريض مرضًا قد يجعل بوفاته، وهذا جعله يشعر بأن عليه أن يسجل ذكرياته عن تلك الفترة من حياته، واعتبر هذه المهمة ملحة وضرورية ولا بد منها، إذ إنه لا يريد لهذه الفترة أو بالأحرى لشاعره أثناءها، أن تضيع إلى الأبد. فلماذا يا ترى؟ من أين تأتي هذه الضرورة وهذا الإلحاح؟ السبب في رأي ليں هو خروج قصته عن المألوف، بل هو إدراكه للمغزى الإنساني العام لهذه القصة المألوفة، وهو يرى أن هذا المغزى العام يجب أن يستخلص ويعبر عنه، بأكبر درجة ممكنة من الواضح، وأن يعرض على الملا، هذا الشعور المضني بالاغتراب مثلاً، أليس في الحقيقة هو نفسه ما يشعر به كل منا بين الحين والآخر، بل ربما في معظم الأحيان، بدرجة أو بأخرى، حتى ونحن محاطون بأقرب الناس إلينا؟ ألا نستطيع أن نقول الشيء نفسه عن الشعور بالذنب؟ بل وعن الأب المسيطر ذى الشخصية الطاغية المصمم على تحقيق ذاته ولو على حساب الآخرين؟ وعن الأم المسحورة التي تحتمي بأولادها، أو بأحد أولادها، من طغيان الأب وسلطوته؟ لقد نجح إدوارد سعيد، بسبب موهبته وفطرته السليمة، في أن يستخلص هذه الأشياء العامة جداً من تلك الأشياء الخاصة جداً، فإذا بشخصية الأب أو الأم أو الابن الأكبر في قصته ليست إلا مجرد تنويعات على شخصية الأب والأم والابن في أي مكان وزمان.

يقول إدوارد سعيد في مقدمة كتابه إن أشياء كثيرة في الكتاب قد تُغضِّب البعض (قاصداً بلا شك بعض أفراد أسرته) إذ قد يجعلون فيها ما يعدونه إساءة إليهم أو إلى بعض أقربائهم الأعزاء عليهم، ويدافع عن نفسه بقوله إنه لم يقل إلا الحقيقة، وإنه على أية حال لم يستشن نفسه من النقد اللاذع كما تطلب قول الحقيقة ذلك. ولكن في الحقيقة لم أجده في الكتاب ما يمكن أن يعد إساءة إلى أحد، لا إليه هو شخصياً ولا إلى أحد من أقربائه، بما في ذلك أبوه الذي كثيراً ما يبدو في الكتاب بالغ القسوة. والسبب في ذلك، في ما يبدو لي، ليس هو بالضبط أن إدوارد سعيد قد تونَّى الحقيقة وحدها، بل إنه تونَّى الحقيقة كلها، أو على الأقل ما وسعه أن يدرك منها. إنه كان دائمًا عندما يصف بعض أوجه الضعف، يصفها كجزء من الحقيقة وليس باعتبارها الحقيقة الكاملة، ومن ثم ينجح دائمًا

في استدرار العطف والحب من القارئ بدلاً من السخطة والضفينة. بعبارة أخرى، إن الكاتب يقبل أوجه الضعف التي يتعرض لها صورها، عند هذا الشخص أو ذاك، وكأنها من المسلمات (من دون أن يقول لنا هذا صراحة بالطبع)، ومن ثم فهو لا يتوقع من القارئ إلا أن يسبح عطفه على شخصيات القصة، وأن يغفر لها أوجه ضعفها، إذ هل يتصور أن يكون الناس غير ذلك؟ لقد قيل إن الفهم لا بد أن يؤدي إلى المغفرة، وهكذا يمكن القول باطمئنان بأن قراءة كتاب إدوارد سعيد لا بد أن تؤدي إلى المغفرة لأنه كتاب ينطوى على درجة عالية جداً من الفهم.



## يوسف شاهين

### مصيره، ومصيرنا معه

(١)

أقرّ من البداية بأنّي ذهبت لرؤية فيلم «المصير» ليوسف شاهين وفي صدرى تحيز ضد يوسف شاهين. وسأشرح للقارئ مصدر هذا التحيز، ثم أشرح له لماذا لا أشعر باللذب بسيبه. ولا أعتبره سبباً يعنى من الكتابة عن الفيلم.

بدأ هذا «التحيز» منذ أقل قليلاً من عشرين عاماً، عندما كنت في لوس أنجلوس وذهبت مسروراً لرؤية فيلم مصرى في مهرجان دولى للسينما. كان هذا الفيلم «إسكندرية ليه» ليوسف شاهين. لم يكن لدى وقتها أى شيء ضد يوسف شاهين، ورغم أنّي وجدت بعض الحسنات في الفيلم فإني لم أحبه. وخرجت وأنا أشعر ببعض الغضب لأنّي شعرت بأنّ هذا مخرج يوجه الكلام للخواجات وليس للمصريين، يبحث عما يعجب الخواجات وي فعله بصرف النظر عما إذا كان يتماشى مع روح المصريين وذوقهم وإيقاعهم أو لا يتماشى معهم. ثم عرفت بعد انتهاء الفيلم أن المخرج نفسه موجود في دار السينما وأنه مستعد للقاء من يريد من الجمهور لمناقشة الفيلم. فذهبت ووجهت له هذا الانتقاد الذي ذكرته حالاً، بأدب تام، ففوجئت به يتفعل وينفي نقينا بأنّا أن يكون في الفيلم شيء يتنافى مع الذوق المصرى. المهم أنّي لم أفتح بردّه ولا أعجبتني طريقة الرد. وقد قرأت بعد هذا تعليقات كثيرة على ذلك الفيلم «إسكندرية ليه»، ذكر في كثير منها أن الفيلم يقوم على السيرة الذاتية ليوسف شاهين. فقللت لنفسي: «وما أهمية هذا؟ سيرة ذاتية أم غير سيرة ذاتية، المهم هو الرسالة التي يحملها إلى الفيلم وطريقة تفيذها. هل نجح في أن يقول لي وللمصريين شيئاً ذات قيمة؟ لا أعتقد ذلك». الفيلم خلاب من الناحية

الشكلية نعم، ولكن هل يغفر هذا الجمال الشكلي عيوب الفيلم؟ لا». وانتهى الأمر في نظرى عند هذا.

\* \* \*

بعد «إسكندرية ليه» ذهبت لروية «وداعاً بونابرت»، وكان شعوري وأنا خارج منه هو نفس شعورى عند خروجى من «إسكندرية ليه» إن لم أكن أكثر غضباً. وكاد الأمر يحس بالنسبة لى فى ما يتعلق بيوسف شاهين على النحو الذى ذكرته: مخرج متخذلى، يخاطب الخواجات من فوق رؤوس المصريين. بعد بعض سنوات من «وداعاً بونابرت»، رأيت إعلاناً عن أن فيلم «حدوتة مصرية» ليوسف شاهين سيعرض على بعد خطوات من منزلى فى سينما نادى المعادى، وأن يوسف شاهين سيتقاضى الفيلم مع الجمهور بعد العرض. فذهبت، وكرهت «حدوتة مصرية» بشدة، وتساءلت يغضب بيى وبين نفسي «لماذا يظن مخرج أن من حقه أن يشغل الناس بوقائع من حياته الشخصية لا مغزى لها على الإطلاق بالنسبة للمشاهدين؟ ولماذا يظن أن ما حدث له شخصياً بهم بقية الناس كذلك؟». وفي المناقشة لم أوجه إليه لا سؤالاً ولا تعليقاً، إذ إنه فى حدود ما أذكره، أخذ يتكلم فقط دون أن يطلب من الناس الكلام، واستغرقت من الحلة التى كان يتكلم بها، دون أى مبرر، وكذلك من إعجابه المفرط بنفسه.

\* \* \*

ثم مرت سنوات وجاء فيلم «المهاجر». وكان لا بد أن أراه بسبب الضجة التى أحبط بها وحملة الدعاية المنقطعة النظير التى سبقته وصاحبته وأعقبته. فإذا بى أجد الفيلم، ليس فقط تاكيداً لكل ما شعرت به من قبل إزاء «إسكندرية ليه» و«وداعاً بونابرت»، ولكنى وجدت أنه يحمل رسالة سياسية سيئة للغاية. وكتبت مقالاً عنه بعنوان «مبهر للعين، ثقيل جداً على القلب»، شرحت فيه ما فهمته من رسالته السياسية، فإذا بى أ تعرض لهجوم من كل صوب، وكان ليوسف شاهين أنصاراً مسلحين منبئين وراء كل جدار، متأهبين لأية بادرة نقد قد توجه إليه لكنى ينقضوا على صاحبها (وهو الذى يدعى أن رسالته هي حرية الفكر والتعبير). وكانت لهجة عدم الإخلاص متوافرة فى معظم من هاجمونى على هذا المقال، ومن ثم ذهبت بي الظنون كل مذهب حول الدافع الحقيقى

الذى يحكم تصرفات هؤلاء الأنصار المسلمين. (وإن كنت قد تلقيت أيضاً بعض المكالمات التليفوتية من أشخاص لا أعرفهم يعبرون عن موافقتهم النامية على تفسيرى لفيلم «المهاجر»). مرت شهور كثيرة على هذه الواقعة ثم ذكر لي صحافى أثق بما يقول أن له صديقاً رأى على شاشة التليفزيون الإسرائيلي فيلم «المهاجر» وقد أعقبه ندوة لمناقشته، ذكر فيها المنبع الإسرائيلي أن فيلم «المهاجر» يدعو للتطبيع مع إسرائيل. وهو نفس ما كانت قد انتهت إليه فى مقالى عن الفيلم. ولم يفلح فى إثنائى عن رأى كل ما قاله يوسف شاهين فى تصريحاته عن مدى عداوته لإسرائيل. فقد بدا لي أن المهم هو ما فعله لا ما يقوله.

## (٤)

ثم بدأ التمهيد لفيلم «المصير» ولا يمكن للذى عينين إلا يرى دقة التخطيط للدعاية لهذا الفيلم، وحجم ما أفق عليها. إنها حملة بدعة لها جدول زمني محدد بدقة، تبدأ بأخبار متتالية (لاتثير أى شبها بالدعاية) عما يجرى للتجهيز للفيلم، ثم تصاعد الحملة قبيل وأثناء وبعد مؤتمر (كان)، حيث تحتل أخبار الفيلم وكيفية استقباله وصور يوسف شاهين الصفحات الأولى من الجرائد والمجلات، ثم أخبار الحائزة الرائعة التى أعطيت لجموع أعمال يوسف شاهين فى السينما، فتنسب إلى فيلم المصير بالذات على عكس الحقيقة، تعقبها برقيات التهئة ووسائل إلى يوسف شاهين من أكبر شخصيات الدولة الذى أيدوا فجأة اهتماماً شديداً بفن السينما، إلى أخبار بكاء هذا الفنان الكبير أو ذلك تأثيراً بحصول يوسف شاهين على الحائزة، إلى الأحضان التى يتلقاها يوسف شاهين من هذه الشخصيات الكبيرة أو تلك، حتى من بين بعض أعداء التطبيع مع إسرائيل، مما له أهمية خاصة ومغزى خاص.

ثم يصل الفيلم إلى مصر، فتقام حفلات خاصة يدعى إليها صفة القوم من المسؤولين وأصحاب الفكر والرأى، قبل أن يبدأ عرض الفيلم فى عدل غير مسبوق من دور السينما فى الجمهورية المصرية بأسراها، بعضها مصحوب بترجمة إنجليزية وبعضها بترجمة فرنسية وبعضها بدون ترجمة (حتى أن صديقاً لي قال ضاحكاً إن هناك شائعة قوية فى البلد بأن من لم يذهب لرؤية فيلم المصير سيجري التفريق بينه وبين زوجته!).

وفي اليوم نفسه الذي يبدأ العرض على الجمهور تظهر المقالات في المجالات والصحف التي تشيد بالفيلم، لا بد أن كتابها قد رأوا الفيلم في العروض الخاصة، ووجدوا حافزاً كافياً للمجلوس بمجرد خروجهم من العرض الخاص للكتاب والإشادة بالفيلم.

في اليوم التالي مباشرةً لبدء عرض الفيلم على الجمهور قرأت مثلاً في مجلة أسبوعية مصرية مقالين عن الفيلم، أحدهما بقلم رئيس التحرير، يصف الفيلم ومخرجه بالصفات الآتية:

ـ أخطر حدث ثقافي وفني تشهده مصر في هذه الأيام، ومن المؤكد أن تأثيره سيمتد إلى المنطقة العربية كلها..

ـ رسالة حب للحياة.

ـ صاحبه الفنان العبقري..

ـ يوسف شاهين يخوض بهذا الفيلم معركة شرسة، ولكن بشجاعة هائلة.

ـ بصدر مكشوف، ولكن بقلب عامر بالحب وعقل واع تماماً..

ـ يتوج رحلته الفنية العامرة.. يرفع صوته منهاً وشارحاً..

ـ يقدم درسًا بليقاً في حرية الفكر والإبداع..

ـ أيها المقاتل الشجاع.. إلخ».

أما المقال الآخر المدهش في العدد نفسه فيحتل أربع صفحات ومحلى بالصور ويحمل العنوانين الآتيين:

ـ «السينما الجميلة عند «جو» دائمًا مكنته» («جو» هو اسم الدلع الذي يحب يوسف شاهين أن يناديه الناس به).

ـ «بعد ١٠٠ يوم بكى يوسف شاهين...»، ولماذا بكى؟ لأنه عندما رأى أول نسخة من الفيلم وهو مكتمل بكى وقال: «براقو عليكم، هو ده اللي كان في دماغي بالضبط».

ـ وتحت صورة نور الشريف بطل الفيلم كتب «نور الشريف: كنت مستعداً للعمل مع «جو» بدون أجر».

ـ وتحت صورة ليلي علوى «جو مليء بالأسرار والحيوية».

والمقالة كلها تسير على هذا النحو، ليست هناك كلمة نقد واحدة، ليس هناك عيب واحد يمكن أن يذكر. ولمَ لا؟ فكاتب المقال يدأب بقوله:

«من اللحظة الأولى وحتى مشهد التهيبة يظل السؤال يطاردك ويطاردك: لماذا أنا منبه؟ ما كل هذا الإعجاب؟ ما الذي يسبب لي هذه الحالة من الانسجام والشدة والاستمتاع...؟».

وفي المقال العبارات الآتية:

«فيلم جديد للعبيري».

«حکى لي خالد يوسف (المخرج المساعد للأستاذ) هذا الشاب الموهوب الذي صار ظلّ الأستاذ، حکى لي عن «جو» البسيط السهل الديقراطي جداً، والمعدب جداً بكل الحب...».

«السيناريyo كتب ٢١ مرة».

«هو مخرج ليس عبقرياً ولا نادراً فحسب، وإنما هو عاشق لفته.. يعني عملنا في المصير حاجة عمرى ما عملتها قبل كده..».

«ومع كل الجهد الذي بذله في المناقشة مع جو وقراءة عشرات المراجع...».

«جو مليء بالأسرار. وتوجهه الدائم يعود لأنف وألف سبب...».

«هو أيضاً ممثل عبقرى...».

«حسبي إن ده أول فيلم لي وبدايتها في السينما، مش عارف ليه...».

«قرأ عشرات الكتب ليتحسس عصر الخليفة المنصور...».

«رأينا باختصار شديد قبلة لا يقدر على صنعها إلا يوسف شاهين».

هذا كلام لا يقال عن إنسان بل عن شخصية أسطورية أو مقدسة، والمفترض أن أي إنسان سوى ومن لحم ودم، ولا يعاني من شعور مبالغ فيه بالعظمة، لا بد أن يشعر بالتفور الشديد إذا سمع أحداً يصفه بهذه الأوصاف. وهو كلام أشبه بما يكتب في مدح الشخصيات الدينية منه بما يكتب عادة عن الفنانين. فهذا ليس نقداً فنياً بل تقدير وعبادة.

«ومن العجيب أن كاتب هذا المقال لم ينضم إلى الجماعات الدينية المتطرفة، وأنه أعجب بالفيلم رغم هجوم الفيلم الشديد على هذه الجماعات». ولكن هذا الكلام يذكرك أيضاً بما يكتب عن الزعماء والرؤساء العرب، ولا بد أن كاتبه قد تأثر بمناخ الانحطاط العام الذي يتسم به المناخ الذي نعيش فيه..

\* \* \*

لكل هذا ذهبت لرؤية فيلم «المصير»، وأنا متحيز ضد الفيلم ومخرجه، وأنا كما سبق أن ذكرت لا أجد في هذا موجباً للاعتذار أو للشعور بالذنب. ليس هناك خطأ في أن تُقبل على قراءة كتاب أو مشاهدة فيلم أو حتى إجراء تجربة في العمل وأنت متحيز، بل أكاد أقول إن نوعاً من التحيز ضروري ومطلوب. فلا أحد يطالب بأن يبدأ شيئاً من هذا وذهنه كالصفحة البيضاء الخالية من آية أفكار وتحيزات سابقة. فتحن آدميون من لحم ودم، ولستا ماكينات تصوير أو تسجيل. وحتى العالم الذي يدخل عمله لإجراء تجاريه ما كان ليدخل العمل أصلاً لو أنه مدفوع بفكرة معينة يريد أن يتحقق مما إذا كانت صحيحة أو خاطئة. الخطأ ليس في التحيز المسبق بل في أن تسمع لتحيزك المسبق بأن يؤثر في حكمك، فلا ترى ما لا تحب أن تراه مع أنه موجود، أو أن ترى ما ليس موجوداً مجرد أنك تحب أن يكون موجوداً.

فماذا رأيت في الفيلم؟ رأيت أشياء جميلة جداً وأشياء سيئة للغاية. كل لقطة تحفة. المناظر الخلابة، والديكور رائع. وتكوين كل منظر أشبه باللوحة المرسومة بعنابة وجمال فتان، بل إن الوجوه التي اختارها يوسف شاهين للتمثيل، كثير منها وجوه رائعة الجمال، نساء ورجالاً. والتمثيل أيضًا رائع. لا أظن أن واحداً من الممثلين لم يؤد دوره بمهارة فائقة، وعلى الأخص - فيرأىي - نور الشريف ومحمد متير. نور الشريف يعود فيؤكّد مقدرته العالية وذكاءه في فهم خلجلات النفس فيأتي بأداء مقنع للغاية. ذكر بالذات أداء لشاعر الغضب الشديد إزاء الأمير الصغير عبد الله الذي ظنَّ أنه يمنع الناس من النقاء ينقد إرادة الله! هنا الثناء على نور الشريف لا يتعارض مع اعتقادى أن تفسير الفيلم لشخصية ابن رشد كان تفسيراً غير حكيم بالمرة، كما سألين فيما بعد، ولكن الخطأ هناك ليس خطأ نور الشريف. أضيف أيضاً أن موسيقى كمال الطويل في الفيلم رائعة كما هي دائمًا.

\* \* \*

فإذا انتقلت من الجوانب الإيجابية والناصعة في الفيلم إلى الجوانب التي يمكن أن يثير حولها الشك والنقاش، وذلك قبل أن أناقش ما أعتبره جوانب سلبية تماماً، أذكر أول لغة الحوار. فقد صدمتني في البداية أن أجدد الناس في عصر ابن رشد يتكلمون بالعامية المصرية، ولكنني مع استمرار الفيلم تعودت على العامية وإن كنت لا أزالأشعر بالأسف لأن المترجح على الفيلم قد حرم من هذه الفرصة للاستماع إلى كلام جميل وفصيح بلغة عربية راقية، كما كان يتكلم متقدمو الأندلس في عصر حرق كل هذا الازدهار في اللغة والأدب والشعر. إنني أدرك أن لاستخدام العامية المصرية، حتى تصوير حقبة كهذه، مزاياه، كالوصول إلى جمهور أكبر، والقدرة الأكبر على التعبر، من خلال الفيلم، عن مشاكل راهنة. ولكن خلاصة رأيي في نهاية الأمر أن الخسارة باستخدام العامية كانت أكبر. فمن المؤكد أن تصوير شخصية ابن رشد كان لا بد أن يكون أقرب كثيراً إلى الحقيقة لو جعلناه يتكلم ب夷هية فصيحة، كما كان يتكلم بالفعل، وأن روح العصر كله كان يمكن أن تصل إلى المترجح بشكل أقرب إلى الدقة لو استخدمتنا الفصحي، فمن المشكوك فيه أن نفقد من القدرة على التعرض لمشاكل راهنة لو استخدمنا الفصحي، فمن المشكوك فيه أن هذا الفقد مؤكد أو كبير، كما أنه من المشكوك فيه أيضاً أن هذا الإسقاط على الواقع الراهن كان موقفاً على آية حال، مما سأ تعرض له بالتفصيل بعد قليل.

هناك أيضاً هنات (أو نقاط ضعف هينة) متاثرة هناك وهناك، ليست خطيرة ولكنها تستحق الذكر. كثيراً ما بدا لي مثلاً، أثناء مشاهدتي للفيلم، أن المخرج مستعد للتضخيبة بالواقعية والمعقولية في سبيل إظهار صورة جميلة. وقد يكون اعتبار هذه التضخيبة مقبولة أو غير مقبولة مسألة ذوق ومزاج، ولكن إذا وصلت درجة عدم المعقولية إلى حد معين لا يسع المرء إلا أن يشعر أن الأمر تعدى دائرة السماح به ووقع في الخطأ. مثال ذلك الجزء الخاص بهروب الشاب الفرنسي يوسف، المتيم بتفكير ابن رشد، والذي راح أبوه ضخيمة ترجمته لبعض كتب ابن رشد (إذ حرقته الكنيسة حياً). فالشاب يوسف يهرب ببعض كتب ابن رشد إلى فرنسا فيتنقذها من الحرق في الأندلس عندما بدأت الدواائر تدور على ابن رشد. وفي رحلته إلى فرنسا نرى هذا الشاب يمر بمناطق خضراء رائعة الجمال وبغيرات تخلب اللب، ولكنه أثناء هذه الرحلة أيضاً يقوم بأعمال تذكرك بأعمال طرزان في أفلامه الشهيرة، مع أن شاباً كهذا يهوى القراءة والعلم والفلسفة، من

المستبعد أن يكون من النوع الذى يتسلق الأشجار بسهولة ويعبر الأنهر وهو متعلق بفروع الشجر !

كذلك فإن منظر أمه الفرنسيّة في بداية الفيلم وهي تهوى على الأرض ميتة، بعد أن فرت هاربة في أعقاب رؤيتها لمنظر حرق زوجها، منظرها وهي راقدها على الأرض في أبيه حلة وأتم زينة وكأنها خارجة من حفلة عشاء وليس كالهاربة هي ولدها من خطر الموت، هذا المنظر قد يكون خلاباً للنظر ولكنه غير مقبول عقلاً. لم يبال يوسف شاهين أيضاً، فيما يبدو، بأن زوجها وهو يحترق، كان هو بدوره يaldo وسط النيران وكأنه سليم مائة بالمائة، وكان النار المحيطة به في درجة تأثيرها عليه هي كالشرارة الخارجة من مسدس طفل صغير.

\* \* \*

أهم من ذلك امتلاء الحوار بالمواعظ والحكم، وكأن صانعى الفيلم لا يريدون أن يتذكروا شيئاً لتخيّل المترج أو تفكيره، فالآفكار جاهزة وтامة الصنع وواضحة تماماً، والصراع هو بين الأبيض والأسود، بل ولا بد أن يخبر المترج باستمرار: أى الطرفين أبيض وأيهما أسود، أيهما خير جداً وأيهما شيطان رجيم. وليس هناك حالة واحدة أو موقف أو شخصية تركت للمترج حرية تقليل الرأى فيها وإعمال الفكر للوصول إلى الحقيقة. هذه الطريقة المباشرة في إصدار الحكم على الأشياء وإعلانها بكل فصاحة على المترجين، كنا نظن أن الفن قد تجاوزها متذزمن، خصوصاً إذا كان الفنان عبقرياً إلى هذه الدرجة. فالفيلم من هذه الناحية يمكن أن يعتبر تطويراً بسيطاً لمدرسة يوسف وهبي الذي كان في ذهنه دائماً أنه يخاطب جمهوراً محدود الذكاء قليل الحظ من التعليم، فلا بد أن يخبره بكل شيء ويحسّم له كل قضية. وقد قرأت في بعض الأخبار التي نشرت عن الفيلم أن هذا العيب بالضبط هو الذي حرّم الفيلم من الحصول على جائزة في مهرجان «كان»، والذي جعل الجائزة تذهب إلى مجمل أعمال يوسف شاهين وليس لفيلم المصير بالذات، ونفضيل الفيلم الإيراني عليه. ولا أدرى مدى صحة هذا الخبر ولكنني أميل إلى تصديقه بعد أن رأيت الفيلم.

\* \* \*

ولكن ما هي الموعظة الأساسية في الفيلم؟ لا بد أن تكون هي بدورها موعظة بسيطة وغير معقدة، مادام الهدف هو الوصول إلى هذا الجمهور الواسع. الموعظة هي ضرورة السماح بحرية الفكر والتعبير، وأن أية محاولة لتقييد حرية الفكر والتعبير هي عمل شرير ولن تنجح على أية حال، لأن الفكرة لا يمكن قتلها بل إن لها، بطبيعتها، طريقة في البقاء والانتشار، أو على حد تعبير يوسف شاهين «الأفكار لها أجنحة ما حدش يقدر يمنع توصيلها للناس»، وهي الجملة، وبهذه الألفاظ بالضبط، التي يراها المتدرج مكتوبة على الشاشة في آخر الفيلم وتحتها توقيع يوسف شاهين. فكما ترى، لا يكفي المخرج بما قاله عدة مرات بوضوح تام خلال الفيلم بل يضعها مكتوبة على الشاشة في النهاية بصريح العبارة ومهوراً يامضائه خوفاً من أن يتسبّب الفضل في هذه الحكمة الغالية لغيره. ومن الممكن للمرء أن يجادل يوسف شاهين في هذا بأن يقول مثلاً: إن حرية التعبير ليست دائمًا شيئاً مرغوباً فيه، وهناك حالات يمكن أن يكون تقييد حرية التعبير فيها أفضل من إطلاقها، كما لو حاولت مثلاً تطبيق مبدأ حرية التعبير في شتم الناس في الطريق العام. بل إن حرية التفكير نفسها، وإن كان من الصعب تصور أن يترتب عليها أي أذى، إن لم تقتربن بحرية التعبير، يصعب تصور أن تتحقق مطلقاً في أي زمان ومكان. فالتفكير في كل عصر وفي كل مجتمع دائمًا مقيد ببعض الأولياء التي يؤمن بها أفراد المجتمع إيماناً أعمى ودون تفكير (كفقدان الناس حرية الشك في وجود الله في العصور الوسطى في أوروبا، وفقدانهم الآن في أوروبا أيضاً وأمريكا حرية الشك في حق عارضة الجنس قبل الزواج مثلاً). بل وقد يذهب المرء إلى الاعتقاد بأن درجة من هذا القبول دون نقاش بعض المسلمات قد تكون ضرورية لوجود المجتمع وتماسكه.

ليس غرضي الآن مناقشة يوسف شاهين في هذا، وإنما فقط أن ألفت النظر إلى أن رسالة الفيلم ليست باللغة العمق بالدرجة التي يتصورها كثير من كتابوا عن الفيلم.

\* \* \*

كل هذه الأشياء هنأت بسيطة ليست كبيرة الضرر، بل وقد لا يكون لها أي ضرر على الإطلاق. اعتراضي الأساسي على الفيلم يتعلق ب نقطة أجدها مصدراً للضرر مؤكداً، وهي للأسف نقطة محورية في الفيلم بل فكرته الأساسية. بل إنني أعتقد أسفًا أنها هي التي

دعت يوسف شاهين ومجموعته إلى إخراج هذا الفيلم أصلًا إلى الوجود، وهي التي ضمنت للفيلم الحصول على التمويل اللازم، وهي التي تجعل بعض الجهات حريصة على نجاح الفيلم والترويج له وإتاحة أكبر فرصة له للانتشار.

هذه النقطة هي تلك الثانية الفظيعة التي يحاول الفيلم أن يصورها بين الإرهاب الديني، في أقصى صوره غلوًا وإجرامًا وحماقة، من ناحية، وبين العلمانية في صورة من أكثر صورها غلوًا والاستغناة الشام عن الدين، من ناحية أخرى. وكان الأمر يقتصر على هذا، وأن الصراع الوحيد القائم هو بين هذا وذاك، وأنه ليس أمامك خيار إلا بين هذين الشيئين: أن تكون إرهابياً مجرماً أو أن ترقص مع ليلي علوى!

وهذا كما ترى تبسيط مخل جدًا للقضية، وتشويه فظيع للحقيقة. وأنا مثلاً متأكد أن في الأمر تشويهاً للحقيقة لأنني أعرف جيداً عن نفسي أنني لست إرهابياً مجرماً، وفي الوقت نفسه لا أرى أن الموقف الوحيد من الدين المتبقى لي، بعد أن استبعدت الموقف الإجرامي، هو الرقص والغناء مع ليلي علوى. والمدهش جداً أيضاً، أن الفيلم يوحى بإيحاء قوياً جداً بأن موقف الفيلم هذا، هو أيضاً موقف رجل عظيم ذي عقل جبار هو ابن رشد. صحيح أننا لم نر ابن رشد وهو يرقص ويغني مع ليلي علوى، ولكنه، طبقاً للفيلم، يكاد أن يفعل.

ومن حق المرء أن يتساءل: ما هي يا ترى عشرات المراجع التي قيل إن يوسف شاهين قد قرأها عن ابن رشد ليصل إلى هذا الفهم لأراء الرجل؟ وما الذي وجده يوسف شاهين مثلاً في كتاب «فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال» مما أوحى له بهذا التفسير لموقف ابن رشد؟ وما الذي قتله ليلي علوى يا ترى من أفكار هذا الكتاب: الشريعة أم الحكمة؟ هناك بالطبع مواقف أخرى من الدين غير الموقفين اللذين صورهما الفيلم، مما لا يكاد يحتاج إلى بيان أو ذكر. ولكن الفيلم اختار هذه الثانية الفظيعة ليصل بالطبع إلى غرض معين مستتبنته بعد قليل. كما أن هذا الاختيار يسمح للفيلم بالطبع بتحقيق أهداف أخرى ثانوية. فالفيلم في نهاية الأمر، فيلم سينمائي وليس كتاباً أو محاضرة، ولا بد أن يصل إلى جمهور واسع يدخل السينما في الأساس ليسلّى لالكي يفهم آراء ابن رشد. والتسلية في نظر مخرجي هذه الأيام لا تتم إلا إذا توافق للفيلم درجة لا يستهان بها من الجنس، وربما درجة من الإباحية (تضمن بعض الشذوذ الجنسي) فضلاً

عن وجوه جميلة من الجنسين، ولا ضرر أبداً من بعض الغناء والرقص. وأنا وإن كنت ضد الترويج للإباحية والشذوذ الجنسي في الفن فلست ضد الوجوه الجميلة وبعض الغناء والرقص، ولكننيأشعر بالغم الشديد عندما يستخدم كل هذا في فيلم المفروض أنه يتخذ موقفاً من الدين، فيجعل للدين شكلاً واحداً مربعاً وكربيداً للغاية، وفي مقابلة كل هذه الأشياء الأخرى، ولا يبرر ذلك إلا هذا التبرير الواهى: «الأفكار لها أجنبية» أو بالأغنية التي تتكسر خلال الفيلم وتحمل رسالته «على صوتك بالغناء، لسه الأغاني مكنته». حسناً، لا بأمن من أن تعلق صوتك بالغناء، ولحسن الحظ أن الأغانى ما زالت مكنته، والأفكار لها بالفعل أجنبية، ولكن لماذا تستبعد تماماً موقفاً جميلاً جداً وراقياً للغاية ويتضمن العناصر الآتية: إيمان عميق بالله، واحترام تام للمقدسات الدينية واحترام تام للمتديين ما داموا مخلصين وغير معتوهين، بل أذكياء و المتعلمين ومحبين للناس ومحبين للحياة، بما في ذلك بعض الغناء وبعض الرقص دون إباحية؟ فلأين هذه العناصر في الفيلم؟ قد يقول يوسف شاهين: هكذا حاولت تصوير شخصية ابن رشد، ولكنني أقول: ليست هذه هي الصورة التي تصل من الفيلم عن ابن رشد؛ فابن رشد في الفيلم محاط باستمرار بمجموعة من الناس هم كما وصفت لك، المتصرفون له وهم الذين يصفقون ويرقصون عندما يحدث له شيء سار، وهم الباكون عندما يحدث له شيء سيء. هذه المجموعة هي «مجموعة ليلي علوى» التي لا تتميز في الفيلم بالليل إلى الفكر العميق أو الرأى الثاقب، بل بالرقص والغناء. وحولها مجموعة من الناس أهم ما يميزهم هو إجاده الغناء والرقص. وهكذا أصبحت المقابلة والمفارقة طوال الفيلم هي بين الإجرام والرقص.

نعم نجح المخرج ونور الشريف في ألا يخرجا ابن رشد عن وقاره، ولكنه كاد يخرج عنه. نعم لم تز ابن رشد في الفيلم يفعل شيئاً ضد المقدسات الدينية، ولكننا أيضاً لم نره يفعل شيئاً يدل على عمق إيمانه بها واحترامه لها، بينما نراه يكاد يبكي تأثراً وموافقة عندما يشاهد من حوله يرقصون ويتغنون.

الم يكن ممكناً أن ينفق الفيلم بعض دقائق لكي ينقل للمتفرج فكرة عن الجهد العقلى الجبار الذى بذله ابن رشد للوصول إلى ما وصل إليه من أفكار؟ ألا يستحق اختلاف الرأى بينه وبين صاحب عقل جبار آخر وهو الغزالى، أن يتوقف الفيلم عنده ولو للحظة

واحدة؟ ألم يكن هذا جديراً بأن يشحذ ذهن المترجع بعض الشيء ويعيد بعض التوازن إلى مناقشة العلاقة بين العلم والدين، وهي المشكلة التي حيرت العقول على مدى قرون طويلة وما زالت تحييرهم حتى الآن؟ ألم يكن أمام يوسف شاهين إلا أن يختار الحل السهل جداً للمشكلة التي أرقت الغزالي وأبن رشد فيختار رقص وغناء ليلي علوي؟ وإذا كان هذا هو كل ما باستطاعته أن يفعل، بحكم استعداده الشخصي وقدراته وطبيعة الفن السينمائي (وإن كنا قد رأينا أمثلة كبيرة لاستخدام الفن السينمائي استخداماً أعمق بكثير إذا كان المتبع والمخرج على استعداد للتضحية باعتبارات الكسب المادي)، إذا كان الأمر كذلك، فلماذا يقحم نفسه على موضوع ابن رشد؟ ولماذا لا يترك ابن رشد لشخص آخر يعالجها معالجة أكثر حكمة وأكثر دراية بالقضايا الفلسفية التي كانت تشغله، فلربما أبقى صورته في أذهان الناس، وال المسلمين خاصة، صورة توحي بإجلال واحترام أكبر؟ بدلاً من أن يرتبط في الأذهان إلى الأبد بالرقص والفتاء؟

ومع كل هذا، فليس هذا هو أكثر ما أغضبني في فيلم يوسف شاهين. كان هناك منظر بالذات أثّر في نفسي تأثيراً شديداً وكاد أن يدفع بالدموع إلى عيني من فرط الغيظ. هذا المنظر هو منظر إحراق كتب ابن رشد، وقد التفت جماعات من المسلمين حول كومة الكتب المحترقة تهتف بأعلى صوت: «الله أكبر - يحيا العدل».

قلت لنفسي وأناأشعر بانكسار شديد في النفس: هاتان العبارتان الإسلاميتان: «الله أكبر - يحيا العدل»، هل من العدل أن يستخدما للتعبير عن فرحة المسلمين، أو جماعات منهم، بهذا العمل الإجرامي: إحراق الكتب؟ ألم يكن من الممكن استخدامهما استخداماً يجعل المترجع يتعاطف مع الدين الإسلامي؟ (كما فعل مثلاً فيلم عمر المختار الذي كان الهاتف «الله أكبر» يقترب فيه بأجل الأشياء كإخراج المستعمر الإيطالي من ليبيا).

وهل يكفي القول بأن هذا هو موقف بعض الجماعات الإسلامية فقط؟ جماعات المجرمين منهم؟ كلا لا يكفي، إذ هل أرأتنا الفيلم مسلماً آخر، ولو حتى شخصاً واحداً، يهتف «الله أكبر - يحيا العدل» عندما أنقذت بعض كتب ابن رشد؟ لا، لم يفعل الفيلم هذا، إذ لا يمكن أن يسمع المخرج بأن يقترب هذان الهاتفان الغاليان على المسلمين بعمل طيب. وحتى لو كان المخرج على استعداد لهذا فإن مولى الفيلم لا يمكن أن يسمحوا به.

إنما كان الابتهاج بإنقاذ بعض كتب ابن رشد هو فقط بين أفراد مجموعة الراقصين والمعنىين، فضلاً عن الشاب الفرنسي الطيب الذي تجشم عناً شديداً لإنقاذ بعض هذه الكتب.

\* \* \*

لا أريد أن أختتم هذا الجزء دون الإشارة إلى نقطة مهمة تتعلق بفرح كثير من المصريين بما حصل عليه يوسف شاهين من تقدير كبير في مهرجان «كان» وغيره. فكثير من المصريين قد يوافقون معيك صراحة أو ضمناً على كل هذه الانتقادات، ولكن يحزن في نفوسهم أن تشوّه صورة فنان عظيم مثل يوسف شاهين، وأن يتقدّر رجل جلب لهم كل هذا المجد في المحافل السينمائية الدولية. وكأنهم يقولون لأنفسهم: أليس من حقنا أن نفرح ولو مرة واحدة؟ أمن المقدر علينا أنه كلما نبغنا في شيء واعترف لنا العالم بالتفوق في شيء، يأتي من يقول إن هذا الناتجة وهذا العبرى قد أخطأ أخطاء فاحشة؟

البعض يصر إذا على الاحتفاظ بهذا المكسب بأي ثمن: العالم يقول إن يوسف شاهين المصري عبقرى، فهو إذن عبقرى، وليمتنع أى نقد، وليخرس أى لسان يحاول أن يتعرّى منا هذا المكسب. لقد حاول ناقد سينمائى كبير ومرموق هو مصطفى درويش فى مقال له فى مجلة «إيداع» أن يشرح ما طرأ على مهرجان «كان» من تغييرات عبر السنين، وكيف أصبح يخضع لتأثير عوامل كثيرة بعضها لا علاقة له بالفن السينمائى، فإذا بكاتب مرموق آخر يتصدى له غاضباً، بكلام يتعلق بحب مصر وسمعة مصر، بل ويجد رئيس تحرير مجلة «إيداع» نفسه مضطراً إلى التبرؤ من المقال بإضافة هامش يقول إن هذا هو رأى الكاتب وحده وأن هناك مقالاً آخر في المجلة نفسها يشيد بيوسف شاهين!

وأنا أجدد هذا الموقف موقفاً مدهشاً للغاية؛ إذ إنه يعكس ثقة ضئيلة بالنفس من ناحية، وترتباً معيناً للأولويات من ناحية أخرى، وخلطاً غريباً للأمور من ناحية ثالثة. فلماذا يُمْكِن تقدير الأجنبي لأحد أبنائى من أن أوجه النقد لهذا الابن؟ ولماذا أعلق أهمية بهذا القدر على رضا الأجنبي عنى حتى أنسى كل ما عداه؟ ولكن الأمر يصبح أغرب وأكثر مدعاة للدهشة عندما تكون لدى أسباب قوية للاعتقاد بأن تقدير الأجنبي لأحد أبنائى ليس خالياً من الغرض، وأنه ليس حسن النية مائة بالمائة، بل مدفوع بأغراضه وأهدافه الخاصة التي تجعله مستعداً لأن يمنع تقديره ورضاه لأقل أبنائي ولا لقضاياي، ويظهر الاستهزاء

والاحتقار لأبنائى المخلصين حقيقة، مهما بلغ تبوغهم وتفوقهم. ويذكرنى هذا بشدة موقف وسائل الإعلام الغربية من أنور السادات حينما كان ينفذ أغراض أمريكا وإسرائيل في مصر، فرفعوه إلى أعلى علية ونعته بأجمل الصفات وهو من هو. حينئذ أيضًا كان السادات وأنصاره يتذرعون بهذه الحجة الواهية «كل من يسيء إلى السادات يسيء إلى مصر» وكادوا ينهشون لحم يوسف إدريس، لأنه تجرأ وانتقد سياسة السادات قائلين إن يوسف إدريس يشوه بذلك سمعة مصر!

الآن أيضًا نجد من يقول لنا بطريقة أو بأخرى «إن توجيه النقد ليوسف شاهين هو توجيه النقد إلى مصر». ولكن قليلاً من التأمل يؤدي بالطبع إلى القضاء على كل دهشة. فلماذا لا يحدث كل هذا ونحن نعيش عصر انقلاب كل المعايير واحتلال ترتيب كل الأولويات؟ عصر تحول فيه الناس واحداً بعد الآخر، بسرعة مرعبة، إلى خرارات من نوع خراتيت يونسكو، من لم يتحول إلى خرارات ياغراء المال، أو بالخوف من تلوث السمعة، تحول إلى خرارات مجرد الانصياع للمناخ العام. كل من يحاول أن يميز بين مصر ويوسف شاهين يضيع صوته بين أصوات الخراتيت العالمية التي تصفه بأنه يلوث سمعة مصر، وكل من يحاول التمييز بين التدين اللطيف السمح وبين الإرهاب لل مجرم يوصف بالغوغائية، كما يفهم بالجمود والتحجر والتزمت من يحلّر من الخلط بين موقف ابن رشد الفكري وبين رقص ليلى علوى.

## (٤)

يعتقد البعض أن ليس هناك شيء محظوظ في الفن، سواء تعلق الأمر بالجنس أو الجريمة أو العنف، أو غير ذلك من الأعمال، ما دامت جزءاً مما يحدث بالفعل في الحياة. هناك آخرون (وأنا منهم) يرى على العكس أن هناك حدوداً يجب مراعاتها في تصوير هذه الأعمال يحددها الذوق العام، وأن كون هذه الأشياء تحدث بالفعل لا يجعله بالضرورة موضوعاً ملائماً للعمل الفني، أو على الأقل لا يجعل الفنان حرّاً في أن يذهب إلى أي مدى يشاء في تصويرها أو وصفها. والسبب في ذلك بسيط، وهو أن الثقافات المختلفة لها أذواق مختلفة في تقدير ما يجوز وما لا يجوز الإفصاح عنه في بعض الأمور، والمدى المقبول لهذا الإفصاح. والمجتمعات الإنسانية المختلفة لها أذواق مختلفة فيما يجوز

ولا يجوز للمرأة أن تكشفه من جسمها، وكذلك ما يجوز ولا يجوز للرجل، وما تعتبره قوله نابياً وما لا تعتبره كذلك، والألفاظ التي يجوز التفوه بها علناً وتلك التي يفضل قولها سراً أو عدم قولها على الإطلاق. ولا أظن أن الثقافة التي تسمع بدرجة أكبر من الإفصاح عن الأمور الجنسية هي بالضرورة أعلى قدرًا أو أكثر تقدماً من تلك التي تفضل درجة أكبر من ضبط النفس في التعبير عن هذه الأمور. بل إن من الممكن جداً القول بأن جزءاً أساسياً من تحضر الإنسان هو تعلمه قدرًا أكبر من ضبط النفس في الإفصاح عن هذه الأمور وفي ممارستها على الملا، بل إن هذا جزء من تعريف الإنسان المتحضر نفسه: ضبط النفس إذا جلس إلى مائدة الطعام، وضبط النفس إذا اشترك في مناقشة، وكذلك ضبط النفس إذا تكلم عن الجنس.

العقل من لا يدعو إلى الإفراط في ضبط النفس، فهذا موقف مرضي قد يؤدي إلى المرض إلى الهلاك، ولكن العاقل أيضاً لا يدعو إلى إطلاق الحرية من كل قيد لكي يصبح الإنسان كالحيوان بالضبط: يمارس الجنس في الطريق العام وفي وسائل المواصلات (المجرد أن الرغبة الجنسية استبدلت به في هذا المكان أو ذاك)، ويهاجم على الطعام بكلتا يديه فلا يترك شيئاً للجالس إلى جواره (المجرد أن الجموع قد اشتده)، ويهاجم على غريه ويسيل دمه (المجرد أنه يشعر برغبة قوية في الانتقام منه)، ويقف في أي مكان في الطريق العام لقضاء حاجته دون أن يتذكر الوصول إلى مكان مسiter (ما دامت هذه الحاجة قد فاجأته وهو سائر في الطريق).

وإذا كان هذا هو المعقول في الحياة اليومية، فهذا هو أيضاً، في ما يبذولي، الموقف المعقول في الفن أيضاً: أن يشار إلى كل هذه الأعمال برفق، تماماً كما يفعل الإنسان المتحضر وهو يتكلّم عن هذه الأمور في حياته اليومية.

لهذا فإني لا أدرى من أين جاء إلى فنانينا وكتابنا في هذه الأيام الاعتقاد بأن الفنان معرفى من أي قيد في هذه الأمور. الكلام عن الجنس أو تصويره في رأيهما، يجب لا يجري على عليه أي قيد (كما في كثير من الأفلام والقصص الحديثة)، وكذلك يجب لا يوضع أي قيد على تصوير مناظر القتل وإسالة الدماء (كما فعل صاحب فيلم «قائمة شندرل» بدرجة مقرزة للغاية)، بل لقد ظن أحد روائيننا المعروفين أن أفضل شيء يمكن أن يبدأ به روایته وبختتها به هو الإشارة إلى جلوس رجل على المرحاض، واعتبر أن جرأته في ذلك هي نفسها دليل على تمنعه بالعقبالية الروائية!

لم يصل المخرج الشهير يوسف شاهين إلى هذا الحد بالطبع في التعبير عن أي من هذه الأمور، ولكن من الواضح من أفلامه الأخيرة أنه يجذب أن يذهب الفنان إلى مدى بعيد في الإفصاح عن الرغبات الجنسية، حتى ما كان شاداً منها. وما كان المراء ليتوقف كثيراً عند هذا اللو لا أن يوسف شاهين قد عبر عن هذا الموقف نفسه في فيلم المفروض أن يكون موضوعه الأساسي بعيداً كل البعد عن مثل هذا، وهو فيلم «المصير» الذي يدور حول حياة ابن رشد وفكرة.

إذ ما كل هذا الجنس في فيلم عن ابن رشد؟ امرأة غجرية لا ت肯ف عن الرقص (ليلى علوى) هي إحدى الشخصيات المستديمة في مجالس ابن رشد، وأحد المناصرين الأساسية له. والخلاف الأساسي الذي يصوره الفيلم بين العناصر الدينية الإرهابية المتزمرة والعناصر الإيجابية المستنيرة في الفيلم هو حول حرية التعبير عن المشاعر الجنسية. وانتصار «الحق» في الفيلم هو عودة الناس للرقص والغناء، بينما يظهر ابن رشد وهو يحرك شفتيه منضمًا إليهم في الغناء، وانضمام ابن الخليفة إلى الجماعات الإرهابية عيشه الأساسي هو إهماله لحبيته الغجرية الجميلة، وبينت ابن رشد تجرأ فتقول له تحبه «ما تبوسيني»، بل إن زوجة ابن رشد نفسها تبدو وكأنها لا تستطيع أن تكتم حبها للشاب الفرنسي الوسيم الذي جاء لتعلم من زوجها، وابن رشد نفسه لا يجد وسيلة للتعبير عن حبه لزوجته في نهاية الفيلم إلا الإشارة إلى «كتبة» مذكراً إليها بأنها «الكتبة» التي مارسا عليها الجنس لأول مرة!

أنا لا أقول إن ابن رشد، بسبب كونه صاحب عقلية عظيمة وتفكيرًا كبيراً يجب أن يمتنع عن مثل هذا الكلام مع زوجته، ولكنني فقط أزعم أن لكل مقام مقالاً، وإن إيماءة بسيطة في فيلم عن رجل كابن رشد كان يجب أن تغنى عن التصرير. ولا يسعني هنا إلا أن أذكر أفلام المخرج الهندي العظيم (ساتياجيت راي) وثلاثيته الشهيرة، وأقول لنفسي: «ألم يعبر (rai) عن حب الرجل لزوجته وحب المرأة لزوجها في فيلم «عالم أبو» برقة تفوق بثبات المرات ما رأيناه عند يوسف شاهين، وذلك بمجرد إيماءة بسيطة من الزوج لزوجته أو نظرة حياء جميلة من الزوجة لزوجها، دون أن يكشف أحد عن جزء من ساقه ودون الإشارة إلى كتبة أو سرير؟».

في مناخ من هذا النوع الذي يشيع في فيلم يوسف شاهين «المصير»، ما الذي يفهمه

المرء عندما يقول أحد أبطال الفيلم إن «الله هو الحب»؟ أي حب يقصد يا ترى؟ ذلك أن الحب أشكال وألوان، والحب الذي فرجنا عليه يوسف شاهين في فيلم «المصير» هو نوع واحد من الحب (طبعاً بسبب اعتبارات الشباك). ولكن إقحام الله في هذا الأمر هو أمر يفوق الطاقة على التحمل. ففضلاً عن أن تعبير «الله هو الحب» أصبح «كليشيه» مكرراً وباعثاً على الملل، فإن استخدامه في فيلم لا يخرج الحب فيه عما وصفت يفتقد الذوق السليم. ولكن حتى بصرف النظر عن نوع الحب الذي يعبر عنه فيلم «المصير»، من الذي قال ليوسف شاهين إن «الله هو الحب؟»، ومن أين أتى بهذا الكلام؟ وما هي جدوى أن تنسب إلى الله أي رغبة دنيوية تدور بخلدنا لمجرد إساغن نوع من التقديس على هذه الرغبة مهما كان مستواها في الرقى أو الدناءة؟ لقد سمعنا من قبل من يقول إن «الله هو الثورة»، من كاتب يستعجل الصراع الطبقى، ويرى أن هذا أفضل «توظيف للتراث»! والآن ما هو يوسف شاهين يقول لنا إن «الله هو الحب»، تماشياً مع آخر موضة من موضات الغرب الحديث، خصوصاً في فرنسا، حيث يحتل الحب أهمية خاصة. وأنا أفترح على يوسف شاهين إن كان ولا بد أن يعرف الله بأنه الحب، وأن يترك هذا الثقافة معاييره، كالثقافة الفرنسية مثلاً، ذلك أننا في مصر على الأقل لا نفهم معنى الألوهية على هذا النحو. لقد قال أحد الكتاب الفرنسيين منذ زمن ليس بالبعيد، شيئاً كهذا أمام أحد مشايخ الأزهر، إذ انتقد وصف المسلم بأنه «عبد الله»، وقال إن العلاقة بين المسلم وربه يجب أن تكون «علاقة حب»، فرد عليه شيخ الأزهر بحق بأن هذا التعبير عن العلاقة بين الإنسان وربه هو تعبير غريب جداً على المسلمين، ومجوحة في نظرهم، وترك له المجلس غاضباً.



## محمد شكري

### أو الأخلاق والأدب

في الفضحة الكبيرة التي ثارت في مصر حول كتاب «الخبز الحافي» لمحمد شكري أشياء كثيرة قبيحة . ولأبدأ بما أعتبره قبيحاً في هذه الفضحة ، ثم أتناول الكتاب نفسه .

أما عن الفضحة ، فقد كان من أسوأ ما فيها أن يصرخ بعض الناس ، سواء ضد الكتاب أو دفاعاً عنه ، دون أن يكونوا قد قرأوا الكتاب أصلاً ، باعتراف هؤلاء الناس صراحة أحياناً ، أو بما يفهم من طريقة كلامهم عن الكتاب أحياناً أخرى .

أما الصارخون ضد الكتاب ، فبعضهم قد حلا في عينيه أن يظهر أمام الناس بمظهر المدافع عن الفضيلة ، واتخذ من مجرد احتجاج بعض التلاميذ على الكتاب دليلاً على وجوب منع الكتاب من التداول ، واعتبر أنَّ هذه الشكوى من بعض التلاميذ دليلاً على تعارض الكتاب مع «قيم مجتمعنا وديتنا وتقاليدنا» مع أن أبسط اطلاع على الكتاب كان من شأنه أن يبين أن الكتاب لا يتعارض مع «قيم مجتمعنا أو ديننا» بأكثر مما يتعارض مع قيم أي مجتمع آخر وأى دين آخر ، كما سأحاول أن أبين فيما بعد .

كنذلك من التصرفات القبيحة ، ميل بعض هؤلاء الساخطين على الكتاب إلى «استدعاء السلطات» ، سواء كانت سلطات الجامعة التي كان يدرس بها الكتاب ، أو سلطات الدولة ، مع أن الخطأ لا يزيد على سوء تقدير لما يمكن تصحيحه بسهولة دون ضجيج أو صرایخ ، إذ كانت نتيجة هذا الضجيج وهذا الصرایخ أن أشاعوا الخوف لدى الأساتذة جمیعاً ، من أن تكون حریتهم في التعبير عن أفکارهم ، أيًا كانت براءة هذه الأفکار قد أصبحت مهددة في كل لحظة ، مع أن الأمر في هذه الحالة لا يتعلّق باختلاف في الرأى أو الأفکار ، بل بأشياء مختلفة تماماً .

والأسوأ من هذا ، أن هذا الصرایخ وهذا الضجيج قد أدى إلى تعرض بعض من أفضل

الأعمال الأدبية وأرفعها شأنًا، وأبعدها عن الابتذال، بل ومن أكثرها تعاطفًا مع «قيم مجتمعنا وديتنا وتقاليدها» للتهديد بالمنع هى الأخرى، وأعني بذلك بالذات رواية الأديب السوداني «الطيب صالح» والتى أتقنها لحسن الحظ إجماع لا مثيل له من جانب أساتذة الجامعة على أنها قطعة من الأدب الرفيع، مما لا يجوز المساس به على الإطلاق.

إلى هذا الخد أجد نفسي متفقاً مع تعليق الأستاذ سلامة أحمد سلامة على هذا الموضوع في مجلة «وجهات نظر» (أول أبريل ١٩٩٩) تحت عنوان «الفكر الحافى»، إذ عبر عن رفضه لهذه «السلطوية الفكرية البغيضة، والظلمامية العمياء، والتحرش العقلى بأجيال يتبغى أن تتعلم في الجامعة كيف وماذا تقرأ دون وصاية من الشارع ولا من الوزير ولا الخفير».

ولكنى لم أستطع التعاطف مع موقف الأستاذ سلامة عندما انتقل من الكلام عن العموميات إلى الكلام عن هذا الكتاب بالذات «الخبز الحافى» فهو لم يقدم لنا سبباً مقنعاً لاعتبار تدريس هذا الكتاب أو حتى قراءته عملاً مفيداً، فكل ما قاله دفاعاً عن الكتاب أنه :

«نوع من أدب السيرة الذاتية، صدر قبل نحو ثلاثة عقود، وترجم إلى لغات مختلفة، وبيعت منه ألف نسخة في المغرب والعالم العربي، وطرح في المكتبات ومعرض الكتاب في القاهرة. وتعبر القصة بصاحبها مرحلة الطفولة والراهقة، وما صاحبها من تحولات نفسية واجتماعية ومكانية، تناوله تقاد الأدب باعتباره بعض تحجيات الأدب المغربي الحديث، ولم تثر حوله مثل هذه الضجة الغوغائية التي ملأت بعض الصحف في مصر، وشغلت من لا شاغل لهم.. ولم يؤخذ ما فيه من عرى في العبارة أو خشونة في اللفظ على أنه أدب جنسى بالمعنى الذي جرد الكتاب من قيمة الأدبية.. فقد عرف الأدب العربي أشعار أبي نواس الإباحية وقصص ألف ليلة وليلة قديماً، وروايات أخرى لأدباء معروفين مثل رواية الطيب صالح «موسم الهجرة للشمال» حديثاً، دون أن تعلن حالة الطوارئ الفكرية في الجامعات ويفرض عليها منع التجول».

وقد عجزت عن أن أجد في هذه الفقرة دفاعاً مقنعاً عن الكتاب. أما أنه نوع من أدب السيرة الذاتية فصحيح، وأما أنه صدر قبل نحو ثلاثة عقود فجائز، وأما أنه ترجم إلى لغات مختلفة فمحتمل، وأما أن آلاف النسخ قد بيعت منه فمؤكد، ولكن كل هذا لا يبرئ

الكتاب من العيب، ولا يحول نفائصه الكثيرة إلى مزايا، بل نحن نعرف أن مثل هذه الكتب يمكن أن تباع منها ألف كثيرة، وأن يترجم إلى لغات كثيرة. أما أن القصة «تعبر بصاحبها مرحلة الطفولة والراهقة... إلخ»، فهذا قد يهم صاحب السيرة الذاتية، ولكنه قد لا يهمنا، إذا الأمر يتوقف في النهاية على كيفية عبوره هذه المرحلة وتلك، وما الذي قاله عن هذه المرحلة أو تلك. وأما أن «العرى في العبارة أو الخشونة في اللفظ» لا يجعلان الكتاب أديباً جنسياً، فقد يكون صحيحاً في بعض الحالات، ولكنه ليس صحيحاً دائماً، كما سأحاول أن أبين. وأما محاولة الدفاع عن كتاب محمد شكري، باستدراج كتاب الطيب صالح إلى المعركة، فهو أمر مؤسف إذ إن الفارق بين الكتائين كبير جداً، كما سأحاول أن أبين أيضاً.

كذلك فإني لم أتعاطف بالمرة مع ما كتبه الدكتور سعد الدين إبراهيم عن الموضوع نفسه في مجلة «القافلة» (وهي مجلة الجامعة الأمريكية بالقاهرة) تحت عنوان «الحرية الأكادémie في الجامعة الأمريكية» (عدد ١٤ / ٢٠١٤) إذ حول الأمر إلى قضية اختلاف في الرأي ووجهات النظر، وجعل السماح بتدريس مثل هذا الكتاب من صميم قضية الليبرالية الفكرية ونظام التعليم الحر المعروف باسم Liberal Arts. وقد كنت -ولا أزال- أفهم الحرية الأكادémie والفكرية يعني مختلف جداً، وكذلك كنت -ولا أزال- أفهم نظام التعليم الحر يعني مختلف جداً، لا يشمل تدريس كتب من نوع «الخبز الحافي» فالمسألة ليست اختلافاً في الرأي بالمرة، وليس خلافاً فكرياً، بل هي شيء مختلف.

\* \* \*

رواية «الخبز الحافي» رواية صغيرة الحجم، لا تزيد على ١٥٠ صفحة في ترجمتها الإنجليزية (التي اعتمدت عليها ثم قارنت بعض أجزائها بالنسخة العربية التي تقع في ٢٢٨ صفحة من القطع الصغير). والمعروف أنها تقوم على السيرة الذاتية لكاتبها بل هي تحمل ما يدل على ذلك في العنوان نفسه: «الخبز الحافي، سيرة ذاتية رواية (١٩٣٥ - ١٩٥٦)».

وكاتبها محمد شكري، لم يتعلم القراءة والكتابة إلا في سن العشرين ثم أصبح كاتباً روائياً، وهي تصف طفولة محورها جوع وحرمان دائم، وقصوة باللغة من الأب. الأسرة فقيرة للغاية لا تجد ما يسد رمقها. الأم بائعة خضراءات، والأب مجرم سكير وعاطل عن العمل. والأم تحمل وتلد ويُوت معظم أولادها ويتناهى الواحد بعد الآخر، فلا يبقى إلا

هذا الطفل (محمد) الذي يهيم على وجهه بحثاً عن الرزق بكل الطرق غير المشروعة: سرقة وتهريب ودعارة، بما في ذلك بيع جسده لمن يرغب. ويتحل ذلك كلة معاشرة للمجرمين من كل نوع وللعاهرات والسكارى ومدمى الحمر والمخدرات من كل صنف. ولكن قبل أن تنتهي الرواية بصفحات قليلة يتعرف محمد، أى صاحب السيرة، إلى شخص مهم بالسياسة اسمه «عبد المالك»، ويقرر محمد بعد التعرف إليه أن يتعلم القراءة والكتابة، فيذهب لشراء كتاب في مبادئ القراءة، ويخبر عبد المالك عن عزمه، وإن كان يختتم الرواية بالتعبير عن شكه في أنه من الممكن أن يتحول إلى رجل مستقيم أو إلى «ملوك»، ويرجع أن الوقت قد فات.

\* \* \*

إنه من الممكن جداً أن تكون رواية، هذا هو موضوعها، وهذه هي أحداثها؛ سرقة وتهريب ودعارة وسكر ومخدرات، رواية إنسانية بالرغم من هذا كله، ولكن لهذا بالطبع شروطاً. من أهم هذه الشروط أن يكون البطل الذي يروي القصة والذي نرى كل أحداثها من خلاله، ونحكم على كل شيء من وجهة نظره، أى يكون هذا البطل شريفاً في الأساس. لا أقصد بهذا أن يكون رجلاً ملتزماً بالقانون وبا تعارف عليه أهله ومجتمعه من قواعد أخلاقية، بل يكفي أن يكون رجلاً نظيفاً من الداخل، مهما كانت قذارة الأعمال التي يرتكبها رغم انته، وهذه «النظافة من الداخل» لها مظاهر متعددة، منها مثلاً: مدى الأسف الذي يشعر به عندما يرتكب عملاً غير إنساني، أو الندم الذي يصبه بعد ارتكابه مثل هذا العمل، أو التعاطف مع من يصادفه في حياته من رجال ونساء سيئي الحظ، أو قيامه بعمل إنساني لإنقاذ أو مساعدة أحد من هؤلاء الذين عاملتهم الحياة بقسوة، أو استعداده للصلح عن آباء إليه، أو التضحية بجزء من طعامه مثلاً، رغم شعوره بالجوع، لمن هو أشد جوعاً منه، أو مقاومته، ولو لبعض الوقت، لإغراء القيام بعمل غير أخلاقي قبل أن يضطر اضطراراً للقيام بهذا العمل.. إلخ. كل هذه أمثلة لما يمكن أن يدل على أن هذا البطل البائس، رغم بؤسه وانحرافه في مختلف الأعمال الإجرامية وغير الأخلاقية، هو في الأساس رجل نظيف، ولكن اضطراره ظروف حياته القاسية إلى أن يظهر منه عكس ذلك. ولكننا للأسف لا نجد شيئاً من ذلك في هذا الكتاب. فليس في المائة والخمسين صفحة التي تكون منها رواية «الخبز الحافي» دليلاً واحداً، مهما كان صغيراً، على أن بطل الرواية رجل نظيف من الداخل. ليس هناك شعور واحد نبيل، وليس هناك عمل واحد

من أعمال التضحية، ولم يحدث أن أظهر مرة واحدة مقاومة لعمل من الأعمال القدرة قبل أن يقوم به، إنه لم يعبر ولو مرة واحدة عن شعور بالصفح عن الأب فقط البالغ القسوة، ولا حتى ما يدل على أنه يفهمه أو يعتذر أو أنه كان مضطراً إلى ما قام به، بل ولا تنسَ منه ولو مرة واحدة بعاطفة تشبه عاطفة ابن نحو أمه التي تعرضت لتهي القسوة من أبيه.

إذا كان الأمر كذلك فمن أين يأتي وصف الرواية بالإنسانية؟ وما جدوى الخوض في وصف الفقر والبؤس إن لم يصل إلى القارئ من هذا الوصف أية إثارة للعاطف؟ الخلاصة إذن أن البطل من أول صفحة في الرواية إلى آخر صفحة، يظهر تماماً أنه وغد، خال من أي ميزة، سواء في الذكاء أو في الإنسانية، بل ولا يتصف حتى بالشاط أو الشجاعة، فما الذي يتظر من قارئ الرواية غير اللامبالاة والاشتراك؟

نعم إنك تترك الرواية ساخطاً ولكن ليس على الظروف الاجتماعية التي أدت بهؤلاء النساء جميعاً إلى هذا المصير، ولكن ساخطاً على بطل الرواية ومن ثم على كاتبها أيضاً. إنني لم أقابل مؤلف الرواية قط، ولكنني بصراحة، بعد أن قرأت سيرته الذاتية لا أجد لدى أي رغبة في مقابلته، لأنه ارتكب في شبابه الكثير من الأعمال القدرة، ولكن لأنني لم أشعر قط خلال قراءتي للرواية أنه يحسّ بذى قذارتها.

\* \* \*

الآن يمكن أن نأتي إلى الجنس. الرواية على صغر حجمها حافلة المشاهد الجنسية، ولكن ليست مشاهد جنسية عادمة بل تحتوى على تفاصيل دقيقة في وصف أجزاء الجسم مع تسمية كل شيء باسمه. والتركيز في هذه المقطاع ليس على الأحساس، بل على الأعضاء التي ولدت هذه الأحساس، وتشمل هذه المشاهد العادي من الجنس والشاذ منه أيضاً، وبعض هذه الممارسات الشاذة يبدأ من شخص غير البطل يحاول أن يجذب بطل الرواية إليه، مقابل المال أحياناً، ودون مقابل أحياناً، وببعضها يدُوِّن البطل نفسه تعبيراً عن رغباته هو الخاصة. الأهم من هذا كله أنه لا يكاد يكون هناك في علاقة واحدة من هذه العلاقات الكثيرة والتكررة في الرواية شيء غير الجنس. فليست هناك عاطفة تبدأ بها هذه العلاقة أو تنتهي بها. ليس هناك إلا الرغبة الجنسية المحضة التي لا تختلف أبداً عن أي رغبة تطرأ على أي عضو من أعضاء المملكة الحيوانية. والبطل عندما يتذكر أحياناً علاقة سابقة مرّ بها، من هذه العلاقات، لا تمرّ بذهنه أى عاطفة رقيقة مما يمكن أن يوصف

بالحب، ولا أى شعور بالافتقاد إلا افتقاد اللمس، ولا شعور بالشوق إلا الشوق إلى ممارسة الجنس من جديد.

بل إن من المدهش حقاً، في هذا «الأديب الكبير» ما يبدأ به عندما يريد أن يروي قصة البطل مع أى من هؤلاء الفتيات العديدات. فهو يبدأ بأن يقول مثلاً: وكان هناك فتاة اسمها كذا، هي ابنة صاحب قهوة كذا أو بستان كذا، ثم يشرع مباشرة في وصف جسمها كمارأة بطل القصة وهو مختلف في أعلى شجرة دون أن تراه الفتاة، أو وهو يراقبها من مكان ما وهي تخلي ملابسها للتزول إلى النهر دون أن تعرف بوجوده. هذه الفتاة لم يصادفها لا قارئ القصة ولا بطل القصة إلا منذ ثلاثة أو أربعة سطور فقط، وهي الآن تتعري أمام كل متهمها. ولا يلى ذلك أى علاقة عاطفية من أى نوع، بل أقصى ما يحدث هو أن يتحرش بها البطل فتقبل أن تمارس الجنس معه أو لا تقبل، ولكن لا شيء هناك بالمرة إلا الجنس.

الشيء نفسه يتكرر في علاقاته الجنسية في أثناء إقامته ببيوت العاهرات، فالعاهرات يجري وصف أجسادهن فقط، مع أن الممكن أن يتصور المرء أن لهن مشاعر أيضاً وعواطف، وأن شخصية الواحدة منهن لا بد أن تختلف عن شخصيات الآخريات. ولكن الأمر في رواية محمد شكري غير ذلك، فهن عاهرات بمعنى الكلمة ولا شيء غير ذلك، مما يجعل القارئ يتساءل عن جدوى الأمر برمتة.

\* \* \*

ما دام الأمر كذلك فقد كان لا بد أن يستقرئ جدأً ما قرأته لناقدة أدبية كبيرة من دفاع عن هذه الرواية في صحيفة «الأهرام ويكلوي» (١٨ فبراير ١٩٩٩). لقد استندت الناقدة في دفاعها إلى أمرين:

الأول: أن ما احتوته الرواية من أحداث يصور تصويراً بليغاً مدى تعasse وبؤس شريحة مهمة من شرائح المجتمع، لا تحظى عادة بنعترف الناس بمنى ما تعانيه من جوع وحرمان وتشرد.

والامر الثاني: أن الرواية وإن كانت تتعرض قراءها لمشاهد ومرافق فظيعة من الإجرام والأعمال القيصرية والأخلاقية، فإنها تنتهي نهاية أخلاقية ومحفالة، إذ إن البطل يصادف

قرب النهاية شخصاً يروي على مسامعه بيتين من شعر الشاعر التونسي أبي القاسم الشابي، وهما:

## إذا الشعب يوماً أراد الحياة

**فلا بد أن يستجيب القدر**

وَلَا يُدْلِلُ أَنْ يَنْجَلِي

ولا بد للقىء أن ينكس

ما يؤثر في البطل نفسه ويدفعه إلى اتخاذ قرار ببدء تعلم القراءة والكتابة . وهكذا يقدم البطل على إنهاء حياة الإجرام والدعاية ، ويبدأ صفحة جديدة ، مما لا بد - على الأرجح - أن ينكأثراً أخلاقياً طيباً في النهاية في القارئ نفسه .

وكلا الدفاعين ضعيف للغاية. فالقول بأن الرواية تصور حياة المؤمن والحرمان لا أجد له في الرواية إلا صدى ضعيفاً جداً. نعم البطل وكل معارفه كانوا مشردين ومحرومين، ولكن هذا شيءٌ وتصوير التشرد والحرمان شيء آخر. وهذا هو بالضبط أحد الأشياء المدهشة في هذه القصة. فالكاتب يصادف مناظر المؤمن والحرمان وجهاً لوجه ولكنها لا تمثل قلبه للدرجة تدفعه إلى وصفها، ويفضل عليها مناظر الجنس. نعم إنه يذكر وصف ضرب أبيه له ولأميه ولأخيه. ولكن أين المشاعر الناتجة من ذلك؟ إلا ما ذكره من حين لآخر من أنه كان يكره آباء أو يتمنى موته أو شيئاً من نوع هذه العبارات التي تقال ببرود غريب، فلا تمثل شعور القارئ (أو شعورى أنا على الأقل) ولا تعكس بالتالي شعوراً قوياً لدى الكاتب نفسه، نعم، إنه يقضى أياماً كثيرة في بيوت العاهرات، يتركها ليعود إليها. ونحن نعرف أسماء كثيرات من هؤلاء النساء. وهن بكل تأكيد من البائسات المحرومات اللاتي عاملتهن الحياة بقسوة بالغة، مما نعرفه من روايات وقصص أخرى كثيرة. ولكن أين هذا المؤمن والحرمان وهذه القسوة في رواية «الخنزير الحافي»؟ إن الكاتب بدلاً من أن يصور هذا المؤمن الذي قاد هؤلاء النساء إلى هذا المصير، يفضل أن يصف أجسامهن والتتصاق جسم البطل بها. بعبارة أخرى ودون إطالة: لا يكفي أن تدور أحداث الرواية في أوساط باستثناء لكتي تقول إنها تصور المؤمن، بل يجب أن تقوم الرواية بوصف هذا المؤمن على نحو يشير مشاعر القارئ ضده، لا أن يترك القارئ لتخييمه مستعيناً بغير إمدادات أخرى ساقطة.

أما القول بأن الرواية، رغم ما تصوره من فسق وفجور، تنتهي نهاية فاضلة، فإني لا أجد له أساساً. فهذه الفضيلة المزعومة لا تبدأ هذه البداية المتواضعة جداً، إلا قبل نهاية القصة بصفحات قليلة، عندما يكتب أحد السجنين على حائط السجن اليترين المشهورين لأبي القاسم الشافعى: إذا الشعب يوماً أراد الحياة . . إلخ. وهما من أكثر أبيات الشعر العربى الحديث تداولًا علىأسنة تلاميذ المدارس. ولكنهما أيضاً ليسا جميلاً جمالاً خاصاً، بل شاعراً على الألسنة بسبب ما فيهما منوضوح تام وتكرار للمعنون الواحد عدة مرات، وحماسة زائدة قد يفعل لها صغار السن. ولكن المهم هو أن كل ما ترتب على مقابلة البطل لهذه الشخصية الجادة، أن البطل اشتري وهو سائر في طريقه كتاباً لتعلم القراءة والكتابة، دون أن تدلنا الرواية على أنه قام بتعلمهما بالفعل، أو حتى أن تدلنا على مدى جديته في العزم على تعلمهما، بل إن آخر سطر في الرواية يشككنا في قدرته على ذلك، إذ إن هذا السطر يقول ما معناه: إن الأرجح أن الوقت قد فات ولم يعد ثمة أمل في أن يصبح الشيطان ملائكة، (أو كما يقول النص العربى بلغة عربية ركيكة يختتم بها الكتاب: «لقد فاتني أن أكون ملائكة»).

قد يقال إننا نعرف من مصادر أخرى أن الكاتب الذى هو بطل الرواية قد تعلم القراءة والكتابة بالفعل، بدليل أنه أصبح كتاباً مشهوراً، ولكننى أتكلم عن الرواية كرواية: هل هذا الذى حدث فى صفحاتها القليلة الأخيرة كاف لأن يمحو من ذهن القارئ كل هذا الفسق والفسق؟ بل وهل تغفر لبطل الرواية كل ما ارتكبه قبل ذلك؟ هل شراء كتاب لتعلم القراءة والكتابة كاف لأن يغفر له كل ما ارتكبه من أعمال القسوة والدعاارة والسرقة والتهريب والكراهية واللامبالاة بمشاعر الآخرين التى تحفل بها الرواية؟ بل حتى إذا افترضنا أن هذا الكاتب قد أتى بعملأً فانياً عظيمًا، سواء فى هذه الرواية، وهو فى رأى افتراض غير صحيح بالمرة، أو فى روايات أو قصص أخرى مما لا يشوقنى البتة قراءته بعد أن قرأت هذه الرواية، حتى إذا افترضنا هذا، فهل حقاً يجب علينا أن نغفر أى شيء لأى شخص يثبت أنه «فنان»؟ هل مجرد القدرة على أن يروى شخص ما قصة حدثت له، بشكل مشوق، تتيح له أن يفعل أى شيء مهما كان عملاً لا أخلاقياً؟ وأن يسود ما أراد من صفحات فى وصف ما فعله؟ أنا لا أعتقد هذا الرأى. من اللطيف أن يكون لدى المرء قدرة على أن يقص قصة مشوقة، ولكن هذا فى حد ذاته لا يحوال شخصاً مجرماً إلى رجل فاضل جدير بالاحترام. وهذا الرأى لا علاقة له بقيم وتقالييد ودين مجتمع معين دون

غيره، بل يصح على أي مجتمع وأى تقاليد وأى دين. كذلك فإن هذا الحكم الأخلاقي على الكتاب لا يتغير حسب ما إذا كان قارئه صغير السن أو كبير السن. فهو كتاب لا أنصح بقراءته طفلاً صغيراً ولا شاباً ولا كهلاً.

إذا كان كل هذا صحيحاً، فإنه لا تكون بعد هذا جدوى من أن يردد بعض الكتاب أقوالاً عن عدد اللغات الأجنبية التي ترجمت إليها رواية «الخبيز الحافي»، أو عن بعض الكتاب العظام الذين تعرضوا لوصف أحوال بؤس وتشرد مائة لما ورد في هذه الرواية، أو القول بأن هذه الرواية جاء بها أيضاً، فضلاً عن البؤس والتشرد، ذكر للاحتلال الفرنسي للمغرب، أو أنه قد جاء مرة، على لسان بعض شخصيات الرواية، ذكر لثورة مصر في ١٩٥٢ باسم محمد نجيب وعبد الناصر.. إلخ. ما جدوى هذا كله، وأى مجد يضفيه مثل هذا على الرواية، إذا كانت حقاً كما وصفت؟ أما كثرة اللغات التي ترجمت إليها فقد أصبحت بعد تكرر تجربتي مع قصص مائة، تُرجمت ونشرت بالخارج، واحتفل بها بعض النقاد، بعضهم نقاد «عمروتون»، أشك بشدة في المعايير التي تحكم اختيار ما يترجم وما لا يترجم من أعمالنا، وما الذي يعجب بعض النقاد الأجانب من تناجنا الأدبي وما لا يعجبهم، مما يحسن بي ألا أخوض به في هذا المجال. ولكنني لا أخفى على القارئ ميلى إلى الاعتقاد بأن من بين هذه المعايير التي تحكم اختيار ما يترجم وما لا يترجم من قصصنا إلى لغات أوروبية، ما إذا كانت هذه القصص تدل على «تقدمنا» في الأخذ بأخر الموضوعات الأدبية في الغرب، التي يسمح بعضها بالخوض «ببطلان الحرية» في تفاصيل العلاقات الجنسية وأمثالها، ومدى «جرأتنا» في التعرض لهذه الموضوعات.

\* \* \*

في كل هذه الأمور تكاد رواية الطيب صالح «موسم الهجرة إلى الشمال» أن تكون النقيض التام لرواية «الخبيز الحافي» للمحمد شكري. رواية الطيب صالح رواية «فاضلة» يعني الكلمة، سواء كان المقصود بذلك هو تجل القضية التي تعالجها، أو طبيعة شخصيات الرواية، إذ ليس من بينها شخصية واحدة يمكن أن تعدّها شخصية شريرة (سواء أيدت موافقها أو لم توكلها)، أو الآخر التهائى الذي تتركه القصة في القاريء، إذ أنت بعد الفراغ منها شخص أفضل مما كنت قبل أن تقرأها. هل فيها جنس؟ نعم، وأكاد أقول بالطبع فيها جنس. ولكن ليس فيها أى شيء يمكن أن ينطبق عليه وصف «الإثارة الجنسية»، إذ ليس

لدى الطيب صالح وقت لإضاعته فى مثل هذا، ولا احترامه لقارئه يسمح له بذلك. إن البطل فى قصة الطيب صالح رجل كانت له علاقات جنسية متعددة مع نساء أوروبيات، ومع امرأة واحدة سودانية هي زوجته الرائعة (حسنة). ولكن العلاقة بيته وبين النساء الأوروبيات لا يقدمها المؤلف إلا كوسيلة لإثارة قضية العلاقة بين مجتمعاتنا وبين الغرب، أى قضية ذلك الصراع القديم والمستمر بين الحضارتين، فيتخد الطيب صالح هذه العلاقة الجنسية كوسيلة، من بين وسائل أخرى كثيرة، لطرح قضية العلاقة بين حضارة (أو ثقافة) مهزومة، وحضارة متصرفة. شرق حالم، وغرب واقعى وعملى، شرقى مسحوق بقلة ثقته بنفسه وتقديره البالغ لكل ما هو غربى، ولو تعلق بلون البشرة والشعر، وغربي لا يخالجه أى شك فى تفوقه وأفضليته على غيره. فى مثل هذا الجو من الإثارة الفكرية المتعة، لا يهم أبداً شكل المرأة أو ما إذا كانت سمينة أو رفيعة، صغيرة أو كبيرة الثديين (هذه الأمور المهمة جداً فى «الخبز الحافى»، وليس من المهم بالمرة ما قد طرأ من أحلام جنسية على ذهن البطل أو البطلة (ما لا يتعرض له الطيب صالح بتاتاً)، ولكن المهم فقط هو ما يرمز له تطور العلاقة بينهما وكأنها علاقة بين حضارتين، وما تشير هذه العلاقة من أفكار عما يمكن أن تكون عليه العلاقة بين هاتين الحضارتين فى المستقبل. إذا كان الأمر كذلك فإن من الممكن جداً أن يشار إلى العلاقة الجنسية دون أن تثير لدى القارئ أى شعور بالشهوة، أو تعرف القارئ ولو لدقائق واحدة عن انشغاله بقضية الكتاب، وهى قضية فكرية محضة.

\* \* \*

من أكثر فصول رواية الطيب صالح إمتناعاً، ذلك الفصل الذى يجري فيه حوار بين الجد، أى جد الرواوى، واثنين من أصدقائه القدامى، «ود. الرئيس» و«بكرى»، وامرأة يسمونها «بنت مجنوب»، ويصفها الكاتب بأنها «امرأة طولية لونها فاحم مثل القطيفة السوداء، لا يزال فيها إلى الآن، وهى تقارب السبعين، بقايا جمال». وقد كانت مشهورة فى البلد، يتسابق الرجال والنساء على السواء لسماع حديثها لما فيه من جرأة وعدم تحرّج. وكانت تدخن السجائر وتشرب الخمر وتختلف بالطلاق كأنها رجل. ويقال إن أمها كانت ابنة أحد سلاطين الغور. وقد تزوجت عدداً من حيرة رجال البلد، ماتوا كلهم عنها وتركوا المأثرة ليست قليلة. وقد أثبتت ولذاً واحداً وعدداً لا يحصى من البنات، اشتهرن بجمالهن وعدم تحرّجهن فى الحديث، مثل أمهن». الأربعه جالسون، الرجال

الثلاثة وبنت مجنوب، كلهم تجاوزوا السبعين أو يقتربون منها، بل إن الجد كاد عمره يقترب من المئة. جلسو يتسامرون في نهاية اليوم، ويفرّجون عن همومهن بالضحك والكلام الفارغ. وكلهم أناس طيبون، يجيدون الضحك كما يجيدون إغاثة المسكين وانتزاع حق المظلوم من ظالمه. يقول الرواى:

«سمعتهم يقهقرون فميذت ضحكة جدى التحلية الخبيثة، المطلقة حين يكون على سجيته، وضحكة ود الرئيس التي تخرج من كرمش مملوء بالطعم دائماً، وضحكة بكرى التي تأخذلونها وطعمنها من المجلس الذى كان موجوداً فيه، وضحكة بنت مجنوب القوية المسترجلة».

في هذا الفصل، يصف الرواى جده بهذه العبارات الرائعة والعامرة بالحب والاحترام:

«تمهلت عند باب الغرفة وأنا أستمر في ذلك الإحساس العذب الذي يسبق لحظة لقائي مع جدي كلما عدت من السفر. إحساس صاف بالعجب من أن ذلك الكيان العتيق لا يزال موجوداً أصلاً على ظهر الأرض. وحين أعانقه أستنشق رائحة الفريدة التي هي خليط من رائحة الفسريح الكبير في المقبرة ورائحة الطفل الرضيع. نحن بمقاييس العالم الصناعي الأوروبي فلاجون فقراء، ولكنني حين أعانق جدي أحس بالغنى، كأنني نغمة من دقات قلب الكون نفسه. إنه ليس شجرة متadian شامخة وارفة الفروع في أرض متت عليها الطبيعة بملاء الخصب، ولكنه كشجارات السيال في صحاري السودان، سميكه اللحى حادة الأشواك، تقهر الموت لأنها لا تسرف في الحياة».

في هذه الجلسة يداعب الجد ود الرئيس بسبب اشتئاره بحب النساء، وبأنه مزوج، ما إن يتزوج من واحدة حتى يقع في عشق أخرى، فيرد ود الرئيس ضاحكاً بأن يروي قصة وقوعه في الغرام بنت صغيرة، ولكن القصة تحول على يد المؤلف إلى حكاية إنسانية لطيفة تبعث في النفس الضحك، وحب الحياة، وحب أبطال القصة، وحب السودانيين، والتعاطف مع ود الرئيس، رغم أنه رجل شره إذا تعلق الأمر بالنساء.

وعندما يداعب الرجال الثلاثة بنت مجنوب، لأنها تزوجت ثمانية أزواج فيقول لها ود الرئيس: «والآن وأنت عجوز كركوبة، لو وجدته لما قلت لا» تدافع بنت مجنوب عن نفسها بأظرف كلام وألطف روح، فإذا سألاها بكرى: «حدثينا يا بنت مجنوب أى أزواجك كان أحسن؟» قالت بنت مجنوب على الفور: «ود البشير»، فيرد عليها بكرى

مستنكرًا: «ودَّ البشير الكحيان التعبان؟ كانت العَزْتُ تأكل عشاءه». فتدافع بنت مجدوب عن هذا الزوج من أزواجها بالزعم بأنه عندما كان يبدأ معاشرته لها بعد صلاة العشاء «لا يتنهى حتى آذان الفجر»، فيضحك الجميع ويقول لها الجدّ معنا في استفزازها: «لا عجب أنك قتلته في عز الشباب!» فتضحك بنت مجنوب قائلة: «قتله أجله. هذا الشيء لا يقتل أحدًا».

ما نوع هذا الكلام؟ إثارة جنسية أم كلام إنساني جميل يصدق عليه وصف على الراعي لأحدى قصص الطيب صالح بأنها «زغرودة للحياة»؟

\* \* \*

نعم، إن «موسم الهجرة إلى الشمال» هي في نهاية الأمر قصة، كما أن «الخبر الحافي» قصة. وقد يختلط الأمر لدى البعض فيعاملهما معاملة متساوية، ويختلط الأمر عليه أيضًا فيعتبر الإشارة إلى الجنس في إحداهما كالإشارة إلى الجنس في الأخرى، ولكن هل يجوز أن نغض البصر عن الفوارق الشاسعة بين الاثنين، ونعدّ الأمر مجرد اختلاف في الرأي أو اختلاف في الذوق؟ لا يجوز هذا أبدًا في رأيي، كما أنه لا يجوز أن تعامل قطعة من النحاس الرديء وكأنها قطعة من الذهب الخالص أو العكس. قد يخطئ البعض ويلقى بقطعة الذهب جانبًا، مستهينًا بها على اعتبار أنها قطعة من النحاس تافهة القيمة. فهل يجوز أن نعدّ هذا المسلك وكأنه تعبير عن مجرد «اختلاف في الرأي» أو «اختلاف في الذوق»؟ وأن نعدّ كلام المعدنين جديراً بنفس المعاملة، وأن التسوية بين المعدنين هي من سمات «الموقف الليبرالي» أو «التعليم الليبرالي» إلى آخر هذا الكلام؟ أنا لا أعتقد ذلك، بل أعتقد أن معاملة روایتين كهاتين الروایتين معاملة متساوية، والامتناع عن التمييز بينهما باسم الليبرالية أو التسامح أو التحضر، هو نفسه دليل على تدهور في الحضارة وسمة من سمات هذا التدهور. أما التساؤل الشائع عن يقرر ما إذا كان هذا العمل الأدبي أو ذلك عملًا رفيعًا أو ليس كذلك، ومن الذي يمكن أن يعطي لنفسه الحق في الفصل في مثل هذه المسائل الدقيقة والحساسة والتي لا بد أن يختلف عليها الرأي، فردّي عليه هو بتساؤل آخر: «ومن الذي يقرر ما إذا كانت قطعة ما من المعدن ذهبًا حرامًا نحاسًا رديباً؟ ومن الذي يعطي لنفسه الحق في المقابلة بين صوت الكروان ونهاية الحمار؟» إنني أزعم أن الأمر في الفن لا يختلف كثيراً عنه في هذين المثلين. وأن الذي يجعل الأمر يختلط على

بعض الناس لا يختلف كثيراً عما يجعل البعض يخطئ فيعتبر الذهب نحاساً أو النحاس ذهباً، فالسبب قد يكون هو محض التسرع والتهور في الحكم، مما يمكن علاجه بالتروى، أو أن العين غير مدرية مما يمكن علاجه بالتدريب، وقد يكون السبب مجرد مجازاة رأى شائع أو موضة جديدة سرت بين الناس والخوف من مخالفتها، مما يمكن علاجه ببيان الحق والتوجيه على إعلانه.

\* \* \*

هذا هو رأى في كتاب «الخبز الحافي» ولكن للدكتور هشام شرابي، الأستاذ المرموق في جامعة جورج تاون، في واشنطن، رأياً مختلفاً؛ فقد نشر للدكتور هشام شرابي، مقال مدحش في ملحق «آفاق» في جريدة «الحياة» (٢١ أبريل ١٩٩٩) بعنوان «محمد شكري في طنجة» عن لقاء له مع الكاتب. ووُجدت المقال مدحشاً، لأن جوهره الإشادة والثناء على الكاتب المغربي، وكانت قرأت الرواية في مناسبة الصجة التي ثارت حولها، وكان رأى فيها سلبياً تماماً، ووُجدتها فعلاً تخدش الحياء بلا مبرر، ومن ثم لا يجوز تدريسها للطلاب، صغاراً أو كباراً، وأنها، فضلاً عن ذلك، لا تتضمن أية قيمة فنية عالية تبرر التغاضي عن تفاصيلها الأخلاقية. وتعجبت بعد قراءة هذه الرواية من هؤلاء الكتاب الذين أشادوا بها في مصر، وأثروا على كاتبها، وقالوا إنها لا بد أن تكون رواية عظيمة ما دامت ترجمت إلى لغات أجنبية عدة وبيع منها هذا العدد الكبير من النسخ. ونشرت بعض الصحف في مصر، مع بعض هذه المقالات التي أشادت بالرواية، صورة لمحمد شكري وهو واقف بجوار قبر الكاتب الفرنسي الشهير جان جينيه، تأكيداً بالصورة لما ذكره بالكلمات عن أوجه الشبه بين الكاتب الفرنسي والكاتب المغربي.

أعتقد أنه إذا كره أمرؤ كتاباً أو رواية يجب ألا ينخدع بكثرة عدد من أعجبهم الكتاب أو الرواية، بل ولا بعد اللغات الأجنبية التي ترجم الكتاب إليها، فقد تكون للأمر أسباب خفية لا تتعلق بالقيمة الحقيقة للكتاب، ومن حق المرء أن يشك في المعايير التي تحكم اختيار ما يترجم وما لا يترجم من المؤلفات العربية إلى لغات أجنبية، كما سبق أن أشرت. المهم عندي الآن ما كتبه الدكتور هشام شرابي عن محمد شكري. ذلك أنني عندما أدركت أن للدكتور شرابي مقالاً عن هذا المؤلف المغربي، لم أستطع مقاومة الرغبة في أن أعرف رأى هذا الأستاذ المرموق في هذه الرواية التي ذكرت للقارئ رأى فيها، مستعداً

لأن أقرأ رأيا قد يشنئ عن رأي، مع أمل ضعيف، بسبب كثرة ما قرأت في الثناء على الرواية، في أن أقرأ شيئاً يتفق مع رأي. ولكن الواقع أنَّ أمل خاب بشدة في المقال، إذ إنني وجدت ثناء عاطراً من دون أي سبب مقنع أو دليل ناصح يؤيد هذا الثناء.

يبدأ الدكتور شرابي بالمقارنة بينه هو نفسه وبين محمد شكري، وهذا قد يكون جائزًا ولا غبار عليه، يقول:

«كان العالم الذي عشت فيه عالم للمخطوبين، وكان عالمه عالم المسحوقين والمهشين. كتب عن الفقر والقهوة والجوع الجنسي، وكتب عن الفكر والسياسة وإشكالات التغيير الاجتماعي».

كل هذا صحيح ولكنه لا يتضمن أي شيء يتعلق بالطريقة التي كتب بها محمد شكري عن عالمه «عالم المسحوقين والمهشين»، فهناك بالطبع طرق عدة، كما ألحت، للكتابة عن هذا العالم أو ذاك وقد ينجح بعضهم في ذلك ويفشل آخرون. وإنما كان أول ما أدهشني في مقال الدكتور شرابي، هو ما أتى بعد هذه المقارنة مباشرة، إذ يقول:

«عندما تطرقت في «الجمير والرماد» وفي «صور الماضي» إلى موضوع الجنس، كنت عاجزاً عن الكتابة الصريحة، أما محمد شكري فيكتب عن الجنس كما تتحدث عنه في جلساتنا الخاصة، بصرامة، ومن دون تورية أو خجل. إنه الكاتب العربي الوحيد الذي يتحدث في المنع والمحظوظ واللامقام بصدق وصرامة، ويكشف عما تحجبه في ما نكتب وما نقول ونعمل». محمد شكري هو جان جينيه العرب، ربما جاء قبل أوانيه. عندما أقارن أسلوبه بأسلوبى في «الجمير والرماد»، حيث أحياول تناول موضوع الجنس، أكتشف معنى شجاعة الكلمة التي لا تساوم».

وتصادف أنني كنت أقرأ قبل مطالعة هذا المقال بأيام، في المجلد الأخير للأعمال الكاملة لذلك الكاتب السوري الفذ «سعد الله ونوس» الذي احتوى على وصف طويل للقاء وحوارات جرت بينه وبين جان جينيه نفسه، الذي يقال ظلماً إن محمد شكري هو شبيهه وقرنه، فوجدت جان جينيه في أحد هذه اللقاءات يوجه اللوم الشديد إلى المثقفين العرب بسبب ما يبذلونه من عقدة نقص إزاء الغرب، مع أن الحضارة الغربية على حد تعبيره (تمت وتنتهت). إنها الآن في طور الاحتضار أو الموت، فماذا يمكن أن تتعلموا من حضارة تختضر أو تموت؟. ثم يستطرد جان جينيه مخاطباً المثقفين والسياسيين العرب معاً:

«أنتم تختبطون في لعبة مرايا شبيهة بشباك العنكبوت.. أنظر إلى اهتمام زعماء المقاومة ومثقفيها بما تكتبه الصحف الأوروپية عنهم. أحياناً أحسنَّ منهم يتصرفون وفقاً لما يكنُ أن يرضي هذه الصحف وقراءها».

وهكذا كان شعوري بالضبط عندما قرأت كلام هشام شرابي وهو يلوم العرب لأنهم لا يتكلمون على الجنس بالصراحة نفسها التي يحب الغربيون أن يتكلموا بها. وبقدر ما عجزت عن التعاطف مع هشام شرابي في هذا الشأن، تعاطفت مع والدته، التي يقول هشام شرابي إنها عندما قرأت سيرته الذاتية:

«اعتبرت.. على مشهددين، مشهد «البي هايف» ومشهد «الستريتizer» اللذين تناولت فيما من بعيد، موضوع الجنس. قالت: كتابك حلوٌ كثير، بس لو حذفت ها الكلام الذي لا ضرورة له». وأعطي هشام شرابي تفسيراً عميقاً لهذا الموقف الذي أبدته والدته، فقد رأى أنها « بهذه الكلمات تخترق الرقابة الأبوية التي تنفذ إلى الأعمق عن طريق الأم التي تحرر منها محمد شكري ». كم كان أجدر بالدكتور شرابي (هكذا قلتُ لنفسي) أن يقنع بالمعنى البسيط والمبادر لنصيحة أمه. ويحذف هذين المشهددين، مشهد «البي هايف» ومشهد «الستريتizer».

يقول الدكتور شرابي، أثناء مقارنة كتاباته بكتابه محمد شكري:

«إنه (أى شكري) لا يستعمل فعل «كان» إلا عند الضرورة، معتمداً صيغة الحاضر لسرد الماضي بادئاً جملة في معظم الأحيان بالفاعل لا بالفعل، على النطْمِ اللاتيني، فيأتي نصه ديناميكياً، متماضك التركيب، يتحدى للحرّم ويُسخر من المباح. وإنها لغة نحسنها جميعاً ولكننا نخاف استعمالها ونكتبها في خطابنا العام. كلماتنا تصاجر القارئ في حين كلمات محمد شكري تتدوى في أذني القارئ مثل رصاصات مسدس تطلق عن قرب.. هذا هو الإبداع الفني، هكذا يصنع الأدب الرفيع من الكلام المحرم والممنوع».

حررت حيرة أمام هذه الفقرة، فأولاً، لم يكن واضحًا تماماً أمامي، ما هو الإبداع في عدم استعمال فعل «كان» أو في استخدام صيغة الحاضر لسرد الماضي، أو في بدء الجمل بالفاعل لا بالفعل، ولماذا يجعل هذا النص «ديناميكي الحرّة»؟ قهـل تكون الحرّة ديناميكية عندما تبدأ بالفاعل، وتكون الحرّة «إستاتيكية» عندما تبدأ بالفعل؟ ولماذا إفحـام «اللاتيني» في هذا؟ إن عامة الناس ومنهم أقل الناس ثقافة وأقل الناس معرفة باللغة

العربية الصحيحة، ناهيك عن معرفتهم باللاتينية، كثيراً ما يبدأون كلامهم بالفاعل بدل الفعل من دون أن يجعل هذا كلامهم بالضرورة من الأدب الرفيع. وبالعكس لا أظن أن مأثورات الشعر والأدب العربي فقدت شيئاً من جمالها أو «динاميكيتها» بتقديم الفعل على الفاعل. كذلك فإني لا أدرى ما هو الرائع بالضبط في «تحدى المحرّم» وفي «السخرية من المباح»؟ أراهن أن هناك أشياء محمرة في نظر محمد شكرى وهشام شرابى مما لا يجبان أن يتحدثا به، كالاعتداء على الأم أو الأب بالضرب مثلاً، ولا بد أن هناك في نظرهما كثيراً من الأشياء المباحة التي لا تستحق السخرية بل الاحترام، كاختلافي في الرأى مثلاً مع هشام شرابى أو محمد شكرى.

أما تفسير الدكتور شرابى للنجاح الباهر الذى حظيت به رواية محمد شكرى «الخنزى الحافى»، إذا قسنا النجاح بدرجة الانتشار، وتفسيره لما تسببه بعض كتابات الدكتور شرابى من ضجر، على حد قوله، فليس اتفاسيرين مقنعين تماماً. أما «نجاح» رواية «الخنزى الحافى» فالأقرب إلى التصديق تفسيراً لها، هو ما قاله جان جينيه فى حديثه مع سعد الله ونوس الذى سبق لى اقتطافه، لا عن أعمال محمد شكرى بل عن بعض أعمال جان جينيه نفسه، فعندما أشار سعد الله ونوس إليه، أى إلى جان جينيه، بأنه كاتب له وزن كبير وشهرة واسعة سأله جينيه:

«تقول إنك كاتب له وزن.. هل أنت جاد؟».

وعندما رد عليه ونوس قائلاً: «أريد أن تتواضع؟ كم مرة أعيدت طباعة مؤلفاتك؟ وإلى كم لغة ترجمت؟» أجايه جينيه: «هذا صحيح. ولكن هل تعرف لماذا يشتري القراء مؤلفاتى، أو ماذا يهمهم فيها؟ سأقول لك. ما يهمهم هو سيرتى الذاتية؛ الوجه الفضائجى فى حياتى هو الذى يشغل فضولهم، ويدفعهم لشراءكتبى».

أما الشعور «بالضجر» الذى أشار إليه الدكتور شرابى، فالارجع أن سببه ليس هو بالضبط أن كتاباته تتجنب «تحدى المحرّم» والسخرية من المباح، فكم قرأتنا أعمالاً جذابة للغاية لا تحدى المحرّم ولا تسخر من المباح. بل لعل السبب هو أن بعض هذه الكتابات لا يتونى الدقة الكافية، كالزعم مثلاً أن لفظ «كان» يجب ألا يستخدم إلا عند الضرورة، أو كالزعم أن تقديم الفعل على الفاعل أسوأ دائمًا من تقديم الفاعل على الفعل، أو أن هذا أو ذاك يجعل «حركة» الكتابة «غير ديناميكية».

على رغم كل اعترافاته السابقة فقد شاكرى أن أعرف ماذا حدث في طنجة بين هشام شرابي و محمد شكري ، أثناء حضورهما مع صفوه من المثقفين العرب «مهرجان أصيلة» في يونيو ١٩٩٤ ، أى منذ نحو خمس سنوات ، إذ كان أملى أن يأتي في المقال من أقوال محمد شكري أو آرائه أو مواقفه ما قد يجعلنى أفهم سر الشهرة التي حظى بها ، وقد يلتفت نظرى إلى أوجه قوته في أدبه لملاحظتها من قبل . ولكن خاتم أملى هنا أيضاً . فما يذكره هشام شرابي في هذا المقال عن محمد شكري لا يتعدى الأمور الأربع الآتية :

- ١- عندما دخل الدكتور شرابي المقهى الصغير في طنجة (الذى غاب عنه اسمه فلم يذكره ولكنه لا يبعد كثيراً عن «كافيه دو بارى») ، وكان مع الدكتور شرابي بعض زملائه من أعضاء المؤتمر ، وذلك ليحتسوا شيئاً مغرياً ، رأوا محمد شكري «وكان أمامه كأس من النبيذ الأبيض جرعه وطلب كأساً أخرى . كان في مسلكه وحديثه يبدو كما هو في كتابه لا يتصنع ولا يضرب بوزات» ، هذه هي إذن أول صفة من صفات محمد شكري يذكرها الدكتور شرابي مما يتعلق بشخصيته لا بأدبه ، إنه يشرب النبيذ الأبيض كأساً وراء كأس ، وكذلك إنه «لا يتصنع ولا يضرب بوزات» وهو صفتان يعتبرهما الدكتور شرابي ، في ما يبدو ، من الأهمية والندرة بحيث يستحقان أن يلفت نظر القراء إليهما .
- ٢- التقى به مرة أخرى في حضرة الكاتب الفلسطيني إميل حبيبي ، وكان محمد شكري في هذه المرة يحسى الويسكي .
- ٣- أثناء نقاش بين محمد شكري وإميل حبيبي قال شكري لحبيبي : «أنتـ الفلسطينيينـ تريدون العودةـ، أتدرى ما نزيد نحنـ؟ نحن نريد الهجرةـ» .
- وحررت في هذه المقوله ، وفي سبب حرص الدكتور شرابي على ذكرها في مقاله . هل هو طرفاً لها؟ أم تصويرها للدرجة الالتزام الوطني أو الحس الأخلاقي للذين يتمتع بهما محمد شكري . ولم يسعني إلا أن أذكر الموقف البليغ الذي عبر عنه جان جينيه إزاء القضية الفلسطينية كما جاء في حواره مع سعد الله ونوش الذي سبق الإشارة إليه .
- ٤- أما الواقعة الأخرى الأكثر أهمية ، فالاجدر بي أن أذكرها بتصها كما رواها الدكتور شرابي :

«من نافذة السيارة عند خروجنا من ساحة الفندق بعد القليلة ، رأيت محمد شكري للمرة الثالثة والأخيرة ، كان ينزل درج الفندق وحيداً ، يسير بثأن نحو

الحافظة المخصصة لنقل المشاركين في المهرجان. أخبرني حسونة في ما بعد أنه وجد محمد شكرى يسير هائماً فى شوارع أصيلة لا يجد مكاناً يأوى إليه، يتجاهله الذين يعرفونه لأنه كان سكران، فأخذته إلى بيت أحد معارفه حيث قضى ماتبقى من الليل<sup>١</sup>.

ولا أدرى بالضبط أى أجزاء هذه الفقرة أهم من الأخرى؟ هل تزول محمد شكرى درج الفندق وحيداً ويتأن، أم كونه يسير سكران فى شوارع أصيلة؟

قد يكون الأهم من هذا وذاك ما جاء فى الفقرة الأخيرة من المقال: «التقىته مرة أخرى صباح مغادرتنا طنجة .. فتحت باب السيارة وأسرعت نحوه، تصافحتنا بحرارة، سألنى متى سأعود إلى طنجة، قلت فى وقت قريب، أعلمك وعداً قاطعاً».

وهكذا يستطيع القارئ الذى ما زال متشوقاً إلى معرفة المزيد عن محمد شكرى أن يطمئن إلى أن الدكتور شرابى سيعود إلى طنجة مرة أخرى، وربما التقى محمد شكرى من جديد، وربما كتب عنه مقالاً آخر من النوع نفسه.

## ماكيافيللي الوسيلة تبرر الغاية

أريد في هذا الفصل أن أثير التساؤل عما إذا كان التفسير الشائع لكتاب «الأمير» لماكيافيللي، بأنه يرفع لواء الدعوة إلى أن «الغاية تبرر الوسيلة»، حتى ارتبط هذا الشعار ارتباطاً وثيقاً باسم ماكيافيللي، هو حقاً التفسير الصحيح للرسالة التي حملها هذا الكتاب للأجيال اللاحقة. إنني على العكس أميل إلى الاعتقاد، لدى إعادة قراءة كتاب «الأمير»، بأن هذا المبدأ «الغاية تبرر الوسيلة» لا هو بالطبع الجديد الذي كان مجهولاً أو غير مطبّق قبل ماكيافيللي، ولا هو، وهذا هو الأهم، بعضمون الرسالة الأساسية، التي رفع ماكيافيللي لواءها.

أما أن هذا المبدأ لم يكن جديداً، فيكاد يكون بديهياً، إذ إن التاريخ قبل وبعد ماكيافيللي مليء بالأبطال، وبال مجرمين أيضاً، الذين تغاضوا عن قبح الوسيلة في سبيل غاية اعتبروها نبيلة أو مشروعة أو مفيدة للإنسانية أو لأمتهم أو لأشخاصهم، من حروب الإسكندر الأكبر إلى الحروب الصليبية، إلى حروب نابليون و هتلر .. إلخ. الأهم من ذلك أن المضمون الأساسي والحقيقة لكتاب «الأمير» لا يبدوا لي بالضبط أنه القول بأن الغاية تبرر الوسيلة بل القول بأن «طبيعة الغاية لا تهم في الحقيقة». الكتاب يريد أن يقول، فيما يبدوا لي، إنه بصرف النظر عن الغاية التي تزيد تحقيقها، المهم هو النجاح في تحقيقها، أي أن تتحذى من الوسائل ما هو كفيف بتحقيق هذه الغاية. بعبارة أخرى، الكتاب يقول إننى لن أناقش الغاية، نبيلة هي أم غير نبيلة، بل سأخذها كمعطاة من المعطيات التي لا تقبل المناقشة، وسوف أقصر حديثي عن فعالية وكفاءة الوسائل التي قد تتحذى لتحقيقها. إن هذا هو جوهر الكتاب في نظري، وهو الخيط المتمدد فيه بأكمله، من البداية إلى النهاية. إن الكتاب يقول حقاً إن هذه الأعمال التي قد تكون منقرة وقاسية يبررها أنها لازمة لتحقيق قرة الدولة واستقرارها وانتصارها على أعدائها، ولكن الكتاب لا يفرد فصلاً، ولا حتى

جزءاً من فصل ، يشرح لنا مزايا قوة الدولة واستقرارها. إنه يعتبر هذا هدفاً بدليهيا ، بل ويقول صراحة ما معناه: «دعنا نعتبر هذا الغرض بدليهياً ولا نناقش جدواه»، وبخصوص الكتاب كله لبيان ما إذا كانت هذه الوسيلة أو تلك ناجحة في الوصول إلى هذا الغرض . إن روح الكتاب كله تعكس إهمالاً ولامبالاة بطبيعة الهدف ، وتجدد وتتركز على النجاح في تحقيق الهدف ، أيًا كان . الكتاب إذن مشغول بقضية الكفاءة وليس بنيل الدافع . المهم أن تكون كفؤاً ، ولا يهم كثيراً طبيعة الشيء الذي تؤدي به بكماء أو بطبيعة الهدف الذي تريد الوصول إليه . ليس هذا هو مبدأ «الغاية تبرر الوسيلة» ، بل هو أقرب إلى أن يكون مبدأ «الوسيلة تبرر الغاية» .

ولكن أليس هذا هو بالضبط إحدى السمات المميزة للحضارة الغربية الحديثة: تقديم الكفاءة، مع إهمال الهدف النهائي منها. تمجيد السرعة، بصرف النظر عن طبيعة العمل الذي تؤديه بسرعة. مضاعفة سرعة وسائل المواصلات، بعض النظر عن جدوى الرحلة أصلاً، وما إذا كان المكان جديراً أو غير جدير بالوصول إليه، مضاعفة كفاءة وسائل الاتصال ونقل المعلومات، أيا كانت قيمة المعلومات أو محتوى الرسالة التي يحرى توصيلها؟ إن هذا التمجيد للوسيلة على حساب الغاية، يُذكّر بما قاله أحد ناقدى الحضارة الغربية المحدثين، عندما أشار إلى أن الإنسان العصرى يسيطر عليه الاعتقاد بأن «كل ما أصبح ممكناً، هو بالضرورة مرغوب فيه»، فإذا كان عبور الأطلنطى فى ساعتين بدلاً من أربع ساعات قد أصبح ممكناً تكنولوجياً، فلا بد أنه جدير بالتطبيق!

لقد كان دائمًا يعترضني شيءٌ من عدم الارتياح إزاء فكرة «الكفاءة» وانبهار العصر الحديث بها، والمبالغة في التأكيد عليها. ولكنني كنت دائمًا أصطدم بالفكرة الآتية: أي عيب تجد في فكرة الكفاءة؟ أليس مقياس الكفاءة هو النسبة بين الناتج والتکاليف، أو بين المخرجات والمدخلات، أو بين الغايات والوسائل، وكلها تعبيرات مختلفة عن الفكرة نفسها؟ فما هو العيب في ذلك؟ ما العيب في أن تحاول تعظيم (الوصول إلى الحد الأقصى) قيمة الكسر الآتي: الناتج/ التکاليف؟ ما العيب في أن تحاول زيادة الناتج إلى أقصى حد مع بقاء التکاليف على ما هي عليه، أو خفض التکاليف إلى أدنى حد مع بقاء الناتج على ما هو عليه؟ ما العيب في ذلك إذا كان الناتج مرغوبًا فيه، أو إذا كانت الغاية مشروعة وشريفة ومحمودة أخلاقياً؟ ولكنني الآن، وبعد أن أعددت قراءة ما كيافيلى أدركت سر ثورى من فكرة «الكفاءة» هذه، التي تسسيطر، لا على علم الاقتصاد وحده،

بل على عصرنا بأكمله. إن الكفاءة هذه، التي تبدو بريئة ومحايدة، يظهر خطرها كلما أخذت الغاية كمعطاة من المعطيات، أو سُلِّم بها كبديهة دون مناقشة، ووجه الاهتمام كله إلى كيفية خفض التكاليف أو تعظيم النسبة بين الناتج والتكاليف. إن هذا هو، في رأىي، ما يفعله ماكيفيلى وكتاب «الأمير»، وهو بالضبط ما يفعله علم الاقتصاد، وهو أيضاً، فيما يبدوا لي، إحدى السمات الأساسية للحضارة الغربية الحديثة.

إن أول ما يقوله أستاذ الاقتصاد لطلبه، عندما يعرّفه بعلم الاقتصاد: إن الاقتصاد لا يتدخل بتقييم الغايات (أو الحاجات وتحقيق ملامتها أو مشروعيتها أو أخلاقيتها). ليست هذه هي مهمته، وإنما مهمته هي تحقيق أكبر كفاءة ممكنة في توزيع الموارد (أى الوسائل) المحدودة، بين الحاجات (أى الغايات) غير المحدودة. يكفى أن يكون الهدف مطلوبًا من بعض الناس، ومستعدين لدفع ثمن له، فلا يهم بعد ذلك ما إذا كان جديراً أو غير جدير بالسعى من أجله. ومن الافتراضات الأساسية في نظرية الاستهلاك أن المستهلك يريد دائمًا المزيد، بصرف النظر عن هذا الذي يريد مزيدًا منه: مسرحيات لشكسبير أم أفلاماً بوليسية.

أليست هذه الفكرة أيضًا، فكرة الكفاءة والوصول بالنسبة بين الغايات والوسائل إلى حجمها الأقصى، بغض النظر عن طبيعة الغايات، هي الفكرة الأساسية وراء مبدأ المفعة الذي وضعه جيرمي بنتام J. Bentham، وسار على دربه فيه جون ستيفارت ميل J.S.Mill؟ أو ليست إحدى السمات الأساسية لفكرة المفعة (Utility) (وهي هنا قمة مقام الهدف أو الغاية أو الناتج) أنها فكرة بالغة التجريد يمكن أن تظهر في ألف صورة وتتعدد ألف شكل؟ المهم تعظيم المفعة، ولتكن هذه «المفعة» ماتكون، سعادة أو لذة حسية أو رضا عن النفس أو منتجات استهلاكية أو أفلاماً إباحية أو مسدسات لقتل الناس. أو ليست فكرة الكفاءة هذه، القائمة على اتخاذ الهدف كمعطى من المعطيات، أيضًا وراء فلسفة البراجماتية (Pragmatism)، ووراء هذا التحليل الشهير باسم تحليل التكاليف والنتائج (Cost - Benefit Analysis)؟ الذي يمكن أن يعتبر ما يحظى به من انتشار واحترام في العصر الحديث سمة من سمات هذا العصر؟ أو ليس المفهوم نفسه لفكرة الكفاءة أيضًا وراء شيوخ الافتتان بهدف النمو والتنمية، مع إهمال طبيعة هذه الأشياء التي تجري تنمويتها؟

على أن بعض التفكير في الأمر يقودنا إلى اكتشاف أنه ليس في كل هذا شيء غريب بالمرة. أليس هذا العصر الحديث الذي نتكلم عنه، والذي اعتبر ماكيافييللي أول تجسيد له (أو من أوائل المجددين له)، له سمة أساسية تكاد تغلب على كل سماته الأخرى، وهي التقدم التكنولوجي السريع؟ أليست التكنولوجيا إحدى الكلمات القليلة التي يمكن استخدامها للدلالة على هذا العصر ووصفه وتشخيصه؟ وما هي التكنولوجيا، في نهاية الأمر؟ أليست هي فن تحقيق الهدف أو فن معرفة الطريق(Know-how) أو فن تطوير الوسائل، بصرف النظر عن الهدف المقصود وبصرف النظر عن طبيعة المكان الذي يؤدي إليه الطريق؟ هل من الغريب إذن أن تسود هذه النظرة إلى الغاية والوسيلة، ويسود التركيز على الوسائل على حساب الغايات، في عصر مفتون إلى حد الخبل بالتقدم التكنولوجي؟ لقد وصف ماكيافييللي عن جدارة بأنه «أول رجل عصري»، ولكني لا أكتفي القول بأنني في أشد الشوق إلى أن أرى آخر الرجال العصريين!

## مارجريت ثاتشر رئيسة للوزراء وبائعة سجائر

يجب ألا يستهين المرء بهذا الخبر الذي تناقلته وكالات الأنباء، وتكرر نشره في الصحف، عن رئيسة وزراء بريطانيا السابقة، مارجريت ثاتشر، من أنها قبلت عرضًا قدمته لها شركة فيليب موريس للسجائر، تعمل بمقتضاه مستشارة للشركة مقابل مليون دولار سنويًا لمدة ثلاثة سنوات، وتنصب مهمتها في الأساس على تقديم الرأي والمساعدة للشركة في التغلب على ما تفرضه دول السوق الأوروبية المشتركة من قيود على الدعاية للسجائر.

الخبر مشير ومهم وله أكثر من معنى. فهو ليس كأى خبر نسمعه من حين لآخر عن رئيس أو مسئول سابق ترك الحكم وتفرغ لعمل آخر يحقق من ورائه الربح، ككتابه المذكرات أو رئاسة بنك، ولا هو مثل سعي شخصية مشهورة إلى المال والراحة بعد أن تحولت عنها أضواء الشهرة، كزواج جاكلين كينيدي مثلاً، بعد مقتل زوجها، من الثري اليوناني الكبير أوناسيس.. إلخ. ليس الأمر كذلك، لأن مارجريت ثاتشر أكثر من مجرد رئيسة للوزراء، والعمل الجديد ليس كأى عمل آخر يتطلب منه المرء.

كانت مارجريت ثاتشر خلال توليها الحكم في بريطانيا طوال الثمانينيات، رمزاً لسياسة اقتصادية جديدة، بل لفلسفة اقتصادية كاملة، اكتسب اسم ثاتشر بسببها شهرة طبقت الآفاق، ولقيت تأييداً ومعارضة واسعة النطاق، حتى استخدام لفظ «ثاثريزم» (Thatcherism) للإشارة إلى ذلك المذهب الاقتصادي، كما استخدم «ريجانيزم» (Reaganism) للإشارة إلى ما كان الرئيس الأمريكي السابق يدعو إليه من مبادئ تكاد أن تكون مطابقة لمبادئ السيدة ثاتشر. وكان الاثنان، لهذا السبب، صديقين حميمين وحليفين مخلصين.

هذه الفلسفة الاقتصادية تقوم باختصار شديد على العودة إلى نظام السوق بحذافيره، والحرية الاقتصادية شبه المطلقة، وخفض درجة تدخل الدولة إلى الحد الأدنى، وإعادة مقاييس الأرباح إلى عرشه، فيحكم على كل شيء وكل مشروع بمقاييس الربح والخسارة، بصرف النظر عن آثاره الاجتماعية التي يصعب تقدير مناقعها أو أضرارها بالمال. طبقت مسر ثاتشر هذا المبدأ في حدود ما كانت تسمع به الظروف السياسية في بريطانيا، على الصناعة والمناجم وكثير من المرافق العامة، وحاولت جهدها تطبيقه على الخدمات الصحية والتعليمية والإذاعة البريطانية والتلفزيون.. إلخ. في كل مجال حاولت ثاتشر أن تعيد لمبدأ «سيادة المستهلك» سابق ازدهاره، وهو مبدأ يقضى بأن صاحب المال هو صاحب القرار الحاسم، فإذا لم يكن للسلعة أو الخدمة مشتر قادر على دفع ثمن لها، فلا مبرر للبكاء عليها، وإذا كان للمستهلك رغبة في شيء وقدر على دفع ثمنه، فلا مبرر لمنعه أو تقيد حريته؛ فليحصل المستهلك على ما يشاء، ما دام قادرًا على دفع ثمنه، مهمًا كان الحكم الأخلاقي أو الاجتماعي أو الجمالي على ما يريد شراءه.

السيدة ثاتشر لم تكن إذن رئيسة وزراء عادلة، والعمل الذي نشر أنه عرض عليها وقبلته ليس بدوره عملاً عادياً. فهو عمل يمكن أن يعتبره الكثيرون عملاً غير أخلاقي؛ ذلك أنه من ناحية يستهدف شيئاً ضاراً اجتماعياً، وهو تشجيع الناس على التدخين، وتحقيق المزيد من الريع لبعض الشركات على حساب تدهور صحة الناس. وهو من ناحية أخرى يتضمن بيع ثاتشر لاسمها، وهو أمر، على أقل تقدير، مشكوك في أخلاقيته. ذلك أن الشركة لم تكن على استعداد لأن تدفع هذا المبلغ الكبير لهذه السيدة لولا شهرتها ومنصبها السابق، وعلاقاتها التي كوتتها بسبب المنصب، مع المسؤولين في الدول الأوروبية المختلفة. فالأرجح أن المبلغ سوف يدفع في الأساس ليس كمقابل للرأي والمشورة بل مقابل نفوذ السيدة ثاتشر وصلاتها المستمدّة من منصب سابق. ومن ثم فنجاجها في مهمتها الجديدة، إذا قدر لها النجاح، لن يكون سببه المهارة والكفاءة يقدر ما هو العلاقات الشخصية، ولن يكون تأثيرها في صاحب القرار في هذه الدولة الأوروبية أو تلك مستمدًا من صواب ما طلبه وسلمته، بل من شهرة ونفوذ طالبه، وهو ما قد يعتبره الكثيرون شيئاً مستهجناً من الناحية الأخلاقية، إذ إنه لا يختلف عن أي عمل من أعمال الوساطة التي يستخدم فيها النفوذ والسلطة لكسر القانون.

ولكن لعل أهم ما في الأمر كله هو أن هذا الذي عرض على السيدة ثاتشر قبله، يتفق

عاماً مع الفلسفة الاقتصادية التي رفعت لواءها طوال الثمانينيات، وأن المهمة التي أوكلت إليها تلقى ضوءاً جديداً من شأنه أن يساعدنا في الحكم على صواب أو خطأ ما كانت تدعو إليه. ذلك أن المهمة الجديدة (مساعدة شركات السجائر على الإعلان عن سجائرها دون قيود) ليست إلا مثالاً صارخاً أو متطرفاً للمبدأ الذي كانت ثاتشر وريجان يدعوان إليه ويطبقانه خلال مدة حكمهما، وهو المبدأ نفسه الذي جعل الحكومة البريطانية في عهد ثاتشر تقبل أو تبيع السلاح لكل من إيران والعراق، في الوقت نفسه، ولمدة ثمان سنوات، كما أذيع على الملأ مؤخراً. هذا المبدأ هو: المال والربح هما المعيار الوحيد للحكم على الأشياء، والمستهلك حرّ في أن يفعل ما يشاء، وليس لك أن تمنعه، ولو كان سيقوم بقتل نفسه، سواء بالتدخين، أو بشن حرب لا طائل من ورائها، أو بمشاهدة أفلام العنف والجنس الصارخة في التيليفزيون.. إلخ. بل إذا كان في الأمر ربح لك فلتساعد المستهلك على قتل نفسه وأنت مرتاح الضمير. هذا هو فيما يظهر، مغزى اشتغال رئيسة الوزراء السابقة ببيع السجائر بعد خروجها من الحكم.



## ألكسندر دوبيشك

### رجل بعض العصور

عندما وقعت أحداث براغ المجزنة في ربيع ١٩٦٨ ، حين دخلت الدبابات السوفيتى ومعها قوات حلف وارسو شوارع تلك المدينة العريقة والجميلة ، واحتلت تشيكيسلوفاكيا ، وسحقت محاولات ألكسندر دوبيشك رئيس الحكومة التشيكية آنذاك ، للإصلاح السياسي والاقتصادي ، واعتقله هو وأنصاره ، كان أسفى وحزني لما حدث يرجعان إلى أكثر من سبب . كان هناك أولًا الامتعاض من أن تستخدم دولة كبيرة عصالتها لفرض إرادتها على ضياع فرصة نادرة للإصلاح النظام الاشتراكي ورده إلى صوابه ، وكان هناك الأسف على ضياع فرصة «الاشتراكية ذات الوجه الإنساني» محاولاً تطبيق تجربة جديدة تترج فيها مبادئ العدالة الاجتماعية مع الديموقراطية السياسية وحرية التعبير ، وإفساح المجال للحافز الفردى ، وإطلاق فرص الإبداع من قيد البيروقراطية التي فرضها النظام السوفيتى على الشعب السوفيتى وعلى بقية أوروبا الشرقية . كانت فرصة مبشرة بخير عميم ، ليس لتشيكيسلوفاكيا وحدها بل لكل الدول الخاضعة للنظام السوفيتى . كما كان من شأنها لو نجحت ، أن تقدم نموذجاً حتى للدول الرأسمالية في الغرب لتطبيق نظام أكثر عدالة في توزيع الدخل ، دون التضحيه بالديموقراطية السياسية وحقوق الإنسان الشخصية .

كان هناك أيضاً في حوادث براغ في ١٩٦٨ ما يذكر بما حدث للعرب قبل ذلك بعام واحد . فقد كان ضرب العرب في ١٩٦٧ شيئاً من أكثر من ناحية بضرب تشيكيسلوفاكيا في ١٩٦٨ . فعلى الرغم من أن الاعتداء على العرب كان من إسرائيل تحقيقاً لمصالح إسرائيلية وأمريكية ، والاعتداء على تشيكيسلوفاكيا بيد قوات حلف وارسو تحقيقاً لمصالح سوفيتية ، فإن الضرب في الحالتين كان الغرض منه سحق محاولة دولة صغيرة

تُحاول أن ترفع رأسها وتستقل بيارادتها، وكان موقف الطرف الآخر في الحالتين واحداً. فلما ضُرب العرب في ١٩٦٧ تظاهر الاتحاد السوفيتي بالغضب وعبر عن استنكاره للاعتداء الإسرائيلي، ولكنه لم يفعل شيئاً لوقف الاعتداء، وعندما ضُربت تشيكوسلوفاكيا تظاهرت الولايات المتحدة بالغضب وعبرت عن استنكارها للاعتداء السوفيتي ولكنها أيضاً لم تفعل شيئاً لوقف الاعتداء. وكأنه كان هناك اتفاق ضمني بين الدولتين العظميين أن تترك كل منهما الأخرى لتفعل ما تشاء لتأديب الخارجين على طاعتها.

قضى دوبشك ما يقرب من عشرين عاماً منفياً مشرداً داخل بلاده. وبعد طرده من منصبه، ثم من الحزب، وتعريضه لمختلف أنواع التحقيق والإهانة، سمح له بالاشتغال بأعمال تافهة مهينة، مع خضوع مستمر لرقابة الشرطة، ورأى مئات الآلاف من أنصاره، الذين رفضوا أن يقرروا الغزو أو أن يعلنوا معارضتهم لسياسة دوبشك، يُشردون ويُغ�بون في أكبر عملية «تطهير» واستصال للمعارضة تحدث في الكتلة الشرقية بعد عمليات ستالين في الثلاثينيات. ثم جاء جورباتشوف في الاتحاد السوفيتي فرفع شعار البروسترويكا والglasnost، أى الدعوة إلى إصلاح اقتصادي وتحرير سياسي، لا يكادان يختلفان في شيء، عما كان دوبشك يحاول تطبيقه في بلاده قبل ذلك بعقدين من الزمان. ففي أبريل ١٩٨٧، جاء جورباتشوف لزيارة براغ، ووجه أحد الصحافيين السؤال الآتي إلى مساعد جورباتشوف والمتكلم باسمه: «هل يمكن أن تخبرنا عن الفارق بين ما يحاول جورباتشوف تطبيقه الآن في موسكو، وما كان يحاول دوبشك تطبيقه في براغ واستخدمتم القوة لمنعه؟»، فإذا بالتحدد السوفيتي يجيب بالإجابة المرة الآتية: الفارق بينهما تسعه عشر عاماً!

كان من الطبيعي إذن أن يرد إلى دوبشك اعتباره بالتدرّيج، مع استقرار سياسة جورباتشوف الجديدة في الإصلاح الاقتصادي والسياسي، حتى بلغ رد الاعتبار أوجه بسقوط النظام الشيوعي في تشيكوسلوفاكيا في ١٩٨٩، واستقبال جورباتشوف لدوبشك في الكرملين في ١٩٩٠، وإذا بدوبشك يعود إلى الحياة السياسية عودة الظافرين، ويستقبله شعبه استقبال الأبطال، ويترشّح دوبشك رئيساً للبرلمان التشيكى. ولكن دوبشك في ١٩٩٠ لم يكن هو الرجل المملوء بالحيوية والأمال الذي كانه في ١٩٦٨. كان قد قارب السبعين من عمره، وقد أنهكته عشرون عاماً من الصيق الاقتصادي والعزل

السياسي . ولم تمض شهور قليلة على عودته إلى الحياة السياسية حتى صدم صدمة شديدة بوفاة زوجته ، ثم تعرض لحادث سيارة وضع بسيطه تحت العناية المركزية حتى وافته المنية في (٧ نوفمبر ١٩٩٢) مشيئاً بقلوب محبة ومعرفة بجميله . وإذا بالرئيس السوفيتي السابق جورجياتشوف ينعته بقوله :

«لقد كان من المفروض أن تتخذ أفكار دوبشك وإصلاحاته ثوابطاً وقدوة للعالم الاشتراكي كله ، ولو كنا قد سرنا في الترب الذي رسمه دوبشك لتشيكوسلوفاكيا ، لكان حالنا أفضل بكثير من حالنا الآن ، ولتجنبنا ما وقمنا فيه من تطرف ومخالفة ، ولما وجدنا الإصلاح بهذه الدرجة من الصعوبة التي نصادفها الآن».

لم تكن مأساة دوبشك أنه كان يعمل ضد اتجاه التاريخ ، بل لقد كان الأمر على عكس ذلك تماماً . كان دوبشك يعمل في اتجاه التاريخ نفسه ، ولكنه فقط جاء مبكراً بعض الشيء ، فكان عليه أن يتزوى وينكمش ويعاني الوحدة والهوان عشرين عاماً ، فلما بدأ التاريخ مستعداً لإنصافه ، كان العمر قد انقضى . من الواضح إذن أن من الخطأ الشديد ، ليس فقط أن تحاول أن تدريك لايقاف عجلة التاريخ ، بل وأيضاً أن تحاول أن تجعلها تجري بسرعة أكبر من سرعتها .



## توماس فريدمان

### المتحدث باسم العولمة

لابد أن أتعرف للقارئ بأنني، رغم أنني اعتبر نفسي من المهتمين بعلاقة توزيع الدخل، لم أبتشس كثيراً الذي سمعني بسقوط الاتحاد السوفيتي، أو على الأقل لم أبتشس بالدرجة نفسها التي ابتكس بها كثيرون غيري.

ذلك أن الاتحاد السوفيتي، وإن كان قد قطع شوطاً بعيداً في تحقيق العدالة في توزيع الدخل، بدا إلى أقرب إلى الولايات المتحدة، مما كان يظن الكثيرون من المؤمنين بالاشتراكية والرأسمالية على حد سواء. لا شك في أن أوجه الاختلاف بين النظاريين كانت شديدة ومهمة، ولكن الذي أقصده هو المعنى الذي كان في ذهن المفكر السياسي الفرنسي «رييون آرون» كما عاير عنه في كتابه الذي اشتهر وذاق صيته في أوائل السبعينيات «ثمانية عشر درساً عن النظام الصناعي»<sup>(١)</sup>. كان ريون آرون يقول إنه على الرغم مما بين النظاريين السوفيتي والأمريكي من اختلافات مهمة، فكلاهما كان يبني «النظام الصناعي»، وإن كان الأول يحاول في ذلك أن يلحق بسرعة بالثاني، وإن النظام الصناعي سواء في ظل الرأسمالية أو الاشتراكية، له خصائص ثابتة، تتعلق بالاقتصاد أكثر منها بالسياسة، أي بتراكم رأس المال وتعظيم الربح (وإن كان يسمى «بالفائض» في الاتحاد السوفيتي)، وترشيد الإنتاج، وتقسيم العمل، واستهداف رفع معدل النمو (ولو على حساب العمال والمستهلكين). . إلخ.

ربما كان الأمر مختلفاً في ذهن كارل ماركس (بل لا بد أنه كان بالفعل أمراً مختلفاً)، عندما كان يكتب كتابه «رأس المال» وكذلك في ذهن لينين، عندما كان يستعد لشن ثورته،

---

(١) Raymond Aron: 18 Lectures On Industrial Society, Weiden feld and Nicolson, London. 1968.

ولكن المقصود هنا هو الاتحاد السوفيتي وليس الماركسية واللينينية. كانت المنافسة الأيديولوجية بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة مهمة بلا شك، وكان التعصب الأيديولوجي لدى الطرفين شديداً و حقيقياً، ولكننا يجب أن نبالغ في أهمية هذا التنافس بين أيديولوجيتين مختلفتين، بالمقارنة بالتنافس بين نظامين حول مفهوم مشابه.

كانت هذه المفاهيم المشابهة تشمل مفاهيم سياسية وعسكرية، ولكن المفاهيم الاقتصادية كانت أساسية أيضاً للطرفين، وكان من أهم هذه المفاهيم الاقتصادية، خصوصاً في نظر الولايات المتحدة، هي الأسواق. كانت كل دولة تدخل في فلك الاتحاد السوفيتي سوياً مغلقة أمام السلع وروعوس الأموال الأمريكية والغربية بوجه عام، بما في ذلك بالطبع السلاح الأمريكي.

لا عجب إذن أن سقوط الاتحاد السوفيتي والكتلة الشرقية كلها دولة بعد أخرى، في أواخر الثمانينيات ومطلع التسعينيات، كان انتصاراً رائعاً للاقتصاد الغربي والأمريكي بوجه خاص. لم يكن غريباً أن يجري التعبير عن هذا الانتصار وإطلاق صيحات الفرح والتهليل في شكل تعبيرات أيديولوجية أساساً، ولكن ليس من الضروري أن يكون هذا هو سبب الفرح الأساسي. أقول إن هذا التأكيد على الانتصار الأيديولوجي (أي انتصار مبدأ الحرية الفردية) على حساب الانتصار الاقتصادي (أي فتح أسواق جديدة للسلع وروعوس الأموال الغربية) لم يكن غريباً، لأن من الطبيعي أو الأكثر لياقة، أن يفاخر المرء بمبادئه أكثر مما يفاخر بماله، حتى لو كان نبل هذه المبادئ أمراً مشكوكاً فيه. ولكن الحقيقة هي أن السبب الأساسي للفرح كان اقتصادياً. ليس هذا فحسب، بل إن الانتصار الأيديولوجي كان مبالغًا فيه جداً، وذلك لأسباب قريبة جداً مما كان يدور في ذهن ريمون آرون.

لقد كان النظaman السوفيتي والأمريكي في واقع الأمر، وكما كان يقول بحق المؤرخ البريطاني أرنولد تويني «تنويعين على اللحن الأصلي نفسه»، أو صيغتين من صيغ حضارة واحدة، هي الحضارة الغربية. والهدف النهائي لكلا النظامين، كان متشابهاً إلى حد بعيد: وهو تعظيم معدل النمو، وتکاثر حجم السلع والخدمات، ورفع مستوى الاستهلاك. كل ما هنالك أن هذا الهدف كان يجري السعي له في النظامين في ظروف تاريخية مختلفة، استتبعت بعض الاختلافات في النظام السياسي، وفي درجة تدخل

الدولة، ومن ثم في سياسة توزيع الدخل. بل إن النظام الأمريكي كان يحمل في الحقيقة حتى في جانبه السياسي، إذا تأملناه جيداً، أوجه شبه مع النظام السوفياتي أكبر مما يبدو لأول وهلة، منها ما حاول تصويره جورج أورويل في رواية (١٩٨٤)، على الرغم من أن الكثيرين يحبون أن يصوروا هذه الرواية وكأنها مجرد نقد للاتحاد السوفيتي وحده.

\* \* \*

في مثل هذا المناخ من الفرح والتهليل لانتصار العسكر الرأسمالي، كان ابتداع تعبيرات جديدة لوصف المرحلة التي دخلها العالم أمراً مفيدةً جداً، بل ولعله كان ضرورياً.

كان تعبير «نهاية التاريخ» مفيدةً، ولكنه فضلاً عما فيه من مبالغة (إذ كم منا يمكن أن يصدق أن العالم سوف يظل رأسمايلياً إلى الأبد؟)، كان يصف جانبًا صغيراً من جوانب هذه المرحلة التاريخية ولا يصف جوهراها. كذلك كان تعبير «صراع الحضارات» لا يصف جوهرا المرحلة الجديدة، بل أحد أعراضها، وحتى هذا العرض كان من الممكن أن يثير اعتراض الكثيرين، كما حدث بالفعل.

كلا التعبيرين (نهاية التاريخ وصراع الحضارات) كانوا مع ذلك مفیدين في الإيحاء بأن الرأسمالية هي النظام الأبقى، وأن «الحضارة» التي تمثلها هي أفضل الحضارات طرأً.

كان تعبير العولمة (Globalization)، إذا قورن بالتعبيرين الآخرين، ذمازايا لا يستهان بها. فهو ينصبُ على جوهر المرحلة الجديدة التي دخلها العالم بعد سقوط الكتلة الشرقية (أو هكذا يبدو الأمر على الأقل): تقارب وسقوط الحاجز، وسهولة انتقال السلع والخدمات، وروعوس الأموال والأفكار، بدرجة لم يعهد لها التاريخ من قبل. كما أن من الممكن للجميع الاعتراف بهذه الحقيقة، حتى لو اختلفوا فيما بينهم حول ما إذا كانت هذه هي نهاية التاريخ، أو لم تكن، تبيّن بصراع بين الحضارات، أو بحوار وتعاطش سلمي فيما بينها. ففي جميع الأحوال لا خلاف على أن ما يحدث هو «عولمة» ولكن الكلمة يمكن أيضاً أن تحقق الغرض نفسه الذي يتحققه التعبيران الآخرين (نهاية التاريخ وصراع الحضارات)، وإن كان على نحو أكثر «خيثاً» ومن ثم أكثر فعالية. فكلمة العولمة وإن كانت لا توحى إيماءً مباشرأً بأفضلية النظام الرأسمالي، فإنه من الممكن إذا استخدمت استخداماً جيداً، أن تحقق الغرض نفسه وتتحى الإيحاء نفسه. إذ فلتستبع الخطوات الآتية:

- ١ - العولمة ظاهرة حتمية (يبدو أن هذا واضح ومن السهل الاقتناع به).
- ٢ - إذا كانت العولمة ظاهرة حتمية، فلا جدوى ولافائدة من محاولة مقاومتها (صحيح أيضاً).
- ٣ - العولمة في حقيقة الأمر، انتشار لنظام معين ونمط معين للحياة، أقرب النظم والأمماط إليه هو - فيما يبدو - النظام والنظام الأمريكي (يبدو أن هذا صحيح أيضاً).
- ٤ - إذن فلا جدوى ولافائدة من الوقوف في وجه انتشار التفозд الأمريكي، سواء تمثل هذا الانتشار في صورة دخول سلع أو خدمات أو رءوس أموال أو أفلام أو أفكار أو قيم أو أمماط سلوك. (انتهى الاستباط).

المنطق إذن ملس واضح، وليس من السهل التشكيك في صحته. فلنرُوح له إذن على بركة الله. ولتعقد المؤشرات والتدوّات والمناظرات. ولندعُ المحاضرين والكتاب لمناقشة هذا الموضوع المبهر، متعدد الجوانب والذي يمس أحدّث قضايا الساعة وأشدّها أهمية وإلحاحاً، بل يمسها كلها، وهو موضع «العولمة». ويجب لا ندخل مالاً في سبيل الإكثار من هذه المؤشرات والمحاضرات. ولدينا هذه الميزة العظيمة إذا تعلق الأمر بالعالم الثالث: فمثقفو العالم الثالث لا يتدعون بأنفسهم آية تعبيرات أو ألفاظ جديدة، بل هم قادرون يتظاهرون بلهفة ظهور أي تعبير أو لفظ جديد في العالم المتقدم. فمعنى ظهر، سرعان ما يتخذون سمة المفكرين العظام، ويشخذون أذهانهم للبحث عن المعاني العميقـة الكامنة وراء هذا التعبير، أو ذلك اللفظ، وعن المعنى «الصحيح» والدفين له. وقد يغترضون على الظاهرة نفسها، التي يصفها هذا التعبير أو يقبلونها. وقد يقول بعضهم إنها ظاهرة قديمة، وبعضهم يقول إنها حديثة جداً. ليس هذا مهمّا، المهم أنهم وقعوا كلهم في الفخ (كما سبق أن شغلوا من قبل بما إذا كان التاريخ قد انتهى حقاً أو لم ينته). أو ما إذا كان ما بين الحضارات صراعاً أم مجرد حوار)، وانطلق عليهم هذا التخلف الجديد للنظام الأمريكي، الذي يبدو أنه يتخفى كل يوم في زى جديد، فلم يتبيّنا أنهم، وهو يدافعون عن العولمة بهذه الحماسة، إما يدافعون في الوقت نفسه عن النظام الأمريكي والنظام الأمريكي في الحياة.

ولوسائل الإعلام الأمريكية، والغربيّة عموماً، حاسة قوية جداً قادرة على التقاط الكتاب والباحثين الذين يتمتعون بقدرة على الترويج للأفكار الحديثة، المطلوب تسويقها. وقد عثرت مؤخراً على كتّابتين في صورة السيد توماس فريدمان، محرر الشؤون الخارجية في جريدة الـ «نيويورك تايمز»، ومؤلف كتاب «السيارة ليكساس وشجرة الزيتون: محاولة لفهم العولمة»<sup>(١)</sup>، واكتسب شعبية واسعة، وترجم بسرعة فائقة إلى اللغة العربيّة، وظهر في طبعة أنيقة أناقة غير مألوفة<sup>(٢)</sup> ( فهو مجلد بجلدة سميك من القماش لا يعرفها قراء الكتب العربيّة عادة، تعلوها جلدة أخرى ورقية فاخرة كتب عليها اسم الكتاب بحروف ذهبية كبيرة وبازلة، وقد ترجم الكتاب ترجمة رائعة، صحيحة لغويّاً ودقيقة ومفهومة، على عكس ما نجده عادة في ما نراه من ترجمات إلى العربيّة). ولم يكذ المثقفون المصريون يتّهون من قراءة الكتاب، حتى وجدوا توماس فريدمان نفسه واقفاً بينهم بدمه ولحمه، مدعاً لإلقاء بعض المحاضرات، ولللتقاء بهم في ندوات وحوارات، أو موائد عشاء أو قنوات تليفزيونية، لا تعدّ عادة بهذه السرعة. وقد قرأت كثيراً من هذه المقالات أو معظمها، وواقع هذه الحوارات، كما استمعت إلى تسجيل الحوار دار بين توماس فريدمان والدكتور هشام الشريف أستاذ إدارة الأعمال، بدعوة من الجامعة الأمريكية بالقاهرة تحت عنوان «العولمة والشرق الأوسط»، جرى في هذه الجامعة في ٢٤ يناير ٢٠٠٠، وأعقب الحوار مناقشة بين فريدمان وبعض المثقفين المصريين الذين حضروا هذا اللقاء.

\* \* \*

ولا بد أن أبدأ بالتعبير عن إعجابي بالسيد فريدمان كمتحدث ومحاضر. إنه رجل يتكلّم كلاماً واضحاً ومفهوماً ومرتباً، وهو لا ينحرف مبتداً أو يساراً عن موضوعه في تفاصيل لا جدوى منها للموضوع الذي يتكلّم فيه. وهو صريح ومبادر لا يقول كلاماً يتحمل مائة معنى. وهو لا يخلو من ملكرة أدبية، يحسن استخدام التشبيهات، فيرسم صوراً معبّرة عن المعاني التي يريد نقلها، فتنقل إلى المستمع أو القارئ بسهولة.

(1) Thomas L. Friedman: *The Lexus and the Olive Tree: Understanding Globalization*, Farrar, Straus and Giroux, N. Y., 1999.

(2) توماس ل. فريدمان: السيارة ليكساس وشجرة الزيتون: محاولة لفهم العولمة، ترجمة ليلي زيدان ومراجعة فايزه حكيم، الدار الدوليّة للنشر والتوزيع، القاهرة ٢٠٠٠.

عندما سمعت كلامه بعد أن رأيت صوره،رأيت اتفاقاً تماماً بين الاثنين، فهو في صوره متجمس متدفع ، وعمره يبدو في الصور أقل بكثير مما يتوقع المرء لشخص له مثل وظيفته المرومة وشهرته ، ولكنه عمر يناسب هذه الصفات التي ذكرتها .

هذا هو تقريباً كل ما لدى من قول لصالحة، وإن كنت قد وجدت كتابه أيضاً مليئاً باللاحظات الذكية ، التي لا تخلو في كثير من الأحيان من حكمة تفتقر إليها كثير من الكتابات في موضوع العولمة . أخذت أسأل نفسي وأنا أستمع إلى الشريط المسجل لحديثي في ندوة الجامعة الأمريكية : «بأى شيء تذكرني هذه الطريقة في الكلام؟» فوجدت أن أقرب شيء لها ، هو طريقة بعض الرجال الذين كنت أراهم على شاشة التليفزيون الأمريكي أثناء زياراتي للولايات المتحدة ، وقد عهد إليهم بجهة الترويج لسلعة ما ، سيارة أو ثلاجة ، فإذا بهم ينهمكون في حديث طويل سريع الإيقاع وشديد الحماسة ، وقد بدأوا أحياناً وكأنهم قد حفظوا هذا الحديث عن ظهر قلب دون تفكير أو اقتناع بما يقولون .

لا أريد أن أزعم أن الصورتين متطابقتان تمام الانطباق؛ فالسيد فريدمان رجل محترم أكثر من ذلك الرجل بكثير ، وهو يقول كلاماً أكثر ذكاءً بكثير وأخف ظلماً ، ولكن الشبه موجود وإن لم يكن كاملاً . فالرجل يبيع شيئاً لا شك في ذلك . وإن كان الشيء المباع في هذه الحالة فكرة ، بل فكرة عميقة ومهمة ، ولكنه يحاول بيعها على آية حال . والمطلوب حتى الجمهور وترويضه على قبول هذه الفكرة . صحيح أن الجمهور في هذه الحالة جمهور من المتعلمين تعليماً عالياً، بل وكثير منهم من المثقفين ، ولكنه جمهور يمكن و يجب ترويضه . ذلك أن النجاح النهائي لهذه المهمة لا يتم إلا باتفاق (أو ثبات) بعض متخدلى القرارات الأساسية وأولى الأمر في عدد كبير من الدول ، على اتخاذ قرارات تتفق مع مصالح معينة . وهؤلاء الذين يتخلذون هذه القرارات يتأثرون بالرأي العام ويحسبون حسابه ، وهذا الرأي العام يصنعه في نهاية الأمر حفنة من المتعلمين والمثقفين ، ومن ثم يجب ترويضهم . ومن هنا تأتي أهمية أشخاص لهم مثل كفاءات توماس فريدمان .

ولكن ما الذي يحاول توماس فريدمان بالضبط أن يبيّنه؟ إنه ليس إلا فكرة «العولمة» نفسها . فهو يبدأ حديثه بالقول بأن العولمة ليست مجرد موضة عابرة ، أو صفة من صفات النظام الجديد ، بل هي النظام الجديد نفسه . وهو في هذا لا يبعد كثيراً عن الحقيقة ، بل إذا تغاضينا عن تطلب متهى الدقة ، قد لا يبعد عن الحقيقة بالمرة . وهو يقول إنه في ظل هذه

العولمة لم يعد توازن القوى كما كان من قبل بين دولة وأخرى، بل بين الدولة والسوق، أو على حد تعبيره، السوق الأعظم (*Super Market*). وهو لا يبعد كثيراً عن الحقيقة هنا أيضاً.

وهو مصير كذلك عندما يقول إنه إذا أرادت هذه «السوق الأعظم» إسقاط دولة ما، فهي لا تفعل ذلك عن طريق ترتيب انقلاب، كما كان يحدث في الماضي، بل عن طريق (اغراق) سنداتها، أي عمل ما من شأنه خفض قيمة سنداتها، وسمعتها، في أسواق الاتisman إلى الحضيض.

وهو يقول كلاماً قريباً من الحقيقة أيضاً، وإن لم يكن دقيقاً، عندما يقول إنه في ظل العولمة، لا يملك أحد «مقاييس السيطرة كاملة» (*Nobody is quite in control*)، ولكن الأخطر من عدم الدقة هنا، أنه قول قد يوحى بشيء بعيد جداً عن الحقيقة.

إن فريدمان لا يكاد ينليس أبداً بتعبير «الشركات متعددة الجنسيات» أو الدولية أو العملاقة، بل لم ترد كلمة الشركات على فمه قط (بل ولا في الكتاب اللهم إلا ربما مرّة واحدة في الكتاب كله، وعلى نحو عابر)، بينما الحقيقة فيما يدوّلي، أنه إن كان هناك شيء يقترب من السيطرة شبه الكاملة على ما يحدث في العالم فهو هذه الشركات، والأهم من ذلك أن سيطرة ونفوذ وقوة هذه الشركات قد أصبحت في ظل «العولمة» أكبر منها في أي وقت مضى. إذن فالقول بأنه في ظل العولمة «لا أحد يملك مقاييس السيطرة كاملة» إذا فهم منه (كما هو المقصود فيما أظن)، أنا نعيش في هذا العصر، أكثر مما كنا في أي عصر مضى، في ظروف ديموقراطية يتمتع فيها الصغار والضعفاء بحرية أكبر في الحركة والتعبير عن أنفسهم، فإنه يكون قوله مصللاً بدرجة كبيرة.

قد يكون فريدمان قد قال هذا القول مدفوعاً ببعض الخبث، وقد يكون قاله ببراءة، ولكن «الخبث» يوجد بدرجة أكبر (وان كان لا يزال مستتراً إلى حد كبير)، في مواضع أخرى من حديثه، فهو مثلاً وهو يحاول إقناعنا بأن فرداً واحداً قد يستطيع تعبئة مقاومة ناجحة لبعض القوى العائمة في ظل العولمة، يخاطب جمهوره قائلاً: «أنت مصدر القوة وليس غيركم». وهذا كلام معسول جميل، ولكنه أبعد عن الحقيقة من عكسه، ولا أظن أن شخصاً له مثل ذكاء توماس فريدمان، وسعة اطلاعه على ما يجري في العالم، يعتقد حقيقة أنا نحن المساكين أصحاب القوة الحقيقة في هذا العالم!

ولكن الحديث كامن بدرجة أكبر بالطبع ، في طريقة فريدمان في حشر إسرائيل والإسرائيليين بداع وبدون داع في كلامه ، والأثر المقصود في جميع الأحوال هو دائماً لصالح إسرائيل . والأمثلة على ذلك كثيرة جداً ، خصوصاً في كتابه . فهو كلما أراد أن يضرب مثلاً على شيء طيب ، مثل الكفاءة العالية ، أو التقدم التكنولوجي ، أو الحكمة ، أو القوة بوجه عام ، أو المثابة ضد أي عمل عدائي . إلخ . نجد بالصدفة المضحة ، أن المثل يتعلق بإسرائيل . وكلما أراد أن يذكر أسماء ثلاثة أو أربع عواصم من عواصم العالم ، نجد أن من بينها مدينة القدس (معتبراً إياها بالطبع ، عاصمة إسرائيل) . وإذا أراد أن يدلل على أنه لا يقلل من أهمية المحافظة على التراث ، يضرب كمثال على ذلك تأيده لما تفعله إسرائيل للمحافظة على تراثها ، الذي يتدنى في التاريخ لآلاف من السنين !

كذلك يظهر بعض الحديث في رده على سؤال وجّه إليه في ندوة الجامعة الأمريكية ، عن رأيه في اعترافات المعارضين خلال انتفاضة سيناليت في نوفمبر ١٩٩٩ . هنا قام توماس فريدمان بدور تمثيلي ممتاز ، وهو ينطق باحتقار الكلمة «سيناليت» ويرددها بالطريقة الساخرة نفسها عدة مرات ، من أجل أن يسلب أحذاف سيناليت ما حظيت به لدى الكثيرين من تعاطف وتأييد . وكان محور رده أن «سيناليت» هذه ليست سيناليت واحدة ، بل عدة «سيناليتات» ، بمعنى أن المعارضين في سيناليت على أعمال منظمة التجارة العالمية ، وعلى جولات تحرير التجارة ، ليسوا في الواقع متحددى الهدف والموقف ، بل لديهم أهداف ومواقف مختلفة ، يتعارض بعضها مع بعضها الآخر . وهذه حقيقة لا ينكرها ، أو يجب إلا ينكرها المعارضون على مبدأ حرية التجارة ، ولكن إدراك هذه الحقيقة لا يضع حداً للقضية ، ولا يوجب السخرية مما حدث في سيناليت ، ولا يمثل «دفاعاً» ناجحاً عن مبدأ حرية التجارة ، ولا يرى ساحة منظمة التجارة العالمية . فقد يكون أعداء هذه المنظمة مختلفين وذوي أهداف متعارضة ، دون أن يعني ذلك أن هذه المنظمة بريئة ممااتهم بها . كل ما هناك أن تعارض أهداف المعارضين ، يجعل مهمة كل منهم أصعب مما يمكن أن يكون لو اتخذت هذه الأهداف ، ويجعل من السهل على منظمة التجارة العالمية أن تستمر في عملها وتستفيد من استخدام هذا ضد ذلك .

كل هذا بسيط ولا يجب أن تتوقف عنده كثيراً . لا عدم الدقة ولا حتى الحديث يجب أن يستوقفنا كثيراً ، ذلك أن المهم ليس هو ما قاله توماس فريدمان وطريقة تعبيره عنه ، بل المهم هو ما لم يقوله . وهذا فيما يليه هو أيضاً الاعتراض الأساسي على أسلوب مروجى

السلع والبرامج الدعائية، بما في ذلك البرامج الدعائية السياسية التي كان يذيعها الاتحاد السوفيتي وبقية دول الكتلة الشرقية قبل سقوطها. لتوسيع ذلك، لستوقف قليلاً عند السؤال الذي أثاره فريدمان في ندوة الجامعة الأمريكية، واستغرقت الإجابة عليه الجزء الأكبر من حديثه. السؤال هو: «علام يتوقف نجاح أو فشل دولة ما في عصر العولمة؟ وما الذي يحدّد قدرتها على الفوز في هذا السباق الذي أصبح هو السمة المميزة لعصر العولمة؟».

إجابته واضحة ومحضرة، ويخصّصها في عشر نقاط (كانت في الكتاب ثمانى ثم أضاف إليها نقطتين):

- ١- ما حجم وقota اتصالاتك بالعالم الخارجي؟ (وهو يقترح مقياساً لهذا عدد أجهزة الكمبيوتر الشخصي للأسرة الواحدة، وشبكات الاتصال المتاحة لفرد الواحد).
- ٢- ما درجة سرعتك في الأداء؟ (ويذكر في هذا الصدد أننا انتقلنا من عالم كان الكبير فيه يلتهم الصغير، إلى عالم سمعته أن السريع فيه يلتهم البطيء).
- ٣- ما حجم قدرتك على الاستفادة من المعلومات والمعرفة التي تحصلها؟ إذ لا يكفي أن تكون واسع الاتصالات، بل يجب أن تكون لديك قدرة عالية على الإفاده منها، وهذا يتوقف إلى حد كبير على العدد الذي تحوّزه الدولة من المتعلمين تعليماً عالياً.
- ٤- ما وزنك؟ والذى يقصده فريدمان هنا، هو عكس ما قد يظنه القارئ. فكلما كانت الدولة «خفيفة» كان حظها في النجاح أكبر، إذ إنه يقصد بالخففة والتقليل نوع من تتوجه وتصدره: هل يتكون أساساً من سلع تقليدية «من الوزن الثقيل» كالحديد والصلب مثلاً، أم من أشياء خفيفة، كالخدمات والسلع التي تعتمد قيمتها على ما فيها معرفة وتكنولوجيا متقدمة؟
- ٥- ما درجة افتتاح الدولة على العالم الخارجي؟
- ٦- ما درجة افتتاحها داخلياً (أى ما قدر ما يتمتع به أفرادها من حرية. ونظمها من «ثقافية»؟)
- ٧- ما مدى كفاءة «الإدارة والمديرين» في بلادك؟
- ٨- ما حجم قدرتك على جذب الأصدقاء وتكوين التحالفات؟ ذلك أن كثيراً من

مشكلات العولمة لا يمكن للدولة حلها منفردة، بل لا بد لها من الدخول في اتفاقات ومعاهدات.

٩ - ما مدى جودة «العلاقة التجارية» لبلدك؟ أى ما قدرتها على جذب «الزيائن» سواء كان هؤلاء الزيائن مشترين لبضائعها أو مستثمرين في أراضيها؟

١٠ - ما مدى استعدادك «لقتل جرحاك»؛ أى أن تدع مشروعاتك وصناعاتك الخاسرة تموت دون أن تبكي عليها، في سبيل أن تستمر في الحياة المشروعات والصناعات الناجحة والعالية الكفاءة؟ ويشمل «قتل جرحاك» أيضاً، مدى قدرتك على طرد العامل غير الكفء ومن ثم قدرتك على تعين عامل آخر أكثر كفاءة في مكانه.

هذه القائمة السهلة الممتعة، يصعب أن يجرى عليها التحسين والتبديل، فهي تصيب كيد الحقيقة، إذ هي بالفعل معايير الفوز في هذا السباق الذي أصبح السمة المميزة لعصر العولمة. فمن الذي يستطيع أن ينكر أن الفوز في هذا السباق (كما في سباقات أخرى كثيرة، بما في ذلك كثير من المسابقات الرياضية) يتوقف على السرعة والخلفة والتصميم الذي لا يلقى بالأمس قد يسييه الفوز من إضرار بالغير، وعلى جاذبيتك وتحالفاتك، وعلى قدرتك على الاعتراف بأخطائك وتصحيحها؟ الكلام صحيح بقدر ما هو بديهي للدرجة قد لا يحتاج معها إلى كل هذا العناء في الشرح والتوضيح.

ولكن الصعب هو ما لم يتعرض له توماس فريدمان في أى حديث استمعت إليه أو قرأته له في القاهرة. وهو تقدير هذا السباق نفسه، أخلاقياً وحضارياً وإنسانياً وتاريخياً. مفهوم أنت إذا اشتراكنا في هذا السباق تحتاج إلى كل هذه الأشياء من أجل الفوز، ولكن أليس لدى توماس فريدمان أى كلمة يقولها في «تقدير» هذا السباق؟ هل هو نبيل أم غير نبيل؟ عادل أم غير عادل؟ يعامل الناس بإنسانية أم بوحشية؟ وما التقييم التاريخي له في مسار التقدم الإنساني من حيث الترويض والتحضر؟

في كتابه «السيارة ليكسانس وشجرة الزيتون»، تعرض بعض هذه الجوانب، ولكنه من ناحية يضع التأكيد كله على ذلك «السباق» الملعون، وضرورة الفوز فيه، والتأثير الناجحة من التخلف عنه، التأكيد كله على «القطار» الذي لن يتوقف كثيراً، والضياع والتشريد اللذين سوف يصيّبان من لم يلحق به، وهو من ناحية أخرى لا يلتفت إلى التناقض الصارخ بين مراعاة الشروط التي يضعها للأداء الجيد في هذا السباق، وبين

مراعاة جميع الاعتبارات الأخرى: اعتبارات الأخلاق والعدل والإنسانية واحترام الهوية . . إلخ. إنه مثلاً يعقد في كتابه فصلاً يتعلق بالهوية والمحافظة على التراث، ويدعوا إلى ما يسميه «بالعولمة»؛ أي العولمة مع عدم التضحية بقدر الإمكان بالسمات والخصائص المحلية. ولكن كيف يستقيم هذا مع كل هذه الشروط التي قال بضرورتها من أجل الفوز بالسباق، بما في ذلك «الاستعداد لقتل جرحاك»؟ إن من الواجب أن تكون «منفتحاً» بشدة، و«خفيفاً» للغاية، و«سريعاً» بأقصى قدر، فكيف يمكن أن تكون كذلك وأنت «مثقل» بأعباء تراث لا نفع فيه في السباق، ولا يساعد على حصولك على «علامة تجارية جيدة»؟ إن الكلام عن «شجرة الزيتون»، وهي التي ترمز للمحافظة على الهوية والشخصية الوطنية، وكل ما هو مثالى أو شخصى أو عاطفى أو روحي . . إلخ، هذا الكلام لا يمكن أن يكون إذن، أكثر من محاولة لذر الرماد في الأعين، من جانب السيد فريدمان الذى لا يعنيه فى الواقع إلا السيارة ليكساس. إنى أقدر أن من الصعب على رجل يحتل وظيفة مثل وظيفة توماس فريدمان (التي يصفها بأنها أعظم وظيفة فى الوجود)، وهى وظيفة محرر الشئون الخارجية فى صحيفة «النيويورك تايمز»، أن يفعل غير ذلك، فهى وظيفة لا تترك لصاحبها من الوقت أو صفاء الذهن (أم هو صفاء القلب؟) ما يسمح بالاهتمام بهذه الأمور التى يعتبرها آخرون أموراً مهمة. وهؤلاء الآخرون منهم أيضاً أشخاص مهمون، بل قد لا يقلون أهمية عن محرر الشئون الخارجية فى تلك الصحيفة السيارة، فمنهم الأنبياء والرسل جمعياً، والمصلحون الأخلاقيون والاجتماعيون، الذين أفنوا حياتهم فى محاولة إقناعنا بأن الحياة ليست مجرد سباق، وأن هناك أشياء لا يجوز أبداً أن تبع أو تشتري، بل وكثير من الرعماء السياسيين الذين اهتموا بمسألة الهوية، وحماية الثقافة الوطنية، ومعظم الكتاب والروائيين والرسامين والموسيقيين، بل وحتى بعض المفكرين الاقتصاديين الذين شغلتهم مشكلة التوزيع والمساواة أكثر مما شغلتهم مشكلة التنمية، واعتبروا مكافحة البطالة أهم من رفع معدل نمو الناتج القومى الإجمائى . . إلخ. كل هؤلاء لم يعبأ بهم توماس فريدمان، إذ لا بد أنه يعتبرهم، هم والمعجبين بهم، من الصعفاء تقليلى الحركة بطبيئى السرعة، المنطوبين على أنفسهم أكثر من اللازم، وليس لديهم أى استعداد «لقتل جرحاهم» وليس لديهم «علامة تجارية جيدة» تضمن لهم زبائن كثيرين .

أكل هذا الإهمال لهذا النوع من الناس الذين يمثلون أجمل ما في تاريخ البشرية، يكفى

لتبريره القول بأن «العولمة حتمية»؟ ولكن ما هو المحتوى بالضبط في العولمة؟ تقصير المسافات وزيادة قدرة الناس على اتصال بعضهم البعض، أم النمط الأمريكي في الحياة؟ وهل من المستحيل حقاً، كما يتصور توماس فريدمان، أن تتصور أحد هؤلاء بدون الآخر؟ إن من مصلحة توماس فريدمان بالطبع أن يعامل العولمة والأمركة، كمتزلفين، بل كثيراً ما يذكر صراحة أن «العولمة تعنى الأمركة»، ولكن هل هذا هو أيضاً رأي المثقفين المصريين؟

لا أظن أن المثقفين المصريين قد أعجبهم ذلك<sup>(١)</sup>، على الرغم من أن الأسئلة التي وجهت إلى فريدمان في أعقاب كلمته في ندوة الجامعة الأمريكية كان يسيطر عليها الشعور «بعدم التصديق» أكثر من الشعور بالغضب. فقد كان السائلون يستوضحونه بأدب ما الذي يقصد به بالطبع بهذا القول أو ذلك مع أن كلامه كان أوضح مما يحتاج إلى مزيد من البيان. وعندما سأله أحد المثقفين المصريين من الحاضرين عما إذا كان راضياً عن كل شيء في العولمة، بما في ذلك التليفون المحمول مثلاً، أجاب أنه هو نفسه لا يحب أن يحافظ بعدد كبير من الناس من مستخدمي المحمول، لأنه يشوش عليه ويزحره من الراحة والهدوء. وقد اعتبر توماس فريدمان لهذا التنازل الكبير من جانبه كافياً لإرضاء الساخطين على كل ما يهدد أدمية الإنسان في ظل العولمة وتهديه خواطرهم!

\* \* \*

من الواضح أن توماس فريدمان في أحاديثه في القاهرة، كان يقوم في الأساس بدور «المتحدث الرسمي باسم العولمة». كان ترويجه للولايات المتحدة في حدود ضيقـة، (وإن كان كتابه يتنهى بعبارة «حفظ الله أمريكا!»، أو هكذا تنتهي، إذا أردنا الدقة، الفقرة قبل الأخيرة من الكتاب). إنما هو يروج أساساً للعولمة، كما كان هو الحال في كتب ومقالات «نهاية التاريخ» و«صراع الحضارات». ولكن من المهم فيرأى أن نلاحظ، وأن يلاحظ المثقفون المصريون والعرب بوجه خاص، في هذه الكتب الثلاثة التي صاحبتها حملات تروييع واسعة النطاق خلال العشر سنوات الماضية، والتي تلت سقوط الكتلة الشرقية، أن

(١) يظهر هنا أيضاً ما كتبه كثير من المثقفين المصريين في نقد كتاب فريدمان، ابتداءً من مقال جميل مطر في مجلة «وجهات نظر» (يوليو ١٩٩٩)، إلى مقالات محمود عبد الفقيه وصلاح قصوه في مجلة «الهلال» (فبراير ٢٠٠٠)، ومقالتي سلامة أحمد سلامة، وصلاح الدين حافظ في جريدة «الأهرام» (فبراير ٢٠٠٠).

«الجرعة الإسرائيلية» تزيد شيئاً فشيئاً. فهذه الجرعة تكاد أن تكون غائبة في «نهاية التاريخ»، ولكنها موجودة في النبرة العدائية ضد الإسلام والمسلمين في كتاب «صراع الحضارات»، ثم ها هي الإسرائيلية واضحة للغاية في كتاب فريدمان الأخير، مما يجعل المرء يتساءل بحق عما إذا كانت العولمة التي تمثلها السيارة ليكساس في هذا الكتاب، والتي يتصرّر ويرفج لها، هي العولمة بوجه عام أو عولمة معينة تلعب فيها إسرائيل دوراً أساسياً؟ وعما إذا كانت شجرة الزيتون التي تمثل في كتابه التمسك بالثقافة الوطنية والتراص والهوية، وتعصي المرء بدينه وتقاليله وقيمه الأخلاقية، والتي لا يدري فريدمان أسبقاً كبيرة على ذبولها وموتها، هل هذه الشجرة غير المأسوف عليها تمثل كل أشجار الزيتون، أم كلها باستثناء شجرة زيتون وحيدة يبذل المؤلف كل هذا الجهد لرعايتها وصيانتها ودعم غورها؟

هكذا نرى أن لفظ «العولمة» له من المزايا أكثر مما كانا نظن. ففضلاً عن المزايا التي يتحققها استخدامه مع أي شعب من الشعوب، أو أي منطقة من مناطق العالم، مما أشرنا إليه في بداية هذا المقال، فإن له مزايا وفوائد أخرى عندما يستخدم مع العرب والمنطقة المسماة حالياً «بالشرق الأوسط». فالعولمة في هذه الحالة لا تعني فقط الانفتاح على العالم الخارجي، بسلعه واستثماراته وأفكاره، بل وأيضاً التصالح مع إسرائيل، وقبولها كما هي، بل وحتى أكبر مما هي، وإذا بالترويج للعولمة، في ما يتعلق بالعرب، لا يعني الترويج لمجرد «الأمركة»، بل لشيء أسوأ من هذا بكثير.



## جورج أوروبل

### ضمير القرن العشرين

إذا زعم أحد، كما سأزعم أنا، أن جورج أوروبل هو بلا شك «أحد صانعي القرن العشرين»، وواحد من أكبر المؤثرين في فكر هذا القرن، فإن قلة من الناس قد تتعترض، وكثيرون قد يوافقون ولكنهم سيعطون لذلك تفسيرات مختلفة قد لا تكون كلها صحيحة. وغرضي من هذا المقال أن أبين حجم هذا الأثر الذي أحدثه أوروبل في فكر هذا القرن، وما أعتبره التفسير الحقيقي لهذا الأثر.

ولد جورج أوروبل في مطلع هذا القرن (١٩٠٣) ومات في متصرفه بالضبط (١٩٥٠)، وكانت روايته التي نشرت قبل أقل من سنة من وفاته والتي سماها (١٩٨٤) «الدواء الشديد»، وتحقق أوروبل من بخاخها قبل أن يموت، ولكنني لا أظن أنه كان يتوقع أن تظل هذه الرواية مقررة ومطلوبة ومؤثرة طوال الخمسين عاماً التالية، ولا أظن أنه كان يتوقع أن أعماله بوجه عام سوف تحظى باهتمام متزايد مع مرور الزمن، وأن تزداد شعبيته سنة بعد أخرى بدلاً من أن تخبو وتتطفي، وأن تصبح عبارة «عالم جورج أوروبل» أو «العالم الأوروبي» تعيراً مشهوراً ومستقرّاً في الفكر السياسي، يفهم الناس المقصود منه إذا ذكر في أي جزء من العالم. لقد اختار أوروبل اسم الرواية (١٩٨٤)، كما يقال، باعتباره الترتيب المعكس لرقمي السنة التي كان يكتبها فيها (١٩٤٨)، وكان قد اختار لها اسم «آخر رجل في أوروبا»، ثم غيره، وربما كان هذا الاسم الذي اختاره في البداية أقرب إلى مقصده، فبطل الرواية رجل يظل حتى آخر لحظة يقاوم تسلط الدولة على حياة الناس وعقولهم ومشاعرهم، ويحاول محاولة مستمبطة الاحتفاظ بفكرة المستقل ضد جبروت الدولة وطغيانها، ولكن الرواية تنتهي بفشلها، وكان بهذا «آخر رجل في أوروبا» يحاول هذه المحاولة. ويمكن للقارئ أن يتصور كيف يكون العالم بعد فشل هذه المحاولة الأخيرة: عالم رهيب، هو ما يقصد الآن بعبارة «العالم الأوروبي»، يفقد فيه الناس أي

شعور بالحرية، وتسسيطر فيه وسائل الإعلام سيطرة تامة على عقول الناس ومشاعرهم، وتوجههم في أي اتجاه ترى الدولة أن من مصلحتها توجيههم إليه. عالم من الناس وقد تحولوا إلى قطيع متاجنس قام التجانس، فاقد لأية قدرة على الإبداع أو التخييل، بل وللقدرة على الحب والكرأية، إلا على النحو الذي تقرره وتبثه وسائل الإعلام.

كانت فكرة رائعة، ظلت تدور في ذهن أورويل وترهق جسمه العليل سنين طويلة قبل أن يجلس لكتابتها، وعندما أتمها وأعاد قراءتها أصحاب الاتساع، إذرأى في ما كتب «فكرة جيدة أفسدتها»، على حد تعبيره، وكان يقصد أن تنفيذ الفكرة كان أقل بكثير من مستوى الفكرة نفسها.

وربما كان أورويل على صواب في هذا إلى حد ما، فالرواية ترسم أحياناً بالشطط والبالغة، وتحول أحياناً من رواية إلى بيان سياسي. ولكنها مع ذلك لا تفقد أبداً عنصر التشويق، وتظل بالطبع تعبرأ عن فكرة رائعة وخيال خصب، وأهم من هذا وذاك أنها تعبر عن مصدر حقيقي للقلق على مستقبل البشرية.

\* \* \*

هذا القلق المخلص الصادق مائة بمالئه على مستقبل البشرية هو في رأي السمعة الأساسية التي تميز جورج أورويل عن غيره، وهو ما يجعله، في رأي، أحد كبار صانعي القرن العشرين، وواحداً من أكبر المؤثرين في فكر هذا العصر، وهو الذي ضمن لرواية ١٩٨٤، وللرواية الأصغر والسابقة عليها مباشرة «مزرعة الحيوانات» (Animal Farm)، هذا النجاح والانتشار الواسع حتى هذه اللحظة.

لقد قيل في الروايتين، «مزرعة الحيوانات» و١٩٨٤، إن أورويل كان يقصد بهما نقد الاشتراكية السوفيتية. وأظن أن هذه النظرة سطحية للغاية. أما الاشتراكية فلا أعتقد أن أورويل غير رأيه فيها طوال حياته، منذ أن كتب كتابه الذي يصعب تصنيفه هل هو رواية أم مجرد تسجيل بديع لحياة التشرد والضياع في باريس ولندن in (Down and out in Paris and London)<sup>(١)</sup>، حتى روايته الأخيرة ١٩٨٤، مروراً بمحاولة رسم صورة دقيقة بقدر الإمكان لما تعيشه البطالة في الواقع في كتاب the Road to Wigan Pier (the Road to Wigan Pier) المنشور في

(١) نُشر في سنة ١٩٣٣.

سنة ١٩٣٧ . إن كل كتابات أوروويل تقريباً تكشف عن تعاطفه القوى مع الفقراء، واحتقاره وتغوره الشديد من الطبقات الطفيلية في المجتمع الإنجليزي ، التي كان هو نفسه يتمنى إلى إدحها ، وفضل أن يهجرها إلى الأبد ، وأن يتضمن إلى فريق المشردين الفسالين في شوارع لندن وباريسب ، على أن يساير طبقة الاجتماعية في نفاقها وإعجابها بنفسها . بل ربما كان هذا التغور من طبقة الاجتماعية ، وما كان يرى فيها من رداء ، هو الذي دفعه إلى تغيير اسمه من «إيريك بлер Eric Blair» وهو اسمه الحقيقي ، إلى جورج أورويل ، وهو اسمه المستعار الذي اشتهر به ووضعه على كل كتبه . وربما كان هذا هو السبب الذي دفعه أيضاً إلى البحث عن وظيفة في بورما بعيداً عن حياة الطبقة الوسطى الإنجليزية . ولكن في بورما عانى من الشعور نفسه بالتفور والاحتقار لحياة الاستعماريين الإنجليز هناك ، وطريقة معاملتهم لأهل البلاد التي أتوا الاستغلالها ، فكتب روايته الجميلة «أيام في بورما» (Burmeese Days) (١) .

هذا التعاطف القوى مع صغار الناس والمستضعفين في الأرض لم يفقده أورويل طوال حياته ، ولكنه منذ اشتراكه في الحرب الأهلية الأسبانية في الثلاثينيات ، فقد ثقته في الماركسيين والشيوعيين والدولة السوفيتية ، ومن المؤكد أيضاً أنه فقد إلى الأبد أي وهم يتعلق بالاعتقاد بأن حل مشكلة الفقر يمكن أن يأتي على يد «الدولة المستبدة» .

وشيئاً فشيئاً أصبحت الدولة المستبدة هي شغله الشاغل وهمه الحقيقي ، ومع مارآه من تطور سريع في التكنولوجيا خلال الأربعينيات ، أخذ يسيطر عليه أكثر فأكثر ، الخوف من أن يؤدي التقدم التكنولوجي إلى أن تصبح الدولة التي تملك القدرة على التحكم في وسائل التكنولوجيا الحديثة ، خصوصاً في مجال الإعلام ، هي أكبر الأخطار التي تهدد حرية الإنسان واستقلاله الفكرى وكرامته . عبر عن هذا في البداية بطريقة عابرة ولكنها مؤثرة في رواية صغيرة اسمها «محاولة لاستنشاق الهواء» (Coming up for air) (٢) ، ثم عبر عنه بقوة أكبر بكثير في «مزرعة الحيوانات» ، ثم استجتمع كل قواه للتعبير عن مخاوفه من الدولة التكنولوجية الحديثة في روايته الأخيرة ١٩٨٤ (١٩٨٤) .

لا شك في أن «مزرعة الحيوانات» كانت مستوحاة مستيحاء مباشرةً من تجربة الاتحاد

(١) نُشرت في سنة ١٩٣٤ .

(٢) نُشرت في سنة ١٩٣٩ .

السوفيتى، ولكن من المؤكد أن رواية ١٩٨٤ كانت ترمى إلى شيء أبعد بكثير، وكان أورويل يريد بها أن يلفت نظر الناس، بأقصى ما يستطيع من قوة، إلى ما يهددهم من اختصار غسيل المخ في ظل الدولة الحديثة، أيًا كانت الشعارات التي ترفعها هذه الدولة: اشتراكية أو رأسمالية أو فاشية. والذى يعرف ثنط الحياة فى بعض الدول الرأسمالية المتقدمة تكنولوجياً، كالولايات المتحدة مثلاً، يستطيع أن يرى فى كثير من مظاهر الحياة فيها ما يذكره بشدة برواية أورويل ١٩٨٤. يكفى فقط أن تقارن التليفزيون الأمريكى وعاداته ونوع أثره فى الناس، بجهاز «التليسكرين» فى رواية ١٩٨٤. واللهجة الهستيرية التى يستعملها المذيعون هنا وهناك، ودرجة غسيل المخ التى يخضع لها المشاهد فى الحالين.

\* \* \*

على أنه لا يعرف أورويل حقيقةً من لم يقرأ مقالاته. وأنا أميل، مع كثيرين إلى الاعتقاد بأن مقالات أورويل أهم بكثير من روايته الشهيرتين. هو أولًا كاتب مقال متميز وفريد، ولا يكاد، فى رأىي، أن يكون له مثيل فى الأدب الحديث. وأنا لا أقصد فقط ولا أساساً سلسلة أسلوبه المقطعة النظير، ووضوحه النام، وجمله القصيرة الخالية من أي لغو، وأنك تقرأ فتحس دائمًا بأن إنساناً من لحم ودم يكلمك ويصدقك القول، وعدم الفصل بين العام والخاص، والموضوعى والشخصى، بسبب شعوره بأن الفصل ينطوى على تضليلية بجزء من الحقيقة، وهو يريد الحقيقة كاملة بقدر الإمكان. لا أقصد هنا فحسب أو في الأساس، وإنما أقصد ذلك الخط المستمر في كل مقالاته، والذى يجعلك تشعر بأنك بانتقالك من قراءة مقال له إلى مقال آخر، مهما كان اختلاف الموضوعين، لا تغير الموضوع فى الواقع، وإنما فقط تنتقل إلى جزء آخر من الصورة، على أمل أن تظفر فى النهاية بالحقيقة الكاملة. هذه الوحيدة الفريدة فى كتابات أورويل، تترجم فى رأىي عن شيئين: الأول هو صدقه الدائم مع نفسه ومع قارئه، والثانى شدة اشغاله ببعض الهموم الفكرية العامة والتى تأبى أن تفارقه. صحيح أنه كان متعدد الاهتمامات: يحب الطبيعة حبًا جمًا، وعاشًا للفن والأدب، ومشغولًا في الوقت نفسه بقضايا السياسة الدولية وقضىته الحرية الفردية والفقر.. إلخ، ولكن عمق شعوره بهذه القضایا وقوته شعوره بها حولًاها من قضایا عامة إلى قضایا شخصية، فإذا به لا يدعك تشعر بأنك تنتقل من موضوع إلى آخر، بل بأنك مستمر في صحبة هذا المرشد العاقل والحكيم، تترفج على

الدنيا من خلال رؤيته الخاصة لها. اقرأ مثلاً مقالة «مقتل فيل» (Shooting an Elephant)، هل هو مقال أم قصة قصيرة؟ لا ندرى بالضبط، ولكن آيا كان الأمر فإنه وصف رائع لشعور أوروبل بمشكلة استمرت معه منذ كتب هذا المقال على الأقل (النشر في سنة ١٩٣٦)، وحتى آخر رواية له، وهو خضوع الفرد لتأثير «القطيع» سواء كان هذا القطيع هو «رأي العام» الذى تحركه غرائزه أكثر من عقله، أو «رأي العام» الذى خلقته وشكلته وسائل الإعلام ومختلف أساليب غسل المخ في الدولة الحديثة.

\* \* \*

جاء في وصية جورج أوروبل بند يتعلق بالكتابة عنه بعد موته، إذ أوصى بـألا يكتب أحد تاريخ حياته. وقد ظل هذا الجزء من الوصية محترماً حتى سنوات قليلة مضت، عندما بدأت تظهر بعض الكتب التي تترجم لحياته، ومن هذه الكتب تظهر بوضوح شخصية أوروبل: رجل أقرب إلى الحزن وأسرع استجابة لدعوى الاكتتاب منه للحزن، الفرح، ريق وبالغ الحساسية بمشاعر الناس بل والحيوانات، شديد الحاجة إلى الوحدة، قد يقضى شهوراً في جزيرة متعزلة لا يكاد يرى فيها أحداً، وإن كان يراقب بالساعات حركة الطيور. قليل النجاح مع النساء، ربما بسبب خجله وحبه للوحدة، أو ميله للحزن، أو بسبب شعور دفن منذ الصغر بأنه ليس وسيماً أو جذاباً للنساء، قليل الاحتفال بالظاهر وشديد الاحتقار لأى صورة من صور النفاق. أهم شيء عنده الصدق، وهو أم الفضائل في نظره، بل لعله الفضيلة الوحيدة، ومن ثم فإنه يرى مهمة الكاتب أن يتتجاوز ويتجاوز عن كل ما يحجب حقيقة الأمور، وكل ما يتظاهر به الناس ويحاولون به حجب الحقيقة: ما يرتدونه من ملابس أو مجوهرات، التشدد على ما ليس فيهم، الأسلوب المعقّد والمليء في الكتابة، العاطفية الزائدة والمصطنعة في التعبير عن النفس، الشعارات السياسية الكاذبة... إلخ، كل هذا يجب أن يهمله الكاتب ويتجاوزه حتى ينفذ مباشرة إلى حقيقة الأمور: حقيقة الناس والمشاعر، حقيقة النظم السياسية، وحقيقة الكاتب نفسه.

وكتب عنه كتاب اسمه «الروح البللورية» (The Crystal Spirit)، قصد به مؤلفه أن يصف نفس أوروبل بأنها صافية كالبللور، وقال عنه الفيلسوف البريطاني الشهير ألفريد إير (A.J.Ayer) إنه واحد من هؤلاء الناس الذين إذا اعتتقدت أنهم يقدرونك، زاد تقديرك لنفسك. وأنا أعتبر أن من الأوصاف التي يمكن أن تطلق عليه، كما يمكن أن تطلق أيضاً على غاندي، أنه كان «ضمير القرن العشرين». إن صانعي القرن العشرين كثيرون:

من ستالين وهتلر إلى أينشتاين وبيكاسو، ولكن قليلين هم من عبروا عن ضمير هذا القرن: الذين كرروا العنف وشجعوا الحرب، ووقفوا إلى جانب الفقراء، واحتقروا الكذب والدعاية السياسية، وغضباً لأى مسامس بكرامة الناس، ولم يروا أى مبرر للتمييز بين الأبيض والأسود، أو لتفضيل الأوروبي على الآسيوي أو الإفريقي، أو للرجل على المرأة، وحلموا بمستقبل جميل للجميع، وعبروا عن كل ذلك بفصاحة مؤثرة وفعالة. هؤلاء هم ضمير القرن العشرين، ولا بد أن يأتي جورج أوروول قريباً جداً من رأس القائمة.

\* \* \*

جاء عام ١٩٨٤ وذهب، وحدث ما كان متوقعاً، إذ لم تجد وسائل الإعلام في الغرب موضوعاً أكثر ملائمة من رواية جورج أوروول الشهيرة، فتداعي الكتاب والمفكرون لمناقشتها، وامتلاط برامج الإذاعة والتلفزيون في الغرب بسرد قصة حياته وتحليل شخصيته، وأعيد إنتاج روايته للسينما البريطانية، واحتدم الخلاف عما إذا كانت نبوءة جورج أوروول بما سيكون عليه العالم في ١٩٨٤، قد تحققت أو لم تتحقق.

وقد ظل العالم الثالث غائباً عن النقاش غياباً يكاد يكون تاماً. إذا اعتقاد معظم المعلقين أن أوروول كان يتصور في الأساس دولة صناعية شمولية كالاتحاد السوفيتي، أو دولة بلغت أقصى درجات التكنولوجى، ومن ثم أهمل إلى حد كبير، في هذه المناوشات، مدى انتظام روايته على دول العالم الثالث، ولم تحظَ بعض أجزاء من روايته، على أهميتها القصوى، بما تستحقه من عناية. من ذلك الفصل «التحليلي» الذي يرد فجأة في متصف الرواية، ويقطع سياقها، وي تعرض لموقف الدولتين العظميين من دول العالم الفقير. ومن ذلك أيضاً الملحق الوارد في آخر الكتاب، الذي أصرَّ الكاتب على نشره على الرغم من إلحاح الناشر على حذفه، والذي يتناول مستقبل اللغة التي يكتب ويتكلم بها الناس ومصيرها المظلم على يد السياسيين ووسائل الإعلام، وغير ذلك من النبوءات التي قد تكون أكثر انتظاماً على دول العالم الثالث منها على دول العالم الصناعي.

كانت قد قرأت رواية جورج أوروول لأول مرة في أعقاب هزيمة ١٩٦٧ مباشرة، تحت وطأة ذلك الشعور الشديد بالإحباط الذي أشاعتْه الهزيمة علينا. ثم عدت لقراءتها من

جديد، ليس فقط بسبب حلول السنة التي أعطت الرواية اسمها، ولكن ربما أيضاً لأنّ تجدد الشعور بالإحباط المتولد عن عربدة إسرائيل في منطقتنا. فإذا بي أرى من جديد ملامح كثيرة من حياتنا المعاصرة يصورها قلم أوروويل وخياله البارع كما بدت له منذ أكثر من أربعين عاماً. ورأيت من المناسب أن أعيد على القارئ العربي قصة «ونستون سميث» ببطل الرواية، مبرزاً فقط تلك الجوانب الوثيقة الصلة بحياة العالم الثالث، دون التقيد بترتيب الأحداث، حتى يلمس القارئ نفسه تلك الدرجة المذهلة من النجاح الذي أحرزه أوروويل في التنبؤ بما صارت إليه حياتنا.

\* \* \*

بطل القصة «ونستون سميث» في نحو الأربعين من عمره، ويعيش في لندن. ولكن لندن ليست مجرد عاصمة لبريطانيا، بل تسمى لإحدى الدول الكبرى الثلاث: «أوشانيا» التي تحتل معظم ما كان يسمى بالعالم أو المعسكر الغربي. الدولة يحكمها نظام شمولى، **تعتبر** «الديكتاتوريات المعروفة بالمقارنة به كلعب الأطفال». فكل شيء في يد الدولة، وليس ثمة شيء لا يخضع لتخطيطها، والناس فيها كالالدمى تحركها أصابع الحزب، وكل خطواتك معروفة ومحسوسة.

التليفزيون، ذلك الجهاز القديم، حل محله «التليسكرين»، وهو جهاز لا يكتفى بالإرسال بل يستقبل أيضاً حركات الناس وسكناتهم وأقوالهم. بل إنه من الخطير الشديد أن تسمح لأفكارك بالشرود إذا كنت في مكان عام، أو في دائرة عمل مشاشة التليسكرين المتشرة في كل مكان، فقد تفضحك أدنى حركة أو إيماءة أو نظرة عين أو أدنى تعبير على الوجه، إذا حمل في طياته أي شيء خارج عن المألوف، أو إذا أوحى بأن هناك ما تحاول إخفاءه. بل إن هناك اسماء خاصة بهذه الجريمة هو «جريدة الوجه»، وهي تعنى ارتسام تعبير على الوجه يخالف التعبير المألوف. لم يكن من الممكن بالطبع أن تعرف ما إذا كانوا يراقبونك أنت بالذات أو يسجلون صوتك في آية لحظة بعينها، ولكن من المؤكد أن «بوليس الفكر» يستطيع أن يصل السلك الخاص بك، أو بأي شخص آخر في آية لحظة، بجهاز مركزي فتصبح في متناول بصرهم وسمعهم.

ليست هناك بالضبط أعمال منوعة بحكم القانون، إذ ليس هناك في الواقع قانون. ومع هذا فكثير من الأعمال، التي قد يخطر ببالك إتيانها، عقوبتها ~~المفعمة الإعدام~~

كلك الفكرية الغربية التي طرأت على بال ونستون سميث، وهي أن يكتب مذكراته، وأن يقوم بذلك في ركن من حجرة نومه لا يقع، أو يظن أنه لا يقع، في دائرة السمع والبصر لجهاز التليسكرين.

على قمة الدولة رئيس يشار إليه «بالأخ الأكبر»، لا تفارق صورته شاشة التليسكرين، وتوجهاته وأقواله تطالعك وأنت سائر في الطريق أو نائم في سريرك. وصورة المعلقة في الميدان كتب تحتها بالخط العربي «الأخ الأكبر يراقبك»، كما اعتلى الطرقات باللافتات التي تحمل اسم المذهب الرسمي للدولة وشعارات وأهداف الخطة وإنجازاتها.

هذا الأخ الكبير الذي يحكم الآن، هو أيضاً الذي كان يحكم في الثلاثينيات والأربعينيات، أي منذ أربعين أو خمسين سنة. فهو الذي فجر الثورة ابتداء، ولا يمكن أن يتصور أحد أن يكون مجرّها شخصاً غيره. ولكن الناس تسمع أيضاً باستمرار عن طريق التليسكرين، عن رجل اسمه «جولدشتاين»، وتسميه وسائل الإعلام «عدو الشعب»، كان من زعماء الحزب يوماً ثم ارتد، وتزعم محاولة لقلب الحكم وتغيير النظام. في كل يوم توجه وسائل الإعلام الناس إلى الهاتف ضده، وذلك خلال دقيقتين تسميان «دققتين للكراهية».

فجولدشتاين هو الخائن الأول للوطن ولمبادئ الحزب، تعاون مع الأعداء وتلقى منهم الأموال لتغيير النظام. لم تكن الناس تعرف ما إذا كان الرجل لا يزال حياً أم أنه مات، يعيش في أوشانيا أو خارجها، ولكن المؤكد أن أتباعه موجودون، إذ إن الحكومة تعلن في كل يوم عن قيامها بالقبض على أتباع جدد له.

والدولة في حرب مستمرة، ولكن العدو ليس هو نفسه دائمًا. فهو مرة دولة أوروبا الآسيوية (بوراشيا)، ومرة دولة آسيا الشرقية (إستاشيا). ولكن حينما تكون بوراشيا هي العدو، فإنها لا بد أن كانت دائمًا كذلك، وحينما تنقلب العداوة إلى تحالف ويصبح العدو هو إستاشيا، تصبح إستاشيا هي العدو الحالى ومنذ الأزل. وبما أن الحرب لا تنتهي فإن كلمة «النصر» شائعة الاستعمال. فالسجائر السيئة التي يدخنها الناس، بخلاف أصحاب المراكز العليا في الحزب، والتي يتسلط منها الدخان بمجرد اللمس، هي «سجائر النصر». وكذلك المجمع الذي يسكنه ونستون فاسمه «مجمع النصر». والوزارة التي تتولى شئون الحرب تدعى وزارة «السلام»، ولكن هناك أيضاً وزارة «الحب» التي تختص بالأمن،

ووزارة «الحقيقة» التي تختص بالإعلام، ووزارة «الوفرة» التي تختص بالشئون الاقتصادية.

والأخبار الاقتصادية تحمل أهمية خاصة في إذاعات التليسكرين. فالشاشة تحمل لك باستمرار آخر أخبار الخطة الثلاثية العاشرة، وكيف تجاوزت إنجازاتها الأهداف المرسومة. وهذا هو ذات مذوج لإحدى إذاعاتها:

«أيها الرفاق، أنتصوا جيداً، فلدينا أخبار رائعة لكم هذا الصباح. لقد انتصرنا في معركة الإنتاج. إن الإحصاءات الأخيرة تدل على أن إنتاج كافة السلع الستهلاكية قد زاد بما لا يقل على ٢٠٪ خلال العام الماضي. وقد قامت في كل أنحاء أوشانيا مظاهرات تلقائية، ولم يكن من الممكن السيطرة عليها، قام بها العمال والموظفوون الذين تركوا مصانعهم ومكاتبهم ليسيروا في الشوارع هائفين وحاملين اللافتات التي يعبرون بها عن امتنانهم واعترافهم بالجميل للأخ الأكبر، لما حققه لهم من حياة سعيدة تحت قيادته الحكيمية. وهذا هي ذى بعض الأرقام: المواد الغذائية...».

\* \* \*

وعلى الرغم من أن الناس في أوشانيا ما زالوا يتكلمون، في الأساس، بالإنجليزية، فإن اللغة الرسمية للدولة هي لغة جديدة تعمل الدولة على إحلالها محل الإنجليزية. هذه «اللغة الجديدة»، كما تسمى بالفعل، تقوم على الإنجليزية ولكنها تتسم بعدم من الملامح الهامة. فهي أولًا تهدف إلى خفض عدد الكلمات المستخدمة إلى أقل عدد ممكن، والتخلص من بعض الكلمات القديمة التي لم تعد شائعة الاستعمال، «كالشرف» و«العدل» و«الأخلاق»، والتي تعكس العلاقات الاجتماعية القديمة، التي كانت سائدة قبل أن يتولى الحزب الحكم. من ملامح اللغة الجديدة أيضًا تغيير معانى بعض الكلمات المستقة بحيث تدل على معانٍ جديدة تماماً، بحيث يصبح من المستحيل التعبير عن أشياء أو أفكار معينة، أو حتى التفكير فيها، لتعارضها مع مبادئ النظام. أصبح من المستحيل مثلاً أن يقول أحد، أو حتى أن يخطر له: «إن الأخ الأكبر غير صالح». إذ إن كلمة «صالح» في اللغة الجديدة أصبحت لا تعنى غير وصف ما يقوم به الأخ الأكبر من أعمال. ومن ثم تصبح عبارة «الأخ الأكبر غير صالح» عبارة منافية للعقل وغير منطقية أبداً. كذلك تعرضت كلمة «الحرية» لتغيير معناها بحيث أصبح من الممكن فقط أن تستخدم بالمعنى

الآتى «تحرير الحقل من الحشائش الضارة»، ولا يمكن أن تستعمل معناها القديم كما فى قولك «أنا صاحب فكر حر». بهذا التغيير أصبح من الممكن أن يقبل الناس بسهولة شعارات الحزب الثلاثة الرئيسية والمعلقة فى كل مكان وهى: «الحرب هي السلام» و«الحرية هي العبودية» و«الجهل هو القوة».

من ملامح اللغة الجديدة أيضاً الاختصار الشديد فى كتابة كثير من الأسماء، والاكتفاء بالحروف الأولى فى الإشارة إلى الهيئات والوزارات بل والأفكار، إذ يتحقق هذا الاختصار وظيفة مهمة هي قطع الصلة بين المعنى الأصلى للكلمة وبين مدلولها الحالى. فوزارة الحقيقة مثلاً أصبح يشار إليها بالحرفين «و.ح» وزارة الوفقة «و.و»، وهكذا، بحيث أصبح من الصعب تذكر الغرض الأصلى الذى نشأت الوزارة من أجله.

وقد ترتب على هذا أن أصبح من المستحبيل على أعضاء الحزب، الذين يجري تمرينهم على استخدام اللغة الجديدة منذ الطفولة، أن يفكروا بعمق فى أي موضوع على الإطلاق، أو أن يتذكروا ما كان عليه الحال قبل أن يتولى الحزب شؤون الحكم. ولكن اللغة الجديدة تسمع لهم، من ناحية أخرى، بأن يقبلوا المناقشات ويكرروها دون أن يروا أية غضاضة في ذلك. ذلك أنه من بين قواعد هذه اللغة ما يسمى في قاموسها «بالتفكير المزدوج» أو «التفكير ذي الوجهين»، وتعنى به عدة معان. فمن معانيه الكذب المتعدد مع الاعتقاد في الوقت نفسه، وباختلاص، بصدق ما تقول. ومن معانيه نسيان أية واقعة أصبح تذكرها غير ملائم، ثم العودة إلى تذكرها إذا ظهرت الحاجة إليها. ومن معانيه أيضاً إنكار وجود الحقيقة الموضوعية معأخذ وجودها في الاعتبار في تصرفك اليومى.. وهكذا. ومن الكلمات الدالة على هذا التفكير ذي الوجهين كلمة «أسوبيض» (وهي اختصار لكلمتى أسود-أبيض، ومن الكلمات الجديدة التى أدخلتها هذه اللغة). هذه الكلمة لها هي نفسها معنيان متناقضان، على حسب ما إذا كانت تستخدم لوصف تفكير الخصم أو تفكير عضو في الحزب. فهى إذا طبقت على الخصم كان معناها «عادة الرעם بأن الأسود أبيض، بما يتعارض مع الواقع الصريح». أما إذا طبقت على عضو فى الحزب فإن معناها يصبح «استعداد المرء للاعتراف بأن الأسود أبيض حينما تتطلب مصلحة الحزب ذلك، بل والاستعداد للاعتقاد بأن الأسود أبيض وأن ينسى أنه كان عكس ذلك في أى وقت من الأوقات».

كان ونستون يعمل في وزارة الحقيقة، وهي تشغل مبنياً ضخماً يتكون من ثلاثة آلاف حجرة، وتحتضم بالأخبار والتعليم ووسائل الترفيه والفنون الجميلة، أى ما يقابل وزارات الإعلام والثقافة والتعليم الآن. وكان عمل ونستون التصحيح المستمر للتاريخ. فعلى سبيل المثال، إذا تحول أحد كبار رجال الحزب إلى عدو له، فإن مصير هذا الرجل ليس فقط أن يمحى من الوجود، بل وأيضاً أن يمحى اسمه وصوره من كل السجلات والمجلات والكتب التي سبق لها الظهور. كذلك يجب أن تعدل أهداف الخطة، التي أعلنت منذ سنوات، على ضوء ماتم بالفعل إنمازه، حتى لا يكون هناك أى تناقض بين ما كان يجب أن يتحقق وما تحقق بالفعل. وإذا كان الأخ الأكبر قد تباً يوماً بحدوث ثورة في إفريقيا مثلاً، ولم تحدث الثورة، فيجب أن تصحيح النبوءة بحيث تتفق مع ما حدث في الواقع. وإذا كانت وزارة الوفرة قد وعدت بخفض أسعار الكاكاو في ١٩٨٤ ثم حدث أن رفعت سعره، فلا بد أن يمحى الوعد، وأن يحل محله في أعداد الجرائد القديمة، تحذير بأن سعره سوف يرتفع في الشهر نفسه الذي ارتفع فيه.. وهكذا. «إن كل سجل مكتوب قد تعرض إذن إما للإزالة أو التزييف. كل كتاب أعيدت كتابته، كل صورة أعيد رسماها، وكل عنوان أو شارع أو بناء أعيدت تسميتها. لقد زال التاريخ ولا يوجد شيء غير الحاضر، الذي يقول إن الحزب دائمًا على صواب».

كانت هذه هي وظيفة ونستون سميث. إن كل كلمة يخطتها أو يلبيها في جهاز التسجيل لتغيير مجلات الماضي كانت كذبًا محضًا. ومع ذلك كان ونستون يجد لديه المقدرة على الانبهام في عمله انهماكاً ينسى معه نفسه. فهو قادر على الانشغال بالجوانب الفنية أو المنطقية لعمله على نحو ينسى معه المغزى السياسي أو الثقافي لما يفعله. كان الذي يهمه أثناء قيامه بعمله، أن يتم عملية التزييف بأكبر درجة من الكمال. وعلى أية حال فإن هذا التغيير لوقائع التاريخ لم يكن تزييفاً بالمعنى الحقيقي للكلمة. فهو في الحقيقة لا يحل واقعة مزيفة محل واقعة صحيحة، بل يوضع كذبًا محل كذب، ومن ثم فلا تزييف هنالك. لقد قام ونستون مثلًا بتعديل رقم كانت وزارة الوفرة قد تبأت به عن حجم إنتاج الأحذية في ١٩٨٤، إذ ذكرت أنه سيصل إلى ١٤٥ مليون زوج من الأحذية، والمطلوب الآن تعديله إلى ٥٧ مليوناً، حتى يظهر رقم الإنتاج المتحقق (وهو ٦٢ مليوناً) على أنه تجاوز أهداف الخطة. ليست المهمة هنا إحلال رقم مزيف محل الرقم الصحيح، فالأرجح أن الدولة لم

تتتج في هذا العام أية أحذية على الإطلاق، وأن الرقم ٥٧ أو ٦٢ ليس أقرب إلى الحقيقة من أي رقم آخر.

في وزارة الحقيقة أقسام أخرى غير القسم الذي يعمل به ونستون. من بينها قسم مهمته تأليف الكتب وإنتاج المجالس والأفلام المخصصة لاستهلاك العامة. وهي تعتمد على إثارة الغرائز وتركز على المباريات الرياضية والجرائم وحوادث العنف والتبنّؤ بالحظ وتوقعات المنجمين. بل إن هناك قسمًا خاصاً لإنتاج الكتب والأفلام الجنسية المحضة التي تتتج للاستهلاك الشعبي ويحظر على أعضاء الحزب، عدا العاملين بهذا القسم، الإطلاع عليها. إن الحكومة تلهي الناس أيضًا باليانصيب والتعلق بأمل أن ينالوا جوائزه. بل إن من الممكن القول إن السبب الوحيد الذي يجعل ملايين الناس يعتقدون أن هناك شيئاً لا يزال يستحق العيش من أجله، هو احتمال الفوز بجوائز اليانصيب.

كان موقف السلطة من عامة الناس يختلف إذن، اختلافاً جوهريًا عن موقفها من المثقفين وأعضاء الحزب، بل إن الجزء الأكبر من عامة الناس لم يكن لديه جهاز تليسكرين في بيته. كانت الحكومة في مأمن من ناحيتهم، فهم في نظرها كالحيوانات، إذ حتى لو تصورنا أنهم قد يشعرون يوماً ما بالسخط فهم يسخرون على أشياء ضئيلة الشأن، كتوافر أو عدم توافر سلعة غذائية. ومن ثم فإن الشرطة تركت العامة، في أغلب الأحيان، وشأنهم. كانت المدينة مليئة باللصوص والعاهرات والمتاجرين بالمخدرات، دون أن تتدخل في أمورهم، طالما كانت هذه الجرائم تجري بين أفراد العامة أنفسهم، ولا تس أحدها عدفهم، بالتنصت والمراقبة. بل إن من شعارات الحزب «لا مساس بحرية العامة والحيوانات».

كان ونستون يكره الحزب وشعاراته وجواسيسه. إنه نظام يقوم على «الجنون المخطط». إنهم يستخدمون المنطق ضد المنطق؛ فهم يسخرون من الأخلاق وفي الوقت نفسه يدعون أنهم حاملوا الواثقها. يقولون إن الديموقراطية مستحبة وفي الوقت نفسه يدعون أنهم حارسوها. إنهم يمحون التاريخ ولكنهم يختارون من أحداث الماضي ما يناسبهم في أية لحظة بعينها.

لم يكن ونستون يستطيع أن يمنع نفسه من تذكر أيام ماضية، قبل أن يتولى الحزب الحكم، كانت الأمور فيها مختلفة تماماً. ويقول لنفسه إن من المستحيل أن الأحوال كانت

دائماً كذلك. فهذا الشعور الذي يلزمه بالضيق والامتعاض من سوء الحال دليل أكيد على أن الأحوال لم تكن كذلك. إنه لا يذكر بالضبط ما كانت عليه الحال منذ سنوات، ولكنه يعرف أنه يتقدّر الآن من القنادرة المنتشرة في كل مكان، من ازدحام القطارات، من المساكن المتأكلة والموشكة على الانهيار، من ندرة الشاي، من سوء طعم القهوة، من السجائر التي تنفتت وتتهاوى بين أصحابه. كيف يمكن أن تتصور أن الحال كانت دائماً كذلك إذا كان شعور المرء بالتقزّز منها قوياً إلى هذا الحد؟

إنه لا يزال يذكر أيامًا ماضية كان الإنسان فيها ما زال يحظى ببعض الخلوة، ولم يكن خاضعاً دائماً للمرأبة. كان لا يزال هناك حب وصداقة، وكان أفراد العائلة الواحدة يشتركون ببعضهم إزار بعض دون أن يعرف أحدهم لماذا يشد إزار أخيه. لم تعد هناك الآن خلوة أو حب أو أصدقاء.

إنه يذكر أيضاً أنه حينما كان تلميذًا صغيراً، كانت كتب التاريخ المقررة لا تنسّب للحزب إلا اختراع الهليكوبتر. أما الآن فالحزب ينسب له أيضاً اختراع الطائرة نفسها. ولن يمضى وقت طويلاً حتى ينسب الحزب لنفسه اختراع الآلة البخارية.

إنه لا يزال يدرك أنه منذ أربع سنوات فقط، كانت بلدة (أوشانيا) في حرب مع (إستاشيا) وليس مع (بوراشيا). هل يمكن أن تكون ذاكرته خادعة إلى هذا الحد؟ وأن ما تقوله وسائل الإعلام من أن العدو كان دائماً هو أوراشيا وأنهم لم يكونوا فقط في حرب مع بلد آخر، هل يمكن أن تكون هذه هي الحقيقة؟

كان ونستون يجد صعوبة أثناء «دقيقتين للكراهية» في أن يمنع نفسه من الانفجار بالضحك، ولكنه كان يصاب بالقلق حينما يسمع من الشاشة أخبار انتصار حربي. إذ يصيّبه حينئذ التشاوُم، ويُكاد يقطع بأن هذه الأخبار عن الحروب وعن الانتصار لا بد أن يعقبها مباشرةً أخبار سيئة، كخفض الكمية الموزعة بالبطاقات من السكر أو الشاي إلى النصف أو الرابع. بل لم يكن ونستون على يقين حتى ما إذا كانت القنابل التي تسقط على بلده من فعل الأعداء حقيقة أم من فعل الحكومة نفسها.

كان ونستون يشعر بأن الشيء الوحيد الذي أصبح يملكه حقاً ويسطّر عليه وتحكم هو وحده فيه هو عدّة سنتيمترات مربعة هي مزكّر التفكير داخل رأسه. كان يعرف أنه وحيد. وقد يكون هو وحده الذي يكره الأخ الأكبر. ولكنه كان يشعر على نحو ما، أنه إذا

استطاع أن يحتفظ بهذه المستيمرات المربعة حية في رأسه، وأن يردد ما يدور بها من أفكار، ولو لنفسه وحدها، فإنه يستطيع على الأقل أن يضمن «الاستمرارية». كان يقول لنفسه: «إنني أحافظ على التراث الإنساني وأهميـة ليس بالضرورة عن طريق إسماع صوتي، بل فقط بنجاحـى في أن أحـتفظ بـقوـى العـقـلـية». وكان يكتب في مذـاكرـاته من حين لآخر:

«إن الحرية هي حقك في أن تقول إن  $2+2=4$ »، ولكـنه كان يتمـتـمـ في فـراـشـهـ، وـهـوـ على وـشكـ الـاسـلامـ لـلـنـومـ: «إن الصـحةـ الـعـقـلـيةـ لاـتـخـذـ شـكـلـ الـبـيـانـاتـ الإـحـصـائـيـةـ».

إن الأمل الوحيد في التغيير، هـكـذاـ كـيـبـ وـنـسـتوـنـ فيـ مـذـاـكـرـاتـهـ، يـكـمـنـ فيـ عـامـةـ النـاسـ وـبـسـطـائـهـمـ. صـحـيـحـ أـنـ كـثـيرـاـ ماـ يـعـتـرـيـهـ الـيـأسـ حـتـىـ مـنـهـ. فـعـامـةـ النـاسـ لـاـ يـتـذـكـرـونـ إـلـاـ أـنـهـ الـأـشـيـاءـ، كـالـشـاجـرـةـ معـ جـارـ أوـ حـادـثـةـ سـرـقةـ، وـهـمـ يـنـسـونـ أـهـمـ الـأـشـيـاءـ. إـنـهـمـ يـدـلـونـ عـادـةـ كـالـنـمـلـةـ الـتـىـ تـسـتـطـعـ روـيـةـ الـأـجـسـامـ الصـغـيرـةـ وـلـاـ تـرـىـ أـكـبـرـهاـ. وـحـينـماـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهـ الـيـأسـ مـنـهـمـ كـانـ يـتـسـأـلـ: «إـذـاـ كـانـتـ الـذـاـكـرـةـ قـدـ ضـاعـتـ، وـالـسـجـلـاتـ قـدـ تـزـيـفـهـاـ، فـمـاـ الـذـىـ يـكـنـ يـكـنـ أـنـ يـدـحـضـ اـدـعـاءـ الـحـزـبـ بـأـنـهـ قـدـ رـفـعـ مـسـتـوىـ الـعـيـشـةـ؟»، مـاـ الـذـىـ يـكـنـ أـنـ يـدـحـضـ هـذـاـ إـذـاـ كـانـ قـدـ ضـاعـ كـلـ مـعيـارـ يـكـنـ أـنـ يـقـيـمـ الـحـاضـرـ عـلـىـ أـسـاسـهـ؟ أـوـ لـاـ يـجـوزـ أـنـ يـكـونـ الـحـزـبـ عـلـىـ حـقـ حـينـماـ يـقـولـ: «إـنـ مـنـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ الـمـاضـىـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ الـمـسـتـقـبـلـ»، وـمـنـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ الـحـاضـرـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ الـمـاضـىـ؟ وـمـعـ ذـلـكـ فـقـدـ كـانـ يـعـودـ إـلـيـهـ مـنـ حـينـ لـأـخـرـ يـسـيـطـرـ عـلـىـ الـحـاضـرـ قـادـرـونـ، وـهـمـ وـحدـهـمـ الـقـادـرـونـ، عـلـىـ أـنـ يـحـقـقـواـ الـخـلاـصـ، فـهـمـ وـحـدـهـمـ الـذـيـنـ مـاـ زـالـوـ يـحـتـفـظـونـ بـقـوـاهـمـ الـعـقـلـيةـ، وـذـلـكـ بـفـضـلـ عـجـزـهـمـ عـنـ الـفـهـمـ. إـنـهـمـ بـسـبـبـ قـلـةـ خـطـرـهـمـ لـاـ يـتـعـرـضـونـ لـغـسـيلـ الـمـخـ الـذـىـ يـتـعـرـضـ لـهـ الـأـكـثـرـ ذـكـاءـ. أـوـ لـعـلـ السـبـبـ هـوـ أـنـهـمـ يـتـرـكـونـ لـمـارـسـةـ عـادـاتـهـمـ وـتـقـالـيدـهـمـ دـوـنـ أـنـ يـتـعـرـضـ لـهـ الـحـزـبـ لـهـ، أـوـ أـنـهـمـ يـتـوـالـدونـ بـكـثـرـةـ، أـوـ أـنـهـمـ مـاـ زـالـوـ يـذـكـرـونـ الـأـغـانـىـ الـقـدـيـعـةـ، أـوـ أـنـهـمـ مـتـدـيـنـونـ، وـلـاـ أـحـدـ يـنـعـهـمـ مـنـ ذـلـكـ. لـقـدـ «بـلـعـواـ» كـلـ شـيـءـ، وـلـمـ يـلـحـقـهـمـ الضـرـرـ مـنـ وـرـاءـ ذـلـكـ، إـذـاـنـ مـاـ دـخـلـ مـعـهـمـ خـرـجـ مـنـهـاـ دـوـنـ أـنـ يـتـرـكـ وـرـاءـهـ أـيـ أـثـرـ، وـكـانـ حـبـةـ الـقـمـحـ الـتـىـ تـمـ بـجـسـمـ الـعـصـفـورـ وـتـخـرـجـ مـنـهـ دـوـنـ أـنـ يـهـضـمـهـ.

\* \* \*

كان «ونستون» في طريقة لسماع محاضرة بعنوان «تطبيق الاشتراكية على الشطرين»،

حينما التقى «بجوليا»، الفتاة الجميلة التي تعمل في وزارته نفسها، «وزارة الحقيقة»، التي تشتبه بتزوير التاريخ. وأنباء مرورها به دست في يده ورقة عليها هذه الكلمة المذهلة «أحبك». كانت المخاطرة التي عرضت الفتاة نفسها لها أكبر من أن توصف، ولكنها فعلتها.

لم يكن تبادل الرسائل ممتعًا وإن كان نادرًا، وكان التراسل يجري في العادة عن طريق إرسال بطاقات مطبوعة عليها كبير من العبارات، وعلى مرسل البطاقة أن يضع علامة على العبارة التي تؤدي غرضه. كذلك لم تكن ممارسة الجنس ممتعة، ولم تكن قيادة الحزب راغبة بالطبع في منعه، ولكن كان الهدف غير المعلن هو القضاء على المتعة المصاحبة له. إن الحزب يقرر ممارسة الجنس إذا كانت فقط من أجل الإنجاب، وكل ما عدا هذا يصبح مثاراً للشك. لم يكن الزواج ممتعًا، ولا حتى بين أعضاء الحزب، إنما كان من الضروري أن يحصل العضوان على موافقة الحزب على زواجهما، وكان الطلب يرفض دائمًا إذا ظهر ما يدل على أن أحد الطرفين يشعر بجاذبية جنسية واضحة نحو الآخر.

جوليا فتاة جميلة في السابعة والعشرين، وتعمل في قسم تأليف الروايات في وزارة الحقيقة، وإن كان عملها ميكانيكيًا بحتاً، إذ يتصر دورها على تشغيل آلة من الآلات التي تقوم بتأليف الروايات. وكما أنها هي التي بدأت بكتاشفته بجهه الله، فإنها هي أيضًا التي رتبت اللقاء بينهما، وتبعها ونسرون كالمأ孝ذ الذي لا يدرى ما يفعل، أو كأنه مدفوع بقوة خفية إلى تحطيم ذاته. واستطاع الاثنان أن يشعرا على مكان خفي بلتقيان فيه سرًا وبانتظام، بعيدًا عن الأعين، ولا يحتوى على جهاز التيسكرين الذي يلتقط حركات الناس وهمساتهم وينقلها إلى السلطة.

كان يجمعهما أكثر من الحب. كان لديهما الشعور نفسه بالتفزز، والكراهية نفسها للحزب والحكم، ونوع الحياة المفروضة عليهم وعلى سائر الناس. كانوا يحملان الحنين نفسه إلى عالم حر، وإلى الماضي.

لم يكن جبهما مجرد علاقة بين شخصين، بل كانا يدركان في كل لحظة يتعانقان فيها أو يتبدلان فيها الحديث في غيبة عن أعين الحزب وأذانه، أنهما يقونان في الوقت نفسه بعمل ضد الحزب. كان عناهما، بعبارة أخرى، عملاً سياسياً، ومع ذلك فقد كان هذا الموقف «السياسي» لكل منهما مختلفاً بعض الشيء عن موقف الآخر. كان هو يبحث عن

طريق للخلاص، ليس لنفسه فقط، بل للمجتمع بأسره. كان أيضًا يحاول أن يفهم كيف وصل الحال إلى ما وصل إليه، وما الذي يمكن أن يكون الدافع إليه؟ أما هي فلم يكن يشغلها «إبداؤ» أو تغريها محاولة الفهم والتفسير. كانت فقط ت يريد أن تعيش وأن تحب، وكانت نظرتها إلى الحزب نظرتها إلى شيطان لا هم له إلا إفساد محاولتها وتعطيل قدرتها على الحياة والحب. كانت تعتبر آية محاولة للثورة ضد الحزب حماقة كبيرة لا يمكن أن تؤدي إلى شيء. المهم في نظرها أن يحاول كل فرد أن «يخدع» الحزب، أن يخرب القواعد لصالحه. المشكلة الوحيدة في نظرها هي: كيف يمكن أن تخرب القواعد وتبقى حيًّا مع ذلك؟ كانت تصغر ونستون بأكمل من عشرة أعوام، ولم تكن قد سمعت عن آية محاولة للمعارضة، ولم تكن حتى تستطيع أن تصورها. وكان ونستون يتساءل إذ يتأمل موقفها: «ترى كم شخص مثلها يتبنى الموقف نفسه؟».

كانت لقاءاتهما لحظات باهرة من السعادة، يختلسانها من وراء ظهر الحزب. وكانت جوليَا تجلب له من حين لآخر في مخبئهما ما تستطيع بحيلها أن تحصل عليه من بن وخيز وسكر «ال حقيقي »، مما يستهلكه أعضاء قيادة الحزب ولا يعرفه الناس. ومع هذا فقد كانا يدركان في قرارتهما أن ما ينجحا في تحقيقه لا يمكن أن يدوم. كانوا يشعران في أعماقهما بأن الحزب لا بد، عاجلاً أو آجلاً، أن يكتشف مخبئهما، وأنهما سيعتقلان ويذبيان ويعرفان، ويجبر كل منهما على أن يخون الآخر، وأنه سوف تأتي اللحظة أثناء التعذيب، التي يتمني كل منهما فيها أن يتحول التعذيب منه إلى الآخر. كانوا يتحرجان، ولكنهما لم يتوقفا لحظة للتساؤل عما إذا كان من الحكمة أن يتراجعا.

وكما دامت جوليَا ورقة في يد ونستون تقول له إنها تحبه، تلقى ونستون رسالة من شخص آخر، يعمل أيضًا في وزارته اسمه «أوبرلين»، يدعوه فيها إلى بيته. وفي بيته أوبيرلين علم ونستون أن أوبيرلين، هو أيضًا، من المعارضة، وأنه يدين بالولاء لأفكار «جولدشتاين» العدو الأول للحزب. وأعطى أوبيرلين لونستون نسخة من كتاب «جولدشتاين» الذي يعرض فيه أفكاره السياسية وتفسيره لما آل إليه الحال في «أوشانيا». فما هي هذه الأفكار؟

إن الذي يعرفه جيدًا قادة الدول العظمى الثلاث، أوشانيا وبوراشيا وإستاشيا، ولا يذكرون صراحةً أبداً، هو أن نظام الحكم ونظام النظم الاجتماعي وطبيعة الحياة فيها، كلها

نکاد تكون واحدة أو متشابهة جداً، على الرغم من أن النظام يتسمى بأسماء مختلفة في الدول الثلاث. إن الأيديولوجيات الثلاث، رغم ظاهر الحكم بأنها مختلفة، يکاد يستحيل تمييز إحداها عن الأخرى، ففيها البناء الاجتماعي الطبقي نفسه، حيث تسيطر قلة في قمة النظام على سائر الناس، وتساهم بالسلطة والامتيازات. وكلها تمارس التقويم نفسها في عبادة القائد شبه المقدس، وفيها كلها يعتمد النظام على استمرار الحرب وإنتاج الأسلحة.

إن الدافع الاقتصادي للحرب هو تنافس الدول الثلاث في الحصول على العمل الرخيص في الأقاليم الواقعة خارج حدودها، والممتدة من برازافيل إلى هونغ كونغ. فالدولة التي تتمكن من السيطرة على إفريقيا الاستوائية أو بلاد الشرق الأوسط أو جنوب الهند أو الجزر الإندونيسية، يمكنها أن تحكم في أجساد عشرات أو حتى مئات من ملايين الأفراد القادرين على العمل الشاق، والذين يقبلون العمل بأدنى الأجور. ولكن هذه الأقاليم الاستوائية «المستعبدة» لا تمثل أى عنصر أساسى من عناصر النظام الدولى. فهي دائمة التنقل، من الخضوع لإحدى الدول الثلاث، إلى الخضوع لدولة أخرى، دون أن تكون لها أدنى سيطرة على مصيرها. وإنما يتوقف خضوعها لهاته الدولة أو تلك على قدرة إحدى الدول الكبرى على الخداع أو الإيقاع بالدولتين الآخرين. وهكذا نجد أن الحدود بين مناطق النفوذ للدول الثلاث دائمة التغيير ولا تستقر أبداً.

إن الحرب بين الدول الكبرى لا تتوقف إذن أبداً. فهي لم تعد، كما كانت في العقود الأولى من القرن العشرين، عملاً ساحقاً شاملأً يحاول فيه كل طرف أن يدمر الآخر. ففضلاً عن أن الفوارق الأيديولوجية بين الدول الكبرى لم تعد لها أهمية تذكر، أصبح كل طرف عاجزاً عن تدمير الآخرين، مع تطور الأسلحة ووسائل الدمار. ولهذا نجد أنه، على الرغم من أنه لا يوجد اتفاق رسمي صريح بين الدول الثلاث على عدم استخدام القنابل الذرية، فإن هذه القنابل لا تستخدم أبداً في الحرب، وإن كانت الدول الثلاث لا تتوقف عن إنتاجها وت تخزينها.

ليس معنى هذا أن الحرب أصبحت أقل وحشية أو أقل إراقة للدماء أو أقل هستيرية مما كانت في الماضي. بالعكس، لقد زادت أعمال الحرب ببربرية واقتربت بهستيريا أكبر. كل ما هنا لك أن الحرب الآن أصبحت محدودة النطاق جغرافياً، ولم تعد تمتدى إلى أرض

القوى الكبرى نفسها، بل تُجرى في الأقاليم المتاخمة لها، التي لم يتحدد بعد بشكل واضح ما إذا كانت ستقع تحت نفوذ هذه الدولة الكبرى أو تلك.

على أن ذلك العامل الاقتصادي ليس هو العامل الوحيد ولا حتى الأساس في الحرب الحديثة. إن الغرض الأساسي من الحرب هو استخدام ناتج الآلة على نحو يمنع من الارتفاع بمستوى المعيشة لغالبية الناس.

تفسير ذلك أنه منذ اللحظة الأولى التي اخترعت فيها الآلة أصبح من الواضح أن التقدم الطبيعي في فنون الإنتاج وأساليب الصناعة من شأنه أن يسمح للعالم، لأول مرة في تاريخه، بالتخليص من كل مظاهر الجوع والحرمان والجهل، وينتهي إلى الأبد بذلك الصراع التقليدي حول اقتسام الناتج المحدود. ولكن من الواضح أيضاً أن رفع مستوى الاستهلاك للجميع لا بد أن يؤدي بدوره إلى وضع نهاية للمجتمع الطبقي القائم على سيطرة القلة على الغالبية. ذلك أن مجتمعاً يحصل كل أفراده على ضروريات الحياة، ويتمتعون فيه بدرجة عالية من الفراغ، ويحصلون فيه على مستوى رفيع من التعليم، لا يمكن لقلة حاكمة أن تقهقه. الحرب الحديثة إذن هي الوسيلة الضرورية لضمان استمرار المجتمع الطبقي، برغم التقدم في أساليب الإنتاج. إنها وسيلة «تدمير» الإنتاج بدلاً من توزيعه. فبتدمير الإنتاج الزائد يمكن تحقيق درجة من الحرمان تضمن خضوع الغالبية لسيطرة الأقلية الحاكمة، فضلاً عن أن الحرب، بما تخلقه من مناخ نفسى يشعر فيه الناس باستمرار بالخوف، سوف تجعلهم أيضاً يشعرون بأنه من الطبيعي أن تجلس على قمة المجتمع فئة تستأثر بالحكم، وكان هذا هو الشرط الضروري لمجرد البقاء.

إن الغرض الأساسي من الحرب لم يعد إذن هو التوسيع وضم أراضٍ جديدة لسيطرة الدولة، أو منع فقدان أرضٍ كانت تخضع لسيطرتها، بل هو الآن الإبقاء على الهيكل الاجتماعي داخل الدولة على ما هو عليه دون تغيير، أي تكريس اللامساواة والقهر. وهكذا «تخلى الناس عن الحلم بتحقيق الفردوس على هذه الأرض في اللحظة نفسها التي أصبح فيها تحقيق هذا الحلم ممكناً».

لقد كان المصلحون الاشتراكيون يظنون أنه بإلغاء الملكية الخاصة سوف تتحقق المساواة وينتهي القهر. ولكن ها قد تم القضاء على الملكية الخاصة وإذا باللامساواة والقهر يصبحان نظاماً أبداً. كان الاشتراكيون يعتقدون أن ما لا يمكن توريشه لا يمكن أن يبقى حكراً

لجماعة من الناس إلى الأبد، وأنه إذا قضى على نظام الإرث قضى أيضاً على اللامساواة. ولكن ظهر أنه من الممكن أن تظل الامتيازات والسلطة حكراً على جماعة بعينها، وإلى الأبد طالما كان باستطاعة الحكام أن يحددوا أسماء من سيخلفوهم. لقد زالت حقاً طبقة الرأسماليين، ولكن ظهرت بدلاً منها أرستقراطية جديدة تتكون من البيرا وفراطين والسياسيين المحترفين، وقادة نقابات العمال وخبراء الإعلام والفنين والصحافيين. هذه الأرستقراطية الجديدة، وإن كانت أقل تطلعاً إلى الرفاهية المادية من سباقتها، فإنها أكثر طمعاً في محضر السلطة. وهم في سبيل احتفاظهم بالسلطة على استعداد لممارسة وسائل للقهر تعتبر وسائل الكنيسة الكاثوليكية في العصور الوسطى، بالنسبة لها، غاية في التسامح. بل إنهم أعادوا وسائل القهر التي كانت قد هجرت منذ زمن طويل، كالسجن دون محاكمة، والإعدام العلني، والتعذيب للحصول على الاعتراف، وترحيل أم بأسرها من أراضيها. كما سمح لهم تقديم وسائل الإعلام والاتصال، وخصوصاً اختراع التليسكرين، الذي يسمح بالإرسال والاستقبال في الوقت نفسه، بالتحكم في الرأي العام وتشكيكه على أي نحو يشاءون. ومن ثم أصبح بمقدور الدولة، ليس فقط أن تضمن الطاعة التامة لإرادتها، بل وأيضاً أن تفرض التمايل التام في الأفكار، وأن تقضي قضاءً مبرماً على الحياة الخاصة.

\* \* \*

وكما كان ونستون وجولي يشعران دائمًا في قرارنة نفسيهما بأن حرمتهم لا يمكن أن تدوم، فقد جاء بالفعل الاعتقال والتعذيب والاعتراف. لقد ظهر أنهما كانا تحت المراقبة منذ البداية، وأنهما لم يخدعا السلطة قط. فالعجز الذي أجر لها الغرفة التي اتخذاه مخبأً كان هو أيضاً جاسوساً للسلطة. والتليسكرين كان موجوداً دائمًا، وإن كان مخبأً وراء الصورة المعلقة فوق السرير. بل وحتى أوبراين، الذي ظن أنه من رجال المعارضة، ظهر أنه أحد رجال الحزب الكبير، وأنه كان فقط يستدرجهما إلى التورط في جريمتهم. في السجن يسأل ونستون سجينًا سياسياً آخر عن سبب اعتقاله فيأتي الرد: «هناك جريمة واحدة فقط، أليس كذلك؟».

في السجن أيضًا يشاهد ونستون الفرق بين معاملة الجرميين العاديين ومعاملة المسجونين السياسيين، وهو كالفرق بين معاملة العامة خارج السجن، ومعاملة أعضاء

الحزب أنفسهم. كان المسجونون بسبب أفكارهم في حالة ذعر دائم، ويتعرضون لأنواع من التعذيب لا يتعرض لها الجرم العادى، بل إن المجرميين العاديين الذين ارتكبوا جرائم القتل أو السرقة أو الاغتصاب، كانوا يبدون وكأن لا شيء يعكر صفوهم، بل ويدعون جرأة غريبة إزاء المحراس ويسبونهم وبهربون الطعام من وراء ظهورهم، بل وقد يوجهون السباب إلى شاشة التليسكرين حينما تصدر الأوامر إليهم.

وبالتعديب اعترف ونستون بكل شيء: بما ارتكبه وما لم يرتكبه، بل لقد اعترف بأنه قتل شخصاً يعرف الجميع أنه لا يزال على قيد الحياة. كان شاغله الوحيدة أثناء التعذيب هو محاولته أن يخمن ما الذي يريدونه أن يعترف به، حتى يعترف به بسرعة قبل أن يبدأ التعذيب من جديد.

وأثناء التعذيب يخبره أوبيرلين بالهدف الذى يوجد من أجله نظام الحكم والحزب وكل مبادئه وشعاراته: «إن السلطة والقوة ليستا وسيلة بل هما الهدف نفسه. إننا لا نقيم الديكتاتورية من أجل حماية الثورة، بل نقوم بالثورة من أجل إقامة الديكتاتورية. فإذا أردت أن تصور ما الذى سيكون عليه المستقبل فلتحاول أن تخيل صورة حذاء ثقيل يدوس على وجه إنسان إلى الأبد».

لقد اعترف ونستون بكل ما يمكن أن يتصور أن يعترف به، ولكنهم لم يكونوا يريدون اعتراضاته. كانوا يريدون إيمانه وعقله. لم يكن بهمهم أن يحصلوا منه على هتف بحياة الأخ الكبير، بل أن يعتقد بالفعل بأن الأخ الكبير لا يمكن أن يخطئ. (ويسأل ونستون نفسه: «ما الذى يمكن أن تفعله إزاء شخص مجنون ولكنه أكثر ذكاء منك؟ يستمع إلى حججك ثم يواصل جنونه، وكأنك لم تقل شيئاً على الإطلاق؟»).

على أن مهمتهم كانت صعبة مع كل ذلك. قد يعترف الإنسان بأى شيء تحت وطأة التعذيب الجسماني والإهانة، ولكن عقله يظل ملكاً له. قد يردد ونستون قولهم إن  $2+2$  يمكن أن تساوى خمسة أو عشرة. ولكنهم يريدون أيضاً أن يعتقد حقيقة وصدقًا أن  $2+2$  يمكن بالفعل أن تساوى خمسة أو عشرة. وهنا يُظهر العقل الإنساني مقاومة أكثر بكثير من مقاومة الجسم الإنساني الضعيف. ولكنهم يكسبون هذه الجولة، فيفقد ونستون عقله، ويعرف، حقيقة وصدقًا، بأن  $2+2$  يمكن أن تساوى خمسة أو عشرة. ولكنه لا يزال

يتمسك بقلبه. فهو لا يزال يكره الأخ الأكبر والحزب ولا يزال يحب جوليما. ويعيد ونستون تعريفه للحرية فيقول لنفسه:

«إن الحرية هي أن تموت كارهاً لهم».

لقد حصلوا منه على اعتراف ضد حبيته جوليما. ولكن هذا أيضًا لم يكن كافيًا. كانوا يريدون أن يتوقف بالفعل عن حبها، ولكنه لم يفعل، فقلب الإنسان هو أيضًا أكثر بساطة من جسمه المتهاوى الهزيل. إنهم يدركون جيداً بالرغم من كل اعترافاته ضد جوليما، أنه لم يخنها في الواقع، فهي لا تزال تسكن في قلبه.

ولكنهم يكسبون هذه الجولة أيضاً، وهي الجولة الأخيرة. وتحت وطأة آخر مراحل التعذيب يصبح ونستون من شدة الألم: «لا تفعلوا هذا بي، افعلوه بجوليما». وهنا فقط يتوقف التعذيب. بل إنهم بعد أن استطاعوا، على هذا النحو، أن يفرغوه من عقله وقلبه، لم يجعلوا أغصانه في إطلاق سراحه. فهو الآن يرى الأصابع الأربع خمسة. وهو إذ يرى جوليما لا يشعر نحوها بشيء. إنهما يتبدلان الحديث، ولكن لم تعدد لدى أي منهما أية رغبة في أن يرى الآخر مرة أخرى.



## كتب صدرت للمؤلف

- ١- مقدمة إلى الاشتراكية مع دراسة لتطبيقها في الجمهورية العربية المتحدة.- مكتبة القاهرة الجديدة، القاهرة ١٩٦٦.
- ٢- مبادئ التحليل الاقتصادي.- مكتبة سيد وهمة، القاهرة ١٩٦٧ .
- ٣- الاقتصاد القومي: مقدمة لدراسة النظرية التقديمة.- مكتبة سيد وهمة، القاهرة ١٩٦٨ ، ١٩٧٢ .
- ٤- الماركسية: عرض وتغليل ونقد لمبادئ الماركسية الأساسية في الفلسفة والتاريخ والاقتصاد.- مكتبة سيد وهمة، القاهرة ١٩٧٠ .
- ٥- الشرق العربي والغرب: بحث في دور المؤثرات الخارجية في تطور النظام الاقتصادي العربي والعلاقات الاقتصادية العربية.- مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ١٩٧٩ ، ١٩٨٠ ، ١٩٨١ ، ١٩٨٣ .
- ٦- محنة الاقتصاد والثقافة في مصر- المركز العربي للبحث والنشر، القاهرة ١٩٨٢ .
- ٧- تنمية أم تبعية اقتصادية وثقافية؟ خرافات شائعة عن التخلف والتنمية وعن الرخاء والرفاهية.- مطبوعات القاهرة ١٩٨٣ ، والهيئة العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٥ .
- ٨- الاقتصاد والسياسة والمجتمع في عصر الانفتاح.- مكتبة مدبولي، القاهرة ١٩٨٤ .
- ٩- هجرة العمالة المصرية، (بالاشتراك مع إليزابيث تايلور عنى).- مركز البحوث للتنمية الدولية (أوتوا) ١٩٨٦ .
- ١٠- قصة ديون الخارجيه من عصر محمد على إلى اليوم.- دار على مختار للدراسات والنشر، القاهرة ١٩٨٧ .
- ١١- نحو تفسير جديد لأزمة الاقتصاد والمجتمع في مصر.- مكتبة مدبولي، القاهرة ١٩٨٩ .
- ١٢- مصر في مفترق الطرق.- دار المستقبل العربي ، القاهرة ١٩٩٠ .
- ١٣- العرب ونكبة الكويت.- مكتبة مدبولي ، القاهرة ١٩٩١ .

- ١٤- السكان والتنمية: بحث في الآثار الإيجابية والسلبية لنمو السكان، مع تطبيقها على مصر - المؤسسة الثقافية العمالية، معهد الثقافة السكانية، القاهرة ١٩٩١.

١٥- الآثار الاقتصادية والاجتماعية لهجرة العمالة المصرية - المؤسسة الثقافية العمالية، معهد الثقافة السكانية، القاهرة ١٩٩١.

١٦- الدولة الرخوة في مصر - دار سينا للنشر، القاهرة ١٩٩٣.

١٧- معضلة الاقتصاد المصري - دار مصر العربية للنشر، القاهرة ١٩٩٤.

١٨- ماذا حدث للمصريين؟ - كتاب الهلال، دار الهلال، القاهرة ١٩٩٨، ومكتبة الأسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٩.

١٩- المثقفون العرب وإسرائيل - دار الشروق، القاهرة ١٩٩٨.

٢٠- العولمة - سلسلة (اقرأ)، دار المعارف، القاهرة ١٩٩٩.

٢١- التنوير الزائف - سلسلة (اقرأ)، دار المعارف، القاهرة ١٩٩٩.

٢٢- العولمة والتنمية العربية - مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ١٩٩٩.

٢٣- وصف مصر في نهاية القرن العشرين - دار الشروق، القاهرة ٢٠٠٠.

٢٤- كشف الأقنعة عن نظريات التنمية الاقتصادية - كتاب الهلال، دار الهلال، القاهرة ٢٠٠٢.

٢٥- عولمة الاهر - دار الشروق، القاهرة، ٢٠٠٢، الطبعة الثانية ٢٠٠٥.

٢٦- كتب لها تاريخ - كتاب الهلال، دار الهلال، القاهرة ٢٠٠٣.

٢٧- شخصيات مصرية فذة - سلسلة اقرأ، دار المعارف، القاهرة ٢٠٠٣.

٢٨- عصر الجماهير الغفيرة - دار الشروق ، القاهرة ٢٠٠٣ ، الطبعة الثانية ٢٠٠٥.

٢٩- عصر التشهير بالعرب والمسلمين - دار الشروق، القاهرة ٢٠٠٤ . مكتبة الأسرة، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة ٢٠٠٤ . الطبعة الثالثة دار الشروق ٢٠٠٧.

٣٠- مستقبلات : تأملات في أحوال مصر والعرب والعالم في منتصف القرن الواحد والعشرين - كتاب الهلال، دار الهلال، القاهرة ٢٠٠٤ .

٣١- خرافية التقدم والتخلف - دار الشروق، الطبعة الأولى ٢٠٠٥ ، الطبعة الثانية ٢٠٠٧ .

٣٢- ماذا علمتني الحياة: سيرة ذاتية - دار الشروق، القاهرة ٢٠٠٧ .

### **باللغة الانجليزية:**

1. Food Supply and Economic Development, With Special Reference to Egypt, F. Cass, London, 1966.
2. Urbanization and Economic Development in the Arab World, Arab University in Beirut, 1972.
3. The Modernization of Poverty: A Study in The Political Economy of Growth in Nine Arab Countries, 1945 - 1970 - Brill, Leiden, 1974, 1980.  
(ترجم إلى اليابانية في ١٩٧٦ و حاز جائزة الدولة التشجيعية في ١٩٧٦).
4. Project Appraisal and Income Distribution in Developing Countries, Coedited with J. MacArthur (a special issue of World Development, Oxford, February. 1978.
5. International Migration of Egyptian Labour, (with Elizabeth Taylor Awny), International Development Research Centre, Ottawa, 1985.
6. Egypt's Economic Predicament, Brill, Leiden, 1950.
7. Whatever Happened to the Egyptians? Amerian University Press, Cairo, 2000.
8. Whatever Else Happened to the Egyptians?, American Universiy Press, Cairo, 2004.
9. the Illusion if Progressui the Arab world, Auc Penn, Caio, 2006.

### **كتب مترجمة:**

- ١- التخطيط المركزي: تأليف جان تبرجن، الجمعية المصرية للاقتصاد السياسي ، القاهرة ١٩٦٦ .
- ٢- مقالات مختارة في التنمية والتخطيط الاقتصادي (بالاشتراك)، الجمعية المصرية للاقتصاد السياسي ، القاهرة ١٩٦٨ .
- ٣- آفاق من التجارة الدولية والتنمية الاقتصادية، تأليف راجنار نيركسيه، الجمعية المصرية للاقتصاد السياسي ، القاهرة ١٩٦٩ .
- ٤- الشمال-الجنوب: برنامج من أجل البقاء، تقرير اللجنة المستقلة المشكلة لبحث قضيابا التنمية الدولية برئاسة ويلي برانت (بالاشتراك)، الصندوق الكويتي للتنمية، الكويت ، ١٩٨١ .

رقم الإيداع ٢٠٠٧/١٣٩١٥  
الترقيم الدولي 8 - 2066 - 09 - 977 - 978 ISBN





**شخصيات لها تاريخ**

## شخصيات لها تاريخ

يتيح هذا الكتاب، الاقتراب الحميم من شخصيات شهيرة في التاريخ العربي والعالمي، عبر وجوهها المختلفة من أدبية وسياسية وفنية.

يتعرض الكتاب لشخصيات مختلفة، بدءاً من جمال عبد الناصر، أنور السادات، حسني مبارك، إلى مارجريت ثاتشر وتوماس هریدمان. ومن نجيب محفوظ، يوسف إدريس، محمد شكري، إلى أحمد زويل والطيب صالح. ومن أم كلثوم، محمد عبد الوهاب، ليلى مراد، تحية كاريوكا، ويوسف شاهين، إلى إدوارد سعيد وجورج أورويل.

ماذا يجمع بين هؤلاء سوى أسلوب جلال أمين الذي ينتقل حاملاً مشاعره المشبوبة وانطباعاته وذكرياته، بين أمكنته وأزمنة وملامح، محاولاً وضع الصورة في إطارها، لنراها بعد ذلك، ومن مسافة قريبة ومقربة بعيني عاطفته وهواد.

Bibliotheca Alexandrina



0702363



6 221102 019934

دار الشروق  
[www.shorouk.com](http://www.shorouk.com)